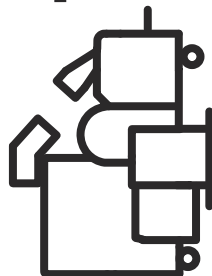




Husqvarna®



EBE 900V

CS	Návod k použití	2-45
HR	Priručnik za korištenje	46-90
HU	Használati utasítás	91-137
PL	Instrukcja obsługi	138-187
SK	Návod na obsluhu	188-235
SL	Navodila za uporabo	236-280

Obsah

Úvod.....	2	Přeprava, skladování a likvidace.....	40
Bezpečnost.....	6	Technické údaje	42
Provoz.....	13	Emise hluku.....	42
Údržba.....	25	Prohlášení o shodě.....	45
Odstraňování problémů.....	34		

Úvod

Popis výrobku

Výrobek je otryskávač na ocel na svislé plochy poháněný elektrickými motory. Výrobek má 2 otryskávací kola, která vrhají kovový abrazivní materiál na povrch.

Zamýšlené použití

Výrobek se používá k odstraňování nátěrů, těsnicích materiálů a nečistot na skladovacích nádržích, tubusech

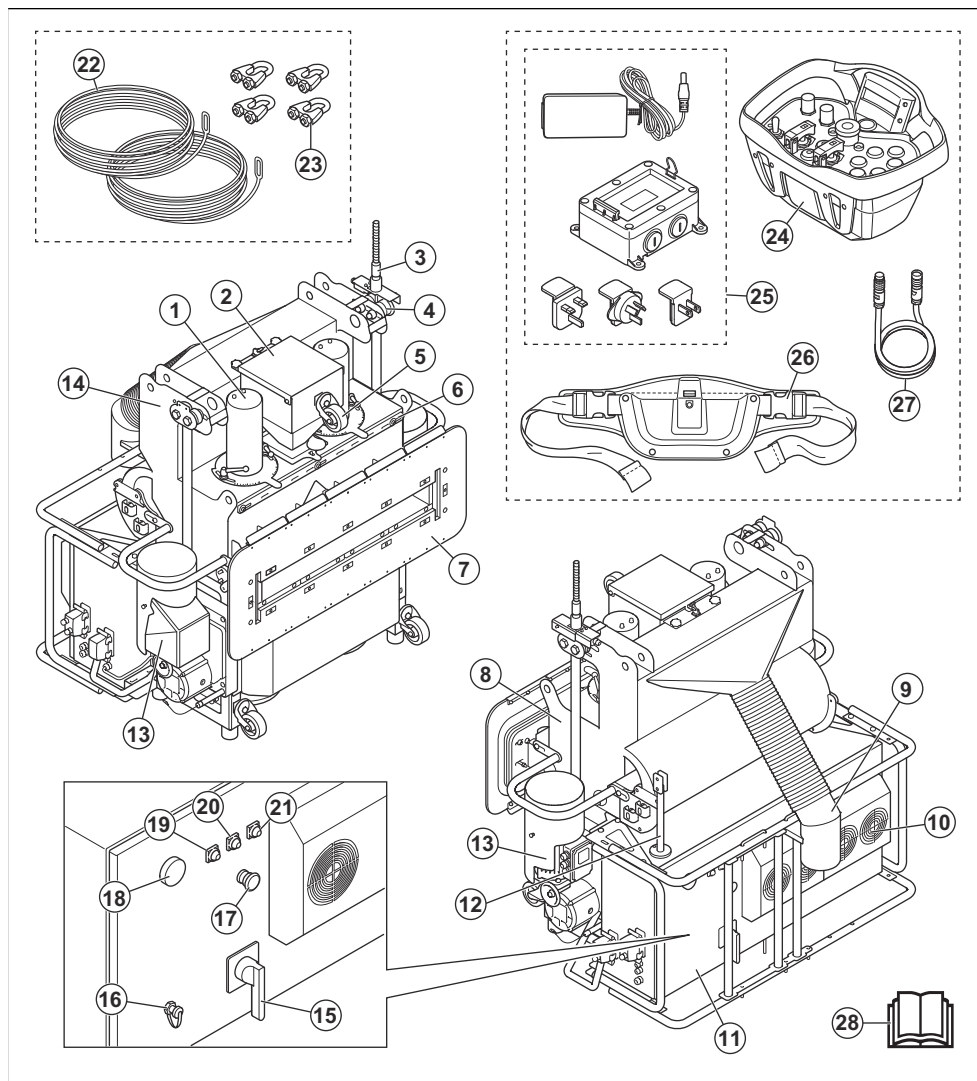
a dalších velkých svislých konstrukcích. Výrobek lze používat na suchém ocelovém povrchu bez námrazy.

Výrobek musí být používán společně s příslušným systémem zavěšení a příslušným odsavačem prachu.

Tento výrobek je určen pro profesionální uživatele v komerčních provozech.

K jiným činnostem výrobek nepoužívejte.

Popis výrobku



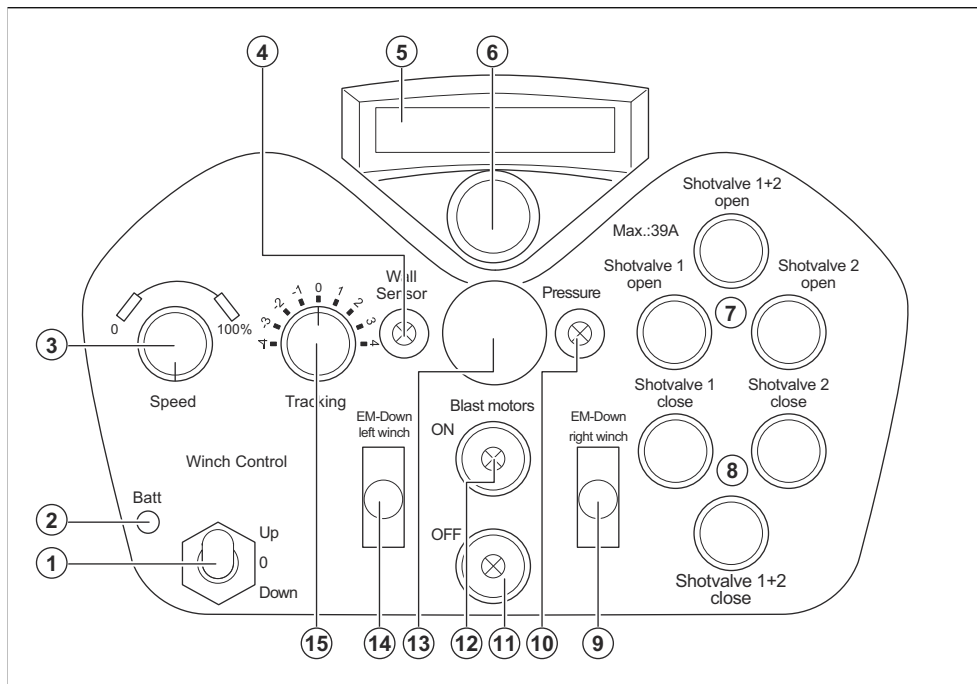
1. Sestava ventilů abrazivního materiálu
2. Násypka
3. Koncový spínač
4. Váleček
5. Kolečko
6. Seřizovač průtoku vzduchu
7. Těsnění abrazivního materiálu s magnety
8. Separátor
9. Podpěrná trubka hadice pro odsávání prachu

10. Chladicí systém pro rozvodnou skříň
11. Rozvodná skříň
12. Nástroj pro demontáž lopatek
13. Naviják
14. Typový štítek
15. Vypínač
16. Konektor pro kabel sběrnice CAN
17. Tlačítko nouzového zastavení
18. Kontrolka teploty

19. Kontrolka aktivace tlačítka nouzového zastavení
20. Indikátor sledu fází
21. Indikátor ovládacího napětí
22. Ocelové lano
23. Svorky
24. Dálkové ovládání Další informace jsou uvedeny v části *Popis dálkového ovládání na strani 4.*

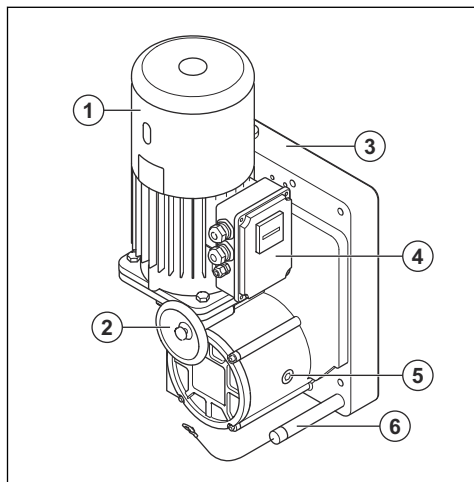
25. Nabíječka dálkového ovládání
26. Pás dálkového ovládání
27. Kabel sběrnice CAN
28. Návod k používání

Popis dálkového ovládání



1. Páka pro pohyb nahoru a dolů
2. Ukazatel stavu baterie
3. Knoflík ovládání rychlosti
4. Indikátor spínače přiblížení
5. Displej
6. Tlačítko resetování / tlačítko pro párování
7. Tlačítka pro otevření ventilů abrazivního materiálu
8. Tlačítka pro zavření ventilů abrazivního materiálu
9. Spínač pro pohyb dolů na pravém navijáku v případě nouze
10. Indikátor dostatečného podtlaku
11. Tlačítko a indikátor pro vypnutí otryskávacích motorů
12. Tlačítko a indikátor pro zapnutí otryskávacích motorů
13. Tlačítko nouzového zastavení
14. Spínač pro pohyb dolů na levém navijáku v případě nouze
15. Ovládání nastavení dráhy

Navijáký



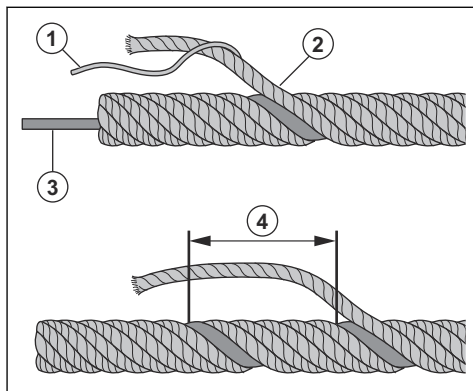
1. Motor
2. Ruční kolečko
3. Hnací jednotka ocelového lana
4. Rozvodná skříň
5. Převodový mechanismus
6. Uvolňovací páka brzdy

Navijáký jsou vybaveny elektromagneticky uvolnitelnou pružinovou brzdou. Pružinová brzda se automaticky aktivuje, když uvolníte páku pro pohyb nahoru a dolů a pokud dojde k výpadku napájení.

V případě nouze lze navijáký použít k ručnímu přesunu výrobku nahoru a dolů. Viz část *Ruční posunutí výrobku dolů v případě nouze na strani 38* a *Ruční posunutí výrobku nahoru v případě nouze na strani 39*.

Ocelová lana

Výrobek se dodává se dvěma 25m ocelovými lany. Pokud potřebujete delší ocelová lana, obraťte se na schváleného prodejce Husqvarna.



1. Drát
2. Pramen
3. Jádno
4. Vinutí

Viz část *Kontrola ocelových lan na strani 28* s informacemi o pravidelných kontrolách ocelových lan.

Viz část *Schválená ocelová lana na strani 43* s informacemi o vhodných typech ocelových lan.

Symbody na výrobku



Varování: Tento výrobek může být nebezpečný a způsobit obsluze či dalším osobám vážné zranění. Buďte opatrní a výrobek používejte správně.



Vysoké napětí.



Zvedací bod na výrobku.



Pomocí otvorů pro upínací popruhy připevněte výrobek k přepravnímu vozidlu.



Všechny části těla udržujte mimo dosah horkých povrchů.



Pečlivě si prostudujte návod a před tím, než tento výrobek budete používat, se ujistěte o tom, že pokynům rozumíte.



Používejte schválenou ochranu dýchacích cest.



Vždy používejte schválenou ochranu sluchu.



Vždy používejte schválenou ochranu očí.



Používejte schválené ochranné rukavice.



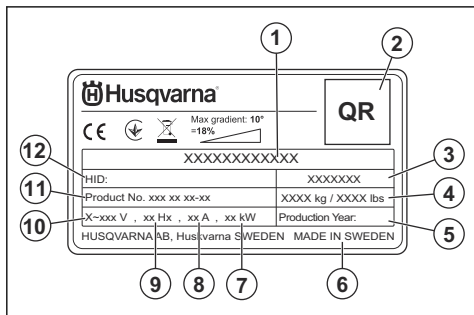
Používejte schválenou ochrannou obuv.



Tento výrobek vyhovuje platným směrnicím EU.

Povšimněte si: Další symboly/štítky na výrobku se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

Typový štítek



1. Název výrobku
2. Skenovatelný kód
3. Model
4. Hmotnost výrobku
5. Rok výroby
6. Výrobce
7. Jmenovitý výkon
8. Jmenovitý proud
9. Frekvence
10. Jmenovité napětí
11. Číslo výrobku
12. Výrobní číslo

Poškození výrobku

Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven,
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny,
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno,
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, výstrahy a poznámky slouží jako upozornění na konkrétní důležité části návodu.

nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v tomto návodu.



VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy



VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí,

pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v tomto návodu.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Obecné bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při neopatrném nebo nesprávném použití se stává tento výrobek velmi nebezpečným nástrojem. Tento výrobek může způsobit obsluhu a dalším osobám vážné zranění. Než začnete výrobek používat, musíte si prostudovat tento návod k použití a porozumět jeho obsahu.
- Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi.
- Uložte si veškerá upozornění a pokyny.
- Dodržujte všechny platné zákony a předpisy.
- Obsluha a její zaměstnavatel musí znát rizika během provozu výrobku a předcházet jim.
- Nedovolte osobám používat výrobek, dokud si nepřečetly návod k používání a neporozuměly jeho obsahu.
- Nepoužívejte výrobek, pokud před použitím neabsolvujete školení. Zajistěte, aby všichni uživatelé absolvovali školení.
- Zamezte používání výrobku dětmí.
- Výrobek smí obsluhovat pouze schválené osoby.
- Obsluha je odpovědná za škodu způsobenou jiným osobám nebo na jejich majetku.
- Nepoužívejte výrobek, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
- Buďte stále opatrní a používejte zdravý rozum.
- Udržujte výrobek čistý. Ujistěte se, že jsou značky a štítky dobře čitelné.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený nebo nefunguje správně.
- Neprovádějte na tomto výrobku žádné úpravy.
- Neprovazujte výrobek, pokud je možné, že úpravy výrobku provedla jiná osoba.

Bezpečnostní pokyny pro provoz



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 8*.
- Výrobek používejte pouze se schváleným odsavačem prachu a systémem zavěšení. Před

použitím si přečtěte návody k používání všech výrobků, které jsou součástí systému.

- Nepoužívejte výrobek, pokud nejsou namontovány všechny ochranné kryty.
- Nepoužívejte výrobek ke zvedání osob ani předmětů.
- Ujistěte se, že víte, jak v případě nouze rychle zastavit motory.
- Nepoužívejte výrobek v příliš malých krocích. Častý provoz výrobku v malých krocích může způsobit jeho poškození.
- Než opustíte výrobek, vypněte motory a odpojte napájecí kabel. Ujistěte se, že nehrozí nebezpečí neúmyslného spuštění.
- Zajistěte, aby se oděv, dlouhé vlasy a šperky nezachytily v pohyblivých částech.
- Při práci udržujte bezpečnou a stabilní polohu.
- Nezdružujte se v oblasti pod výrobkem. Udržujte bezpečnou vzdálenost od výrobku. Bezpečná vzdálenost je větší než délka ocelového lana, které se používá při provozu výrobku.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice utažené.
- Zajistěte, aby byla dvířka násypky během provozu zavřená, aby se ve výrobku udržoval podtlak.
- Pokud by vám v případě nehody neměl kdo pomoci, výrobek nepoužívejte.
- Vždy používejte schválené příslušenství. Další informace získáte u svého prodejce Husqvarna.
- Pokud ve výrobku dochází k vibracím nebo je hladina hluku z výrobku neobvykle vysoká, okamžitě výrobek zastavte. Odpojte napájecí zástrčku. Zkontrolujte, zda není výrobek poškozený. Opravte poškozené díly nebo světe opravu schválenému servisnímu pracovníkovi.
- Vždy používejte schválený abrazivní materiál. Další informace získáte u svého prodejce Husqvarna. Viz část *Schválený abrazivní materiál na strani 43*.
- Zajistěte, aby kompetentní osoba prováděla kontroly výrobku ve správných intervalech. Zaznamenejte všechny kontroly a činnosti do deníku.
- Nikdy nepracujte s výrobkem, nemáte-li možnost přivolat pomoc v případě nehody.
- Pokud by vám v případě nehody neměl kdo pomoci, výrobek nepoužívejte.

Bezpečnost ocelových lan



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při práci s ocelovými lany používejte ochranné rukavice.
- Vždy používejte schválená ocelová lana. Další informace získáte u svého prodejce Husqvarna.
- Zajistěte, aby se ocelové lano při odvíjení z cívky nezkroutilo.

- Zajistěte, aby se ocelové lano mohlo volně odvíjet.
- Kontrolujte stav ocelových lan. Viz část *Kontrola ocelových lan na straně 28*.
- Za výměnu poškozených ocelových lan odpovídá provozovatel systému.
- Nepoužívejte ocelové lano k připevnění předmětu.
- Neomotávejte ocelové lano kolem břemene.
- Nepokládejte ocelová lana přes hrany. Ostré hrany mohou ocelová lana poškodit.
- Zajistěte, aby bylo ocelové lano vždy čisté a správně promazané. Viz část *Údržba navíjáků a ocelových lan na straně 29*. Nepoužívejte maziva se sulfidem molybdeničitým nebo PTFE.
- Pokud během provozu dojde k poškození ocelových lan, okamžitě zastavte provoz, zabezpečte veškeré zvednuté vybavení a opravte poškození.
- Ujistěte se, že ocelová lana jsou dostatečně dlouhá.
- Zajistěte, aby se ocelové lano, které je na zemi, neznečistilo ani nepoškodilo.

Ochrana proti prachu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Provoz výrobku může rozptýlit prach do vzduchu. Prach může způsobit vážné zranění a trvalé zdravotní problémy. Některé úřady považují křemenný prach za škodlivý a podléhá regulaci. Mezi tyto zdravotní problémy patří:
 - Smrtelná onemocnění plic chronická bronchitida, silikóza a plicní fibróza
 - rakovina,
 - porodní vady,
 - záněty pokožky.
- Používejte vybavení vhodné ke snížení množství prachu a výparů ve vzduchu a ke snížení množství prachu na pracovním zařízení, povrchu, oděvu a částech těla. Příkladem regulace jsou systémy pro sběr prachu. Kde je to možné, snižujte množství prachu u zdroje. Zajistěte, aby zařízení bylo správně nainstalováno, správně se používalo a aby se prováděla pravidelná údržba.
- Vždy používejte schválenou ochranu dýchacích cest. Zajistěte, aby se u nebezpečných materiálů v pracovní oblasti používala ochrana dýchacích cest.
- Zajistěte, aby bylo v pracovní oblasti dostatečné proudění vzduchu.

Ochrana proti hluku



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Vysoké hladiny hluku a dlouhodobé vystavení hluku může způsobit ztrátu sluchu způsobenou hlukem.

- Chcete-li udržet hladinu hluku na minimu, provádějte údržbu výrobku a používejte ho podle pokynů v návodu k používání.
- Při práci s výrobkem používejte schválenou ochranu sluchu.
- Pokud používáte ochranu sluchu, poslouchajte pozorně varovné signály a hlasy. Když je výrobek zastavený, ochranu sluchu si sundejte, pokud není ochrana sluchu nezbytná kvůli hladině hluku v pracovní oblasti.

Osobní ochranné prostředky



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při používání výrobku je nutné vždy používat schválené osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale v případě nehody pomáhají snížit míru poranění. Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné osobní ochranné prostředky a poradil, kdy je používat.
- Pravidelně kontrolujte stav osobních ochranných prostředků.
- Vždy používejte schválenou přilbu.
- Vždy používejte schválenou ochranu sluchu.
- Vždy používejte schválenou ochranu dýchacích cest.
- Používejte schválenou ochranu očí s postranní ochranou.
- Používejte ochranné rukavice.
- Používejte boty s ocelovou špičkou a protiskluzovou podrážkou.
- Používejte schválený pracovní oděv nebo odpovídající přiléhavý oděv s dlouhými rukávy a dlouhými nohaviciemi.

Hasicí přístroj

- Vždy mějte po ruce hasicí přístroj.
- Používejte práškový hasicí přístroj nebo hasicí přístroj s oxidem uhličitým.

Bezpečnost pracovního prostoru



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Za analýzu ošetřovaného povrchu odpovídá uživatel. Uživatel by měl posoudit rizika na základě informací získaných o ošetřovaném povrchu a přijmout vhodná opatření pro prováděnou práci.
- Nepoužívejte výrobek v mlze, dešti, silném větru, chladném počasí, při riziku výskytu blesků nebo při jiných nepříznivých povětrnostních podmínkách.
- Dávejte pozor na osoby, předměty a situace, které mohou bránit bezpečnému provozu výrobku.

- Nepoužívejte tento výrobek v místech, kde může dojít k požáru nebo výbuchu. Výrobek vytváří jiskry a hořlavý materiál může způsobit vznícení prachu nebo výparů.
- Udržujte děti, okolní osoby a zvířata mimo pracovní oblast a v bezpečné vzdálenosti od výrobku. Bezpečná vzdálenost je větší než délka ocelového lana, které se používá při provozu výrobku.
- Zajistěte, aby se v pracovní oblasti vyskytovaly pouze oprávněné osoby.
- Udržujte pracovní oblast čistou a dostatečně osvětlenou.
- Před použitím výrobku odklíďte z pracovní oblasti předměty, jako jsou šrouby, vruty, dráty a kameny.
- Ujistěte se, že ve směru provozu výrobku nejsou žádné kabely ani hadice.
- Ujistěte se, že nerovné povrchy, jako jsou svařované spoje, nezastaví výrobek.
- Zajistěte, aby v pracovním prostoru bylo dostatečně proudění vzduchu.
- Členové obsluhy, kteří při montáži výrobku nezůstávají na úrovni terénu, musí mít osvědčení pro práci ve výškách a používat systém ochrany proti pádu.
- Při instalaci systému zavěšení zajistěte, aby se v oblasti pod ním nevyskytovala žádná osoba.
- Za analýzu ošetřovaného povrchu odpovídá uživatel. Uživatel by měl posoudit rizika na základě informací získaných o ošetřovaném povrchu a přijmout vhodná opatření pro prováděnou práci.
- Ujistěte se, že znáte maximální pracovní zatížení konstrukce, která bude držet systém zavěšení a výrobek.

Bezpečnost při používání el. energie



VÝSTRAHA: U elektrických produktů vždy existuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nepoužívejte produkt za špatných povětrnostních podmínek. Nedotýkejte se bleskosvodů a kovových předmětů. Produkt používejte vždy podle pokynů v tomto návodu k používání, aby nedošlo ke zranění.



VÝSTRAHA: Vždy používejte zdroj napájení s proudovým chráničem. Proudový chránič snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



VÝSTRAHA: Vysoké napětí. V pohonné jednotce jsou nechráněné části. Před otevřením rozvodné skříně vždy přepněte vypínač do polohy VYP a odpojte napájecí zástrčku.



VAROVÁNÍ: Napájení z výrobku či generátoru musí být dostatečně a stabilní, aby mohl motor pracovat bez problémů. Nesprávné napětí způsobí zvýšení spotřeby energie a teploty motoru, dokud se neaktivuje bezpečnostní obvod. Rozměr napájecího kabelu musí odpovídat národním a místním předpisům. Specifikace síťové zásuvky musí odpovídat hodnotě proudu elektrické zásuvky a prodlužovacího kabelu výrobku.

Pokud má napájecí síť vyšší odpor systému, může dojít při spuštění výrobku k poklesu napětí. To může mít vliv na provoz jiných zařízení. Může to například způsobit blikání světel.

- Zástrčka musí odpovídat použité elektrické zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. U uzemněných elektrických nástrojů nepoužívejte žádné adaptéry. Původní zástrčky a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, např. trubkami, radiátory, sporáky a chladničkami. Pokud je lidské tělo uzemněno, hrozí větší nebezpečí úrazu el. proudem.
- Zkontrolujte, zda napájení, pojistka a napětí elektrické sítě odpovídají hodnotě napětí uvedené na typovém štítku produktu.
- Před odpojením napájecí zástrčky vždy výrobek vypněte.
- Ujistěte se, že je vypínač v poloze VYP, než výrobek připojíte ke zdroji napájení.
- Při dlouhém zastavení výrobku vždy odpojte napájecí zástrčku.
- Výrobek nepoužívejte, pokud jsou napájecí kabel nebo napájecí zástrčka poškozené. Pokud je napájecí šňůra poškozená, musí ji vyměnit výrobce, servisní pracovník nebo kvalifikované osoby s příslušnou odborností, aby se eliminovalo jakékoli nebezpečí. Poškozený napájecí kabel může způsobit vážné zranění nebo usmrcení osob.
- Používejte napájecí kabel správným způsobem. Nepoužívejte napájecí kabel k přemísťování, tahání nebo odpojování výrobku. Napájecí kabel odpojte vytážením zástrčky. Netahejte za napájecí kabel.
- Výrobek provozujte pouze na suchém povrchu.
- Neměňte polohu pojistek.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah deště. Voda, která vnikne do elektrického nástroje zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Před připojením nebo odpojením přípojky kabelu motoru a rozvodné skříně vždy odpojte napájecí kabel.
- Abyste předešli nebezpečí v důsledku neúmyslného resetování tepelné pojistky, nesmí být tento přístroj napájen prostřednictvím externího spínacího

zařízení, jako je časovač, nebo připojen k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán elektrickou sítí.

- Ujistěte se, že napájení výrobku je zajišťováno samostatnými transformátory, které se používají pouze pro průmyslové účely.
- Výrobek je vybaven napájecí zástrčkou. Připojujte ji pouze k pevné zásuvce vybavené mechanickou nebo elektrickou pojistkou, která zabraňuje připojení nebo odpojení, když je zásuvka pod proudem.

Pokyny pro uzemněný produkt



VÝSTRAHA: Nesprávné připojení může vést k úrazu elektrickým proudem. Pokud si nejste jisti, zda je vaše elektrická zásuvka správně uzemněna, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

Nemodifikujte napájecí zástrčku od továrních specifikací. V případě poruchy nebo nutnosti výměny napájecí zástrčky či napájecího kabelu se obraťte na servisního pracovníka společnosti Husqvarna. Dodržujte místní předpisy a zákony.

Pokud plně nerozumíte pokynům ohledně uzemněného produktu, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

Používejte pouze uzemněné venkovní prodlužovací kabely s uzemněnými zástrčkami a uzemněnou zásuvkou, do které lze zapojit napájecí zástrčku výrobku.

Výrobek má uzemněný napájecí kabel a napájecí zástrčku. Produkt vždy připojte do uzemněné síťové zásuvky. Tím snížíte nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nepoužívejte výrobek s elektrickými adaptéry.

Prodlužovací kabely

- Používejte pouze schválené prodlužovací kabely s vhodnými vlastnostmi.
- Používejte pouze prodlužovací kabely vhodné pro průmyslové použití.
- Jmenovitá hodnota uvedená na prodlužovacím kabelu musí být stejná nebo vyšší než hodnota na typovém štítku výrobku.
- Jmenovitá hodnota na prodlužovacím kabelu musí být stejná nebo vyšší než hodnota proudu uvedená v technických údajích. Další informace jsou uvedeny v části *Technické údaje na strani 42*.
- Používejte prodlužovací kabely s uzemněním.
- Při používání výrobku venku použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Tím snížíte nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Připojení prodlužovacího kabelu musí být v suchu a nesmí ležet na zemi.

- Udržujte prodlužovací kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran a pohyblivých částí. Poškozený kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Ujistěte se, že je prodlužovací kabel v dobrém stavu a není poškozený.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel navinutý na bubnu. To by mohlo způsobit nadměrné zahřívání prodlužovacího kabelu.
- Ujistěte se, že prodlužovací kabel nepřekáží v cestě a výrobku v provozu. Toto opatření zabrání poškození prodlužovacího kabelu.

Bezpečnostní zařízení na produktu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepoužívejte výrobek s poškozenými bezpečnostními zařízeními nebo se zařízeními, která nefungují správně.
- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní zařízení. Pokud jsou bezpečnostní zařízení poškozená nebo nefungují správně, obraťte se na servis Husqvarna.
- Neprovádějte úpravy bezpečnostních zařízení.

Vypínač

Vypínač se používá ke spuštění a vypnutí zdroje napájení výrobku.

Kontrola vypínače

Viz část *Popis výrobku na strani 3* s informacemi o umístění vypínače na vašem výrobku.

1. Otočte tlačítko nouzového zastavení ve směru hodinových ručiček a přesvědčte se, že je tlačítko nouzového zastavení deaktivováno.
2. Nastavte vypínač do polohy zapnuto.
3. Ujistěte se, že se spustí zdroj napájení.
4. Nastavte vypínač do polohy vypnuto.
5. Ujistěte se, že se zdroj napájení zastaví.

Tlačítko nouzového zastavení

Tlačítko nouzového zastavení slouží k rychlému zastavení motorů.

Kontrola tlačítka nouzového zastavení

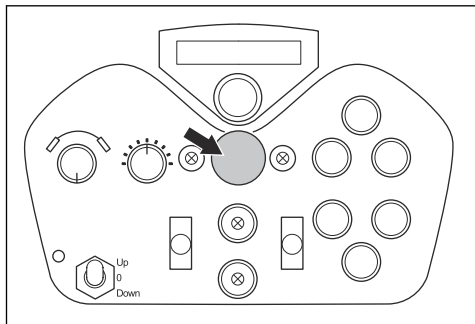
Viz část *Popis výrobku na strani 3* s informacemi o umístění tlačítka nouzového zastavení na vašem výrobku.

1. Otočte tlačítko nouzového zastavení ve směru hodinových ručiček a přesvědčte se, že je tlačítko nouzového zastavení deaktivováno.
2. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku na strani 20*.
3. Stiskněte tlačítko nouzového zastavení.

- Ujistěte se, že se motory zastaví.
- Otočením tlačítka nouzového zastavení ve směru hodinových ručiček jej deaktivujte.

Tlačítko nouzového zastavení na dálkovém ovládní

Tlačítko nouzového zastavení slouží k rychlému zastavení motorů.



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tlačítko nouzového zastavení na dálkovém ovládní jako tlačítko pro zastavení výrobku.

Kontrola tlačítka nouzového zastavení na dálkovém ovládní

- Otočením tlačítka nouzového zastavení na dálkovém ovládní ve směru hodinových ručiček se ujistěte, že je deaktivováno.
- Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku na strani 20*.
- Stiskněte tlačítko nouzového zastavení na dálkovém ovládní.
- Ujistěte se, že se motory zastaví.
- Otočením tlačítka nouzového zastavení na dálkovém ovládní ve směru hodinových ručiček jej deaktivujte.

Snímač podtlaku

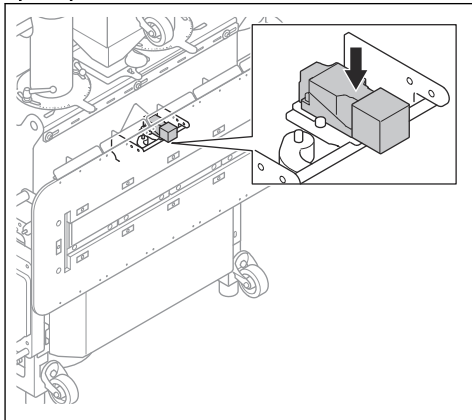
Snímač podtlaku snímá, zda je ve výrobku dostatečný podtlak, který jej udrží na povrchu. To značí indikátor dostatečného podtlaku, viz *Popis dálkového ovládní na strani 4*. Pokud není podtlak dostatečný, snímač podtlaku okamžitě uzavře ventily abrazivního materiálu a zastaví motory.

Kontrola snímače podtlaku

- Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku na strani 20*.
- Spárujte dálkové ovládní a výrobek. Viz část *Postup párování na strani 19*

- Ujistěte se, že indikátor dostatečného podtlaku nesvítí. Viz část *Popis dálkového ovládní na strani 4*.
- Připojte odsavač prachu k výrobku a spusťte odsavač prachu.
- Ujistěte se, že se rozsvítí indikátor dostatečného podtlaku, Viz část *Popis dálkového ovládní na strani 4*.

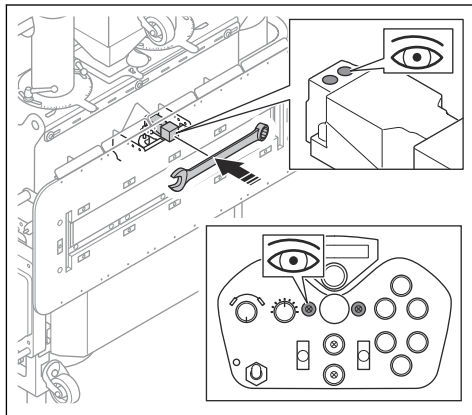
Spínač přiblížení



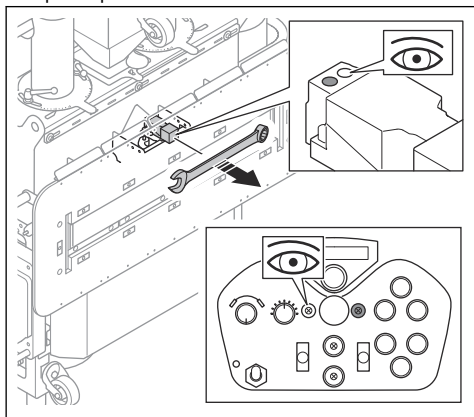
Spínač přiblížení detekuje, zda se výrobek nachází na povrchu. Pokud se výrobek během provozu zvedne z povrchu, spínač přiblížení okamžitě uzavře ventily abrazivního materiálu.

Kontrola spínače přiblížení

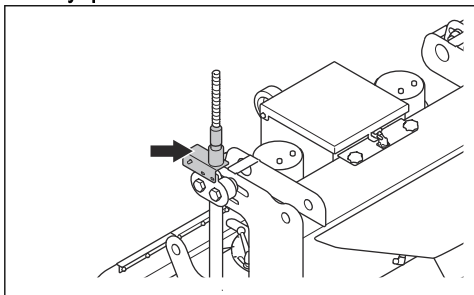
- Spárujte dálkové ovládní a výrobek. Další informace jsou uvedeny v části *Postup párování na strani 19*.
- Umístěte kovový předmět před spínač přiblížení. Rozsvítí se příslušné indikátory na spínači přiblížení a dálkovém ovládní.



3. Odstraňte kovový předmět. Příslušné indikátory na spínači přiblížení a dálkovém ovládání zhasnou.



Koncový spínač

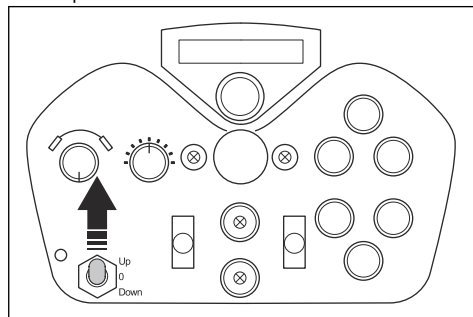


Koncový spínač zabraňuje poškození výrobku a systému zavěšení, když je výrobek na horním konci ocelových lan. Když se aktivuje koncový spínač, pohyb nahoru se zastaví a výrobek lze posunout pouze dolů.

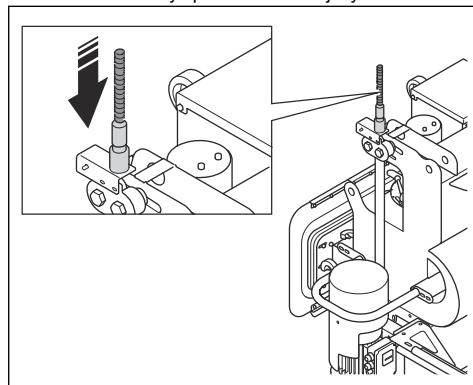
Kontrola koncového spínače

1. Spárujte dálkové ovládání a výrobek. Další informace jsou uvedeny v části *Postup párování na strani 19*.
2. Ujistěte se, že v navijácích nejsou žádná ocelová lana.

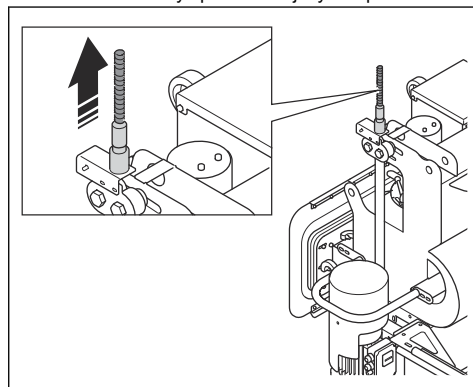
3. Zatlačte na páku pro pohyb nahoru a dolů. Naviják se spustí.



4. Zatlačte koncový spínač dolů. Naviják se zastaví.



5. Uvolněte koncový spínač. Naviják se spustí.



Tlačítka ZAP/VYP otryskávacích motorů

Tlačítka ZAP/VYP otryskávacích motorů slouží ke spuštění a zastavení otryskávacích motorů. Viz část *Kontrola tlačítek ZAP/VYP otryskávacích motorů na strani 13*.

Kontrola tlačítek ZAP/VYP otryskávacích motorů

Viz část *Popis dálkového ovládání na strani 4* s informacemi o umístění tlačítek ZAP/VYP na vašem výrobku.

1. Otočením tlačítka nouzového zastavení na výrobku a na dálkovém ovládání po směru hodinových ručiček se ujistíte, že jsou tlačítka nouzového zastavení deaktivována.
2. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku na strani 20*.
3. Stiskněte tlačítko ZAP otryskávacích motorů.
4. Ujistěte se, že se spustí otryskávací motory a rozsvítí se příslušný indikátor.
5. Stiskněte tlačítko VYP otryskávacích motorů.
6. Ujistěte se, že se otryskávací motory zastaví a rozsvítí se příslušný indikátor.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Provádějte pouze údržbu uvedenou v tomto návodu k používání. Veškerý další servis musí provést schválený servisní pracovník.

- Při nesprávném nebo nepravdivém provádění údržby se zvyšuje nebezpečí poranění a poškození výrobku.
- Před prováděním údržby výrobek vyčistěte, abyste odstranili nebezpečný materiál.
- Údržbu výrobku provádějte na stabilním a rovném povrchu. Zkontrolujte, zda se výrobek nemůže pohybovat.
- Neprovádějte na výrobku žádné úpravy. Úpravy, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo usmrcení osob.
- Poškozené, opotřebené či prasklé součásti vyměňte.
- K čištění výrobku nepoužívejte vysokotlaký čistič.
- Používejte pouze utěrky, které nepouští vlákna.
- Vždy používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly. Příslušenství a náhradní díly, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo úmrtí.
- Po provedení údržby zkontrolujte hladinu vibrací ve výrobku. Pokud není správná, obraťte se na schváleného servisního pracovníka.
- Servis výrobku by měl provádět schválený servisní pracovník v pravidelných intervalech.

Provoz

Úvod



VÝSTRAHA: Před používáním produktu je třeba, abyste si přečetli kapitolu o bezpečnosti a porozuměli jejímu obsahu.



VÝSTRAHA: Po sestavení výrobku musí obsluha přejít na úroveň terénu a udržovat bezpečnou vzdálenost od výrobku.



VÝSTRAHA: Pro provoz výrobku jsou nezbytné 3 osoby. Dva pracovníci obsluhy sestaví kabely a hadice a naplní výrobek abrazivním materiálem. Jeden pracovník obsluhy bude sledovat proces a v případě nouze bude připraven stisknout nouzový vypínač.



VÝSTRAHA: Osoby, které se nacházejí na horní straně nádrže nebo nad úrovní terénu, musí být zabezpečeny pomocí bezpečnostního systému ochrany proti pádu se záchranným lanem. Prostudujte si příslušné místní předpisy.

Před provozem výrobku

1. Pozorně si prostudujte návod k používání výrobku, odsavače prachu a systémů zavěšení a ujistěte se, že pokynům zcela rozumíte.
2. Pokud se jako zdroj napájení pro výrobek používá generátor, přečtěte si návod k používání generátoru a ujistěte se, že mu rozumíte.
3. Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 8*.
4. Zkontrolujte, zda je pracovní oblast bezpečná. Viz část *Bezpečnost pracovního prostoru na strani 8*. Všechny osoby v pracovní oblasti musí používat osobní ochranné prostředky.
5. Zajistěte, aby se během provozu žádná vozidla ani jiná zařízení nepohybovala přes napájecí kabel ani hadici pro odstraňování prachu a nezpůsobila jejich poškození.
6. Provádějte denní údržbu. Viz část *Plán údržby na strani 26*.
7. Zkontrolujte, zda je výrobek správně zajištěn a nevykazuje známky poškození.
8. Utáhněte vnější části namontované ve skříních dveří a kabelové průchodky uvnitř skříně.

9. Zkontrolujte, zda nejsou otryskávací kola, vložky a těsnění poškozené nebo opotřebené. Díly vyměňte, pokud je opotřebeno 75 % tloušťky kotouče.
10. Zkontrolujte, zda separátor není poškozený.
11. Ujistěte se, že je separátor naplněn abrazivním materiálem a že je víko náspyky zavřené.
12. Ujistěte se, že těsnění abrazivního materiálu není poškozené ani opotřebené.
13. Naneste abrazivní materiál na magnety těsnění abrazivního materiálu. Viz část *Těsnění abrazivního materiálu na strani 14*.
14. Připravte systém zavěšení. Viz návod k používání systému zavěšení.
15. Ujistěte se, že zvedací vybavení není poškozené. Zkontrolujte ocelová lana, systém zavěšení a motory navijáků. Ujistěte se, že certifikáty pro ocelová lana, systém zavěšení a motory navijáků jsou platné.
16. Ujistěte se, že celková hmotnost výrobku není vyšší než stanovený limit pracovního zatížení. Viz část *Technické údaje na strani 42*.
17. Zajistěte, aby kompetentní osoba ve správných intervalech kontrolovala zvedací vybavení.
18. Připojte k výrobku odsavač prachu. Viz část *Přehled připojení odsavače prachu na strani 16*.
19. Před připojením výrobku ke zdroji napájení se ujistěte, že je vypínač v poloze vypnuto.
20. Připojte výrobek ke zdroji napájení. Viz část *Připojení výrobku ke zdroji napájení na strani 17*.
21. Protáhněte ocelová lana skrz navijáky. Viz část *Protážení ocelových lan navijáky na strani 17*.
22. Ujistěte se, že vzdálenost mezi ocelovými lany a svislým povrchem je správná. Viz část *Nastavení vzdálenosti mezi ocelovými lany a povrchem na strani 17*.
23. Ujistěte se, že kolečka mají správnou vzdálenost od svislého povrchu. Viz část *Nastavení koleček na strani 18*.
24. Ujistěte se, že těsnění abrazivního materiálu je rovnoběžné se svislým povrchem, když výrobek volně visí. Viz část *Zarovnání těsnění abrazivního materiálu s povrchem na strani 18*.
25. Ujistěte se, že chladicí systém pro rozvodnou skříň není poškozený.
26. Ujistěte se, že kabelové průchodky na rozvodné skříni jsou utažené.
27. Proveďte zkušební zdvih. Viz část *Zkušební zvednutí výrobku na strani 19*.

Ventily abrazivního materiálu

Ventily abrazivního materiálu řídí průtok abrazivního materiálu do otryskávacích kol. Nastavení ventilů abrazivního materiálu se zobrazuje na displeji dálkového ovládání.

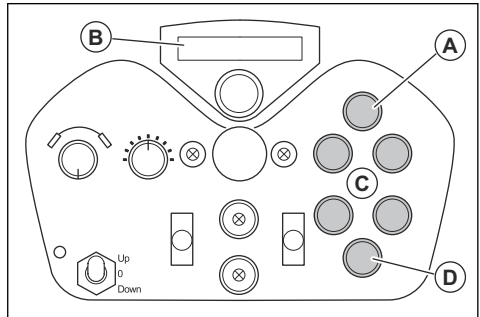
Ventily abrazivního materiálu se seřizují příslušnými tlačítky na dálkovém ovládání. Viz část *Ovládání ventilů abrazivního materiálu na strani 14*.

Ovládání ventilů abrazivního materiálu



VAROVÁNÍ: Ventily abrazivního materiálu otevíráte pouze v případě, že jsou otryskávací motory v provozu.

1. Stisknutím tlačítka (A) otevřete současně 2 ventily abrazivního materiálu.

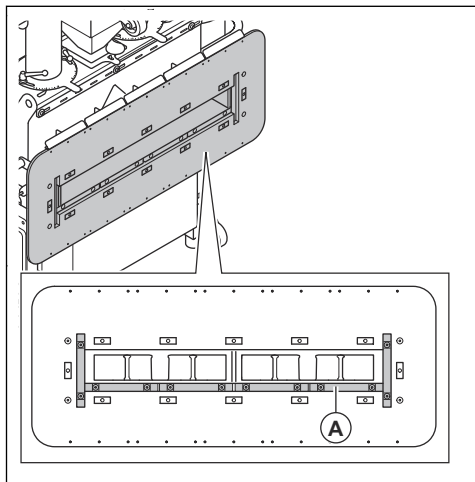


2. Odečtěte hodnoty proudu na displeji dálkového ovládání (B).
3. Pokud nejsou 2 hodnoty proudu pro levý a pravý otryskávací motor stejné, seřídte ventily abrazivního materiálu pomocí 4 tlačítek (C).
4. Stisknutím tlačítka (D) zavřete 2 ventily abrazivního materiálu.

Těsnění abrazivního materiálu

Těsnění abrazivního materiálu zajišťuje, že abrazivní materiál zůstane během provozu ve výrobku. Podtlak ve výrobku drží těsnění abrazivního materiálu na povrchu. Těsnění abrazivního materiálu má magnety (A). Před

použitím je nutné vyplnit povrch magnetů abrazivním materiálem.



Abrazivní materiál

Obraťte se na prodejce Husqvarna, který vám poskytne výběr správného abrazivního materiálu pro operace na vašem povrchu. Viz část *Schválený abrazivní materiál na strani 43*.

Separátor

Separátor zadržuje abrazivní materiál a dodává ho do otryskávacích kol.

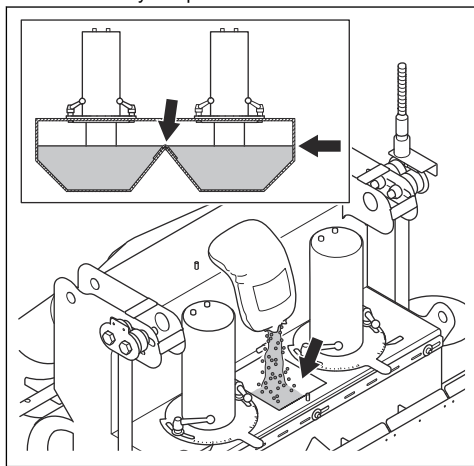
Naplnění výrobku abrazivním materiálem



VÝSTRAHA: Při používání výrobku vždy používejte schválené osobní ochranné prostředky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 8*.

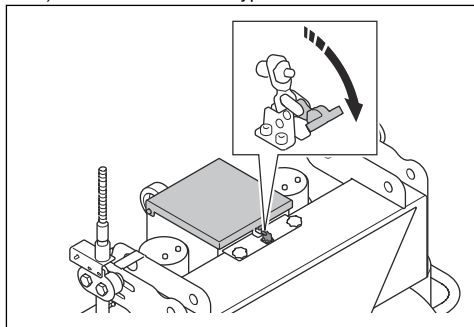
1. Zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku na strani 24*.
2. Zkontrolujte, zda jsou ventily abrazivního materiálu zavřené. Viz část *Ovládání ventilů abrazivního materiálu na strani 14*.
3. Odmontujte násypku. Viz část *Demontáž a montáž násypky a ventilů abrazivního materiálu na strani 30*.

4. Naplňte separátor abrazivním materiálem na maximální úroveň. Maximální úroveň je v místě ohnuté desky v separátoru.



VAROVÁNÍ: Výrobek plňte pouze abrazivním materiálem, který není znečištěn.

5. Pravidelně kontrolujte množství abrazivního materiálu ve výrobku. V případě potřeby abrazivní materiál doplňte. Provedte následující kroky.
 - a) Uvolněte víko na násypce a otevřete ho.

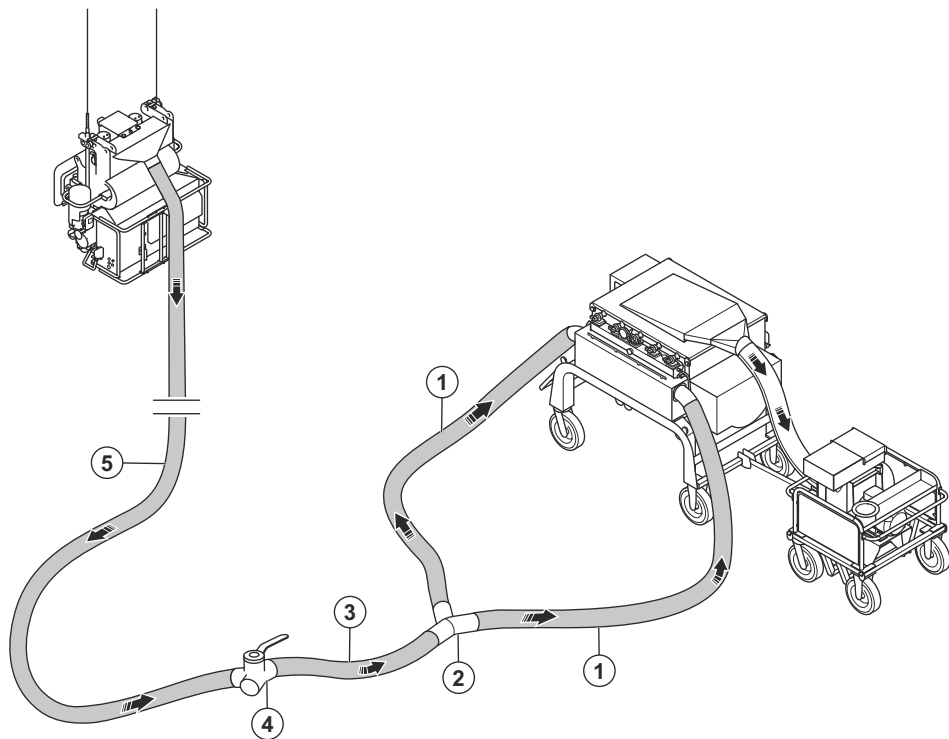


- b) Skrz násypku naplňte separátor abrazivním materiálem.



VAROVÁNÍ: Doplňte do separátoru tolik abrazivního materiálu, kolik ho bylo použito. Ujistěte se, že separátor není naplněn nad maximální úroveň.

Přehled připojení odsavače prachu



1. Dvě hadice pro odsávání prachu, 15 m, Ø 150 mm (příslušenství).
2. Y-konektor¹
3. Hadice pro odsávání prachu, 2 m, Ø 150 mm
4. Dvoucestný ventil pro průtok vzduchu odsavače prachu²
5. Hadice pro odsávání prachu, 15 m, Ø 150 mm (příslušenství).

Připojení odsavače prachu



VÝSTRAHA: Pokud je hadice pro odsávání prachu poškozená, nepoužívejte odsavač prachu. Zvyšuje se riziko, že budete vdechovat prach, který je nebezpečný pro vaše zdraví. Vždy používejte schválenou ochranu dýchacích cest.

1. Zkontrolujte, zda nejsou hadice pro odsávání prachu poškozené.
2. Přesvědčte se, že jsou filtry odsavače prachu čisté a nepoškozené.
3. Připevněte dvě 15m hadice pro odsávání prachu k odsavači prachu pomocí hadicových svorek a průmyslové pásky.
4. Namontujte Y-konektor, 2m hadici pro odsávání prachu, dvoucestný ventil a 15m hadici pro odsávání prachu. Další informace jsou uvedeny v části *Přehled připojení odsavače prachu na straně 16*.
5. Zaveďte 15m hadici pro odsávání prachu skrz podpěrnou trubku.
6. Připevněte 15m hadici pro odsávání prachu k výrobku pomocí hadicových svorek a průmyslové pásky.

¹ Minimální délka každé hadice mezi Y-konektorem a vstupem na výrobku je 15 m.

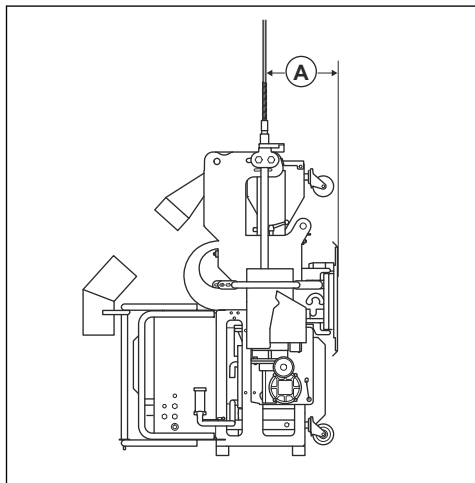
² Minimální délka hadice mezi dvoucestným ventilem a výrobkem EBE 900V je 15 m.

Připojení výrobku ke zdroji napájení

1. Připojte napájecí zástrčku výrobku k uzemněné síťové zásuvce nebo jinému zdroji napájení.
2. Zkontrolujte, zda napětí elektrické sítě odpovídá hodnotě na typovém štítku výrobku.

Nastavení vzdálenosti mezi ocelovými lany a povrchem

Správná vzdálenost mezi ocelovými lany a povrchem je 349–355 mm (A). Připojovací body na systému zavěšení musí být zarovnány se vstupními body pro ocelová lana na výrobku.



1. Nainstalujte vhodný systém zavěšení. Viz příslušný návod k používání.
2. Připojte ocelová lana k závěsům pro ocelové lano na systému zavěšení.
3. Upravte závěsy pro ocelové lano tak, aby vzdálenost mezi ocelovým lanem a povrchem byla správná. Další pokyny naleznete v návodu k používání systému zavěšení.
4. Protáhněte ocelová lana skrz navijáky. Viz část *Protážení ocelových lan navijáky na straně 17*.
5. Posuňte výrobek mírně nahoru. Viz část *Zkušební zvednutí výrobku na straně 19*.
6. Změřte vzdálenost mezi ocelovým lanem a povrchem a ujistěte se, že je správná. V případě potřeby vzdálenost upravte.

Protážení ocelových lan navijáky



VÝSTRAHA: Ujistěte se, že jsou ocelová lana čistá a nepoškozená. Viz část *Kontrola ocelových lan na straně 28*.



VÝSTRAHA: K přesunu a přepravě ocelových lan používejte zvedací zařízení.

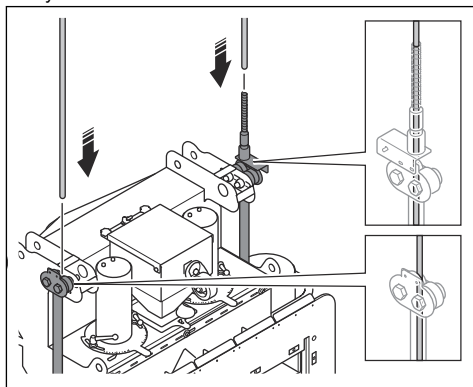


VÝSTRAHA: Při instalaci ocelových lan se nezdřizujte pod výrobek.

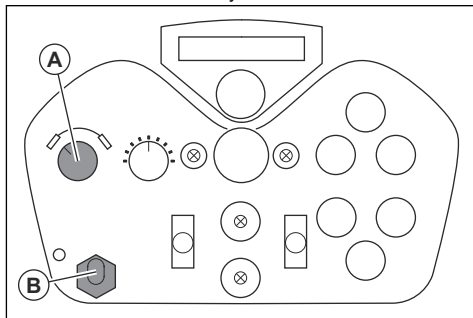


VÝSTRAHA: Pro tento postup jsou nezbytné minimálně 3 osoby. Dvě osoby podávají ocelová lana do navijáků a jedna osoba sleduje postup a v případě nouze stiskne nouzové zastavení.

1. Umístěte ocelová lana mezi válečky na každé straně výrobku.



2. Nastavte knoflík ovládání rychlosti (A) na dálkovém ovládání na minimální rychlost.



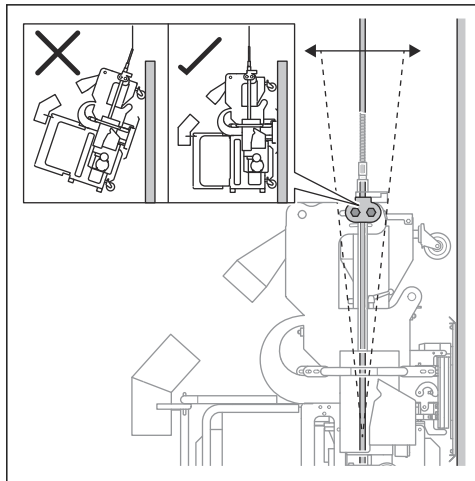
3. Zatlacením páky pohybu (B) na dálkovém ovládání dopředu spustíte motory navijáků.
4. Ztlačte ocelová lana dolů, dokud je motory navijáků neprotáhnou navijáky.



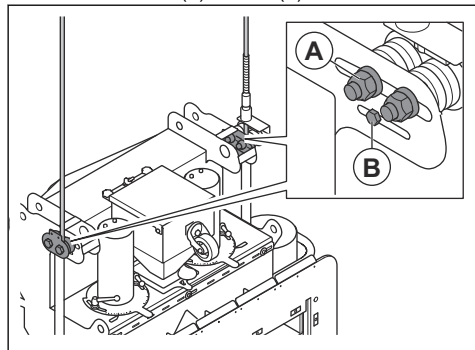
VÝSTRAHA: Udržujte oděv a dlouhé vlasy z dosahu navijáků a ocelových lan.

Zarovnání těsnění abrazivního materiálu s povrchem

Válečky lze nastavit tak, aby bylo zajištěno, že těsnění abrazivního materiálu bude rovnoběžně se svislým povrchem, když výrobek volně visí.



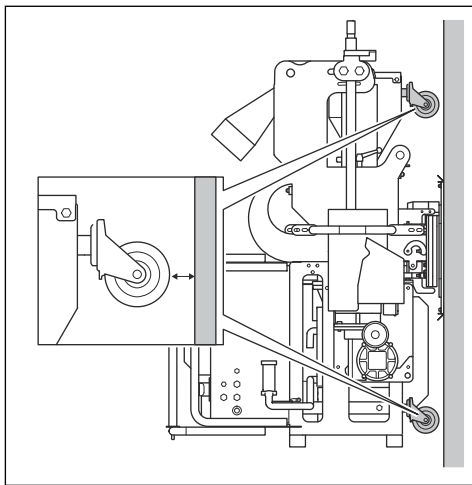
1. Posuňte výrobek mírně nahoru. Viz část *Zkušební zvednutí výrobku na strani 19*.
2. Povolte 2 matice (A) a šroub (B).



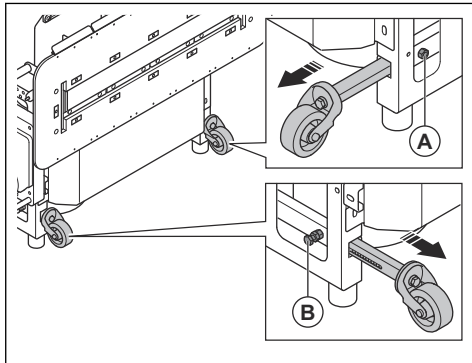
3. Nastavte uvolněné válečky tak, aby těsnění abrazivního materiálu bylo rovnoběžně s povrchem, a utáhněte matice a šroub.

Nastavení koleček

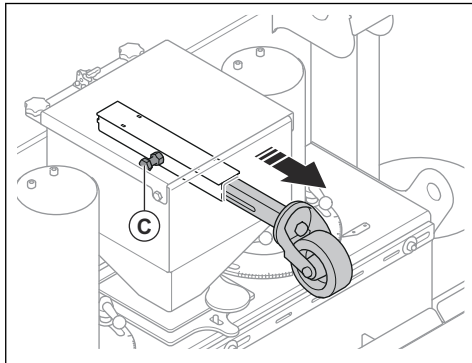
Správná vzdálenost mezi kolečky a povrchem je 10–20 mm.



1. Posuňte výrobek mírně nahoru a zarovnejte těsnění abrazivního materiálu s povrchem. Viz část *Zarovnání těsnění abrazivního materiálu s povrchem na strani 18*.
2. Povolte šrouby (A) a (B) dolních koleček.



3. Povolte šroub (C) horního kolečka.



4. Nastavte polohu koleček na 10–20 m od povrchu a utáhněte šrouby.

Používání výrobku s dálkovým ovládáním připojeným pomocí kabelu sběrnice CAN

Za určitých okolností je pro provoz výrobku nutné připojit kabel sběrnice CAN. Další informace získáte v servisním středisku Husqvarna.

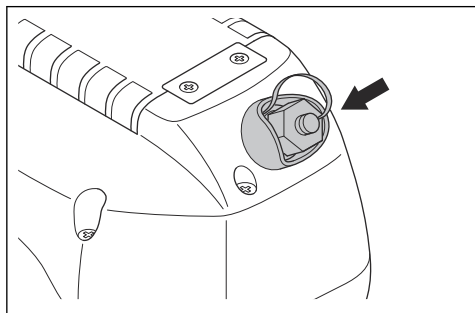
Spárujte dálkové ovládání a výrobek pomocí připojeného kabelu sběrnice CAN. Viz část *Postup párování na strani 19*.

Přenos rádiového signálu se zastaví, když je dálkové ovládání připojeno kabelem sběrnice CAN.

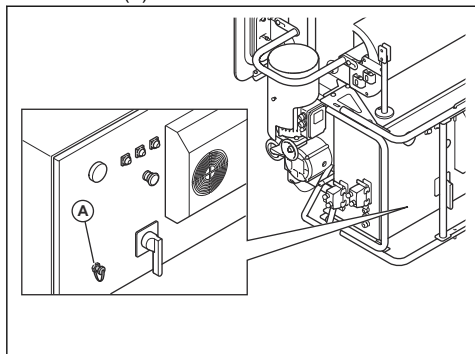
- Zapojte kabel sběrnice CAN mezi dálkové ovládání a výrobek. Viz část *Připojení dálkového ovládání k výrobku pomocí kabelu sběrnice CAN na strani 19*.

Připojení dálkového ovládání k výrobku pomocí kabelu sběrnice CAN

1. Zapojte jeden konec kabelu sběrnice CAN do konektoru na dálkovém ovládání.



2. Zapojte druhý konec kabelu sběrnice CAN do konektoru (A) na rozvodné skříni.



Postup párování



VÝSTRAHA: V některých zemích je funkce dálkového ovládání vypnuta z důvodu místních předpisů.

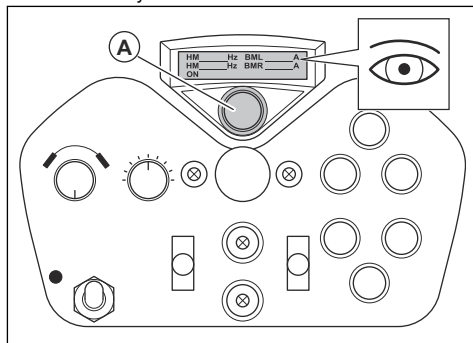
Při každém spuštění výrobku je nutné spárovat výrobek s dálkovým ovládáním.

1. Nastavte vypínač na výrobku do polohy zapnuto.



VÝSTRAHA: Při párování nespouštějte odsavač prachu ani otryskávací kola.

2. Otočením tlačítka nouzového zastavení na dálkovém ovládání spusťte dálkové ovládání.
3. Stisknutím tlačítka pro párování (A) spárujte dálkové ovládání s výrobkem.



4. Ujistěte se, že zpráva „Radio Error“ (Chyba rádia) zmizí a že se na displeji zobrazují hodnoty frekvence a proudu pro levý a pravý otryskávací motor. V levé dolní části displeje se zobrazí zpráva „ON“ (Zapnuto).

Zkušební zvednutí výrobku

Před provedením zkušebního zvednutí je nutné provést následující postupy:

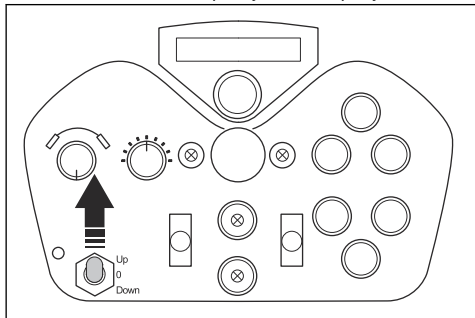
- *Nastavení vzdálenosti mezi ocelovými lany a povrchem na strani 17*
 - *Zarovnání těsnění abrazivního materiálu s povrchem na strani 18*
 - *Nastavení koleček na strani 18*
 - *Kontrola spínače přiblížení na strani 11*
1. Proveďte spárování. Viz část *Postup párování na strani 19*.



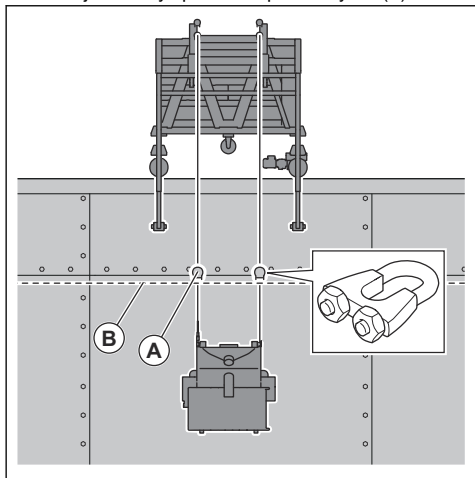
VÝSTRAHA: Během zkušebního zvednutí nespouštějte odsavač prachu ani otryskávací kola.

2. Na dálkovém ovládání nastavte nízkou rychlost pohybu.

3. Pomocí dálkového ovládání zvedněte výrobek 10 cm od země. Uvolněním páčky zastavte pohyb.



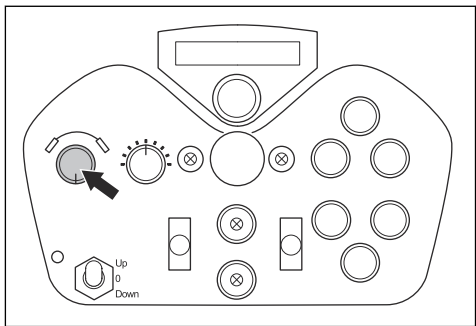
4. Zkontrolujte všechna připojení a systém zavěšení.
5. Zkontrolujte, zda je výrobek v rovině. Pokud se výrobek naklání, spusťte jej na zem a podle potřeby seřídte systém zavěšení a ocelová lana.
6. Posuňte výrobek k horní části svislého povrchu. Ujistěte se, že svorky (A) na ocelových lanech aktivují koncový spínač ve správné výšce (B).



7. Ujistěte se, že napájecí kabel a hadice pro odsávání prachu nebyly zachyceny překážkami na zemi nebo na svislém povrchu.
8. Posuňte výrobek dolů.
9. Zvyšte rychlost pohybu na dálkovém ovládání a znovu proveďte zkušební zvednutí.

Nastavení správné rychlosti

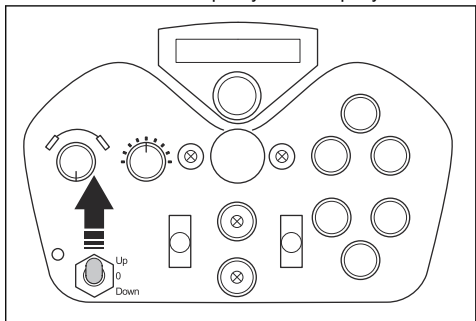
Pro dosažení nejlepších výsledků je důležitý provoz se správnou rychlostí pojezdu. Pokud má povrch jinou kvalitu, úpravou rychlosti pojezdu dosáhnete stejného výsledku. Zkontrolujte výsledek a v případě potřeby upravte rychlost.



- Rychlost zvýšíte otáčením knoflíku ovládání rychlosti ve směru hodinových ručiček.
- Rychlost snížíte otáčením knoflíku ovládání rychlosti proti směru hodinových ručiček.

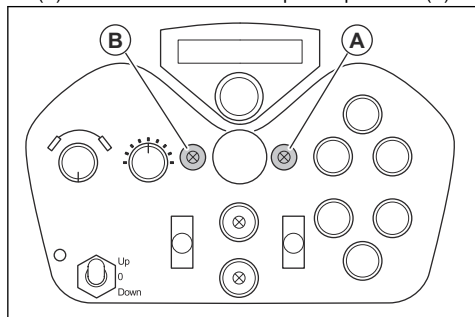
Spuštění výrobku

1. Proveďte všechny kroky uvedené v části *Před provozem výrobku na straně 13*.
2. Otočením tlačítka nouzového zastavení na výrobku a na dálkovém ovládání po směru hodinových ručiček se ujistěte, že jsou tlačítka nouzového zastavení deaktivována.
3. Spusťte odsavač prachu. Viz návod k používání odsavače prachu.
4. Pomocí dálkového ovládání zvedněte výrobek 10 cm od země. Uvolněním páčky zastavte pohyb.

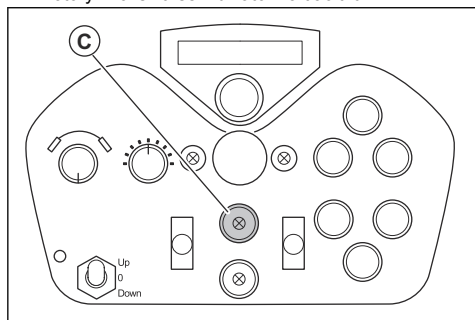


5. Počkejte, dokud těsnění abrazivního materiálu nebude těsně přiléhat k povrchu.

6. Ujistěte se, že svítí indikátor dostatečného podtlaku (A) a že se rozsvítí indikátor spínače přiblížení (B).



7. Stisknutím tlačítka ZAP (C) zapnete otrýskávací motory. Rozsvítí se indikátor na tlačítku.



Obsluha výrobku



VÝSTRAHA: Nezdružujte se v oblasti pod výrobkem. Bezpečná vzdálenost je větší než délka ocelového lana, které se používá při provozu výrobku.



VÝSTRAHA: Tento výrobek je určen pouze ke svislému provozu. Nepohybujte výrobkem během provozu po vodorovných površích.



VÝSTRAHA: Ujistěte se, že je výrobek během provozu vždy přímo pod systémem zavěšení.



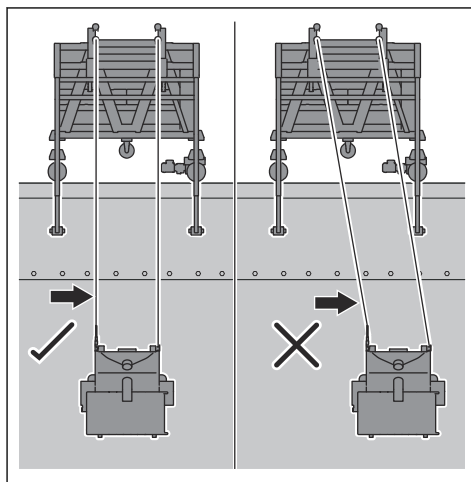
VÝSTRAHA: Před zahájením provozu výrobku se ujistěte, že ocelová lana nejsou poškozená.



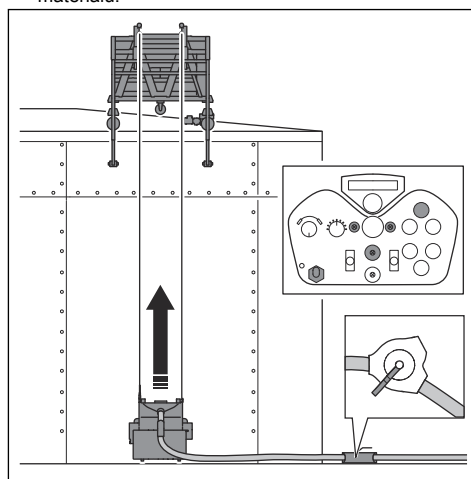
VÝSTRAHA: Před zahájením provozu výrobku zkontrolujte platnost certifikátu ocelových lan, systému zavěšení, navíjaků a třmenů.



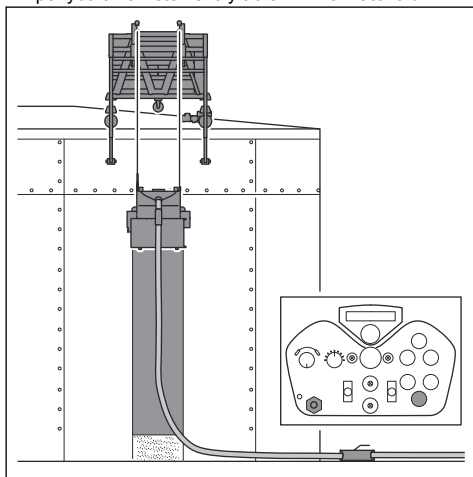
VÝSTRAHA: Namažte ocelová lana antikorozním mazivem. Nepoužívejte maziva obsahující sulfid molybdeničitý (MoS₂) nebo PTFE.



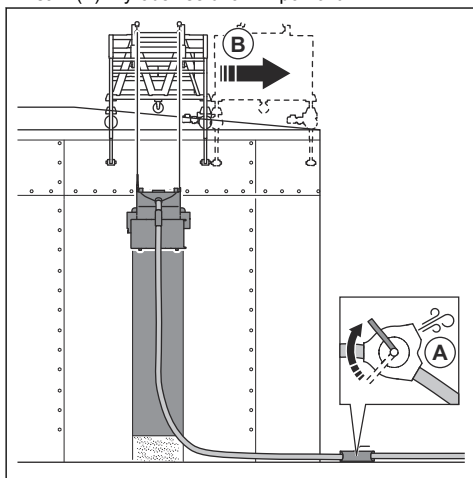
1. Ujistěte se, že jste provedli všechny postupy uvedené v části *Před provozem výrobku na strani 13*.
2. Spustěte odsavač prachu. Viz návod k používání odsavače prachu.
3. Nechte výrobek, aby se přichytil k povrchu.
4. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku na strani 20*.
5. Pomocí dálkového ovládání jeďte výrobkem směrem nahoru a během pohybu otevřete ventily abrazivního materiálu.



6. Odečtěte hodnotu proudu na displeji dálkového ovládání a ujistěte se, že zatížení 2 otryskávacích kol je stejné. V případě potřeby upravte zatížení. Viz část *Ovládání ventilů abrazivního materiálu na strani 14*.
7. Po 2 metrech zavřete ventily abrazivního materiálu a zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku na strani 24*.
8. Zkontrolujte profil otryskávání. V případě potřeby upravte profil otryskávání. Viz část *Nastavení profilu otryskávání na strani 23*.
9. Vyjedťte výrobek až nahoru a poté uvolněte páku pohybu a zavřete ventily abrazivního materiálu.

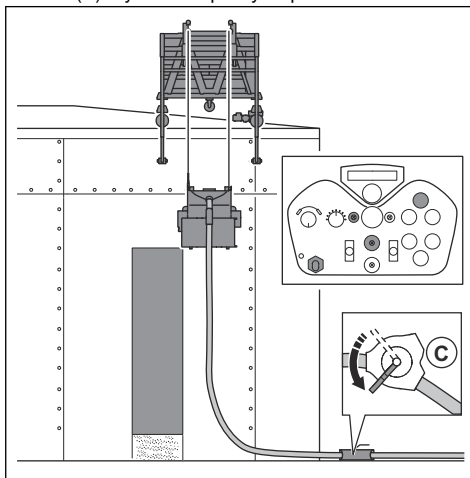


10. Otočením páky na dvoucestném ventilu snižte sání (A). Výrobek se uvolní z povrchu.

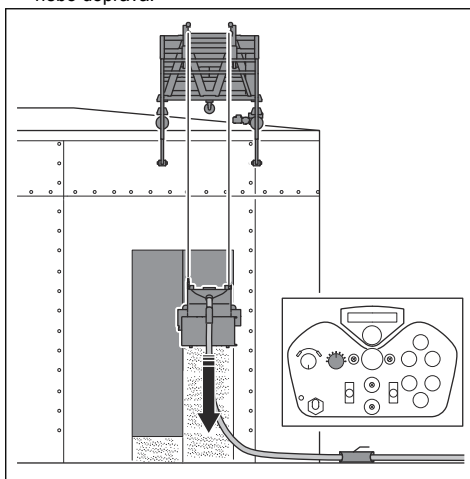


11. Posuňte systém zavěšení (B) doprava. Další pokyny naleznete v návodu k používání systému zavěšení.

12. Otočením páky na dvoucestném ventilu vytvořte sání (C). Výrobek se přichytí k povrchu.

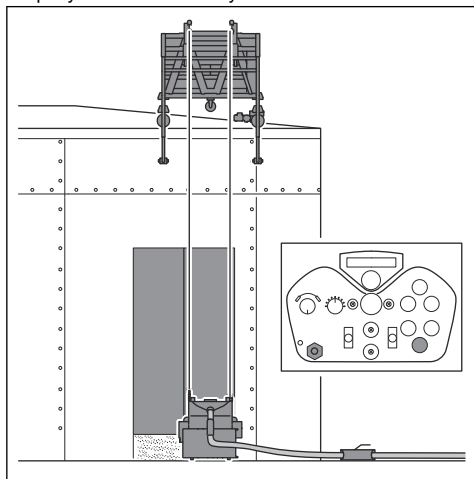


13. Jeďte výrobkem směrem dolů a během pohybu otevřete ventily abrazivního materiálu.
14. Pokud se výrobek nepohybuje přímo dolů, otočením ovládání nastavení dráhy upravte pohyb doleva nebo doprava.

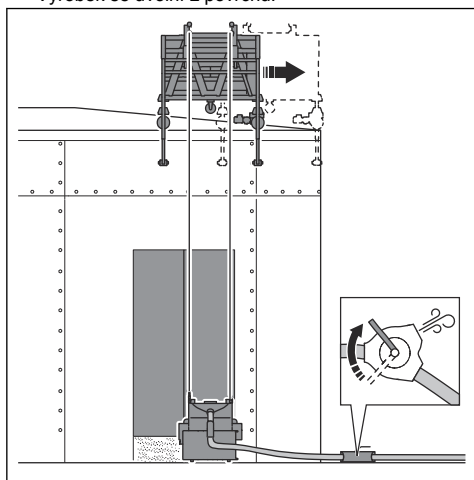


VAROVÁNÍ: Úpravu pohybu doleva a doprava provádějte pouze v malých krocích. Výrobek musí být za všech okolností pod systémem zavěšení.

15. Sjedťte výrobek až dolů a poté uvolněte páku pohybu a zavřete ventily abrazivního materiálu.



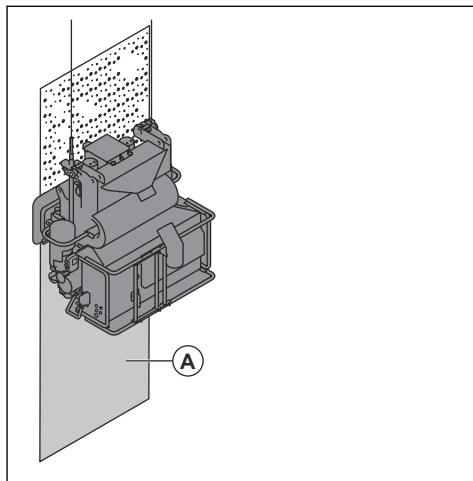
16. Otočením páky na dvoucestném ventilu snížíte sání. Výrobek se uvolní z povrchu.



17. Posuňte systém zavěšení doprava.
18. Pokračujte v postupu stejným způsobem, dokud nebude práce dokončena.
- a) Během provozu sledujte odsavač prachu. Nezbytné postupy naleznete v návodu k používání odsavače prachu.

Profil otryskávání

Profil otryskávání (A) je povrch, který byl ošetřen.



Pro dosažení dobrého výsledku musí být aktivní body rovnoměrně rozložené na povrchu. Pokud nejsou aktivní body v pořádku, otočte řídicí klece. Viz část *Nastavení profilu otryskávání na strani 23*.

Tyto podmínky mají vliv na profil otryskávání:

- Správný směr otáčení otryskávacího kola.
- Zvýšené opotřebení otryskávacího kola, oběžného kola a řídicí klece.
- Rozměr abrazivního materiálu. Když změníte rozměr abrazivního materiálu, je nutné upravit profil otryskávání.
- Poloha bočního okénka v řídicí kleci.
- Různé typy a tvrdost povrchu.

Nastavení profilu otryskávání



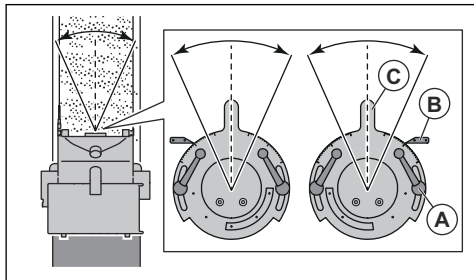
VÝSTRAHA: Nepovolujte upínací páky, když je výrobek zapnutý. Před nastavením profilu otryskávání odpojte elektrickou zástrčku od zdroje napájení.



VÝSTRAHA: Při úpravě profilu otryskávání je nutné používat osobní ochranné prostředky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 8*.

1. Odpojte elektrickou zástrčku od zdroje napájení.

2. Uvolněte upínací páky (A), které přidržují řídicí klec na místě.



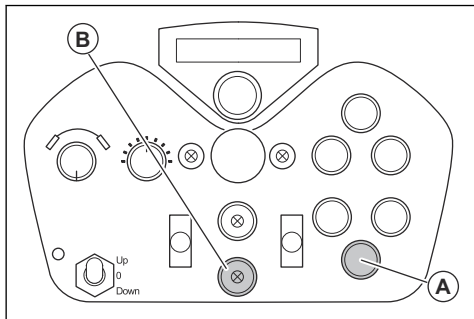
3. Poznamenejte si polohu indikátoru bočního okénka (B)
4. Podívejte se na profil otryskávání.
5. Pokud potřebujete přesunout aktivní bod doprava, posuňte nastavovací páku (C) na této řídicí kleci doprava.
6. Pokud potřebujete přesunout aktivní bod doleva, posuňte nastavovací páku na této řídicí kleci doleva.
7. Jakmile jsou řídicí klece ve správné poloze, utáhněte upínací páky.

Zastavení výrobku



VÝSTRAHA: Nezastavujte odsavač prachu, dokud se výrobek zcela nezastaví.

1. Stisknutím tlačítka (A) zavřete ventily abrazivního materiálu.

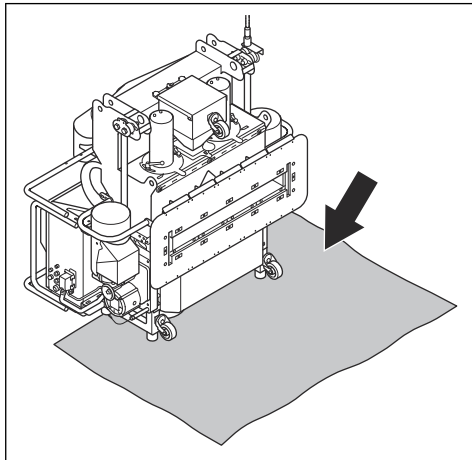


2. Stisknutím tlačítka (B) zastavte otryskávací motory. Rozsvítí se indikátor v tlačítku, který signalizuje, že otryskávací motory jsou vypnuté.
3. Uvolněním páky pro pohyb nahoru a dolů zastavte navijáky.
4. Nastavte vypínač na výrobku do polohy vypnuto.
5. Odpojte elektrickou zástrčku od zdroje napájení.
6. Odstraňte ze separátoru abrazivní materiál. Viz část *Odstranění abrazivního materiálu z výrobku na straně 24*.

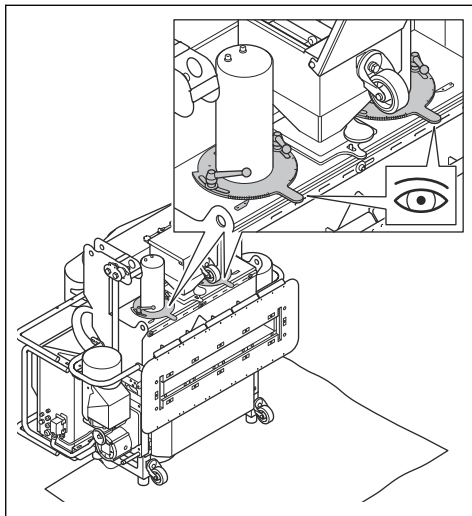
7. Vypněte odsavač prachu. Viz návod k používání odsavače prachu.

Odstranění abrazivního materiálu z výrobku

1. Pod těsnění abrazivního materiálu umístěte plachtu.

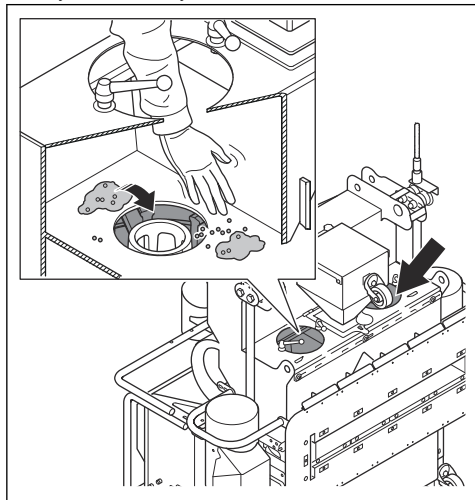


2. Poznamenejte si polohy ventilů abrazivního materiálu.

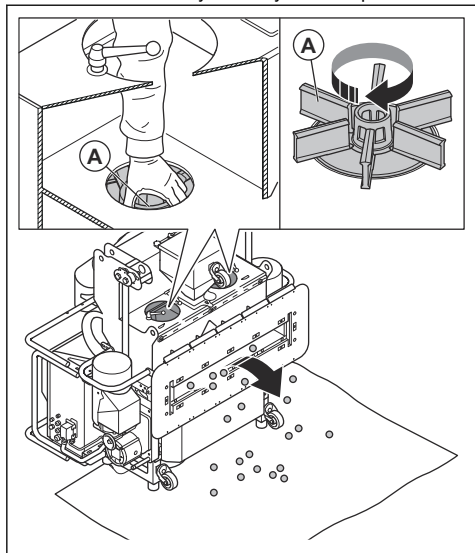


3. Odmontujte ventily abrazivního materiálu. Viz část *Demontáž a montáž násypky a ventilů abrazivního materiálu na straně 30*

4. Zameťte abrazivní materiál do otvoru nad otryskávacími koly.



5. Rukou otočte otryskávací koly (A), aby se abrazivní materiál vytlačil z výrobku na plachtu.



6. Zkontrolujte pryžová těsnění ve ventilech abrazivního materiálu. Viz část *Výměna pryžového těsnění ve ventilech abrazivního materiálu na strani 32*.

7. Namontujte ventily abrazivního materiálu.

Povinný deník pro provoz a kontroly

Je odpovědností provozovatele vést deník v souladu s normou EN 1808:2015, část 14.2.5. Pokud se změní vlastnictví systému, musí být deník uchován společně se zařízením. V deníku musí být uvedeny následující informace:

- Jméno kompetentní osoby, která je odpovědná za systém.
- Jméno obsluhy a datum každého provozu výrobku, odsavače prachu a systému zavěšení.
- Výrobní číslo výrobku, odsavače prachu a systému zavěšení.
- Specifikace ocelových lan a hodiny provozu.
- Incidentsy a přijatá opatření.
- Datum a výsledky těchto kontrol:
 - Bezpečnostní kontroly před prvním použitím
 - Týdenní kontroly
 - Roční kontroly
 - Generální opravy
 - Opravy

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby je třeba, abyste si přečetli kapitolu o bezpečnosti a porozuměli ji.



VÝSTRAHA: Při provádění servisu a údržby je nutné používat osobní ochranné prostředky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 8*.



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby zastavte motor a odpojte napájecí zástrčku od zdroje napájení. Ujistěte se, že se všechny pohony zastaví, a nechte výrobek vychladnout.

Pro servis a opravy výrobku je nezbytné speciální školení. Garantujeme dostupnost profesionálních oprav a servisu. Pokud neposkytujete prodejce servisní služby, požádejte jej o informace o nejbližším servisu.

Podrobnější informace jsou uvedeny v části www.husqvarnaconstruction.com.

Plán údržby

* = Všeobecná údržba, kterou provádí obsluha. Pokyny nejsou uvedeny v tomto návodu k použití.

X = Pokyny jsou uvedeny v tomto návodu k použití.

O = Pokyny nejsou uvedeny v tomto návodu k použití. Údržbu by měl provést schválený servis.

Obecná údržba výrobku	Každé 3 h	Denně	Každých 50 h	Každých 200 h	Každých 250 h	Každé 3 měsíce	Jednou ročně
Ujistěte se, že matice a šrouby jsou utažené. To proveďte také 12 h po servisu a opravách.		*					
Vyprázdněte odsavač prachu.	*						
Zkontrolujte překážky nebo nečistoty v separátoru, ventilech abrazivního materiálu a oblasti otryskávacích kol.	X						
Zkontrolujte, zda jsou napájecí zástrčka a prodlužovací kabel v dobrém stavu a nepoškozené.		*					
Zkontrolujte elektrické součásti, kabely a spoje, zda nejsou opotřebené, znečištěné nebo poškozené.		*					
Zkontrolujte proudový chránič.		*					
Zkontrolujte, zda nejsou motory znečištěné nebo poškozené.		*					
Ujistěte se, že hadice pro odsávání prachu není poškozená nebo ucpaná.		*					
Vyčistěte výrobek.		X					
Zkontrolujte všechna bezpečnostní zařízení.		X					
Zkontrolujte opotřebení těsnění abrazivního materiálu.		X					
Zkontrolujte opotřebení řídicí klece, otryskávací kola a vložek.		X					
Ujistěte se, že odsavač prachu funguje správně.		X					
Proveďte denní údržbu dálkového ovládání.		X					
Zkontrolujte navijáky, ocelová lana a třmeny.		X					

Obecná údržba výrobku	Každé 3 h	Denně	Každých 50 h	Každých 200 h	Každých 250 h	Každé 3 měsíce	Jednou ročně
Vyčistěte chladicí systém rozvodné skříň.			X				
Vyměňte pryžová těsnění ventilů abrazivního materiálu.			X				
Proveďte týdenní údržbu dálkového ovládání.			X				
Nechte zkontrolovat ocelová lana kompetentní osobou.			X				
Vyčistěte filtr a hadici snímače podtlaku.			*				
Proveďte kompletní servis navijáků a bezpečnostních zařízení.				O			
Proveďte kompletní servis ventilů abrazivního materiálu.					O		
Vyčistěte a zkontrolujte všechny motory.						O	
Proveďte kompletní servis a čištění výrobku.							O
Proveďte roční údržbu dálkového ovládání.							O
Nechte zkontrolovat navijáky a bezpečnostní zařízení kompetentní osobou.							X

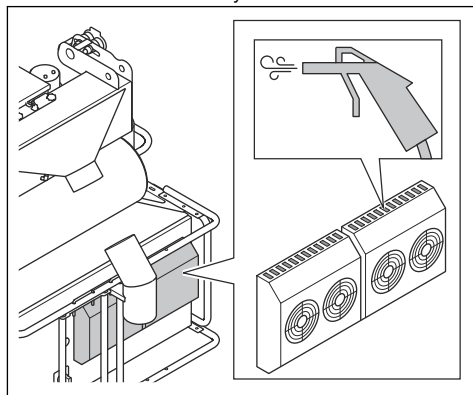
Čištění výrobku

- Po použití vždy vyčistěte veškeré vybavení. Použijte vysavač.
- K čištění výrobku nepoužívejte vysokotlaký čistič.
- Udržujte otvory pro přívod vzduchu čisté, aby bylo zajištěno dostatečné proudění vzduchu.

Čištění chladicího systému rozvodné skříň

- Odpojte výrobek od zdroje napájení.
- Vizuálně zkontrolujte chladicí ventilátory a vnější povrch chladiče.

3. Očistěte chladič stlačeným vzduchem.



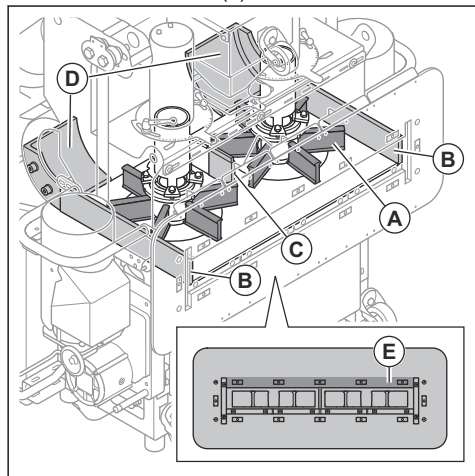
Vypuštění vody z rozvodné skříň

Kondenzace z chladicího systému se vypouští v pravém dolním rohu rozvodné skříň. Je nutné provádět pravidelné kontroly, aby bylo zajištěno správné vypouštění vody.

- Pokud je výrobek vybaven vypouštěcí hadicí, ujistěte se, že voda volně proudí a že vypouštěcí hadice není ucpaná.
- Pokud je výrobek vybaven vypouštěcím ventilem, ujistěte se, že je správně nainstalován a není ucpaný.

Kontrola dílů skříňe otryskávacího kola

1. Zkontrolujte lopatky (A), boční vložky (B), středovou vložku (C), odskokové vložky (D) a těsnění abrazivního materiálu (E).



2. Vyměňte opotřebované nebo poškozené součásti.

Údržba dálkového ovládání



VÝSTRAHA: Přečtěte si pokyny výrobce dálkového ovládání, kde jsou uvedeny veškeré informace o bezpečnosti, servisu a údržbě.

- Tyto kroky provádějte denně:
 - a) Proveďte vizuální kontrolu pryžových těsnění kolem ovládacích prvků.
 - b) Zkontrolujte spínače a ovládací prvky, zda nejsou poškozené.
 - c) Proveďte vizuální kontrolu dálkového ovládání, zda není popraskané nebo jinak poškozené.
 - d) Proveďte vizuální kontrolu popruhu dálkového ovládání.
 - e) Zkontrolujte, zda zámek baterie funguje správně.
 - f) Ujistěte se, že se tlačítko STOP snadno pohybuje a není poškozené.
 - g) Zkontrolujte, zda kontrolky LED rychle 1krát probliknou při zapnutí dálkového ovladače.
 - h) Nakloňte dálkové ovládání o 90 stupňů a zkontrolujte funkci náklonu.

- i) Pomocí stlačeného vzduchu odstraňte prach z dálkového ovládání.

- Tyto kroky provádějte každý týden:

- a) Vyčistěte svorky baterie, svorky v přihrádce na baterii a nabíječku baterie. Použijte měkký a suchý hadřík.
 - b) Vyčistěte ovládací panel dálkového ovládání a ujistěte se, že jsou údaje čitelné.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození nebo pokud dálkové ovládání nefunguje správně, obraťte se na schválený servis.
 - Servis dálkového ovládání by měl provádět schválený servisní pracovník jednou ročně.

Kontrola ocelových lan

Před zahájením provozu zkontrolujte ocelová lana.



VÝSTRAHA: Pokud během provozu dojde k poškození ocelových lan, proveďte následující kroky:

- Okamžitě zastavte činnost.
- Zabezpečte veškeré související vybavení v souladu s normou EN 1808.
- Vyměňte poškozené díly.

1. Vizuálně zkontrolujte ocelová lana:

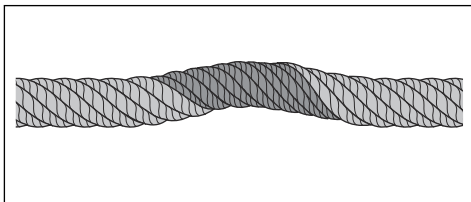
- a) Ujistěte se, že není přetržených více než 11 drátů po délce 27 cm.
- b) Ujistěte se, že na povrchu ocelového lana nebo v něm nedochází k silné korozi.
- c) Ujistěte se, že nedošlo ke změně barvy. Změna barvy je známkou poškození teplem.

2. Změřte vnější průměr ocelových lan.

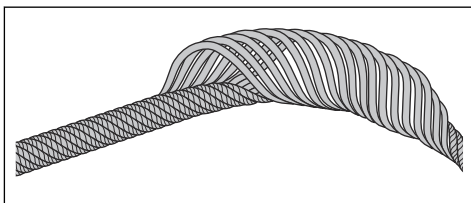
3. Ujistěte se, že ocelová lana nejsou poškozená.

Norma DIN 15020 uvádí tato nejčastější poškození:

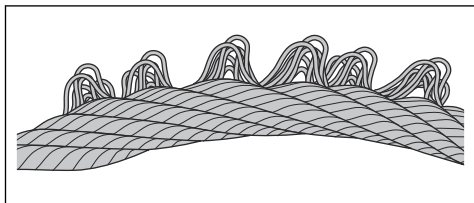
- Smršťené ocelové lano.



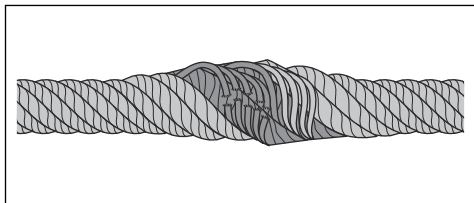
- Roztřepené ocelové lano.



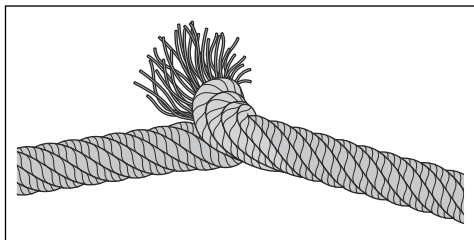
- Ocelové lano se smyčkami drátů.



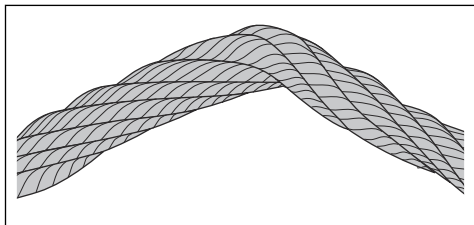
- Zploštělé ocelové lano způsobené přejetím.



- Zkroucené ocelové lano.



- Ohnuté ocelové lano.



4. Pokud jsou ocelová lana poškozená nebo mají průměr menší než 10 mm, vyměňte je.

Údržba navijáků a ocelových lan

1. Ocelová lana pravidelně promazávejte. Správně promazaná ocelová lana poskytují navijákům potřebné promazání.



VAROVÁNÍ: Ocelová lana nemažte mazivy, které obsahují sulfid molybdeničitý (MoS₂) nebo PTFE. Použijte standardní víceúčelový olej nebo mazivo.

2. Při doplnění nebo výměně oleje v převodovce navijáků použijte převodový olej správného typu. Viz část *Technické údaje na strani 42*.
3. Pokud je skříň motoru navijáku velmi znečištěná, vyčistěte ji, aby se motor navijáku příliš nezahříval.
4. Ujistěte se, že na brzdě motoru není olej nebo mazivo. Brzdu motoru je nutné čistit pouze v případě, že neobvyklé provozní podmínky způsobují velmi mnoho nečistot.

Oprava navijáků

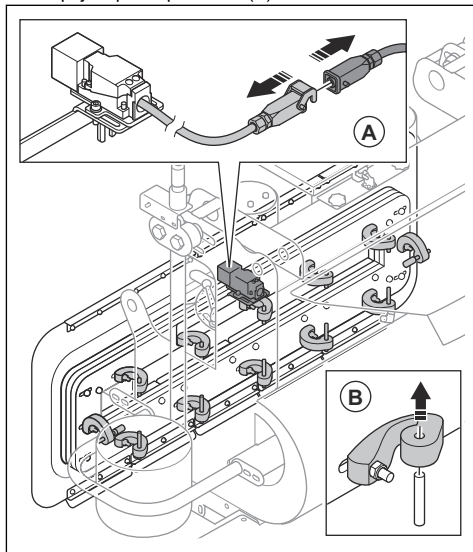


VÝSTRAHA: Opravy smí provádět pouze výrobce, společnost DualLift GmbH nebo schválené servisní středisko.

- Používejte pouze originální náhradní díly.
- Informace o provádění oprav naleznete v servisních pokynech.
- Zaznamenejte opravy do povinného deníku. Viz část *Povinný deník pro provoz a kontroly na strani 25*.

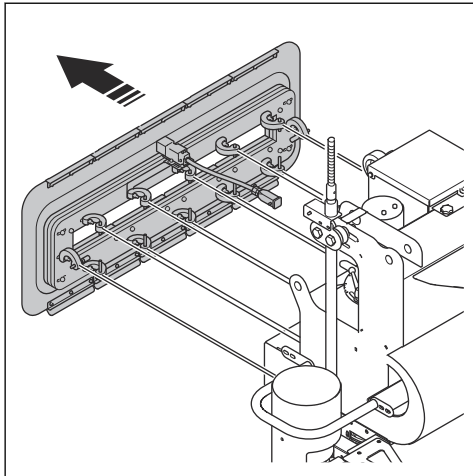
Výměna těsnění abrazivního materiálu

1. Odpojte spínač přiblížení (A).



2. Odmontujte 12 pryžových pružin (B).

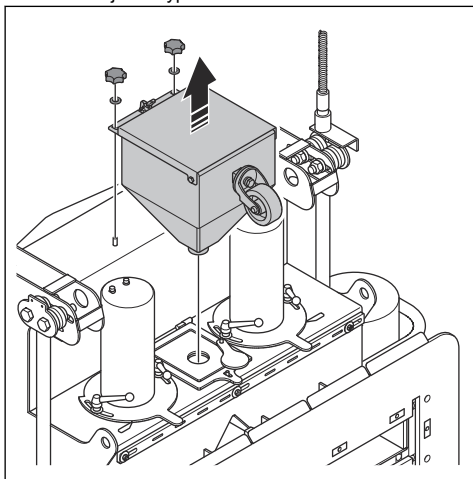
3. Sejměte těsnění abrazivního materiálu z výrobku.



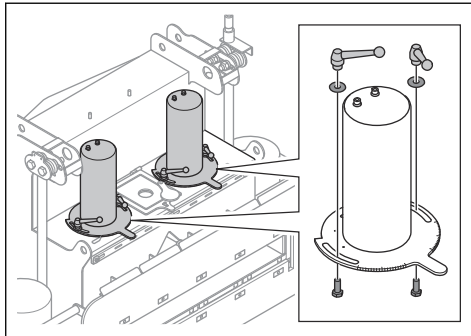
4. Nové těsnění abrazivního materiálu nainstalujte v opačném pořadí.

Demontáž a montáž násypky a ventilů abrazivního materiálu

1. Odmontujte násypku.

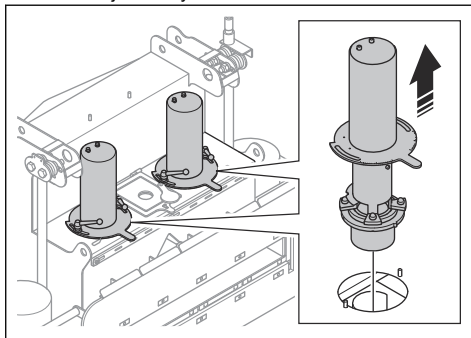


2. Odmontujte upínací páky.



3. Odpojte kabely ventilů abrazivního materiálu.

4. Odmontujte ventily abrazivního materiálu.

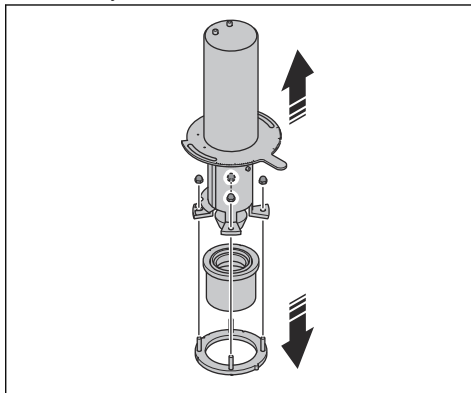


5. Montáž proveďte v opačném pořadí.

Demontáž a montáž řídicích klecí

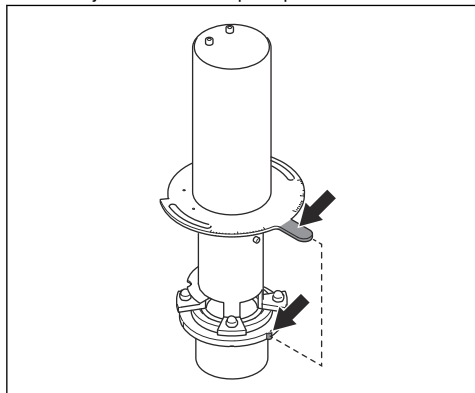
1. Odmontujte násypku a ventily abrazivního materiálu.
Viz část *Demontáž a montáž násypky a ventilů abrazivního materiálu na strani 30*.

2. Odmontujte 4 matice a kroužek řídicí klece.

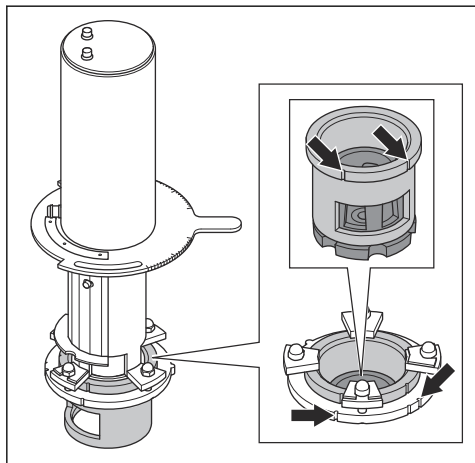


3. Poznamenejte si polohu 2 řídicích klecí. Levá a pravá řídicí klec mají různé polohy.

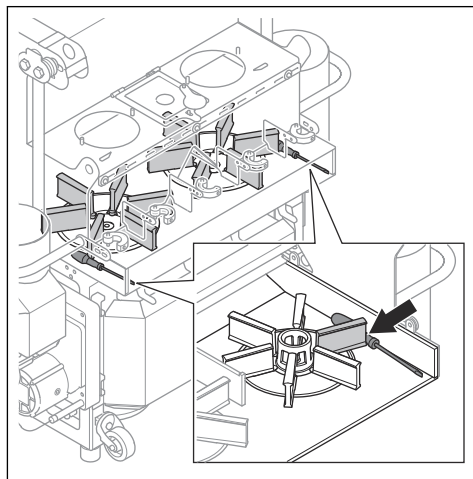
4. Vyměňte řídicí klece. Ujistěte se, že boční okénka řídicích klecí směřují k sobě.
5. Umístěte značku kroužku řídicí klece ve stejném směru jako nastavovací páku pro boční okénko.



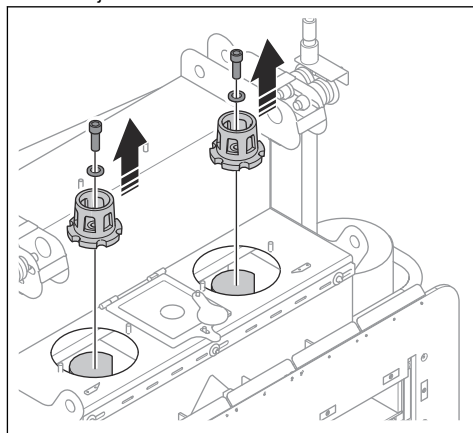
6. Ujistěte se, že jsou drážky na řídicí kleci zarovnány s drážkami na kroužku řídicí klece.



3. Do otryskávacích kol vložte vhodný nástroj, abyste zabránili otáčení.



4. Odmontujte šrouby a oběžná kola. Šrouby zlikvidujte.



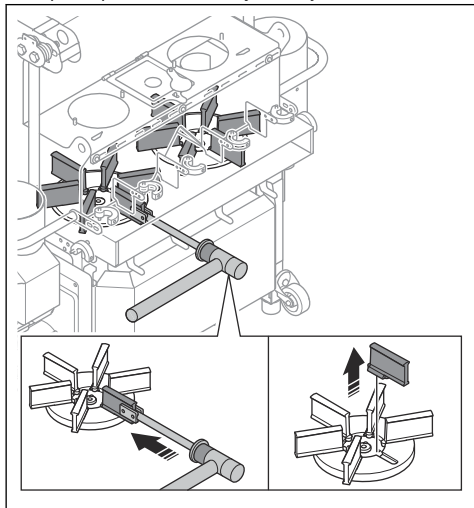
Výměna lopatek otryskávacího kola



VAROVÁNÍ: Všechny lopatky otryskávacího kola měňte současně.

1. Odmontujte násypku a ventily abrazivního materiálu. Další informace jsou uvedeny v části *Demontáž a montáž násypky a ventilů abrazivního materiálu na straně 30*.
2. Odstraňte veškerý abrazivní materiál a očistěte otryskávací kola a lopatky oběžného kola stlačeným vzduchem.

5. Demontujte 6 lopatek otryskávacích kol. Pro každou lopatku proveďte následující kroky:



- a) Držte nástroj v nejnižší poloze lopatky otryskávacího kola.



VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že držíte nástroj správně. Pokud nástroj není v nejnižší poloze, může při úderu do nástroje dojít k poškození lopatek otryskávacích kol.

- b) Udeřte do nástroje, abyste zatlačili na lopatku otryskávacího kola směrem ke středu otryskávacího kola.
c) Demontujte a zlikvidujte lopatky otryskávacích kol.

6. Namontujte 6 nových lopatek otryskávacích kol.



VAROVÁNÍ: Aby se zabránilo nevyvážení otryskávacího kola, vyměňte současně všech 6 lopatek otryskávacího kola.

7. Namontujte ostatní součásti v opačném pořadí.

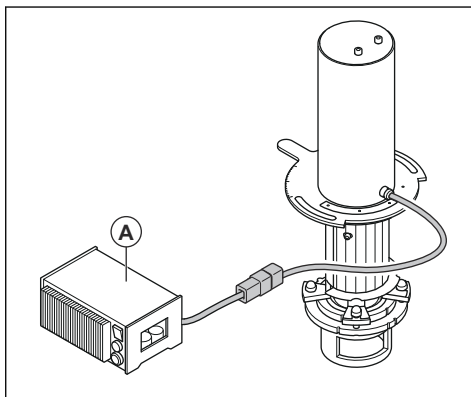


VAROVÁNÍ: Při montáži oběžných kol vždy použijte nové šrouby.

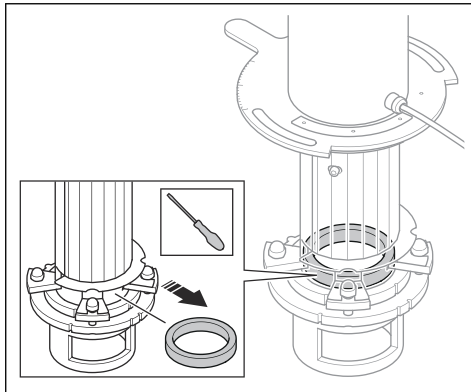
Výměna pryžového těsnění ve ventilech abrazivního materiálu

1. Odmontujte ventily abrazivního materiálu. Viz část *Demontáž a montáž násypky a ventilů abrazivního materiálu na straně 30.*

2. Připojte kabel ventilů abrazivního materiálu ke zdroji napájení 12 V (A) a počkejte, až se ventil zcela otevře.



3. Odpojte zdroj napájení 12 V (A).
4. Pomocí šroubováku sejměte pryžové těsnění.



5. Nainstalujte nové pryžové těsnění jedním z okének řídicí klece.
6. Zatlačte pryžové těsnění zcela dolů.
7. Stejný postup proveďte u druhého ventilu abrazivního materiálu.
8. Namontujte ventily abrazivního materiálu.
9. Zavřete ventily abrazivního materiálu pomocí dálkového ovládání.

Otevření rozvodné skříně



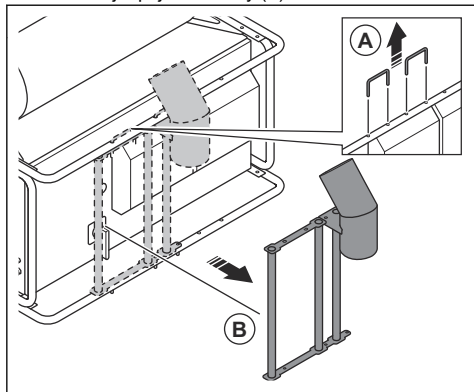
VÝSTRAHA: Rozvodnou skříň smí otevřít pouze schválený elektrikář.



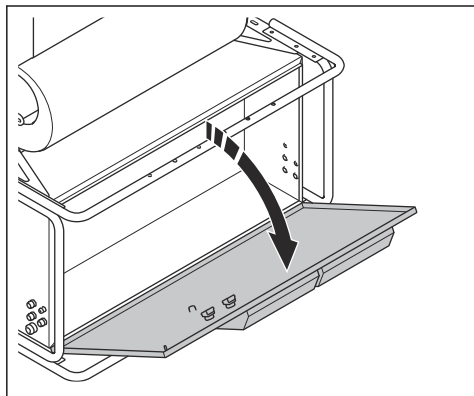
VÝSTRAHA: Před otevřením rozvodné skříně odpojte elektrickou zástrčku od zdroje napájení. Nestačí nastavit vypínač

do polohy vypnuto. Do odpojení elektrické zástrčky zůstává ve výrobku napětí.

1. Ujistěte se, že je výrobek odpojen od zdroje napájení.
2. Odmontujte pojistné kolíky (A).



3. Mírně nakloňte podpěrnou trubku hadice pro odsávání prachu (B) a zvednutím ji vyjměte.
4. Otevřete víko na rozvodné skříni.



VÝSTRAHA: Víko otvírejte velmi opatrně. Víko je těžké.

Provedení kompletního servisu

Výrobce musí provést kompletní servis po každých 200 h provozu, nejpozději však každé 4 roky. První interval začíná při dodání. Následující intervaly začínají při dokončení každého kompletního servisu.

- Nechte provést kompletní servis u výrobce.
- Zaznamenejte servis do povinného deníku. Viz část *Povinný deník pro provoz a kontroly na strani 25.*

Roční bezpečnostní kontroly navijáků

Kompetentní osoba musí provést bezpečnostní kontroly navijáků minimálně jednou za rok. První interval začíná, když servisní středisko Husqvarna vytvoří protokol při dodání. Následující intervaly začínají po dokončení bezpečnostních kontrol a musí být uvedeny v povinném deníku.

Místní předpisy mohou mít jiné požadavky na intervaly bezpečnostních kontrol. Další bezpečnostní kontroly mohou být nezbytné ve výjimečných okolních nebo provozních podmínkách podle předpisů DGVV 54, BGV D8, EN 1808 a EN 14492-1. To musí být dohodnuto s výrobcem a servisním střediskem Husqvarna.

Doporučuje se provádět bezpečnostní kontroly v servisním středisku Husqvarna.

Je odpovědností provozovatele vést deník v souladu s normou EN 1808:2015, část 14.2.5.

Údržba dálkového ovládání



VÝSTRAHA: Před zahájením údržby odpojte dálkové ovládání od zdroje napájení.



VAROVÁNÍ: K čištění dálkového ovládání nepoužívejte vysokotlaký čistič. Vysoký tlak může způsobit poškození těsnění a vniknutí vody a nečistot do dálkového ovládání.

Každodenní čištění dálkového ovládání



VAROVÁNÍ: Přímou na elektrické součásti nepoužívejte vodu.

- Vnější části dálkového ovládání vyčistěte navlhčeným hadříkem.

Kontrola dálkového ovládání

1. Proveďte vizuální kontrolu dálkového ovládání, zda není popraskané nebo jinak poškozené.
2. Ujistěte se, že jsou všechna těsnění, spojky, přípojky a kabely v dobrém stavu a nepoškozené.
3. Zkontrolujte spínače a ovládací prvky, zda nejsou poškozené.
4. Pokud zjistíte jakékoli poškození nebo pokud dálkové ovládání nefunguje správně, obraťte se na autorizovaný servis.

Týdenní čištění dálkového ovládání

- Vyčistěte ovládací panel a ujistěte se, že jsou údaje čitelné.
- Vyčistěte svorky baterie, svorky v přihrádce na baterii a nabíječku baterie. Použijte měkký a suchý hadřík.



VAROVÁNÍ: Baterii ani nabíječku baterií nečistěte vodou.

- Než připojíte baterii k nabíječce baterií, zkontrolujte, zda jsou baterie a nabíječka baterií čisté a suché.
- Očistěte kontakty baterie stlačeným vzduchem nebo použijte měkkou a suchou utěrku.

- Očistěte povrch baterie a nabíječku baterie měkkou a suchou utěrkou.

Servis výrobku

- Servis světe autorizovanému prodejci Husqvarna. Používejte pouze originální náhradní díly, aby byla zajištěna bezpečnost výrobku.

Odstraňování problémů

Odstraňování problémů s výrobkem

Problém	Příčina	Řešení
Příliš velké vibrace nebo neobvyklé zvuky.	Otrskávací kolo je opotřebené nebo poškozené.	Vyměňte všechny opotřebené a poškozené díly a vyměňte všechny lopatky otrskávacího kola.
	Nesprávné vyrovnaní otrskávacího kola a řídící klece.	Seřídte vyrovnaní otrskávacího kola a řídící klece.
	Došlo ke nevyvážení v důsledku opotřebení nebo poškození lopatek otrskávacího kola.	Vyměňte všechny lopatky otrskávacího kola.
	Povolené šrouby a matice.	Dotáhněte všechny šrouby a matice.
	Otrskávací motory jsou poškozené.	Vyměňte otrskávací motory. Obratě se na schváleného servisního pracovníka Husqvarna.
	Kola jsou poškozená.	Vyměňte kola.
Sniženy nebo žádný výkon.	Nedostatečný přísun abrazivního materiálu do otrskávacího kola.	Vyčistěte ventily abrazivního materiálu. V případě potřeby doplňte do separátoru abrazivní materiál. Zkontrolujte ventil abraziva.
	Do otrskávacího kola není dodáván abrazivní materiál.	Odstraňte překážky z ventilů abrazivního materiálu a separátoru.
	Abrazivní materiál je znečištěný.	Zkontrolujte odsavač prachu. Viz návod k používání odsavače prachu.
	Otrskávací kolo nebo řídící klec jsou opotřebené nebo poškozené.	Vyměňte otrskávací kolo nebo řídící klec.
	Na začátku provozu zasáhne povrch příliš mnoho abrazivního materiálu.	Zavřete ventily abrazivního materiálu a zastavte výrobek. Znovu začněte pracovat a pomalu otevírejte ventily abrazivního materiálu.
	Rychlost pohybu výrobku je příliš vysoká.	Snižte rychlost pohybu.

Problém	Příčina	Řešení
Výrobek nezůstává na povrchu.	Těsnění abrazivního materiálu je poškozené.	Zkontrolujte všechny části těsnění abrazivního materiálu a v případě potřeby je vyměňte.
	Válečky nebo kolečka nejsou správně seříděna.	Viz část <i>Zarovnání těsnění abrazivního materiálu s povrchem na strani 18 a Nastavení koleček na strani 18</i> .
	Nedostatečný sací výkon.	Zkontrolujte odsavač prachu. Viz návod k používání odsavače prachu.
		Zkontrolujte hadice pro odsávání prachu a spojení.
		Ujistěte se, že víko na násypce je správně zavřené.
		Zkontrolujte výrobek, zda nevykazuje jiné příčiny úniku vzduchu.
Abrazivní materiál vytváří z výrobu.	Těsnění abrazivního materiálu je poškozené.	Zkontrolujte všechny části těsnění abrazivního materiálu a v případě potřeby je vyměňte.
	Kvalita abrazivního materiálu není uspokojivá.	Další informace získáte u svého prodejce.
Abrazivní materiál je znečištěný.	Odsavač prachu nemá dostatečný sací výkon k odstranění prachu z abrazivního materiálu.	Zkontrolujte odsavač prachu. Viz návod k používání odsavače prachu.
	Hadice pro odsávání prachu je ucpaná.	Zkontrolujte a vyčistěte hadici pro odsávání prachu.
	Hadice pro odsávání prachu je poškozená.	Vyměňte hadici odsávání prachu.
Nadměrné opotřebení na částech skříň otřeskávacího kola.	Nesprávný abrazivní materiál.	Další informace získáte u svého prodejce.
	Řídicí klec není správně nainstalovaná.	Upravte řídicí klec, abyste nastavili lepší profil otřeskávání.
Výrobek se nepohybuje.	Rychlost pohybu je příliš nízká.	Zvyšte rychlost pohybu.
	Došlo k problému s navijákem nebo ocelovým lanem.	Zastavte výrobek a zkontrolujte naviják a ocelová lana.
	Řídicí jednotka v rozvodné skříni je poškozená nebo nefunguje správně.	Obrat'te se na schváleného servisního pracovníka Husqvarna.
Otřeskávací motory se nespouští.	Chybí fáze napájení.	Zkontrolujte napájení.
	Fáze napájení není správná.	Upravte fázi.
	Tlačítka nouzového zastavení jsou aktivována.	Otočením tlačítek nouzového zastavení po směru hodinových ručiček je deaktivujete.
	Ochranný spínač motoru je zapnutý.	Znovu spus'tte výrobek. Zkontrolujte napájení.
	Prodlužovací kabel je odpojený nebo poškozený.	Zapojte prodlužovací kabel nebo jej v případě potřeby vyměňte.
	Součást je poškozená.	Obrat'te se na schváleného servisního pracovníka Husqvarna.

Problém	Příčina	Řešení
Během provozu se zastaví otryskávací motory.	Spínač ochrany motoru se uvolní z důvodu přetížení.	Obrat'te se na schváleného servisního pracovníka Husqvarna.
	Otryskávací motory jsou poškozené.	Vyměňte otryskávací motory. Obrat'te se na schváleného servisního pracovníka Husqvarna.
	Aktivovala se bezpečnostní pojistka nebo proudový chránič.	Obrat'te se na schváleného servisního pracovníka Husqvarna.
	Prodlužovací kabel je poškozený.	Vyměňte prodlužovací kabel.
	Kabely mezi součástmi výrobku jsou poškozené.	Vyměňte poškozené kabely.

Odstraňování problémů se systémem navijáku

Problém	Příčina	Řešení
Výrobek se nepohybuje nahoru ani dolů. Motor navijáku se otáčí pouze tehdy, když posunete páku pohybu dopředu nebo dozadu.	 VÝSTRAHA: Okamžitě zastavte provoz. Navijáky dále nepoužívejte.	
	V navijáku je překážka blokující ocelová drátěná lana. Ocelové lano je poškozené nebo zachycené v navijáku.	Okamžitě zastavte provoz a obra't'te se na schválený servis Husqvarna.
	Aktivuje se bezpečnostní zařízení, protože je poškozeno ocelové lano nebo naviják.	Okamžitě zastavte provoz a obra't'te se na schválený servis Husqvarna.
	Kabel či hadice jsou zachyceny na překážce.	Uvolněte kabel nebo hadici z překážky.
Výrobek se pohybuje dolů, ale nepohybuje se nahoru. Motor navijáku se otáčí pouze tehdy, když zatlačíte páku pohybu dopředu.	 VÝSTRAHA: Pokračujte v provozu pouze v případě, že nehrozí žádné bezpečnostní riziko.	
	Kabel či hadice jsou zachyceny na překážce.	Uvolněte kabel nebo hadici z překážky.
	Zatížení je příliš velké a zařízení omezující zátěž zastaví pohyb nahoru.	Snižte zatížení nebo aplikujte zatížení rovnoměrněji.
	Došlo k chybě v zapínacím proudovém obvodu rozvodné skříně.	Nechte schválený servis Husqvarna provést nezbytné kontroly a opravy.
	Došlo k výpadku na fázi.	Zkontrolujte napájecí kabel a pojistky.
Výrobek se pohybuje nahoru, ale nepohybuje se dolů. Motor navijáku se otáčí pouze tehdy, když zatáhnete páku pohybu dozadu.	Usměrňovač brzdy nefunguje správně.	Vyměňte usměrňovač brzdy.
	 VÝSTRAHA: Pokračujte v provozu pouze v případě, že nehrozí žádné bezpečnostní riziko.	
	Překážka způsobuje zablokování systému nebo jsou kabel či hadice zachyceny na překážce.	Zkontrolujte, zda je ocelové lano napnuté. Pokud není napnuté, pohybujte výrobkem nahoru, aby se lano napnulo. Odstraňte překážku.

Problém	Příčina	Řešení
Výrobek se pohybuje nahoru, ale nepohybuje se dolů. Motor navijáku se neotáčí, když zatáhnete páku pohybu dozadu.	Došlo k chybě v dolním obvodu rozvodné skříně.	V případě potřeby posuňte výrobek dolů ručně. Viz část <i>Ruční posunutí výrobku dolů v případě nouze na strani 38</i> . Nechte schválený servis Husqvarna provést nezbytné kontroly a opravy.
Motor navijáku nefunguje.	Rozvodná skříň je bez napájení.	Otočením tlačítka nouzového zastavení na rozvodné skříni po směru hodinových ručiček jej deaktivujete.
	Elektrická síť je bez proudu.	Najděte příčinu a počkejte, dokud se znovu nezapne napájení.
	Relé sledu fází způsobuje zablokování rozvodné skříně.	Otočte fázový měnič v zástrčce z motoru navijáku do rozvodného krytu o 180°.
	Napájecí kabel mezi zdrojem napájení a výrobkem je odpojen.	Zkontrolujte napájecí kabel, ovládací kabely, pojistky a spojení nebo kabeláž v rozvodné skříni. Nechte schválený servis Husqvarna provést nezbytné kontroly a opravy.
	Elektrická spojení jsou nesprávná. Chybí například nulový vodič.	Požádejte schválený servis Husqvarna, aby porovnal připojení se schématem zapojení a podle potřeby provedl případné úpravy.
	Chybí fáze, což způsobuje příliš velké zahřátí motoru navijáku a aktivaci ochrany motoru.	Nechte schválený servis Husqvarna zkontrolovat pojistky, vodiče a svorky a provést nezbytné opravy.
	Chladicí systém rozvodné skříně nefunguje správně. Motor navijáku se příliš zahřívá a aktivuje se ochrana motoru.	Vyčistěte rozvodnou skříň a ujistěte se, že se ventilátory chladicího systému otáčejí.
	Napětí je příliš vysoké nebo příliš nízké.	Změňte napětí a spotřebu energie motoru navijáku při zatížení výrobku. V případě potřeby použijte kabely s větším průřezem.
	Brzda se neotevívá, protože je poškozen napájecí kabel, cívka brzdy nebo usměrňovač brzdy.	Nechte schválený servis Husqvarna zkontrolovat napájecí kabel, cívku brzdy a usměrňovač brzdy a provést nezbytné opravy.
Výrobek se může pohybovat nahoru a dolů, ale z motoru navijáku se ozývá hlasitý nepřetržitý zvuk nebo z navijáku vychází skřipavý zvuk.	Brzda se neotevívá, protože je opotřeбенý rotor brzdy.	Nechte schválený servis Husqvarna provést nezbytné opravy.
	Chybí fáze, což způsobuje příliš velké zahřátí motoru navijáku a aktivaci ochrany motoru.	Nechte schválený servis Husqvarna zkontrolovat pojistky, vodiče a svorky a provést nezbytné opravy.
	Chladicí systém rozvodné skříně nefunguje správně. Motor navijáku se příliš zahřívá a aktivuje se ochrana motoru.	Vyčistěte rozvodnou skříň a ujistěte se, že se ventilátory chladicího systému otáčejí.
	Napětí je příliš vysoké nebo příliš nízké.	Změňte napětí a spotřebu energie motoru navijáku, když je výrobek v provozu. V případě potřeby nechte schválený servis Husqvarna provést výměnu kabeláže motoru v bloku motoru.
	V navijáku jsou nečistoty a další provoz může způsobit poškození ocelového lana a navijáku.	Nechte schválený servis Husqvarna provést nezbytné opravy, kontroly a výměny.

Problém	Příčina	Řešení
Po uvolnění páky pohybu výrobek pokračuje v pohybu směrem dolů o více než 20 cm.	Brzda je opotřebená. Rotor brzdy je opotřebený nebo vzduchová mezera není správná.	Nechte schválený servis Husqvarna provést nezbytné opravy. Nastavte správnou vzduchovou mezery.
	Brzda je vlhká.	Ujistěte se, že je brzda suchá a čistá. V případě potřeby odmontujte kryt. Nepokračujte v provozu, pokud brzda nefunguje správně.
Svítil indikátor poruchy.	Dálkové ovládání není připojeno k výrobku.	Nechte schválený servis Husqvarna provést nezbytné kontroly a opravy.
	Je aktivováno nouzové zastavení.	Pokud se nejedná o případ nouze, deaktivujte tlačítko nouzového zastavení.
	Aktivoval se tepelný spínač na motoru navijáku.	Počkejte 15 minut, než motor navijáku vychladne.

Ruční posunutí výrobku dolů v případě nouze



VAROVÁNÍ: Neposunujte výrobek dolů ručně, pokud se aktivoval spínač ochrany motoru z důvodu přetížení.

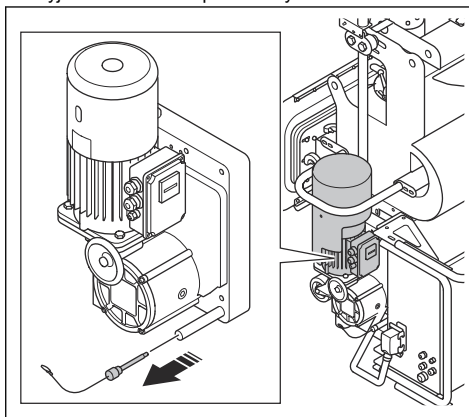


VAROVÁNÍ: Postup je popsán pro jeden naviják. Pokud je to možné, proveďte postup zároveň i na navijáku na druhé straně výrobku. Obsluhuje-li systém pouze 1 osoba, spusťte dolů nejprve 1 stranu v malých krocích, aby se zabránilo poškození, ke kterému může dojít při přílišném naklonění výrobku.

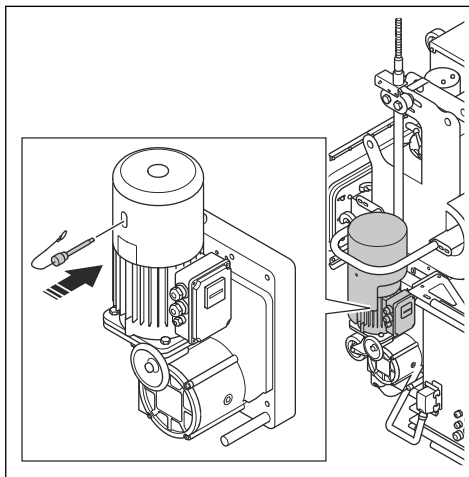


VAROVÁNÍ: Zastavte postup na 5 minut po každých 30 m, aby mohl systém brzdy vychladnout, pokud takové zastavení nezpůsobí riziko.

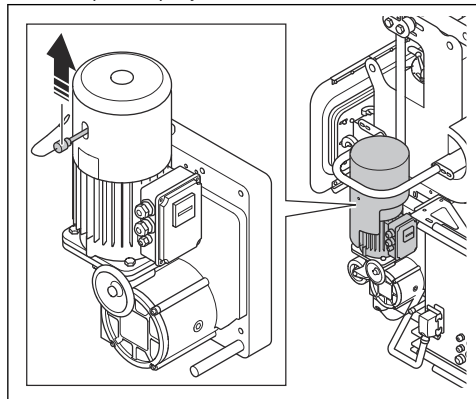
1. Vyměňte uvolňovací páku brzdy.



2. Zatlačte uvolňovací páku brzdy otvorem ve skříni motoru a na držák na brzdě.



3. Zatlačte uvolňovací páku brzdy nahoru. Výrobek se začne pomalu pohybovat dolů.



4. Chcete-li pohyb zastavit, uvolněte páku.

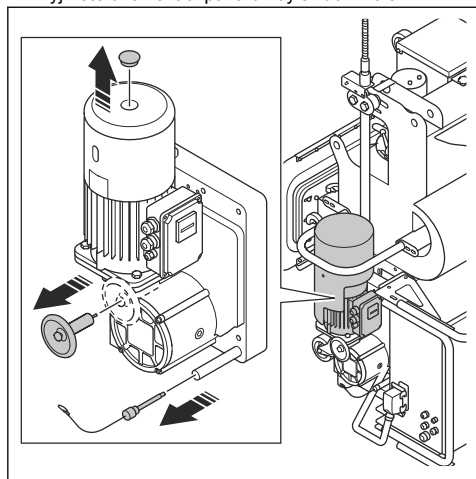
Ruční posunutí výrobku nahoru v případě nouze

Výrobek lze v případě nouze ručně posunout nahoru po ocelových lanech.

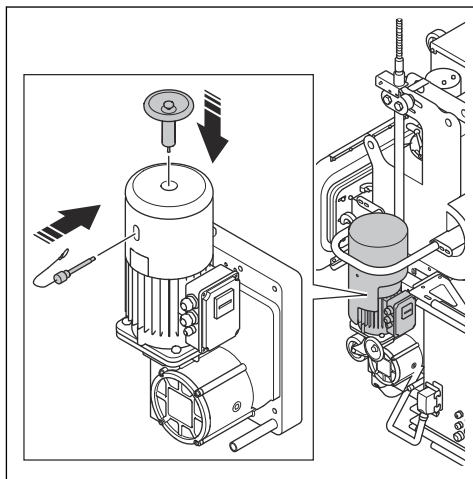


VAROVÁNÍ: Postup je popsán pro jeden naviják. Proveďte postup zároveň i na navijáku na druhé straně výrobku. Jsou zapotřebí dvě osoby. Pokud se výrobek nakloní, může způsobit poškození.

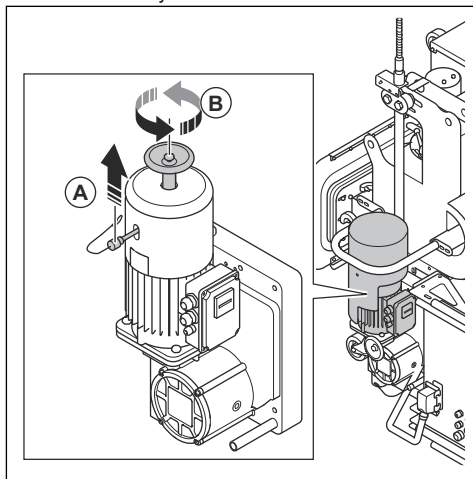
1. Sejměte ochrannou krytku ze skříně motoru. Vyměňte uvolňovací páku brzdy a ruční kolo.



2. Vložte ruční kolo do otvoru a umístěte ho na hřídel motoru. Zatlačte páku otvorem ve skříní motoru a na držák na brzdě.



3. Držte ruční kolo pevně.
4. Zatlačte páku nahoru a otáčejte ručním kolem proti směru hodinových ručiček.



VAROVÁNÍ: Neuvolňujte ruční kolo, když je uvolňovací páku brzdy v horní poloze. Pokud tak učiníte, výrobek se začne pohybovat dolů.

Resetování výrobku po provozní poruše

1. Přesuňte výrobek dolů na zem nebo na paletu.
2. Přepněte vypínač do polohy VYP.

3. Stiskněte tlačítko VYP na dálkovém ovládání.

4. Počkejte 15 sekund a poté přepněte vypínač do polohy ZAP a spusťte dálkové ovládání.

Přeprava, skladování a likvidace

Přeprava



VÝSTRAHA: Při přepravě buďte opatrní. Výrobek je těžký a může způsobit úraz nebo škodu, jestliže při přepravě spadne nebo se posune.

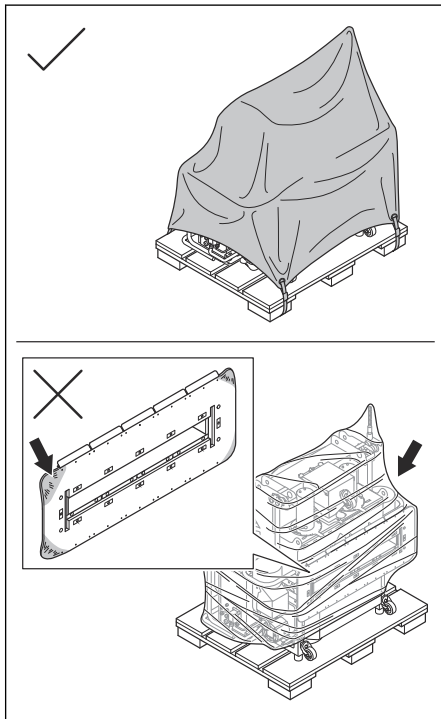


VAROVÁNÍ: Netáhněte výrobek za vozidlo.

- Zajistěte, aby byl zdroj napájení před přepravou odpojený.
- Před přepravou se ujistěte, že jsou elektrický kabel a hadice pro odsávání prachu odpojeny.
- Během přepravy musí být výrobek upevněný na paletě.
- Před přepravou odstraňte abrazivní materiál.
- Zvedněte výrobek a přesuňte nebo jej umístěte na vozidlo. Viz část *Zvedání výrobku na straně 40*.
- Během přepravy použijte na výrobek vhodný typ ochrany. Ochrana chrání výrobek před přírodními vlivy, například deštěm či sněhem.



VAROVÁNÍ: Neomotávejte výrobek plastovým materiálem. Mohlo by se poškodit těsnění abrazivního materiálu.



Zvedání výrobku



VÝSTRAHA: Přesvědčte se, že zvedací zařízení má správné specifikace pro bezpečné zvedání výrobku. Na typovém štítku na výrobku je uvedena hmotnost výrobku.

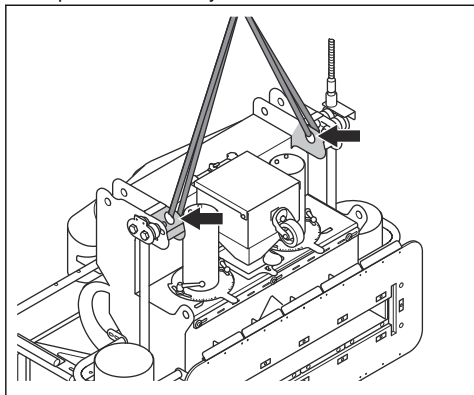


VÝSTRAHA: Nechodte ani se nezdržujte pod výrobkem během zvedání nebo v jeho blízkosti. Udržujte okolní osoby mimo pracovní oblast.



VÝSTRAHA: Nezvedejte poškozený výrobek. Přesvědčte se, že jsou zvedací oka správně zajištěna a nevykazují známky poškození.

1. Připevněte zvedací vybavení ke zvedacím okům.



2. Zvedněte výrobek bezpečným způsobem.
3. Zvedejte výrobek nejnižší rychlostí, dokud se nezvedne ze země.

Připevnění výrobku k přepravnímu vozidlu pomocí upínacích popruhů

Pomocí zvedacích ok připevněte výrobek k přepravnímu vozidlu.

1. Připevněte upínací popruhy do zvedacích ok.
2. Připevněte a utáhněte upínací popruhy k přepravnímu vozidlu.

Skladování

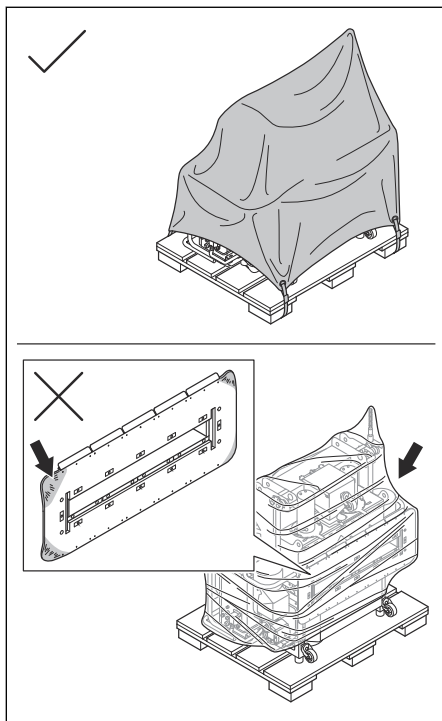


VAROVÁNÍ: Neskladujte výrobek venku. Vždy skladujte výrobek ve vnitřních prostorech.

- Uchovávejte výrobek na suchém a bezprašném místě.
- Před uskladněním výrobku jej vyčistěte a proveďte kompletní údržbu.
- Skladujte výrobek na uzamčeném místě, aby se zamezilo přístupu dětí a neoprávněných osob.
- Před uskladněním odstraňte ze separátoru abrazivní materiál.
- Během skladování opatřete výrobek vhodným typem ochrany.



VAROVÁNÍ: Neomotávejte výrobek plastovým materiálem. Mohlo by se poškodit těsnění abrazivního materiálu.



- Udržujte výrobek a ocelová lana v místě s dobrým prouděním vzduchu.
- Zajistěte, aby vlhkost ve skladovací oblasti nebyla vyšší než 60 %.

Likvidace výrobku



Symbol znamená, že výrobek nelze zlikvidovat jako domovní odpad. Odevzdejte jej v místním sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To přispívá k řádné likvidaci po dosažení konce životnosti.

Informace vám poskytnou místní úřady, služby zajišťující zpracování domovního odpadu, servis nebo prodejce Husqvarna.

Nesprávná likvidace může mít negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku potenciální přítomnosti nebezpečných látek.

Technické údaje

	400 V 50 Hz	400 V 60 Hz	440 V 60 Hz	480 V 60 Hz
Jmenovitý výkon, W	47 600	47 600	54 600	56 800
Jmenovité napětí, V	400	400	440	480
Jmenovitá frekvence, Hz	50	60	60	60
Jmenovitý proud, A	86	86	89	86
Doporučený jistič	125 A	125 A	125 A	100 A
Délka kabelu, m/stopy	25/82	25/82	25/82	25/82
Typ napájecího kabelu	25 mm ²	25 mm ²	25 mm ²	AWG 4 typ W
Provozní šířka, mm/palce	890/35	890/35	890/35	890/35
Provozní rychlost, m/min nebo stop/min	0–9 nebo 0–30	0–9 nebo 0–30	0–9 nebo 0–30	0–9 nebo 0–30
Hmotnost, kg/lb	1 050/2 314	1 050/2 314	1 050/2 314	1 050/2 314
Limit pracovního zatížení, kg/lb	1 300/2 866	1 300/2 866	1 300/2 866	1 300/2 866
Dynamický zkušební koeficient	1,1	1,1	1,1	1,1
Minimální nosnost systému zavěšení, kg/lb	1 300/2 866	1 300/2 866	1 300/2 866	1 300/2 866
Průměr přípojky prachové hadice, mm/palce	150/6	150/6	150/6	150/6
Provozní teplota, °C/°F	–5–40 / 23–104	–5–40 / 23–104	–5–40 / 23–104	–5–40 / 23–104
Převodový olej pro navijáky	Mobil SHC 632	Mobil SHC 632	Mobil SHC 632	Mobil SHC 632
Okolní teplota, °C/°F	0–45/32–113	0–45/32–113	0–45/32–113	0–45/32–113
Odsavač prachu	DC 900			

Povšimněte si: Pokud váš výrobek vyžaduje elektrickou specifikaci, která není uvedena v tabulce,

obraťte se na servis Husqvarna, který vám poskytne další informace.

Emise hluku

Hladina akustického tlaku u ucha obsluhy, LP dB (A) ³	85
Hladina akustického výkonu, měřená LWA dB (A) ⁴	101

³ Hladina akustického tlaku, určená podle normy EN ISO 11202. Měřeno na ocelovém povrchu. Odchylka Kpa 2,5 dB

⁴ Hladina akustického výkonu, určená podle normy EN ISO 3747. Měřeno na ocelovém povrchu. Odchylka Kwa 2,5 dB

Schválený abrazivní materiál

Povšimněte si: Tento výrobek může používat
100% ocelovou drť.

	Ocelové kuličky s vysokým obsahem uhlíku ⁵					Ocelová drť s vysokým obsahem uhlíku	
Schválený abrazivní materiál	S-330*	S-390	S-460	S-550	S-660*	SG25*	SG16*
Rozměry, mm	1	1,2	1,4	1,7	2	1	1,4
Tvrdost, HRC	45–52						
* speciální operace							

Schválená ocelová lana

Lano	Jmenovitý průměr lana	Výrobce	Typ lana	Barva štítku lana
10	10,2	Pfeifer-Drako	5 x K26WS SFC 2160 B sZ	Modrá
	10,2	DWH-Taurus	5 x K26WS SFC 2160 B sZ	Zelená
	10,2	Vornbäumen	5 x K26WS SFC 2160 B	Zelená

Prohlášení o hluku a vibracích

Tyto deklarované hodnoty byly získány testováním laboratorního typu v souladu s uvedenou směrnici nebo normami a jsou vhodné pro porovnání s deklarovanými hodnotami jiných testovaných výrobků v souladu se stejnou směrnicí nebo normami. Tyto deklarované hodnoty lze použít k předběžnému posouzení rizik,

ale hodnoty naměřené na konkrétních pracovištích mohou být vyšší. Skutečné expoziční hodnoty a riziko újm, ke kterým dochází u jednotlivých uživatelů, jsou jedinečné a závisí na způsobu, jakým uživatel pracuje, na materiálu, na kterém se výrobek používá, na době expozice i na tělesném stavu uživatele a na stavu výrobku.

Prodlužovací kabely

Délka kabelu	Průřez			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Vypočítáno při použití předpojistiky GG ⁶ :	16 A	32 A	63 A	125 A
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²
75 m > 100 m	6 mm ²	10 mm ²	25 mm ²	50 mm ²

⁵

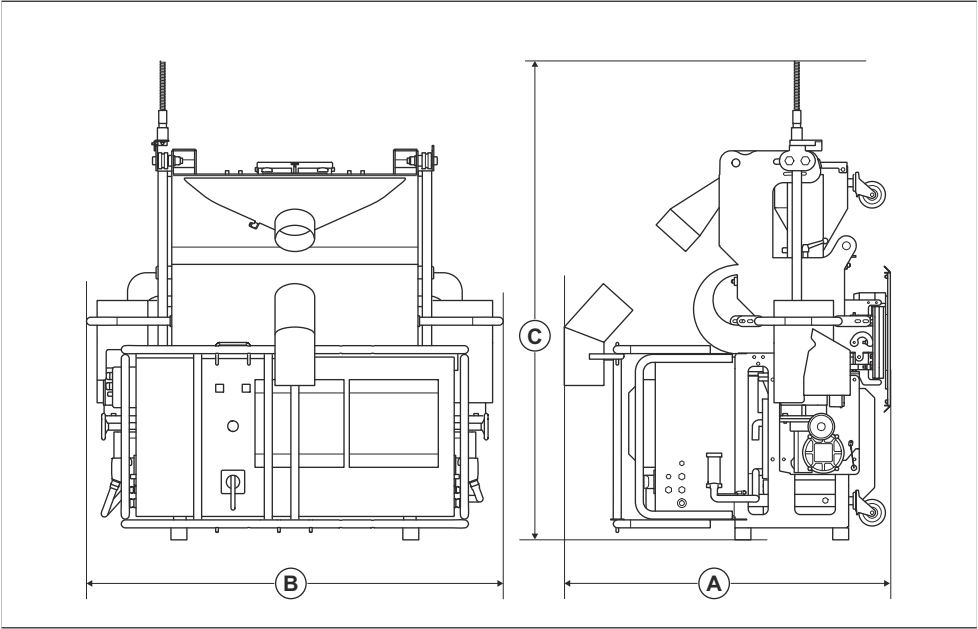
Lze také míchat s SG25, SG18 a SG16.

⁶ Průřezy musí být přepočítány, pokud se používá jiný typ nebo rozměr předpojistiky, než je uvedeno.

Prodlužovací kabely

Délka kabelu	Průřez při 480 V, kabel SOOW (600 V)			
	≤ 15 A	≤ 30 A	≤ 60 A	≤ 100 A
Vypočítáno při použití předpojistky GG ⁷ :	15 A	30 A	60 A	100 A
> 20 m / 66 ft	AWG14	AWG8	AWG4	AWG2
20 m / 66 ft > 50 m / 164 ft	AWG12	AWG8	AWG4	AWG2
50 m / 164 ft > 75 m / 246 ft	AWG12	AWG8	AWG4	AWG2
75 m / 246 ft > 100 m / 328 ft	AWG10	AWG6	AWG4	AWG1

Rozměry výrobku



A	Hloubka, mm/palce	1 145/45
B	Šířka, mm/palce	1 463/58
C	Výška, mm/palce	1 480/59

⁷ Průřezy musí být přepočítány, pokud se používá jiný typ nebo rozměr předpojistky, než je uvedeno.

Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě EU

Společnost Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna,
Švédsko, tel.: +46 36 146500, zcela zodpovědně
prohlašujeme, že výrobek:

Popis	Otryskávač na ocel
Značka	Husqvarna
Typ/Model	EBE 900V
Identifikace	Výrobní čísla od roku 2026 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy
EU:

Směrnice/předpis	Popis
2006/42/EC	„o strojních zařízeních“
2014/53/EU	„týkající se rádiových zařízení“

a že byly použity následující normy nebo technické
specifikace:

EN ISO 12100:2010

EN 55011:2016

EN 61000-6-2:2005

EN 60204-1:2018

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-17 V3.1.1

Partille, 2026-02-19

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP



Christian Nyberg

Hlavní vedoucí výzkumu a vývoje těžkých zařízení

Husqvarna AB, divize Construction

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci



Sadržaj

Uvod.....	46	Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje.....	85
Sigurnost.....	50	Tehnički podaci	87
Rad.....	57	Emisije buke.....	87
Održavanje.....	70	Izjava o sukladnosti.....	90
Rješavanje problema.....	78		

Uvod

Opis proizvoda

Proizvod je okomito stroj za pjeskarenje čelikom, pogonjen elektromotorima. Proizvod je opremljen s dva kotača za pjeskarenje koji izbacuju metalni abrazivni materijal na površinu.

Namjena

Proizvodom se uklanjanju slojevi boje, brtvila i onečišćenja sa skladišnih spremnika, pilona i drugih

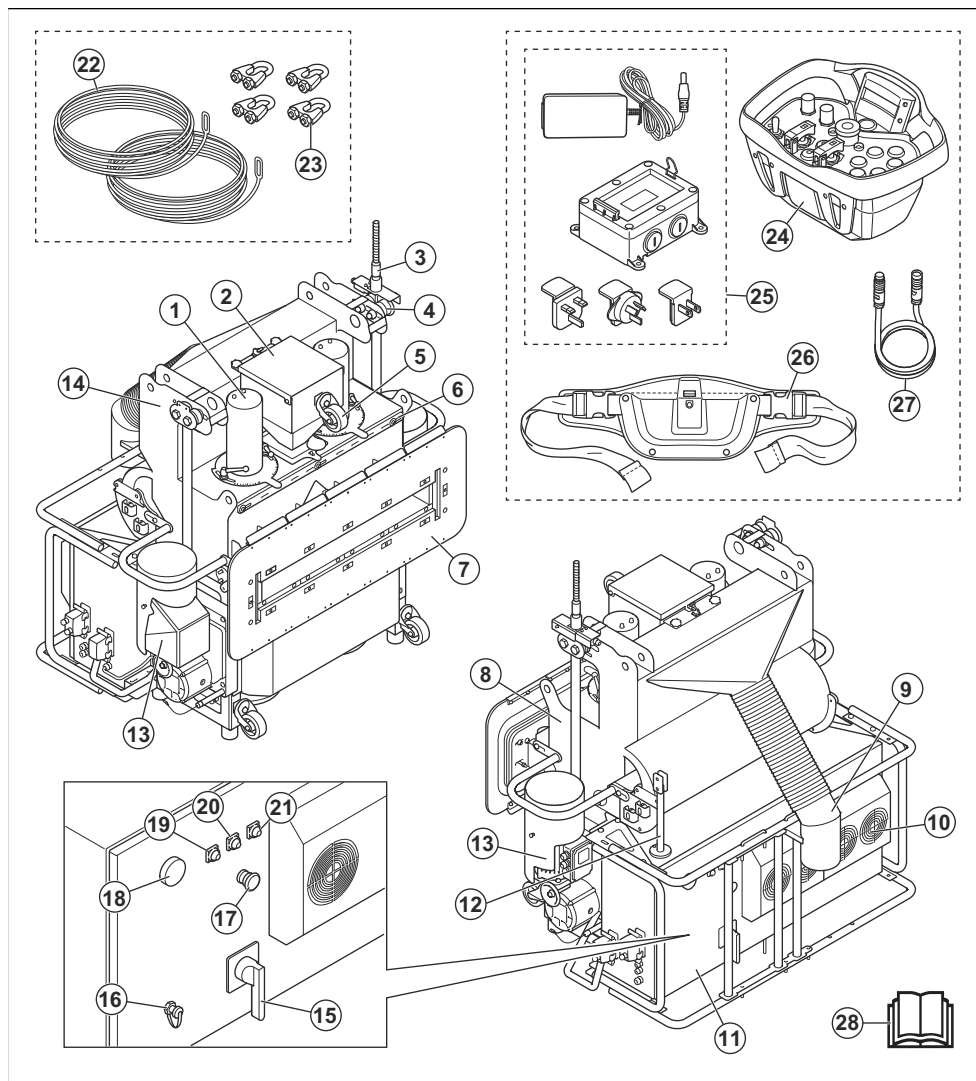
velikih okomitih struktura. Proizvod se primjenjuje na suhim čeličnim površinama bez mraza.

Proizvod se mora upotrebljavati s odgovarajućim sustavom platforme i odgovarajućim sakupljačem prašine.

Proizvod je namijenjen profesionalnim rukovateljima u komercijalnom radu.

Proizvod nemojte upotrebljavati za druge zadatke.

Pregled proizvoda



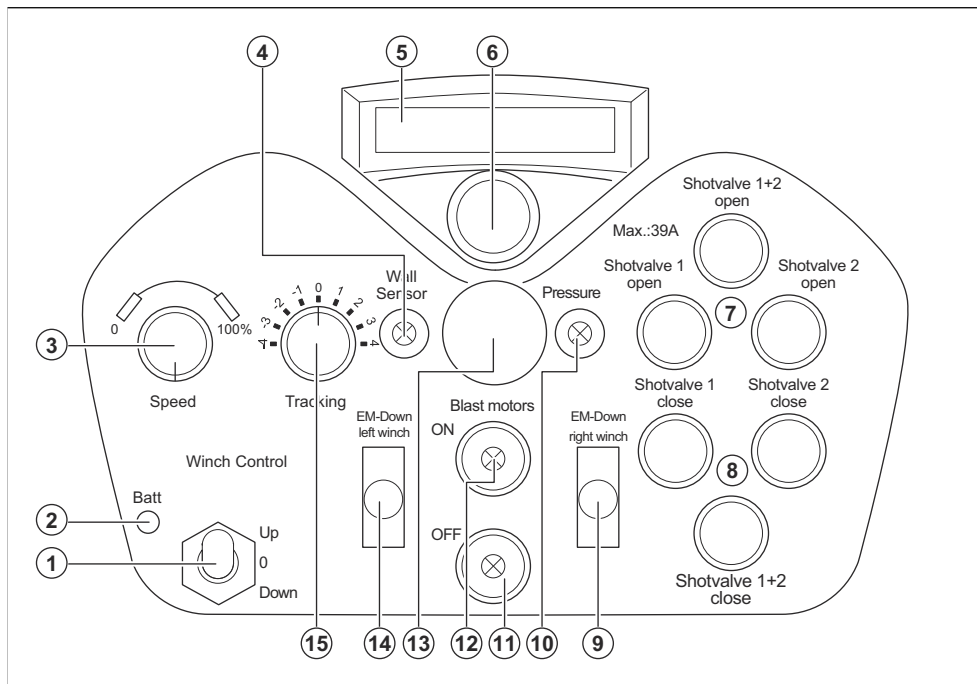
1. Sklop ventila za abrazivni materijal
2. Lijevak
3. Granična sklopka
4. Valjak
5. Kotačić
6. Podešivač protoka zraka
7. Brtva abrazivnog materijala s magnetima
8. Odvajač
9. Pomoćna cijev za crijevo za usisavanje prašine

10. Rashladni sustav električnog oklopljenja
11. Električno oklopljenje
12. Alat za uklanjanje lopatice
13. Vitlo
14. Natpisna pločica
15. Sklopka za uključivanje/isključivanje ON/OFF
16. Priključak za kabel sa sabirnicom CAN
17. Gumb za zaustavljanje u nuždi
18. Indikator temperature

19. Indikator primjene gumba za zaustavljanje u nuždi
20. Indikator redoslijeda faza
21. Kontrolni indikator napona
22. Uže od čelične žice
23. Stezaljke
24. Daljinski upravljač. Pogledajte *Pregled daljinskog upravljača na stranici 48*

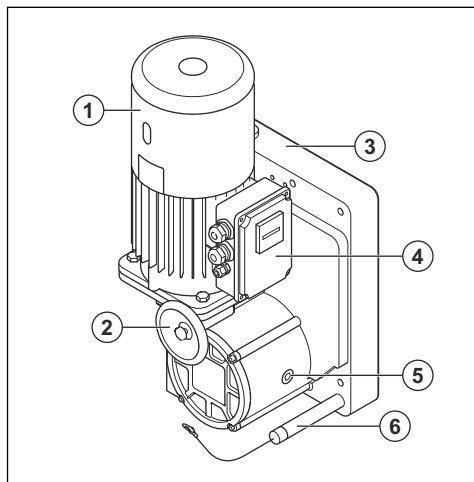
25. Punjač za daljinski upravljač
26. Remen daljinskog upravljača
27. Kabel sabirnice CAN
28. Korisnički priručnik

Pregled daljinskog upravljača



1. Poluga za pomicanje prema gore i dolje
2. Indikator stanja baterije
3. Kotačić za regulaciju brzine
4. Indikator blizinske sklopke
5. Zaslon
6. Gumb za ponovno postavljanje/gumb za uparivanje
7. Gumbi za otvaranje ventila za abrazivni materijal
8. Gumbi za zatvaranje ventila za abrazivni materijal
9. Sklopka za spuštanje desnog vitla u nuždi
10. Indikator dovoljnog podtlaka
11. Gumb i indikator ISKLJUČENIH motora za pjeskarenje
12. Gumb i indikator UKLJUČENIH motora za pjeskarenje
13. Gumb za zaustavljanje u nuždi
14. Sklopka za spuštanje lijevog vitla u nuždi
15. Komanda za podešavanje praćenja

Vitla



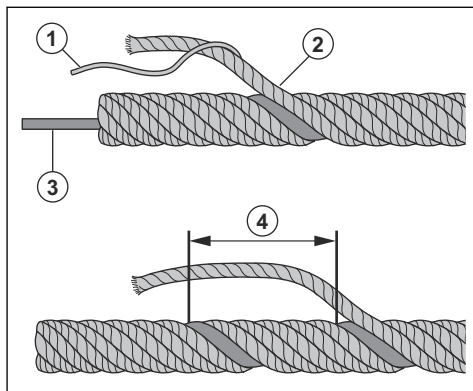
1. Motor
2. Ručni bubanj
3. Pogonska jedinica čeličnog užeta
4. Električno oklopljenje
5. Zupčani mehanizam
6. Poluga za otpuštanje kočnice

Vitla su opremljena opružnom kočnicom s elektromagnetskim otpuštanjem. Ako dođe do gubitka napajanja, opružna kočnica automatski se primjenjuje po otpuštanju poluge za pomicanje prema gore i dolje.

U slučaju nužde proizvod je moguće ručno podizati i spuštati s vitlima. Pogledajte *U nuždi ručno spustite proizvod na stranici 83* i *Ručno podizanje proizvoda u nuždi na stranici 84*.

Čelična užad

Proizvod je opremljen s dva čelična užeta od 25 m. Ako je potrebna dulja čelična užad, obratite se ovlaštenom zastupniku tvrtke Husqvarna.



1. Žica
2. Struk
3. Jezgra
4. Korak pouzavanja

Informacije o redovitim pregledima čeličnih užadi potražite u *Pregled čelične užadi na stranici 72*.

Informacije o primjenjivim vrstama čeličnih užadi potražite u *Odobrena čelična užad na stranici 88*.

Simboli na proizvodu



Upozorenje: Ovaj proizvod može biti opasan i izazvati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba. Budite oprezni i pravilno upotrebljavajte ovaj proizvod.



Visoki napon.



Točka za podizanje na proizvodu.



Primijenite otvore za trake za povezivanje kako biste proizvod pričvrstili za transportno vozilo.



Izbjegavajte tjelesni kontakt s vrućim površinama.



Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte priručnik i dobro usvojite upute.



Upotrebljavajte odobrenu zaštitu dišnih putova.



Nosite odobrenu zaštitu sluha.



Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za oči.



Upotrebljavajte odobrene zaštitne rukavice.



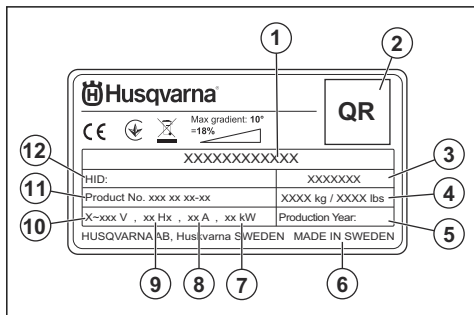
Nosite odobrene zaštitne čizme.



Ovaj proizvod je u skladu s primjenjivim direktivama EU.

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju za pojedina tržišta.

Natpisna pločica



1. Naziv proizvoda
2. Kôd koji se može skenirati
3. Model
4. Težina proizvoda
5. Godina proizvodnje
6. Proizvođač
7. Nazivna snaga
8. Nazivna struja
9. Frekvencija
10. Nazivni napon
11. Broj proizvoda
12. Serijski broj

Oštećenje proizvoda

U sljedećim okolnostima nećemo biti odgovorni za oštećenja proizvoda:

- proizvod nepravilno popravljen.
- proizvod popravljen dijelovima koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača.
- proizvod ima dodatnu opremu koje nije proizveo proizvođač ili nema odobrenje proizvođača.
- proizvod nije popravljen u ovlaštenom servisnom centru ili kod ovlaštenog tijela.

Sigurnost

Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



UPOZORENJE: Upotrebljava se kada se nepoštivanjem uputa iz priručnika

mogu uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



OPREZ: Upotrebljava se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može

uzrokovati oštećenje proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Upotrebljava se za prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

Opće sigurnosne upute



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Ako ga upotrebljavate neoprezno ili nepravilno, ovaj proizvod je opasan alat. Ovaj proizvod može uzrokovati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba. Prije upotrebe proizvoda morate pročitati i usvojiti sadržaj ovog korisničkog priručnika.
- Ovaj proizvod ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) s umanjnim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja.
- Spremite sva upozorenja i upute.
- Pridržavajte se svih primjenjivih zakona i propisa.
- Rukovatelj i poslodavac rukovatelja moraju biti upoznati s rizicima rukovanja proizvodom i spriječiti ih.
- Rukovanje proizvodom dopustite samo osobama koje su pročitale i usvojile sadržaj priručnika za rukovatelja.
- Proizvodom nemojte rukovati ako prethodno niste obučeni. Svi rukovatelji moraju biti obučeni.
- Djeci nemojte dopustiti upotrebu proizvoda.
- Rukovanje proizvodom dopustite samo ovlaštenim osobama.
- Rukovatelj je odgovoran za nesreće drugih osoba i oštećenje njihove imovine.
- Proizvod nemojte upotrebljavati kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, droge ili lijekova.
- Uvijek budite pažljivi i razumni.
- Proizvod održavajte čistim. Znakovi i naljepnice moraju biti jasno čitljivi.
- Oštećen ili neispravan proizvod nemojte upotrebljavati.
- Proizvod nemojte izmjenjivati.
- Nemojte upotrebljavati proizvod kojeg su možda izmijenile druge osobe.

Sigurnosne upute za rad



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 52*.
- Proizvod upotrebljavajte samo s odobrenim skupljačem prašine i sustavom platforme. Prije rada

pročitajte korisničke priručnike svih proizvoda koji su u sustavu.

- Proizvodom nemojte rukovati ako nisu postavljeni svi zaštitni poklopci.
- Proizvodom nemojte podizati osobe ili predmete.
- Naučite brzo zaustaviti motore u slučaju nužde.
- S proizvod nemojte raditi u premalim koracima. Često pokretanje proizvoda u malim koracima može ga oštetiti.
- Prije napuštanja proizvoda zaustavite motore i odspojite pojni kabel. Uvjerite se da ne postoji opasnost od nehitičnog pokretanja.
- Spriječite zapetljavanje odjeće, duge kose ili nakita u pokretne dijelove.
- Tijekom rada morate biti u sigurnom i čvrstom položaju.
- Držite se podalje od prostora ispod proizvoda. Održavajte sigurnu udaljenost od proizvoda. Sigurna udaljenost veća je od duljine čeličnog užeta koje se primjenjuje u radu s proizvodom.
- Provjerite jesu li svi vijci i matice pričvršćeni.
- Tijekom rada vrata lijevka moraju biti zatvorena kako bi se u proizvod u održavao podtlak.
- Nemojte upotrebljavati proizvod ako ne možete primiti pomoć u slučaju nezgode.
- Obavezno upotrebljavajte originalnu dodatnu opremu. Za više informacija obratite se zastupniku tvrtke Husqvarna.
- Ako proizvod počne vibrirati ili postane neobično glasan, odmah ga zaustavite. Odspojite strujni utikač. Pregledajte je li proizvod oštećen. Popravite oštećenja ili popravak prepustite odobrenom servisnom agentu.
- Uvijek upotrebljavajte odobreni abrazivni materijal. Za više informacija obratite se zastupniku tvrtke Husqvarna. Pogledajte *Odobreni abrazivni materijal na stranici 88*.
- Preglede proizvoda mora provoditi kompetentna osoba u pravilnim intervalima. Sve preglede i radove zabilježite u zapisniku.
- Proizvod nemojte upotrebljavati ako niste u mogućnosti pozvati pomoć u slučaju nezgode.
- Nemojte upotrebljavati proizvod ako ne možete primiti pomoć u slučaju nezgode.

Sigurnost čelične užadi



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Pri svim radovima s čeličnom užadi nosite zaštitne rukavice.
- Obavezno upotrebljavajte odobrenu čeličnu užad. Za više informacija obratite se zastupniku tvrtke Husqvarna.
- Čelično užde ne smije se zaplesti kada je odmatate s bubnja.

- Čelično uže mora se neometano odmatati.
- Provjerite stanje čeličnih užadi. Pogledajte *Pregled čelične užadi na stranici 72*.
- Zamjena oštećene čelične užadi odgovornost je rukovatelja sustava.
- Na čelično uže nemojte pričvršćivati predmete.
- Čelično uže nemojte omatati oko tereta.
- Čeličnu užad nemojte vući preko rubova. Čelična užad može se oštetiti na ostrim rubovima.
- Čelično uže uvijek mora biti čisto i pravilno podmazano. Pogledajte *Održavanje vitala i čelične užadi na stranici 73*. Nemojte upotrebljavati maziva s molibdenovim disulfidom ili PTFE-om.
- Ako se čelična užad ošteti tijekom rada, obustavite rad, osigurajte svu podignutu opremu i odmah popravite oštećenja.
- Provjerite je li čelična užad dovoljno dugačka.
- Čelično uže koja je na tlu ne smije se zaprljati ili oštetiti.

Sigurnost u vezi s prašinom



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Rukovanje proizvodom može dovesti do povećanja prašine u zraku. Prašina može uzrokovati ozbiljne ozljede i trajne zdravstvene probleme. Silicijsku prašinu više je nadležnih tijela proglasilo štetnom. U nastavku su navedeni primjeri takvih zdravstvenih problema:
 - smrtonosne plućne bolesti kao što je kronični bronhitis, silikoza i fibroza pluća
 - rak
 - urođene mane
 - upalni procesi na koži
- Upotrebom odgovarajuće opreme smanjite količinu prašine i para u zraku te količinu prašine na radnoj opremi, površinama, odjeći i dijelovima tijela. Primjeri kontrole su sustavi za sakupljanje prašine. Smanjite količinu prašine na izvoru kada god je to moguće. Provjerite je li oprema pravilno postavljena, upotrebljava li se ispravno te provode li se redovita održavanja.
- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za dišne putove. Provjerite je li zaštita za dišne putove prikladna za opasne materijale u radnom području.
- Osigurajte dovoljan protok zraka u radnom području.

Sigurnost u bučnim uvjetima



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Visoke razine buke i dugotrajna izloženost buci mogu uzrokovati gubitak sluha uzrokovan bukom.

- Da biste razinu buke zadržali na minimumu, provedite postupke održavanja i rukujte proizvodom prema uputama u priručniku za rukovatelja.
- Dok rukujete strojem, upotrebljavajte odobrenu zaštitu sluha.
- Slušajte signale upozorenja i glasove kada upotrebljavate zaštitu sluha. Zaštitu sluha uklonite kada zaustavite proizvod, osim ako je ona potrebna uslijed razine buke u radnom području.

Oprema za osobnu zaštitu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Pri upotrebi proizvoda obavezno nosite opremu za osobnu zaštitu. Oprema za osobnu zaštitu ne može u potpunosti spriječiti ozljede, no smanjuje stupanj ozljede u slučaju nezgode. Pri odabiru odgovarajuće opreme za osobnu zaštitu i njenu primjenu zatražite savjet od ovlaštenog zastupnika.
- Redovito provjeravajte stanje opreme za osobnu zaštitu.
- Nosite zaštitnu kacigu.
- Nosite odobrenu zaštitu sluha.
- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za dišne putove.
- Nosite odobrenu zaštitu za oči s bočnom zaštitom.
- Nosite zaštitne rukavice.
- Nosite cipele sa čeličnom kapicom i protukliznim potplatima.
- Nosite odobrenu radnu odjeću ili ekvivalentnu usku odjeću s dugim rukavima i nogavicama.

Protupožarni aparat

- Tijekom rukovanja držite u blizini protupožarni aparat.
- Upotrebljavajte protupožarni aparat s prahom ili protupožarni aparat s ugljikovim dioksidom.

Sigurnost na radnom mjestu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Korisnik je odgovoran za analizu obrađivane površine. Korisnik bi trebao izraditi procjenu rizika na temelju dobivenih informacija o obrađivanoj površini te provesti prikladne mjere opreza za rad koji treba provesti.
- Proizvod nemojte upotrebljavati po magli, kiši, jakom vjetru, po hladnom vremenu, opasnosti od munja ili drugim lošim vremenskim uvjetima.
- Pazite na osobe, predmete i situacije koje mogu onemogućiti siguran rad proizvoda.
- Proizvod nemojte upotrebljavati u područjima u kojima postoji opasnost od požara ili eksplozija.

Proizvod iskri pa zapaljivi materijal s prašinom ili parama može uzrokovati zapaljenje.

- Djeci, promatračima i životinjama onemogućite pristup radnom području i zadržite ih na sigurnoj udaljenosti od proizvoda. Sigurna udaljenost veća je od duljine čeličnog užeta koje se primjenjuje u radu s proizvodom.
- U radnom području smiju se zadržavati samo ovlaštene osobe.
- Radno područje mora biti čisto i dobro osvijetljeno.
- Prije upotrebe proizvoda iz radnog područja uklonite predmete poput vijaka, žica i kamenja.
- U smjeru rada proizvoda ne smiju se nalaziti kabeli ili crijeva.
- Neravne površine, poput zavarenih šavova, ne smiju zaustavljati proizvod.
- U radnom području mora biti dovoljan protok zraka.
- Rukovatelji koji nisu na razini tla pri sastavljanju proizvoda moraju biti certificirani za rad na visini te primjenjivati sustav za zaštitu od pada.
- Pri instalaciji sustava za nitko se ne smije zadržavati u prostoru ispod.
- Korisnik je odgovoran za analizu obrađivane površine. Korisnik bi trebao izraditi procjenu rizika na temelju dobivenih informacija o obrađivanoj površini te provesti prikladne mjere opreza za rad koji treba provesti.
- Morate biti upoznati s najvećim radnim opterećenjem konstrukcije koja će držati sustav platforme i proizvod.

Električna sigurnost



UPOZORENJE: Električni proizvodi uvijek predstavljaju opasnost od strujnog udara. Proizvod nemojte upotrebljavati u lošim vremenskim uvjetima. Nemojte dirati gromobrane i metalne predmete. Da biste spriječili ozljede, proizvod obavezno upotrebljavajte sukladno korisničkom priručniku.



UPOZORENJE: Uvijek upotrebljavajte napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (Residual-Current Device, RCD). RCD smanjuje opasnost od strujnog udara.



UPOZORENJE: Visoki napon. Na jedinici napajanja ima nezaštićenih dijelova. Prije otvaranja električno oklopljenja sklopku za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) obavezno postavite u položaj za isključivanje (OFF) te odspojite strujni utikač.



OPREZ: Za pogon motora bez problema napajanje proizvoda ili generator moraju biti dovoljno snažni i konstantni. Neprikladan napon uzrokuje povećanje potrošnje energije i temperature motora do pokretanja sigurnosnog kruga. Dimenzije pojnog kabela moraju biti u skladu s nacionalnim i lokalnim propisima. Dimenzija mrežne utičnice mora odgovarati amperaži električne utičnice i produžnog kabela proizvoda.

Ako je otpor u mrežnom sustavu viši, može doći do manjeg pada napona pri pokretanju proizvoda. To može utjecati na rad drugih proizvoda, npr. uzrokovati treperenje rasvjete.

- Strujni utikač mora odgovarati utičnici. Utikač ni pod kojim uvjetima nemojte preinačavati. Nemojte upotrebljavati adapterske utikače s uzemljenim električnim alatima. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci. Ako vam je tijelo uzemljeno, povećava se opasnost od strujnog udara.
- Provjerite jesu li snaga, osigurač i napon mreže prikladni za napon na natpisnoj pločici proizvoda.
- Prije odspajanja strujnog utikača obavezno zaustavite proizvod.
- Prije priključivanja proizvoda na napajanje provjerite je li sklopka za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) postavljena u položaj za isključivanje (OFF).
- Tijekom dugog zaustavljanja proizvoda strujni utikač uvijek treba biti odspojen.
- Ako je oštećen pojni kabel ili strujni utikač, nemojte upotrebljavati proizvod. Kako bi se spriječila opasnost, oštećeni pojni kabel obavezno zamjenjuje proizvođač, njegov serviser ili osoblje sa sličnim kvalifikacijama. Oštećeni pojni kabel može uzrokovati ozbiljnu ozljedu i smrt.
- Pojni kabel upotrebljavajte pravilno. Pojni kabel nemojte upotrebljavati za premještanje, povlačenje ili isključivanje proizvoda. Za odspajanje pojnog kabela povucite strujni utikač. Nemojte povlačiti kabel za napajanje.
- Proizvod upotrebljavajte samo na suhim površinama.
- Nemojte zamjenjivati položaje osigurača.
- Zaštitite proizvod od kiše. Voda koja ulazi u proizvod povećava opasnost od strujnog udara.
- Prije priključivanja ili odspajanja priključka kabela motora i električnog kućišta obavezno odspojite pojni kabel.
- Kako biste spriječili opasnost uzrokovanu nehotičnim ponovnim postavljanjem toplinskog isključivanja, ovaj uređaj nije dopušteno napajati putem vanjskog uklopnog uređaja, primjerice mjerača vremena, ili

priključivati u krug koji komunalna tvrtka redovito uključuje i isključuje.

- Napajanje proizvoda mora biti osigurano putem odvojenih industrijskih transformatora.
- Proizvod je opremljen utikačem za napajanje. Priključite ga samo na fiksnu strujnu utičnicu s mehaničkom ili električnom blokadom koja sprječava priključivanje ili odspajanje dok je utičnica pod naponom.

Upute za uzemljeni proizvod



UPOZORENJE: Nepravilan priključak može uzrokovati strujni udar. Ako niste sigurni u ispravnost uzemljenja vaše mrežne utičnice, obratite se ovlaštenom električaru.

Nemojte izmjenjivati tvorničke specifikacije strujni utikača. Ako su strujni utikač ili pojini kabel oštećeni ili ih morate zamijeniti, obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna. Poštujte lokalne propise i zakone.

Ako u potpunosti ne razumijete upute za uzemljeni proizvod, ovlaštenom električaru.

Upotrebljavajte samo uzemljene produžne kabele za vanjsku upotrebu s uzemljivačkim iglicama i uzemljivačkom utičnicom prikladnom za strujni utikač proizvoda.

Proizvod je opremljen uzemljenim pojnim kabelom i strujnim utikačem. Proizvod uvijek priključujte na uzemljenu mrežnu utičnicu. Time smanjujete opasnost od strujnog udara.

S proizvodom nemojte upotrebljavati strujne adaptere.

Produžni kabele

- Upotrebljavajte samo odobrene produžne kabele prikladnih svojstava.
- Koristite samo produžne kablove prikladne za industrijsku upotrebu.
- Nazivna vrijednost na produžnom kabelu mora biti jednaka navedenoj na natpisnoj pločici proizvoda ili veća od nje.
- Nazivna vrijednost na produžnom kabelu mora biti jednaka ili veća od one navedene u tehničkim podacima. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 87*.
- Upotrebljavajte uzemljene produžne kabele.
- Kada proizvod upotrebljavate na otvorenom, upotrijebite produžni kabel prikladan za upotrebu na otvorenom. Time smanjujete opasnost od strujnog udara.
- Priključak produžnog kabela mora biti suh i iznad zemlje.
- Produžni kabel držite podalje od vrućine, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni kabele povećavaju opasnost od strujnog udara.

- Provjerite je li električni produžni kabel u dobrom stanju i neoštećen.
- Produžni kabel nemojte upotrebljavati dok je namotan. To može uzrokovati pregrijavanje produžnog kabela.
- Produžni kabel tijekom rada ne smije ometati rad s proizvodom ili sam proizvod. Tako sprječavate oštećenje produžnog kabela.

Sigurnosni uređaji na proizvodu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Proizvod nemojte upotrebljavati sa sigurnosnim uređajima koji su oštećeni ili nisu ispravni.
- Redovito pregledavajte sigurnosne uređaje. Ako su sigurnosni uređaji oštećeni ili nisu ispravni, obratite se serviseru tvrtke Husqvarna.
- Sigurnosne uređaje nije dopušteno izmjenjivati.

Sklopka za uključivanje/isključivanje ON/OFF

Sklopkom za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) pokreće se i prekida napajanje proizvoda.

Provjera sklopke za uključivanje/isključivanje (ON/OFF)

Za informacije o položaju sklopke za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) na proizvodu pogledajte *Pregled proizvoda na stranici 47*.

1. Okrenite gumb za zaustavljanje u nuždi u smjeru kretanja kazaljke na satu kako biste bili sigurni da je isključen.
2. Sklopku za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) okrenite u položaj za uključivanje (ON).
3. Provjerite pokreće li se napajanje.
4. Sklopku za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) okrenite u položaj za isključivanje (OFF).
5. Provjerite zaustavlja li se napajanje.

Gumb za zaustavljanje u nuždi

Gumb za zaustavljanje u nuždi služi za brzo zaustavljanje motora.

Provjera gumba za zaustavljanje u nuždi

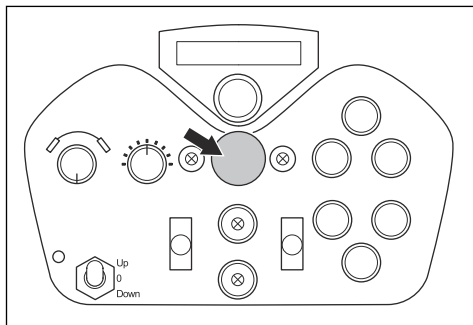
Informacije o položaju gumba za zaustavljanje u nuždi na vašem proizvodu potražite pod *Pregled proizvoda na stranici 47*.

1. Okrenite gumb za zaustavljanje u nuždi u smjeru kretanja kazaljke na satu kako biste bili sigurni da je isključen.
2. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 64*.
3. Pritisnite gumb za zaustavljanje u nuždi.
4. Provjerite jesu li se motori zaustavili.

5. Gumb za zaustavljanje u nuždi okrenite u smjeru kazaljke na satu za isključenje.

Gumb za zaustavljanje u nuždi na daljinskom upravljaču

Gumb za zaustavljanje u nuždi služi za brzo zaustavljanje motora.



OPREZ: Gumb za zaustavljanje u nuždi na daljinskom upravljaču nemojte upotrebljavati kao gumb za zaustavljanje proizvoda.

Provjera gumba za zaustavljanje u nuždi na daljinskom upravljaču

1. Gumb za zaustavljanje u nuždi na daljinskom upravljaču okrenite u smjeru kretanja kazaljke na satu kako biste osigurali isključivanje.
2. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 64*.
3. Pritisnite gumb za zaustavljanje u nuždi na daljinskom upravljaču.
4. Provjerite jesu li se motori zaustavili.
5. Za isključivanje gumb za zaustavljanje u nuždi na daljinskom upravljaču okrenite u smjeru kretanja kazaljke na satu.

Senzor podtlaka

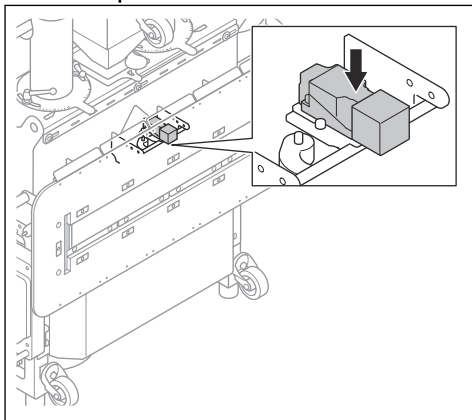
Senzorom podtlaka utvrđuje se je li podtlak u proizvodu dovoljan za njegovo zadržavanje na površini. To prikazuje indikator dovoljnog podtlaka. Pogledajte *Pregled daljinskog upravljača na stranici 48*. Ako podtlak nije dovoljan, senzor podtlaka odmah zatvara ventile za abrazivni materijal i zaustavlja motore.

Provjera senzora podtlaka

1. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 64*.
2. Uparite daljinski upravljač i proizvod. Pogledajte *Uparivanje na stranici 63*.
3. Provjerite je li ISKLJUČEN indikator dovoljnog podtlaka. Pogledajte *Pregled daljinskog upravljača na stranici 48*.

4. Priključite sakupljač prašine na proizvod i pokrenite sakupljač prašine.
5. Provjerite uključuje li se indikator dovoljnog podtlaka. Pogledajte *Pregled daljinskog upravljača na stranici 48*.

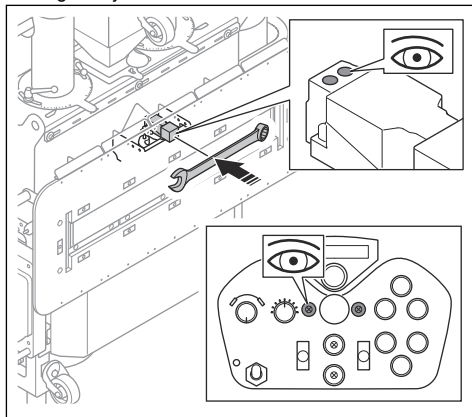
Blizinska sklopka



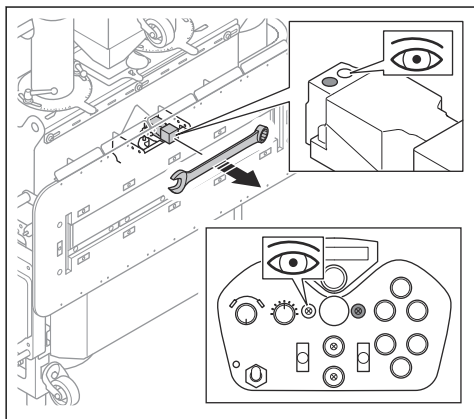
Blizinskom sklopkom utvrđuje se je li proizvod naslonjen na površinu. Ako se proizvod tijekom rada odvoji od površine, blizinska sklopka odmah zatvara ventile za abrazivni materijal.

Provjera blizinske sklopke

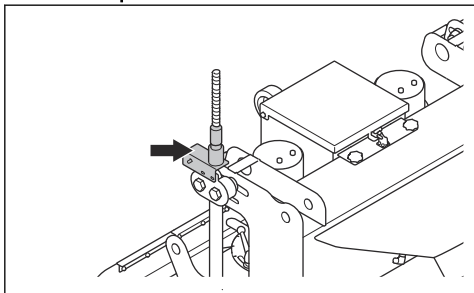
1. Uparite daljinski upravljač i proizvod. Pogledajte *Uparivanje na stranici 63*.
2. Postavite metalni predmet pred blizinsku sklopku. Na blizinskoj sklopki i daljinskom upravljaču uključuju se odgovarajući indikatori.



3. Uklonite metalni predmet. Odgovarajući indikator na blizinskoj sklopki i daljinskom upravljaču isključuju se.



Granična sklopka

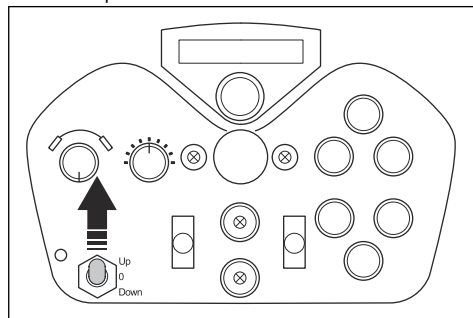


Granična sklopka sprječava oštećenje proizvoda i sustava platforme kada se proizvod nalazi na vrhu čelične užadi. Ako se pokrene granična sklopka, prekida se pomak i proizvod je moguće samo spuštati.

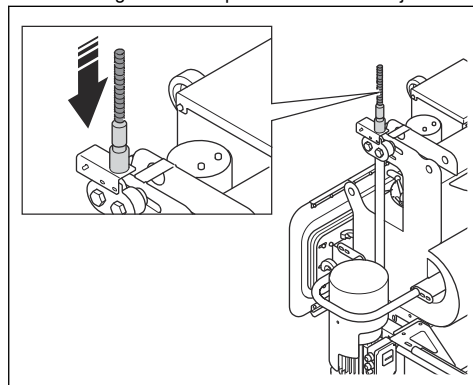
Provjera granične sklopke

1. Uparite daljinski upravljač i proizvod. Pogledajte *Uparivanje na stranici 63*.
2. U vitlima ne smiju biti čelične užadi.

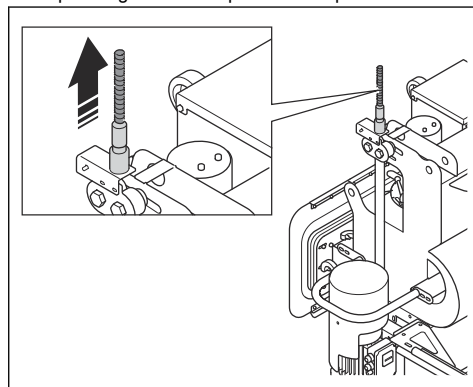
3. Pritisnite polugu za pomicanje prema gore i dolje. Vitlo se pokreće.



4. Pritisnite graničnu sklopku. Vitlo se zaustavlja.



5. Otpustite graničnu sklopku. Vitlo se pokreće.



Gumbi za pokretanje/zaustavljanje (ON/OFF) motora za pjeskarenje

Gumbima za pokretanje/zaustavljanje (ON/OFF) motora za pjeskarenje pokreću se i zaustavljaju motori za pjeskarenje. Pogledajte *Provjera gumba za pokretanje/zaustavljanje (ON/OFF) motora za pjeskarenje na stranici 57*.

Provjera gumba za pokretanje/zaustavljanje (ON/OFF) motora za pjeskarenje

Za informacije o položaju sklopke za pokretanje/zaustavljanje (ON/OFF) na proizvodu pogledajte *Pregled daljinskog upravljača na stranici 48*.

1. Gumb za zaustavljanje u nuždi na proizvodu i daljinskom upravljaču okrenite u smjeru kretanja kazaljke na satu kako biste bili sigurni da se gumbi za zaustavljanje u nuždi ne primjenjuju.
2. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 64*.
3. Pritisnite gumb za uključivanje (ON) motora za pjeskarenje.
4. Provjerite jesu li se motori za pjeskarenje pokrenuli i je li se uključio odgovarajući indikator.
5. Pritisnite gumb za isključivanje (OFF) motora za pjeskarenje.
6. Provjerite jesu li se motori za pjeskarenje zaustavili i je li se isključio odgovarajući indikator.

Sigurnosne upute za održavanje



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Održavanje provodite isključivo prema uputama iz ovog korisničkog priručnika. Sva druga servisiranja prepustite serviseru.
- Ako se održavanje ne provodi ispravno i redovno, povećava se opasnost od ozljede i oštećenja proizvoda.
- Prije održavanja očistite proizvod i uklonite opasne materijale.
- Održavanje proizvoda provedite na stabilnom i ravnom tlu. Onemogućite pomicanje proizvoda.
- Proizvod nemojte izmjenjivati. Izmjene bez odobrenja proizvođača mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.
- Zamijenite oštećene, istrošene ili polomljene dijelove.
- Proizvod nemojte prati tlačnim peraćem.
- Upotrebjavajte samo krpe za čišćenje koje ne ostavljaju dlačice.
- Obavezno upotrebljavajte samo originalnu dodatnu opremu i rezervne dijelove. Dodatna oprema i rezervni dijelovi bez odobrenja proizvođača mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.
- Nakon održavanja provjerite razinu vibracija proizvoda. Ako nije ispravna, obratite se ovlaštenom serviseru.
- Redovno servisirajte proizvod kod ovlaštenog servisera.

Rad

Uvod



UPOZORENJE: Prije rada s proizvodom morate pročitati i usvojiti poglavlje o sigurnosti.



UPOZORENJE: Nakon što rukovatelj sastave proizvod, moraju se spustiti na razinu tla i održavati sigurnu udaljenost od proizvoda.



UPOZORENJE: Za rad s proizvodom potrebne su tri osobe. Dva rukovatelja sastavljaju kabele i crijeva te proizvod pune abrazivnim materijalom. Jedan rukovatelj nadzire postupak i spreman je pritisnuti zaustavljanje u nuždi u slučaju nužde.



UPOZORENJE: Osobe koje su iznad spremnika ili iznad razine tla moraju biti osigurane sustavom zaštite od pada sa sigurnosnim užetom. Slijedite primjenjive lokalne propise.

Prije upotrebe proizvoda

1. Pažljivo pročitajte korisnički priručnik za ovaj proizvod, sakupljač prašine i sustav platforme te dobro usvojite upute.
2. Ako se kao izvor napajanja za proizvod upotrebljava generator, pročitajte i usvojite sadržaj korisničkog priručnika za generator.
3. Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 52*.
4. Provjerite je li radno područje sigurno. Pogledajte *Sigurnost na radnom mjestu na stranici 52*. Sve osobe u radnom području moraju nositi osobnu zaštitnu opremu.
5. Pojini kabel ili crijevo za usisavanje prašine tijekom rada zašтите od prijelaza vozila ili druge opreme te oštećenja.
6. Provodite svakodnevno održavanje. Pogledajte *Raspored održavanja na stranici 70*.
7. Provjerite je li proizvod pravilno sastavljen i neoštećen.
8. Zategnite vanjske dijelove montirane u ormariće na vratima te kabelske uvodnice unutar ormarića.
9. Provjerite jesu li kotači za pjeskarenje, košuljice i brtve neoštećeni i neistrošeni. Zamijenite dijelove kada se istroši 75 % debljine lopatice.

10. Provjerite je li odvajач neistrošen.
11. Odvajач mora biti napunjen abrazivnim materijalom, a poklopac lijevka zatvoren.
12. Provjerite je li brtva abrazivnog materijala neoštećena i neistrošena.
13. Nanesite abrazivni materijal na magnete brtve abrazivnog materijala. Pogledajte *Brtva abrazivnog materijala na stranici 58*.
14. Pripremite sustav platforme. Pogledajte korisnički priručnik za sustav platforme.
15. Provjerite je li podizna oprema neoštećena. Pregledajte čeličnu užad, sustav platforme i motore vitla. Provjerite valjanost certifikata čeličnih užadi, sustava platforme i motora vitla.
16. Ukupna težina proizvoda ne smije biti veća od navedenog radnog opterećenja. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 87*.
17. Preglede podizne opreme mora provoditi kompetentna osoba u pravilnim intervalima.
18. Priključite sakupljač prašine na proizvod. Pogledajte *Priključak sakupljača prašine, pregled na stranici 60*.
19. Prije priključivanja proizvoda na izvor napajanja provjerite je li sklopka za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) u položaju za isključivanje (OFF).
20. Priključite proizvod na izvor napajanja. Pogledajte *Priključenje proizvoda na električni izvor na stranici 60*.
21. Provedite čeličnu užad kroz vitla. Pogledajte *Provođenje čelične užadi kroz vitla na stranici 61*.
22. Provjerite je li ispravna udaljenost između čelične užadi i okomite površine. Pogledajte *Podešavanje udaljenosti između čelične užadi i površine na stranici 61*.
23. Provjerite jesu li kotačići na pravilnoj udaljenosti od okomite površine. Pogledajte *Podešavanje kotačića na stranici 62*.
24. Provjerite je li brtva abrazivnog materijala usporedno s okomitom površinom kada je proizvod slobodno ovješeno. Pogledajte *Poravnanje brtve abrazivnog materijala s površinom na stranici 62*.
25. Provjerite je li rashladni sustav električno oklopljenja neoštećen.
26. Provjerite jesu li zategnute kabelaške uvodnice na električnom oklopljenju.
27. Provedite ispitno podizanje. Pogledajte *Ispitno podizanje proizvoda na stranici 63*.

Ventili za abrazivni materijal

Ventilima za abrazivni materijal upravlja se protokom abrazivnog materijala na kotače za pjeskarenje. Podešenost ventila za abrazivni materijal prikazuje se na zaslonu daljinskog upravljača.

Ventili za abrazivni materijal podešavaju se odgovarajućim gumbima na daljinskom upravljaču.

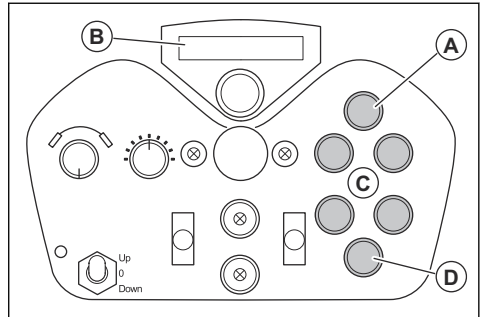
Pogledajte *Primjena ventila za abrazivni materijal na stranici 58*.

Primjena ventila za abrazivni materijal



OPREZ: Ventile za abrazivni materijal otvarajte samo kada su motori za pjeskarenje u pogonu.

1. Pritisnite gumb (A) kako biste istovremeno otvorili dva ventila za abrazivni materijal.

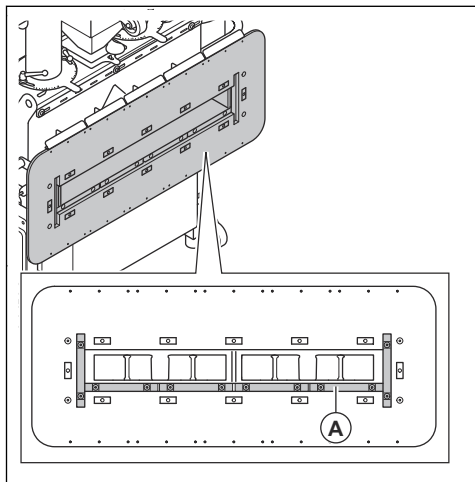


2. Očitajte vrijednosti amperaže na zaslonu daljinskog upravljača (B).
3. Ako dvije vrijednosti amperaže za lijevi i desni motor za pjeskarenje nisu jednake, prilagodite ventile za abrazivni materijal sa četiri gumba (C).
4. Pritisnite gumb (D) da biste zatvorili dva ventila za abrazivni materijal.

Brtva abrazivnog materijala

Brtva abrazivnog materijala tijekom rada osigurava zadržavanje abrazivnog materijala u proizvodu. Podtlak u proizvodu zadržava brtvu abrazivnog materijala uz površinu. Brtva abrazivnog materijala ima magnete

(A). Prije rada površinu materijala potrebno je zapuniti abrazivnim materijalom.



Abrazivni materijal

Za odabir abrazivnog materijala prikladnog za vaše površinske radove obratite se zastupniku tvrtke Husqvarna. Pogledajte *Odobreni abrazivni materijal na stranici 88*.

Odvajač

Odvajač zadržava abrazivni materijal i doprema abrazivni materijal na kotače za pjeskaranje.

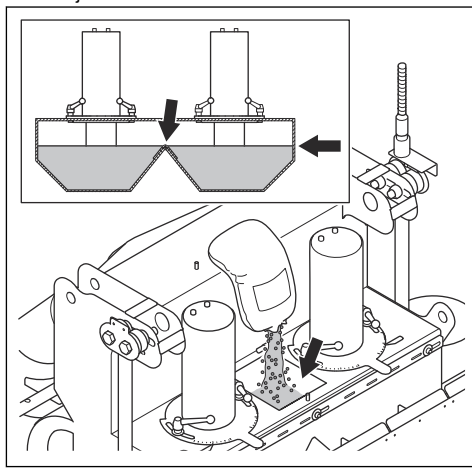
Punjenje proizvoda abrazivnim materijalom



UPOZORENJE: Tijekom rada obavezno nosite osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 52*.

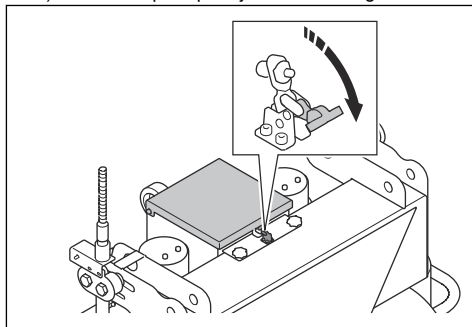
1. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 68*.
2. Provjerite jesu li ventili za abrazivni materijal zatvoreni. Pogledajte *Primjena ventila za abrazivni materijal na stranici 58*.
3. Uklonite lijevak. Pogledajte *Uklanjanje i ugradnja lijevka i ventila za abrazivni materijal na stranici 74*.

4. Napunite proizvod abrazivnim materijalom do najviše razine. Maksimalna razina je na savijenoj ploči u odvajaču.



OPREZ: Proizvod punite samo čistim abrazivnim materijalom.

5. Redovito provjeravajte razinu abrazivnog materijala u proizvodu. Kada je potrebno, napunite abrazivnim materijalom. Provedite sljedeće korake:
 - a) Odbavite poklopac lijevka i otvorite ga.

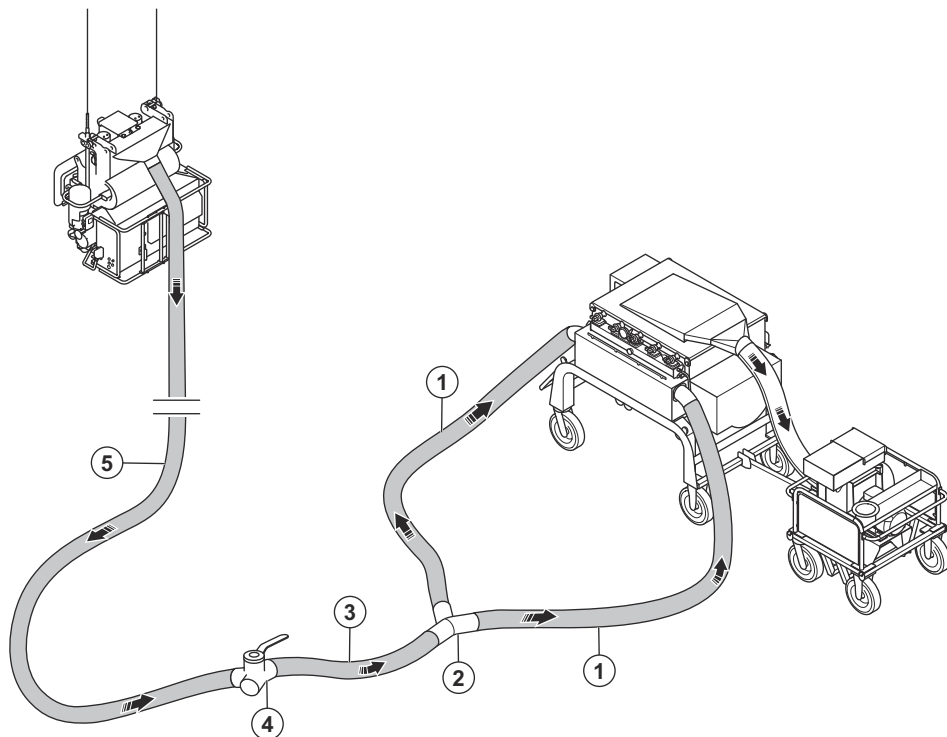


- b) Odvajač se abrazivnim materijalom puni putem lijevka.



OPREZ: Napunite odvajač s količinom abrazivnog materijala koja je potrošena. Odvajač ne smijete napuniti iznad maksimalne razine.

Priključak sakupljača prašine, pregled



1. Dva crijeva za usisavanje prašine, 15 m/50', Ø150 mm/6" (dodatna oprema).
2. Priključak Y⁸
3. Crijevo za usisavanje prašine, 2 m/7', Ø150 mm/6".
4. Dvosmjerni ventil za protok zraka sakupljača prašine⁹
5. Crijevo za usisavanje prašine, 15 m/50', Ø150 mm/6" (dodatna oprema).

Priključivanje sakupljača prašine



UPOZORENJE: Ako je crijevo za usisavanje prašine oštećeno, nemojte upotrebljavati sakupljač prašine. Povećava se rizik od udisanja prašine štetne za vaše zdravlje. Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za dišne putove.

1. Provjerite je li crijevo za usisavanje prašine neoštećeno.

2. Provjerite jesu li filtri u sakupljaču prašine čisti i neoštećeni.
3. Dva crijeva za usisavanje prašine od 15 m / 50' priključite na sakupljač prašine uz pomoć stezaljki za crijevo i industrijske ljepljive trake.
4. Ugradite priključak Y, crijevo za usisavanje prašine od 2 m/6,5", dvosmjerni ventil i crijevo za usisavanje prašine od 15 m/50'. Pogledajte *Priključak sakupljača prašine, pregled na stranici 60.*
5. Provedite crijevo za usisavanje prašine od 15 m/50' kroz potpornu cijev.
6. Crijevo za usisavanje prašine od 15 m/50' priključite na proizvod uz pomoć stezaljki za crijevo i industrijske ljepljive trake.

Priključenje proizvoda na električni izvor

1. Strujni utikač proizvoda priključite na uzemljenu mrežnu utičnicu ili drugi izvor napajanja.

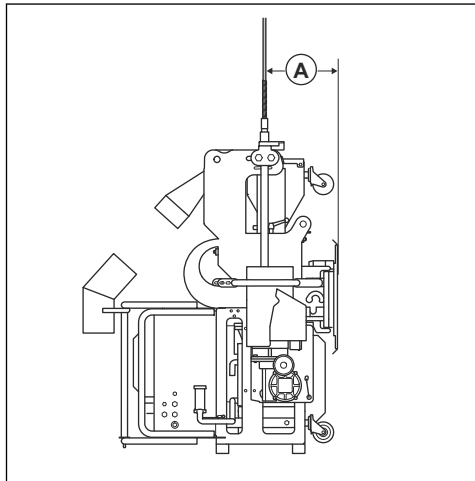
⁸ Minimalna duljina pojedinih crijeva između priključka Y i ulaza proizvoda je 15 m.

⁹ Minimalna duljina crijeva između dvosmjernog ventila i EBE 900V je 15 m.

2. Provjerite odgovara li mrežni napon onom na natpisnoj ploči proizvoda.

Podešavanje udaljenosti između čelične užadi i površine

Ispravna udaljenost između čelične užadi i površine je 349 – 355 mm/13,5 – 14" (A). Priključne točke na sustavu platforme moraju se poravnati s ulaznim točkama čelične užadi na proizvodu.



1. Instalirajte prikladan sustav platforme. Pogledajte odgovarajući korisnički priručnik.
2. Pričvrstite čeličnu užad na ovjese za čeličnu užad na sustavu platforme.
3. Prilagođavajte ovjese za čeličnu užad dok ne postavite ispravnu udaljenost između čeličnog užeta i površine. Upute potražite u korisničkom priručniku za sustav platforme.
4. Provedite čeličnu užad kroz vitla. Pogledajte *Provođenje čelične užadi kroz vitla na stranici 61*.
5. Malo pomaknite proizvod. Pogledajte *Ispitno podizanje proizvoda na stranici 63*.
6. Izmjerite udaljenost između čeličnog užeta i površine kako biste se uvjerali da je ispravna. Ako je potrebno, prilagodite udaljenost.

Provođenje čelične užadi kroz vitla



UPOZORENJE: Provjerite je li čelična užad čista i neoštećena. Pogledajte *Pregled čelične užadi na stranici 72*.



UPOZORENJE: Čeličnu užad podižite i transportirajte uz pomoć podizne opreme.

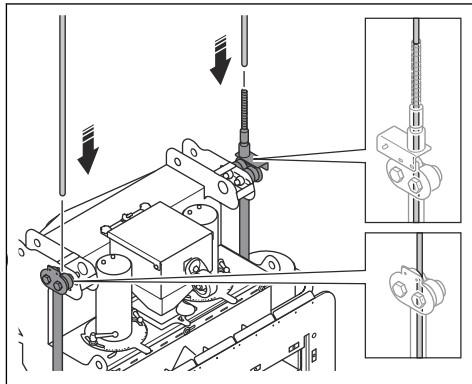


UPOZORENJE: Tijekom postavljanja čelične užadi nemojte stajati ispod proizvoda.

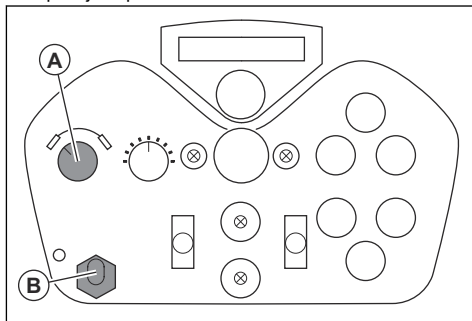


UPOZORENJE: Za ovaj postupak potrebne su najmanje tri osobe. Dvije osobe dovode čeličnu užad na vitla, a jedna osoba nadgleda postupak i pritišće gumb za zaustavljanje u nuždi u slučaju nužde.

1. Postavite čeličnu užad između valjaka s obje strane proizvoda.



2. Kotačić za regulaciju brzine (A) na daljinskom upravljaču postavite na minimalnu brzinu.



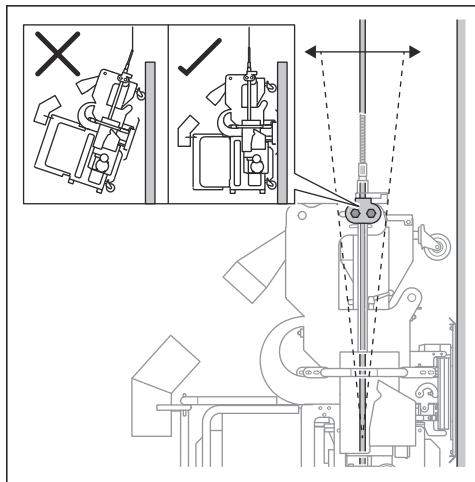
3. Pomaknite naprijed polugu za pomak (B) na daljinskom upravljaču kako biste pokrenuli motore vitla.
4. Pritišćite čeličnu užad dolje dok ih motori vitla ne povuku kroz vitla.



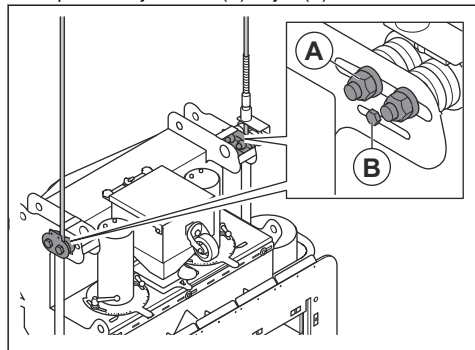
UPOZORENJE: Odjeću i dugu kosu držite podalje od motora vitla i čelične užadi.

Poravnanje brtve abrazivnog materijala s površinom

Kada je proizvod slobodno ovješeno, podešavanjem valjaka moguće je osigurati usporodnost brtve abrazivnog materijala s okomitom površinom.



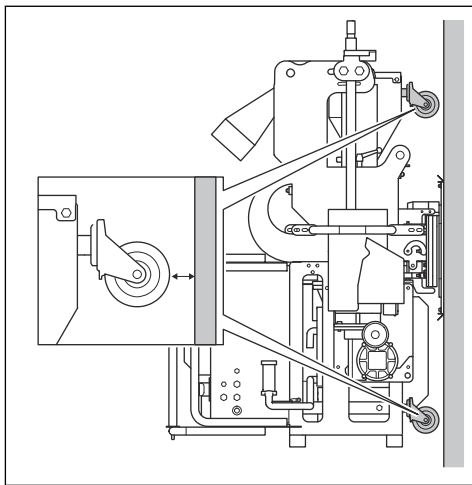
1. Malo pomaknite proizvod. Pogledajte *Ispitno podizanje proizvoda na stranici 63*.
2. Otpustite dvije matice (A) i vijak (B).



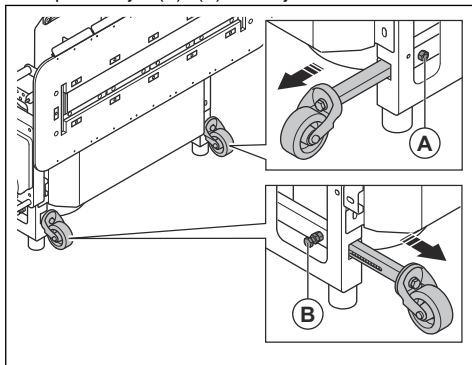
3. Podešavajte otpuštene valjke dok brtvu abrazivnog materijala ne postavite usporodno s površinom pa zategnite matice i vijak.

Podešavanje kotačića

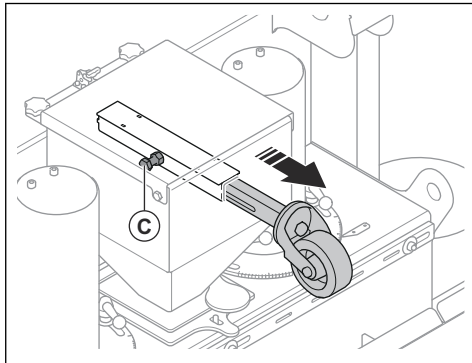
Ispravna udaljenost između kotačića i površine je 10 – 20 mm/0,4 – 0,8”.



1. Malo podignite proizvod i poravnajte brtvu abrazivnog materijala s površinom. Pogledajte *Poravnanje brtve abrazivnog materijala s površinom na stranici 62*.
2. Otpustite vijke (A) i (B) na donjim kotačićima.



3. Otpustite vijak (C) na gornjem kotačiću.



4. Prilagodite položaj kotačića na 10 – 20 mm/0,4 – 0,8" od površine i zategnite vijke.

Rad s proizvodom s daljinskim upravljačem priključenim na kabel sa sabirnicom CAN

U određenim uvjetima za rad s proizvodom obavezno je priključivanje kabela sa sabirnicom CAN. Za više informacije obratite se servisnom centru tvrtke Husqvarna.

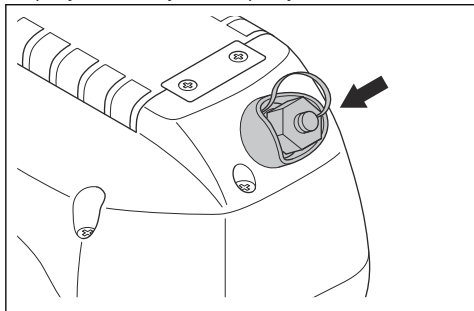
Uparite daljinski upravljač i proizvod s priključenim kablom sa sabirnicom CAN. Pogledajte *Uparivanje na stranici 63*.

Odašiljanje radijskog signala prekida se kada se daljinski upravljač priključi s kablom sa sabirnicom CAN.

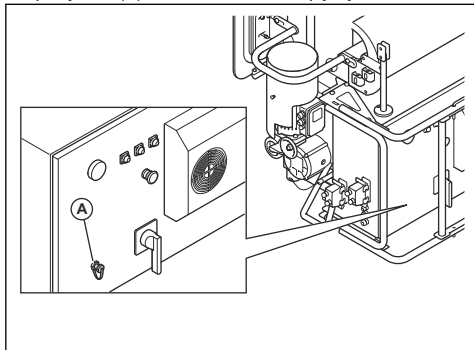
- Kabel sa sabirnicom CAN priključite na daljinski upravljač i na proizvod. Pogledajte *Povezivanje daljinskog upravljača i proizvoda kablom sa sabirnicom CAN na stranici 63*.

Povezivanje daljinskog upravljača i proizvoda kablom sa sabirnicom CAN

1. Jedan kraj kabela sa sabirnicom CAN priključite na priključak na daljinskom upravljaču.



2. Drugi kraj kabela sa sabirnicom CAN priključite na priključak (A) na električnom oklopljenju.



Uparivanje



UPOZORENJE: U nekim je državama daljinsko upravljanje isključeno zbog lokalnih propisa.

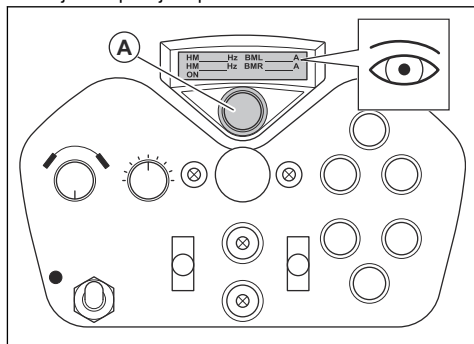
Uparivanje proizvoda i daljinskog upravljača nužno je provesti pri svakom pokretanju proizvoda.

1. Sklopku napajanja postavite u položaj za uključivanje ON.



UPOZORENJE: Tijekom uparivanja nemojte pokretati sakupljač prašine ili kotače za pjeskarenje.

2. Okrenite gumb za zaustavljanje u nuždi na daljinskom upravljaču kako biste ga pokrenuli.
3. Pritisnite gumb za uparivanje (A) kako biste uparili daljinski upravljač i proizvod.



4. Provjerite je li uklonjena poruka „Radijska pogreška“ te prikazuju li se na zaslonu vrijednosti frekvencije i amperaža lijevog i desnog motora za pjeskarenje. U donjem lijevom dijelu zaslona prikazuje se poruka „UKLJUČENO“.

Ispitno podizanje proizvoda

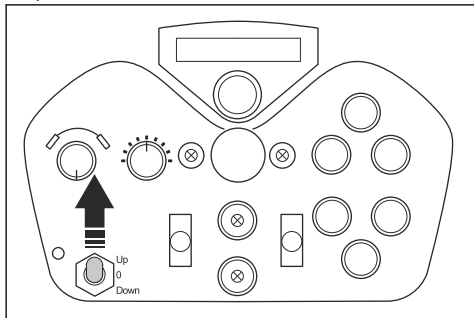
Prije ispitnog podizanja proizvoda neophodno je provesti sljedeće postupke:

- *Podešavanje udaljenosti između čelične užadi i površine na stranici 61*
 - *Poravnanje brtve abrazivnog materijala s površinom na stranici 62*
 - *Podešavanje kotačića na stranici 62*
 - *Provjera blizinske sklopke na stranici 55*
1. Provedite uparivanje. Pogledajte *Uparivanje na stranici 63*.

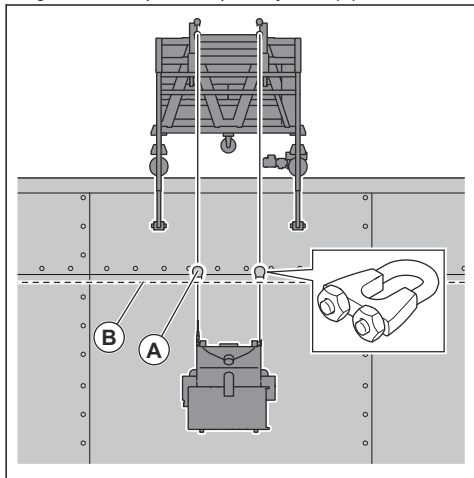


UPOZORENJE: Tijekom ispitnog podizanja nemojte pokretati sakupljač prašine ili kotače za pjeskarenje.

- Na daljinskom upravljaču postavite nisku brzinu pogona.
- S daljinskim upravljačem proizvod podignite 10 cm/4" od tla. Otpustite ručicu kako biste prekinuli pomak.



- Pregledajte sve priključke sustava platforme.
- Provjerite je li proizvod izravnat. Ako je proizvod nagnut, spustite ga na tlo i po potrebi prilagodite sustav platforme i čelično užad.
- Pomaknite proizvod na vrh okomite površine. Provjerite pokreću li stezaljke (A) na čeličnoj užadi graničnu sklopku na ispravnoj visini (B).

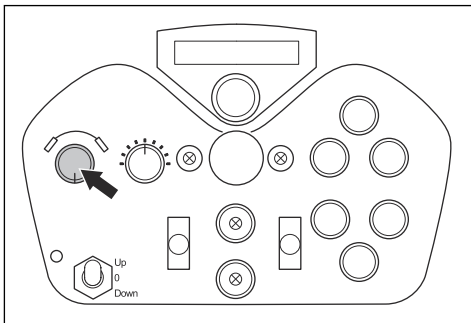


- Provjerite ima li na tlu i duž okomite površine prepreka koje ometaju pojni kabel i crijevo za usisavanje prašine.
- Spustite proizvod.
- Povećajte brzinu pogona na daljinskom upravljaču i ponovite ispitivanje podizanja.

Odabir ispravne brzine

Za najbolji rezultat važno je raditi s ispravnom brzinom pogona. Ako je kvaliteta površine neujednačena, prilagodite brzinu pogona za ostvarenje ujednačenog

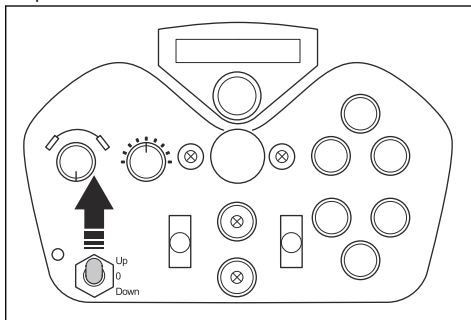
rezultata. Pregledajte rezultat i po potrebi prilagodite brzinu.



- Za povećanje brzine kotačić za regulaciju brzine okrećite u smjeru kretanja kazaljke na satu.
- Za smanjenje brzine kotačić za regulaciju brzine okrećite u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.

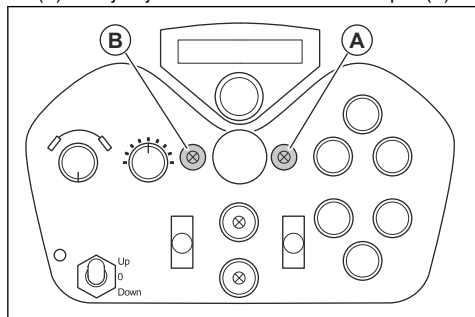
Pokretanje proizvoda

- Provjerite jesu li provedeni svi koraci iz *Prije upotrebe proizvoda na stranici 57*.
- Gumb za zaustavljanje u nuždi na proizvodu i daljinskom upravljaču okrenite u smjeru kretanja kazaljke na satu kako biste bili sigurni da se gumbi za zaustavljanje u nuždi ne primjenjuju.
- Pokrenite sakupljač prašine. Pogledajte korisnički priručnik za sakupljač prašine.
- S daljinskim upravljačem proizvod podignite 10 cm/4" od tla. Otpustite ručicu kako biste prekinuli pomak.

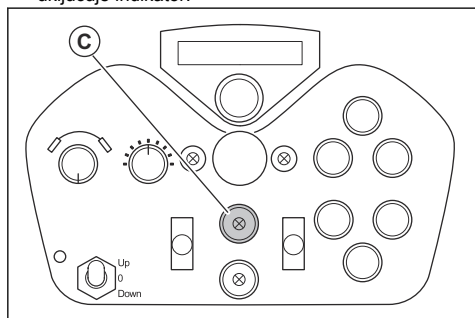


- Pričekajte dok brtva abrazivnog materijala čvrsto ne prione uz površinu.

6. Provjerite je li uključen indikator dovoljnog podtlaka (A) te uključuje li se indikator blizinske sklopke (B).



7. Pritisnite gumb za uključivanje ON (C) kako biste pokrenuli motore za pjeskarenje. Na gumbu se uključuje indikator.



Rad s proizvodom



UPOZORENJE: Držite se podalje od prostora ispod proizvoda. Sigurna udaljenost veća je od duljine čeličnog užeta koje se primjenjuje u radu s proizvodom.



UPOZORENJE: Ovaj je proizvod namijenjen samo za okomitu primjenu. Tijekom rada proizvod nemojte pomicati po vodoravnim površinama.



UPOZORENJE: Stroj tijekom rada uvijek mora biti ravno ispod sustava platforme.



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda provjerite je li čelična užad neoštećena.

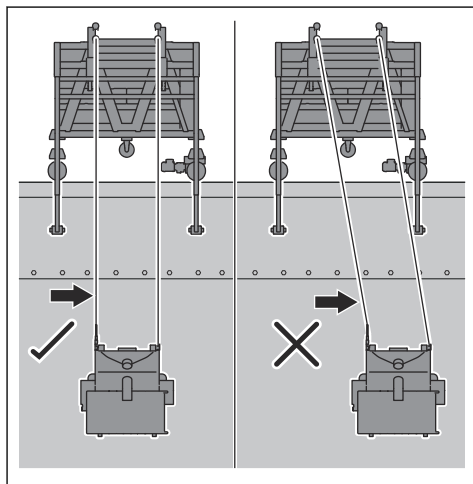


UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda provjerite valjanost certifikata

čelične užadi, sustava platforme, vitala i ušica.

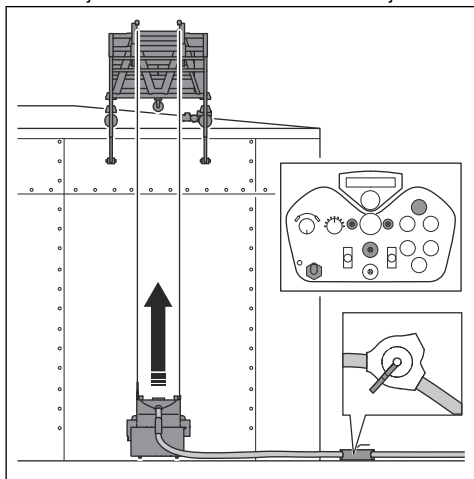


UPOZORENJE: Podmažite čeličnu užad kako biste spriječili koroziju. Nemojte upotrebljavati nikakva maziva koja sadrže molibdenov disulfid (MoS₂) ili PTFE.



1. Obavezno provedite sve postupke iz *Prije upotrebe proizvoda na stranici 57*.
2. Pokrenite sakupljač prašine. Pogledajte korisnički priručnik za sakupljač prašine.
3. Neka proizvod prione uz površinu.
4. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 64*.

5. S daljinskim upravljačem podižite proizvod i tijekom kretanja otvorite ventile za abrazivni materijal.

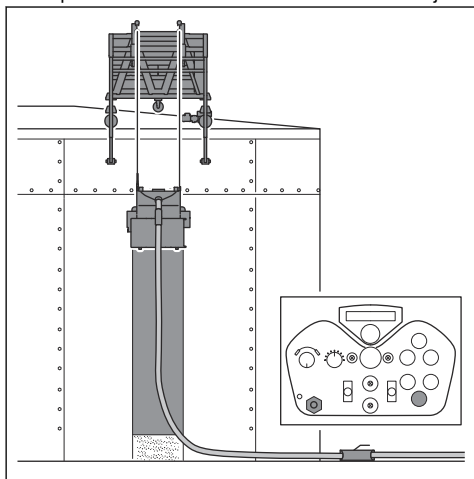


6. Očitajte amperažu na zaslonu daljinskog upravljača i provjerite jesu li oba kotača za pjeskarenje podjednako opterećena. Ako je potrebno, prilagodite opterećenje. Pogledajte *Primjena ventila za abrazivni materijal na stranici 58*.

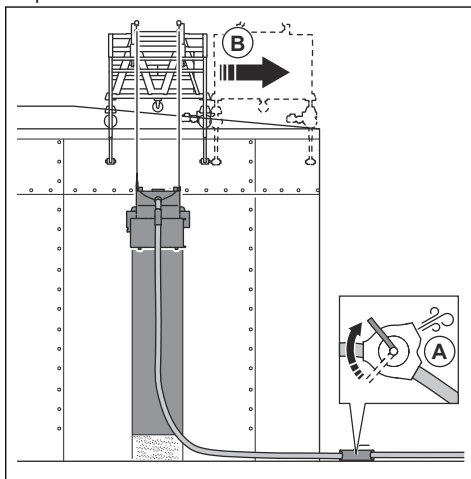
7. Nakon 2 m/6,5" zatvorite ventile za abrazivni materijal i zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 68*.

8. Provjerite obrazac pjeskarenja. Ako je potrebno, prilagodite obrazac pjeskarenja. Pogledajte *Prilagodba obrasca pjeskarenja na stranici 68*.

9. Podignite proizvod do vrha i potom otpustite polugu za pomak te zatvorite ventile za abrazivni materijal.

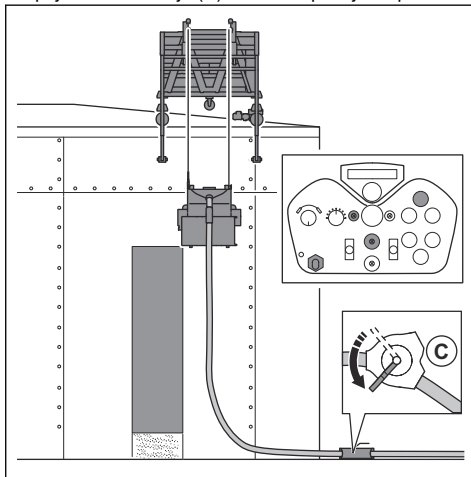


10. Okrećite ručicu na dvosmjernom ventilu kako biste smanjili usisavanje (A). Proizvod se otpušta od površine.



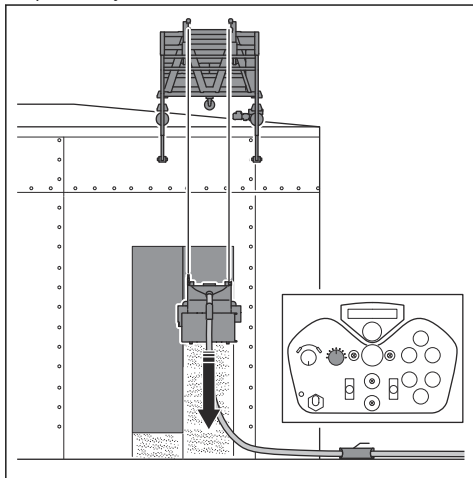
11. Sustav platforme (B) pomaknite udesno. Upute potražite u korisničkom priručniku za sustav platforme.

12. Okrećite ručicu na dvosmjernom ventilu kako biste pojačali usisavanje (C). Proizvod prinja uz površinu.



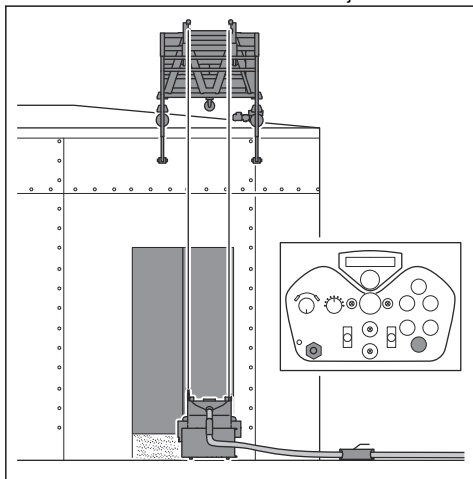
13. Spustite proizvod i tijekom kretanja otvorite ventile za abrazivni materijal.

14. Ako se proizvod ne spušta po pravcu, okretanjem komande za podešavanje praćenja prilagodite pomak ulijevo ili udesno.

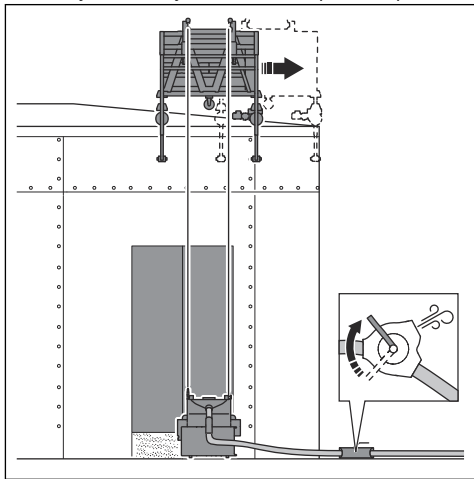


OPREZ: Lijevi i desni pomak prilagođavajte samo u vrlo malim koracima. Proizvod se uvijek mora nalaziti ispod sustava platforme.

15. Spustite proizvod i potom otpustite polugu za pomak te zatvorite ventile za abrazivni materijal.



16. Okrećite ručicu na dvosmjernom ventilu kako biste smanjili usisavanje. Proizvod se otpušta od površine.



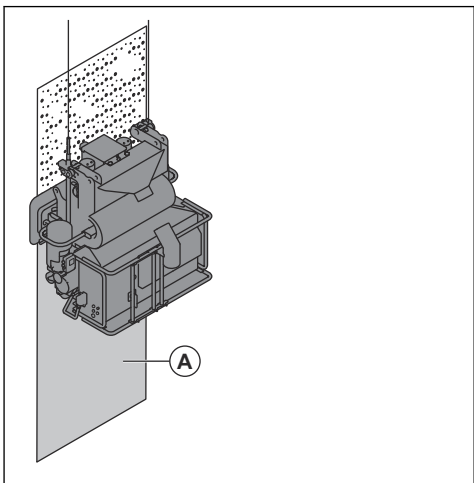
17. Sustav platforme pomaknite udesno.

18. Ponavljajte postupak do dovršetka rada.

- a) Tijekom rada nadzirajte sakupljač prašine. Neophodne postupke potražite u korisničkom priručniku za sakupljač prašine.

Obrazac pjeskarenja

Obrazac pjeskarenja (A) je obrađena površina.



Za dobar rezultat žarišne točke moraju biti ravnomjerno raspoređene po površini. Ako žarišne točke nisu pravilne, okrenite kontrolne kaveze. Pogledajte *Prilagodba obrasca pjeskarenja na stranici 68*.

Ovo su uvjeti koji utječu na obrazac pjeskarenja:

- Smjer vrtnje kotača za pjeskarenje je pravilan.

- Povećana potrošnja kotača za pjeskarenje, rotora i kontrolnog kaveza.
- Veličina abrazivnog materijala. Pri promjeni veličine abrazivnog materijala morate prilagoditi obrazac pjeskarenja.
- Položaj bočnog prozora na upravljačkom kavezu.
- Različite vrste i tvrdoća površine.

Prilagodba obrasca pjeskarenja

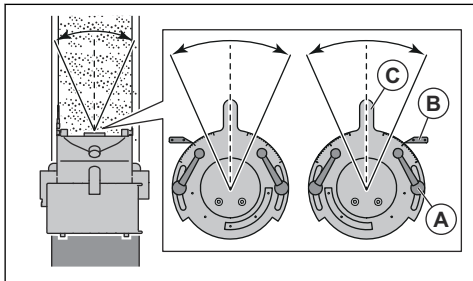


UPOZORENJE: Dok je proizvod uključen, nemojte otpuštati pričvrzne poluge. Prije prilagodbe obrasca pjeskarenja odspojite električni utikač od izvora napajanja.



UPOZORENJE: Pri prilagođavanju obrasca pjeskarenja nosite opremu za osobnu zaštitu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 52*.

1. Odspojite električni utikač od napajanja.
2. Otpustite pričvrzne poluge (A) kojima je pričvršćen kontrolni kavez.



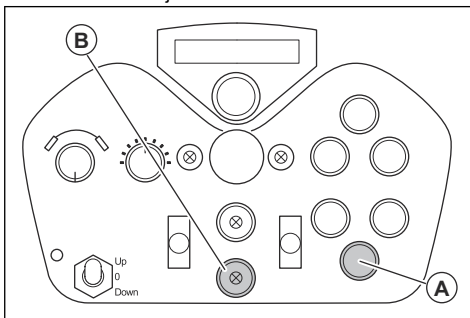
3. Zabilježite položaj indikatora na bočnom prozoru (B).
4. Pogledajte obrazac pjeskarenja.
5. Ako žarišnu točku treba pomaknuti udesno, polugu za podešavanje (C) na tom kontrolnom kavezu pomaknite udesno.
6. Ako žarišnu točku treba pomaknuti ulijevo, polugu za podešavanje (C) na tom kontrolnom kavezu pomaknite ulijevo.
7. Kada su kontrolni kavezi u pravilnom položaju, zategnite pričvrzne poluge.

Zaustavljanje proizvoda



UPOZORENJE: Sakupljač prašine nemojte zaustavljati dok se proizvod potpuno ne zaustavi.

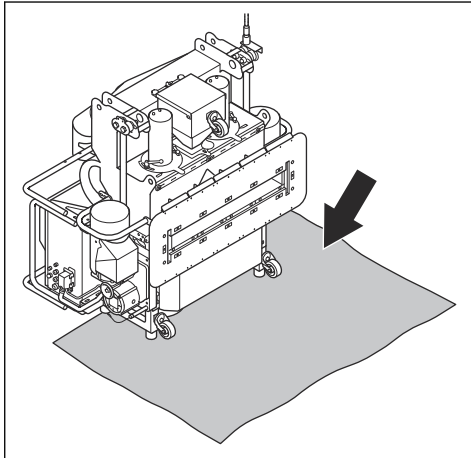
1. Pritisnite gumb (A) da biste zatvorili ventile za abrazivni materijal.



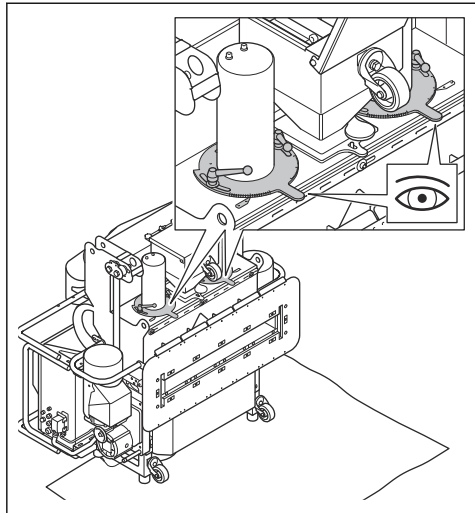
2. Ponovno pritisnite gumb (B) da biste zaustavili motore za pjeskarenje. Na gumbu se uključuje indikator koji pokazuje da su motori za pjeskarenje isključeni.
3. Otpustite polugu za pomicanje prema gore i dolje kako biste zaustavili vitla.
4. Sklopku za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) na proizvodu pomaknite u položaj za isključivanje (OFF).
5. Odspojite električni utikač od napajanja.
6. Uklonite abrazivni materijal iz odvajača. Pogledajte *Uklanjanje abrazivnog materijala iz proizvoda na stranici 68*.
7. Zaustavite sakupljač prašine. Pogledajte korisnički priručnik za sakupljač prašine.

Uklanjanje abrazivnog materijala iz proizvoda

1. Ispod brtve abrazivnog materijala postavite ceradu.

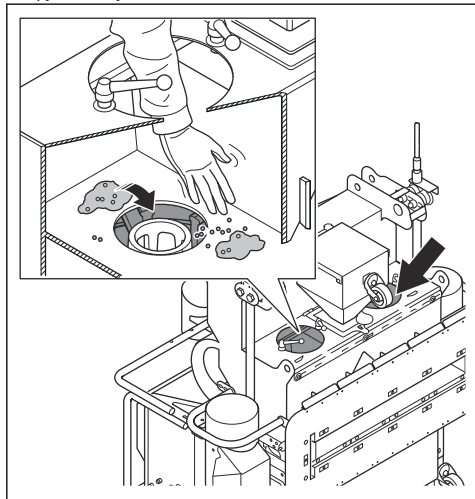


2. Zabilježite položaje ventila za abrazivni materijal.

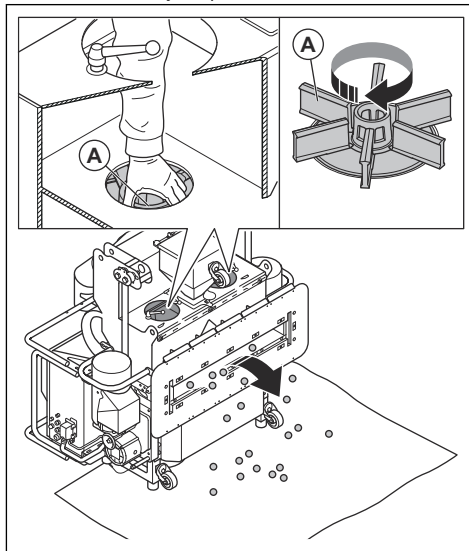


3. Uklonite ventile za abrazivni materijal. Pogledajte *Uklanjanje i ugradnja lijevka i ventila za abrazivni materijal na stranici 74*

4. Pometite abrazivni materijal u otvor iznad kotača za pjeskarenje.



5. Ručno okrećite kotače za pjeskarenje (A) kako biste abrazivni materijal iz proizvoda istisnuli na ceradu.



6. Pregledajte gumene brtve u ventilima za abrazivni materijal. Pogledajte *Zamjena gumene brtve u ventilima za abrazivni materijal na stranici 76*.

7. Ugradite ventile za abrazivni materijal.

Obavezni zapisnik za rad i preglede

Rukovatelj je dužan voditi zapisnik sukladno EN 1808:2015, odjeljku 14.2.5. Ako dođe do promjene vlasništva sustava, zapisnik mora ostati uz opremu. Zapisnik mora sadržavati sljedeće informacije:

- Naziv kompetentne osobe odgovorne za sustav.
- Ime rukovatelja i datum pojedinih primjena proizvoda, sakupljača prašine i sustava platforme.
- Serijski broj proizvoda, sakupljača prašine i sustava platforme.
- Specifikacije čelične užadi i radne sate.
- Incidente i poduzete radnje.
- Datum i rezultate sljedećih provjera:
 - Sigurnosne provjere prije prve upotrebe
 - Tjednih pregleda
 - Godišnjih pregleda
 - Općih detaljnih pregleda
 - Popravaka

Održavanje

Uvod

strujni utikač od napajanja. Pričekajte dok se ne zaustave svi pogoni i proizvod je ohladi.



UPOZORENJE: Prije održavanja morate pročitati i usvojiti poglavlje o sigurnosti.



UPOZORENJE: Pri servisiranju i održavanju opreme nosite opremu za osobnu zaštitu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 52.*



UPOZORENJE: Prije početka održavanja zaustavite proizvod i odspojite

Za sve radove servisiranja i održavanja na proizvodu potrebna je posebna obuka. Jamčimo dostupnost profesionalnih popravaka i servisa. Ako vaš zastupnik nije serviser, od njega zatražite informacije o najbližem serviseru.

Detaljnije informacije potražite pod www.husqvarnaconstruction.com.

Raspored održavanja

* = opće održavanje koje provodi rukovatelj. Upute nisu u ovom korisničkom priručniku.

X = upute se nalaze u ovom korisničkom priručniku.

O = upute nisu u ovom korisničkom priručniku. Održavanje prepustite ovlaštenom serviseru.

Općeniti postupci održavanja proizvoda	Svaki 3 h	Dnevno	Svaki 50 h	Svaki 200 h	Svaki 250 h	Svaka tri mjeseca	Godišnje
Provjerite jesu li matice i vijci za- tegnuti. Ovo učinite i 12 h nakon servisiranja i popravka.		*					
Ispraznite sakupljač prašine.	*						
Pregledajte ima li u odvajaču, ventiliima za abrazivni materijal i području kotača za pjeskarenje prepreka ili onečišćenja.	X						
Provjerite jesu li strujni utikač i produžni kabel u dobrom stanju i neoštećeni.		*					
Provjerite jesu li električne kom- ponente, kabeli i priključci ne- istrošeni, čisti i neoštećeni.		*					
Povjerite diferencijalnu sklopku.		*					
Provjerite ima li na motoru one- čišćenja i oštećenja.		*					
Crijeva za usisavanje prašine moraju biti neoštećena i prohod- na.		*					
Očistite proizvod.		X					
Pregledavajte sve sigurnosne uređaje.		X					
Provjera istrošenost brtve abra- zivnog materijala.		X					

Općeniti postupci održavanja proizvoda	Svakih 3 h	Dnevno	Svakih 50 h	Svakih 200 h	Svakih 250 h	Svaka tri mjeseca	Godišnje
Provjerite jesu li istrošeni kontrolni kavez, kotač za pjeskarenje i košuljice.		X					
Provjerite ispravnost sakupljača prašine.		X					
Provedite dnevno održavanje daljinskog upravljača.		X					
Pregledajte vitla, čeličnu užad i ušice.		X					
Očistite rashladni sustav električnog oklopljenja.			X				
Zamijenite gumene brtve ventila za abrazivni materijal.			X				
Provedite tjedno održavanje daljinskog upravljača.			X				
Od kompetentne osobe zatražite pregled čelične užadi.			X				
Očistite filter i crijevo senzora podtlaka.			*				
Provedite cjeloviti servis vitala i sigurnosnih uređaja.				O			
Provedite cjeloviti servis ventila za abrazivni materijal.					O		
Očistite i pregledajte sve motore.						O	
Provedite kompletan servis i čišćenje proizvoda.							O
Provedite godišnje održavanje daljinskog upravljača.							O
Od kompetentne osobe zatražite pregled vitala i sigurnosnih uređaja.							X

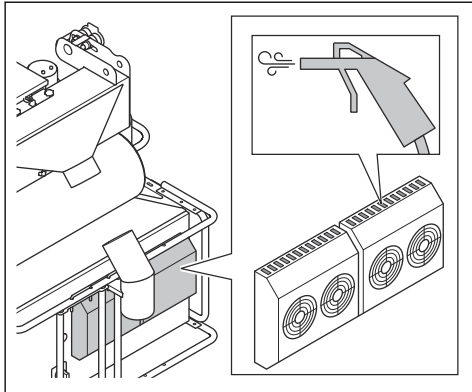
Čišćenje proizvoda

- Opremu obavezno očistite nakon upotrebe. Upotrijebite usisivač.
- Proizvod nemojte prati peračem pod visokim tlakom.
- Otvore za zrak održavajte čistima i prohodnima kako bi proizvod imao uvijek dovoljan protok zraka.

Čišćenje rashladnog sustava električnog oklopljenja

1. Odspojite stroj od izvora napajanja.
2. Vizualno pregledajte rashladne ventilatore i vanjsku površinu rashladnog tijela.

3. Rashladno tijelo očistite komprimiranim zrakom.



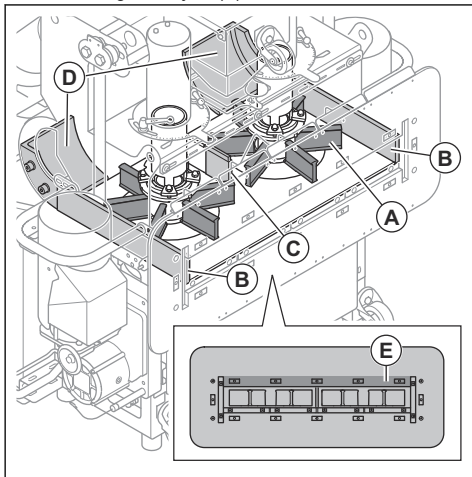
Ispuštanje vode iz električnog oklopljenja

Kondenzacija iz rashladnog sustava odvodi se u donji desni kut električnog oklopljenja. Nužno je redovito provoditi provjere kako biste bili sigurni da se voda pravilno odvodi.

- Ako je proizvod opremljen odvodnim crijevom, provjerite je li protok vode slobodan te je li odvodno crijevo prohodno.
- Ako je proizvod opremljen ispusnim ventilom, provjerite je li pravilno ugrađen i prohodan.

Pregled dijelova kućišta kotača za pjeskarenje

1. Pregledajte lopatice (A), bočne košuljice (B), središnju košuljicu (C), odbojne košuljice (D) i brtvu abrazivnog materijala (E).



2. Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.

Održavanje daljinskog upravljača



UPOZORENJE: Sve informacije o sigurnosti, servisiranju i održavanju pročitajte u uputama proizvođača daljinskog upravljača.

- Ove postupke provodite svakodnevno:
 - a) Vizualno pregledajte gumene brtve oko komandi.
 - b) Provjerite jesu li sklopke i komande neoštećene.
 - c) Vizualno provjerite ima li na daljinskom upravljaču pukotina ili drugih oštećenja.
 - d) Vizualno pregledajte ožičenje daljinskog upravljača.
 - e) Provjerite ispravnost blokade baterije.
 - f) Provjerite pomiče li se gumb za ručno zaustavljanje lako te je li neoštećen.
 - g) Provjerite zatrepere li LED indikatori nakon uključivanja daljinskog upravljača jedanput.
 - h) Nagnite daljinski upravljač za 90 stupnjeva kako biste provjerili funkciju nagiba.
 - i) Prašinu iz daljinskog upravljača uklonite zrakom.
- Ove postupke provodite tjedno:
 - a) Očistite priključke baterije i stezaljke u odjeljku za bateriju i punjaču baterije. Upotrijebite meku i suhu krpu.
 - b) Očistite upravljačku ploču daljinskog upravljača i provjerite možete li jasno očitati ispis.
- Ako je daljinski upravljač oštećen ili ne radi pravilno, obratite se ovlaštenom serviseru.
- Provedite godišnje servisiranje daljinskog upravljača kod ovlaštenog serviser.

Pregled čelične užadi

Pregledajte čeličnu užad prije rada.



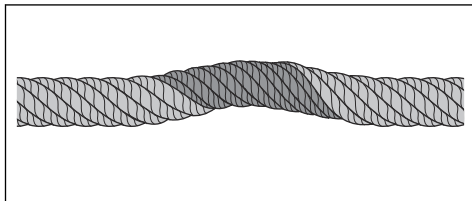
UPOZORENJE: Ako se čelična užad ošteti tijekom rada, provedite sljedeće korake:

- Odmah se zaustavite.
- Osigurajte svu vezanu opremu sukladno standardu EN 1808.
- Zamijenite oštećene dijelove.

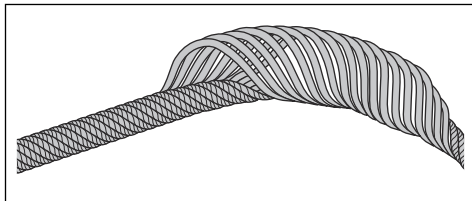
1. Vizualno pregledajte čeličnu užad:
 - a) Po duljini od 27 cm/10,5" ne smije biti više od 11 prekinutih žica.
 - b) Na površini čeličnog užeta ili u njegovoj unutrašnjosti ne smije biti velikih nakupina korozije.
 - c) Provjerite ima li promjena u boji. Promjena u boji ukazuje na oštećenje uslijed topline.
2. Izmjerite vanjski promjer čelične užadi.
3. Provjerite je li čelična užad neoštećena.

Standard DIN 15020 opisuje sljedeće kao najčešća oštećenja:

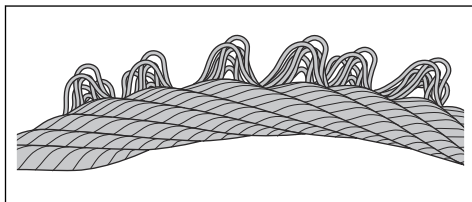
- Izobličenje čeličnog užeta u obliku vadičepa.



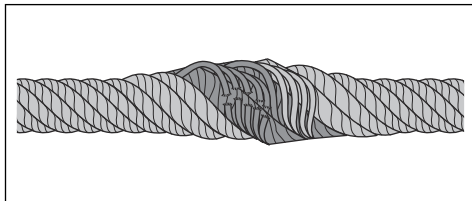
- Čelično uže raslojeno u obliku kretke.



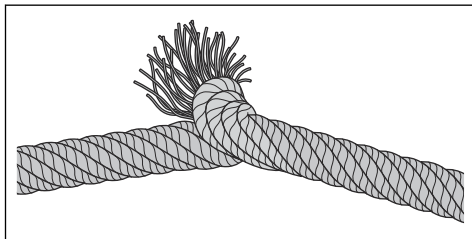
- Čelično uže sa zapetljanim žicama.



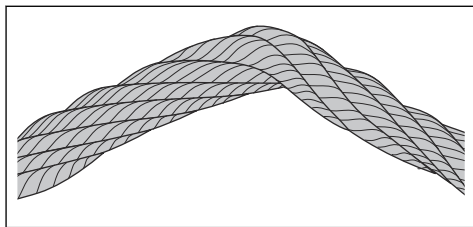
- Čelično uže spljošteno gaženjem.



- Prelomljeno čelično uže.



- Iskrivljeno čelično uže.



4. Ako je čelična užad oštećena ili ako joj je promjer manji od 10,0/0,39 mm, zamijenite je.

Održavanje vitala i čelične užadi

1. Redovito podmazujte čeličnu užad. Pravilno podmazana čelična užad osigurava neophodno podmazivanje vitala.



OPREZ: Čeličnu užad nemojte podmazivati mazivima koja sadrže molibdenov disulfid (MoS₂) ili PTFE. Upotrebljavajte standardno višenamjensko ulje ili mazivo.

2. Ulje u zupčanim prijenosnicima vitala nadopunite ili zamijenite odgovarajućom vrstom ulja za zupčnike. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 87*.
3. Ako je vrlo onečišćeno, očistite kućište motora vitala kako biste spriječili pregrijavanje motora vitala.
4. Na kočnici motora ne smije biti ulja ili maziva. Kočnicu motora nužno je očistiti samo ako neuobičajeni radni uvjeti uzrokuju jako onečišćenje.

Popravak vitala

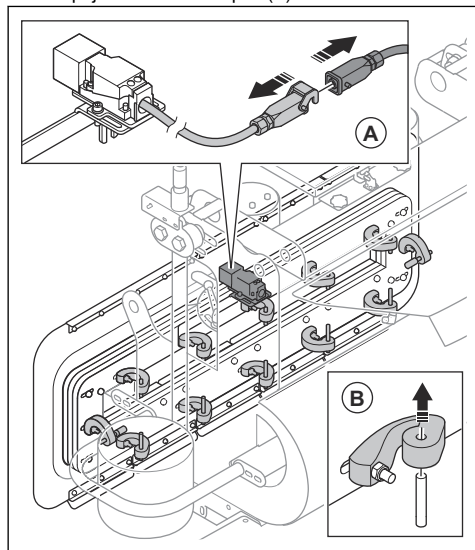


UPOZORENJE: Popravke prepustite isključivo proizvođaču ili ovlaštenom servisnom centru tvrtke DualLift GmbH.

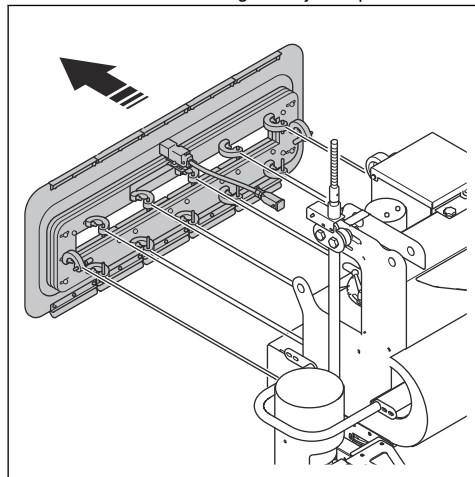
- Upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove.
- Informacije o izvođenju popravaka potražite u uputama za servis.
- Popravke zabilježite u obaveznom zapisniku. Pogledajte *Obavezni zapisnik za rad i preglede na stranici 69*.

Zamjena brtve abrazivnog materijala

1. Odspojite blizinsku sklopku (A).



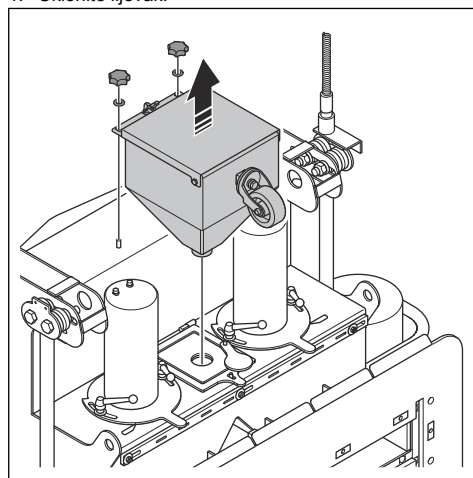
2. Uklonite 12 gumenih opruga (B).
3. Uklonite brtvu abrazivnog materijala iz proizvoda.



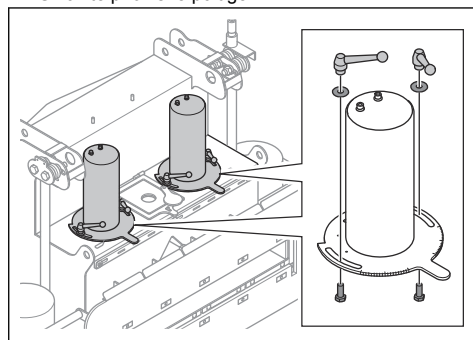
4. Novi abrazivni materijal uložite obrnutim redoslijedom.

Uklanjanje i ugradnja lijevka i ventila za abrazivni materijal

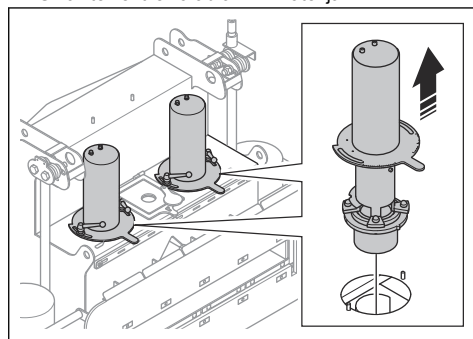
1. Uklonite lijevak.



2. Uklonite pričrpsne poluge.



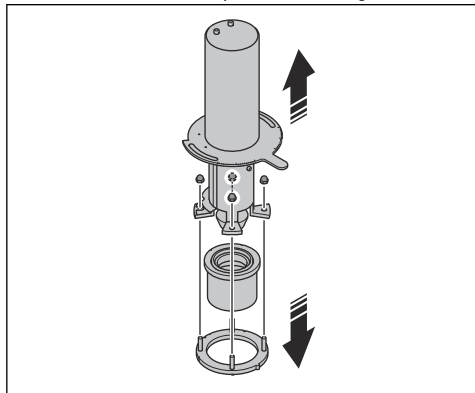
3. Odspojite kabele ventila za abrazivni materijal.
4. Uklonite ventile za abrazivni materijal.



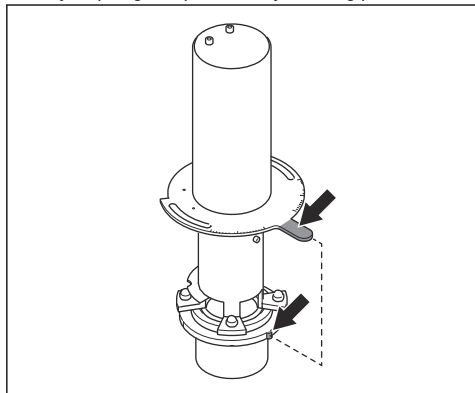
5. Ugradite obrnutim redoslijedom.

Uklanjanje i ugradnja kontrolnih kaveza

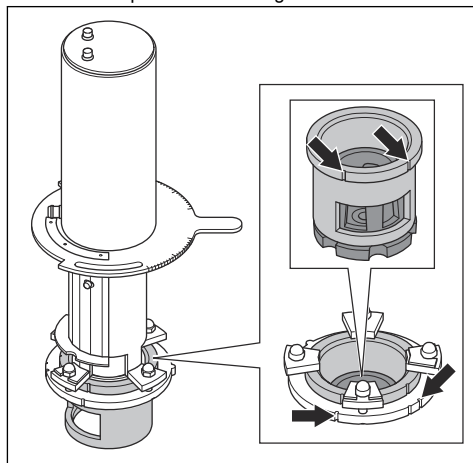
1. Uklonite lijevak i ventile za abrazivni materijal.
Pogledajte *Uklanjanje i ugradnja lijevka i ventila za abrazivni materijal na stranici 74*.
2. Uklonite četiri matice i prsten kontrolnog kaveza.



3. Zabilježite položaj dva kontrolna kaveza. Lijevi i desni kontrolni kavez nisu u istom položaju.
4. Zamijenite kontrolne kaveze. Bočni prozori kontrolnih kaveza ne smiju biti okrenuti jedan prema drugom.
5. Oznaku na prstenu kontrolnog kaveza postavite u smjeru poluge za podešavanje bočnog prozora.



6. Utori na kontrolnom kavezu trebaju biti poravnati s utorima na prstenu kontrolnog kaveza.

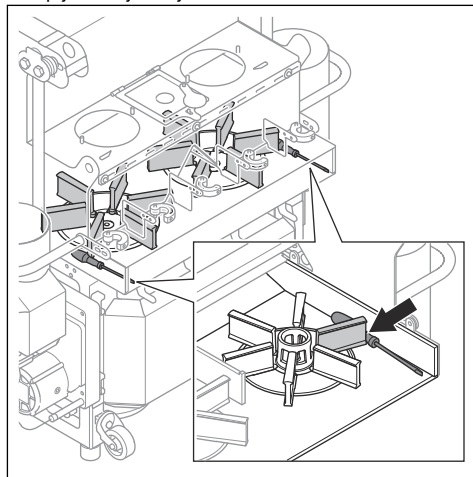


Zamjena lopatica kotača za pjeskarenje

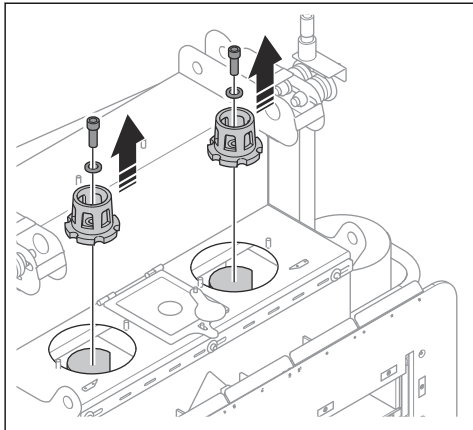


OPREZ: Sve lopatice kotača za pjeskarenje zamijenite istovremeno.

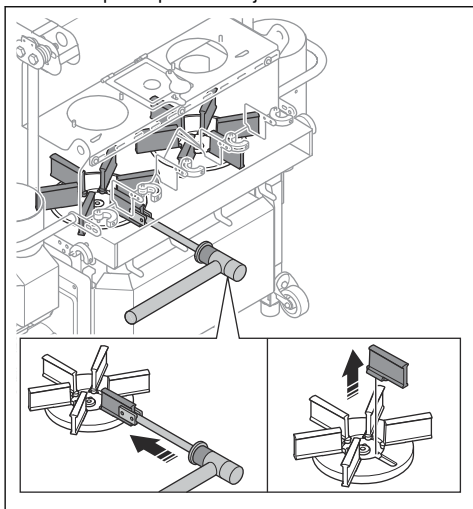
1. Uklonite lijevak i ventile za abrazivni materijal.
Pogledajte *Uklanjanje i ugradnja lijevka i ventila za abrazivni materijal na stranici 74*.
2. Uklonite sav abrazivni materijal i komprimiranim zrakom očistite kotače za pjeskarenje i lopatice rotora.
3. U kotače za pjeskarenje umetnite alat prikladan a sprječavanje vrtnje.



4. Uklonite vijke i rotore. Vijke odložite u otpad.



5. Uklonite šest lopatica kotača za pjeskarenje. Za svaku lopaticu provedite sljedeće korake:



- a) Držite alat u najnižem položaju lopatice kotača za pjeskarenje.



OPREZ: Alat držite pravilno. Ako alat nije u najnižem položaju, pri udaranju po alatu doći će do oštećenja lopatice kotača za pjeskarenje.

- b) Udarajte po alatu kako biste lopaticu kotača za pjeskarenje istisnuli u smjeru sredine kotača za pjeskarenje.
c) Uklonite lopatice kotača za pjeskarenje i odložite ih u otpad.

6. Ugradite šest novih lopatica kotača za pjeskarenje.



OPREZ: Kako kotač za pjeskarenje ne bi bio neuravnotežen, istovremeno zamijenite svih šest lopatica kotača za pjeskarenje.

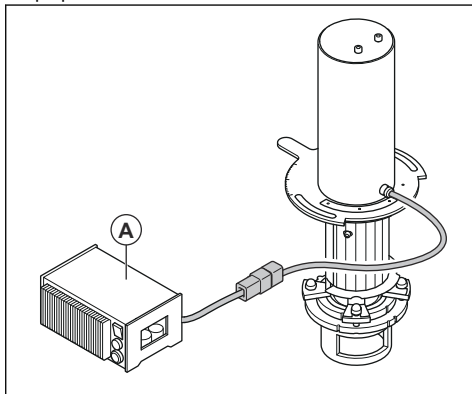
7. Ugradite druge komponente obrnutim redoslijedom.



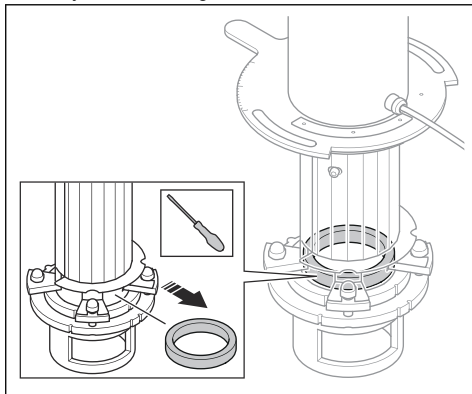
OPREZ: Za ugradnju rotora uvijek primijenite nove vijke.

Zamjena gumene brtve u ventilima za abrazivni materijal

1. Uklonite ventile za abrazivni materijal. Pogledajte *Uklanjanje i ugradnja lijevka i ventila za abrazivni materijal na stranici 74*.
2. Priključite kabel ventila za abrazivni materijal na napajanje od 12 V (A) i pričekajte da se ventil potpuno otvori.



3. Odspojite napajanje od 12 V (A).
4. Odvijačem uklonite gumenu brtvu.



5. Kroz jedan od otvora na kontrolnom kavezu ugradite novu gumenu brtvu.

6. Utisnite gumenu brtvu do kraja hoda.
7. Ponovite postupak na drugom ventilu za abrazivni materijal.
8. Ugradite ventile za abrazivni materijal.
9. Daljinskim upravljačem zatvorite ventile za abrazivni materijal.

Otvaranje električnog oklopljenja

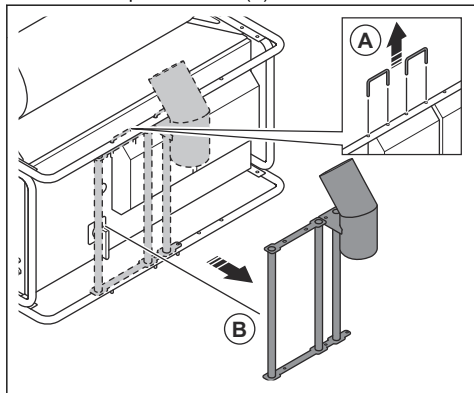


UPOZORENJE: Otvaranje električnog oklopljenja dopušteno je samo ovlaštenim električarima.



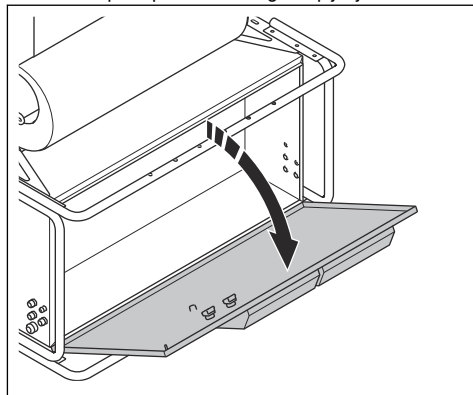
UPOZORENJE: Prije otvaranja električnog oklopljenja odspojite strujni utikač od izvora napajanja. Nije dovoljno sklopku za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) samo postaviti u položaj za isključivanje (OFF). Proizvod ostaje pod naponom do odspajanja strujnog utikača.

1. Provjerite je li proizvod odspojen od izvora napajanja.
2. Uklonite zaporne klinove (A).



3. Malo nagnite potpurnu cijev crijeva za usisavanje prašine (B) i podignite je kako biste je uklonili.

4. Otvorite poklopac električnog oklopljenja.



UPOZORENJE: Poklopac otvorite vrlo pažljivo. Poklopac je težak.

Cjelovito servisiranje

Proizvođač mora provesti cjeloviti servis svakih 200 h rada, odnosno u intervalima kraćima od 4 godine. Prvi interval započinje s isporukom. Sljedeći interval započinje nakon svakog cjelovitog servisa.

- Cjeloviti servis provedite kod proizvođača.
- Servisiranje zabilježite u obaveznom zapisniku. Pogledajte *Obavezni zapisnik za rad i preglede na stranici 69*.

Godišnje sigurnosne provjere vitala

Kompetentna osoba mora najmanje jednom godišnje provesti sigurnosne provjere vitala. Prvi interval započinje kada servisni centar tvrtke Husqvarna izradi izvješće pri isporuci. Sljedeći interval započinje po dovršetku sigurnosnih provjera i njihovog upisivanja u obavezni zapisnik.

Lokalni propisi mogu sadržavati zahtjeve za drugačije intervale sigurnosnih provjera. Pri iznimnim uvjetima okoline ili radnim uvjetima, sukladno standardima DGUV, propisu 54, BGV D8, EN 1808 i EN 14492-1, mogu biti neophodne dodatne sigurnosne provjere. Njih trebate naknadno dogovoriti s proizvođačem u servisnom centru tvrtke Husqvarna.

Sigurnosne provjere preporučuje se provoditi u servisnom centru tvrtke Husqvarna.

Rukovatelj je dužan voditi zapisnik sukladno EN 1808:2015, odjeljku 14.2.5.

Održavanje daljinskog upravljača



UPOZORENJE: Prije početka održavanja daljinski upravljač odspojite od svih napajanja.



OPREZ: Daljinski upravljač nemojte prati visokotlačnim peračem. Visoki tlak može uzrokovati oštećenje brtvi i prodor vode i onečišćenja u daljinski upravljač.

- Očistite priključke baterije i stezaljke u odjeljku za bateriju i punjaču baterije. Upotrijebite meku i suhu krpu.

Čišćenje baterije i punjača baterije



OPREZ: Bateriju ili punjač baterije nikada nemojte čistiti vodom.

- Prije priključivanja baterije u punjač baterije provjerite jesu li baterija i punjač baterije čisti i suhi.
- Očistite polove baterije komprimiranim zrakom ili upotrijebite mekanu i suhu krpu.
- Površine baterije i punjač baterije očistite mekanom i suhom krpom.

Servisiranje proizvoda

- Servisiranje prepustite ovlaštenom zastupniku tvrtke Husqvarna. Radi održavanja sigurnosti proizvoda upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove.

Dnevno čišćenje daljinskog upravljača



OPREZ: Vodu nemojte usmjeravati izravno na električne komponente.

- Vanjske dijelove daljinskog upravljača očistite vlažnom krpom.

Pregled daljinskog upravljača

1. Vizualno provjerite ima li na daljinskom upravljaču pukotina ili drugih oštećenja.
2. Provjerite jesu li sve brtve, spojnice, priključci i kabeli u dobrom stanju te jesu li neoštećeni.
3. Provjerite jesu li sklopke i komande neoštećene.
4. Ako je daljinski upravljač oštećen ili ne radi pravilno, obratite se ovlaštenom servisnom zastupniku.

Tjedno čišćenje daljinskog upravljača

- Očistite upravljačku ploču i provjerite možete li jasno očitati ispis.

Rješavanje problema

Rješavanje problema s proizvodom

Problem	Uzrok	Rješenje
Prejake vibracije i/ili neuobičajena buka.	Kotač za pjeskarenje je istrošen ili oštećen.	Zamijenite sve istrošene i oštećene dijelove i zamijenite lopatice kotača za pjeskarenje.
	Neppravilno poravnati kotač za pjeskarenje i kontrolni kavez.	Podesite poravnatost kotača za pjeskarenje i kontrolnog kaveza.
	Istrošene ili oštećene lopatice kotača za pjeskarenje uzrokuju neravnotežu.	Zamijenite sve lopatice kotača za pjeskarenje.
	Vijci i matice nisu zategnuti.	Zategnite sve vijke i matice.
	Motori za pjeskarenje oštećeni su.	Zamijenite motore za pjeskarenje. Obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Husqvarna.
	Kotači su oštećeni.	Zamijenite kotače.

Problem	Uzrok	Rješenje
Smanjena učinkovitost ili neučinkovitost.	Dovod abrazivnog materijala na kotač za pjeskarenje nije dovoljan.	Očistite ventile za abrazivni materijal. Ako je potrebno, odvajač napunite abrazivnim materijalom.
		Provjerite ventil za abrazivni materijal.
	Abrazivni materijal ne dovodi se na kotač za pjeskarenje.	Uklonite blokade iz ventila za abrazivni materijal i odvajač.
	Abrazivni materijal je onečišćen.	Pregledajte sakupljač prašine. Pogledajte korisnički priručnik za sakupljač prašine.
	Kotač za pjeskarenje ili upravljački kavez istrošen je ili oštećen.	Zamijenite kotač za pjeskarenje i/ili kontrolni kavez.
	Na početku rada na površinu udara previše abrazivnog materijala.	Zatvorite ventile za abrazivni materijal i zaustavite proizvod. Ponovno pokrenite i polako otvorite ventile za abrazivni materijal.
	Brzina pomaka proizvoda je previsoka.	Smanjite brzinu pomaka.
Proizvod se odvaja od površine.	Brtva abrazivnog materijala je oštećena.	Pregledajte sve dijelove brtve abrazivnog materijala i, ako je potrebno, zamijenite.
	Valjci i/ili kotačići nepravilno su podešeni.	Pogledajte <i>Poravnanje brtve abrazivnog materijala s površinom na stranici 62</i> i <i>Podešavanje kotačića na stranici 62</i> .
	Snaga usisavanja je preniska.	Pregledajte sakupljač prašine. Pogledajte korisnički priručnik za sakupljač prašine.
		Pregledajte crijeva i priključke za usisavanje prašine.
		Provjerite je li poklopac lijevka pravilno zatvoren.
		Na proizvodu potražite druge uzroke ispuštanja zraka.
Abrazivni materijal curi iz proizvoda.	Brtva abrazivnog materijala je oštećena.	Pregledajte sve dijelove brtve abrazivnog materijala i, ako je potrebno, zamijenite.
	Kvaliteta abrazivnog materijala nije zadovoljavajuća.	Za više informacija obratite se zastupniku.
Abrazivni materijal je onečišćen.	Sakupljač prašine nije dovoljno snažan za uklanjanje prašine iz abrazivnog materijala.	Pregledajte sakupljač prašine. Pogledajte korisnički priručnik za sakupljač prašine.
	Crijevu za usisavanje prašine je neprohodno.	Pregledajte i očistite crijevo za usisavanje prašine.
	Crijevo za usisavanje prašine je oštećeno.	Zamijenite crijevo za usisavanje prašine.
Dijelovi u kućištu kotača za pjeskarenje troše se više nego uobičajeno.	Neprikladan abrazivni materijal.	Za više informacija obratite se zastupniku.
	Upravljački kavez nije pravilno ugrađen.	Prilagodite upravljački kavez kako biste postavili bolji obrazac pjeskarenja.

Problem	Uzrok	Rješenje
Proizvod se ne pomiče.	Brzina pomaka je preniska.	Povećajte brzinu pomaka.
	Došlo je do problema s vitlima ili čeličnim užetom.	Zaustavite proizvod i pregledajte vitla i čeličnu užad.
	Upravljačka jedinica u električnom oklopljenju ne radi ispravno.	Obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Husqvarna.
Motori za pjeskarenje ne pokreću se.	Nedostaje faza napajanja.	Pregledajte napajanje.
	Faza napajanja je nepravilna.	Prilagodite fazu.
	Pritisnuti su gumbi za zaustavljanje u nuždi.	Gumbe za zaustavljanje u nuždi okrenite u smjeru kretanja kazaljke na satu za isključivanje.
	Zaštitna sklopka motora je pokrenuta.	Ponovno pokrenite proizvod. Pregledajte napajanje.
	Produžni kabel je odspojen ili oštećen.	Priključite produžni kabel ili ga, po potrebi, zamijenite.
	Oštećena je komponenta.	Obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Husqvarna.
Motori za pjeskarenje zaustavljaju se tijekom rada.	Zbog opterećenja otpušta se sklopka zaštite motora.	Obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Husqvarna.
	Motori za pjeskarenje oštećeni su.	Zamijenite motore za pjeskarenje. Obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Husqvarna.
	Pokreće se sigurnosni osigurač ili strujni prekidač.	Obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Husqvarna.
	Produžni kabel je oštećen.	Zamijenite produžni kabel.
	Oštećeni su kabeli između dijelova proizvoda.	Zamijenite oštećene kabele.

Rješavanje problema u sustavu vitla

Problem	Uzrok	Rješenje
Proizvod se ne pomiče gore ili dolje. Motor vitla vrti se samo kada polugu za pomak pritisnete prema naprijed ili unatrag.	 UPOZORENJE: Odmah prekinite rad. Obustavite upotrebu vitla.	
	Čelično uže blokirano je u vitlu. Čelično uže oštećeno je ili zaglavljeno u vitlu.	Odmah prekinite rad i obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Husqvarna.
	Sigurnosni uređaj pokreće se zbog oštećenja čeličnog užeta ili vitla.	Odmah prekinite rad i obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Husqvarna.
	Kabel ili crijevo zaglavljeno je u prepreci.	Odvijite kabel ili crijevo od prepreke.

Problem	Uzrok	Rješenje
Proizvod se spušta, ali ne podiže. Motor vitla vrti se samo kada polugu za pomak pritisnete prema naprijed.	 UPOZORENJE: Rad nastavite samo kada nema sigurnosnog rizika.	
	Kabel ili crijevo zaglavljeno je u prepreci.	Odvojite kabel ili crijevo od prepreke.
	Uređaj za ograničenje opterećenja uslijed preopterećenja zaustavlja pomak prema gore.	Smanjite opterećenje ili ga rasporedite ravnomjerno.
	Došlo je do pogreške u strujnom krugu za uključivanje (ON) u električnom oklopljenju.	Neophodne provjere i popravke prepustite odobrenom serviseru tvrtke Husqvarna.
	Došlo je do ispada faze.	Pregledajte pojni kabel i osigurače.
	Ispravljač kočnice ne radi ispravno.	Zamijenite ispravljač kočnice.
Proizvod se podiže, ali ne spušta. Motor vitla vrti se samo kada polugu za pomak pritisnete prema natrag.	 UPOZORENJE: Rad nastavite samo kada nema sigurnosnog rizika.	
	Prepreka uzrokuje blokadu sustava ili su kabel ili crijevo zaglavljeni u prepreci.	Čelično uže treba biti napeto. Ako nije napeto, pomaknite proizvod kako biste ga zategnuli. Uklonite prepreku.
Proizvod se podiže, ali ne spušta. Motor vitla ne vrti se kada polugu za pomak pritisnete prema natrag.	Došlo je do pogreške u krugu za spuštanje u električnom oklopljenju.	Ako je potrebno, proizvod pomaknite ručno. Pogledajte <i>U nuždi ručno spustite proizvod na stranici 83.</i> Neophodne provjere i popravke prepustite odobrenom serviseru tvrtke Husqvarna.

Problem	Uzrok	Rješenje
Motor vitla ne radi.	Električno oklopljenje nema napajanje.	Gumb za zaustavljanje u nuždi na električnom oklopljenju okrenite u smjeru kretanja kazaljke na satu kako biste ga isključili.
	Električna mreža nije pod naponom.	Pronađite uzrok i pričekajte na povratak napajanja.
	Releji redoslijeda faza uzrokuje blokiranje električnog oklopljenja.	Obrtač faze u utikaču motora vitla za električno oklopljenje okrenite za 180°.
	Pojni kabel između izvora napajanja i proizvoda je odspojen.	Pregledajte pojni kabel, upravljačke kabele, osigurače i priključke ili ožičenje u električnom oklopljenju. Neophodne provjere i popravke prepustite odobrenom serviseru tvrtke Husqvarna.
	Električni priključci nisu pravilno izvedeni. Na primjer, nedostaje neutralni vodič.	Od ovlaštenog serviser tvrtke Husqvarna zatražite usporedbu priključaka i sheme ožičenja i prilagodbu, ako je potrebna.
	Ispad faze uzrokuje pregrijavanje motora i pokretanje zaštite motora.	Od ovlaštenog serviser tvrtke Husqvarna zatražite provjeru osigurača, vodiča i sabirnice te provedbu potrebnih popravaka.
	Rashladni sustav električnog oklopljenja ne radi ispravno. Motor vitla pregrijava se i pokreće se zaštita motora.	Očistite električno oklopljenje i provjerite okreću li se ventilatori rashladnog sustava.
	Napon je previsok ili prenizak.	Otpočetite proizvod i izmjerite napon i potrošnju energije motora vitla. Ako je potrebno, primijenite kabele većeg poprečnog presjeka.
	Kočnica je radi zbog oštećenja pojnog kabela, zavojnice kočnice ili ispravljača kočnice.	Od ovlaštenog serviser tvrtke Husqvarna zatražite provjeru pojnog kabela, zavojnice kočnice i ispravljača kočnice te provedbu potrebnih popravaka.
Proizvod se ne pomiče gore i dolje, no motor vitla proizvodi glasan neprekidan zvuk ili se s vitla čuje zvuk struganja.	Kočnica se ne otvara zbog istrošenosti rotora kočnice.	Od ovlaštenog serviser tvrtke Husqvarna zatražite provedbu potrebnih popravaka.
	Ispad faze uzrokuje pregrijavanje motora i pokretanje zaštite motora.	Od ovlaštenog serviser tvrtke Husqvarna zatražite provjeru osigurača, vodiča i sabirnice te provedbu potrebnih popravaka.
	Rashladni sustav električnog oklopljenja ne radi ispravno. Motor vitla pregrijava se i pokreće se zaštita motora.	Očistite električno oklopljenje i provjerite okreću li se ventilatori rashladnog sustava.
	Napon je previsok ili prenizak.	Izmjerite napon i potrošnju energije motora vitla tijekom pogona proizvoda. Od ovlaštenog serviser tvrtke Husqvarna zatražite zamjenu ožičenja motora na bloku motora, ako je potrebna.
	Vitlo je onečišćeno i nastavak rada može uzrokovati oštećenje čeličnog užeta i vitla.	Neophodne popravke, preglede i zamjene prepustite odobrenom serviseru tvrtke Husqvarna.

Problem	Uzrok	Rješenje
Proizvod se po otpuštanju poluge još spušta više od 20 cm/8".	Kočnica je istrošena. Rotor kočnice je istrošen ili je neispravan zračni raspor.	Od ovlaštenog servisera tvrtke Husqvarna zatražite provedbu potrebnih popravaka. Pravilno podesite zračni raspor.
	Kočnica je mokra.	Provjerite je li kočnica suha i čista. Ako je potrebno, uklonite štitnik. Rad je dopušteno nastaviti samo s ispravnom kočnicom.
Uključen je indikator kvara.	Daljinski upravljač nije povezan s proizvodom.	Neophodne provjere i popravke prepustite odobrenom serviseru tvrtke Husqvarna.
	Pokrenuto je zaustavljanje u nuždi.	Ako zaustavljanje nije nužno, otpustite gumb za zaustavljanje u nuždi.
	Pokrenuta je toplinska sklopka na motoru vitla.	Pričekajte 15 minuta da se motor vitla ohladi.

U nuždi ručno spustite proizvod



OPREZ: Proizvod nemojte spuštati ručno ako je pokretanje zaštitne sklopke motora uzrokovalo preopterećenje.

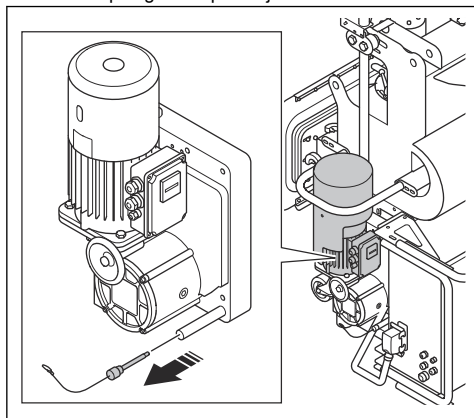


OPREZ: U postupku je prikazano jedno vitlo. Ako je moguće, postupak istovremeno provedite i na vitlu s druge strane proizvoda. Ako samo jedna osoba radi sa sustavom, prvo u malim koracima spustite jednu stranu kako biste spriječili oštećenje uslijed prejakog naginjanja proizvoda.

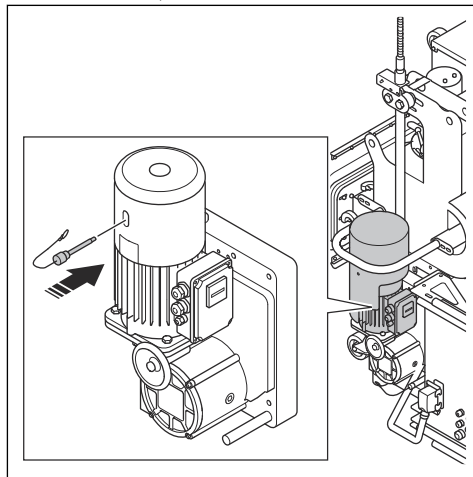


OPREZ: Ako to ne predstavlja rizik, nakon 30 m/98' zaustavite postupak radi hlađenja kočionog sustava.

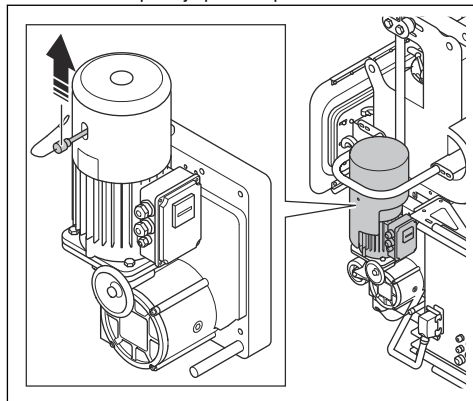
1. Uklonite polugu za otpuštanje kočnice.



2. Polugu za otpuštanje kočnice utisnite kroz otvor u kućištu motora, na nosač na kočnici.



3. Pritisnite polugu za otpuštanje kočnice prema gore. Proizvod se počinje polako spuštati.



4. Za zaustavljanje pomaka otpustite polugu.

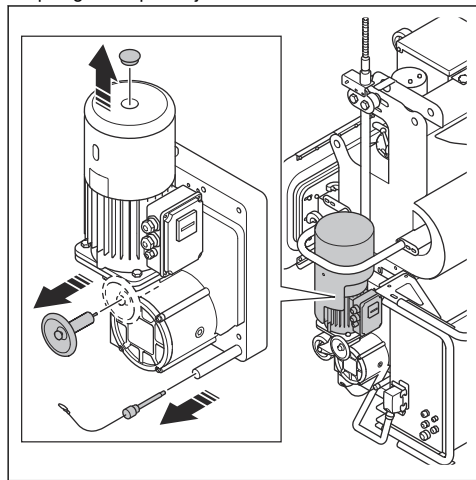
Ručno podizanje proizvoda u nuždi

U nuždi proizvod je moguće ručno podići uz čeličnu užad.

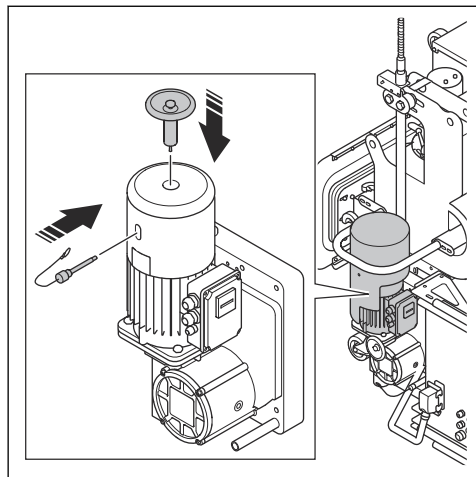


OPREZ: U postupku je prikazano jedno vitlo. Postupak istovremeno provedite i na vitlu s druge strane proizvoda. Potrebne su dvije osobe. Ako se proizvod nagne, može doći do oštećenja.

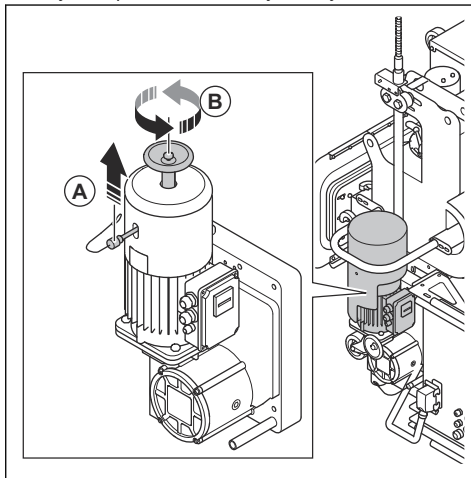
1. Uklonite zaštitni čep s kućišta motora. Uklonite polugu za otpuštanje kočnice i ručni kotač.



2. Ručni kotač kroz otvor postavite na vratilo motora. Polugu utisnite kroz otvor u kućištu motora, na nosač na kočnici.



3. Čvrsto držite ručni kotač.
4. Pritisnite polugu prema gore i okrenite ručni kotač u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.



OPREZ: Kada je poluga za otpuštanje kočnice u gornjem položaju, nemojte otpuštati ručni kotač. Ako to učinite, proizvod će se početi spuštati.

Ponovno postavljanje proizvoda nakon pogreške u radu

1. Spustite proizvod na tlo ili na paletu.
2. Sklopku za uključivanje/isključivanje ON/OFF postavite u položaj za isključivanje OFF.
3. Pritisnite gumb za isključivanje (OFF) daljinskom upravljaču.
4. Pričekajte 15 sekundi i potom sklopku za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) postavite u položaj za uključivanje (ON) i pokrenite daljinski upravljač.

Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

Transportiranje



UPOZORENJE: Budite oprezni prilikom transporta. Ovaj je proizvod težak i, ako padne ili se pomakne tijekom transporta, može uzrokovati ozljede ili oštećenja.

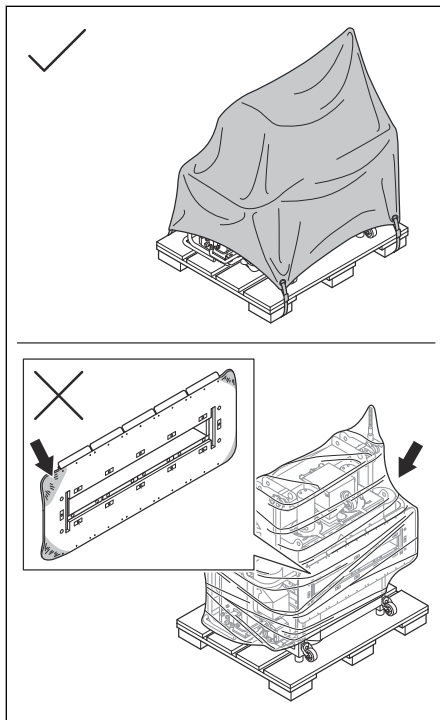


OPREZ: Proizvod nemojte vući iza vozila.

- Prije transportiranja provjerite je li odspojeno napajanje.
- Prije transportiranja provjerite jesu li odspojeni električni kabel i crijevo za usisavanje prašine.
- Proizvod tijekom transporta treba biti pričvršćen za paletu.
- Prije transporta uklonite abrazivni materijal.
- Za premještanje ili postavljanje na vozilo proizvod trebate podići. Pogledajte *Podizanje proizvoda na stranici 85*.
- Zaštitite proizvod tijekom transporta. Zaštitom proizvod štitite od prirodnih pojava poput kiše i snijega.



OPREZ: Proizvod nemojte omatati plastikom. Tako možete oštetiti brtvu abrazivnog materijala.



Podizanje proizvoda



UPOZORENJE: Provjerite ima li oprema za podizanje odgovarajuće specifikacije za sigurno podizanje proizvoda. Na nazivnoj pločici na proizvodu navedena je težina proizvoda.

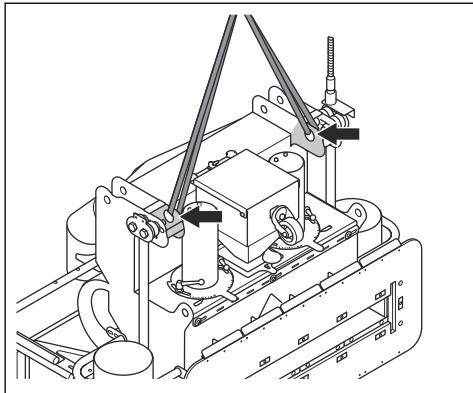


UPOZORENJE: Nemojte hodati niti se zadržavati ispod podignutog proizvoda. Promatračima onemogućite pristup radnom području.



UPOZORENJE: Nemojte podizati oštećen proizvod. Provjerite jesu li podizne ušice pravilno ugrađene i neoštećene.

1. Pričvrstite podiznu opremu na podizne ušice.



2. Pažljivo podignite proizvod.
3. Dok ga ne podignete s tla, proizvod pomičite najmanjom brzinom.

Pričvršćivanje proizvoda za transportno vozilo

Proizvod za transportno vozilo pričvrstite uz pomoć podiznih ušica.

1. U podizne ušice postavite trake za povezivanje.
2. Postavite trake za zatezanje i pričvrstite ih za transportno vozilo.

Skladištenje

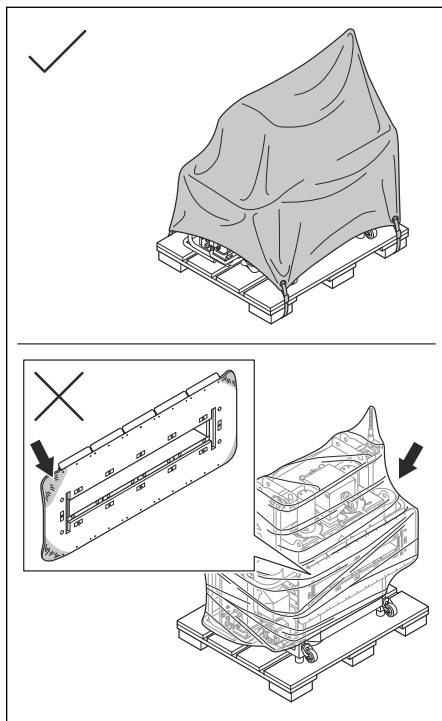


OPREZ: Proizvod nemojte skladištiti na otvorenom. Proizvod uvijek čuvajte u zatvorenom prostoru.

- Proizvod skladištite u suhom prostoru bez mraza.
- Proizvod prije skladištenja očistite te provedite cjeloviti servis.
- Proizvod čuvajte u zaključanom prostoru kako biste onemogućili pristup djeci ili neodobrenim osobama.
- Prije skladištenja uklonite abrazivni materijal iz odvajača.
- Zaštitite proizvod tijekom skladištenja.



OPREZ: Proizvod nemojte omatati plastikom. Tako možete oštetiti brtvu abrazivnog materijala.



- Proizvod i čeličnu užad čuvajte na mjestu s dobrim protokom zraka.
- Vlažnost u skladišnom prostoru ne smije biti veća od 60 %.

Zbrinjavanje proizvoda u otpad



Simbol označava proizvod koji se ne ubraja u kućanski otpad. Reciklirajte ga u lokalnom sabirnom sustavu električne i elektroničke opreme. Tako doprinosite pravilnom upravljanju s otpadom na kraju vijeka trajanja.

Za informacije obratite se lokalnim nadležnim tijelima, službama za zbrinjavanje kućnog otpada te servisnom zastupniku ili prodavaču tvrtke Husqvarna.

Zbog potencijalne prisutnosti štetnih tvari, nepravilno odlaganje u otpad može potencijalno negativno utjecati na okoliš i ljudsko zdravlje.

Tehnički podaci

	400 V, 50 Hz	400 V, 60Hz	440 V, 60 Hz	480 V, 60 Hz
Nazivna snaga, W	47.600	47.600	54600	56800
Nazivni napon, V	400	400	440	480
Nazivna frekvencija, Hz	50	60	60	60
Nazivna struja, A	86	86	89	86
Preporučeni strujni prekidač	125 A	125 A	125 A	100 A
Duljina kabela, m/ft	25/82	25/82	25/82	25/82
Vrsta pojnog kabela	25 mm ²	25 mm ²	25 mm ²	4 AWG, tip W
Radna širina, mm/in.	890/35	890/35	890/35	890/35
Radna brzina, m/min ili ft/min	0 – 9 ili 0 – 30	0 – 9 ili 0 – 30	0 – 9 ili 0 – 30	0 – 9 ili 0 – 30
Težina, kg/lb	1050/2314	1050/2314	1050/2314	1050/2314
Granica radnog opterećenja, kg/lb	1300/2866	1300/2866	1300/2866	1300/2866
Koeficijent dinamičkog ispitivanja	1,1	1,1	1,1	1,1
Minimalni kapacitet platforme, kg/lb	1300/2866	1300/2866	1300/2866	1300/2866
Promjer crijeva za sakupljanje prašine, mm/in.	150/6	150/6	150/6	150/6
Radna temperatura, °C/°F	-5 – 40/23 – 104	-5 – 40/23 – 104	-5 – 40/23 – 104	-5 – 40/23 – 104
Ulje za zupčanike, vitla	Mobil SHC 632	Mobil SHC 632	Mobil SHC 632	Mobil SHC 632
Temperatura okoline, °C/°F	0 – 45 / 32 – 113	0 – 45 / 32 – 113	0 – 45 / 32 – 113	0 – 45 / 32 – 113
Sakupljač prašine	DC 900			

Napomena: Ako je za proizvod potrebna električna specifikacija koja nije u tablici, za više informacija obratite se serviseru tvrtke Husqvarna.

Emisije buke

Razina zvučnog tlaka na uhu rukovatelja, LP, dB (A) ¹⁰	85
Razina jačine zvuka, izmjerena LWA dB (A). ¹¹	101

¹⁰ Razina zvučnog tlaka utvrđena prema standardu EN ISO 11202. Izmjerena na čeličnoj površini. Odstupanje Kpa od 2,5 dB

¹¹ Razina jačine zvuka utvrđena prema standardu EN ISO 3747. Izmjerena na čeličnoj površini. Odstupanje Kwa od 2,5 dB (A)

Odobreni abrazivni materijal

Napomena: Ovaj proizvod može upotrebljavati 100-tne granulacije čelika.

	Sačma od visokougliječnog čelika ¹²					Granulacija visokougliječnog čelika	
Odobreni abrazivni materijal	S-330*	S-390	S-460	S-550	S-660*	SG25	SG16
Dimenzije, mm	1,0	1,2	1,4	1,7	2,0	1,0	1,4
Tvrdoća, HRC	45 – 52						
* posebni radovi							

Odobrena čelična užad

Uže	Nazivni promjer užeta	Proizvođač	Vrsta užeta	Boja za označavanje užeta
10	10,2	Pfeifer-Drako	5 x K26WS SFC 2160 B sZ	Plava
	10,2	DWH-Taurus	5 x K26WS SFC 2160 B sZ	Zelena
	10,2	Vornbäumen	5 x K26WS SFC 2160 B	Zelena

Deklaracija o buci i vibracijama

Navedene vrijednosti dobivene su laboratorijskim ispitivanjem u skladu s navedenom direktivom ili normama te su prikladne za usporedbu s navedenim vrijednostima drugih proizvoda testiranih u skladu s istim direktivama ili normama. Navedene vrijednosti mogu

se iskoristiti za početnu procjenu rizika, a vrijednosti izmjerene na pojedinačnim radnim mjestima mogu biti veće. Stvarne vrijednosti izlaganja i rizik od ozljeda za pojedinačnog korisnika jedinstveni su i ovise o načinu na koji korisnik radi, na kojem se materijalu proizvod upotrebljava kao i vrijeme izlaganja te fizička sprema korisnike i stanje proizvoda.

Produžni kabeli

Duljina kabela	Poprečni presjek			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Izračunato na predosiguraču GG ¹³ :	16 A	32 A	63 A	125 A
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²
75 m > 100 m	6 mm ²	10 mm ²	25 mm ²	50 mm ²

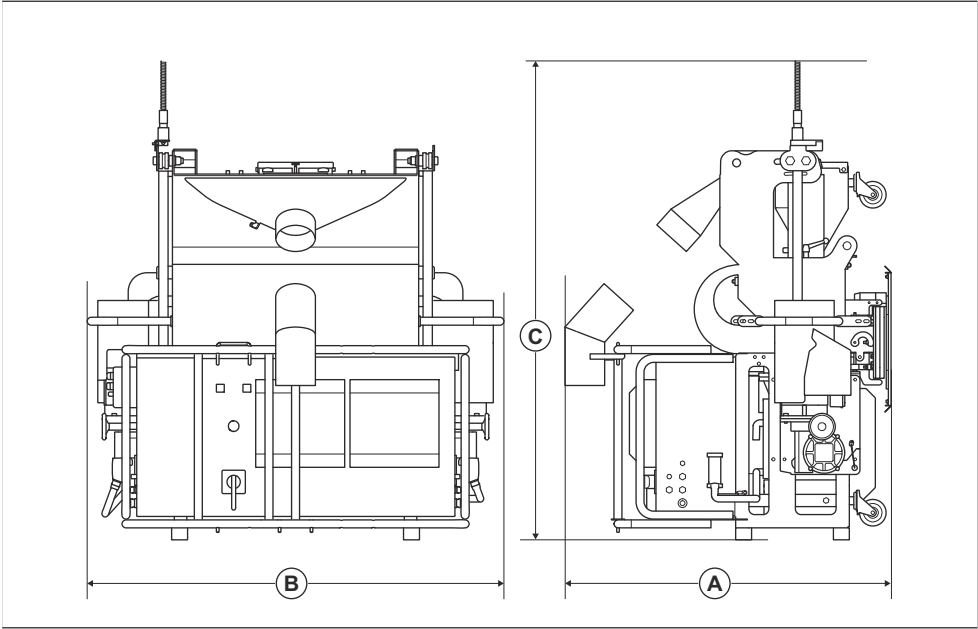
¹² **Moguće je i pomiješati s SG25, SG18 i SG16.**

¹³ Za upotrebu druge vrste ili dimenzije predosigurača poprečni presjeci moraju se ponovno izračunati.

Produžni kabeli

Duljina kabela	Poprečni presjek kabela za 480 V, SOOW (600 V)			
	≤ 15 A	≤ 30 A	≤ 60 A	≤ 100 A
Izračunato na predosiguraču GG ¹⁴ :	15 A	30 A	60 A	100 A
> 20 m/66'	AWG14	AWG8	AWG4	AWG2
20 m/66' > 50 m/164'	AWG12	AWG8	AWG4	AWG2
50 m/164' > 75 m/246'	AWG12	AWG8	AWG4	AWG2
75 m/246' > 100 m/328'	AWG10	AWG6	AWG4	AWG1

Dimenzije proizvoda



A	Dubina, mm/inči	1145/45
B	Širina, mm/in.	1463/58
C	Visina, mm/in.	1480/59

¹⁴ Za upotrebu druge vrste ili dimenzije predosigurača poprečni presjeci moraju se ponovno izračunati.

Izjava o sukladnosti

EU izjava o sukladnosti

Mi, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Švedska, tel.:
+46 36 146500, pod punom odgovornošću izjavljujemo
da proizvod:

Opis	Stroj za pjeskarenje čelikom
Robna marka	Husqvarna
Vrsta/model	EBE 900V
Identifikacija	Serijski brojevi iz 2026 i noviji

u potpunosti sukladan sa sljedećim direktivama i
propisima u EU:

Direktiva/propis	Opis
2006/42/EC	„o strojevima“
2014/53/EU	„koji se odnose na radijsku opremu“

i primjenjuju se sljedeće norme i/ili tehničke
specifikacije;

EN ISO 12100:2010

EN 55011:2016

EN 61000-6-2:2005

EN 60204-1:2018

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-17 V3.1.1

Partille, 2026-02-19

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP



Christian Nyberg

Viši direktor Odjela za istraživanje teške opreme

Husqvarna AB, građevinski odjel

Odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju



TARTALOMJEGYZÉK

Bevezetés.....	91	Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.....	131
Védelem.....	96	Műszaki adatok	133
Kezelés.....	103	Zajkibocsátás.....	133
Karbantartás.....	116	Megfelelőségi nyilatkozat.....	137
Hibaelhárítás.....	124		

Bevezetés

Termékleírás

A termék egy elektromos motorral működtetett acél szemcseszóró. A termék 2 szórófejjel rendelkezik, amelyek fém csiszolóanyagot szórnak a felületre.

Rendeltetésszerű használat

A termék tárolótartályokon, nagy csővezetékek és más nagy méretű függőleges szerkezeteken lévő

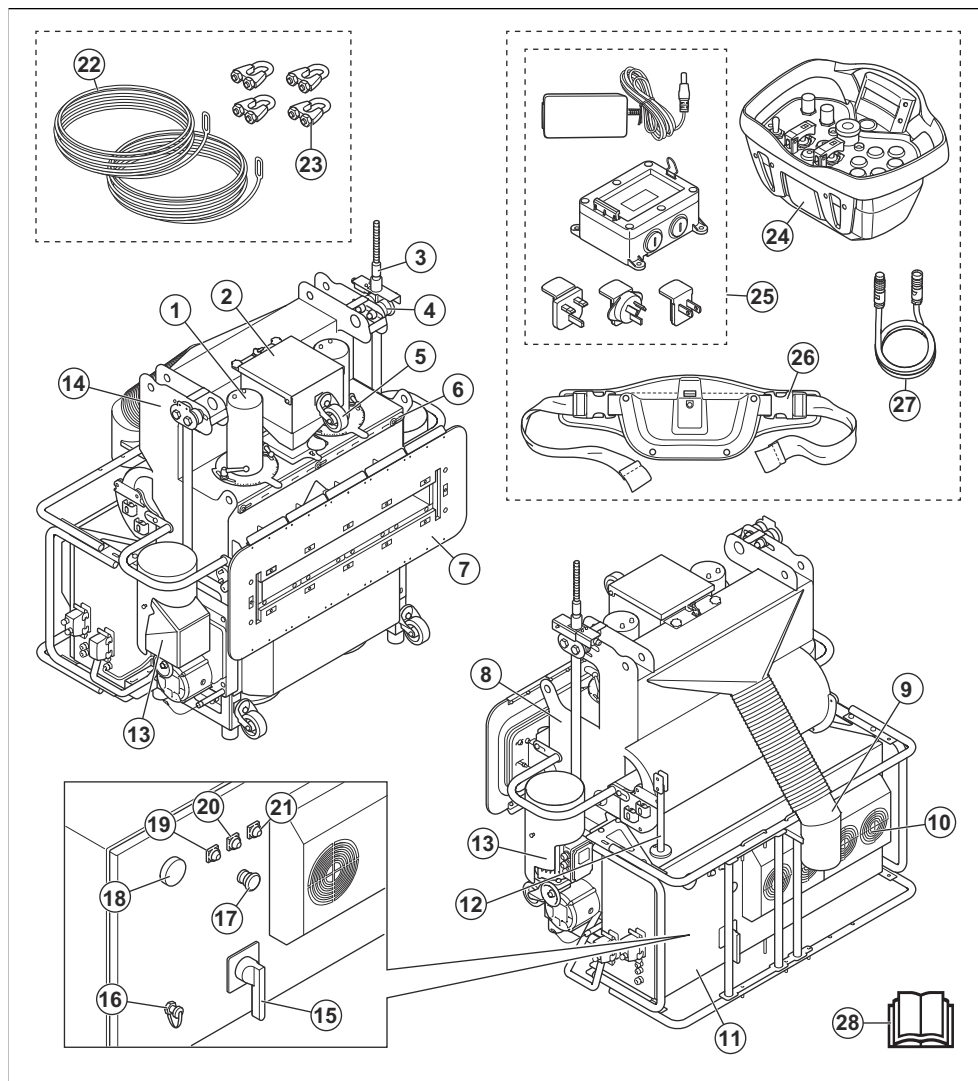
festékrétegek, tömítőanyagok és szennyeződések eltávolítására szolgál. A termék száraz és fagymentes acélfelületen használható.

A terméket megfelelő tartórendszerrel és megfelelő porgyűjtővel együtt kell használni.

Terméket szakemberek használják a kereskedelmi szektorban.

Ne használja a terméket egyéb feladatokra.

A termék áttekintése



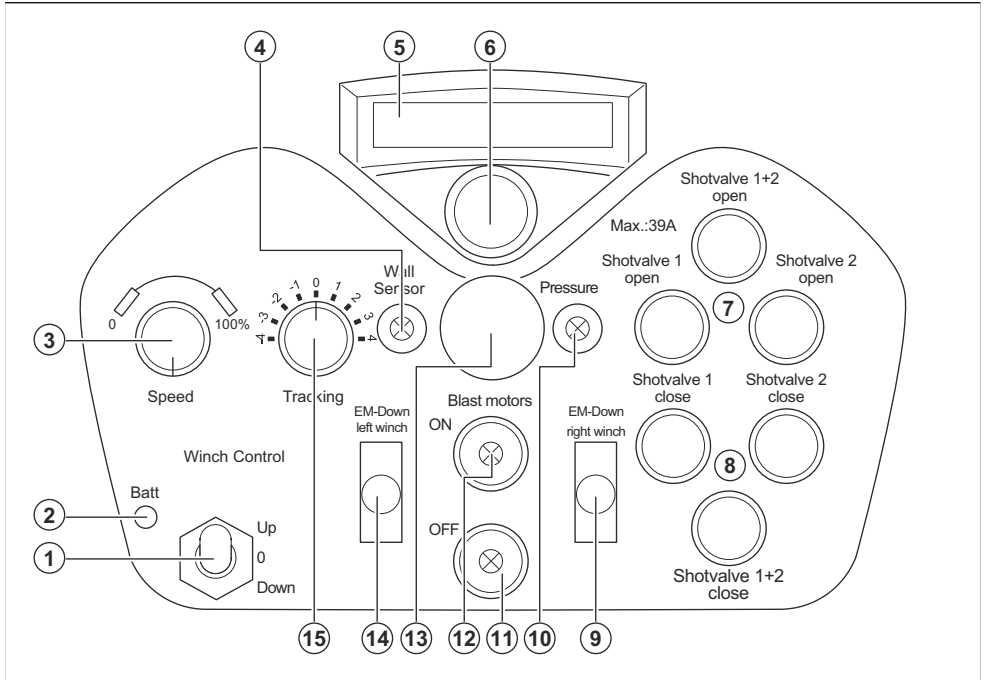
1. Csiszolóanyag szelepegysége
2. Garat
3. Végálláskapcsoló
4. Henger
5. Görgő
6. Légáramlás-szabályozó
7. Csiszolóanyag-tömítés mágnesekkel
8. Szeparátor
9. Tartócső a porszívó tömlőhöz

10. Vezérlődoboz hűtőrendszere
11. Vezérlődoboz
12. Lapáteltávolító szerszám
13. Csőrlő
14. Típus tábla
15. BE/KI kapcsoló
16. Csatlakozó CAN-busz kábelhez
17. Vészleállító gomb
18. Hőmérsékletjelző

19. Vészleállító gomb aktiválásának visszajelzője
20. Fázissorrendjelző
21. Vezérlőfeszültség-jelző
22. Acél drótkötél
23. Bilincsek
24. Távvezérlő. Lásd: *Távvezérlő áttekintése* 93. oldal.

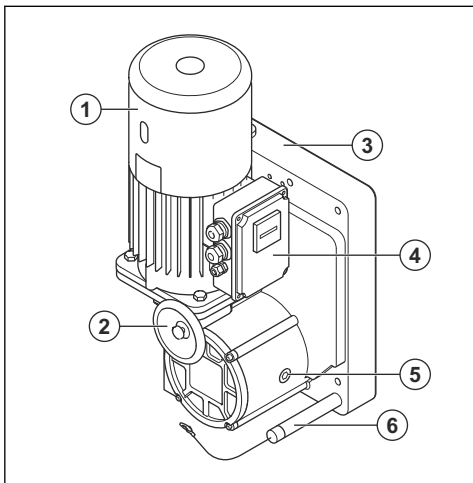
25. Távvezérlő töltője
26. Távvezérlő szíja
27. CAN-busz kábel
28. Kezelői kézikönyv

Távvezérlő áttekintése



1. Fel- és lefelé mozgató kar
2. Töltöttségjelző
3. Sebességszabályozó gomb
4. Jelzőfény a közelítéskapcsolóhoz
5. Kijelző
6. Visszaállítás gomb/Párosítási művelet gombja
7. Gombok a csiszolóanyag-szelepek nyitásához
8. Gombok a csiszolóanyag-szelepek zárásához
9. Kapcsoló a jobb oldali csörlő lefelé mozgatásához vész helyzetben
10. Elegendő alulnyomás jelzőfénye
11. Gomb és jelzőfény a szórómotor kikapcsolásához
12. Gomb és jelzőfény a szórómotor bekapcsolásához
13. Vészleállító gomb
14. Kapcsoló a bal oldali csörlő lefelé mozgatásához vész helyzetben
15. Egyenesfutás beállításának szabályozógombja

Csörlők



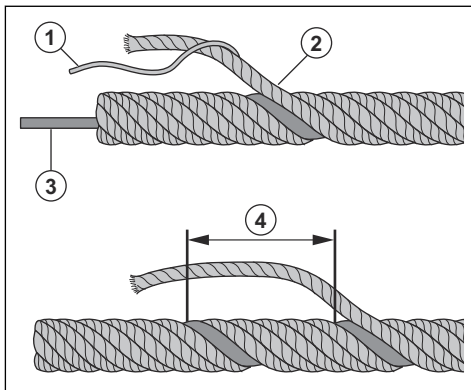
1. Motor
2. Kézikerék
3. Hajtóegység az acél drótkötélhez
4. Vezérlődoboz
5. Fogaskerekes mechanizmus
6. Fékioldó kar

A csörlők elektromágneses kioldású rugós fékkel rendelkeznek. A rugós fék a fel- és lefelé mozgató kar elengedése, valamint áramkimaradás esetén automatikusan bekapcsol.

Vészhelyzet esetén a csörlők segítségével a terméket manuálisan fel- és lefelé mozgathatja. Lásd: *A termék vészhelyzetben történő kézi lefelé mozgatása 129. oldalon* és *A termék vészhelyzetben történő kézi felfelé mozgatása 130. oldalon*.

Acél drótkötelek

A terméket 2 db 25 m-es acél drótkötéllel szállítjuk. Ha hosszabb acél drótkötélre van szükség, vegye fel a kapcsolatot egy Husqvarna márkakereskedéssel.



1. Huzal
2. Kötél
3. Mag
4. Sodrat

Lásd: *Az acél drótkötelek vizsgálata 118. oldalon* az acél drótkötelek rendszeres ellenőrzésével kapcsolatos információkért.

Lásd: *Jóváhagyott acél drótkötelek 134. oldalon* az alkalmazandó acél drótkötél-típusokkal kapcsolatos információkért.

A terméken található jelzések



Figyelmeztetés: A termék veszélyes lehet a kezelőre és másokra, valamint a súlyos sérüléseket és halálukat okozhatja. Körültekintően járjon el, és megfelelően használja a terméket.



Magas feszültség.



A termék emelési pontja.



A lyukak segítségével köthető le hevederekkel a termék egy szállítóeszközhöz.



Minden testrészét tartsa távol a forró felületektől.



Olvassa el a használati utasítást, és a termék használatba vétele előtt mindenképpen legyen tisztában a benne foglaltakkal!



Használjon jóváhagyott légzésvédő készüléket.



Használjon jóváhagyott fülvédőt.



Használjon jóváhagyott védőszemüveget.



Használjon jóváhagyott védőkesztyűt.



Viseljen jóváhagyott védőlábbelit.



Ez a termék megfelel a vonatkozó EU-s irányelveknek.

1. Terméknév
2. Beolvasható kód
3. Típus
4. Termék tömege
5. Gyártás éve
6. Gyártó
7. Névleges teljesítmény
8. Névleges áramerősség
9. Frekvencia
10. Névleges feszültség
11. Termékszám
12. Sorozatszám

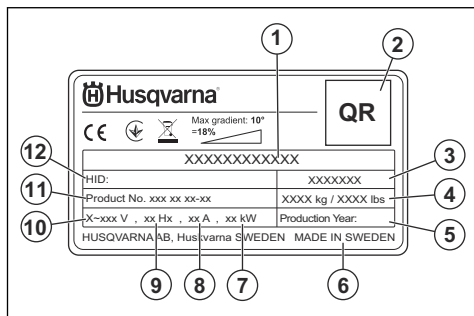
A termék károsodása

A termékben keletkezett károkért nem vállalunk felelősséget, amennyiben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

Megjegyzés: A terméken szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

Típus tábla



Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

Általános biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ez a termék veszélyes szerszám, ha nem körültekintően járnak el a használata során, vagy nem megfelelőképpen használják. A gép a kezelő és mások súlyos sérülését és halálát is okozhatja. A termék használata előtt mindenképpen olvassa el figyelmesen a jelen használati utasítás tartalmát.
- A terméket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) nem használhatja.
- Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást.
- Minden vonatkozó törvénynek és előírásnak meg kell felelni.
- A gépkezelőnek és a gépkezelő munkaadójának ismernie kell a termék kezelésével kapcsolatos kockázatokat, és meg kell akadályozniuk őket.
- Senkinek ne engedélyezze a termék használatát, amíg figyelmesen el nem olvasta a használati utasítás tartalmát.
- Ne használja a terméket, ha nem kapott képzést a használatára. Ügyeljen arra, hogy minden kezelő képzésben részesüljön.
- A terméket gyermekek nem használhatják.
- Kizárólag jóváhagyott személyek számára engedélyezze a termék használatát.

- A kezelő tartozik felelősséggel az olyan balesetekért, amelyek más személyekkel vagy vagyontárgyaikkal történnek.
- Ne használja a terméket, ha fáradt, beteg, illetve alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll.
- Mindig megfontoltan és előrelátóan cselekedjen.
- Tartsa tisztán a terméket. Ügyeljen arra, hogy a jelek és címkék jól olvashatóak legyenek.
- Ne használja a terméket, ha az sérült vagy nem működik megfelelően.
- Ne végezzen módosításokat a terméken.
- Ne működtesse a terméket, ha előfordulhat, hogy más személyek módosításokat végeztek a terméken.

Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés98. oldalon.*
- A terméket csak jóváhagyott porgyűjtővel és tartórendszerrel együtt szabad üzemeltetni. Használat előtt olvassa el a rendszer részét képező összes termék kezelői kézikönyvét.
- A terméket kizárólag akkor indítsa el, ha minden védőburkolat fel van szerelve.
- Ne használja a terméket személyek vagy tárgyak emelésére.
- Mindenképpen ismernie kell a motorok gyors vészhelyzeti leállításával kapcsolatos eljárást.
- Ne üzemeltesse a terméket túl kis lépésekben. A gyakori, kis lépésekben történő üzemeltetés károsíthatja a terméket.
- Mielőtt felügyelet nélkül hagyná a terméket, állítsa le a motorokat és válassza le a tápkábelt. Ügyeljen arra, hogy ne álljon fenn a véletlen elindítás veszélye.
- Ügyeljen arra, hogy a ruházat, a hosszú haj vagy a legelő ékszer ne kerüljenek a mozgó alkatrészek közé.
- A termék működtetése során ügyeljen a biztonságos, stabil testtartásra.
- Maradjon távol a termék alatti területtől. Tartson biztonságos távolságot a terméktől. A biztonságos távolság nagyobb, mint a termék működtetésekor használt acél drótkötél hossza.
- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e kilazult csavarok vagy anyák.

- Ügyeljen arra, hogy a garat ajtaja működés közben zárva legyen, hogy fennmaradjon a vákuum a termékben.
- Kizárólag akkor működtesse a terméket, ha baleset esetén segítséget kaphat.
- Mindig eredeti tartozékokat használjon. További információért forduljon Husqvarna szakkereskedőjéhez.
- Ha a termék rezegni kezd, illetve ha a zajszintje szokatlanul magas, azonnal állítsa le a terméket. Húzza ki a csatlakozódugót. Ellenőrizze, hogy a termék sérülésmentes-e. Javítsa ki a sérüléseket, vagy végeztesse el a javításokat egy jóváhagyott szervizműhellyel.
- Mindig jóváhagyott csiszolóanyagot használjon. További információért forduljon Husqvarna szakkereskedőjéhez. Lásd: *Jóváhagyott csiszolóanyag 134. oldalon.*
- Győződjön meg arról, hogy a termék ellenőrzését hozzáértő személy végzi, a megfelelő időközönként. Készítsen naplóban feljegyzést minden ellenőrzésről és műveletről.
- Ne használja a terméket olyan körülmények között, amelyeknél baleset esetén nem lenne lehetséges segítséget hívni.
- Kizárólag akkor működtesse a terméket, ha baleset esetén segítséget kaphat.

Acél drótkötél biztonsági előírások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Használjon védőkesztyűt az acél drótkötéllel végzett munkákhoz.
- Mindig jóváhagyott acél drótkötelet használjon. További információért forduljon Husqvarna szakkereskedőjéhez.
- Ügyeljen arra, hogy az acél drótkötél ne csavarodjon meg, amikor letekeri az orsótól.
- Győződjön meg arról, hogy az acél drótkötél szabadon le tud tekeredni.
- Vizsgálja meg az acél drótkötelek állapotát. Lásd: *Az acél drótkötelek vizsgálata 118. oldalon.*
- A sérült acél drótkötelek cseréjéért a rendszer üzemeltetője felelős.
- Ne használjon acél drótkötelet egy objektum rögzítéséhez.
- Ne tekerjen acél drótkötelet a teher köré.
- Ne helyezze az acél drótköteleket a szélek élére. Az éles szélek károsíthatják az acél drótköteleket.
- Ügyeljen arra, hogy az acél drótkötél mindig tiszta legyen és megfelelő kenéssel rendelkezzen. Lásd: *A csőrők és az acél drótkötelek karbantartása 119. oldalon.* Ne használjon molibdén-diszulfidot vagy PTFE-t tartalmazó kenőanyaggal.
- Ha az acél drótkötelek működés közben megsérülnek, állítsa le a műveletet, rögzítse az

összes felemelt berendezést, és azonnal javítsa ki a sérüléseket.

- Győződjön meg arról, hogy az acél drótkötelek megfelelő hosszúságúak.
- Ügyeljen arra, hogy a földön lévő acél drótkötél ne váljon szennyezetté és ne sérüljön.

Porvédelem



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A termék működtetése során por juthat a levegőbe. A por súlyos sérülést és maradandó egészségügyi problémákat okozhat. A szilícium-dioxid port számos hatóság károsnak minősít. Az ilyen egészségügyi problémákra jelentenek példát az alábbiak:
 - Halálos tüdőbetegségek, pl. krónikus bronchitis, szilikózis és tüdőfibrozis
 - Rák
 - Születési rendellenességek
 - Bőrgyulladás
- A levegőbe, valamint a berendezésre, felületekre, ruházatra és testrészekre jutó por és gőzök mennyiségének csökkentése érdekében használjon megfelelő felszerelést. Példa a szabályozókra a porgyűjtő rendszerek. A lehetséges esetekben a kialakulási helyén csökkentse a por mennyiségét. Ügyeljen arra, hogy a berendezés megfelelően legyen felszerelve, és hogy biztosított legyen a rendszeres karbantartása.
- Használjon jóváhagyott légzésvédőt. Ügyeljen arra, hogy a légzésvédő készülék a munkavégzési területen jelen lévő veszélyes anyagoknak megfelelő legyen.
- Ügyeljen arra, hogy a munkavégzési területen megfelelő legyen a légáramlás.

Zajvédelem



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A magas zajszintek és a hosszú távú zajártalom halláskárosodást okozhat.
- A zajszint minimális szinten tartása érdekében a termék karbantartását és működtetését a használati utasításban foglaltaknak megfelelően végezze.
- A termék használatokor viseljen jóváhagyott hallásvédőt.
- Hallásvédő használata közben is figyeljen a veszélyjelzésekre és a kiáltásokra. A termék leállítását esetén távolítsa el a hallásvédőt, kivéve, ha a munkavégzési terület zajszintje szükségessé teszi a hallásvédő használatát.

Személyi védőfelszerelés



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Amikor a terméket használja, mindig viseljen jóváhagyott személyi védőfelszerelést. A személyi védőfelszerelés nem küszöböli ki teljes mértékben a sérülés kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. Kérje az illetékes kereskedő segítségét a megfelelő személyi védőfelszerelés kiválasztásában, és hogy mikor kell azokat használni.
- Rendszeresen ellenőrizze a személyi védőfelszerelés állapotát.
- Használjon jóváhagyott sisakot.
- Használjon jóváhagyott fülvédőt.
- Használjon jóváhagyott légzésvédőt.
- Használjon jóváhagyott, oldalsó elemekkel ellátott szemvédőt.
- Használjon védőkesztyűt.
- Használjon acéllemezes lábujjvédővel és csúszásgátló talppal ellátott védőbakancsot.
- Használjon jóváhagyott munkavédelmi ruházatot vagy azzal egyenértékű, testhezálló ruházatot, azaz hosszú ujjú és szárú ruhadarabokat.

Tűzoltó készülék

- A gép működtetése közben tartson a közelben tűzoltó készüléket.
- Használjon poroltó készüléket vagy szén-dioxidos tűzoltó készüléket.

A munkaterület biztonsága



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A felhasználó felelőssége a kezelendő felület vizsgálata. A felhasználónak a kezelendő felületről szerzett információk alapján kockázatértékelést kell végeznie, és megfelelő óvintézkedéseket kell tennie a munka elvégzéséhez.
- Ne használja a terméket ködben, esőben, erős szélben, illetve villámás kockázata vagy egyéb kedvezőtlen időjárási körülmények esetén.
- Ügyeljen az olyan személyekre, tárgyakra és helyzetekre, amelyek akadályozzák a termék biztonságos üzemeltetését.
- Ne használja a terméket tűz- vagy robbanásveszélyes területeken. A termék szikrákat hoz létre, és a gyúlékony anyagok a porral vagy a füsttel elkeveredve lángra kaphatnak.
- Tartsa távol a gyerekeket, a nézelődőket és az állatokat a munkaterülettől, illetve biztonságos távolságban a terméktől. A biztonságos távolság

nagyobb, mint a termék működtetésekor használt acél drótkötél hossza.

- Győződjön meg arról, hogy csak illetékes személyek tartózkodnak a munkavégzési területen.
- Tartsa tisztán és megfelelő fényviszonyok között a munkavégzési területet.
- A termék használata előtt távolítsa el a különböző tárgyakat, például csavarokat, huzalokat és köveket a munkaterületről.
- Győződjön meg arról, hogy nincsenek kábelek vagy tömlők a termék működési irányában.
- Győződjön meg róla, hogy az egyenetlen felületek, például hegesztett varratok nem akadályozzák a terméket.
- Ügyeljen arra, hogy biztosított legyen a munkavégzési terület megfelelő légáramlása.
- Azoknak a gépkezelőknek, akik a termék összeszerelésekor a talajszintnél magasabban dolgoznak, tanúsítaniuk kell, hogy a magasban dolgoznak, és zuhanásvédelmi rendszert használnak.
- Győződjön meg arról, hogy a tartórendszer felszerelésekor senki sem tartózkodik az alatta lévő területen.
- A felhasználó felelőssége a kezelendő felület vizsgálata. A felhasználónak a kezelendő felületről szerzett információk alapján kockázatértékelést kell végeznie, és megfelelő óvintézkedéseket kell tennie a munka elvégzéséhez.
- Győződjön meg arról, hogy ismeri a tartórendszer és a termék tartására szolgáló szerkezet maximális munkaterhelését.

Elektromos biztonság



FIGYELMEZTETÉS: Az elektromos termékek esetében mindig fennáll az áramütés veszélye. Ne használja a terméket rossz időjárási viszonyok között. Ne kerüljön villámhárítóval vagy fémtárgyakkal érintkezésbe. A sérülések elkerülése érdekében mindig a használati utasításban megadottak szerint használja a terméket.



FIGYELMEZTETÉS: Mindig érintésvédelmi relével (RCD) felszerelt tápegységet használjon. Az RCD csökkenti az áramütés kockázatát.



FIGYELMEZTETÉS: Magas feszültség. A tápegység villamossági szempontból nem védett alkatrészeket tartalmaz. Az elektromos szekrény kinyitása előtt mindig állítsa a BE/KI kapcsolót KI állásba, és húzza ki a tápkábel.



VIGYÁZAT: Az elektromos hálózat vagy a generátor tápfeszültségének kellően erősnek és állandónak kell lennie ahhoz, hogy a motor gond nélkül működjön. A nem megfelelő feszültség miatt megnövekedhet az áramfogyasztás és olyan mértékben megemelkedhet a motor hőmérséklete, hogy a biztonsági áramkör működésbe léphet. A tápkábelnek meg kell felelnie nemzeti és helyi előírásoknak. A hálózati aljzat áramerősség-besorolásának meg kell egyeznie a termék hálózati csatlakozójának és hosszabbítókábelének áramerősség-besorolásával.

Ha az elektromos hálózat nagyobb rendszerellenállással rendelkezik, a termék indításakor rövid feszültségesések léphetnek fel. Ez befolyásolhatja más termékek működését, pl. villogó fényforrások.

- A hálózati csatlakozónak illeszkednie kell az aljzatba. A dugón soha semmilyen átalakítást ne végezzen. Ne használjon adapter dugaszt a földelt elektromos szerszámokhoz. Kiseb az áramütés veszélye, ha eredeti dugókat és hozzájuk illő aljzatokat használ.
- Kerülje el az érintkezést a földelt felületekkel, pl. csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Megnövekszik az áramütés veszélye, ha teste le van földelve.
- Győződjön meg róla, hogy az áramellátás, a biztosíték és a hálózat feszültsége megegyezik a termék típus tábláján feltüntetett feszültséggel.
- Mindig állítsa le a terméket, mielőtt kihúzza a tápkábelt.
- Mielőtt a terméket csatlakoztatja a tápellátáshoz, győződjön meg arról, hogy a BE/KI kapcsoló OFF (KI) állásban van.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, mindig húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a hálózati csatlakozó sérült. A sérülések és a veszély elkerülése végett, ha tápkábel megsérült, azt a gyártónak, szervizműhelynek vagy képzett szakembernek kell kicserélnie. A sérült kábel súlyos sérüléseket, de akár halált is okozhat.
- Megfelelő módon használja a kábelt. Ne használja a tápkábelt a készülék mozgatásához, húzásához vagy hálózatról való lecsatlakoztatásához. A tápkábelt a hálózati csatlakozónál fogva húzza ki. Ne a tápkábelt húzza.
- A terméket csak száraz felületeken használja.
- Ne változtassa meg a biztosítékok helyzetét.
- A termék esőtől távol tartandó. A termékbe jutó víz növeli az áramütés kockázatát.
- Mindig húzza ki a tápkábelt, amikor a motorkábelt és a vezérlődobozt csatlakoztatja vagy szétválasztja.

- A hőkapcsoló véletlen visszaállítása miatti veszély elkerülése érdekében ezt a készüléket nem szabad külső kapcsolóberendezésen, például időzítőn keresztül táplálni, és nem szabad olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet a közmű rendszeresen be- és kikapcsol.
- Győződjön meg arról, hogy a termék áramellátását kizárólag ipari célra használt külön transzformátorok biztosítják.
- A termék hálózati csatlakozóval rendelkezik. Csak olyan rögzített aljzathoz csatlakoztassa, amely mechanikus vagy elektromos reteszeléssel rendelkezik, amely megakadályozza a csatlakoztatást vagy a leválasztást, amíg az aljzat áram alatt van.

Földelt termékre vonatkozó utasítások



FIGYELMEZTETÉS: A hibás csatlakozás áramütést okozhat. Ha nem biztos abban, hogy a hálózati aljzat megfelelően van-e földelve, forduljon egy hivatásos villanyszerelőhöz.

Ne módosítsa a hálózati csatlakozó gyári kialakítását. Ha a hálózati csatlakozó vagy a tápkábel megsérült vagy ki kell cserélni, forduljon a Husqvarna márkaszervizhez. Kövesse a helyi szabályozásokat és törvényeket.

Ha nincs teljesen tisztában a földelt termékre vonatkozó utasításokkal, forduljon egy hivatásos villanyszerelőhöz.

Csak földelt kültéri hosszabbítókábelt használjon földelt dugóval és földelt aljzattal, amelybe illeszkedik a termék hálózati dugója.

A termék földelt tápkábellel és hálózati csatlakozóval rendelkezik. Mindig földelt hálózati aljzathoz csatlakoztassa a terméket. Ez csökkenti az áramütés kockázatát.

Ne használjon hálózati adaptert a termékhez.

Hosszabbító kábelek

- Kizárólag jóváhagyott, megfelelő tulajdonságokkal rendelkező hosszabbítókábeleket használjon.
- Kizárólag ipari célra készült hosszabbítókábeleket használjon.
- A kábelen lévő névleges értéknek meg kell egyeznie vagy nagyobbak kell lennie a termék adattábláján feltüntetett értéknel.
- A kábelen lévő névleges értéknek ugyanakkorának vagy nagyobbak kell lennie, mint a műszaki adattáblázatban szereplő áramerősség. Lásd: *Műszaki adatok 133. oldal*.
- Használjon földelt hosszabbító kábeleket.

- Ha kültéren használja a terméket, használjon kültéri használatához megfelelő hosszabbítókábelt. Ez csökkenti az áramütés kockázatát.
- A hosszabbítókábel csatlakozását tartsa szárazon és úgy, hogy ne érintkezzen a talajjal.
- Tartsa távol a hosszabbítókábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészektől. A sérült kábel növeli az áramütés kockázatát.
- Ellenőrizze, hogy a hosszabbítókábel jó állapotban van-e, illetve nem sérült-e.
- Feltekert állapotban ne használja a hosszabbítókábelt. Ennek hatására a hosszabbítókábel felforrósodhat.
- Ügyeljen arra, hogy a hosszabbítókábel ne legyen útban, és a termék útjában a működés során. Ez megakadályozza, hogy a hosszabbítókábel megsérüljön.

Biztonsági eszközök a terméken



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne használja a terméket sérült vagy nem megfelelően működő biztonsági eszközökkel.
- Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági eszközöket. Ha a biztonsági eszközök sérültek vagy nem működnek megfelelően, forduljon a márkaszervizhez: Husqvarna.
- Ne módosítsd a biztonsági eszközöket.

BE/KI kapcsoló

A BE/KI kapcsoló gomb a termék tápellátásának elindítására és leállítására szolgál.

A BE/KI kapcsoló ellenőrzése

Lásd: *A termék áttekintése* 92. oldalon a BE/KI kapcsoló gomb elhelyezkedésével kapcsolatban.

1. Fordítsa el a vészleállító gombot az óramutató járásával egyező irányba, ezzel biztosítva, hogy a vészleállító gomb inaktív.
2. Fordítsa a BE/KI kapcsolót BE állásba.
3. Ügyeljen arra, hogy a tápellátás elinduljon.
4. Fordítsa a BE/KI kapcsolót KI állásba.
5. Ügyeljen arra, hogy a tápellátás leálljon.

Vészleállító gomb

A vészleállító gomb a motorok gyors leállítására szolgál.

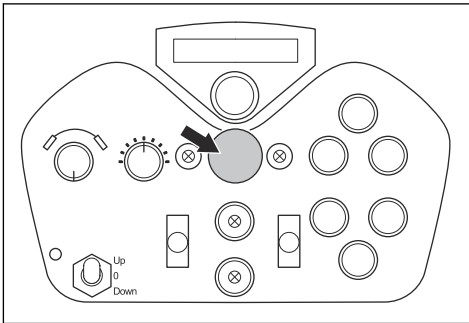
A vészleállító gomb ellenőrzése

Lásd: *A termék áttekintése* 92. oldalon a vészleállító gomb elhelyezkedésével kapcsolatban.

1. Fordítsa el a vészleállító gombot az óramutató járásával megegyező irányba, ezzel biztosítva, hogy a vészleállító gomb inaktív.
2. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása* 110. oldalon.
3. Nyomja meg a vészleállító gombot.
4. Győződjön meg arról, hogy a motorok leálltak.
5. Fordítsa el a vészleállító gombot az óramutató járásával megegyező irányba a kioldáshoz.

A távvezérlőn található vészleállító gomb

A vészleállító gomb a motorok gyors leállítására szolgál.



VIGYÁZAT: A távvezérlőn található vészleállító gombot ne használja a termék normál körülmények közötti leállítására.

A távvezérlőn található vészleállító gomb ellenőrzése

1. Fordítsa el a távvezérlőn található vészleállító gombot az óramutató járásával megegyező irányba, hogy az biztosan ki legyen oldva.
2. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása* 110. oldalon.
3. Nyomja meg a távvezérlőn található vészleállító gombot.
4. Győződjön meg arról, hogy a motorok leálltak.
5. Fordítsa el a távvezérlőn található vészleállító gombot az óramutató járásával megegyező irányba a kioldáshoz.

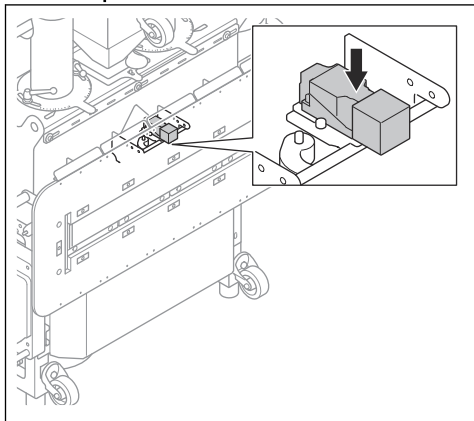
Alulnyomás-érzékelő

Az alulnyomás-érzékelő érzékeli, hogy a termékben elegendő vákuum van-e ahhoz, hogy a terméket a felületen tartsa. Ezt az elegendő alulnyomás jelzőfénye jelzi, lásd: *Távvezérlő áttekintése* 93. oldalon. Ha nincs elegendő vákuum, az alulnyomás-érzékelő azonnal lezárja a csiszolóanyag-szelepeket és leállítja a motorokat.

Az alulnyomás-érzékelő ellenőrzése

1. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása 110. oldalon.*
2. Végezze el a távvezérlő és a termék párosítást. Lásd: *A párosítási folyamat 109. oldalon*
3. Győződjön meg arról, hogy a megfelelő alulnyomás jelzőfénye nem világít. Lásd: *Távvezérlő áttekintése 93. oldalon.*
4. Csatlakoztassa a porgyűjtőt a termékhez, és indítsa el a porgyűjtőt.
5. Győződjön meg arról, hogy az elegendő alulnyomás jelzőfénye világít. Lásd: *Távvezérlő áttekintése 93. oldalon.*

Közelítéskapcsoló

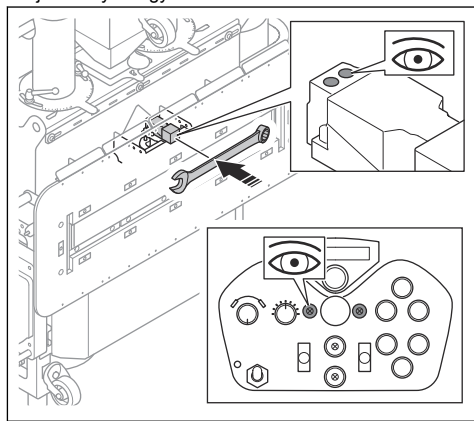


A közelítéskapcsoló érzékeli, hogy a termék közel van-e a felülethez. Ha a termék üzem közben eltávolodik a felülettől, a közelítéskapcsoló azonnal lezárja a csiszolóanyag-szelepeket.

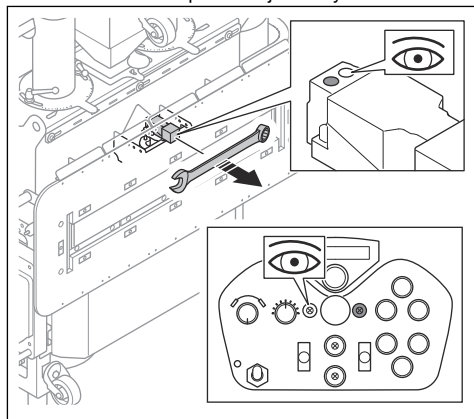
A közelítéskapcsoló ellenőrzése

1. Végezze el a távvezérlő és a termék párosítást. Lásd: *A párosítási folyamat 109. oldalon.*

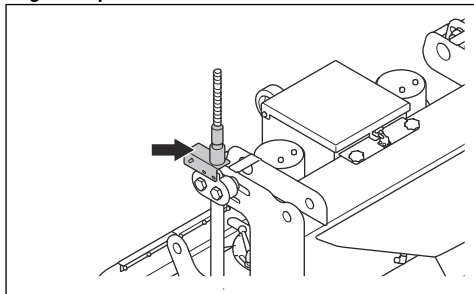
2. Helyezzen egy fémtárgyat a közelítéskapcsoló elé. A közelítéskapcsolón és a távvezérlőn a kapcsolódó jelzőfények kigyulladnak.



3. Távolítsa el a fémtárgyat. A közelítéskapcsolón és a távvezérlőn a kapcsolódó jelzőfények kialszanak.



Végálláskapcsoló

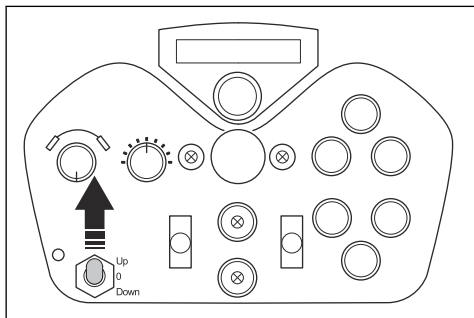


A végálláskapcsoló megakadályozza a termék és a tartórendszer károsodását, amikor a termék felért az acél drótkötelek tetejére. Ha a végálláskapcsoló

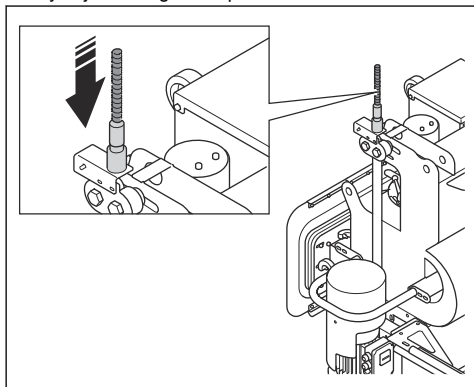
bekapcsol, a felfelé irányuló mozgás megáll, és a terméket csak lefelé lehet mozgatni.

A végálláskapcsoló ellenőrzése

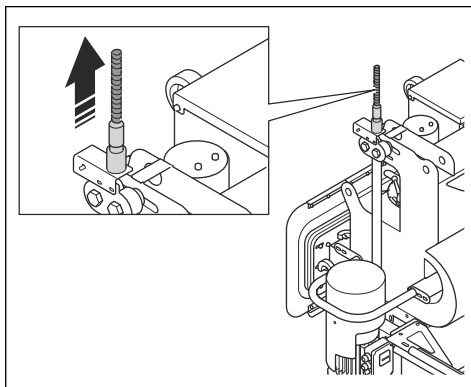
1. Végezze el a távvezérlő és a termék párosítását. Lásd: *A párosítási folyamat* 109. oldalon.
2. Ellenőrizze, hogy nincsenek acél drótkötelek a csőrőkben.
3. Nyomja meg a fel- és lefelé mozgató kart. A csőrők elindulnak.



4. Nyomja le a végálláskapcsolót. A csőrők leállnak.



5. Engedje fel a végálláskapcsolót. A csőrők elindulnak.



Szórómotorok BE/KI kapcsoló gombjai

A szórómotorok BE/KI kapcsoló gombjai a szórómotorok beindítására és leállítására szolgálnak. Lásd: *A szórómotorok BE/KI kapcsoló gombjainak ellenőrzése* 102. oldalon.

A szórómotorok BE/KI kapcsoló gombjainak ellenőrzése

Lásd: *Távvezérlő áttekintése* 93. oldalon a BE/KI kapcsoló gombok elhelyezkedésével kapcsolatban.

1. Fordítsa el a terméken és a távvezérlőn található vészleállító gombot az óramutató járásával megegyező irányba, hogy az biztosan ki legyen oldva.
2. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása* 110. oldalon.
3. Nyomja meg a szórómotorok BE gombját.
4. Győződjön meg róla, hogy a szórómotorok beindulnak, és a kapcsolódó jelzőfény világítani kezd.
5. Nyomja meg a szórómotorok KI gombját.
6. Győződjön meg róla, hogy a szórómotorok leállnak, és a kapcsolódó jelzőfény világítani kezd.

Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Csak a használati utasításban megadott karbantartást végezze el. Minden egyéb szervizelési munkát hagyjon egy hivatalos szervizműhelyre.
- Ha a karbantartást nem megfelelően és rendszeresen végezték el, nő a termék sérülésének és károsodásának kockázata.

- A karbantartás elvégzése előtt tisztítsa meg a terméket a veszélyes anyagok eltávolítása érdekében.
- A termék karbantartását stabil, vízszintes talajon végezze. Biztosítsa, hogy a termék ne mozdulhasson el.
- Ne végezzen módosításokat a terméken. A gyártó által nem jóváhagyott módosítások súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.
- A sérült, kopott vagy törött alkatrészt cserélje ki.
- Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést a termék tisztításához.
- Csak szőszmentes tisztítókendőt használjon.
- Mindig eredeti tartozékokat és pótalkatrészeket használjon. A gyártó által nem jóváhagyott tartozékok és pótalkatrészek súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.
- Karbantartás után ellenőrizze a termék rezgésszintjét. Ha nem megfelelő, forduljon egy hivatalos szervizközpontozhoz.
- A termék rendszeres szervizelését hivatalos szervizműhellyel kell elvégeztetni.

Kezelés

Bevezetés



FIGYELMEZTETÉS: A termék működtetése előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a biztonságról szóló fejezetet.



FIGYELMEZTETÉS: Amikor a gépkezelők összeszerelték a terméket, le kell menniük a talajszintre, és biztonságos távolságot kell tartaniuk a terméktől.



FIGYELMEZTETÉS: A termék üzemeltetéséhez 3 emberre van szükség. 2 gépkezelő összeszereli a köteleket és tömlőket, és feltölti a terméket csiszolóanyaggal. 1 gépkezelő figyeli a folyamatot, és készen áll arra, hogy vészhelyzet esetén megnyomja a vészleállító gombot.



FIGYELMEZTETÉS: A tartály tetején vagy a talajszint felett tartózkodó személyeket biztonsági mentőkötéllal ellátott zuhanásvédelmi rendszerrel kell biztosítani. Kövesse a vonatkozó helyi előírásokat.

A termék működtetése előtti teendők

1. Olvassa el figyelmesen a termék, a porgyűjtő és a tartórendszer kezelői kézikönyvét, és győződjön meg arról, és győződjön meg arról, hogy megértette a benne foglaltakat.
2. Ha a termék áramforrásként generátort használ, olvassa el és értse meg a generátor kezelői kézikönyvét.
3. Használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés 98. oldalon.*
4. Ügyeljen arra, hogy a munkaterület biztonságos legyen. Lásd: *A munkaterület biztonsága 98. oldalon.* A munkaterületen tartózkodó személyeknek személyi biztonsági felszerelést kell viselnie.
5. Ügyeljen arra, hogy üzem közben semmilyen jármű vagy más berendezés ne haladjon át a tápkábelén vagy a porelszívó tömlőn, és nem okozzon kárt benne.
6. Végezze el a napi karbantartást. Lásd: *Karbantartási terv 116. oldalon.*
7. Ellenőrizze, hogy a termék helyesen van-e összeszerelve, és nem sérült-e.
8. Húzza meg és rögzítse az ajtós szekrényekbe szerelt külső alkatrészeket és a szekrény belsejében lévő kábeltömszelencéket.
9. Győződjön meg arról, hogy a szórófejek, a perselyek és a tömítés nem sérültek vagy kopottak. Cserélje ki az alkatrészeket, ha a korong vastagságának 75%-a elkopott.
10. Ellenőrizze, hogy a szeparátor sértetlen.
11. Győződjön meg arról, hogy a szeparátor tele van csiszolóanyaggal, és hogy a tartály fedele zárva van.
12. Ellenőrizze, hogy a csiszolóanyag tömítése nem sérült vagy kopott.
13. Vigyen fel csiszolóanyagot a csiszolóanyag-tömítés mágnesreire. Lásd: *Csiszolóanyag-tömítés 104. oldalon.*
14. Készítse elő a tartórendszert. A tartórendszerrel kapcsolatban tekintse át a kezelői kézikönyvet.
15. Ellenőrizze, hogy az emelőszerkezet sértetlen-e. Ellenőrizze az acél drótköteleket, a tartórendszert és a csőrlőmotorokat. Győződjön meg arról, hogy az acél drótkötelekre, a tartórendszerre és a csőrlőmotorokra vonatkozó tanúsítványok érvényesek.
16. Győződjön meg arról, hogy a termék összsúlya nem haladja meg a megadott munkaterhelési határértéket. Lásd: *Műszaki adatok 133. oldalon.*
17. Gondoskodjon arról, hogy az emelőberendezést megfelelő időközönként hozzáértő személy vizsgálja meg.
18. Csatlakoztassa a porgyűjtőt a termékhez. Lásd: *Porgyűjtő csatlakozása, áttekintés 106. oldalon.*

19. Mielőtt a terméket csatlakoztatja az áramforráshoz, győződjön meg arról, hogy az BE/KI kapcsoló OFF (KI) állásban van.
20. Csatlakoztassa a terméket a tápellátáshoz. Lásd: *A termék csatlakoztatása a tápellátáshoz 106. oldalon.*
21. Vezesse át az acél drótköteleteket a csőrlőkön. Lásd: *Az acél drótkötelek átvezetése a csőrlőkön 107. oldalon.*
22. Ellenőrizze, hogy az acél drótkötelek és a függőleges felület közötti távolság megfelelő. Lásd: *Az acél drótkötelek és a felület közötti távolság beállítása 107. oldalon.*
23. Ellenőrizze, hogy a görgők megfelelő távolságra vannak a függőleges felülettől. Lásd: *A görgők beállítása 108. oldalon.*
24. Ügyeljen arra, hogy a csiszolóanyag tömítése párhuzamos legyen a függőleges felülettel, amikor a termék szabadon lóg. Lásd: *A csiszolóanyag tömítésének a felülethez igazítása 108. oldalon.*
25. Ellenőrizze, hogy a vezérlődoboz hűtőrendszere nem sérült-e.
26. Ellenőrizze, hogy a vezérlődobozon lévő tömszelencék meg vannak-e húzva.
27. Végezzen próbaemelést. Lásd: *A termék próbaemelése 109. oldalon.*

Csiszolóanyag-szelepek

A csiszolóanyag-szelepek szabályozzák a csiszolóanyag szórófejek felé történő áramlását. A csiszolóanyag-szelepek beállítása a távvezérlő kijelzőjén látható.

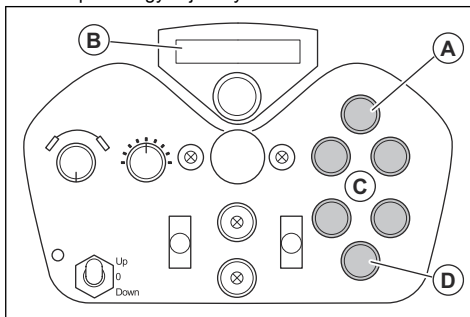
A csiszolóanyag-szelepeket a távvezérlő megfelelő gombjaival lehet beállítani. Lásd: *A csiszolóanyag-szelepek működtetése 104. oldalon.*

A csiszolóanyag-szelepek működtetése



VIGYÁZAT: Csak akkor nyissa ki a csiszolóanyag-szelepeket, amikor a szórómotorok üzemelnek.

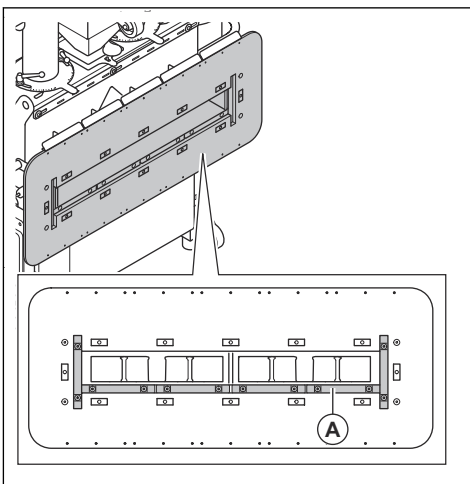
1. Nyomja meg a gombot (A) a csiszolóanyag 2 szelepének egyidejű kinyitásához.



2. Olvassa le az áramerősség értékeit a távvezérlő kijelzőjén (B).
3. Ha a bal és a jobb oldali szórómotor 2 áramerősségértéke nem azonos, állítsa be a csiszolóanyag-szelepeket a 4 gombbal (C).
4. Nyomja meg a gombot (D) a csiszolóanyag 2 szelepének elzárásához.

Csiszolóanyag-tömítés

A csiszolóanyag-tömítés biztosítja, hogy a csiszolóanyag működés közben a termékben maradjon. A termékben lévő vákuum a csiszolóanyag tömítését a felülethez szorítja. A csiszolóanyag tömítése mágnesekkel (A) rendelkezik. Üzemeltetés előtt a mágnesek felületét csiszolóanyaggal kell feltölteni.



Csiszolóanyag

Forduljon Husqvarna márkakereskedőjéhez a felületi művelethez megfelelő csiszolóanyag kiválasztásához. Lásd: *Jóváhagyott csiszolóanyag 134. oldalon.*

Szeparator

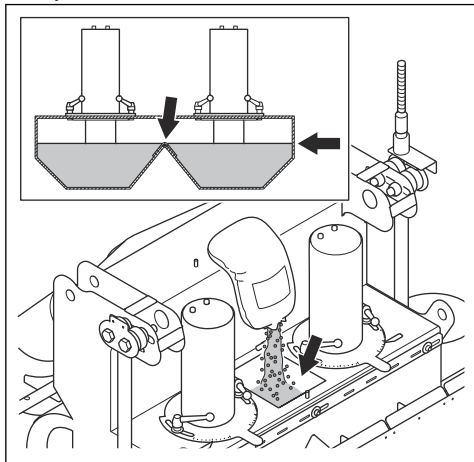
A szeparator tárolja a csiszolóanyagot, és az biztosítja a csiszolóanyagot a csiszolófejek számára.

A termék csiszolóanyaggal történő feltöltése



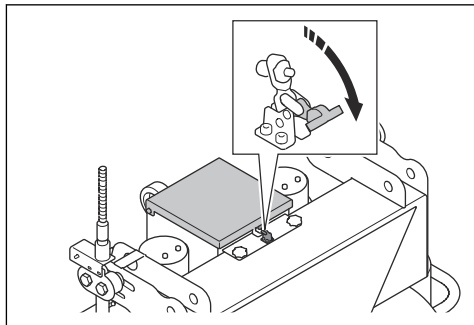
FIGYELMEZTETÉS: A termék működtetése során mindig viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés* 98. oldalon.

1. Állítsa le a terméket. Lásd: *A termék leállítása* 114. oldalon.
2. Ügyeljen arra, hogy a csiszolóanyag-szelepek zárva legyenek. Lásd: *A csiszolóanyag-szelepek működtetése* 104. oldalon.
3. Távolítsa el a garatot. Lásd: *A garat és a csiszolóanyag-szelepek eltávolítása és beszerelése* 120. oldalon.
4. Töltse fel a terméket csiszolóanyaggal a maximális szintig. A maximális szint a szeparatorban lévő hajlított lemeznél van.



VIGYÁZAT: Csak szennyeződést nem tartalmazó csiszolóanyaggal töltsen fel a terméket.

5. Rendszeresen ellenőrizze a termékben lévő csiszolóanyag szintjét. Szükség esetén töltsön be csiszolóanyagot. Hajtsa végre a következő lépéseket:
 - a) Oldja ki a tartály fedelének zárát, és nyissa fel a fedelet.

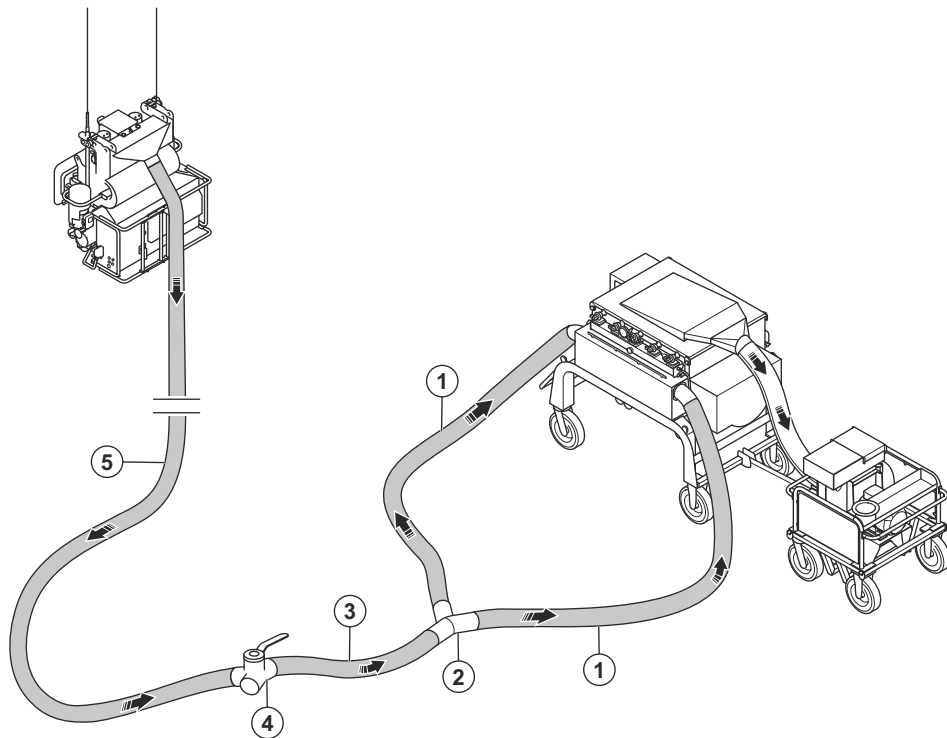


- b) Töltse fel a szeparator csiszolóanyaggal a garaton keresztül.



VIGYÁZAT: Töltse fel a szeparator ugyanannyi csiszolóanyaggal, mint amennyit elhasznált. Ellenőrizze, hogy a szeparator nincs-e a maximális szint fölé töltve.

Porgyűjtő csatlakozása, áttekintés



1. Két porszívó tömlő, 15 m/50 láb., Ø150 mm/6 hüvelyk (tartozék).
2. Y-csatlakozó¹⁵
3. Porelvezető tömlő, 2 m/ 7 láb, Ø150 mm/6 in.
4. Kétutas szelep a porgyűjtő légáramlásához¹⁶
5. Porszívó tömlő, 15 m/50 láb., Ø150 mm/6 hüvelyk (tartozék).

A porgyűjtő csatlakoztatása



FIGYELMEZTETÉS: Ha a porszívó tömlő sérült, ne használja a porgyűjtőt. Ilyen esetben megnő a veszélye, hogy egészségkárosító port lélegez be. Használjon jóváhagyott légzésvédőt.

1. Ellenőrizze a porszívó tömlők épségét.
2. Ellenőrizze, hogy a porgyűjtőben található szűrők tiszták és sértetlenek-e.

3. Csatlakoztassa a két 15 m/50 láb méretű porszívó tömlőt a porgyűjtőhöz tömlőbilincsekkel és ipari szalaggal.
4. Szerelje fel az Y-csatlakozót, a 2 m/6,5 láb méretű porszívó tömlőt, a kétirányú szelepet és a 15 m/ 50 láb méretű porszívó tömlőt. Lásd: *Porgyűjtő csatlakozása, áttekintés* 106. oldalon.
5. Helyezze a 15 m/50 láb porszívó tömlőt a tartócsőbe.
6. Csatlakoztassa a 15 m/50 láb porszívó tömlőt a termékhez tömlőbilincsekkel és ipari szalaggal.

A termék csatlakoztatása a tápellátáshoz

1. Csatlakoztassa a termék hálózati csatlakozóját földelt fali aljzathoz vagy más áramforráshoz.
2. Ügyeljen arra, hogy a hálózati feszültség megegyezzen a termék típus tábláján szereplő értékkel.

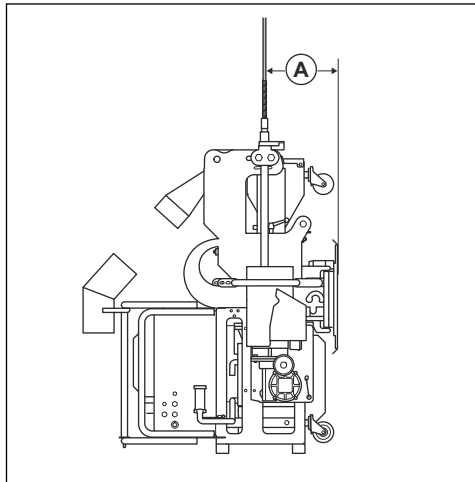
¹⁵ A tömlők Y-csatlakozó és termék bemenet közötti minimális hossza 15 m.

¹⁶ A tömlő kétutas szelep és EBE 900V közötti minimális hossza 15 m.

Az acél drótkötelek és a felület közötti távolság beállítása

Az acél drótkötelek és a felület közötti megfelelő távolság 349–355 mm/13,5–14 hüvelyk (A).

A tartórendszer csatlakozási pontjainak egy vonalba kell esniük a terméken lévő acél drótkötelek belépési pontjaival.



1. Szereljen fel egy megfelelő tartórendszert. Tekintse meg a kapcsolódó kezelői kézikönyvet.
2. Csatlakoztassa az acél drótkötelet az acél drótkötelek felfüggesztéséhez a tartórendszeren.
3. Állítsa be az acél drótkötél felfüggesztéseit, amíg az acél drótkötél és a felület közötti távolság megfelelő nem lesz. További utasításokért tekintse meg a tartórendszer kezelői kézikönyvét.
4. Vezesse át az acél drótkötelet a csörlőkön. Lásd: *Az acél drótkötelek átvezetése a csörlőkön 107. oldalon.*
5. Mozdassa a terméket egy kis távolságra felfelé. Lásd: *A termék próbaemelése 109. oldalon.*
6. Mérje meg az acél drótkötél és a felület közötti távolságot, és győződjön meg arról, hogy az megfelelő. Szükség esetén állítsa be a távolságot.

Az acél drótkötelek átvezetése a csörlőkön



FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen rá, hogy az acél drótkötelek tiszták és nem sérültek. Lásd: *Az acél drótkötelek vizsgálata 118. oldalon.*



FIGYELMEZTETÉS: Használjon emelőberendezést az acél drótkötelek mozgatásához és szállításához.

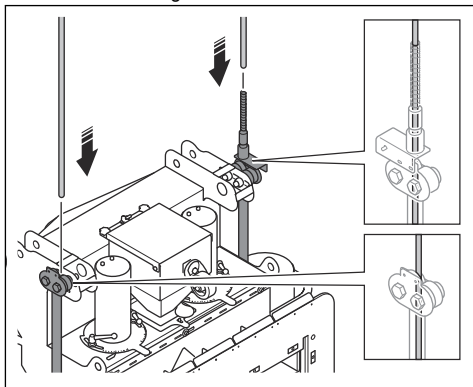


FIGYELMEZTETÉS: Az acél drótkötelek felhelyezésekor ne álljon a termék alá.

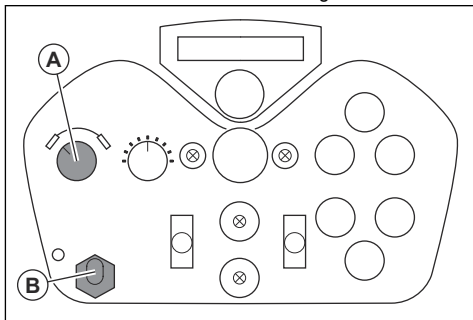


FIGYELMEZTETÉS: Ehhez az eljárásához legalább 3 fő szükséges. 2 személy adagolja az acél drótkötelet a csörlőkhöz, 1 pedig figyeli az eljárást, és vészhelyzet esetén megnyomja a vészleállítót.

1. Helyezze az acél drótkötelet a termék mindkét oldalán lévő hengerek közé.



2. Állítsa a sebességszabályozó gombot (A) a távvezérlőn a minimális sebességre.



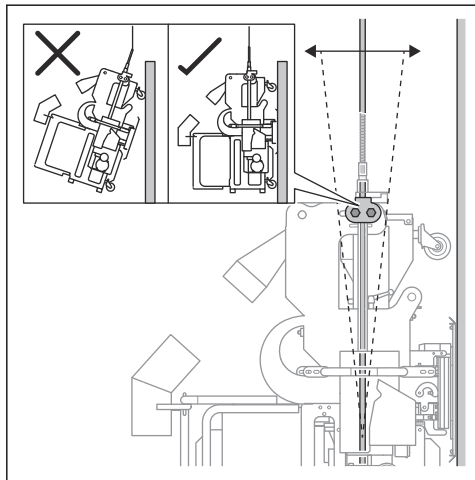
3. A csörlőmotorok beindításához nyomja előre a távvezérlőn lévő mozgatókart (B).
4. Nyomja lefelé az acél drótkötelet, amíg a csörlőmotorok át nem húzzák azokat a csörlőkön.



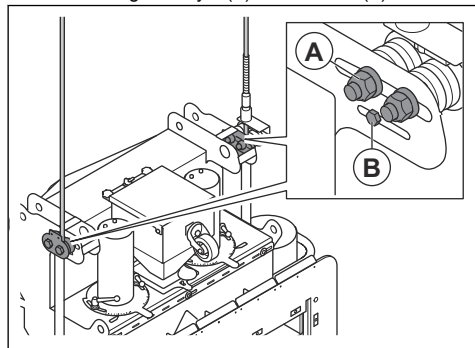
FIGYELMEZTETÉS: Tartsa távol a ruházatot és a hosszú hajat a csörliőmotoroktól és az acél drótkötelektől.

A csiszolóanyag tömítésének a felülethez igazítása

A görgők beállításával a csiszolóanyag tömítése párhuzamba hozható a függőleges felülettel, amikor a termék szabadon lóg.



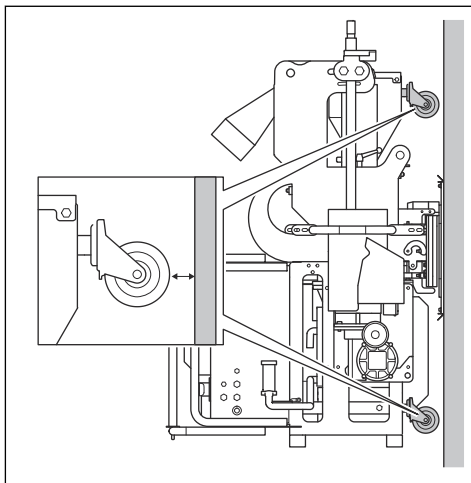
1. Mozdassa a terméket egy kis távolságra felfelé. Lásd: *A termék próbaemelése* 109. oldalon.
2. Lazítsa meg a 2 anyát (A) és a csavart (B).



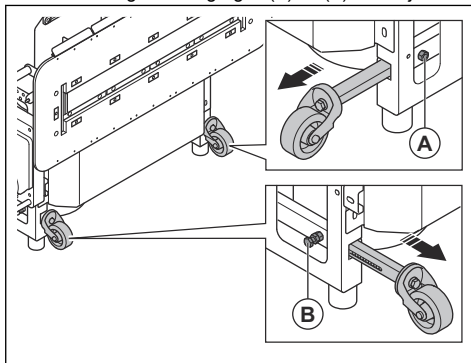
3. Állítsa be a meglazult görgőket, amíg a csiszolóanyag tömítése párhuzamos nem lesz a felülettel, majd húzza meg az anyákat és a csavart.

A görgők beállítása

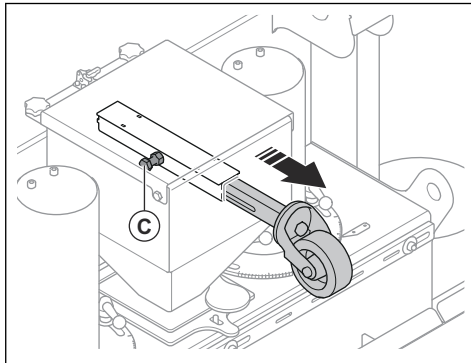
A görgők és a felület közötti megfelelő távolság 10–20 mm/0,4–0,8 hüvelyk.



1. Mozdassa a terméket egy kis távolságra felfelé, és hozza vonalba a csiszolóanyag tömítését a felülettel. Lásd: *A csiszolóanyag tömítésének a felülethez igazítása* 108. oldalon.
2. Lazítsa meg az alsó görgők (A) és (B) csavarjait.



3. Lazítsa meg a felső görgő csavarját (C).



4. Állítsa a görgök helyzetét a felülettől 10–20 mm/0,4–0,8 hüvelyk távolságra, és húzza meg a csavarokat.

A termék működtetése CAN-busz kábelén keresztül csatlakoztatott a távvezérlővel

Bizonyos körülmények között a termék működtetéséhez kötelező a CAN-busz kábel csatlakoztatása.

További információért forduljon a helyi Husqvarna szervizközponthoz.

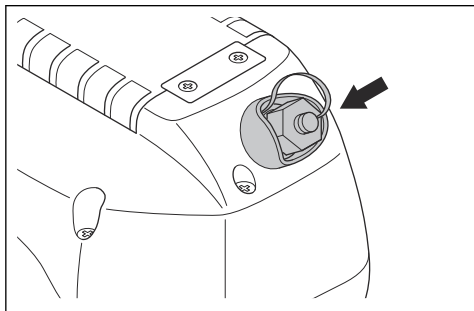
Végezze el a távvezérlő és a termék párosítását, miközben a CAN-busz kábel csatlakoztatva van. Lásd: *A párosítási folyamat 109. oldalon.*

A rádiójelek átvitele leáll, amikor a távvezérlőt a CAN-busz kábelrel csatlakoztatják.

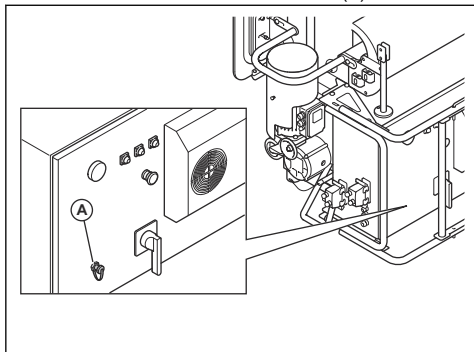
- CAN-busz kábel segítségével csatlakoztassa a távvezérlőt a termékhez. Lásd: *A távvezérlő csatlakoztatása CAN-busz kábelén keresztül a termékhez 109. oldalon.*

A távvezérlő csatlakoztatása CAN-busz kábelén keresztül a termékhez

1. A CAN-busz kábel egyik végét csatlakoztassa a távvezérlőn található csatlakozóhoz.



2. Helyezze a CAN-busz kábel másik végét a vezérlődobozon lévő csatlakozóba (A).



A párosítási folyamat



FIGYELMEZTETÉS: Egyes országokban a távvezérlő funkció a helyi előírások miatt ki van kapcsolva.

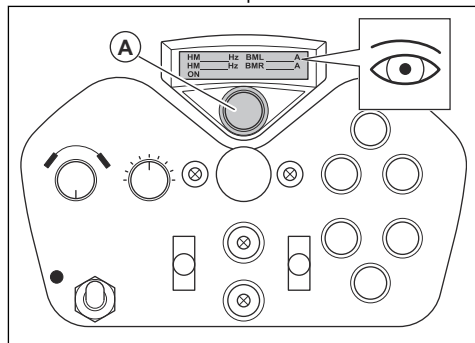
A termék és a távvezérlő között minden egyes indításkor párosítási műveletet kell végezni.

1. Állítsa a termék főkapcsolóját ON (BE) helyzetbe.



FIGYELMEZTETÉS: Ne indítsa el a porgyűjtőt vagy a szórófejeket, amikor a párosítási műveletet végzi.

2. Fordítsa el a távvezérlőn található vészleállító gombot a kioldáshoz.
3. Nyomja meg a párosítási művelet gombját (A) a távvezérlő és a termék párosításához.



4. Győződjön meg arról, hogy a „Radio Error” (Rádióhiba) üzenet eltűnik, és hogy a kijelzőn megjelenik a bal és a jobb szórómotor frekvencia- és áramerősségértéke. Az „ON” (BE) üzenet jelenik meg a kijelző bal alsó részén.

A termék próbaemelése

A próbaemelés előtt el végezze el a következő eljárásokat:

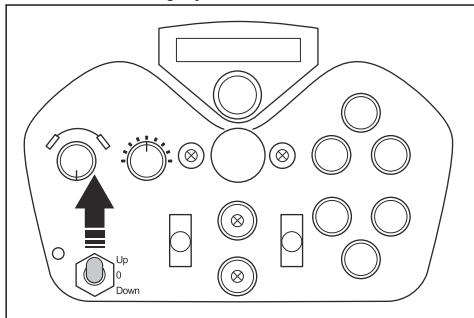
- Az acél drótkötelek és a felület közötti távolság beállítása 107. oldalon
 - A csiszolóanyag tömítésének a felülethez igazítása 108. oldalon
 - A görgők beállítása 108. oldalon
 - A közelítéskapcsoló ellenőrzése 101. oldalon
1. Végezze el a párosítási folyamatot. Lásd: *A párosítási folyamat 109. oldalon.*



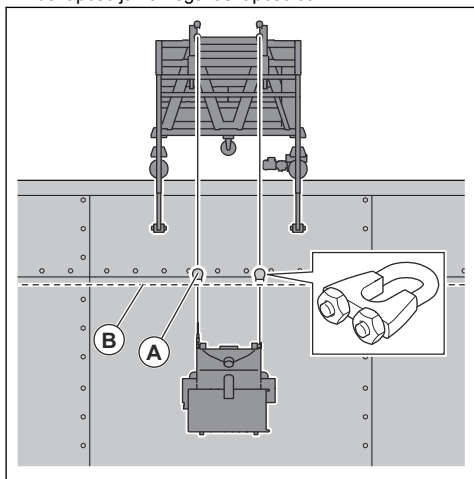
FIGYELMEZTETÉS: Ne indítsa el a porgyűjtőt vagy a szórófejeket a próbaemelés során.

2. Állítson be alacsony haladási sebességet a távvezérlőn.

- Emelje fel a terméket a távvezérlővel 10 cm/ 4 hüvelyk magasságba a talajról. A mozgás leállításához engedje el a kart.



- Ellenőrizze az összes csatlakozást és a tartórendszert.
- Ügyeljen arra, hogy a termék vízszintesen álljon. Ha a termék megdől, engedje le a talajra, és szükség szerint állítsa be a tartórendszert és az acél drótköteleket.
- Mozgassa a terméket a függőleges felület tetejére. Győződjön meg arról, hogy az acél drótköteleken lévő bilincsek (A) a megfelelő magasságban (B) bekapcsolják a végállaskapcsolót.

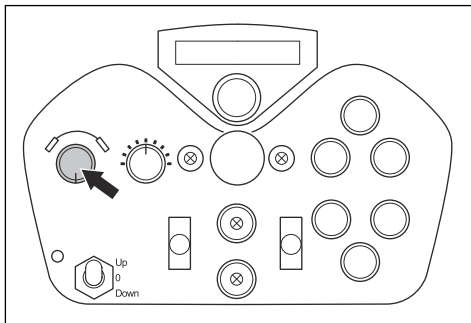


- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel és a porszívó tömlője ne akadjon a talajon vagy a függőleges felület mentén lévő akadályokba.
- Mozgassa lefelé a terméket.
- Növelje a hajtási sebességet a távvezérlőn, és végezzen újabb próbaemelést.

A megfelelő sebesség kiválasztása

A legjobb eredmény érdekében fontos, hogy a műveletet a megfelelő sebességgel végezze. Ha a felület minősége eltérő, a sebességet úgy állítsa be, hogy

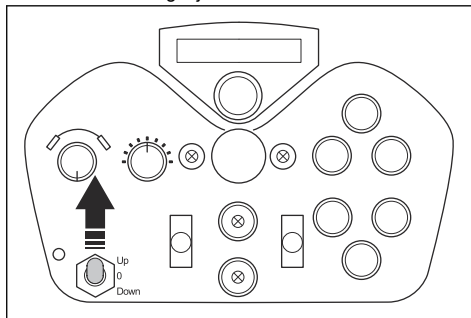
egyenletes eredményt érjen el. Vizsgálja meg az eredményt, és ha szükséges, módosítsa a sebességet.



- Forgassa a sebességszabályozó gombot az óramutató járásával egyező irányba a sebesség növeléséhez.
- Forgassa a sebességszabályozó gombot az óramutató járásával ellentétes irányba a sebesség csökkentéséhez.

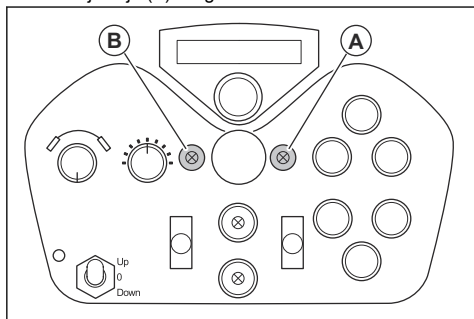
A termék elindítása

- Győződjön meg arról, hogy a következő lépéseket mind elvégezte: *A termék működtetése előtti teendők 103. oldalon.*
- Fordítsa el a terméken és a távvezérlőn található vészleállító gombot az óramutató járásával megegyező irányba, hogy az biztosan ki legyen oldva.
- Indítsa el a porgyűjtőt. Tekintse meg a porgyűjtő kezelői kézikönyvét.
- Emelje fel a terméket a távvezérlővel 10 cm/ 4 hüvelyk magasságba a talajról. A mozgás leállításához engedje el a kart.

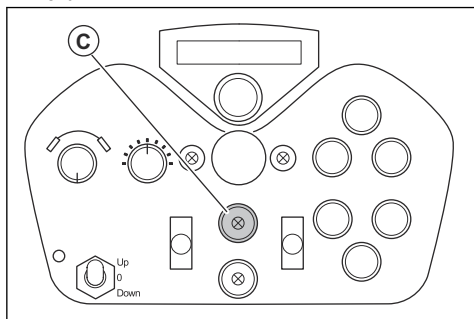


- Várjon, amíg a csiszolóanyag tömítése szorosan a felülethez nem ér.

6. Győződjön meg arról, hogy az elegendő alulnyomás visszajelzője (A) világít, és a közelítéskapcsoló visszajelzője (B) világítani kezd.



7. Nyomja meg a BE gombot (C) a szórómotorok beindításához. A gombon lévő jelzőfény világítani kezd.



A termék működtetése



FIGYELMEZTETÉS: Maradjon távol a termék alatti területtől. A biztonságos távolság nagyobb, mint a termék működtetésekor használt acél drótkötél hossza.



FIGYELMEZTETÉS: Ez a termék csak függőleges működésre alkalmas. Ne mozgassa a terméket vízszintes felületeken működés közben.



FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy a termék üzem közben mindig közvetlenül a tartórendszer alatt legyen.



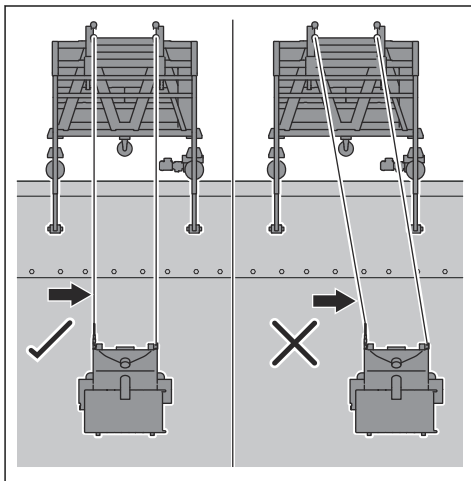
FIGYELMEZTETÉS: A termék üzemeltetése előtt győződjön meg az acél drótkötelek épségéről.



FIGYELMEZTETÉS: A termék üzemeltetése előtt ellenőrizze az acél drótkötelek, a tartórendszer, a csőrlők és a bilincsek tanúsítványának érvényességét.

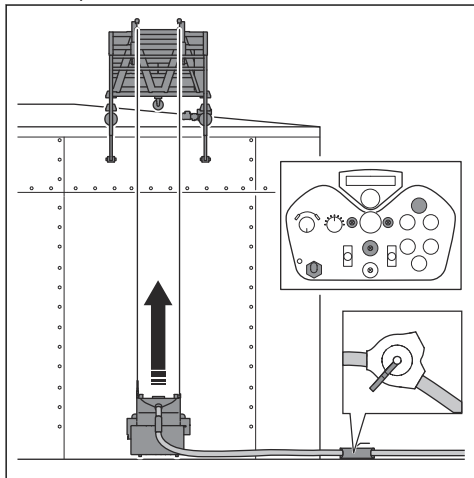


FIGYELMEZTETÉS: Kenje meg az acél drótköteleket, hogy megakadályozza a rozsdásodást. Ne használjon molibdén-diszulfidot (MoS2) vagy PTFE-t tartalmazó kenőanyagot.

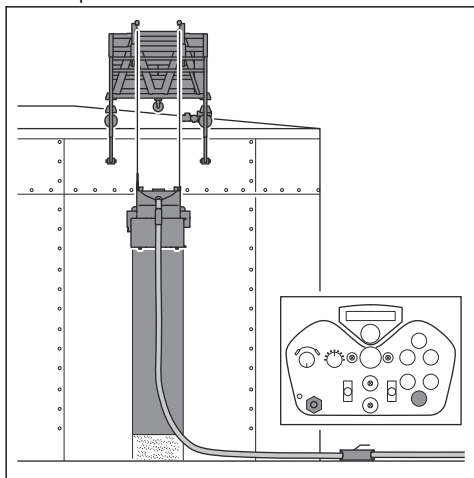


1. Győződjön meg arról, hogy a következő eljárásokat mind elvégezte: *A termék működtetése előtti teendők 103. oldalon.*
2. Indítsa el a porgyűjtőt. Tekintse meg a porgyűjtő kezelői kézikönyvét.
3. Engedje, hogy a termék a felületre tapadjon.
4. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása 110. oldalon.*

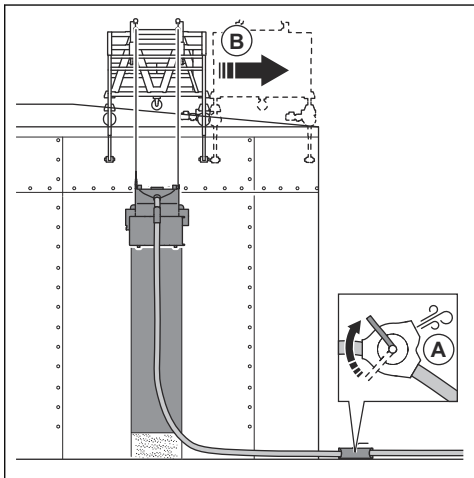
5. A távvezérlővel mozgassa a terméket felfelé, és haladás közben nyissa ki a csiszolóanyag-szelepeket.



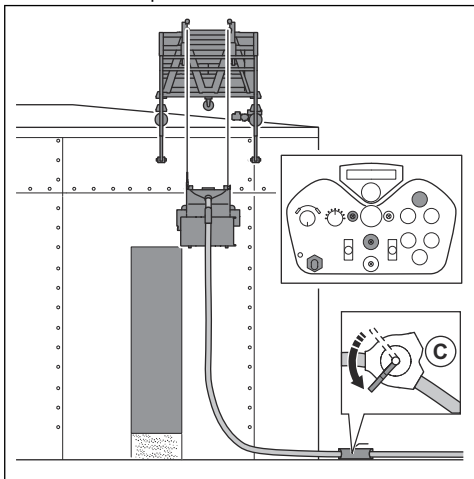
6. Olvassa le az áramerősség értékét a távvezérlő kijelzőjén, és győződjön meg arról, hogy egyenlő a terhelés a 2 szórófejen. Szükség esetén állítsa be a terhelést. Lásd: *A csiszolóanyag-szelepek működtetése 104. oldalon.*
7. 2 m/6,5 láb után zárja el a csiszolóanyag-szelepeket, és állítsa le a terméket. Lásd: *A termék leállítása 114. oldalon.*
8. Ellenőrizze a szórásmintát. Szükség esetén állítsa be a szórásmintát. Lásd: *A szórás minta beállítása 114. oldalon.*
9. Mozdassa a terméket legfelülre, majd engedje el a mozgatókart, és zárja el a csiszolóanyag-szelepeket.



10. A szívóhatás csökkentéséhez fordítsa el a kétutas szelep fogantyúját (A). A termék eltávolodik a felületről.

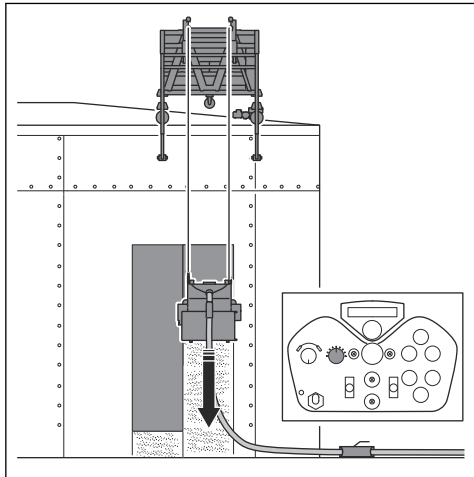


11. Mozdassa a tartórendszert (B) jobbra. További utasításokért tekintse meg a tartórendszer kezelői kézikönyvét.
12. Forgassa el a kétutas szelep fogantyúját a szívóhatás beindításához (C). A termék a felülethez tapad.



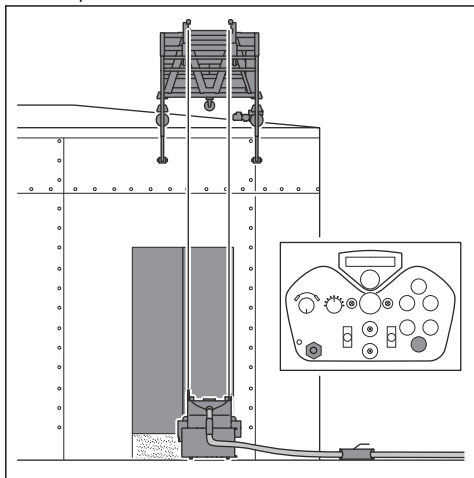
13. Mozdassa a terméket lefelé, és haladás közben nyissa ki a csiszolóanyag-szelepeket.

14. Ha a termék nem egyenesen lefelé mozog, forgassa el az egyenesfutás beállításának szabályozógombját, hogy a mozgást balra vagy jobbra állítsa.

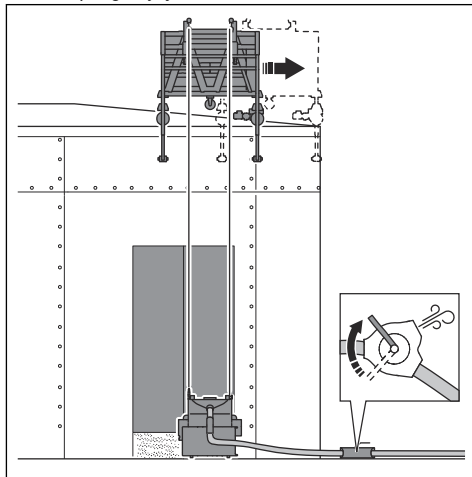


VIGYÁZAT: Csak nagyon kis lépésekben állítsa a balra vagy jobbra irányuló mozgást. A terméknek mindig a tartórendszer alatt kell lennie.

15. Mozgassa a terméket lefelé, majd engedje el a mozgatókart, és zárja el a csiszolóanyag-szelepeket.



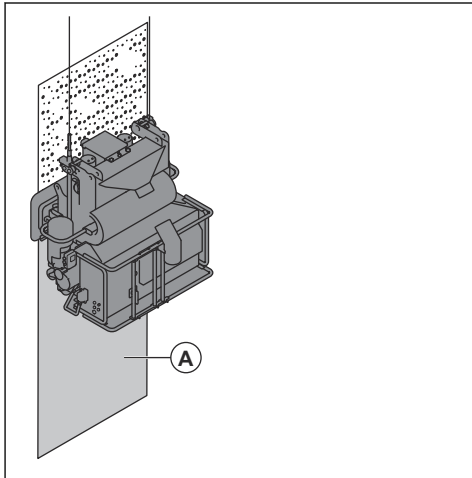
16. A szívóhatás csökkentéséhez fordítsa el a kétutas szelep fogantyúját. A termék eltávolodik a felülettől.



17. Mozgassa a tartórendszert jobbra.
18. Folytassa az eljárást ugyanígy a művelet befejezéséig.
a) Működtetés közben folyamatosan figyeljen a porgyűjtőre. A szükséges eljárásokért tekintse meg a porgyűjtő kezelői kézikönyvét.

Szórás minta

A szórás minta (A) az a felület, amely kezelést kapott.



A megfelelő eredmény érdekében az aktív területeknek egyenletesen kell eloszlania a felületen. Ha az aktív területek nem megfelelőek, fordítsa el a szabályozóházakat. Lásd: A szórás minta beállítása 114. oldalon.

Az alábbiak vannak hatással a szórásmintára:

- A szórófej forgásiránya megfelelő.
- A szórófej, a járókerék és a szabályozóház fokozott kopása.
- A csiszolóanyag mérete. Amikor más méretű csiszolóanyagot használ, a szórásmintát be kell állítani.
- Az oldalsó ablak helyzete a szabályozóházban.
- A felület különböző típusai és keménysége.

A szórás minta beállítása

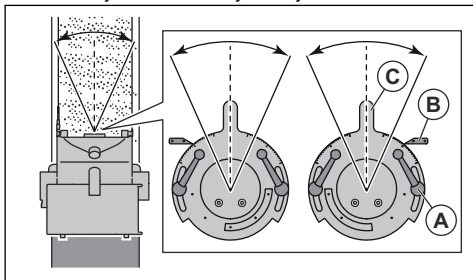


FIGYELMEZTETÉS: Ne lazítsa meg a rögzítőkarokat, amikor a termék be van kapcsolva. A szórás minta beállítása előtt húzza ki a tápcsatlakozót a tápellátásból.



FIGYELMEZTETÉS: A szórás minta beállítása során viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés* 98. oldal.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzattól.
2. Lazítsa meg a rögzítőkarokat (A), amelyek a szabályozóházat a helyén tartják.



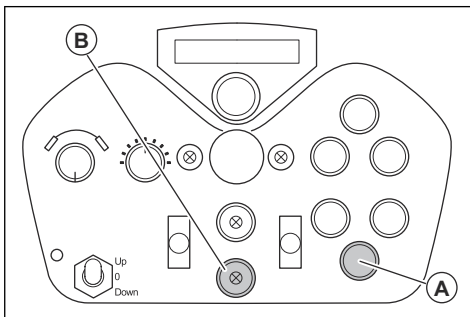
3. Jegyezze fel az oldalsó ablakjelző (B) helyzetét.
4. Nézze meg a szórásmintát.
5. Ha egy aktív terület jobbra kell mozgatni, akkor mozgassa jobbra az adott szabályozóházon lévő beállítókart (C).
6. Ha egy aktív terület balra kell mozgatni, akkor mozgassa balra az adott szabályozóházon lévő beállítókart.
7. Ha a szabályozóházak a megfelelő helyzetben vannak, húzza meg a rögzítőkarokat.

A termék leállítása



FIGYELMEZTETÉS: Ne állítsa le a porgyűjtőt, amíg a termék teljesen le nem áll.

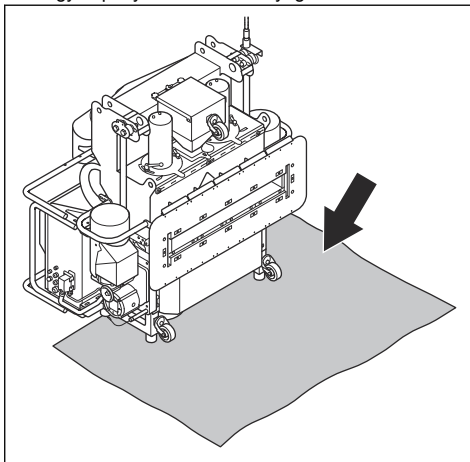
1. Nyomja meg a gombot (A) a csiszolóanyag-szelepek elzárásához.



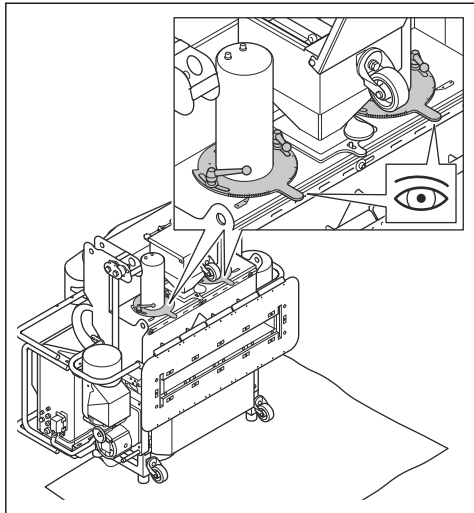
2. Nyomja meg a gombot (B) a szórómotorok leállításához. A gombban lévő jelzőfény világítani kezd, jelezve, hogy a szórómotorok ki vannak kapcsolva.
3. A csőrők leállításához engedje el a fel- és lefelé mozgató kart.
4. Állítsa a termék BE/KI kapcsolóját OFF (KI) állásba.
5. Húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzattól.
6. Távolítsa el a csiszolóanyagot a szeparátorból. Lásd: *A csiszolóanyag eltávolítása a termékből* 114. oldal.
7. Állítsa le a porgyűjtőt. Tekintse meg a porgyűjtő kezelői kézikönyvét.

A csiszolóanyag eltávolítása a termékből

1. Tegyen ponyvát a csiszolóanyag tömitése alá.

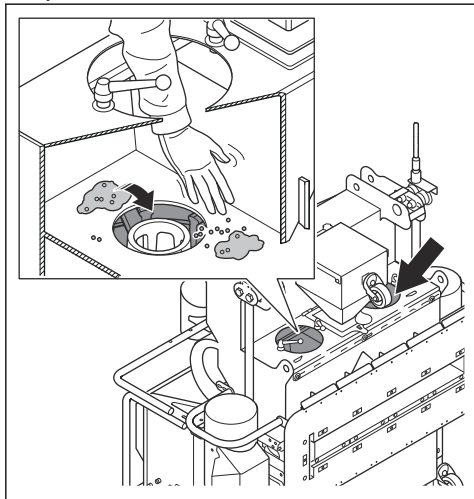


2. Jegyezze fel a csiszolóanyag-szelek helyzetét.

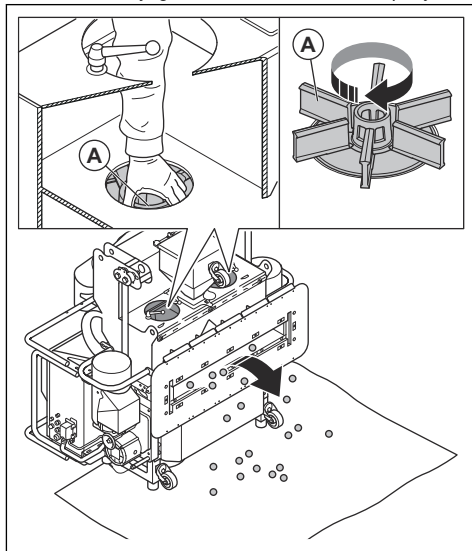


3. Távolítsa el a csiszolóanyag-szeleket. Lásd: *A garat és a csiszolóanyag-szelek eltávolítása és beszerelése* 120. oldal

4. Söpörje a csiszolóanyagot a szórófejek feletti nyílásba.



5. Forgassa el kézzel a szórófejeket (A), hogy a csiszolóanyagot kisorítsa a termékből a ponyvára.



6. Ellenőrizze a csiszolóanyag-szelek gumitömítéseit. Lásd: *A gumitömítés cseréje a csiszolóanyag-szelekben* 122. oldal.

7. Szerelje fel a csiszolóanyag-szeleket.

Kötelező üzemeltetési és ellenőrzési napló

Az üzemeltető felelőssége, hogy az EN 1808:2015 szabvány 14.2.5. szakaszának megfelelő naplót vezessen. Ha a rendszer tulajdonosa megváltozik, a naplót a berendezéssel együtt tovább kell adni. Ezeket az adatokat kell feltüntetni a naplóban:

- A rendszerért felelős illetékes személy neve.
- A kezelő neve és a termék, a porgyűjtő és a tartórendszer minden egyes használatának dátuma.
- A termék, a porgyűjtő és a tartórendszer sorozatszám.
- Az acél drótkötelek specifikációi és az üzemórák.
- Események és megtett intézkedések.
- A következő ellenőrzések időpontja és eredményei:
 - Biztonsági ellenőrzések az első használat előtt
 - Heti ellenőrzések
 - Éves ellenőrzések
 - Nagyjavítások
 - Javítások

Karbantartás

Bevezetés



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a biztonságról szóló fejezetet.



FIGYELMEZTETÉS: A termék szervizelése és karbantartása során viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés 98. oldalon.*



FIGYELMEZTETÉS:
A karbantartás megkezdése előtt állítsa le a motort, és húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatból. Győződjön meg arról, hogy minden meghajtó leállt, és hagyja lehűlni a terméket.

A gépen végzett minden szerviz- és javítási munkát szakképzettséget igényel. Garantáljuk a professzionális javítások és szervizelés lehetőségét. Ha viszonteladója nem szervizműhely, forduljon hozzájuk a legközelebbi szervizműhellyel kapcsolatban.

Részletesebb információért lásd:
www.husqvarnaconstruction.com.

Karbantartási terv

* = Kezelő által végzett általános karbantartás.
Az utasítások nem szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben.

X = Az utasítások szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben.

O = Az utasítások nem szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben. Bízva hivatalos szervizműhelyre a karbantartást.

Általános termékkarbantartás	3 üzemóránként	Naponta	50 üzemóránként	200 üzemóránként	250 üzemóránként	3 havonta	Évente
Ellenőrizze, hogy az anyák és csavarok szorosan meg vannak-e húzva. Ezt a szervizelés és javítás után 12 órával is tegye meg.		*					
Üritse ki a porgyűjtőt.	*						
Ellenőrizze a szeparátort, a csiszolóanyag-szelepeket és a szórófej területét akadályok és szennyeződések szempontjából.	X						
Ellenőrizze, hogy a tápcsatlakozó és a hosszabbítókábel jó állapotban vannak-e, illetve épek-e.		*					
Ellenőrizze az elektromos alkatrészeket, a kábeleket és a csatlakozásokat kopás, szennyeződés és sérülés szempontjából.		*					
Ellenőrizze az RCD rendszert.		*					
Ellenőrizze, hogy a motorok tiszták és épek-e.		*					
Ügyeljen arra, hogy a porszívó tömlő ép, és nincs eltömődve.		*					
Tisztítsa meg a terméket.		X					
Ellenőrizze az összes biztonsági eszközt.		X					

Általános termékkarbantartás	3 üzemóránként	Naponta	50 üzemóránként	200 üzemóránként	250 üzemóránként	3 havonta	Évente
Ellenőrizze a csiszolóanyag tömítésének kopását.		X					
Ellenőrizze a szabályozóház, a szórófej és a perselyek kopását.		X					
Ellenőrizze, hogy a porgyűjtő megfelelően működik.		X					
Végezze el a távvezérlő napi karbantartását.		X					
Ellenőrizze a csörlőket, az acél drótköteleket és a bilincseket.		X					
Tisztítsa meg a vezérlődoboz hűtőrendszerét.			X				
Cserélje ki a csiszolóanyag-szelepek gumitömítéseit.			X				
Végezze el a távvezérlő heti karbantartását.			X				
Bízsa az acél drótkötelek ellenőrzését hozzáértő személyre.			X				
Tisztítsa meg az alulnyomás-érzékelő szűrőjét és tömlőjét.			*				
Végezze el a csörlők és a biztonsági berendezések teljes körű karbantartását.				O			
Végezze el a csiszolóanyag-szelepek teljes körű karbantartását.					O		
Tisztítsa meg és ellenőrizze az összes motort.						O	
Végezze el a termék teljes körű szervizelését és tisztítását.							O
Végezze el a távvezérlő éves karbantartását.							O
Bízsa a csörlők és a biztonsági berendezések ellenőrzését hozzáértő személyre.							X

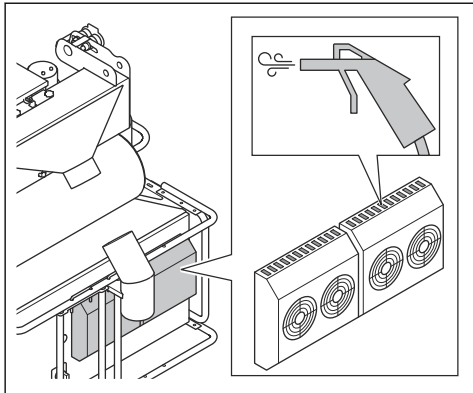
A termék tisztítása

- Használat után mindig tisztítsa meg az összes felszerelést. Használjon porszívót.
- Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést a termék tisztításához.
- Tartsa tisztán és akadálymentesen a levegőnyílásokat, hogy a termék mindig megfelelően szellőzhessen.

A vezérlődoboz hűtőrendszerének tisztítása

1. Válassza le a terméket a tápellátásról.
2. Szemrevételezéssel ellenőrizze a hűtőventilátorokat és a hűtőborda külső felületét.

3. Fúvassa ki a hűtőbordát sűrített levegővel.



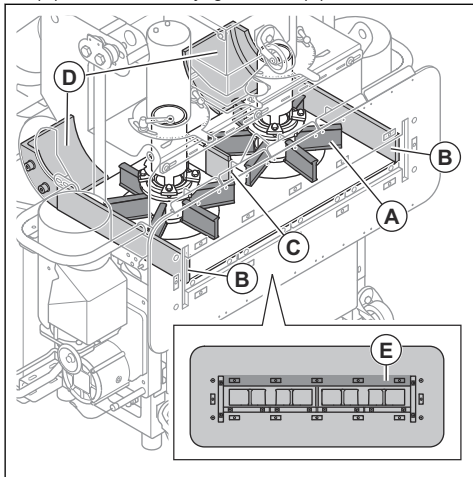
A vezérlődobozban lévő víz leeresztése

A hűtőrendszerből a kondenzvíz az vezérlődoboz jobb alsó sarkában folyik le. Rendszeresen ellenőrizni kell, hogy a víz megfelelően lefolyik-e.

- Ha a termék rendelkezik leeresztőtömlővel, győződjön meg arról, hogy a víz szabadon folyik, és hogy a leeresztőtömlő nem dugult el.
- Ha a termék rendelkezik leeresztőszeleppel, ellenőrizze, hogy megfelelően van-e beszerelve, és nincs-e eltömődve.

A szórófejház alkatrészeinek ellenőrzése

1. Vizsgálja meg a lapátokat (A), az oldalsó béléseket (B), a középső bélést (C), a visszatérő béléseket (D) és a csiszolóanyag-tömlítést (E).



2. A kopott vagy sérült alkatrészeket ki kell cserélni.

A távvezérlő karbantartása



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el a távvezérlő gyártójának utasításait a biztonsággal, szervizeléssel és karbantartással kapcsolatos valamennyi információért.

- Ezeket az eljárásokat végezze el naponta:
 - a) Ellenőrizze szemrevételezéssel a gumitömítéseket a kezelőszervek körül.
 - b) Vizsgálja meg a kapcsolókat és a kezelőszerveket, hogy nem sérültek-e.
 - c) Szemrevételezéssel ellenőrizze a távvezérlőt, hogy nincs-e rajta repedés vagy egyéb sérülés.
 - d) Végezze el a távvezérlő kábelkötegének szemrevételezését.
 - e) Győződjön meg arról, hogy az akkumulátorzár megfelelően működik-e.
 - f) Ellenőrizze, hogy a kézi leállítógomb könnyen mozgatható és nem sérült.
 - g) Ellenőrizze, hogy a LED-jelzőlámpák 1 alkalommal gyorsan felvillannak-e, amikor a távvezérlőt bekapcsolja.
 - h) Döntse meg a távvezérlőt 90 fokban a dőlés funkció ellenőrzéséhez.
 - i) Levegővel távolítsa el a port a távvezérlőről.
- Ezeket az eljárásokat végezze el hetente:
 - a) Tisztítsa meg az akkumulátor pólusait, valamint az akkumulátortérben és az akkumulátortöltőn lévő pólusokat. Használjon puha, száraz kendőt.
 - b) Tisztítsa meg a távvezérlő vezérlőpanelét, és ellenőrizze, hogy jól olvasható-e a nyomtatás.
- Ha bármilyen sérülést észlel, vagy a távvezérlő nem működik megfelelően, forduljon egy hivatalos szakszervizhez.
- A távvezérlő éves szervizelését hivatalos szervizműhellyel kell elvégeztetni.

Az acél drótkötelek vizsgálata

Üzemeltetés előtt vizsgálja meg az acél drótköteleteket.



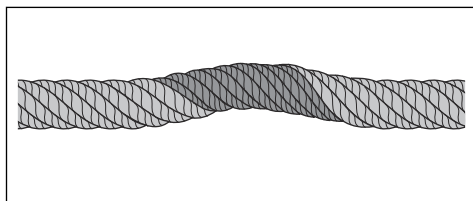
FIGYELMEZTETÉS: Ha az acél drótkötelek üzem közben megsérülnek, tegye az alábbi lépéseket:

- Azonnal álljon le a művelettel.
 - Biztosítson minden kapcsolódó berendezést az EN 1808 szabványnak megfelelően.
 - Cserélje ki a károsodott alkatrészeket.
1. Szemrevételezéssel végezze el az acél drótkötelek ellenőrzését:
 - a) Győződjön meg arról, hogy 27 cm/10,5 hüvelyk hosszúságban legfeljebb 11 szakadt vezeték van.

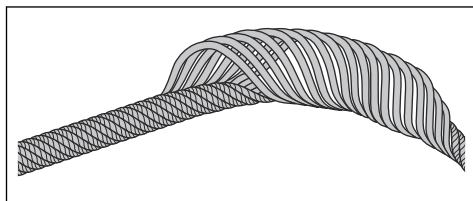
- b) Győződjön meg arról, hogy az acél drótkötél felületén vagy belsejében nem alakult ki erős korrózió.
 - c) Győződjön meg arról, hogy nincs elszíneződés. Az elszíneződés a hőkárosodás jele.
2. Mérje meg az acél drótkötelek külső átmérőjét.
 3. Győződjön meg arról, hogy az acél drótkötelek nem sérültek.

A DIN 15020 szabvány ezek a leggyakoribb károsodásokat adja meg:

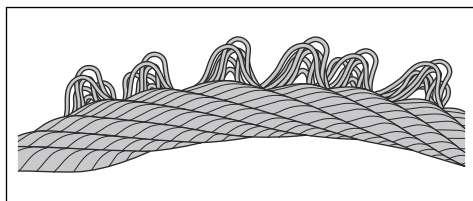
- Acél drótkötél dugóhúzóyszerű deformációval.



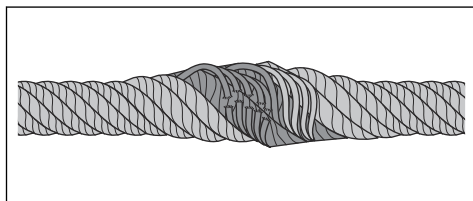
- Acél drótkötél madárkalitka-szerű károsodással.



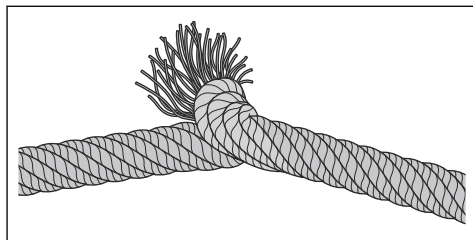
- Acél drótkötél hurkokkal.



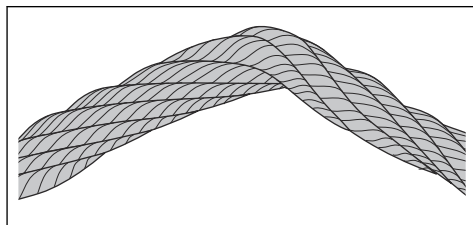
- Acél drótkötél, amelyen áthajtottak, és kilapult.



- Acél drótkötél megtöréssel.



- Acél drótkötél görbülettel.



4. Cserélje ki az acél drótköteleteket, ha sérülések vannak rajtuk, vagy ha az átmérőjük kisebb, mint 10,0 mm/0,39 hüvelyk.

A csőrők és az acél drótkötelek karbantartása

1. Rendszeresen kenje meg az acél drótköteleteket. A megfelelő kenésű acél drótkötelek ellátják a csőrőket a szükséges kenéssel.



VIGYÁZAT: Ne kenje meg az acél drótköteleteket molibdén-diszulfidot (MoS2) vagy PTFE-t tartalmazó kenőanyaggal. Használjon szabványos többcélú olajat vagy kenőzsírt.

2. Használjon megfelelő típusú hajtóműolajat a csőrők hajtóművében lévő olaj feltöltéséhez vagy cseréjéhez. Lásd: *Műszaki adatok 133. oldalon.*
3. Tisztítsa meg a csőrőmotor házát, ha nagyon szennyezett, hogy a csőrőmotor ne melegedjen fel túlságosan.
4. Ellenőrizze, hogy a motorfékre nem került olaj vagy kenőzsír. A motorféket csak akkor szükséges tisztítani, ha a szokatlan működési körülmények nagyon sok szennyeződést okoznak.

A csőrők javítása



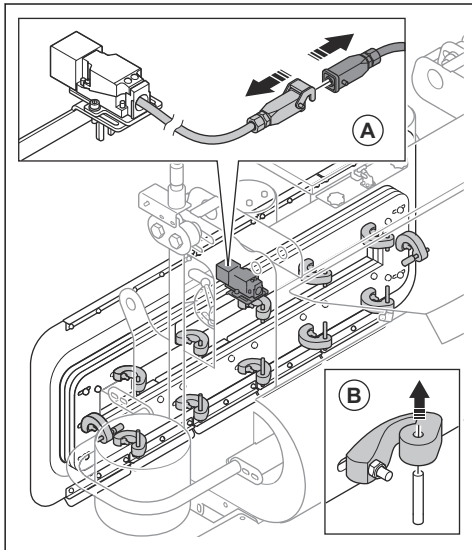
FIGYELMEZTETÉS: A javításokat csak a gyártó vagy a DualLift GmbH, vagy egy hivatalos szervizközpont végezze el.

- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- A javítások elvégzésével kapcsolatos információkért olvassa el a szervizelési útmutatót.

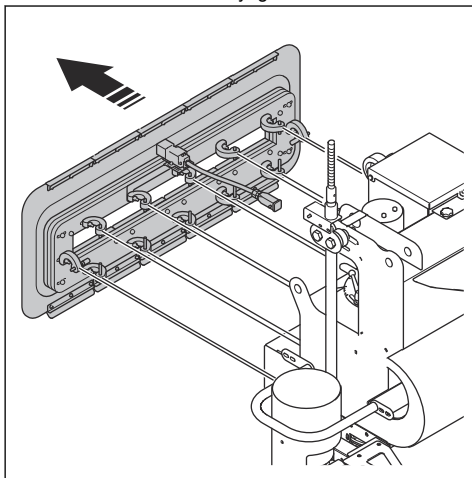
- A javításokról készítsen feljegyzést a kötelező naplóban. Lásd: *Kötelező üzemeltetési és ellenőrzési napló* 115. oldalon.

A csiszolóanyag tömítésének cseréje

1. Válassza le a közelítéskapcsolót (A).



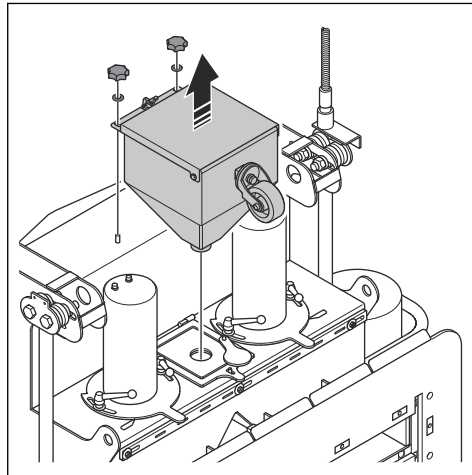
2. Távolítsa el a 12 gumirugót (B).
3. Távolítsa el a csiszolóanyag tömítését a termékről.



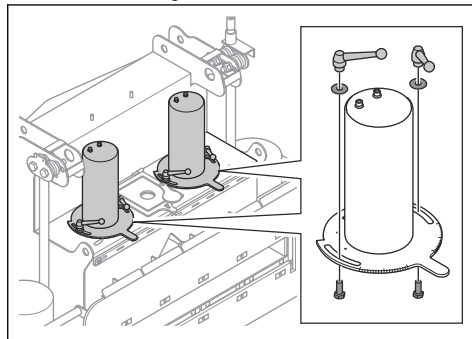
4. A csiszolóanyag új tömítését fordított sorrendben szerelje be.

A garat és a csiszolóanyag-szelepek eltávolítása és beszerelése

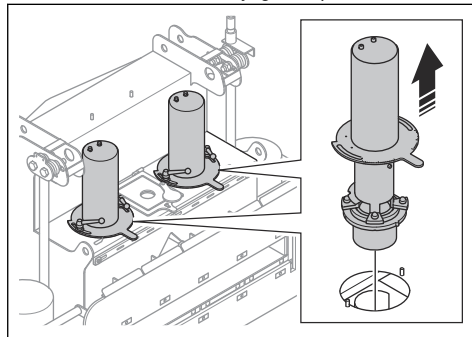
1. Távolítsa el a garatot.



2. Távolítsa el a rögzítőkarokat.



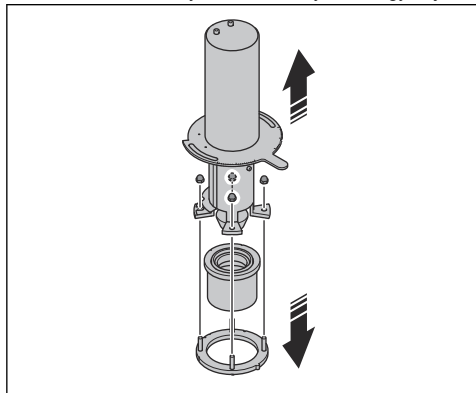
3. Válassza le a kábeleket a csiszolóanyag-szelepekről.
4. Távolítsa el a csiszolóanyag-szelepeket.



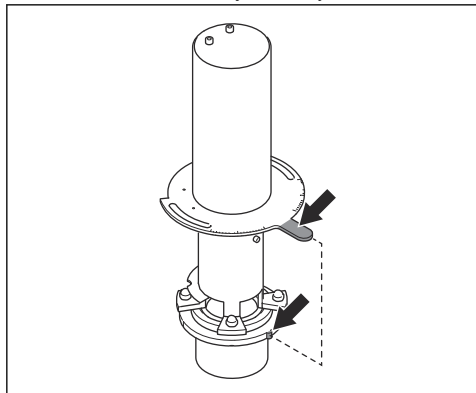
5. A beszerelést fordított sorrendben végezze el.

A szabályozóházak eltávolítása és felszerelése

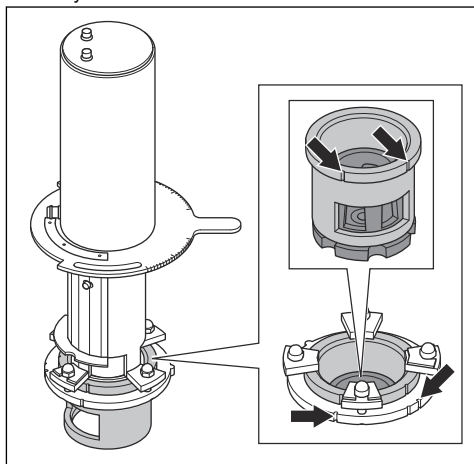
1. Távolítsa el a garatot és a csiszolóanyag-szelepeket.
Lásd: *A garat és a csiszolóanyag-szelepek eltávolítása és beszerelése 120. oldalon.*
2. Távolítsa el a 4 anyát és a szabályozóház gyűrűjét.



3. Jegyezze fel a 2 szabályozóház helyzetét. A bal és a jobb oldali szabályozóháznak nem ugyanaz a helyzete.
4. Cserélje ki a szabályozóházakat. Győződjön meg arról, hogy a szabályozóházak oldalsó ablakai egymás felé mutatnak.
5. Helyezze a szabályozóház gyűrűjének jelölését az oldalsó ablak beállítókárájának irányába.



6. Ellenőrizze, hogy a szabályozóház hornyai egy vonalba esnek a szabályozóház gyűrűjének hornyjaival.

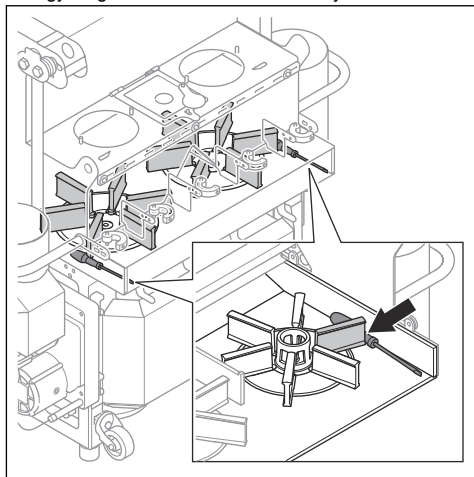


A szórófejlapátok cseréje

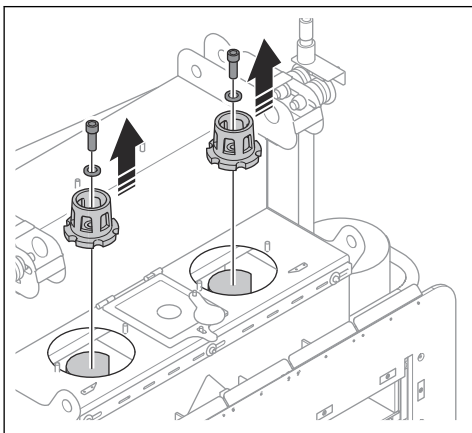


VIGYÁZAT: Az összes szórófejlapátot egyszerre cserélje le.

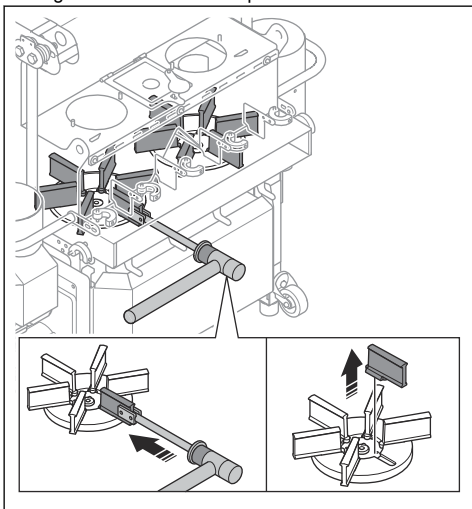
1. Távolítsa el a garatot és a csiszolóanyag-szelepeket.
Lásd: *A garat és a csiszolóanyag-szelepek eltávolítása és beszerelése 120. oldalon.*
2. Távolítsa el minden csiszolóanyagot, és sűrített levegővel tisztítsa meg a szórófejeket és a járókerék lapátjait.
3. A forgás megakadályozása érdekében helyezzen egy megfelelő szerszámot a szórófejekbe.



4. Távolítsa el a csavarokat és a járókereket. Dobja ki a csavarokat.



5. Távolítsa el a 6 szórófejlapátot. Minden lapát esetén végezze el a következő lépéseket:



- a) Tartson a szerszámot a szórófejlapát legalsó pontjához.



VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy helyesen tartsa a szerszámot. Ha a szerszám nincs a legalsó ponton, a szórófejlapátok megsérülhetnek, amikor a szerszámmal üt.

- b) Űsse meg a szerszámot, hogy a szórófejlapátot a szórófej közepe felé nyomja.
c) Távolítsa el és selejtezze le a szórófejlapátokat.
6. Szereljen be 6 új szórófejlapátot.



VIGYÁZAT: A szórófej kiegyensúlyozatlanságának elkerülése érdekében mind a 6 szórófejlapátot egyszerre cserélje ki.

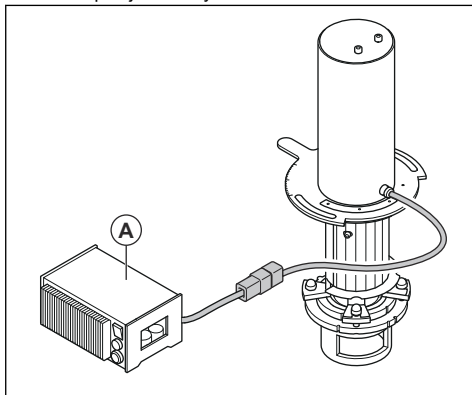
7. Az egyéb alkatrészeket az eltávolítási eljárás fordított sorrendjében szerelje be.



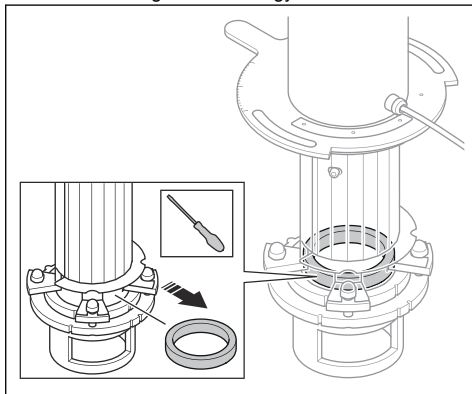
VIGYÁZAT: Mindig új csavarokat használjon a járókerekek felszereléséhez.

A gumitömítés cseréje a csiszolóanyag-szelepekben

1. Távolítsa el a csiszolóanyag-szelepeket. Lásd: *A garat és a csiszolóanyag-szelepek eltávolítása és beszerelése* 120. oldalon.
2. Csatlakoztassa a csiszolóanyag-szelepek kábelét egy 12 V-os tápegységhez (A), és várjon, amíg a szelep teljesen kinyílik.



3. Válassza le a 12 V-os tápegységet (A).
4. Távolítsa el a gumitömítést egy csavarhúzóval.



- Helyezze be az új gumitömítést a szabályozóház egyik ablakán keresztül.
- Nyomja le teljesen a gumitömítést.
- Végezze el ugyanezt az eljárást a második csiszolóanyag-szelepnél is.
- Szerelje fel a csiszolóanyag-szelepeket.
- A távvezérlővel zárja el a csiszolóanyag-szelepeket.

A vezérlődoboz kinyitása



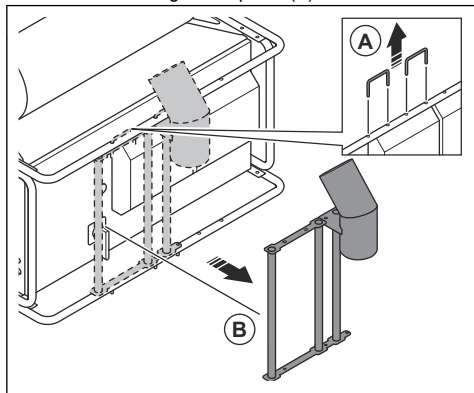
FIGYELMEZTETÉS: Ne nyissa ki a vezérlődoboz fedelét, ha nem szakképzett villanyszerelő.



FIGYELMEZTETÉS:

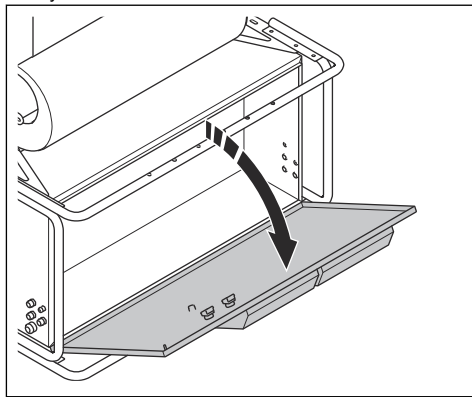
A vezérlődoboz kinyitása előtt húzza ki a tápcsatlakozó-dugaszt az áramforrásból. Nem elegendő a BE/KI kapcsolót OFF (KI) állásba kapcsolni. A termékben feszültség marad, amíg a tápcsatlakozó-dugaszt ki nem húzza.

- Ellenőrizze, hogy a termék le van választva az áramforrásról.
- Távolítsa el a rögzítőcsapokat (A).



- Döntse meg kicsit a porszívó tömlő (B) tartócsövét, és emelje ki annak eltávolításához.

4. Nyissa ki a vezérlődoboz fedelét.



FIGYELMEZTETÉS: Nagyon óvatosan nyissa ki a fedelet. A fedél nehéz.

Teljes körű szervizelés

A gyártónak 200 üzemóránként, de legkésőbb 4 évente teljes körű szervizelést kell végeznie. Az első időköz a szállításkor kezdődik. A következő időközök az egyes teljes szervizelésekkor kezdődnek.

- Végezze el a teljes szervizelést a gyártónál.
- A szervizelésről készítsen feljegyzést a kötelező naplóban. Lásd: *Kötelező üzemeltetési és ellenőrzési napló* 115. oldalon.

A csőrlők éves biztonsági ellenőrzése

A csőrlők biztonsági ellenőrzését évente legalább egyszer el kell végeznie egy hozzáértő személynek. Az első időköz akkor kezdődik, amikor a Husqvarna szervizközpont jelentést készít a kiszállításkor. A következő időközök akkor kezdődnek, amikor a biztonsági ellenőrzések befejeződnek és bejegyzik azokat a kötelező naplóba.

A helyi előírások különböző időközöket írhatnak elő a biztonsági ellenőrzésekre. A DGUV 54-es előírás, a BGV D8, az EN 1808 és az EN 14492-1 szabványok szerinti rendkívüli környezeti feltételek vagy üzemeltetési feltételek esetén további biztonsági ellenőrzésekre lehet szükség. Erről a gyártóval és a Husqvarna szervizközponttal kell megállapodni.

Javasoljuk, hogy a biztonsági ellenőrzéseket a Husqvarna szervizközpontban végeztesse el.

Az üzemeltető felelőssége, hogy az EN 1808:2015 szabvány 14.2.5. szakaszának megfelelő naplót vezessen.

A távvezérlő karbantartása



FIGYELMEZTETÉS:

A karbantartás megkezdése előtt válassza le a távvezérlőt a tápellátásról.



VIGYÁZAT:

Ne használjon nagynyomású mosóberendezést a távvezérlő tisztításához. A nagy nyomás károsíthatja a szigetelést, így víz és szennyeződés juthat a távvezérlőbe.

A távvezérlő napi tisztítása



VIGYÁZAT:

Ne használjon vizet közvetlenül az elektromos alkatrészekre.

- Tisztítsa meg a távvezérlő külső részeit nedves törölkendővel.

A távvezérlő vizsgálata

- Szemrevételezéssel ellenőrizze a távvezérlőt, hogy nincs-e rajta repedés vagy egyéb sérülés.
- Ellenőrizze, hogy minden szigetelés, csatlakozó, csatlakozás és kábel jó állapotban van és nem sérült.
- Vizsgálja meg a csatlakozókat és a kezelőszerveket, hogy nem sérültek-e.

- Ha bármilyen sérülést észlel, vagy a távvezérlő nem működik megfelelően, forduljon egy hivatalos márkaszervizhez.

A távvezérlő heti tisztítása

- Tisztítsa meg a vezérlőpanelt, és ellenőrizze, hogy jól olvasható-e a nyomtatás.
- Tisztítsa meg az akkumulátor pólusait, valamint az akkumulátortérben és az akkumulátortöltőn lévő pólusokat. Használjon puha, száraz kendőt.

Az akkumulátor és az akkumulátortöltő tisztítása



VIGYÁZAT:

Soha ne tisztítsa vízzel az akkumulátort vagy az akkumulátortöltőt.

- Mielőtt az akkumulátort a töltőkészülékhez csatlakoztatná, győződjön meg róla, hogy az akkumulátor és az akkumulátortöltő tiszta és száraz-e.
- Az akkumulátorsaruk tisztítását sűrített levegővel vagy egy puha és száraz ruhával végezze.
- Az akkumulátor és a töltőkészülék felületének tisztítását puha és száraz ruhával végezze.

A termék szervizelése

- A szervizelést bízza egy hivatalos Husqvarna márkakereskedőre. A termék biztonságának megőrzése érdekében csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

Hibaelhárítás

A termék hibaelhárítása

Probléma	Ok	Megoldás
Túl sok rezgés és/ vagy szokatlan zajok.	A szórófej elhasználódott vagy sérült.	Cserélje ki az összes elhasználódott és sérült alkatrészt, és cserélje ki az összes szórófejlapátot.
	A szórófej és a szabályozóház nem megfelelő beállítása.	Módosítsa a szórófej és a szabályozóház beállítását.
	Az elhasználódott vagy sérült szórófejlapátok miatt kiegyensúlyozatlanság áll fenn.	Cserélje ki az összes szórófejlapátot.
	Kilazult csavarok és anyák vannak.	Húzza meg az összes csavart és anyát.
	A szórómotorok sérültek.	Cserélje ki a szórómotorokat. Forduljon egy hivatalos Husqvarna szakszervizhez.
	A szórófejek sérültek.	Cserélje ki a kerekeket.

Probléma	Ok	Megoldás
Megszűnt vagy csökkent a teljesítmény.	A szórófej csiszolóanyag-ellátása nem megfelelő.	Tisztítsa meg a csiszolóanyag-szelepeket. Ha szükséges, töltsen fel a szeparátort csiszolóanyaggal.
		Ellenőrizze a csiszolóanyag-szelepet.
	A szórófej nem kap csiszolóanyag-ellátást.	Hárítsa el a dugulásokat a csiszolóanyag-szelepekből és a szeparátorból.
	A csiszolóanyag szennyezett.	Ellenőrizze a porgyűjtőt. Tekintse meg a porgyűjtő kezelői kézikönyvét.
	A szórófej vagy a szabályozóház elkopott vagy megsérült.	Cserélje ki a szórófejet és/vagy a szabályozóházat.
	A művelet kezdetekor túl sok csiszolóanyag éri a felületet.	Zárja el a csiszolóanyag-szelepeket, és állítsa le a terméket. Kezdje újra a műveletet, és lassan nyissa ki a csiszolóanyag-szelepeket.
	A termék mozgási sebessége túl nagy.	Csökkentse a mozgási sebességet.
A termék nem marad a felületen.	A csiszolóanyag tömítése megsérült.	Vizsgálja meg a csiszolóanyag-tömítés minden elemét, és szükség esetén cserélje ki őket.
	A hengerek és/vagy a görgők rosszul vannak beállítva.	Lásd: <i>A csiszolóanyag tömítésének a felülethez igazítása 108. oldalon</i> és <i>A görgők beállítása 108. oldalon</i> .
	A szívóerő nem elegendő.	Ellenőrizze a porgyűjtőt. Tekintse meg a porgyűjtő kezelői kézikönyvét.
		Ellenőrizze a porelszívó tömlőket és csatlakozásokat.
		Ellenőrizze, hogy a garat fedele megfelelően le van-e zárva.
		Vizsgálja meg a terméket a légszivárgás egyéb okai miatt.
A csiszolóanyag kilép a termékből.	A csiszolóanyag tömítése megsérült.	Vizsgálja meg a csiszolóanyag-tömítés minden elemét, és szükség esetén cserélje ki őket.
	A csiszolóanyag minősége nem kielégítő.	További információért forduljon szakkereskedőjéhez.
A csiszolóanyag szennyezett.	A porgyűjtő nem rendelkezik elegendő szívóerővel ahhoz, hogy eltávolítsa a port a csiszolóanyagból.	Ellenőrizze a porgyűjtőt. Tekintse meg a porgyűjtő kezelői kézikönyvét.
	A porelszívó tömlő eltömődött.	Ellenőrizze és tisztítsa meg a porelszívó tömlőt.
	A porelszívó tömlő sérült.	Cserélje ki a porelszívó tömlőt.
A szórófejház egyes részein a szokásosnál nagyobb a kopás.	Nem megfelelő csiszolóanyag.	További információért forduljon szakkereskedőjéhez.
	A szabályozóház nem megfelelően van beszerelve.	Állítsa be a szabályozóházat a jobb szórás-minta beállításához.

Probléma	Ok	Megoldás
A termék nem indul el.	A mozgási sebesség túl alacsony.	Növelje a mozgási sebességet.
	Probléma van a csörlőkkel vagy az acél drótkötéllal.	Állítsa le a terméket, és ellenőrizze a csörlőket és az acél drótköteleteket.
	A vezérlődobozban lévő vezérlőegység nem működik megfelelően.	Forduljon egy hivatalos Husqvarna szakszervizhez.
A szórómotorok nem indulnak be.	A tápellátás egyik fázisa hiányzik.	Ellenőrizze a tápellátást.
	A tápellátás egyik fázisa nem megfelelő.	Állítsa be a fázist.
	A vészleállító gombok be vannak nyomva.	Fordítsa el a vészleállító gombokat az óramutató járásával egyező irányba a kioldáshoz.
	A motorvédő kapcsoló be van kapcsolva.	Indítsa el újra a terméket. Ellenőrizze a tápellátást.
	A hosszabbítókábel nincs csatlakoztatva vagy sérült.	Csatlakoztassa a hosszabbítókábelt vagy szükség esetén cserélje ki.
	Egy alkatrész megsérült.	Forduljon egy hivatalos Husqvarna szakszervizhez.
A szórómotorok üzem közben leállnak.	A motorvédelmi kapcsoló kiold a túlterhelés miatt.	Forduljon egy hivatalos Husqvarna szakszervizhez.
	A szórómotorok sérültek.	Cserélje ki a szórómotorokat. Forduljon egy hivatalos Husqvarna szakszervizhez.
	Egy biztosíték vagy megszakító kioldott.	Forduljon egy hivatalos Husqvarna szakszervizhez.
	A hosszabbítókábel megsérült.	Cserélje ki a hosszabbítókábelt.
	A termék alkatrészei közötti kábelek sérültek.	Cserélje ki a sérült kábeleket.

A csörlő rendszer hibaelhárítása

Probléma	Ok	Megoldás
A termék nem mozog felfelé vagy lefelé. A csörlőmotor csak akkor forog, ha a mozgatókart előre vagy hátrafelé tolja.	 FIGYELMEZTETÉS: Azonnal állítsa le a műveletet. Ne használja tovább a csörlőket.	
	Az acél drótkötél elakadt a csörlőben. Az acél drótkötél megsérült vagy beakadt a csörlőbe.	Azonnal állítsa le a műveletet, és forduljon egy Husqvarna márkaszervizhez.
	A biztonsági berendezés kiold, mert az acél drótkötél vagy a csörlő megsérült.	Azonnal állítsa le a műveletet, és forduljon egy Husqvarna márkaszervizhez.
	A kábel vagy a tömlő beakad egy akadályba.	Szabadítsa ki a kábelt vagy a tömlőt az akadályból.

Probléma	Ok	Megoldás
A termék lefelé mozog, de felfelé nem. A csörlőmotor csak akkor forog, ha a mozgatókart előre tolja.	 FIGYELMEZTETÉS: Csak akkor folytassa a műveletet, ha nincs biztonsági kockázat.	
	A kábel vagy a tömlő beakad egy akadályba.	Szabadítsa ki a kábelt vagy a tömlőt az akadályból.
	Túl nagy a terhelés, és a terheléskorlátozó eszköz leállítja a felfelé irányuló mozgást.	Csökkentse a terhelést vagy egyenletesebben alkalmazza a terhelést.
	Hiba van a vezérlődoboz ON (BE) áramkörében.	Bízza Husqvarna márkaszervizre a szükséges ellenőrzéseket és javításokat.
	Fáziskiesés van.	Ellenőrizze a tápkábelt és a biztosítékokat.
	A fékegyenirányító nem működik megfelelően.	Cserélje ki a fékegyenirányítót.
A termék felfelé mozog, de lefelé nem mozog. A csörlőmotor csak akkor forog, ha a mozgatókart hátrafelé tolja.	 FIGYELMEZTETÉS: Csak akkor folytassa a műveletet, ha nincs biztonsági kockázat.	
	Egy akadály elzáródást okoz a rendszerben, vagy egy kábel vagy tömlő beakadt egy akadályba.	Ellenőrizze, hogy feszes-e az acél drótkötél. Ha nem feszes, a termék felfelé mozgásával növelje a feszességet. Távolítsa el az akadályt.
A termék felfelé mozog, de lefelé nem mozog. A csörlőmotor nem forog, amikor a mozgatókart hátrafelé tolja.	Hiba van a vezérlődoboz lefelé mozgatási áramkörében.	Ha szükséges, mozgassa lefelé a terméket kézzel. Lásd: <i>A termék vész helyzetben történő kézi lefelé mozgatása</i> 129. oldalon. Bízza Husqvarna márkaszervizre a szükséges ellenőrzéseket és javításokat.

Probléma	Ok	Megoldás
A csörlőmotor nem működik.	A vezérlődobozban nincs áram.	Fordítsa el a vezérlődobozon található vészleállító gombot az óramutató járásával megegyező irányba a kioldáshoz.
	Az elektromos hálózatban nincs áram.	Keresse meg az okot, és várjon, amíg újra van áram.
	A fázissorrendrelé elzáródást okoz a vezérlődobozban.	Fordítsa el 180°-kal a csatlakozóban lévő fázisinvertert a csörlőmotor és a vezérlődoboz között.
	Az áramforrás és a termék közötti tápkábel nincs csatlakoztatva.	Ellenőrizze a tápkábel, a vezérlőkábeleket, a biztosítékokat és a csatlakozásokat vagy a vezetékeket a vezérlődobozban. Bízsa Husqvarna márkaszervizre a szükséges ellenőrzéseket és javításokat.
	Az elektromos csatlakozások hibásak. Például hiányzik egy nullavezető.	Bízsa a Husqvarna márkaszervizre, hogy ellenőrizzék a kapcsolási rajz alapján a csatlakozásokat, és szükség esetén végezzék el az átalakítást.
	Egy fázis hiányzik, ami miatt a csörlőmotor túlságosan felforrósodik, és a motorvédelem kiold.	Bízsa Husqvarna márkaszervizre a biztosítékok, vezetékek és csatlakozók ellenőrzését és a szükséges javításokat.
	A vezérlődoboz hűtőrendszere nem működik megfelelően. A csörlőmotor túlságosan felforrósodik, és a motorvédelem kiold.	Tisztítsa meg a vezérlődobozt, és győződjön meg arról, hogy a hűtőrendszer ventilátorai forognak.
	A feszültség túl magas vagy túl alacsony.	Mérje meg a csörlőmotor feszültségét és áramfogyasztását, amikor a termék terhelés alatt van. Szükség esetén használjon nagyobb keresztmetszetű kábeleket.
	A fék nem nyílik ki, mert a tápkábel, a féktekercs vagy a fékegyenirányító megsérült.	Bízsa Husqvarna márkaszervizre a tápkábel, a féktekercs vagy a fékegyenirányító ellenőrzését és a szükséges javításokat.
	A fék nem nyílik ki, mert a féktárcsa kopott.	Bízsa egy Husqvarna márkaszervizre a szükséges javítást.
A termék tud felfelé és lefelé mozogni, de a csörlőmotor működése állandó, erőteljes zajjal jár, vagy a csörlő csikorog.	Egy fázis hiányzik, ami miatt a csörlőmotor túlságosan felforrósodik, és a motorvédelem kiold.	Bízsa Husqvarna márkaszervizre a biztosítékok, vezetékek és csatlakozók ellenőrzését és a szükséges javításokat.
	A vezérlődoboz hűtőrendszere nem működik megfelelően. A csörlőmotor túlságosan felforrósodik, és a motorvédelem kiold.	Tisztítsa meg a vezérlődobozt, és győződjön meg arról, hogy a hűtőrendszer ventilátorai forognak.
	A feszültség túl magas vagy túl alacsony.	Mérje meg a csörlőmotor feszültségét és áramfogyasztását a termék működése közben. Szükség esetén bízsa egy Husqvarna márkaszervizre, hogy cserélje ki a motor vezetékeit a motorblokkon.
	A csörlőben szennyeződés van, és a további üzemeltetés károsíthatja az acél drótkötelet és a csörlőt.	Bízsa egy Husqvarna márkaszervizre a szükséges javításokat, ellenőrzéseket és cseréket.

Probléma	Ok	Megoldás
A termék a mozgatókar elengedése után is több mint 20 cm/8 hüvelyk mélységben mozog lefelé.	A fék elhasználódott. A féktárcsa kopott vagy a légrés nem megfelelő.	Bízza egy Husqvarna márkaszervizre a szükséges javítást. Állítsa be helyesen a légrést.
	A fék nedves.	Bizonyosodjon meg róla, hogy a fék száraz és tiszta. Szükség esetén távolítsa el a védőburkolatot. Ne folytassa a műveletet, amíg a fék nem működik megfelelően.
Világít a hibajelző.	A távvezérlő nincs csatlakoztatva a termékhez.	Bízza Husqvarna márkaszervizre a szükséges ellenőrzéseket és javításokat.
	A vészleállító be van nyomva.	Oldja ki a vészleállító gombot, ha nincs vészhelyzet.
	A csörlőmotor hőkapcsolója kioldott.	Várjon 15 percet, hogy a csörlőmotor lehűljön.

A termék vészhelyzetben történő kézi lefelé mozgása



VIGYÁZAT: Ne mozgassa kézzel le a terméket, ha a motorvédő kapcsoló túlterhelés miatt kioldott.

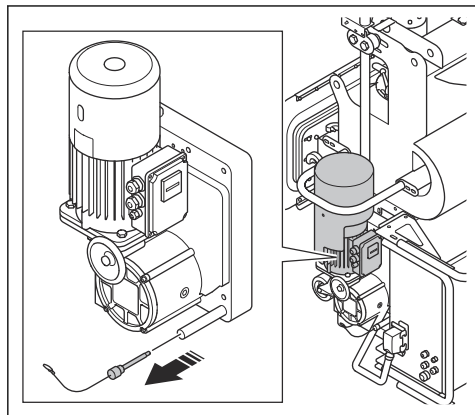


VIGYÁZAT: Az eljárás 1 csörlőt mutat. Ha lehetséges, egyidejűleg végezze el az eljárást a termék másik oldalán lévő csörlőn is. Ha csak 1 személy működteti a rendszert, először engedje le az egyik oldalt kis lépésekben, hogy elkerülje a termék túl nagy mértékű dőléséből eredő károkat.

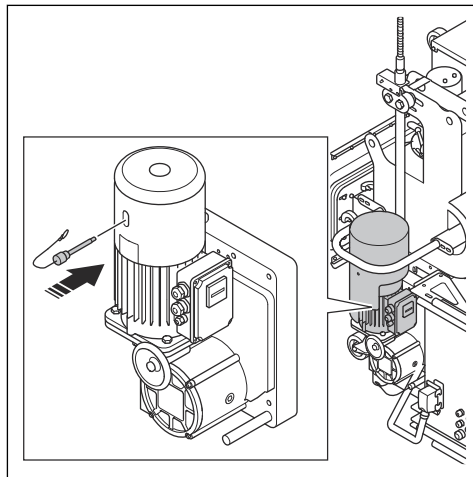


VIGYÁZAT: Minden 30 m/98 láb után 5 percig állítsa le az eljárást, hogy a fékrendszer lehűljön, ha az ilyen leállás nem jelent kockázatot.

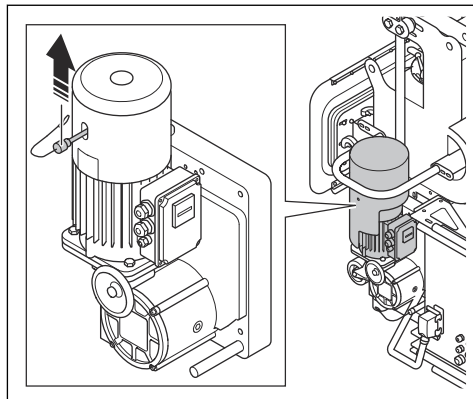
1. Távolítsa el a fékkioldókart.



2. Tolja át a fékkioldókart a motorház nyílásán át a féken lévő konzolra.



3. Nyomja felfelé a fékkioldókart. A termék lassan elindul lefelé.



4. A mozgás leállításához engedje el a kart.

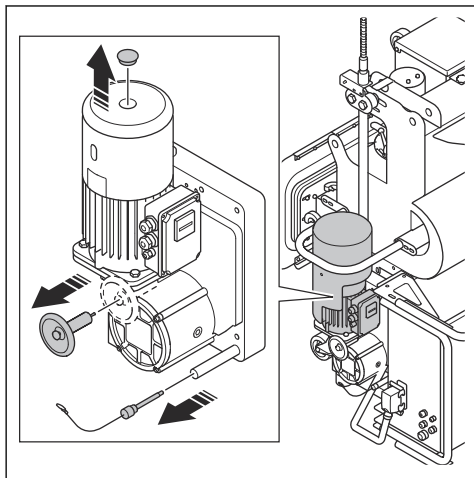
A termék vészhelyzetben történő kézi felfelé mozgatása

A termék vészhelyzet esetén manuálisan felfelé mozgatható az acél drótköteleken.

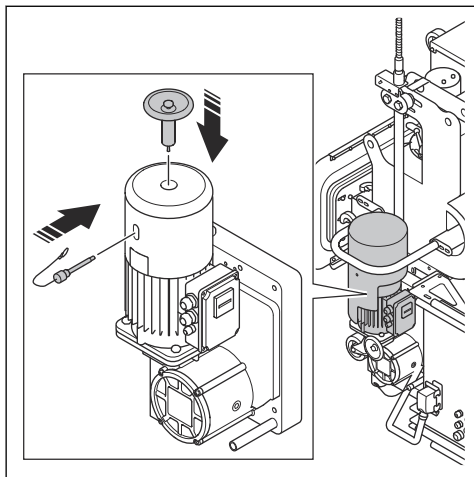


VIGYÁZAT: Az eljárás 1 csőrlőt mutat. Egyidejűleg végezze el az eljárást a termék másik oldalán lévő csőrlőn is. Két személyre van szükség. Ha a termék megbillen, az kárt okozhat.

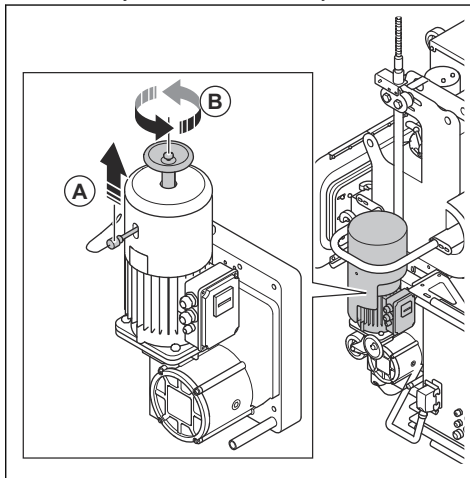
1. Távolítsa el a védősapkát a motorháztól. Távolítsa el a fékkioldókart és a kézikereket.



2. Helyezze a kézikereket a nyílason át a motortengelyre. Tolja át a kart a motorház nyílásán át a féken lévő konzolra.



3. Tartsa erősen a kézikereket.
4. Nyomja felfelé a kart, és fordítsa el a kézikereket az óramutató járásával ellentétes irányba.



VIGYÁZAT: Ne engedje el a kézikereket, ha a fékkioldókar felfelé áll. Mert különben a termék elkezd lefelé mozogni.

A termék alaphelyzetbe állítása működési hiba után

1. Tegye a terméket a talajra vagy egy raklapra.
2. Állítsa OFF (KI) helyzetbe a BE/KI kapcsolót.
3. Nyomja meg a távvezérlőn található OFF (KI) gombot.
4. Várjon 15 másodpercet, majd állítsa a BE/KI kapcsolót ON (BE) állásba, és indítsa el a távvezérlőt.

Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

Szállítás



FIGYELMEZTETÉS: A szállítás során körültekintően járjon el. A termék nehéz, és sérüléseket vagy károsodásokat okozhat, ha a szállítás során leesik vagy elmozdul.

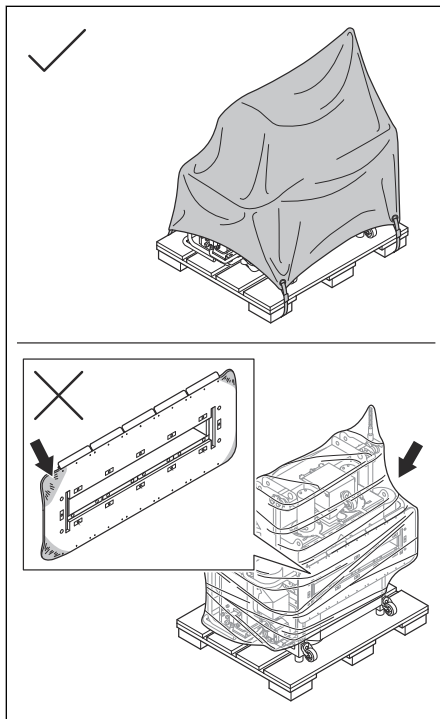


VIGYÁZAT: Ne vontassa jármű mögött a terméket.

- Ügyeljen arra, hogy szállítás előtt a tápellátás leválasztásra kerüljön.
- Ügyeljen arra, hogy az elektromos kábel és a porelszívó tömlő leválasztásra kerüljön.
- A terméket szállításkor rögzítse raklapra.
- Szállítás előtt távolítsa el a csiszolóanyagot.
- Emelje fel vagy helyezze járműre a terméket a mozgatáshoz. Lásd: *A termék megemlése 131. oldalon.*
- A szállításhoz helyezzen a termékre valamilyen védőponyvát. A védőponyvát védelmet biztosít a természeti erők, például az eső és a hó ellen.



VIGYÁZAT: Ne tekerje a terméket műanyagfóliába. Ez károsíthatja a csiszolóanyag tömítését.



A termék megemlése



FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy az emelőberendezés műszaki jellemzői megfelelőek legyenek a termék biztonságos megemlésehez. A termék típus tábláján látható a termék tömege.

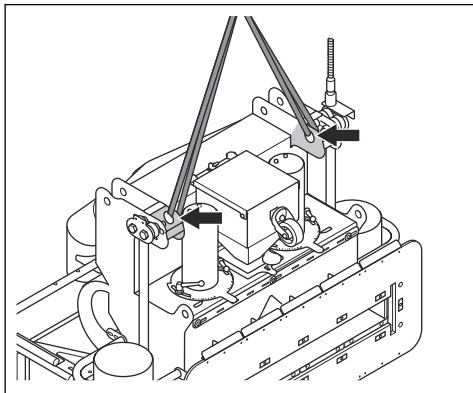


FIGYELMEZTETÉS: Ne sétáljon és ne maradjon az emelés alatt álló termék alatt vagy közelében. Tartsa távol a közelben tartózkodókat a munkaterülettől.



FIGYELMEZTETÉS: Sérült terméket ne emeljen meg. Ügyeljen arra, hogy az emelőszemek helyesen legyenek csatlakoztatva, és ne legyenek sérültek.

1. Csatlakoztassa az emelőberendezést az emelőszemekhez.



2. Biztonságosan emelje meg a terméket.
3. Emelje fel a terméket a legalacsonyabb sebességgel, amíg a termék fel nem emelkedik a talajról.

A termék rögzítése szállítójárműhöz

Az emelőszemek segítségével rögzítse a terméket a szállítójárműhöz.

1. Rögzítse a hevedereket az emelőszemekhez.
2. Rögzítse a hevedereket a szállítójárműhöz.

Tárolás

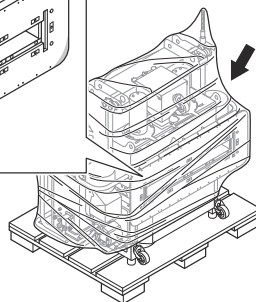
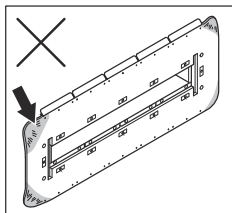
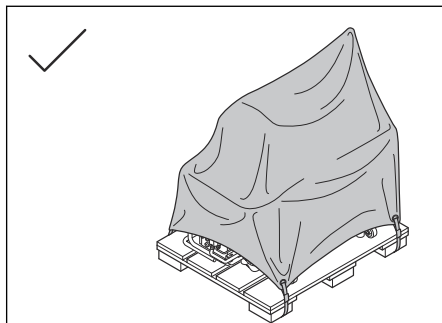


VIGYÁZAT: A terméket ne tárolja kültéren. Mindig tartsa beltérben.

- Tartsa a terméket száraz és fagymentes helyen.
- Tárolás előtt tisztítsa meg a terméket, és végezze el annak teljes karbantartását.
- Tartsa a terméket zárható helyen, ahol gyermek vagy jogosulatlan személy nem férhet hozzá.
- Tárolás előtt távolítsa el a csiszolóanyagot a szeparátorból.
- A tároláshoz helyezzen a termékre valamilyen védőponyvát.



VIGYÁZAT: Ne tekerje a terméket műanyagfóliába. Ez károsíthatja a csiszolóanyag tömítését.



- Tartsa a terméket és az acél drótköteleteket jól szellőző helyen.
- Ügyeljen arra, hogy a tárolóhelyiség páratartalma ne haladja meg a 60%-ot.

A termék ártalmatlanítása ()



A szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem minősül háztartási hulladéknak. Hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus berendezések helyi gyűjtőrendszerében. Ez hozzájárul az élettartam végi hulladékkezeléshez.

További információért forduljon a helyi hatóságokhoz, a hulladékártalmatlanítási szolgáltatást végző vállalkozáshoz, a Husqvarna hivatalos márkaszervizéhez vagy kiskereskedőjéhez.

A helytelen ártalmatlanítás potenciálisan negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a veszélyes anyagok esetleges jelenléte miatt.

Műszaki adatok

	400 V 50 Hz	400 V 60 Hz	440 V 60 Hz	480 V 60 Hz
Névleges teljesítmény, W	47600	47600	54600	56800
Feszültségosztály, V	400	400	440	480
Névleges frekvencia, Hz	50	60	60	60
Névleges áram, A	86	86	89	86
Ajánlott áramkör-megszakító	125 A	125 A	125 A	100 A
Kábelhossz, m/láb	25/82	25/82	25/82	25/82
Tápkábel típusa	25 mm ²	25 mm ²	25 mm ²	4 AWG, W típus
Használati szélesség, mm/hüvelyk	890/35	890/35	890/35	890/35
Működési sebesség, m/perc vagy láb/perc	0–9 vagy 0–30	0–9 vagy 0–30	0–9 vagy 0–30	0–9 vagy 0–30
Tömeg, kg/lb	1050/2314	1050/2314	1050/2314	1050/2314
Munkaterhelési határérték, kg/font	1300/2866	1300/2866	1300/2866	1300/2866
Dinamikus vizsgálati együttható	1,1	1,1	1,1	1,1
Tartórendszer minimális kapacitása, kg/font	1300/2866	1300/2866	1300/2866	1300/2866
Portömlő-csatlakozás átmérője, mm/hüv.	150/6	150/6	150/6	150/6
Üzemi hőmérséklet, °C/°F	-5–40/23–104	-5–40/23–104	-5–40/23–104	-5–40/23–104
Hajtóműolaj a csörlőkhöz	Mobil SHC 632	Mobil SHC 632	Mobil SHC 632	Mobil SHC 632
Környezeti hőmérséklet, °C/°F	0–45/32–113	0–45/32–113	0–45/32–113	0–45/32–113
Porgyűjtő	DC 900			

Megjegyzés: Ha a termék olyan elektromos specifikációt igényel, amely nem szerepel a táblázatban,

további információkért forduljon egy Husqvarna szakszervízhez.

Zajkibocsátás

Zajnyomásszint a kezelő fülénél, LP, dB (A) ¹⁷	85
Hangteljesítményszint, mért LWA dB (A). ¹⁸	101

¹⁷ Mért hangnyomásszint az EN ISO 11202 szabvány szerint. Acélfelületen mérve. Mérési bizonytalanság, Kpa 2,5 dB

¹⁸ Az EN ISO 3747 szabvány szerint mért hangteljesítményszint. Acélfelületen mérve. Mérési bizonytalanság, Kwa 2,5 dB

Jóváhagyott csiszolóanyag

Megjegyzés: A termék 100%-os acélszemcsét használhat.

	Magas széntartalmú acélsörét ¹⁹					Magas széntartalmú acél-szemcse	
Jóváhagyott csiszolóanyag	S-330*	S-390	S-460	S-550	S-660*	SG25	SG16
Méret, mm	1,0	1,2	1,4	1,7	2,0	1,0	1,4
Keménység, HRC	45–52						
* különleges műveletek							

Jóváhagyott acél drótkötelek

Kötél	Kötél névleges átmérője	Gyártó	Kötél típusa	Kötélcímke színe
10	10,2	Pfeifer-Drako	5 x K26WS SFC 2160 B sZ	Kék
	10,2	DWH-Taurus	5 x K26WS SFC 2160 B sZ	Zöld
	10,2	Vornbäumen	5 x K26WS SFC 2160 B	Zöld

Zajra és rezgésre vonatkozó nyilatkozat

A nyilatkozatban szereplő értékeket laboratóriumi tesztelés keretében állapították meg az említett irányelvek vagy szabványok figyelembevételével, és alkalmasak összevetésre más olyan termékek nyilatkozatban szereplő értékeivel, amelyeket ugyanezen irányelvek vagy szabványok figyelembevételével teszteltek. Ezek a nyilatkozatban

szereplő értékek csak kockázatértékelési becsléshez használhatók, előfordulhat, hogy az adott munkavégzési területeken mért értékek magasabbak. A tényleges kitettségi értékek és az egyéni felhasználókra vonatkozó sérülési kockázatok egyediek, és függenek attól, hogy milyen a felhasználók munkavégzési stílusa, hogy milyen anyagban használják a terméket, valamint hogy milyen hosszú a felhasználó expozíciós ideje, milyen a fizikai állapota, és milyen állapotban van a termék.

Hosszabbító kábelek

Kábel hossza	Keresztmetszet			
	≤16 A	≤32 A	≤63 A	≤125 A
GG előbiztosítókkal számítva ²⁰ :	16 amper	32 amper	63 amper	125 amper
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

¹⁹

SG25, SG18 és SG16 típusal is keverhető.

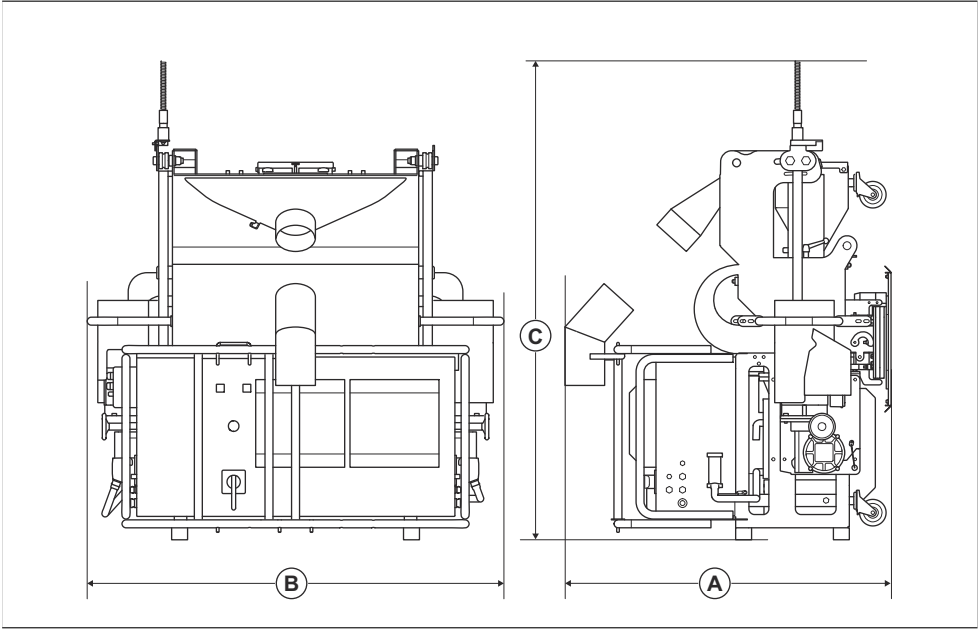
²⁰ A keresztmetszeteket újra kell számítani, ha a megadottól eltérő típusú vagy méretű előbiztosítékot használnak.

Kábel hossza	Keresztmetszet			
	≤16 A	≤32 A	≤63 A	≤125 A
75 m > 100 m	6 mm ²	10 mm ²	25 mm ²	50 mm ²

Hosszabbító kábelek

Kábel hossza	Keresztmetszet, 480V kábel SOOW (600 V)			
	≤15 A	≤30 A	≤60 A	≤100 A
GG előbiztosítókkal számítva ²¹ :	15 amper	30 amper	60 amper	100 amper
> 20 m/66 láb	AWG14	AWG8	AWG4	AWG2
20 m/66 láb > 50 m/164 láb	AWG12	AWG8	AWG4	AWG2
50 m/164 láb > 75 m/246 láb	AWG12	AWG8	AWG4	AWG2
75 m/246 láb > 100 m/328 láb	AWG10	AWG6	AWG4	AWG1

Termék méretei



²¹ A keresztmetszeteket újra kell számítani, ha a megadottól eltérő típusú vagy méretű előbiztosítókat használnak.

A	Mélység, mm/hüvelyk	1145/45
B	Szélesség, mm/hüv.	1463/58
C	Magasság, mm/hüv.	1480/59

Megfelelőségi nyilatkozat

EU megfelelési nyilatkozat

A Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Svédország,
tel.: +46 36 146500 a saját felelősségére kijelenti, hogy
a termék:

Leírás	Acélfelületi szemcseszóró
Márka	Husqvarna
Típus/modell	EBE 900V
Megjelölés	2026 és újabb sorozatszámok

teljes mértékben megfelelnek a következő EU-
irányelveknek és szabályozásoknak:

Irányelv/rendelet	Leírás
2006/42/EC	„gépre vonatkozó”
2014/53/EU	„rádióberendezésekre vonatkozó”

valamint hogy az alábbi szabványok és/vagy műszaki
előírások kerültek alkalmazásra;

EN ISO 12100:2010

EN 55011:2016

EN 61000-6-2:2005

EN 60204-1:2018

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-17 V3.1.1

Partille, 2026-02-19

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP



Christian Nyberg

Vezető igazgató, K+F nehézberendezések

Husqvarna AB, Építőipari részleg

A műszaki dokumentációk felelőse



SPIS TREŚCI

Wstęp.....	138	Transport, przechowywanie i utylizacja.....	180
Bezpieczeństwo.....	143	Dane techniczne	183
Działanie.....	150	Poziom hałasu.....	183
Przegląd.....	163	Deklaracja zgodności.....	187
Rozwiązywanie problemów.....	173		

Wstęp

Opis produktu

Pionowa śrutownica do stali napędzana silnikiem elektrycznym. Produkt jest wyposażony w 2 tarcze śrutujące, które wyrzucają na powierzchnię materiał ścierny.

Przeznaczenie

Produkt służy do usuwania warstw farby, uszczelniaczy i zanieczyszczeń ze zbiorników

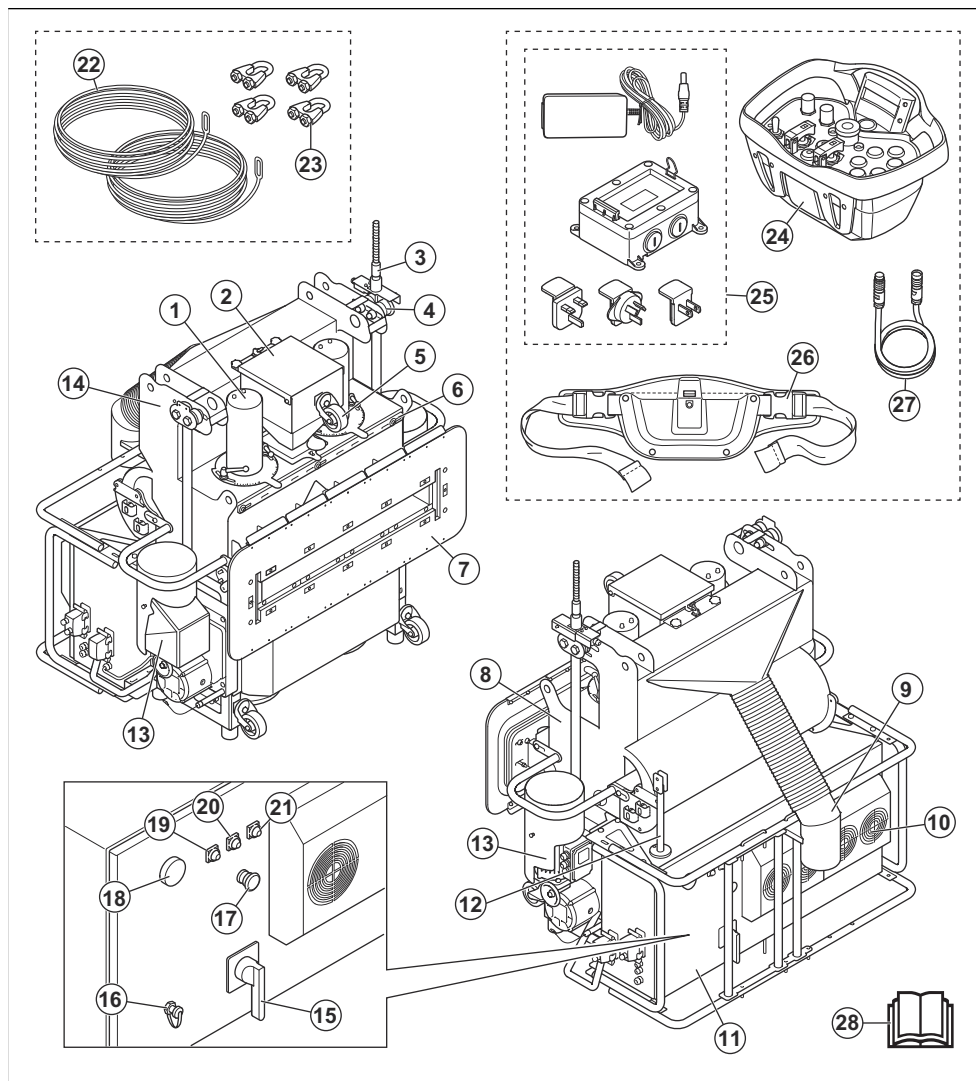
magazynowych, monopali i innych dużych konstrukcji pionowych. Produkt może być używany na suchych i nieoszlifowanych powierzchniach stalowych.

Produkt musi być używany razem z odpowiednim systemem olinowania i odpowiednim odkurzaczem przemysłowym.

Produkt przeznaczony jest do działalności komercyjnej prowadzonej przez profesjonalnych operatorów.

Nie używać produktu do innych zadań.

Przegląd produktu



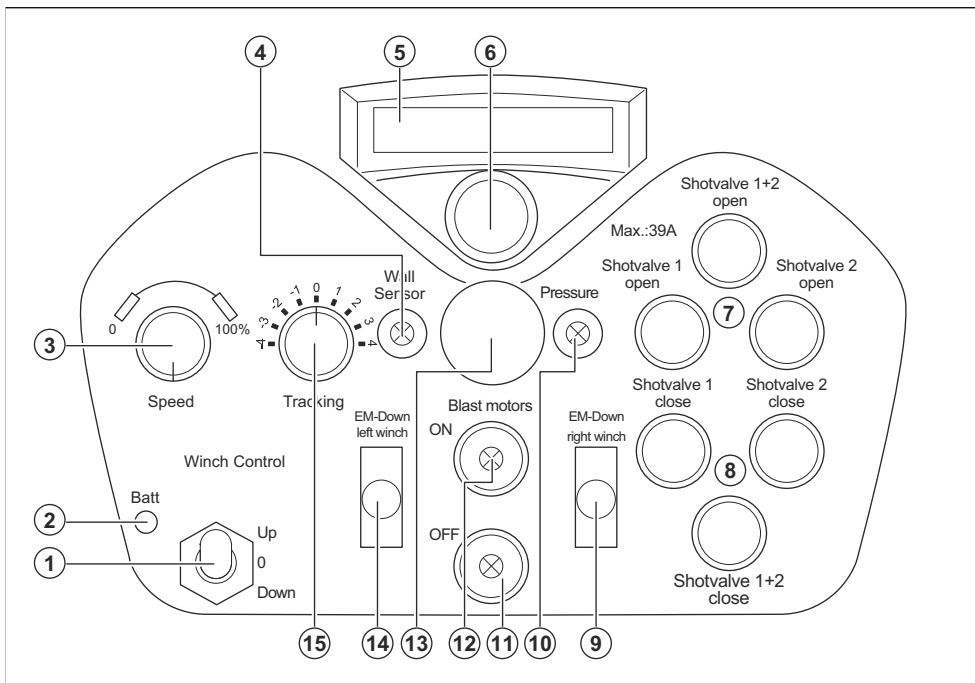
1. Zespół zaworu materiału ściernego
2. Kosz zsypany
3. Wyłącznik krańcowy
4. Rolka
5. Kółko samonastawne
6. Regulator przepływu powietrza
7. Uszczelka materiału ściernego z magnesami
8. Separator
9. Rura podporowa węża do odprowadzania pyłu

10. Układ chłodzenia obudowy elementów układu elektrycznego
11. Obudowa elementów układu elektrycznego
12. Narzędzie do demontażu tarczy
13. Wciągarka
14. Tabliczka znamionowa
15. Przełącznik WŁ./WYŁ.
16. Złącze przewodu magistrali CAN
17. Przycisk zatrzymania awaryjnego

18. Wskaźnik temperatury
19. Wskaźnik aktywacji przycisku zatrzymania awaryjnego
20. Wskaźnik kolejności faz
21. Wskaźnik napięcia sterującego
22. Lina stalowa
23. Zaciski

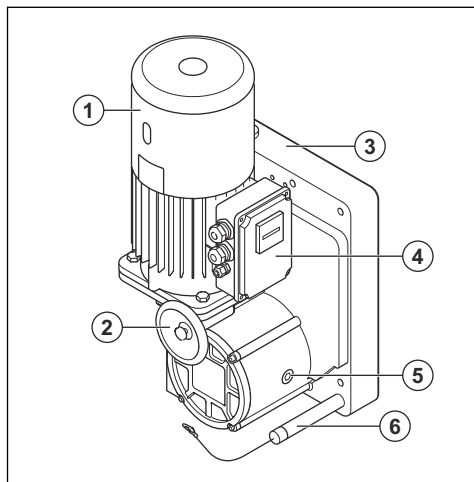
24. Pilot sterujący. Patrz *Informacje ogólne na temat zdalnego sterowania na stronie 140*
25. Ładowarka do pilota zdalnego sterowania
26. Pasek pilota zdalnego sterowania
27. Przewód magistrali CAN
28. Instrukcja obsługi

Informacje ogólne na temat zdalnego sterowania



1. Dźwignia ruchu w górę i w dół
2. Wskaźnik stanu akumulatora
3. Pokrętko regulacji obrotów
4. Wskaźnik przełącznika zbliżeniowego
5. Wyświetlacz
6. Przycisk reset/przycisk parowania
7. Przyciski otwierania zaworów materiału ściernego
8. Przyciski zamykania zaworów materiału ściernego
9. Przełącznik awaryjny ruchu w dół prawej wciągarki
10. Wskaźnik wystarczającego podciśnienia
11. Przycisk i kontrolka wyłączenia silników śrutowania
12. Przycisk i kontrolka włączenia silników śrutowania
13. Przycisk zatrzymania awaryjnego
14. Przełącznik awaryjny ruchu w dół lewej wciągarki
15. Element sterujący do regulacji toru

Wciągarki



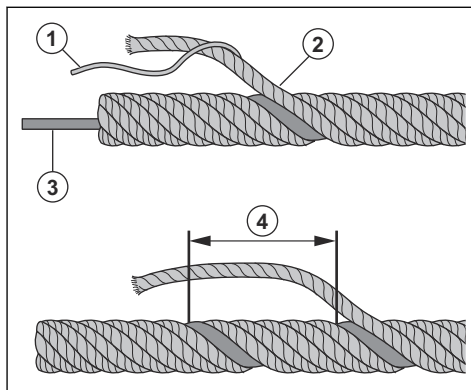
1. Silnik
2. Pokrętło
3. Jednostka napędowa liny stalowej
4. Obudowa elementów układu elektrycznego
5. Mechanizm zębaty
6. Dźwignia zwolnienia hamulca

Wciągarki są wyposażone w hamulec sprężynowy zwalniany elektromagnetycznie. Hamulec sprężynowy włącza się automatycznie po zwolnieniu dźwigni ruchu w górę i w dół oraz w przypadku awarii zasilania.

W sytuacji awaryjnej wciągarki mogą być używane do ręcznego przesuwania produktu w górę i w dół. Patrz *Ręczne przesuwanie urządzenia w dół w sytuacji awaryjnej na stronie 178* oraz *Ręczne przesuwanie urządzenia w górę w sytuacji awaryjnej na stronie 179*.

Liny stalowe

Produkt jest dostarczany z 2 linami stalowymi o długości 25 m. Jeśli konieczne są dłuższe liny stalowe, skontaktować się z autoryzowanym dilerem Husqvarna.



1. Drut
2. Splot
3. Rdzeń
4. Zwój

Patrz *Badanie lin stalowych na stronie 167* w celu uzyskania informacji na temat regularnych kontroli lin stalowych.

Patrz *Atestowane liny stalowe na stronie 184* w celu uzyskania informacji na temat odpowiednich rodzajów liny stalowej.

Symbole znajdujące się na produkcie



Ostrzeżenie: Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób. Należy zachować ostrożność i prawidłowo korzystać z produktu.



Wysokie napięcie.



Punkt podnoszenia na produkcie.



Za pomocą otworów na paski mocujące przymocować produkt do pojazdu transportującego.



Trzymać wszystkie części ciała z dala od powierzchni gorących.



Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.



Stosować atestowane środki ochrony dróg oddechowych.



Stosować atestowane ochronniki słuchu.



Stosować atestowane środki ochrony oczu.



Nosić rękawice ochronne.



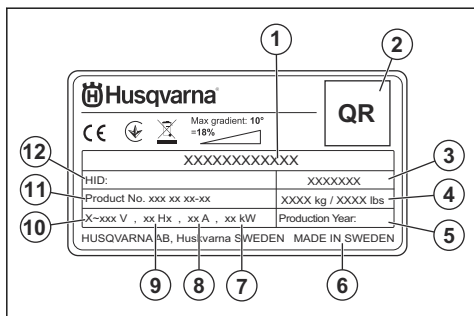
Stosować zatwierdzone obuwie ochronne.



Niniejszy produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami UE.

Uwaga: Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na produkcie dotyczą specjalnych wymogów certyfikacyjnych dla niektórych rynków.

Tabliczka znamionowa



1. Nazwa produktu
2. Kod do przeskanowania
3. Model
4. Waga produktu
5. Rok produkcji
6. Producent
7. Moc znamionowa
8. Prąd znamionowy
9. Częstotliwość
10. Napięcie znamionowe
11. Numer produktu
12. Numer seryjny

Uszkodzenie produktu

Nie odpowiadamy za uszkodzenia naszego produktu, w przypadku gdy:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części nie pochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.
- produkt jest wyposażony w akcesoria nie pochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

Bezpieczeństwo

Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE: Stosują się, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci operatora albo osób postronnych w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



UWAGA: Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Uwaga: Stosują się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

Ogólne zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Ten produkt jest niebezpiecznym narzędziem w przypadku nieostrożnego postępowania lub nieprawidłowego korzystania. Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób. Nie uruchamiać urządzenia bez uprzedniego przeczytania i zrozumienia treści instrukcji obsługi.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy.
- Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń i poleceń.
- Zgodność ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa.
- Operator i pracodawca operatora muszą znać zagrożenia i zapobiegać im podczas obsługi produktu.
- Nie pozwalać używać maszyny jakimkolwiek osobom, które nie zapoznały się i nie zrozumiały zawartości instrukcji obsługi.
- Nie używać produktu przed przeszkoleniem z obsługi produktu. Sprawdzić, czy wszyscy operatorzy zostali przeszkoleni.
- Nie pozwalać dzieciom używać produktu.
- Produkt mogą obsługiwać wyłącznie osoby upoważnione.

- Operator ponosi odpowiedzialność za wypadki lub spowodowanie zagrożenia wobec innych osób, lub mienia.
- Osoba, która jest zmęczona, chora lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków nie może obsługiwać urządzenia.
- Zawsze zachowywać ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem.
- Utrzymywać produkt czystym. Upewnić się, że można łatwo odczytać oznaczenia i naklejki.
- Jeżeli produkt jest uszkodzony lub nie działa prawidłowo, nie należy go używać.
- Nie należy dokonywać modyfikacji produktu.
- Nie używać produktu, jeśli możliwe jest, że inne osoby dokonały jego modyfikacji.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Stosować środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 145*.
- Urządzenia należy używać wyłącznie z zatwierdzonym odkurzaczem przemysłowym i systemem olinowania. Przed rozpoczęciem pracy należy zapoznać się z instrukcją obsługi wszystkich elementów systemu.
- Nie uruchamiać produktu bez zamontowanych wszystkich osłon ochronnych.
- Nie używać produktu do podnoszenia osób ani przedmiotów.
- Należy zawsze wiedzieć, jak szybko wyłączyć silnik w razie awarii.
- Nie wolno wykonywać zbyt krótkich ruchów urządzenia. Częste wykonywanie krótkich ruchów urządzenia może spowodować jego uszkodzenie.
- Przed oddaleniem się od urządzenia należy wyłączyć silnik i odłączyć przewód zasilania. Upewnić się, że nie występuje żadne ryzyko przypadkowego uruchomienia.
- Zachować ostrożność, ponieważ ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez elementy ruchome.
- Zapewnić bezpieczną i stabilną postawę podczas pracy.
- Nie przebywać w obszarze pod produktem. Zachować bezpieczną odległość od produktu. Bezpieczna odległość jest większa niż długość liny stalowej, która jest używana podczas korzystania z produktu.
- Sprawdzić, czy nie występują poluzowane śruby i nakrętki.

- Upewnić się, że podczas pracy drzwiczki kosza zsypowego są zamknięte, aby utrzymać podciśnienie w produkcie.
- Nie używać produktu, jeśli otrzymanie pomocy w razie wypadku będzie niemożliwe.
- Zawsze korzystać z zatwierdzonych akcesoriów. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z dilerem Husqvarna.
- Jeśli w produkcie występują drgania lub poziom hałasu jest wyjątkowo wysoki, należy natychmiast wyłączyć produkt. Odłączyć wtyczkę zasilania. Należy sprawdzić maszynę pod kątem uszkodzeń. Należy naprawić uszkodzenia lub zlecić przeprowadzenie naprawy przez autoryzowany punkt serwisowy.
- Zawsze używać zatwierdzonego materiału ściernego. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z dilerem Husqvarna. Patrz *Zatwierdzony materiał ścierny na stronie 184*.
- Dopilnować, aby kontrole produktu były przeprowadzane przez kompetentną osobę i w odpowiednich odstępach czasu. Notować wszystkie kontrole i operacje w dzienniku.
- Nigdy nie używać produktu, jeśli nie ma możliwości wezwania pomocy w razie wypadku.
- Nie używać produktu, jeśli otrzymanie pomocy w razie wypadku będzie niemożliwe.

Bezpieczeństwo liny stalowej



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Do wszystkich prac z linami stalowymi należy używać rękawic ochronnych.
- Zawsze używać atestowanych lin stalowych. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z dilerem Husqvarna.
- Upewnić się, że lina stalowa nie skręca się podczas odwijania jej z bębna.
- Upewnić się, że lina stalowa może się swobodnie rozwijać.
- Sprawdzać stan lin stalowych. Patrz *Badanie lin stalowych na stronie 167*.
- Operator systemu jest odpowiedzialny za wymianę uszkodzonych lin stalowych.
- Nie używać liny stalowej do mocowania przedmiotów.
- Nie owijać liny stalowej wokół ładunku.
- Nie przekładać lin stalowych przez krawędzie. Ostre krawędzie mogą spowodować uszkodzenie lin stalowych.
- Lina stalowa powinna być zawsze czysta i prawidłowo nasmarowana. Patrz *Wykonanie konserwacji wciągarek i lin stalowych na stronie 168*. Nie stosować środków smarnych z dwusiarczkiem molibdenu lub PTFE.

- Jeśli podczas pracy dojdzie do uszkodzenia lin stalowych, należy przerwać pracę, zabezpieczyć cały podniesiony sprzęt i natychmiast naprawić uszkodzenia.
- Upewnić się, że liny stalowe mają wystarczającą długość.
- Upewnić się, że lina stalowa, która znajduje się na ziemi, nie jest zabrudzona ani uszkodzona.

Ochrona przed pyłem



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Obsługa urządzenia może powodować gromadzenie się pyłu w powietrzu. Pył może spowodować poważne obrażenia ciała i trwałe problemy ze zdrowiem. Pył krzemionkowy jest często klasyfikowany przez organy administracji i inne instytucje jako substancja szkodliwa. Oto przykłady powiązanych problemów zdrowotnych:
 - Śmiertelne choroby płuc, przewlekłe zapalenie oskrzeli, krzemica i zwłóknienie płuc
 - Rak
 - Wady wrodzone
 - Stan zapalny skóry
- Należy używać odpowiedniego sprzętu w celu zmniejszenia ilości pyłu i oparów w powietrzu oraz ilości pyłu na sprzęcie roboczym, powierzchniach, odzieży i częściach ciała. Do takich rozwiązań należą między innymi systemy odpylające. Jeśli to możliwe, należy zmniejszyć ilość pyłu u źródła. Należy upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo skonfigurowane i używane oraz że przeprowadzana jest jego regularna konserwacja.
- Stosować atestowane środki ochrony oczu. Należy się upewnić, że środki ochrony dróg oddechowych są dostosowane do niebezpiecznych materiałów w miejscu pracy.
- Sprawdzić, czy w obszarze roboczym występuje odpowiedni przepływ powietrza.

Bezpieczeństwo dotyczące hałasu



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Wysoki poziom hałasu i długotrwałe narażenie na hałas mogą powodować utratę słuchu wywołaną hałasem.
- Aby ograniczyć poziom hałasu do minimum, należy przeprowadzać czynności konserwacyjne i obsługiwać produkt zgodnie z opisem zawartym w instrukcji obsługi.
- Podczas używania produktu stosować atestowane środki ochrony słuchu.

- Należy słuchać sygnałów ostrzegawczych i komunikatów podczas korzystania z ochronników słuchu. Po zatrzymaniu produktu należy zdjąć ochronniki słuchu, chyba że dla poziomu hałasu w miejscu pracy konieczne jest zastosowanie środków ochrony słuchu.

Środki ochrony osobistej



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Podczas używania produktu należy zawsze mieć na sobie atestowane środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, ograniczają natomiast ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Należy korzystać z pomocy dilerów przy wyborze odpowiednich środków ochrony osobistej oraz poradzić się, kiedy należy ich używać.
- Regularnie sprawdzać stan środków ochrony osobistej.
- Stosować atestowany kask.
- Stosować atestowane ochronniki słuchu.
- Stosować atestowane środki ochrony dróg oddechowych.
- Stosować atestowane środki ochrony oczu z osłonami bocznymi.
- Stosować rękawice ochronne.
- Nosić wysokie obuwie z noskami stalowymi i podeszwami przeciwpoślizgowymi.
- Używać zatwierdzonych ubrań roboczych lub podobnych dobrze dopasowanych ubrań z długimi rękawami i nogawkami.
- Nie wolno używać produktu w obszarach, w których występuje zagrożenie pożarem lub wybuchem. Produkt wytwarza iskry, a łatwopalny materiał może powodować zapłon w połączeniu z pyłem lub oparami.
- Dzieci, osoby postronne i zwierzęta powinny znajdować się z dala od miejsca pracy i w bezpiecznej odległości od urządzenia. Bezpieczna odległość jest większa niż długość liny stalowej, która jest używana podczas korzystania z produktu.
- Sprawdzić, czy tylko upoważnione osoby znajdują się w obszarze roboczym.
- Utrzymywać miejsce pracy w czystości i dbać o oświetlenie.
- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy usunąć z miejsca pracy takie przedmioty, jak wkręty, śruby, druty i kamienie.
- Upewnić się, że na drodze pracy urządzenia nie znajdują się żadne przewody ani węże.
- Upewnić się, że urządzenie nie zatrzymuje się na nierównych powierzchniach, takich jak zgrzewane szwy.
- Upewnić się, że w miejscu pracy występuje dostateczny przepływ powietrza.
- Operatorzy, którzy podczas montażu produktu nie pozostają na poziomie podłoża, muszą posiadać certyfikat dopuszczający do pracy na wysokości i korzystać z systemu ochrony przed upadkiem.
- Podczas instalacji systemu olinowania upewnić się, że nikt nie znajduje się poniżej obszaru roboczego.
- Użytkownik jest odpowiedzialny za analizę powierzchni, która ma zostać poddana obróbce. Na podstawie uzyskanych informacji na temat powierzchni, która ma być poddana obróbce, użytkownik powinien dokonać oceny ryzyka oraz podjąć środki ostrożności odpowiednie do wykonywanej pracy.
- Upewnić się, że znane jest maksymalne obciążenie robocze konstrukcji, które będzie utrzymywać system olinowania i produkt.

Gaśnica

- Przechowywać gaśnicę w pobliżu obszaru pracy.
- Używać gaśnicy proszkowej lub gaśnicy zawierającej dwutlenek węgla.

Bezpieczeństwo miejsca pracy



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Użytkownik jest odpowiedzialny za analizę powierzchni, która ma zostać poddana obróbce. Na podstawie uzyskanych informacji na temat powierzchni, która ma być poddana obróbce, użytkownik powinien dokonać oceny ryzyka oraz podjąć środki ostrożności odpowiednie do wykonywanej pracy.
- Nie używać produktu we mgle, deszczu, przy silnym wietrze, niskiej temperaturze, ryzyku piorunów ani w innych złych warunkach pogodowych.
- Należy uważać na osoby, przedmioty i sytuacje, które mogą uniemożliwiać bezpieczną obsługę maszyny.



OSTRZEŻENIE: W przypadku produktów elektrycznych zawsze istnieje ryzyko porażenia prądem. Nie używać produktu w niesprzyjających warunkach pogodowych. Nie dotykać piorunochronów ani metalowych przedmiotów. Zawsze używać urządzenia zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji obsługi, aby zapobiec obrażeniom ciała.



OSTRZEŻENIE: Należy zawsze używać zasilacza z wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD). Wyłącznik RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



OSTRZEŻENIE: Wysokie napięcie.

W jednostce napędowej znajdują się niezabezpieczone części. Przed otwarciem obudowy elementów układu elektrycznego należy zawsze ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. w położeniu WYŁ. i odłączyć wtyczkę zasilania.



UWAGA: Zasilanie energią z produktu lub prądnicy musi być stałe i mieć odpowiednio dużą moc, aby zapewnić bezproblemowe działanie silnika. Nieprawidłowe napięcie powoduje wzrost zużycia prądu oraz temperatury silnika, aż do zadziałania obwodu bezpieczeństwa. Rozmiar przewodu zasilania musi być zgodny z krajowymi i lokalnymi rozporządzeniami. Rozmiar gniazda sieciowego musi być zgodny z natężeniem gniazda elektrycznego i przedłużacza produktu.

Jeśli sieć zasilająca ma większą rezystancję, w trakcie uruchamiania produktu może wystąpić krótki spadek napięcia. Może to mieć wpływ na działanie innych produktów, na przykład spowodować migotanie oświetlenia.

- Wtyczka maszyny musi pasować do gniazodka. Zabrania się dokonywania przeróbek wtyczki. Nie należy stosować adapterów w przypadku uziemionych narzędzi elektrycznych. Nieprzerobione wtyczki i dopasowane gniazodka pozwalają zredukować ryzyko porażenia prądem.
- Należy unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kucharki i lodówki. Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
- Sprawdzić, czy zasilanie, bezpiecznik i napięcie sieci są takie same jak napięcie podane na tabliczce znamionowej produktu.
- Przed odłączeniem wtyczki zasilania należy zawsze zatrzymywać produkt.
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania upewnić się, że przełącznik WŁ./WYŁ. znajduje się w położeniu WYŁ.
- Podczas długiego zatrzymywania produktu należy zawsze odłączyć wtyczkę zasilania.
- Nie wolno używać produktu w przypadku uszkodzenia przewodu zasilania lub wtyczki. Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa. Uszkodzony przewód zasilania może być przyczyną poważnych obrażeń i śmierci.
- Używać przewodu zasilania prawidłowo. Nie używać przewodu zasilania do przemieszczania, ciągnięcia lub odłączania produktu. Nie wyciągać wtyczki

z gniazdka za przewód zasilania. Nie ciągnąć za przewód zasilania.

- Urządzenie należy użytkować wyłącznie na suchych powierzchniach.
- Nie zmieniać położenia bezpieczników.
- Chronić produkt przed deszczem. Wniknięcie wody do produktu zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Przed podłączeniem lub odłączeniem przewodu silnika i obudowy elementów układu elektrycznego należy najpierw odłączyć przewód zasilania.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa przypadkowego zresetowania wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane za pomocą zewnętrznego urządzenia przełączającego, takiego jak wyłącznik czasowy, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez inny układ sterujący.
- Upewnić się, że zasilanie urządzenia jest dostarczane przez oddzielne transformatory, które są używane wyłącznie do celów przemysłowych.
- Produkt jest wyposażony we wtyczkę zasilającą. Musi być on podłączony tylko do zamocowanego na stałe gniazdka z blokadą mechaniczną lub elektryczną, która zapobiega podłączeniu lub odłączeniu, gdy gniazdko jest pod napięciem.

Instrukcje dotyczące uziemienia produktu



OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe połączenie może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W przypadku wątpliwości co do prawidłowego uziemienia gniazda sieciowego skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Nie dokonywać modyfikacji wtyczki zasilania, które mogłyby sprawić, że stanie się niezgodna ze specyfikacją fabryczną. Jeśli wtyczka przewodu zasilającego lub przewód zasilający są uszkodzone lub muszą zostać wymienione, należy skontaktować się z agentem serwisowym Husqvarna. Przestrzegać lokalnych przepisów i obowiązującego prawa.

Jeśli instrukcje dotyczące uziemienia produktu nie są w pełni zrozumiałe, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Należy używać wyłącznie uziemionych przedłużaczy do użytku zewnętrznego z wtykami uziemiaczym i gniazdkiem uziemiaczym, które pasują do wtyczki zasilania urządzenia.

Produkt jest wyposażony w przewód zasilania z uziemieniem i wtyczkę zasilania. Zawsze należy podłączać produkt do uziemionego gniazda zasilania. Zmniejsza to ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie używać przejściówek elektrycznych z produktem.

Przedłużacze

- Należy używać wyłącznie zatwierdzonych przedłużaczy o odpowiednich właściwościach.
- Należy używać wyłącznie przedłużaczy przeznaczonych do zastosowań przemysłowych.
- Oznaczenie na przedłużaczu musi mieć co najmniej taką samą lub wyższą wartość znamionową, jak ta podana na tabliczce znamionowej produktu.
- Wartość znamionowa podana na przedłużaczu musi być taka sama lub wyższa od prądu podanego w danych technicznych. Patrz *Dane techniczne* na stronie 183.
- Zawsze używać przedłużaczy z uziemieniem.
- Używając urządzenia na zewnątrz, należy stosować odpowiedni przedłużacz przeznaczony do pracy na zewnątrz. Zmniejsza to ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Unikać kładzenia przewodu na ziemi i narażania go na działanie wilgoci.
- Przedłużacz należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy sprawdzić, czy przedłużacz nie jest uszkodzony i jest w dobrym stanie.
- Nie wolno używać zwiniętego przedłużacza. Może to doprowadzić do jego przegrzania.
- Upewnić się, że przedłużacz nie przeszkadza i nie utrudnia pracy urządzenia. Zapobiegnie to uszkodzeniu przedłużacza.

Zespoły zabezpieczające na produkcie



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nie używać produktu z urządzeniami zabezpieczającymi, które są uszkodzone lub nie działają prawidłowo.
- Regularnie przeprowadzać kontrole urządzeń zabezpieczających. Jeśli urządzenia zabezpieczające są uszkodzone lub nie działają prawidłowo, należy skontaktować się z warsztatem obsługi technicznej Husqvarna.
- Nie wolno dokonywać modyfikacji urządzeń zabezpieczających.

Przełącznik WŁ./WYŁ.

Przełącznik WŁ./WYŁ. służy do uruchamiania i wyłączania zasilania produktu.

Kontrola przełącznika WŁ./WYŁ. silnika

Patrz *Przegląd produktu* na stronie 139 w celu uzyskania informacji na temat lokalizacji przełącznika WŁ./WYŁ. na urządzeniu.

- Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego w prawo, aby upewnić się, że jest on wyłączony.
- Ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. w położeniu WŁ.
- Sprawdzić, czy zasilanie produktu włącza się.
- Ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. w położeniu WYŁ.
- Sprawdzić, czy zasilanie produktu wyłącza się.

Przycisk zatrzymania awaryjnego

Przycisk zatrzymania awaryjnego służy do szybkiego zatrzymania silników.

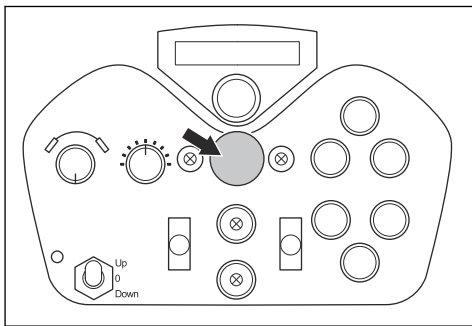
Kontrola przycisku zatrzymania awaryjnego

Patrz *Przegląd produktu* na stronie 139 informacje na temat lokalizacji przycisku zatrzymania awaryjnego na urządzeniu.

- Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego w prawo, aby upewnić się, że jest on wyłączony.
- Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie produktu* na stronie 158.
- Wcisnąć przycisk zatrzymania awaryjnego.
- Upewnić się, że nastąpiło wyłączenie silników.
- Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego w prawo, aby go wyłączyć.

Przycisk zatrzymania awaryjnego na pilocie zdalnego sterowania

Przycisk zatrzymania awaryjnego służy do szybkiego zatrzymania silników.



UWAGA: Nie należy używać przycisku zatrzymania awaryjnego na pilocie zdalnego sterowania jako przycisku zatrzymania produktu.

Sprawdzić działanie przycisku zatrzymania awaryjnego na pilocie zdalnego sterowania

- Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego na pilocie zdalnego sterowania w prawo, aby upewnić się, że jest on wyłączony.

2. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie produktu na stronie 158*.
3. Nacisnąć przycisk zatrzymania awaryjnego na pilocie zdalnego sterowania.
4. Upewnić się, że nastąpiło wyłączenie silników.
5. Obrócić przycisk wyłącznika awaryjnego na pilocie zdalnego sterowania w prawo, aby go wyłączyć.

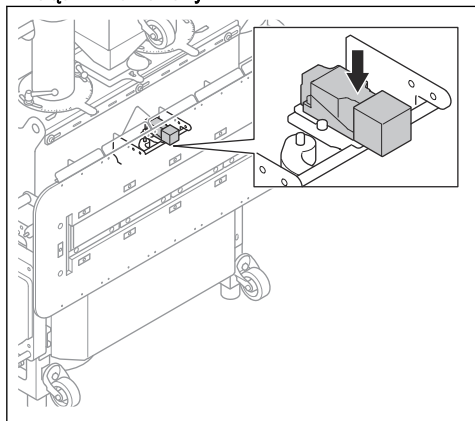
Czujnik podciśnienia

Czujnik podciśnienia wykrywa, czy produkt ma wystarczające podciśnienie, aby utrzymać się na powierzchni. Pokazuje to wskaźnik wystarczającego podciśnienia, patrz *Informacje ogólne na temat zdalnego sterowania na stronie 140*. W przypadku braku wystarczającego poziomu próżni czujnik podciśnienia natychmiast zamyka zawory materiału ściernego i zatrzymuje silniki.

Kontrola czujnika podciśnienia

1. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie produktu na stronie 158*.
2. Wykonać parowanie pilota zdalnego sterowania z produktem. Patrz *Proces parowania na stronie 156*.
3. Upewnić się, że wskaźnik wystarczającego poziomu podciśnienia jest wyłączony. Patrz *Informacje ogólne na temat zdalnego sterowania na stronie 140*.
4. Podłączyć odkurzacz przemysłowy do urządzenia i uruchomić go.
5. Upewnić się, że zapala się wskaźnik wystarczającego poziomu podciśnienia. Patrz *Informacje ogólne na temat zdalnego sterowania na stronie 140*.

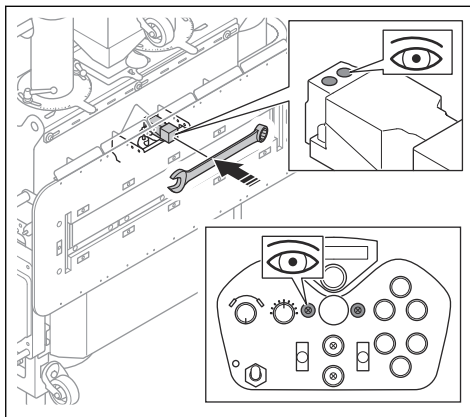
Przełącznik zbliżeniowy



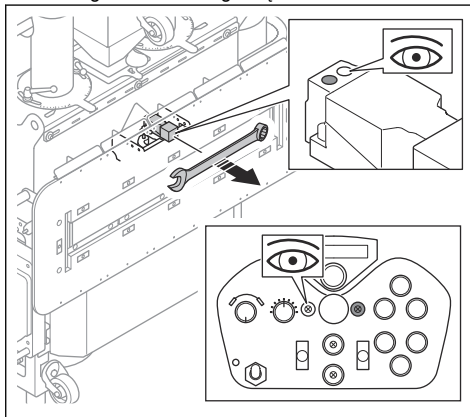
Czujnik zbliżeniowy wykrywa, czy urządzenie jest przyłożone do powierzchni. Jeśli podczas pracy urządzenie zostanie odłączone od powierzchni, przełącznik zbliżeniowy natychmiast zamyka zawory materiału ściernego.

Sprawdzanie przełącznika zbliżeniowego

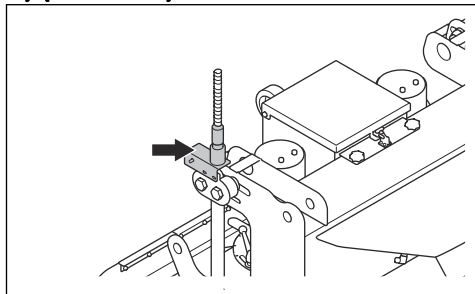
1. Wykonać parowanie pilota zdalnego sterowania z produktem. Patrz *Proces parowania na stronie 156*.
2. Umieścić metalowy przedmiot przed przełącznikiem zbliżeniowym. Zaświecą się odpowiednie wskaźniki na przełączniku zbliżeniowym i pilocie zdalnego sterowania.



3. Usunąć metalowy przedmiot. Odpowiednie wskaźniki na przełączniku zbliżeniowym i pilocie zdalnego sterowania zgasną.



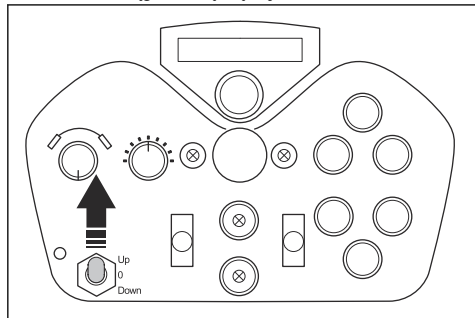
Wyłącznik krańcowy



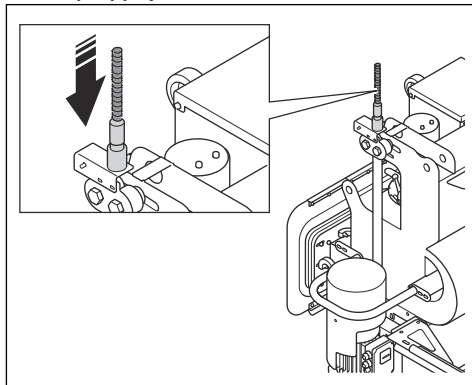
Wyłącznik krańcowy zapobiega uszkodzeniu produktu i systemu olinowania, gdy produkt znajduje się w górnym odcinku lin stalowych. Jeśli wyłącznik krańcowy włączy się, ruch urządzenia w górę zostaje zatrzymany i możliwe jest jedynie jego opuszczenie.

Sprawdzanie wyłącznika krańcowego

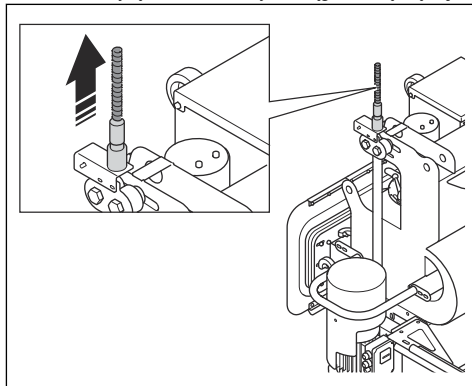
1. Wykonać parowanie pilota zdalnego sterowania z produktem. Patrz *Proces parowania na stronie 156*.
2. Upewnić się, że nie umieszczono lin stalowych w wyciągarkach.
3. Nacisnąć dźwignię, aby przesunąć się w górę i w dół. Wciągarki włączą się.



4. Nacisnąć wyłącznik krańcowy w dół. Wciągarki zatrzymają się.



5. Zwolnić wyłącznik krańcowy. Wciągarki włączą się.



Przyciski WŁ./WYŁ. silników śrutujących

Przyciski WŁ./WYŁ. silników śrutujących służą do uruchamiania i zatrzymywania silników śrutujących. Patrz *Sprawdzanie przycisków WŁ./WYŁ. silników śrutujących na stronie 149*.

Sprawdzanie przycisków WŁ./WYŁ. silników śrutujących

Patrz *Informacje ogólne na temat zdalnego sterowania na stronie 140* informacje na temat lokalizacji przycisku WŁ./WYŁ. na urządzeniu.

1. Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego na urządzeniu i na pilocie zdalnego sterowania w prawo, aby upewnić się, że przyciski zatrzymania awaryjnego są wyłączone.
2. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie produktu na stronie 158*.
3. Nacisnąć przycisk WŁ. silników śrutujących.
4. Upewnić się, że silniki śrutujące uruchomiły się i zapaliła się odpowiednia kontrolka.
5. Nacisnąć przycisk WYŁ. silników śrutujących.

6. Upewnić się, że silniki śrutujące zatrzymały się i zapaliła się odpowiednia kontrolka.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Konserwację należy przeprowadzać wyłącznie w sposób określony w instrukcji użytkownika. Zlecić autoryzowanemu warsztatowi obsługi technicznej wykonanie wszelkich czynności serwisowych.
- W przypadku nieprawidłowo lub nieregularnie przeprowadzanej konserwacji wzrasta ryzyko obrażeń oraz uszkodzenia produktu.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyczyścić urządzenie w celu usunięcia niebezpiecznych materiałów.
- Konserwację urządzenia należy przeprowadzać na stabilnym, równym podłożu. Upewnić się, że produkt nie może się poruszać.

- Nie należy dokonywać modyfikacji produktu. Modyfikacje produktu niezatwierdzone przez producenta mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Wymienić uszkodzone, zużyte lub zniszczone części.
- Nie używać myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia urządzenia.
- Używać wyłącznie niestrzępiących się ścierek do czyszczenia.
- Należy zawsze używać oryginalnych akcesoriów i części zamiennych. Niezatwierdzone przez producenta akcesoria i modyfikacje maszyny mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Po zakończeniu konserwacji należy sprawdzić poziom wibracji w urządzeniu. Jeśli nie jest prawidłowy, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Należy dopilnować przeprowadzania regularnej konserwacji produktu przez autoryzowany serwis.

Działanie

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed użyciem produktu należy przeczytać ze zrozumieniem rozdział poświęcony bezpieczeństwu.



OSTRZEŻENIE: Po zmontowaniu produktu operatorzy muszą zejść na poziom podłoża i zachować bezpieczną odległość od produktu.



OSTRZEŻENIE: Do obsługi produktu konieczne są trzy osoby. Dwaj operatorzy montują kable i węże, a następnie napełniają produkt materiałem ściernym. Jeden operator obserwuje proces i w przypadku awarii jest gotowy do naciśnięcia wyłącznika zatrzymania awaryjnego.



OSTRZEŻENIE: Osoby znajdujące się na szczycie zbiornika lub nad poziomem gruntu muszą być zabezpieczone systemem zabezpieczającym przed upadkiem. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Przed obsługą produktu

1. Należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią instrukcji obsługi tego urządzenia, odkurzacza przemysłowego i systemu olinowania.
2. Jeśli źródłem zasilania jest generator, należy ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi generatora.
3. Stosować środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 145*.
4. Należy upewnić się, że miejsce pracy jest bezpieczne. Patrz *Bezpieczeństwo miejsca pracy na stronie 145*. Wszystkie osoby przebywające w miejscu pracy muszą używać środków ochrony osobistej.
5. Upewnić się, że podczas pracy żaden pojazd ani inny sprzęt nie może przejechać przez przewód zasilający lub wąż odkurzacza przemysłowego, powodując ich uszkodzenie.
6. Wykonywać codzienną konserwację. Patrz *Plan konserwacji na stronie 164*.
7. Sprawdzić, czy produkt jest prawidłowo zmontowany i czy nie jest uszkodzony.
8. Dokręcić zewnętrzne części zamontowane w szafkach i dławiki kablowe wewnątrz szafki.
9. Upewnić się, że tarcze śrutujące, wkładki i uszczelnienia nie są uszkodzone ani zużyte. Wymienić części, gdy 75% grubości tarczy uległo zużyciu.
10. Upewnić się, że separator nie jest uszkodzony.

11. Upewnić się, że separator jest wypełniony materiałem ściernym i że pokrywa na koszu zsywowym jest zamknięta.
12. Upewnić się, że uszczelka materiału ściernego nie jest uszkodzona ani zużyta.
13. Nanieść materiał ścierny na magnesy uszczelki materiału ściernego. Patrz *Uszczelka materiału ściernego na stronie 151*.
14. Przygotować system olinowania. Informacje na temat systemu olinowania znajdują się w instrukcji obsługi.
15. Upewnić się, że osprzęt do podnoszenia nie jest uszkodzony. Sprawdzić liny stalowe, system olinowania i silniki wciągarki. Upewnić się, że certyfikaty lin stalowych, systemu olinowania i silników wciągarki są ważne.
16. Upewnić się, że całkowita masa produktu nie przekracza określonego limitu obciążenia roboczego. Patrz *Dane techniczne na stronie 183*.
17. Upewnić się, że sprzęt do podnoszenia podlega kontroli przez kompetentną osobę w odpowiednich odstępach czasu.
18. Podłączyć odkurzacz przemysłowy do urządzenia. Patrz *Złącze odkurzacza budowlanego, przegląd na stronie 153*.
19. Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania należy upewnić się, że przełącznik WŁ./WYŁ. znajduje się w położeniu wyłączenia.
20. Podłączyć produkt do źródła zasilania. Patrz *Podłączanie produktu do źródła zasilania na stronie 154*.
21. Przełożyć liny stalowe przez wciągarki. Patrz *Przekładanie lin stalowych przez wciągarki na stronie 154*.
22. Upewnić się, że odległość między linami stalowymi a powierzchnią pionową jest prawidłowa. Patrz *Regulacja odległości między linami stalowymi a powierzchnią na stronie 154*.
23. Upewnić się, że kółka samonastawne mają prawidłową odległość do pionowej powierzchni. Patrz *Regulacja kółek samonastawnych na stronie 155*.
24. Upewnić się, że gdy produkt zwisa swobodnie, uszczelka materiału ściernego jest równoległa do pionowej powierzchni. Patrz *Wyrównanie uszczelki materiału ściernego z powierzchnią na stronie 155*.
25. Upewnić się, że układ chłodzenia obudowy elementów układu elektrycznego nie jest uszkodzony.
26. Upewnić się, że dławiki kablowe na obudowie elementów układu elektrycznego są dokręcone.
27. Wykonać podnoszenie próbne. Patrz *Przeprowadzenie próbnego podnoszenia urządzenia na stronie 157*.

Zawory materiału ściernego

Zawory materiału ściernego sterują przepływem materiałów ściernych do tarcz śrutujących. Wyregulowanie zaworów materiału ściernego jest wskazywane na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania.

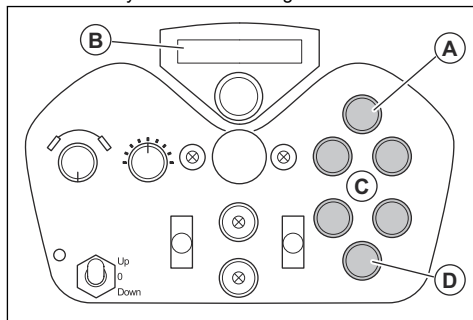
Zawory materiału ściernego są regulowane za pomocą odpowiednich przycisków na pilocie zdalnego sterowania. Patrz *Do obsługi zaworów materiału ściernego na stronie 151*.

Do obsługi zaworów materiału ściernego



UWAGA: Zawory materiału ściernego należy otwierać wyłącznie podczas pracy silników śrutujących.

1. Nacisnąć przycisk (A), aby jednocześnie otworzyć te dwa zawory materiału ściernego.

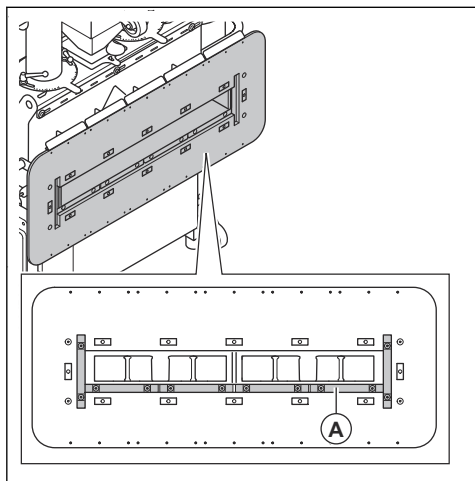


2. Odczytać wartości natężenia prądu na wyświetlaczu zdalnego sterowania (B).
3. Jeśli te dwie wartości natężenia prądu dla lewego i prawego silnika śrutującego nie są takie same, wyregulować zawory materiału ściernego za pomocą czterech przycisków (C).
4. Nacisnąć przycisk (D), aby zamknąć te dwa zawory materiału ściernego.

Uszczelka materiału ściernego

Uszczelka materiału ściernego zapewnia, że materiał ścierny pozostaje w produkcie podczas pracy. Podciśnienie w produkcie utrzymuje na powierzchni uszczelkę materiału ściernego. Uszczelka materiału ściernego posiada magnesy (A). Przed rozpoczęciem

pracy konieczne jest pokrycie powierzchni magnesów materiałem ściernym.



Materiały ścierne

W celu uzyskania informacji na temat doboru materiału ściernego do danej powierzchni należy skontaktować się z dilerem Husqvarna. Patrz *Zatwierdzony materiał ścierny na stronie 184*.

Separator

Separator gromadzi materiał ścierny i dostarcza go na tarczę śrutową.

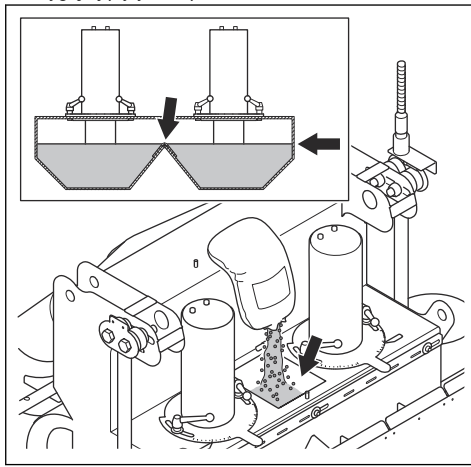
Napełnianie produktu materiałem ściernym



OSTRZEŻENIE: Zawsze stosować zatwierdzone środki ochrony osobistej podczas pracy. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 145*.

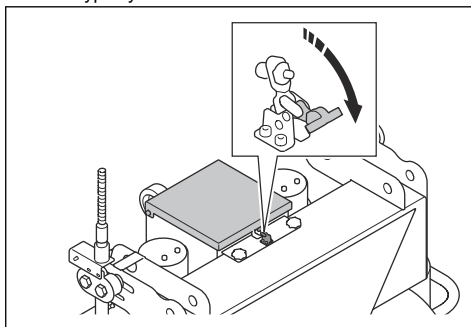
1. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wylączenie produktu na stronie 162*.
2. Upewnić się, że zawory materiału ściernego są zamknięte. Patrz *Do obsługi zaworów materiału ściernego na stronie 151*.
3. Wymontować kosz zsypowy. Patrz *Demontaż i montaż kosza zsypowego oraz zaworów materiału ściernego na stronie 169*.

4. Napełnić produkt materiałem ściernym do maksymalnego poziomu. Maksymalny poziom sięga wygiętej płyty w separatorze.



UWAGA: Produkt należy napełniać wyłącznie materiałem ściernym, który nie zawiera zanieczyszczeń.

5. Regularnie sprawdzać poziom materiału ściernego w produkcie. W razie potrzeby uzupełnić materiał ścierny. Wykonać poniższe czynności:
 - a) Odblokować i otworzyć pokrywę na koszu zsypowym.

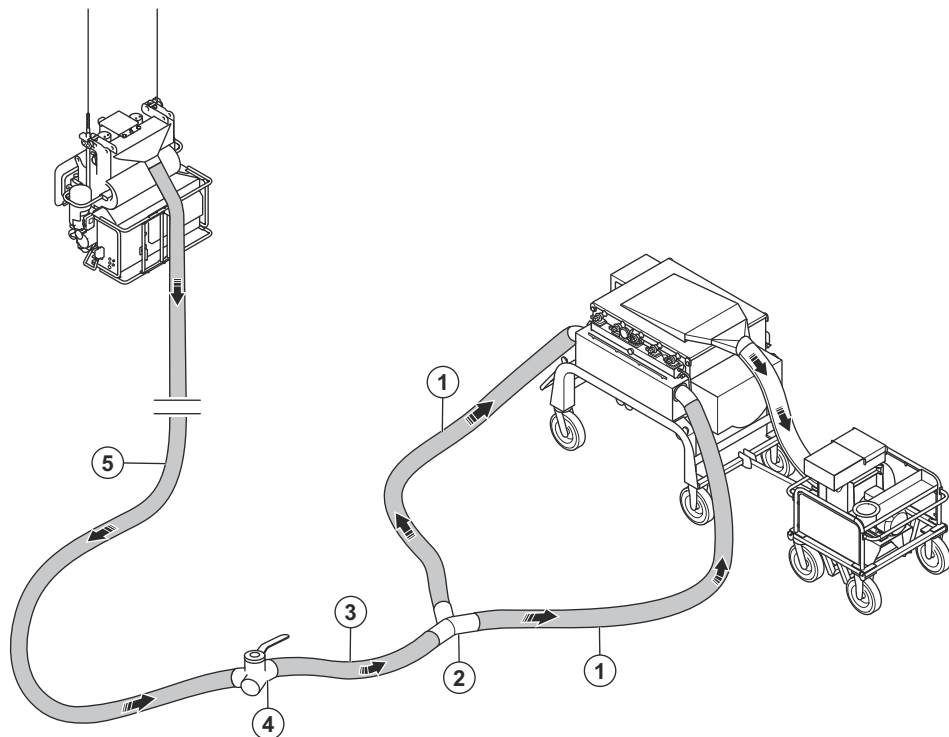


- b) Napełnić separator materiałem ściernym poprzez kosz zsypowy.



UWAGA: Napełnić separator taką samą ilością materiału ściernego, jaka została zużyta. Upewnić się, że separator nie jest napełniony powyżej maksymalnego poziomu.

Złącze odkurzacza budowlanego, przegląd



1. Dwa węże odkurzacza przemysłowego, 15 m/50 stóp, Ø150 mm/6 cali (akcesorium).
2. Złącze Y²²
3. Wąż odkurzacza przemysłowego, 2 m/7 stóp, Ø150 mm/6 cali
4. Zawór dwudrożny umożliwiający przepływ powietrza w odkurzaczu²³
5. Wąż odkurzacza przemysłowego, 15 m/50 stóp, Ø150 mm/6 cali (akcesorium).

Podłączanie odkurzacza budowlanego



OSTRZEŻENIE: Nie używać odkurzacza budowlanego, jeżeli wąż do odprowadzania pyłu jest uszkodzony. Zwiększa to ryzyko wdychania pyłu, który jest niebezpieczny dla zdrowia. Stosować atestowane środki ochrony dróg oddechowych.

1. Sprawdzić węże do odprowadzania pyłu pod kątem uszkodzeń.
2. Sprawdzić, czy filtry odkurzacza budowlanego nie są uszkodzone i czy są czyste.
3. Podłączyć dwa węże do odprowadzania pyłu o długości 15 m/50 stóp do odkurzacza budowlanego, używając zacisków i taśmy przemysłowej.
4. Zamocować złącze Y, wąż do odprowadzania pyłu 2 m/6,5 stopy, zawór dwudrożny i wąż do odprowadzania pyłu 15 m/50 stóp. Patrz *Złącze odkurzacza budowlanego, przegląd na stronie 153*.
5. Przełożyć wąż do odprowadzania pyłu o długości 15 m/50 stóp przez rurę podporową.
6. Przymocować wąż do odprowadzania pyłu 15 m/50 stóp do urządzenia, używając zacisków i taśmy przemysłowej.

²² Minimalna długość każdego węża między złączem Y a wlotem produktu wynosi 15 m.

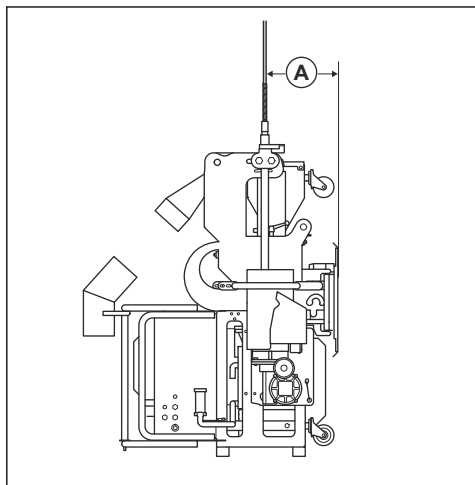
²³ Minimalna długość węża między zaworem dwudrożnym a EBE 900V wynosi 15 m.

Podłączanie produktu do źródła zasilania

1. Podłączyć wtyczkę zasilania urządzenia do uziemionego gniazda sieciowego lub innego źródła zasilania.
2. Upewnić się, że napięcie sieciowe jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej produktu.

Regulacja odległości między linami stalowymi a powierzchnią

Prawidłowa odległość między linami stalowym a powierzchnią wynosi 349–355 mm/13,5–14 cali (A). Punkty przyłączenia w systemie olinowania muszą być wyrównane z punktami wejścia lin stalowych na produkcie.



1. Zamontować odpowiedni system olinowania. Patrz instrukcja obsługi.
2. Przymocować liny stalowe do zawieszenia liny stalowej w systemie olinowania.
3. Wyregulować zawieszenie liny stalowej, aż odległość między liną stalową a powierzchnią będzie prawidłowa. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi systemu olinowania.
4. Przełożyć liny stalowe przez wciągarki. Patrz *Przekładanie lin stalowych przez wciągarki na stronie 154*.
5. Przesunąć urządzenie w górę o niewielką odległość. Patrz *Przeprowadzenie próbnego podnoszenia urządzenia na stronie 157*.
6. Zmierzyć odległość między liną stalową a powierzchnią i upewnić się, że jest prawidłowa. W razie potrzeby wyregulować odległość.

Przekładanie lin stalowych przez wciągarki



OSTRZEŻENIE: Liny stalowe muszą być czyste i nieuszkodzone. Patrz *Badanie lin stalowych na stronie 167*.



OSTRZEŻENIE: Do przenoszenia i transportu lin stalowych należy używać urządzeń podnoszących.

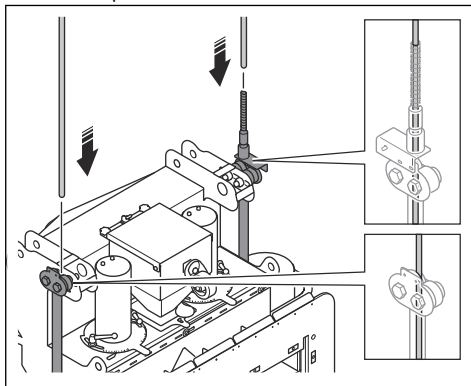


OSTRZEŻENIE: Podczas montażu lin stalowych nie należy przebywać pod produktem.

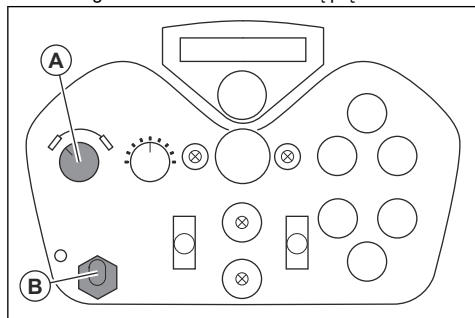


OSTRZEŻENIE: Do przeprowadzenia tej procedury niezbędne są minimum trzy osoby. Dwie osoby podają liny stalowe do wciągarek, a jedna osoba kontroluje przebieg procedury i naciska wyłącznik awaryjny, jeśli wystąpi sytuacja awaryjna.

1. Umieścić liny stalowe pomiędzy rolkami po obu stronach produktu.



2. Ustawić pokrętkę regulacji prędkości (A) na pilocie zdalnego sterowania na minimalną prędkość.



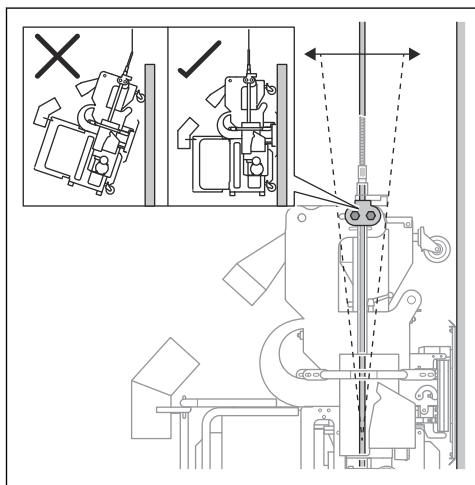
3. Popchnąć dźwignię przesuwu (B) na pilocie zdalnego sterowania do przodu, aby uruchomić silniki wciągarki.
4. Dociskać liny stalowe w dół, aż silniki wciągną je przez wciągarki.



OSTRZEŻENIE: Odzież i długie włosy należy trzymać z dala od silników wciągarek i lin stalowych.

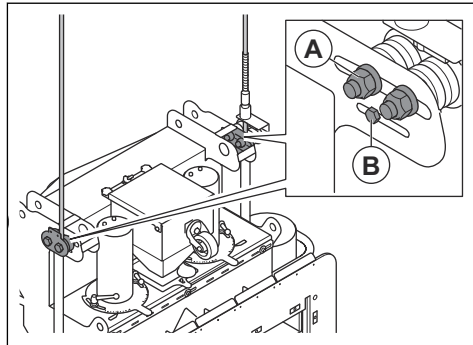
Wyrównanie uszczelki materiału ściernego z powierzchnią

Rolki można regulować, aby przy produkcie zwisającym swobodnie uszczelka materiału ściernego była równoległa do pionowej powierzchni.



1. Przesunąć urządzenie w górę o niewielką odległość. Patrz *Przeprowadzenie próbnego podnoszenia urządzenia na stronie 157*.

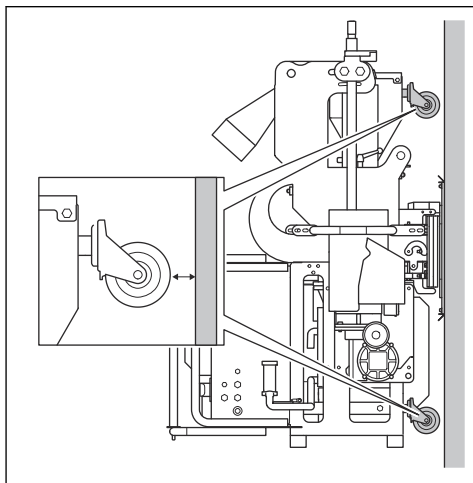
2. Odkręcić dwie nakrętki (A) i śrubę (B).



3. Wyregulować poluzowane rolki tak, aby uszczelka materiału ściernego została ustawiona równoległe do powierzchni, a następnie dokręcić nakrętki i śrubę.

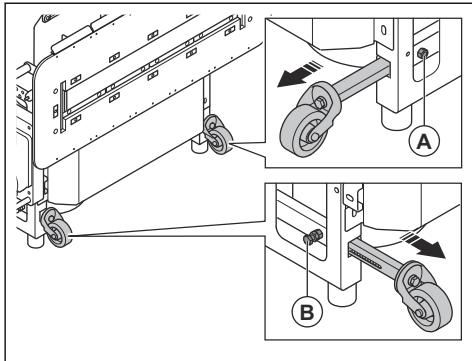
Regulacja kółek samonastawnych

Prawidłowa odległość między kółkami samonastawnymi a powierzchnią wynosi 10–20 mm/0,4–0,8 cala.

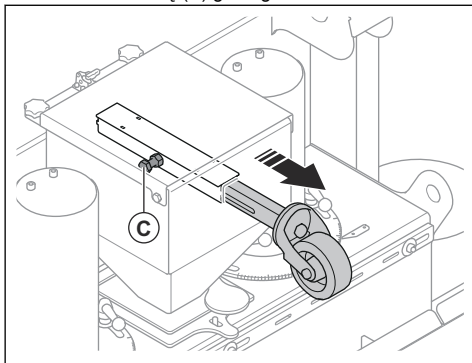


1. Przesunąć urządzenie w górę o niewielką odległość i wyrównać uszczelkę materiału ściernego względem powierzchni. Patrz *Wyrównanie uszczelki materiału ściernego z powierzchnią na stronie 155*.

2. Poluzować śruby (A) i (B) dolnych kółek.



3. Poluzować śrubę (C) górnego kółka.



4. Ustawić kółka w odległości 10–20 mm/0,4–0,8 cala od powierzchni i dokręcić śruby.

Obsługa produktu pilotem podłączonym za pomocą przewodu magistrali CAN

W pewnych okolicznościach do obsługi urządzenia konieczne jest podłączenie przewodu magistrali CAN. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym centrum serwisowym Husqvarna.

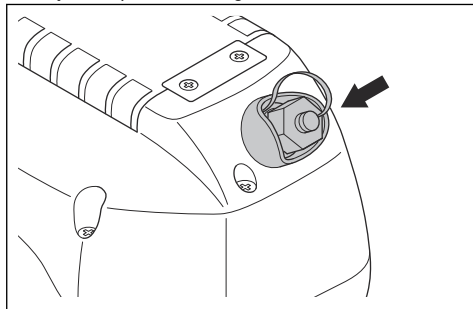
Wykonać operację parowania pilota zdalnego sterowania z urządzeniem przy podłączonym przewodzie magistrali CAN. Patrz *Proces parowania na stronie 156*.

Transmisja sygnału radiowego zatrzymuje się po podłączeniu pilota zdalnego sterowania za pomocą przewodu magistrali CAN.

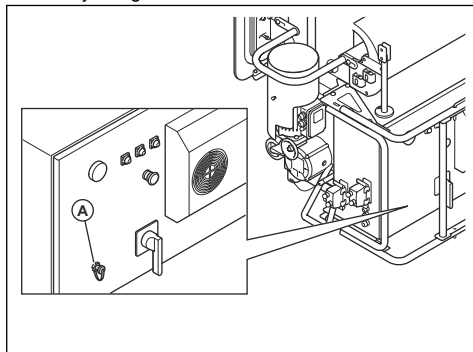
- Podłączyć kabel magistrali CAN między pilotem zdalnego sterowania a produktem. Patrz *Łączenie pilota zdalnego sterowania z urządzeniem za pomocą przewodu magistrali CAN na stronie 156*.

Łączenie pilota zdalnego sterowania z urządzeniem za pomocą przewodu magistrali CAN

1. Podłączyć jeden koniec przewodu magistrali CAN do złącza na pilocie zdalnego sterowania.



2. Podłączyć drugi koniec przewodu magistrali CAN do złącza (A) na obudowie elementów układu elektrycznego.



Proces parowania



OSTRZEŻENIE: W niektórych krajach funkcja zdalnego sterowania jest wyłączona z powodu lokalnych przepisów.

Przy każdym uruchomieniu urządzenia wykonać operację parowania produktu z pilotem zdalnego sterowania.

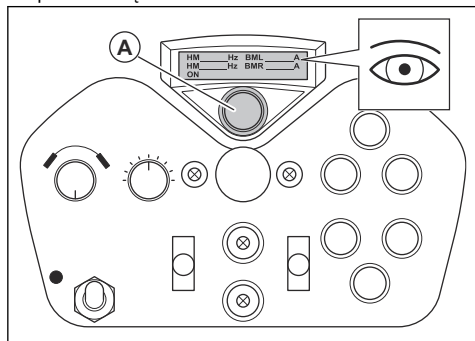
1. Ustawić wyłącznik zasilania urządzenia w położeniu ON (Wł.).



OSTRZEŻENIE: Podczas parowania nie uruchamiać odkurzacza przemysłowego ani tarcz śrutujących.

2. Obrócić przycisk wyłącznika awaryjnego na pilocie zdalnego sterowania, aby go włączyć.

3. Nacisnąć przycisk parowania (A), aby sparować pilota z urządzeniem.



4. Upewnić się, że komunikat „Radio Error” (Błąd radia) znika, a na wyświetlaczu pojawiają się wartości częstotliwości i natężenia prądu dla lewego i prawego silnika śrutującego. W lewej dolnej części wyświetlacza pojawi się komunikat „ON” (Wł.).

Przeprowadzenie próbnego podnoszenia urządzenia

Przed przystąpieniem do podnoszenia próbnego należy wykonać następujące czynności:

- *Regulacja odległości między linami stalowymi a powierzchnią na stronie 154*
- *Wyrównanie uszczelki materiału ściernego z powierzchnią na stronie 155*
- *Regulacja kółek samonastawnych na stronie 155*
- *Sprawdzanie przełącznika zbliżeniowego na stronie 148*

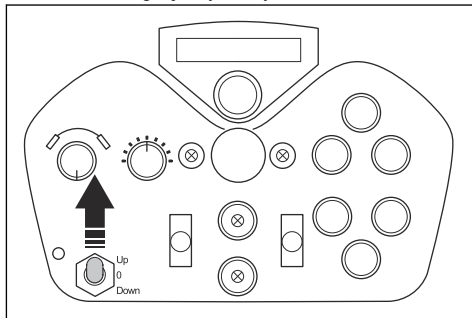
1. Przeprowadzić proces parowania. Patrz *Proces parowania na stronie 156*.



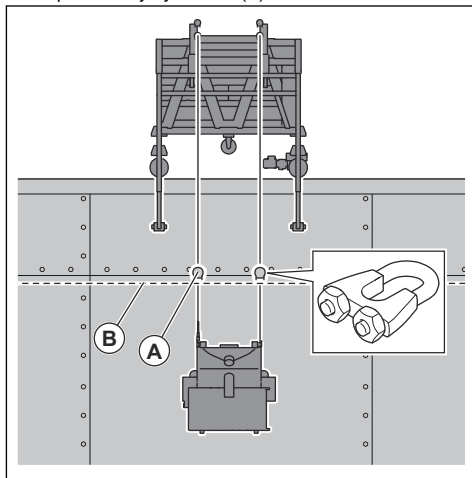
OSTRZEŻENIE: Podczas podnoszenia próbnego nie uruchamiać odkurzacza przemysłowego ani tarcz śrutujących.

2. Ustawić niską prędkość napędu na pilocie zdalnego sterowania.

3. Przesunąć urządzenie w górę o 10 cm/4 cale od ziemi za pomocą pilota zdalnego sterowania. Zwolnić dźwignię, aby zatrzymać ruch.



4. Sprawdzić wszystkie połączenia i system olinowania.
5. Należy zadbać, aby produkt był prawidłowo zamontowany. Jeśli produkt przechylił się, opuścić go na podłoże i w razie potrzeby wyregulować system olinowania i liny stalowe.
6. Przesunąć produkt na samą górę pionowej powierzchni. Upewnić się, że zaciski (A) na linach stalowych aktywują wyłącznik krańcowy na odpowiedniej wysokości (B).

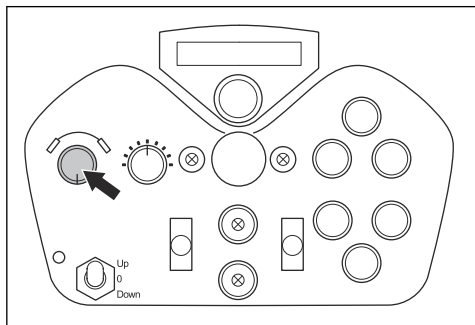


7. Upewnić się, że przewód zasilający i wąż odkurzacza przemysłowego nie zostały zaczepione przez przeszkody na ziemi lub na pionowej powierzchni.
8. Zjechać urządzeniem w dół.
9. Zwiększyć prędkość napędu na pilocie zdalnego sterowania i ponownie wykonać próbne podnoszenie.

Wybór prawidłowej prędkości

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, ważne jest, aby pracować z prawidłową prędkością napędu. Jeśli

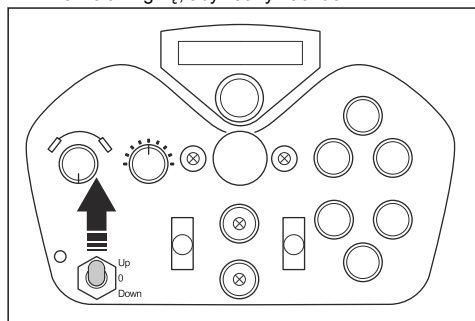
powierzchnia ma inną jakość, wyregulować prędkość napędu, aby uzyskać jednakowy wynik. Sprawdzić wynik i w razie potrzeby wyregulować prędkość.



- Obrócić pokrętkę regulacji prędkości w prawo, aby zwiększyć prędkość.
- Obrócić pokrętkę regulacji prędkości w lewo, aby zmniejszyć prędkość.

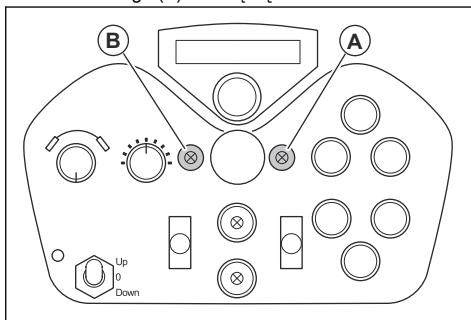
Uruchamianie produktu

1. Upewnić się, że wszystkie kroki z części *Przed obsługą produktu na stronie 150* zostały wykonane.
2. Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego na urządzeniu i na pilocie zdalnego sterowania w prawo, aby upewnić się, że przyciski zatrzymania awaryjnego są wyłączone.
3. Uruchomić odkurzacz budowlany. Informacje na temat odkurzacza przemysłowego znajdują się w instrukcji obsługi.
4. Przesunąć urządzenie w górę o 10 cm/4 cale od ziemi za pomocą pilota zdalnego sterowania. Zwołnić dźwignię, aby zatrzymać ruch.

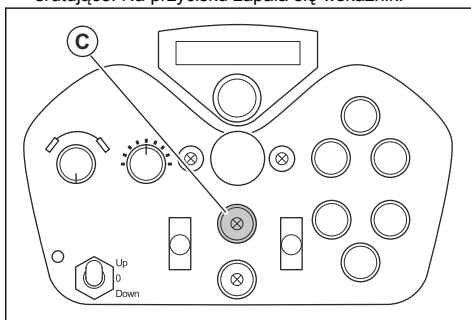


5. Odczekać, aż uszczelka materiału ściernego mocno przylgnie do powierzchni.

6. Upewnić się, że wskaźnik wystarczającego podciśnienia (A) i wskaźnik przełącznika zbliżeniowego (B) świecą się.



7. Nacisnąć przycisk ON (C), aby uruchomić silniki śrutowe. Na przycisku zapala się wskaźnik.



Obsługa produktu



OSTRZEŻENIE: Nie przebywać w obszarze pod produktem. Bezpieczna odległość jest większa niż długość liny stalowej, która jest używana podczas korzystania z produktu.



OSTRZEŻENIE: Podczas pracy urządzenie musi się znajdować w pozycji pionowej. Podczas pracy nie wolno przesuwaa urządzenia po poziomych powierzchniach.



OSTRZEŻENIE: Przez cały czas pracy urządzenie powinno znajdować się bezpośrednio pod systemem olinowania.



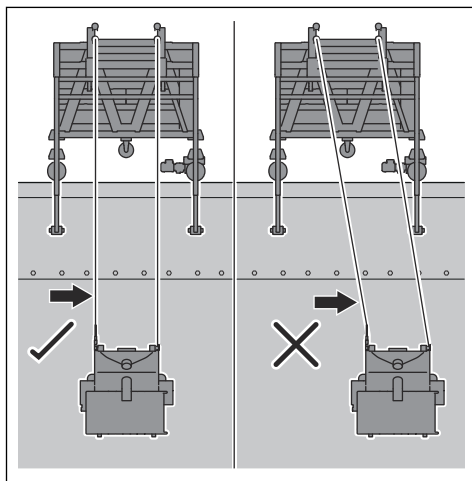
OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy upewnić się, że liny stalowe nie są uszkodzone.



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy sprawdzić ważność certyfikatów lin stalowych, systemu olinowania, wciągarek i szekli.

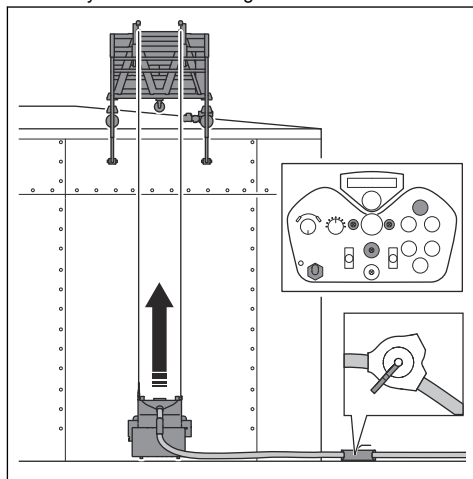


OSTRZEŻENIE: Nasmarować liny stalowe, aby zapobiec ich rdzewieniu. Nie stosować żadnych środków smarnych zawierających dwusiarczki molibdenu (MoS₂) lub teflon (PTFE).

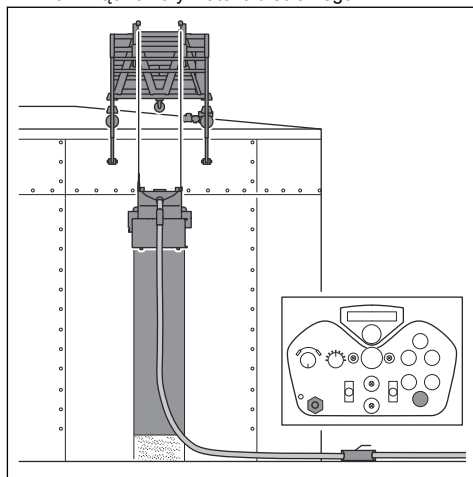


1. Upewnić się, że zostały wykonane wszystkie procedury z *Przed obsługą produktu na stronie 150*.
2. Uruchomić odkurzacz budowlany. Informacje na temat ekstraktora pyłu znajdują się w instrukcji obsługi.
3. Pozwolić, aby urządzenie przywarło do powierzchni.
4. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie produktu na stronie 158*.

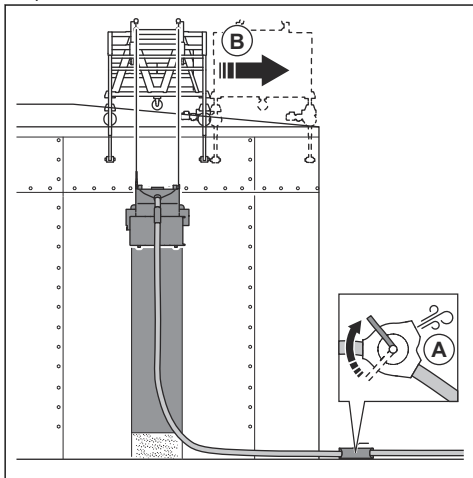
5. Za pomocą pilota zdalnego sterowania włączyć podnoszenie urządzenia i podczas ruchu otworzyć zawory materiału ściernego.



6. Odczytać wartość natężenia prądu na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania i sprawdzić, czy obciążenie tych dwóch tarcz śrutujących jest takie samo. W razie potrzeby należy wyregulować obciążenie. Patrz *Do obsługi zaworów materiału ściernego na stronie 151*.
7. Po 2 m/6,5 stopach zamknąć zawór materiału ściernego i zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączenie produktu na stronie 162*.
8. Przeprowadzić kontrolę wzoru śrutowania. W razie potrzeby wyregulować wzór śrutowania. Patrz *Dostosowywanie wzoru śrutowania na stronie 161*.
9. Przesunąć urządzenie na samą górę powierzchni, a następnie zwolnić dźwignię sterowania ruchem i zamknąć zawory materiału ściernego.

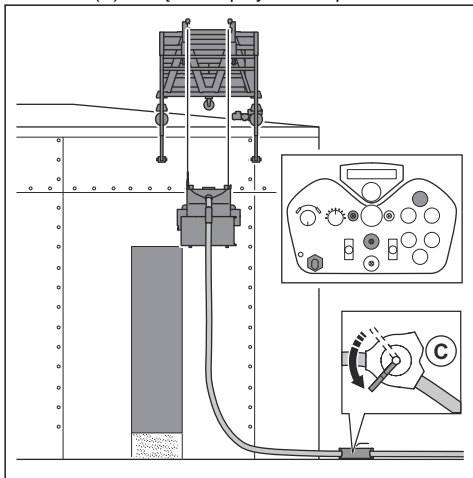


10. Obrócić uchwyt na zaworze 2-drożnym, aby zmniejszyć ssanie (A). Urządzenie odłączy się od powierzchni.



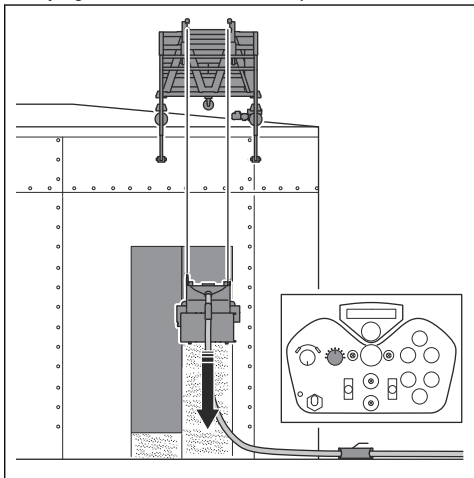
11. Przesunąć system olinowania (B) w prawo. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi systemu olinowania.

12. Obrócić uchwyt na zaworze 2-drożnym, aby włączyć ssanie (C). Urządzenie przywrze do powierzchni.



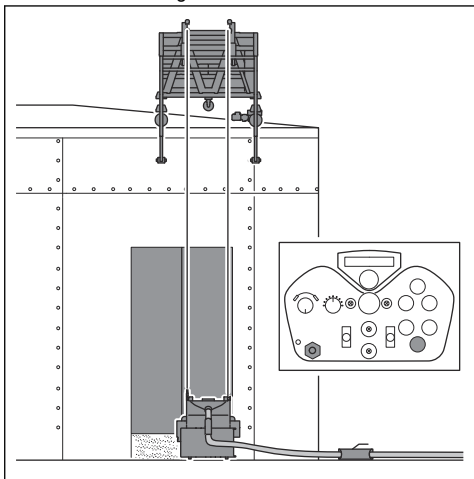
13. Włączyć opuszczanie urządzenia i podczas ruchu otworzyć zawory materiału ściernego.

14. Jeśli urządzenie nie będzie poruszać się prosto w dół, obrócić pokrętko regulacji toru ruchu, aby wyregulować ruch w lewo lub w prawo.

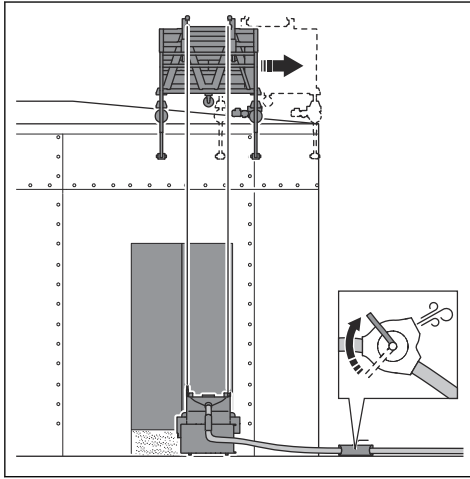


UWAGA: Ruch w lewo i w prawo należy regulować tylko w bardzo małych odstępach. Urządzenie musi zawsze znajdować się pod systemem olinowania.

15. Przesunąć urządzenie w dół, a następnie zwolnić dźwignię sterowania ruchem i zamknąć zawory materiału ściernego.



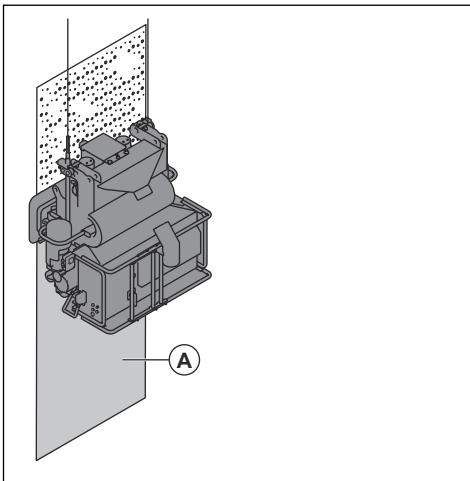
16. Obrócić uchwyt na zaworze 2-drożnym, aby zmniejszyć ssanie. Urządzenie odłączyć się od powierzchni.



17. Przesunąć system olinowania w prawo.
 18. Kontynuować procedurę w ten sam sposób aż do zakończenia operacji.
- a) Podczas pracy monitorować działanie odkurzacza przemysłowego. Opis niezbędnych procedur można znaleźć w instrukcji obsługi odkurzacza przemysłowego.

Wzór śrutowania

Wzór śrutowania (A) to powierzchnia, która została już poddana obróbce.



Aby uzyskać dobry efekt, wyróżnione punkty muszą być równomiernie rozmieszczone na powierzchni. Jeśli wyróżnione punkty nie są prawidłowe, obrócić kłatki

kontrolne. Patrz *Dostosowywanie wzoru śrutowania na stronie 161*.

Poniżej przedstawiono warunki, które mają wpływ na wzór śrutowania:

- Kierunek obrotów tarczy śrutującej jest prawidłowy.
- Zwiększone zużycie tarczy śrutującej, wimika i kłatki kontrolnej.
- Rozmiar materiału ściernego. W przypadku zmiany rozmiaru materiału ściernego konieczne jest dostosowanie wzoru śrutowania.
- Położenie okna bocznego w klatce kontrolnej.
- Różne rodzaje i twardość powierzchni.

Dostosowywanie wzoru śrutowania

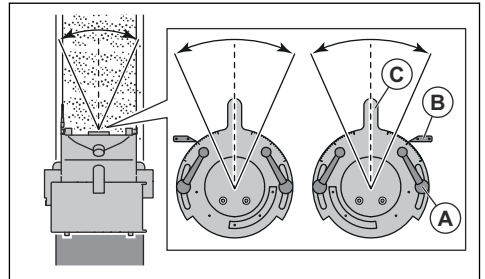


OSTRZEŻENIE: Nie luzować dźwigni zaciskowych, gdy urządzenie jest włączone. Przed regulacją wzoru śrutowania należy odłączyć wtyczkę zasilania od źródła zasilania.



OSTRZEŻENIE: Podczas regulowania wzoru śrutowania należy zawsze nosić środki ochrony indywidualnej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 145*.

1. Odłączyć wtyczkę zasilania od źródła zasilania.
2. Poluzować dźwignie zaciskowe (A), które utrzymują kłatkę kontrolną we właściwym położeniu.



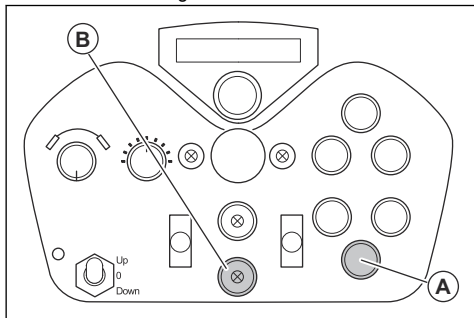
3. Zapisać położenie wskaźnika w okienku bocznym (B).
4. Wzrokowo sprawdzić wzór śrutowania.
5. Jeśli punkt aktywny musi przesunąć się w prawo, przesunąć dźwignię regulacyjną (C) na klatkę kontrolnej w prawo.
6. Jeśli punkt aktywny musi przesunąć się w lewo, przesunąć dźwignię regulacyjną na klatkę kontrolnej w lewo.
7. Gdy kłatki sterujące znajdują się we właściwym położeniu, dokręcić dźwignie zaciskowe.

Wyłączanie produktu



OSTRZEŻENIE: Nie należy wyłączać odkurzacza przemysłowego, dopóki urządzenie nie zostanie całkowicie zatrzymane.

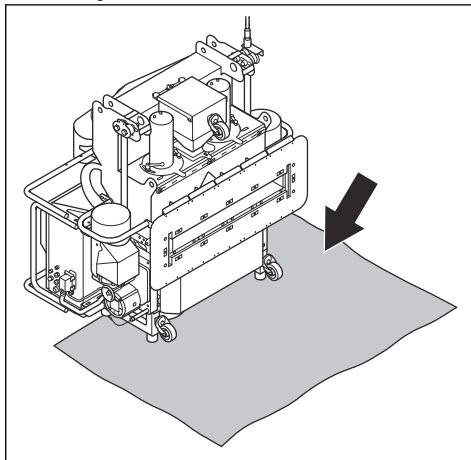
1. Nacisnąć przycisk (A), aby zamknąć zawory materiału ściernego.



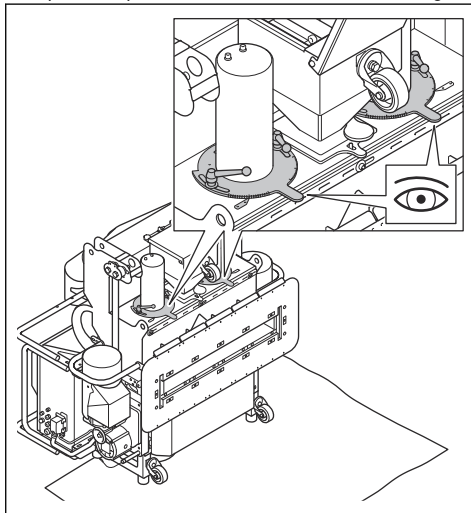
2. Nacisnąć przycisk (B), aby zatrzymać silniki śrutujące. Zapali się kontrolka na przycisku, sygnalizująca wyłączenie silników śrutujących.
3. Zwołnić dźwignię ruchu w górę i w dół, aby zatrzymać wciągarki.
4. Ustawić przełącznik w położeniu OFF (Wyt.).
5. Odłączyć wtyczkę zasilania od źródła zasilania.
6. Usunąć materiał ścierny z separatora. Patrz *Usuwanie materiału ściernego z urządzenia na stronie 162*.
7. Wyłączyć odkurzacz budowlany. Informacje na temat ekstraktora pyłu znajdują się w instrukcji obsługi.

Usuwanie materiału ściernego z urządzenia

1. Umieścić plandekę pod uszczelką materiału ściernego.

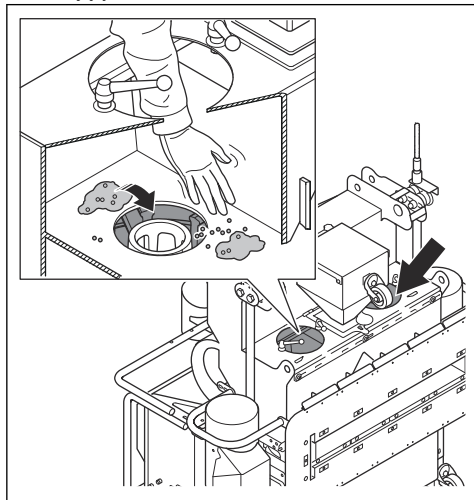


2. Sprawdzić położenie zaworów materiału ściernego.

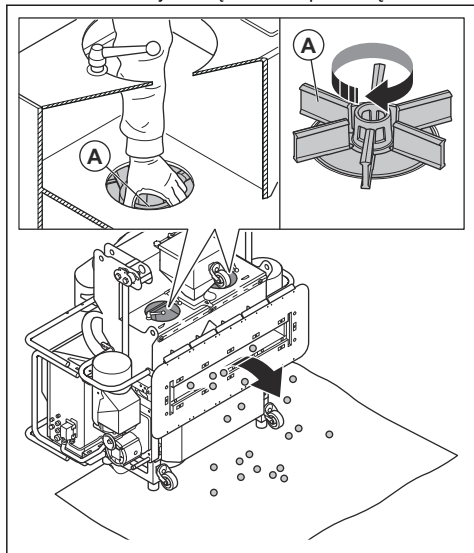


3. Zdemontować zawory materiału ściernego. Patrz *Demontaż i montaż kosza zsypowego oraz zaworów materiału ściernego na stronie 169*

4. Nagarnąć materiał ścierny do otworu nad tarczami śrutującymi.



5. Obrócić ręcznie tarcze śrutujące (A), aby wypchnąć materiał ścierny z urządzenia na plandekę.



6. Sprawdzić gumowe uszczelnienia zaworów materiału ściernego. Patrz *Wymiana gumowej uszczelki zaworów materiału ściernego na stronie 171*.
7. Zamontować zawory materiału ściernego.

Obowiązkowy dziennik eksploatacji i kontroli

Do obowiązków operatora należy prowadzenie dziennika zgodnie z normą EN 1808:2015, sekcja 14.2.5. W przypadku zmiany właściciela systemu dziennik musi być przekazany razem z urządzeniem. W dzienniku muszą znajdować się następujące informacje:

- Nazwisko osoby kompetentnej odpowiedzialnej za system.
- Nazwisko operatora i data każdego użycia urządzenia, odkurzacza przemysłowego i systemu olinowania.
- Numer seryjny urządzenia, odkurzacza przemysłowego i systemu olinowania.
- Specyfikacje lin stalowych i godzin pracy.
- Incydenty i podjęte działania.
- Dаты i wyniki tych kontroli:
 - Kontrole bezpieczeństwa przed pierwszym użyciem
 - Kontrole cotygodniowe
 - Kontrole coroczne
 - Remonty
 - Naprawy

Przegląd

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed przeprowadzeniem konserwacji należy przeczytać i zrozumieć rozdział o bezpieczeństwie.



OSTRZEŻENIE: Podczas serwisowania i konserwacji należy zawsze nosić zatwierdzone środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 145*.



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć silnik i odłączyć wtyczkę od zasilania. Upewnić się, że wszystkie napędy zatrzymały się, po czym odczekać, aż urządzenie ostygnie.

Do wykonywania wszelkich prac serwisowych i naprawczych konieczne jest specjalistyczne przeszkolenie. Gwarantujemy dostępność profesjonalnych napraw i usług serwisowych. Jeśli dany diler nie jest autoryzowanym punktem serwisowym, poproś sprzedawcę o informacje na temat najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego.

Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji, patrz www.husqvarnaconstruction.com.

Plan konserwacji

* = Ogólna konserwacja wykonywana przez operatora. Zalecenia nie zostały zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

X = zalecenia są zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

O = zalecenia nie zostały zawarte w niniejszej instrukcji obsługi. Wykonanie przeglądu należy zlecić autoryzowanemu warsztatowi obsługi technicznej.

Ogólna konserwacja produktu	Co 3 godz.	Codziennie	Co 50 godz.	Co 200 godz.	Co 250 godz.	Co 3 miesiące	Co rok
Upewnić się, że nakrętki i śruby są dokręcone. Wykonać tę czynność również po upływie 12 godzin od zakończenia czynności serwisowych i naprawczych.		*					
Opróżnić ekstraktor pyłu.	*						
Sprawdzić separator, zawory materiału ściernego i obszar tarcz śrutujących pod kątem przeszkód i zanieczyszczeń.	X						
Upewnić się, że wtyczka zasilania i przedłużacz są w dobrym stanie i nie są uszkodzone.		*					
Sprawdzić podzespoły elektryczne, przewody i złącza pod kątem zużycia, zabrudzenia i uszkodzeń.		*					
Sprawdzić wyłącznik RCD.		*					
Sprawdzić silniki pod kątem zanieczyszczeń i uszkodzeń.		*					
Upewnić się, że wąż odkurzacza przemysłowego nie jest uszkodzony ani niedrożny.		*					
Wyczyścić urządzenie.		X					
Sprawdzić wszystkie urządzenia zabezpieczające.		X					
Sprawdzić, czy uszczelka materiału ściernego nie jest zużyta.		X					
Sprawdzić, czy klatka kontrolna, tarcza śrutująca i wkładki nie są zużyte.		X					

Ogólna konserwacja produktu	Co 3 godz.	Codziennie	Co 50 godz.	Co 200 godz.	Co 250 godz.	Co 3 miesiące	Co rok
Upewnić się, że odkurzacz przemysłowy działa prawidłowo.		X					
Wykonać codzienną konserwację pilota zdalnego sterowania.		X					
Sprawdzić wciągarki, liny stalowe i szekle.		X					
Oczyszczyć układ chłodzenia obudowy elementów układu elektrycznego.			X				
Wymienić gumowe uszczelnienia zaworów materiału ściernego.			X				
Wykonać cotygodniową konserwację pilota zdalnego sterowania.			X				
Zlecić kompetentnej osobie przeprowadzenie kontroli lin stalowych.			X				
Oczyszczyć filtr i przewód elastyczny czujnika podciśnienia.			*				
Wykonać kompletną obsługę wciągarek i urządzeń zabezpieczających.				O			
Wykonać kompletną obsługę zaworów materiału ściernego.					O		
Oczyszczyć wszystkie silniki i przeprowadzić ich kontrolę.						O	
Przeprowadzić pełny przegląd i czyszczenie urządzenia.							O
Wykonać coroczną konserwację pilota zdalnego sterowania.							O
Zlecić kompetentnej osobie kontrolę wciągarek i urządzeń zabezpieczających.							X

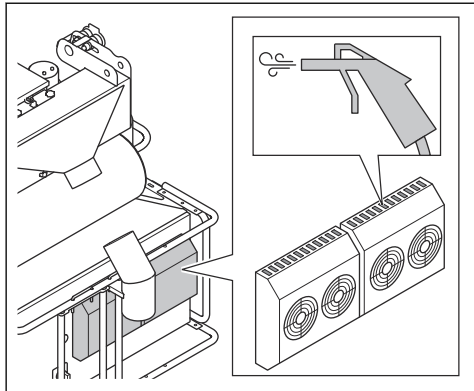
Czyszczenie produktu

- Po zakończeniu użytkowania należy zawsze wyczyścić całe urządzenie. Skorzystać z odkurzacza.
- Nie używać myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia urządzenia.
- Należy zachować czystość i drożność otworów powietrznych urządzenia, aby przepływ powietrza był zawsze wystarczający.

Czyszczenie układu chłodzenia obudowy elementów układu elektrycznego

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Przeprowadzić wzrokową kontrolę wentylatorów chłodzących i zewnętrznej powierzchni radiatora.

3. Oczyszczyć radiator za pomocą sprężonego powietrza.



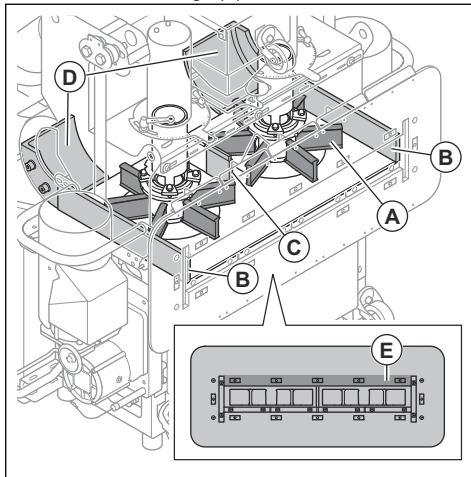
Spuszczanie wody z obudowy elementów układu elektrycznego

Spust kondensacji z układu chłodzenia znajduje się w prawym dolnym rogu obudowy elementów elektrycznego. Konieczne jest przeprowadzanie regularnych kontroli, aby upewnić się, że woda odpływa prawidłowo.

- Jeśli produkt jest wyposażony w wąż spustowy, upewnić się, że wąż spustowy nie jest zatkany i woda splywa swobodnie.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w zawór spustowy, upewnić się, że jest on prawidłowo zainstalowany i nie jest zapchany.

Kontrola części obudowy tarcz śrutujących

1. Sprawdzić tarcze (A), tuleje boczne (B), tuleje środkową (C), tuleje odbicia (D) i uszczelkę z materiału ściernego (E).



2. Wymienić zużyte lub uszkodzone naklejki.

Czynności konserwacyjne wykonywane przy pilocie zdalnego sterowania



OSTRZEŻENIE: Należy zapoznać się z instrukcjami producenta pilota zdalnego sterowania, aby uzyskać wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa, serwisowania i konserwacji.

- Poniższe czynności należy wykonywać codziennie:
 - a) Przeprowadzić wzrokową kontrolę gumowych uszczelek wokół elementów sterujących.
 - b) Sprawdzić przełączniki i elementy sterujące pod kątem uszkodzeń.
 - c) Przeprowadzić wzrokową kontrolę pilota zdalnego sterowania pod kątem pęknięć i innych uszkodzeń.
 - d) Przeprowadzić kontrolę wzrokową szelek do pilota zdalnego sterowania.
 - e) Sprawdzić, czy blokada akumulatora działa prawidłowo.
 - f) Upewnić się, że przycisk ręcznego zatrzymania można łatwo przesunąć oraz że nie jest on uszkodzony.
 - g) Upewnić się, że wskaźniki LED szybko zamigają jeden raz, gdy pilot zdalnego sterowania zostanie włączony.
 - h) Przechylić pilota zdalnego sterowania o 90 stopni, aby sprawdzić funkcję pochylania.

- i) Usunąć kurz z pilota zdalnego sterowania za pomocą powietrza.
- Poniższe czynności należy wykonywać raz w tygodniu:
 - a) Oczyszczyć zaciski akumulatora oraz zaciski w komorze akumulatora i prostownika. Użyć miękkiej i suchej szmatki.
 - b) Wyczyścić panel sterowania pilota zdalnego sterowania i sprawdzić, czy odczyt jest dobrze widoczny.
- W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń lub nieprawidłowego działania pilota zdalnego sterowania należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Należy dopilnować przeprowadzania corocznej konserwacji pilota zdalnego sterowania przez autoryzowany warsztat obsługi technicznej.

Badanie lin stalowych

Przed przystąpieniem do pracy należy sprawdzić liny stalowe.



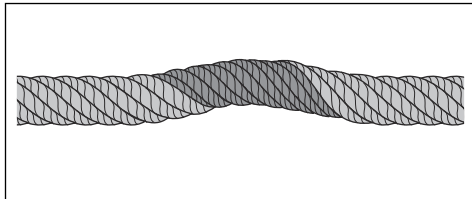
OSTRZEŻENIE: Jeśli podczas pracy dojdzie do uszkodzenia lin stalowych, należy wykonać następujące czynności:

- Natychmiast przerwać pracę.
- Zapewnić bezpieczeństwo wszystkich powiązanych urządzeń zgodnie z normą EN 1808.
- Wymienić wszystkie uszkodzone części.

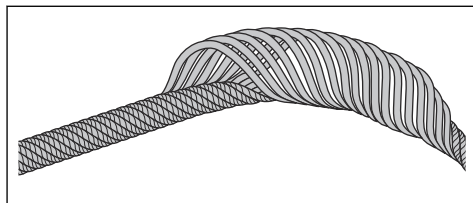
1. Przeprowadzić wzrokową kontrolę lin stalowych:
 - a) Upewnić się, że na długości 27 cm/10,5 cala nie ma więcej niż 11 przerwanych drutów.
 - b) Upewnić się, że na powierzchni liny stalowej lub w jej wnętrzu nie ma silnych ognisk korozji.
 - c) Upewnić się, że nie ma odbarwień. Odbarwienie jest oznaką uszkodzenia cieplnego.
2. Zmierzyć zewnętrzną średnicę lin stalowych.
3. Upewnić się, że liny stalowe nie są uszkodzone.

Norma DIN 15020 podaje następujące najczęstsze uszkodzenia:

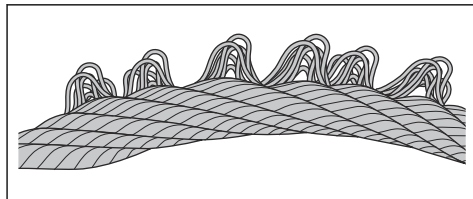
- Lina stalowa z deformacją przypominającą korkociąg.



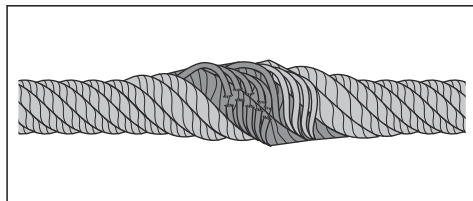
- Lina stalowa z separacją drutów.



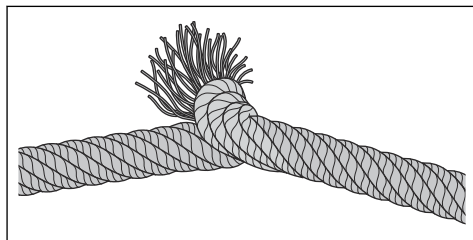
- Lina stalowa z pętami drutów.



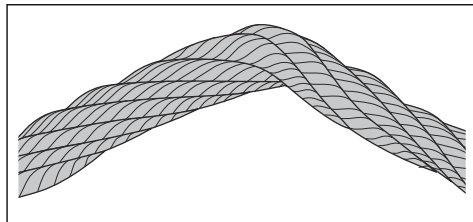
- Lina stalowa ze spłaszczeniem spowodowanym przejechaniem.



- Lina stalowa z załamaniem.



- Lina stalowa z zagięciem.



4. Wymienić liny stalowe, jeśli są uszkodzone lub jeśli ich średnica jest mniejsza niż 10,0 mm/0,39 cala.

Wykonanie konserwacji wciągarek i lin stalowych

1. Regularnie smarować liny stalowe. Prawidłowo nasmarowane liny stalowe zapewniają wciągarkom niezbędne smarowanie.



UWAGA: Nie smarować lin stalowych środkami smarnymi zawierającymi dwusiarczek molibdenu (MoS₂) lub teflon (PTFE). Używać standardowego oleju uniwersalnego lub smaru.

2. Napełnić olejem przekładnię wciągarek lub wymienić w nich olej, stosując olej przekładniowy odpowiedniego typu. Patrz *Dane techniczne na stronie 183*.
3. Oczyszczyć obudowę silnika wciągarki, jeśli jest bardzo zabrudzona, aby nie doszło do przegrzewania się silnika wciągarki.
4. Upewnić się, że na hamulcu silnika nie ma oleju ani smaru. Hamulec silnika wymaga czyszczenia tylko wtedy, gdy nietypowe warunki pracy powodują bardzo duże zabrudzenia.

Naprawa wciągarek

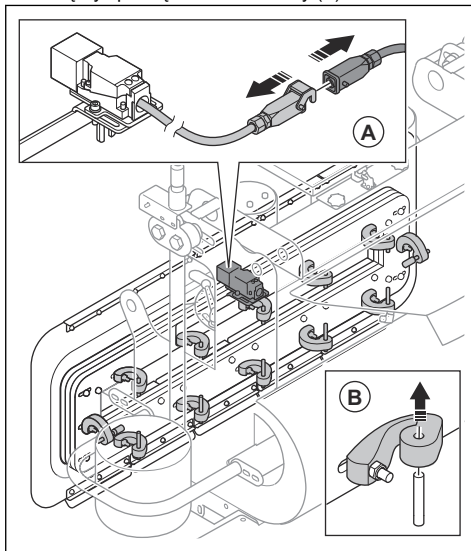


OSTRZEŻENIE: Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta, firmę DualLift GmbH lub autoryzowane centrum serwisowe.

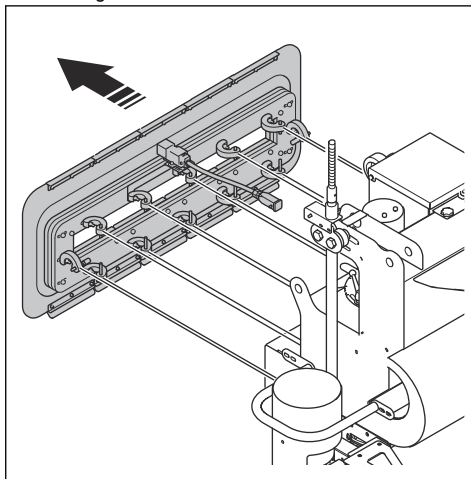
- Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Aby uzyskać informacje na temat wykonywania napraw, zapoznać się z instrukcjami serwisowymi.
- Odnutowywać naprawy w obowiązkowym dzienniku. Patrz *Obowiązkowy dziennik eksploatacji i kontroli na stronie 163*.

Wymiana uszczelki materiału ściernego

1. Odłączyć przełącznik zbliżeniowy (A).



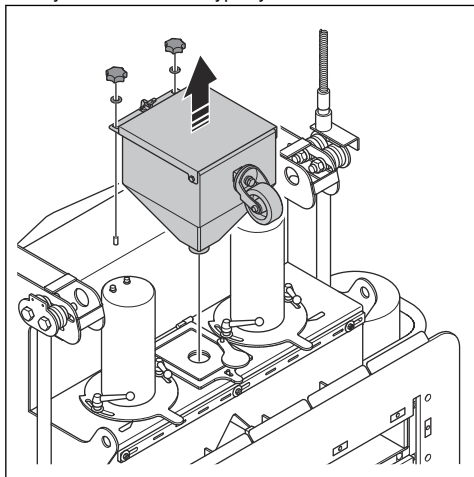
2. Wymontować 12 sprężyn gumowych (B).
3. Wymontować z urządzenia uszczelkę materiału ściernego.



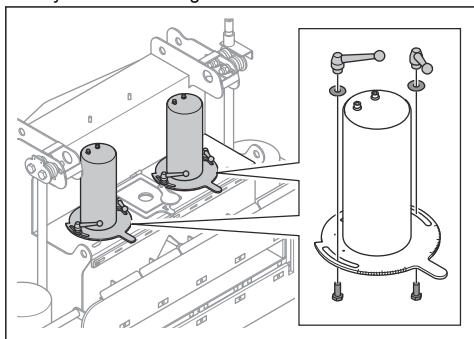
4. Zamontować nową uszczelkę materiału ściernego, wykonując czynności w odwrotnej kolejności.

Demontaż i montaż kosza zsykowego oraz zaworów materiału ściernego

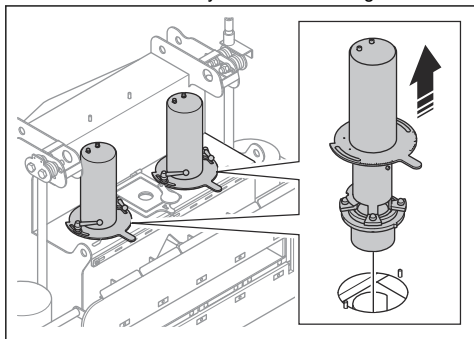
1. Wymontować kosz zsykowy.



2. Wymontować dźwignie zaciskowe.



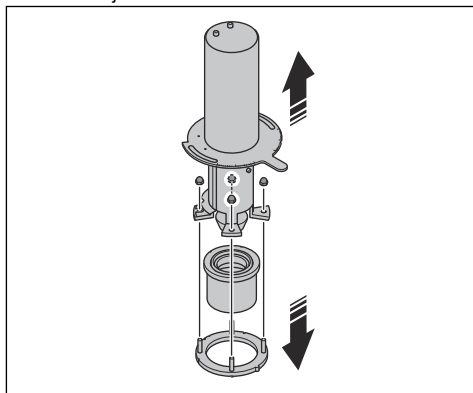
3. Odłączyć przewody zaworów materiału ściernego.
4. Zdemontować zawory materiału ściernego.



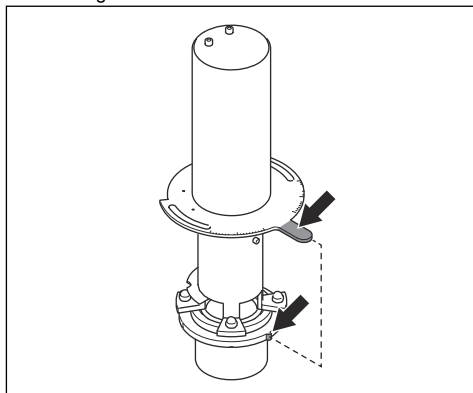
5. Zamontować w odwrotnej kolejności.

Demontaż i montaż klatek kontrolnych

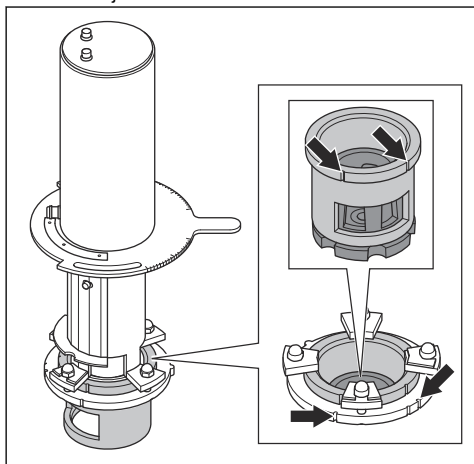
1. Wymontować kosz zsykowy oraz zawory materiału ściernego. Patrz *Demontaż i montaż kosza zsykowego oraz zaworów materiału ściernego na stronie 169.*
2. Odkręcić 4 nakrętki i wymontować pierścień klatki kontrolnej.



3. Zapisać położenie dwóch klatek kontrolnych. Lewa i prawa klatka kontrolna mają różne położenia.
4. Wymienić klatki kontrolne. Upewnić się, że boczne okienka klatek kontrolnych są skierowane do siebie.
5. Ustawić oznaczenie pierścienia klatki kontrolnej w tym samym kierunku, co dźwignia regulacji okna bocznego.



- Upewnić się, że wycięcia w klatce kontrolnej są wyrównane z wycięciami w pierścieniu klatki kontrolnej.

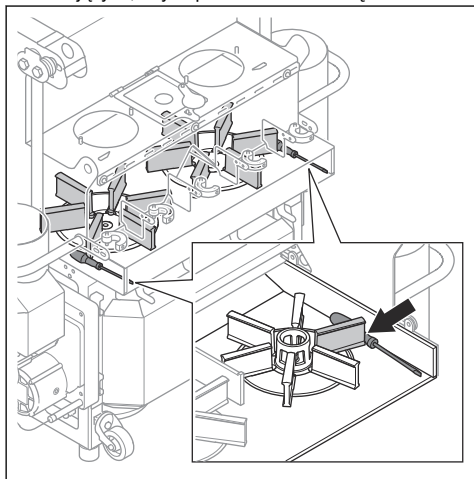


Wymiana łopatek tarczy śrutującej

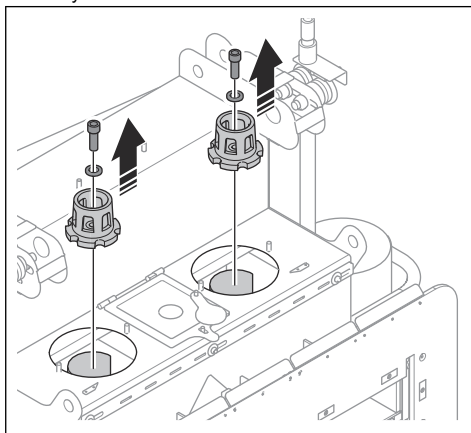


UWAGA: Za każdym razem wymieniać jednocześnie wszystkie łopatki tarczy śrutującej.

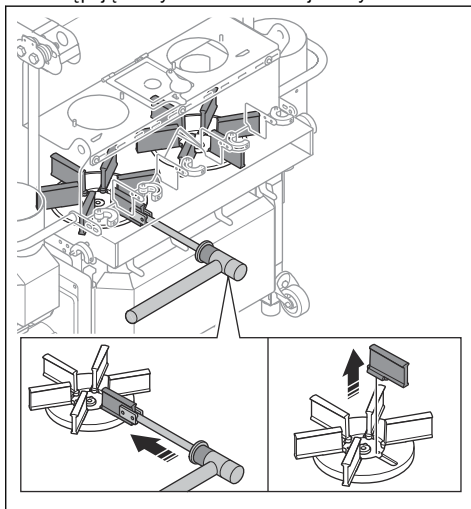
- Wymontować kosz zsypany i zawory materiału ściernego. Patrz *Demontaż i montaż kosza zsypanego oraz zaworów materiału ściernego na stronie 169*.
- Usunąć cały materiał ścierny i oczyścić sprężonym powietrzem tarczę śrutującą oraz łopatki wirnika.
- Umieścić odpowiednie narzędzie w tarczach śrutujących, aby zapobiec obracaniu się.



- Wykręcić śruby i wymontować wirniki. Wyrzucić śruby.



- Wymontować 6 łopatek tarczy śrutującej. Wykonać następujące czynności dla każdej tarczy:



- Przytrzymać narzędzie w najniższym położeniu łopatki tarczy śrutującej.



UWAGA: Upewnić się, że narzędzie jest prawidłowo przytrzymywane. Jeśli narzędzie nie jest ustawione w najniższym położeniu, łopatki tarczy śrutującej pękną w momencie uderzenia narzędzia.

- Uderzyć narzędzie, aby popchnąć łopatkę tarczy śrutującej w kierunku środka tarczy śrutującej.
 - Wymontować i wyrzucić łopatki tarczy śrutującej.
- Zamontować 6 nowych łopatek tarczy śrutującej.



UWAGA: Aby zapobiec niewyważeniu tarczy śrutującej, należy wymienić jednocześnie wszystkie 6 łopatek.

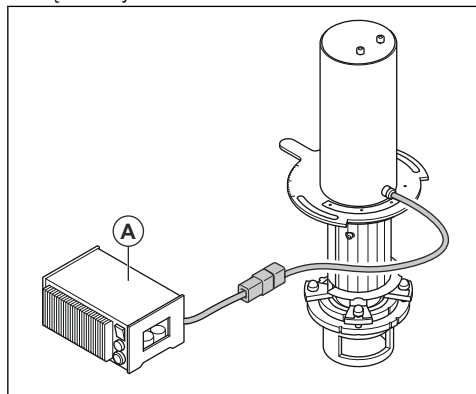
7. Zamontować inne podzespoły, wykonując czynności w odwrotnej kolejności.



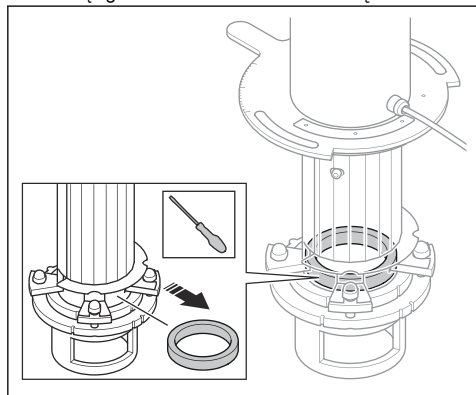
UWAGA: Podczas montażu nowych wirników należy zawsze używać nowych śrub.

Wymiana gumowej uszczelki zaworów materiału ściernego

1. Zdemontować zawory materiału ściernego. Patrz *Demontaż i montaż kosza zsykowego oraz zaworów materiału ściernego na stronie 169*.
2. Podłączyć przewód zaworów materiału ściernego do zasilania 12 V (A) i poczekać, aż zawór całkowicie się otworzy.



3. Odłączyć zasilanie 12 V.
4. Usunąć gumowe uszczelnienie śrubokrętem.



5. Zamontować nową uszczelkę gumową przez jedno z okien klatki kontrolnej.
6. Dokładnie docisnąć gumową uszczelkę.
7. Wykonać tę samą procedurę przy drugim zaworze materiału ściernego.
8. Zamontować zawory materiału ściernego.
9. Zamknąć zawory materiału ściernego za pomocą pilota.

Otwieranie obudowy elementów układu elektrycznego

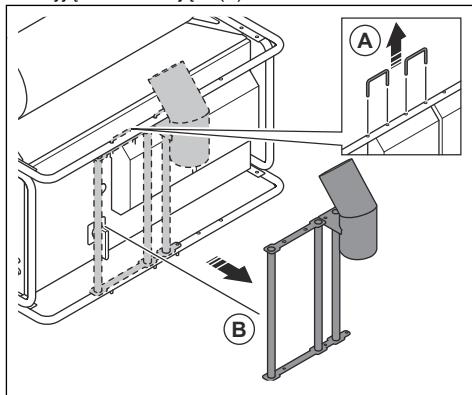


OSTRZEŻENIE: Nie otwierać obudowy elementów układu elektrycznego, chyba że użytkownik jest wykwalifikowanym elektrykiem.



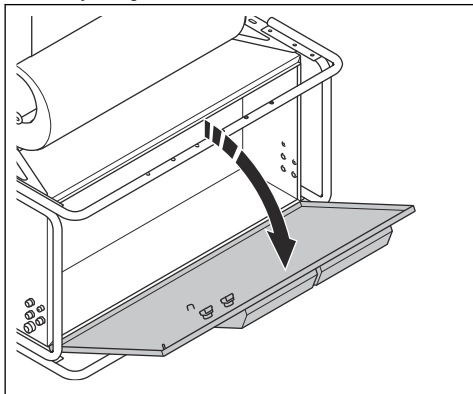
OSTRZEŻENIE: Przed otwarciem obudowy elementów układu elektrycznego należy odłączyć wtyczkę zasilania od źródła zasilania. Nie wystarczy ustawić przełącznik Wł./WYŁ. w położeniu OFF (Wył.). Do momentu odłączenia wtyczki zasilania w urządzeniu pozostaje napięcie resztkowe.

1. Upewnić się, że produkt jest odłączony od zasilania.
2. Wyjąć kołki blokujące (A).



3. Odchylić rurę podporową węża odkurzacza przemysłowego (B) o niewielką odległość i unieść ją w celu wyjęcia.

4. Otworzyć pokrywę obudowy elementów układu elektrycznego.



OSTRZEŻENIE: Bardzo ostrożnie otwierać pokrywę. Pokrywa jest ciężka.

Wykonanie kompletnego serwisu

Producent musi wykonać pełny przegląd co 200 godzin pracy, ale nie rzadziej niż co 4 lata. Pierwszy interwał rozpoczyna się w momencie dostawy. Po każdym kompletnym serwisie rozpoczynają się następne okresy międzyobsługowe.

- Wykonać pełną obsługę serwisową u producenta.
- Odnotowywać czynności serwisowe w obowiązkowym dzienniku. Patrz *Obowiązkowy dziennik eksploatacji i kontroli na stronie 163*.

Coroczne kontrole bezpieczeństwa wciągarek

Kontrole bezpieczeństwa wciągarek muszą być przeprowadzane przez osobę o odpowiednich kwalifikacjach przynajmniej raz do roku. Pierwszy interwał rozpoczyna się, gdy centrum serwisowe firmy Husqvarna utworzy raport przy dostawie. Następne okresy międzyobsługowe rozpoczynają się po zakończeniu kolejnych kontroli bezpieczeństwa i odnotowaniu ich w obowiązkowym dzienniku.

Lokalne przepisy mogą zawierać wymagania dotyczące różnych okresów wykonywania kontroli bezpieczeństwa. Zgodnie z normami DGUV Regulation 54, BGV D8, EN 1808 i EN 14492-1 w wyjątkowych warunkach otoczenia lub warunkach pracy mogą być konieczne dodatkowe kontrole bezpieczeństwa. Należy to uzgodnić z producentem i centrum serwisowym firmy Husqvarna.

Zaleca się przeprowadzenie kontroli bezpieczeństwa w centrum serwisowym Husqvarna.

Prowadzenie dziennika zgodnie z normą EN 1808:2015, sekcja 14.2.5 jest obowiązkiem operatora.

Konserwacja pilota zdalnego sterowania



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konserwacji należy odłączyć pilota zdalnego sterowania od zasilania.



UWAGA: Nie używać myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia pilota zdalnego sterowania. Wysokie ciśnienie może spowodować uszkodzenie uszczelek i przedostanie się wody i zanieczyszczeń do wnętrza pilota zdalnego sterowania.

Codzienne czyszczenie pilota zdalnego sterowania



UWAGA: Nie kierować wody bezpośrednio na podzespoły elektryczne.

- Wyczyścić zewnętrzne części pilota zdalnego sterowania wilgotną szmatką.

Kontrola pilota zdalnego sterowania

1. Przeprowadzić wzrokową kontrolę pilota zdalnego sterowania pod kątem pęknięć i innych uszkodzeń.
2. Upewnić się, że wszystkie uszczelki, złącza, połączenia i przewody są w dobrym stanie i nie są uszkodzone.
3. Sprawdzić przełączniki i elementy sterujące pod kątem uszkodzeń.
4. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń lub nieprawidłowego działania pilota zdalnego sterowania należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Cotygodniowe czyszczenie pilota zdalnego sterowania

- Wyczyścić panel sterowania i upewnić się, że odczyt jest dobrze widoczny.
- Oczyszczyć zaciski akumulatora oraz zaciski w komorze akumulatora i prostownika. Użyć miękkiej i suchej szmatki.

Czyszczenie akumulatora i ładowarki



UWAGA: Do czyszczenia akumulatora i ładowarki nie należy używać wody.

- Przed włożeniem akumulatora do ładowarki należy sprawdzić, czy akumulator i ładowarka są czyste i suche.

- Zaciski akumulatora należy czyścić sprężonym powietrzem lub miękką i suchą szmatką.
- Powierzchnie akumulatora i ładowarki należy czyścić miękką i suchą szmatką.

Serwisowanie produktu

- Serwisowanie należy zlecić autoryzowanemu dealerowi Husqvarna. Aby zapewnić bezpieczeństwo produktu, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Rozwiązywanie problemów

Rozwiązywanie problemów dotyczących urządzenia

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Zbyt silne drgania i/lub nietypowe odgłosy.	Zużyta lub uszkodzona tarcza śrutująca.	Wymienić wszystkie zużyte i uszkodzone części oraz wszystkie łopatki tarczy śrutującej.
	Nieprawidłowe wzajemne ustawienie tarczy śrutującej i klatki kontrolnej.	Wyregulować ustawienie tarczy śrutującej i klatki kontrolnej.
	Występuje brak równowagi spowodowany zużyciem lub uszkodzeniem łopatek tarczy śrutującej.	Wymienić wszystkie łopatki tarczy śrutującej.
	Występują poluzowane śruby i nakrętki.	Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki.
	Silniki śrutujące są uszkodzone.	Wymienić silniki śrutujące. Skontaktować się z autoryzowanym warsztatem obsługi technicznej Husqvarna.
	Koła są uszkodzone.	Wymienić koła.
Pogorszona wydajność lub brak efektów działania.	Zbyt słabe podawanie materiału ściernego na tarczę śrutującą.	Oczyścić zawory materiału ściernego. W razie potrzeby napełnić separator materiałem ściernym. Sprawdzić zawór materiału ściernego.
	Materiał ścierny nie jest podawany na tarczę śrutującą.	Usunąć zatory z zaworów materiału ściernego i separatora.
	Materiał ścierny jest zanieczyszczony.	Wykonać kontrolę odkurzacza przemysłowego. Informacje na temat odkurzacza przemysłowego znajdują się w instrukcji obsługi.
	Tarcza śrutująca lub klatka kontrolna są zużyte lub uszkodzone.	Wymienić tarczę śrutującą i/lub klatkę kontrolną.
	Zbyt duża ilość materiału ściernego uderza w powierzchnię na początku operacji.	Zamknąć zawory materiału ściernego i zatrzymać produkt. Ponownie rozpocząć operację i powoli otworzyć zawory materiału ściernego.
	Prędkość ruchu urządzenia jest zbyt wysoka.	Zmniejszyć prędkość ruchu.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Produkt nie pozostaje przy powierzchni.	Uszczelka materiału ściernego jest uszkodzona.	Sprawdzić wszystkie części uszczelki materiału ściernego i w razie potrzeby wymienić.
	Roleki i/lub kółka samonastawne są nieprawidłowo wyregulowane.	Patrz <i>Wyrównanie uszczelki materiału ściernego z powierzchnią na stronie 155</i> oraz <i>Regulacja kółek samonastawnych na stronie 155</i> .
	Siła ssania jest niewystarczająca.	Wykonać kontrolę odkurzacza przemysłowego. Informacje na temat odkurzacza przemysłowego znajdują się w instrukcji obsługi.
		Sprawdzić węże odkurzacza przemysłowego oraz ich połączenia.
		Upewnić się, że pokrywa na koszu zsykowym jest prawidłowo zamknięta.
		Sprawdzić urządzenie pod kątem innych przyczyn wycieków powietrza.
Materiał ścierny opuszcza urządzenie.	Uszczelka materiału ściernego jest uszkodzona.	Sprawdzić wszystkie części uszczelki materiału ściernego i w razie potrzeby wymienić.
	Jakość materiału ściernego nie jest zadowalająca.	Dodatkowe informacje można uzyskać w punkcie sprzedaży.
Materiał ścierny jest zanieczyszczony.	Odkurzacz przemysłowy nie ma wystarczającej mocy ssania, aby usunąć pył z materiału ściernego.	Wykonać kontrolę odkurzacza przemysłowego. Informacje na temat odkurzacza przemysłowego znajdują się w instrukcji obsługi.
	Wąż odkurzacza przemysłowego jest zatkany.	Sprawdzić i wyczyścić wąż odkurzacza przemysłowego.
	Wąż odkurzacza przemysłowego jest uszkodzony.	Wymienić przewód usuwania pyłu.
Zużycie elementów obudowy tarcz śrutujących jest większe niż normalnie.	Nieprawidłowy materiał ścierny.	Dodatkowe informacje można uzyskać w punkcie sprzedaży.
	Klatka kontrolna nie jest prawidłowo zamontowana.	Wyregulować klatkę kontrolną, aby poprawić strefę rozproszenia śrutu.
Produkt nie porusza się.	Prędkość ruchu jest zbyt niska.	Zwiększyć prędkość ruchu.
	Wystąpił problem z wciągarkami lub liną stalową.	Zatrzymać urządzenie i sprawdzić wciągarki oraz liny stalowe.
	Moduł sterujący w obudowie elementów układu elektrycznego nie działa prawidłowo.	Skontaktować się z autoryzowanym warsztatem obsługi technicznej Husqvarna.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Silniki śrutujące nie uruchamiają się.	Brak fazy zasilania.	Sprawdzić zasilanie.
	Faza zasilania jest nieprawidłowa.	Ustawić fazę.
	Przyciski zatrzymania awaryjnego są włączone.	Obrócić przyciski zatrzymania awaryjnego w prawo, aby je wyłączyć.
	Przełącznik zabezpieczenia silnika jest włączony.	Ponownie uruchomić produkt. Sprawdzić zasilanie.
	Przedłużacz jest odłączony lub uszkodzony.	Podłączyć przedłużacz lub wymienić go, jeżeli jest taka potrzeba.
	Element jest uszkodzony.	Skontaktować się z autoryzowanym warsztatem obsługi technicznej Husqvarna.
Podczas pracy silniki śrutujące zatrzymują się.	Zwolnienie wyłącznika ochronnego silnika z powodu przeciążenia.	Skontaktować się z autoryzowanym warsztatem obsługi technicznej Husqvarna.
	Silniki śrutujące są uszkodzone.	Wymienić silniki śrutujące. Skontaktować się z autoryzowanym warsztatem obsługi technicznej Husqvarna.
	Następuje zadziałanie bezpiecznika lub awaryjnego wyłącznika prądowego.	Skontaktować się z autoryzowanym warsztatem obsługi technicznej Husqvarna.
	Przewód przedłużający jest uszkodzony.	Wymienić przewód przedłużający.
	Przewody między elementami produktu są uszkodzone.	Wymienić uszkodzone przewody.

Rozwiązywanie problemów związanych z układem wciągarki

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie porusza się w górę ani w dół. Silnik wciągarki obraca się tylko po przesunięciu dźwigni ruchu do przodu lub do tyłu.	 OSTRZEŻENIE: Natychmiast zaprzestać używania urządzenia. Nie używać wciągarek.	
	Wystąpiło zablokowanie liny stalowej we wciągarcie. Lina stalowa jest uszkodzona lub uwięziona we wciągarcie.	Natychmiast wstrzymać pracę i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym firmy Husqvarna.
	Następuje zadziałanie urządzenia zabezpieczającego z powodu uszkodzenia liny stalowej lub wciągarki.	Natychmiast wstrzymać pracę i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym firmy Husqvarna.
	Przewód lub wąż zaczęły o przeszkodę.	Uwolnić przewód lub wąż z przeszkody.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie porusza się w dół, ale nie porusza się w górę. Silnik wciągarki obraca się tylko po przesunięciu dźwigni ruchu do przodu.	 OSTRZEŻENIE: Kontynuować pracę, tylko jeśli nie ma zagrożenia bezpieczeństwa.	
	Przewód lub wąż zaczepił o przeszkodę.	Uwolnić przewód lub wąż z przeszkody.
	Obciążenie jest zbyt duże i urządzenie ograniczające obciążenie zatrzymuje ruch w górę.	Zmniejszyć obciążenie lub rozłożyć je bardziej równomiernie.
	Wystąpiła usterka w obwodzie prądu włączania obudowy elementów układu elektrycznego.	Zlecić wykonanie niezbędnych kontroli i napraw autoryzowanemu punktowi serwisowemu firmy Husqvarna.
	Brak prądu na jednej fazie.	Sprawdzić przewód zasilający i bezpieczniki.
Urządzenie porusza się w górę, ale nie porusza się w dół. Silnik wciągarki obraca się tylko po przesunięciu dźwigni ruchu do tyłu.	 OSTRZEŻENIE: Kontynuować pracę, tylko jeśli nie ma zagrożenia bezpieczeństwa.	
	Przeszkoda powoduje zablokowanie systemu albo przewód lub wąż zaczepił o przeszkodę.	Upewnić się, że lina stalowa jest naprężona. Jeśli nie jest naprężona, przesunąć urządzenie w górę, aby ją naprężyć. Usunąć przeszkodę.
Urządzenie porusza się w górę, ale nie porusza się w dół. Silnik wciągarki nie obraca się po przesunięciu dźwigni ruchu do tyłu.	Wystąpiła usterka w obwodzie elektrycznym opuszczania obudowy elementów układu elektrycznego.	W razie potrzeby przesunąć urządzenie ręcznie w dół. Patrz <i>Ręczne przesuwanie urządzenia w dół w sytuacji awaryjnej na stronie 178</i>. Zlecić wykonanie niezbędnych kontroli i napraw autoryzowanemu punktowi serwisowemu firmy Husqvarna.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Silnik wciągarki nie działa.	Obudowa elementów układu elektrycznego jest pozbawiona zasilania.	Obrócić w prawo przycisk zatrzymania awaryjnego na obudowie elementów układu elektrycznego w celu jej odłączenia.
	W sieci nie ma zasilania.	Znaleźć przyczynę i poczekać, aż zasilanie zostanie włączone.
	Przełącznik kolejności faz powoduje zablokowanie obudowy elementów układu elektrycznego.	Przekręcić o 180° inwerter fazy we wtyczce na połączeniu silnika wciągarki z obudową elementów układu elektrycznego.
	Przewód zasilający między źródłem zasilania a urządzeniem jest odłączony.	Sprawdzić przewód zasilający, przewody sterujące, bezpieczniki i połączenia oraz okablowanie w obudowie elementów układu elektrycznego. Zlecić wykonanie niezbędnych kontroli i napraw autoryzowanemu punktowi serwisowemu firmy Husqvarna.
	Połączenia elektryczne są nieprawidłowe. Na przykład brakuje przewodu neutralnego.	Zlecić autoryzowanemu serwisowi firmy Husqvarna porównanie połączeń i schematu okablowania oraz w razie potrzeby przeprowadzenie konwersji.
	Brak fazy, co powoduje zbyt wysoką temperaturę silnika wciągarki i wyzwolenie zabezpieczenia silnika.	Zlecić autoryzowanemu serwisowi firmy Husqvarna sprawdzenie bezpieczników, przewodów i zacisków oraz wykonanie niezbędnych napraw.
	Układ chłodzenia obudowy elementów układu elektrycznego nie działa prawidłowo. Silnik wciągarki staje się zbyt gorący i następuje wyzwolenie zabezpieczenia silnika.	Wyczyścić obudowę elementów układu elektrycznego i upewnić się, że wentylatory układu chłodzenia obracają się.
	Napięcie jest zbyt wysokie lub zbyt niskie.	Zmierzyć napięcie i pobór mocy silnika wciągarki, gdy urządzenie pracuje pod obciążeniem. W razie potrzeby użyć przewodów o większym przekroju.
	Hamulec nie otwiera się, ponieważ przewód zasilający, cewka hamulca lub prostownik hamulca są uszkodzone.	Zlecić autoryzowanemu serwisowi firmy Husqvarna sprawdzenie przewodu zasilającego, cewki hamulca i prostownika hamulca oraz wykonanie niezbędnych napraw.
	Hamulec nie otwiera się, ponieważ wirnik hamulca jest zużyty.	Zlecić autoryzowanemu serwisowi firmy Husqvarna wykonanie niezbędnych napraw.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie może poruszać się w górę i w dół, ale słychać głośny ciągły dźwięk z silnika wciągarki lub zgrzytający dźwięk z wciągarki.	Brak fazy, co powoduje zbyt wysoką temperaturę silnika wciągarki i wyzwolenie zabezpieczenia silnika.	Zlecić autoryzowanemu serwisowi firmy Husqvarna sprawdzenie bezpieczników, przewodów i zacisków oraz wykonanie niezbędnych napraw.
	Układ chłodzenia obudowy elementów układu elektrycznego nie działa prawidłowo. Silnik wciągarki staje się zbyt gorący i następuje wyzwolenie zabezpieczenia silnika.	Wyczyścić obudowę elementów układu elektrycznego i upewnić się, że wentylatory układu chłodzenia obracają się.
	Napięcie jest zbyt wysokie lub zbyt niskie.	Zmierzyć napięcie i pobór mocy silnika wciągarki podczas pracy urządzenia. W razie potrzeby zlecić autoryzowanemu serwisowi firmy Husqvarna wymianę przewodów silnika na bloku silnika.
	We wciągarce nagromadził się brud, dalsza praca może spowodować uszkodzenie liny stalowej i wciągarki.	Zlecić wykonanie niezbędnych kontroli, napraw i wymian autoryzowanemu serwisowi firmy Husqvarna.
Po zwolnieniu dźwigni sterowania napędem urządzenie kontynuuje ruch w dół o więcej niż 20 cm/8 cali.	Hamulec jest zużyty. Wirnik hamulca jest zużyty lub szczelina powietrzna jest nieprawidłowa.	Zlecić autoryzowanemu serwisowi firmy Husqvarna wykonanie niezbędnych napraw. Ustawić prawidłową szczelinę powietrzną.
	Hamulec jest mokry.	Sprawdzić, czy hamulec jest suchy i czysty. W razie potrzeby wymontować osłonę. Nie kontynuować pracy, jeśli hamulec nie działa prawidłowo.
Kontrolka usterki świeci się.	Pilot zdalnego sterowania nie jest podłączony do urządzenia.	Zlecić wykonanie niezbędnych kontroli i napraw autoryzowanemu punktowi serwisowemu firmy Husqvarna.
	Przycisk zatrzymania awaryjnego jest włączony.	Jeśli nie występuje sytuacja awaryjna, wyłączyć przycisk zatrzymania awaryjnego.
	Nastąpiło wyzwolenie wyłącznika termicznego silnika wciągarki.	Odczekać 15 minut, aby silnik wciągarki ostygł.

Ręczne przesuwanie urządzenia w dół w sytuacji awaryjnej



UWAGA: Nie wolno przesuwac urządzenia ręcznie w dół, jeśli wyłącznik ochronny silnika został wyzwolony z powodu przeciążenia.

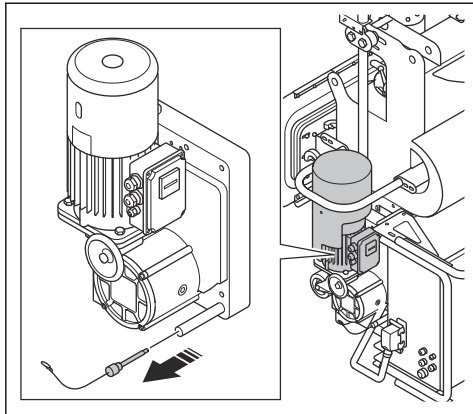


UWAGA: Przerywać procedurę na 5 minut po każdych 30 m/98 stopach, aby umożliwić ostygnięcie układu hamulcowego, jeśli takie zatrzymanie nie powoduje zagrożenia.

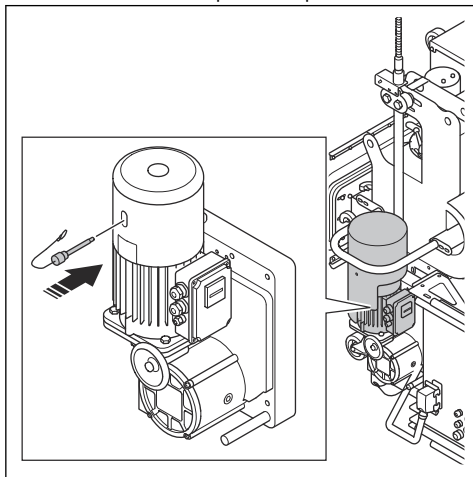


UWAGA: Procedura przedstawia jedną z wciągaerek. Jeśli to możliwe, w tym samym czasie wykonać procedurę na wciągarce po drugiej stronie urządzenia. Jeśli system jest obsługiwany tylko przez jedną osobę, należy najpierw stopniowo opuścić jedną stronę, aby zapobiec uszkodzeniom, które mogą wystąpić, jeśli produkt zbyt mocno się przechyli.

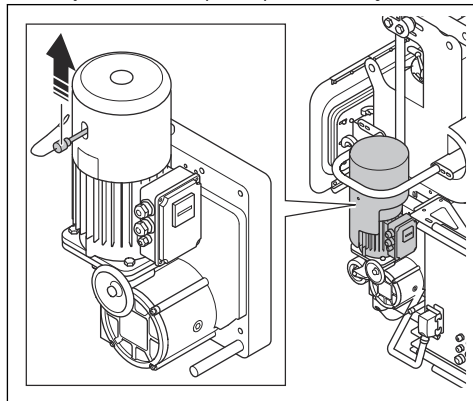
1. Wymontować dźwignię zwalniania hamulca.



2. Wsunąć dźwignię zwalniania hamulca przez otwór w obudowie silnika i oprzeć o wspornik hamulca.



3. Popchnąć dźwignię zwalniania hamulca do góry. Urządzenie zacznie powoli przesuwać się w górę.



4. Aby zatrzymać jego ruch, należy zwolnić dźwignię.

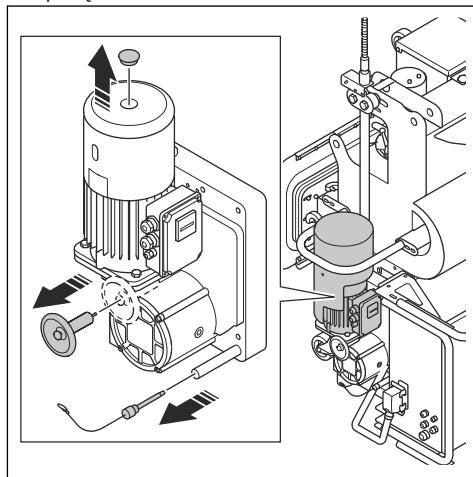
Ręczne przesuwanie urządzenia w górę w sytuacji awaryjnej

W sytuacji awaryjnej urządzenie można ręcznie przesunąć w górę po linach stalowych.

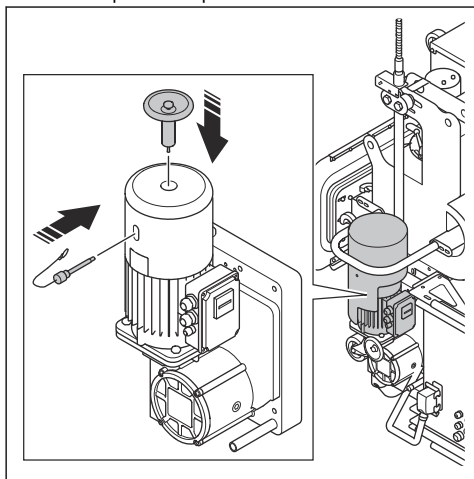


UWAGA: Procedura przedstawia jedną z wciągarek. W tym samym czasie wykonać procedurę na wciągarkę po drugiej stronie urządzenia. Potrzebne są dwie osoby. Przechylenie produktu może spowodować uszkodzenia.

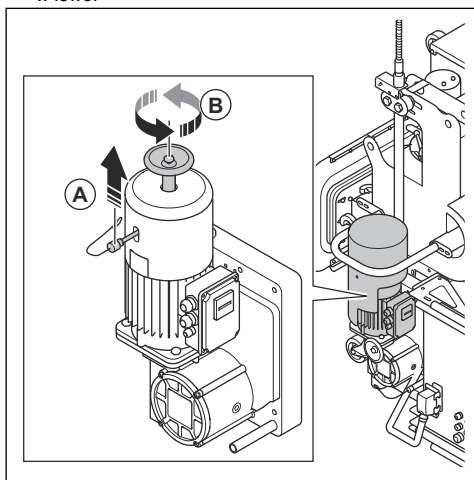
1. Zdemontować nasadkę ochronną z obudowy silnika. Wymontować dźwignię zwalniania hamulca i pokrętkę.



2. Przełożyć pokrętkę przez otwór i nałożyć na wał silnika. Wsunąć dźwignię przez otwór w obudowie silnika i oprzeć o wspornik hamulca.



3. Mocno trzymać pokrętkę.
4. Popchnąć dźwignię do góry i obrócić pokrętkę w lewo.



UWAGA: Nie puszczać pokrętki, dopóki dźwignia zwalniania hamulca znajduje się w położeniu górnym. W takim przypadku urządzenie zacznie poruszać się w dół.

Resetowanie urządzenia po niepowodzeniu operacji

1. Opuścić urządzenie na podłoże lub na paletę.
2. Ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. w położeniu WYŁ.
3. Nacisnąć przycisk OFF (Wył.) na pilocie zdalnego sterowania.
4. Odczekać 15 sekund, a następnie ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. w położeniu ON (Wł.) i uruchomić pilota zdalnego sterowania.

Transport, przechowywanie i utylizacja

Transportowanie



OSTRZEŻENIE: Zachować ostrożność podczas transportu. Produkt jest ciężki i może spowodować obrażenia ciała bądź uszkodzenie, jeżeli spadnie lub poruszy się podczas transportu.



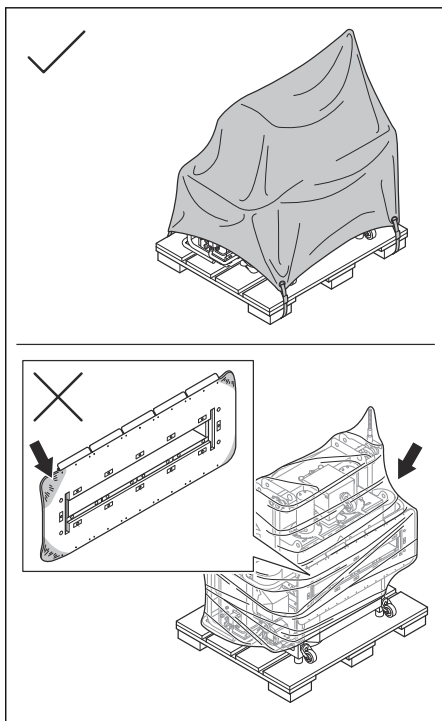
UWAGA: Nie wolno holować produktu za pojazdem.

- Upewnić się, że zasilanie jest odłączone przed rozpoczęciem transportu.
- Przed transportem upewnić się, że przewód elektryczny i wąż do usuwania pyłu są odłączone.

- Do transportu zamocować urządzenie na palecie.
- Przed transportem usunąć materiał ścierny.
- Podnieść urządzenie, aby je przemieścić lub umieścić na samochodzie. Patrz *Podnoszenie produktu na stronie 181*.
- Na czas transportu zabezpieczyć produkt od zewnątrz pokrowcem lub plandeką. Zabezpieczenie chroni produkt przed czynnikami atmosferycznymi, takimi jak np. śnieg i deszcz.



UWAGA: Nie zawiązać urządzenia w folię. Może to spowodować uszkodzenie uszczelki materiału ściernego.



Podnoszenie produktu



OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że sprzęt do podnoszenia ma odpowiednie parametry, aby bezpiecznie podnieść produkt. Na tabliczce znamionowej urządzenia podana jest masa produktu.



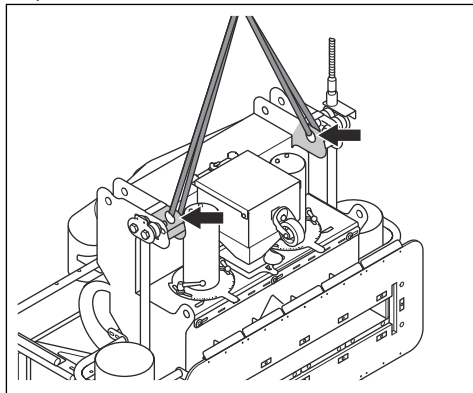
OSTRZEŻENIE: Nie przechodzić ani nie stawać pod podnoszonym produktem ani w jego pobliżu. Nie wolno dopuszczać,

aby osoby postronne zbliżały się do obszaru roboczego.



OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać uszkodzonego produktu. Upewnić się, że uszy do podnoszenia są prawidłowo rozłożone i nie są uszkodzone.

1. Przymocować sprzęt do podnoszenia do uch do podnoszenia.



2. Bezpiecznie podnieść urządzenie.
3. Unosić urządzenie z najniższą prędkością, aż znajdzie się ponad ziemią.

Zabezpieczenie produktu w pojeździe transportowym

Wykorzystując ucha do podnoszenia, zamocować urządzenie do pojazdu transportowego.

1. Zamocować pasy mocujące do uch do podnoszenia.
2. Zamocować i dociągnąć pasy mocujące do pojazdu transportowego.

Przechowywanie



UWAGA: Nie przechowywać produktu na zewnątrz. Produkt należy zawsze przechowywać w pomieszczeniu.

- Produkt przechowywać w suchym obszarze nie narażonym na przymrozki.
- Przed odstawieniem produktu do przechowywania należy go wyczyścić oraz przeprowadzić pełny przegląd.
- Produkt należy przechowywać w zamkniętym miejscu, aby uniemożliwić dostęp do niego dzieciom i osobom nieupoważnionym.
- Przed przechowywaniem usunąć materiał ścierny z separatora.

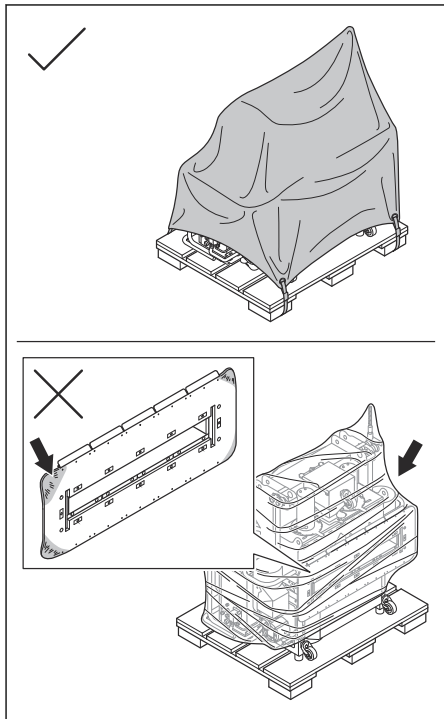
- Na czas magazynowania zabezpieczyć urządzenie od zewnątrz pokrowcem lub plandeką.



UWAGA: Nie zawiązać urządzenia w folię. Może to spowodować uszkodzenie uszczelki materiału ściernego.

odpadami komunalnymi, sprzedawcą lub punktem serwisowym Husqvarna.

Nieprawidłowa utylizacja może mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi ze względu na potencjalną obecność substancji niebezpiecznych.



- Trzymać urządzenie i liny stalowe w miejscu o dobrym przepływie powietrza.
- Upewnić się, że wilgotność w miejscu magazynowania nie przekracza 60%.

Utylizacja produktu



Symbol ten oznacza, że produkt nie stanowi odpadu gospodarczego. Należy poddać go recyklingowi za pośrednictwem lokalnego systemu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Pozwala to na prawidłowego zarządzanie urządzeniem, które osiągnęło koniec okresu eksploatacji.

W celu uzyskania informacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami, służbami zajmującymi się

Dane techniczne

	400 V 50 Hz	400 V 60Hz	440V 60Hz	480V 60Hz
Moc znamionowa, W	47600	47600	54600	56800
Napięcie znamionowe, V	400	400	440	480
Częstotliwość znamionowa, Hz	50	60	60	60
Prąd znamionowy, A	86	86	89	86
Zalecany wyłącznik	125A	125A	125A	100A
Długość przewodu, m/stopy	25/82	25/82	25/82	25/82
Typ przewodu zasilania	25mm ²	25mm ²	25mm ²	4 AWG typ W
Szerokość robocza, mm/cale	890/35	890/35	890/35	890/35
Prędkość robocza, m/min lub sto- py/min	0–9 lub 0–30	0-9 lub 0-30	0-9 lub 0-30	0-9 lub 0-30
Masa, kg/funty	1050/2314	1050/2314	1050/2314	1050/2314
Limit obciążenia, kg/funty	1300/2866	1300/2866	1300/2866	1300/2866
Współczynnik testu dynamicznego	1,1	1,1	1,1	1,1
Minimalna nośność olinowania, kg/lb	1300/2866	1300/2866	1300/2866	1300/2866
Średnica złącza przewodu odkurza- cza budowlanego, mm/cale	150/6	150/6	150/6	150/6
Temperatura robocza, °C/°F	-5–40/23–104	-5–40/23–104	-5–40/23–104	-5–40/23–104
Olej przekładniowy do wciągarek	Mobil SHC 632	Mobil SHC 632	Mobil SHC 632	Mobil SHC 632
Temperatura otoczenia, °C/°F	0–45/32–113	0–45/32–113	0–45/32–113	0–45/32–113
Odkurzacz budowlany	DC 900			

Uwaga: Jeśli wymagania elektryczne urządzenia nie znajdują się w tabeli, należy skontaktować się

z warsztatem obsługi technicznej Husqvarna w celu uzyskania dalszych informacji.

Poziom hałas

Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora, LP, dB(A) ²⁴	85
Poziom mocy akustycznej, zmierzony LWA dB (A). ²⁵	101

²⁴ Poziom ciśnienia akustycznego zmierzony zgodnie z normą EN ISO 11202. Pomiar na powierzchni stalowej. Współczynnik niepewności K_pa 2,5 dB

²⁵ Poziom mocy akustycznej zmierzony zgodnie z normą EN ISO 3747. Pomiar na powierzchni stalowej. Współczynnik niepewności K_wa 2,5 dB

Zatwierdzony materiał ścierny

Uwaga: Produkt ten może używać 100-proc. śrutu stalownego łamanego.

	Śrut ze stali wysokowęglowej ²⁶					Śrut łamany ze stali wysokowęglowej	
Zatwierdzony materiał ścierny	S-330*	S-390	S-460	S-550	S-660*	SG25	SG16
Wymiary, mm	1,0	1,2	1,4	1,7	2,0	1,0	1,4
Twardość, HRC	45–52						
* Operacje specjalne							

Atestowane liny stalowe

Lina	Nominalna średnica liny	Producent	Typ liny	Kolor etykiety liny
10	10,2	Pfeifer-Drako	5 x K26WS SFC 2160 B sz	Niebieski
	10,2	DWH-Taurus	5 x K26WS SFC 2160 B sz	Zielony
	10,2	Vornbäumen	5 x K26WS SFC 2160 B	Zielony

Deklaracja dotycząca emisji hałasu i drgań

Deklarowane wartości zostały uzyskane w badaniach laboratoryjnych zgodnie z podaną dyrektywą lub normami i można je porównać z deklarowanymi wartościami innych produktów testowanych zgodnie z tą samą dyrektywą lub normami. Deklarowane wartości

mogą być wykorzystywane do wstępnej oceny ryzyka, ale wartości zmierzone w poszczególnych miejscach pracy mogą być wyższe. Rzeczywiste wartości narażenia i ryzyko wystąpienia szkód, jakie może odnieść użytkownik, są unikatowe i zależą od sposobu działania użytkownika, materiału użytego w produkcji, czasu ekspozycji, stanu fizycznego użytkownika oraz stanu produktu.

Przedłużacze

Długość przewodu	Przekrój			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Obliczona przy zabezpieczeniu instalacji bezpiecznikiem GG ²⁷ :	16 A	32 A	63 A	125 A
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

²⁶

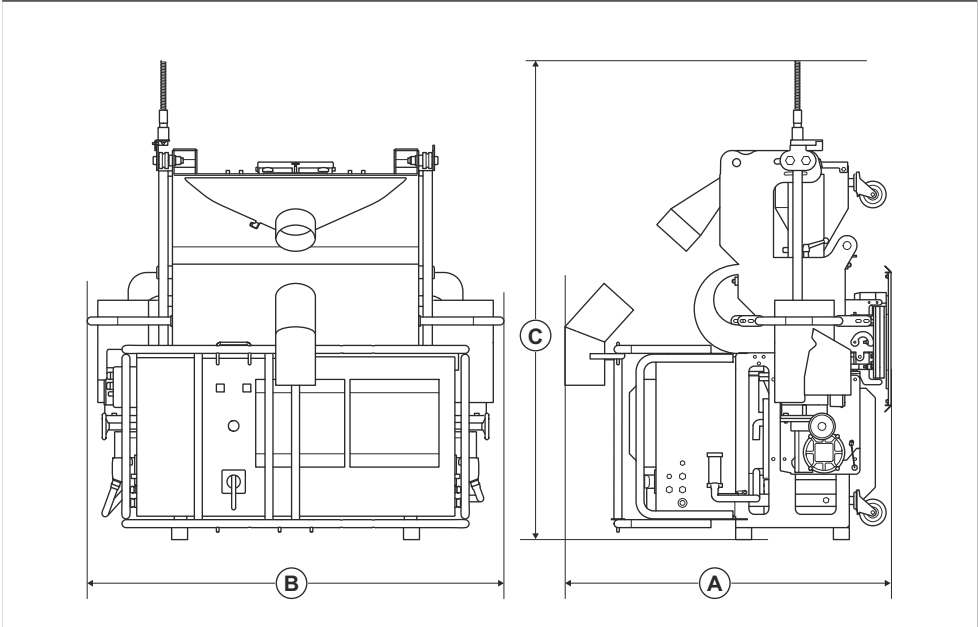
²⁷ W przypadku korzystania z innego niż podano rodzaju lub wielkości zabezpieczenia instalacji bezpiecznikiem należy ponownie obliczyć przekroje poprzeczne.

Długość przewodu	Przekrój			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
75 m > 100 m	6 mm ²	10 mm ²	25 mm ²	50 mm ²

Przedłużacze

Długość przewodu	Przekrój poprzeczny przy napięciu 480 V, przewód SOOW (600 V)			
	≤ 15 A	≤ 30 A	≤ 60 A	≤ 100 A
Obliczona przy zabezpieczeniu instalacji bezpiecznikiem GG ²⁸ :	15 A	30 A	60 A	100 A
> 20 m/66 stóp	AWG14	AWG8	AWG4	AWG2
20 m/66 stóp > 50 m/164 stopy	AWG12	AWG8	AWG4	AWG2
50 m/164 stóp > 75 m/246 stóp	AWG12	AWG8	AWG4	AWG2
75 m/246 stóp > 100 m/328 stóp	AWG10	AWG6	AWG4	AWG1

Wymiary produktu



²⁸ W przypadku korzystania z innego niż podano rodzaju lub wielkości zabezpieczenia instalacji bezpiecznikiem należy ponownie obliczyć przekroje poprzeczne.

A	Głębokość, mm/cale	1145/45
B	Szerokość, mm/cale	1463/58
C	Wysokość, mm/cale	1480/59

Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności UE

My, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna,
Szwecja, tel.: +46 36 146500, deklarujemy z pełną
odpowiedzialnością, że produkt:

Opis	Śrutownica na śrut stalowy
Marka	Husqvarna
Typ/model	EBE 900V
Identyfikacja	Numery seryjne z roku 2026 i nowsze

spełnia wszystkie wymagania określone w odpowiednich
dyrektywach i przepisach UE:

Dyrektywa/przepis	Opis
2006/42/EC	„dotycząca maszyn”
2014/53/EU	„dotycząca sprzętu radiowego”

oraz został zaprojektowany zgodnie z następującymi
normami i specyfikacjami technicznymi;

EN ISO 12100:2010

EN 55011:2016

EN 61000-6-2:2005

EN 60204-1:2018

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-17 V3.1.1

Partille, 2026-02-19

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP



Christian Nyberg

Starszy dyrektor ds. badań i rozwoju sprzętu ciężkiego

Husqvarna AB, Construction Division

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną



Obsah

Úvod.....	188	Preprava, skladovanie a likvidácia.....	229
Bezpečnosť.....	193	Technické údaje	232
Prevádzka.....	200	Emisie hluku.....	232
Údržba.....	213	Vyhlásenie(-a) o zhode.....	235
Riešenie problémov.....	222		

Úvod

Popis výrobku

Tento výrobok je oceľové zariadenie na vertikálne otryskávanie poháňané elektrickým motorom. Výrobok má 2 tryskacie kotúče, ktoré vrhajú kovový abrazívny materiál na povrch.

Plánované použitie

Výrobok sa používa na odstraňovanie vrstiev farieb, tmelov a nečistôt zo skladovacích nádrží, monopilov a

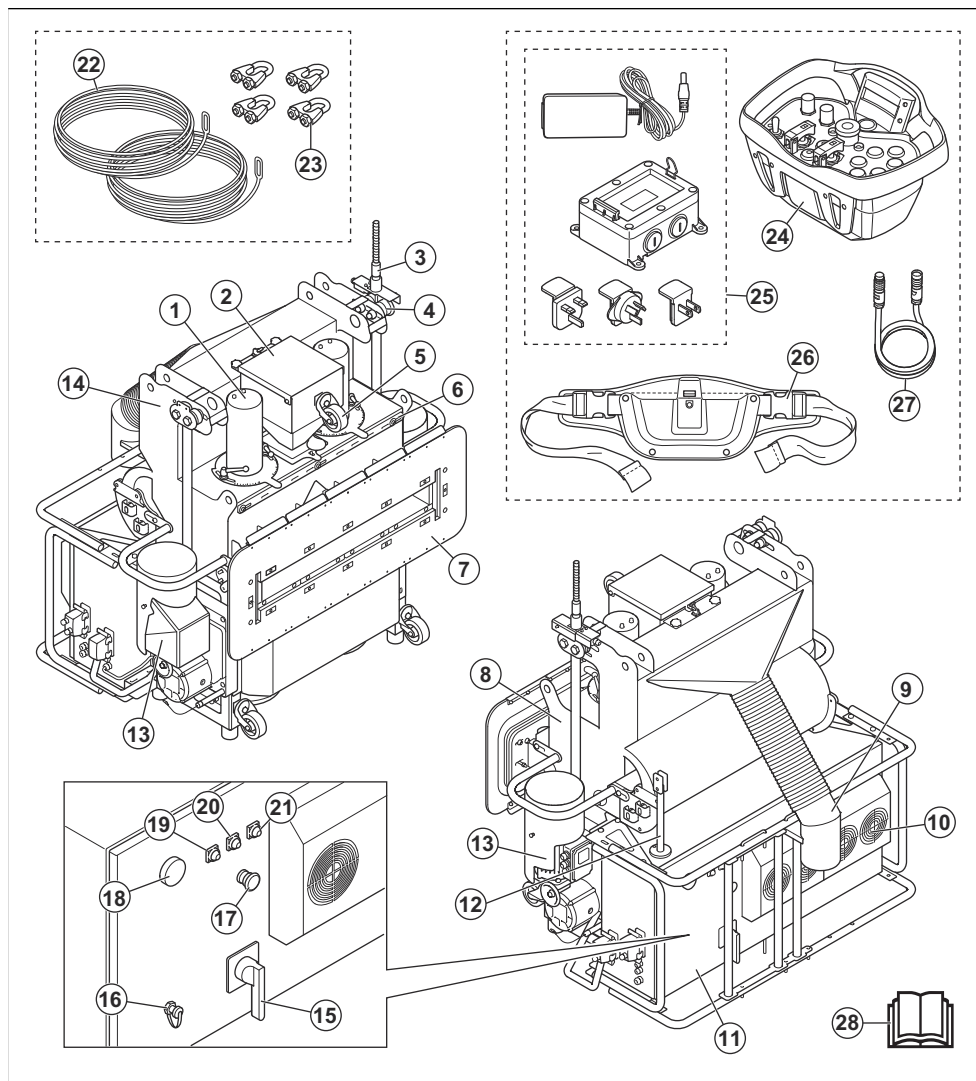
iných veľkých vertikálnych konštrukcií. Výrobok možno používať na suchých, mrazuvzdorných oceľových povrchoch.

Výrobok sa musí používať spolu s príslušným systémom lán a príslušným odsávačom prachu.

Výrobok používajú profesionálni operátori v obchodných prevádzkach.

Výrobok nepoužívajte na iné účely.

Prehľad výrobku



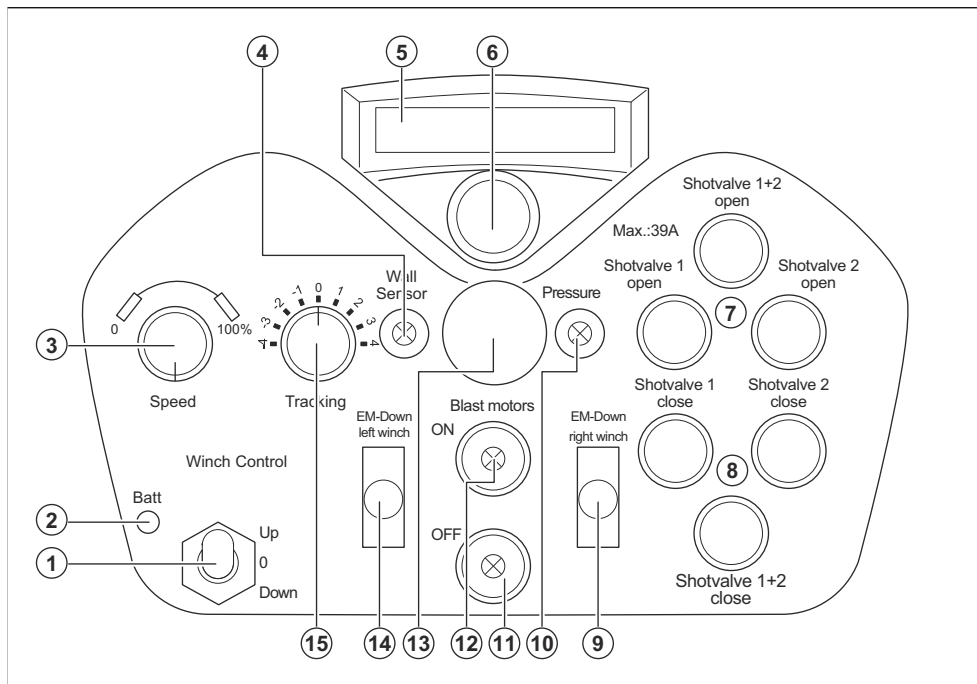
1. Súprava ventilov pre abrazívny materiál
2. Násypník
3. Koncový spínač
4. Valček
5. Koliesko
6. Regulátor prietoku vzduchu
7. Tesnenie abrazívneho materiálu s magnetmi
8. Oddelovač
9. Podperná rúrka pre hadicu na odsávanie prachu

10. Chladiaci systém pre elektrický kryt
11. Elektrický kryt
12. Nástroj na odstránenie kotúča
13. Navijak
14. Typový štítok
15. Spínač zapnutia/vypnutia
16. Konektor pre zbernicový kábel CAN
17. Tlačidlo núdzového zastavenia
18. Indikátor teploty

19. Indikátor aktivácie tlačidla núdzového zastavenia
20. Indikátor fázovej sekvencie
21. Indikátor napätia ovládania
22. Oceľové lanko
23. Svorky
24. Diaľkové ovládanie. Pozrite si časť *Prehľad diaľkového ovládania na strane 190*

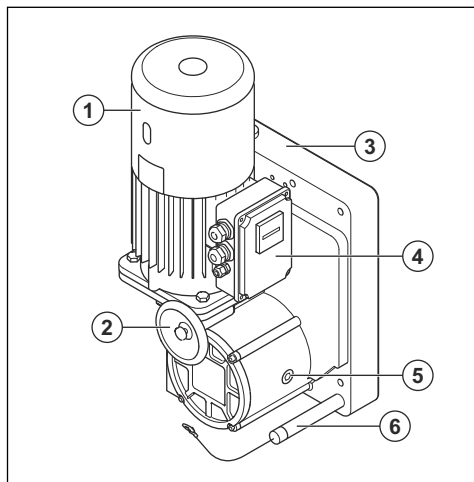
25. Nabíjačka diaľkového ovládania
26. Pás diaľkového ovládania
27. Zbernicový kábel CAN
28. Návod na obsluhu

Prehľad diaľkového ovládania



1. Páka pre pohyb nahor a nadol
2. Indikátor stavu batérie
3. Ovládač na reguláciu otáčok
4. Indikátor bezdotykového spínača
5. Displej
6. Tlačidlo resetovania/tlačidlo na párovanie
7. Tlačidlá na otváranie ventilov pre abrazívny materiál
8. Tlačidlá na zatváranie ventilov pre abrazívny materiál
9. Spínač pohybu nadol na pravom navijaku v prípade núdze
10. Indikátor dostatočného podtlaku
11. Tlačidlo a indikátor vypnutia tryskacích motorov
12. Tlačidlo a indikátor zapnutia tryskacích motorov
13. Tlačidlo núdzového zastavenia
14. Spínač pohybu nadol na ľavom navijaku v prípade núdze
15. Ovládanie nastavenia sledovania

Navijaky



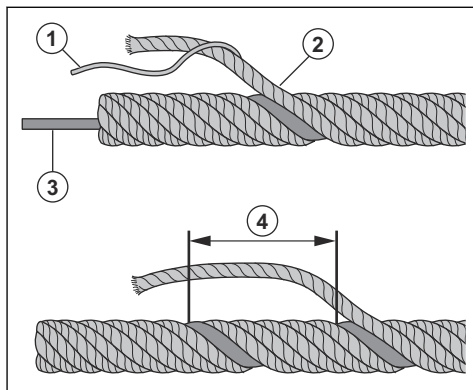
1. Motor
2. Ručné koliesko
3. Hnacia jednotka oceleového drôteného lana
4. Elektrický kryt
5. Prevodový mechanizmus
6. Páka uvoľnenia brzdy

Navijaky sú vybavené elektromagneticky uvoľňovanou pružinovou brzdou. Pružinová brzda sa aktivuje automaticky, keď sa uvoľní páka pre pohyb nahor a nadol a ak dôjde k výpadku napájania.

V prípade núdze možno na manuálne premiestnenie výrobku nahor a nadol použiť navijaky. Pozrite si časť *Manuálne presunutie výrobku smerom nadol v prípade núdze na strane 227* a *Manuálne presunutie výrobku smerom nahor v prípade núdze na strane 228*.

Oceleové lanká

Výrobok sa dodáva s 2 oceleovými drôtenými lanami s dĺžkou 25 m. Ak sú potrebné dlhšie oceleové drôtené lanká, obráťte sa na schváleného predajcu Husqvarna.



1. Kábel
2. Stojan
3. Jadro
4. Pokládka

Pozrite si časť *Kontrola oceleových drôtených lán na strane 216* pre informácie o pravidelných kontrolách oceleových drôtených lán.

Pozrite si časť *Schválené oceleové drôtené lanká na strane 233* pre informácie o príslušných typoch oceleových drôtených lán.

Symbody na výrobku



Upozornenie: Tento výrobok môže byť nebezpečný a spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Postupujte opatrne a používajte výrobok správnym spôsobom.



Vysoké napätie.



Zdvíhacie miesto na výrobku.



Výrobok pripojíte k prepravnému vozidlu pomocou otvorov na pripevnenie popruhov.



Všetky časti tela udržiavajte mimo horúcich plôch.



Pred používaním výrobku si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že porozumiete uvedeným pokynom.



Používajte schválenú ochranu dýchacích ciest.



Používajte schválené chrániče sluchu.



Používajte schválené chrániče očí.



Používajte schválené ochranné rukavice.



Používajte schválenú ochrannú obuv.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami EÚ.

1. Názov produktu
2. Snímateľný kód
3. Model
4. Hmotnosť výrobku
5. Rok výroby
6. Výrobca
7. Menovitý výkon
8. Menovitý prúd
9. Frekvencia
10. Menovité napätie
11. Číslo výrobku
12. Výrobné číslo

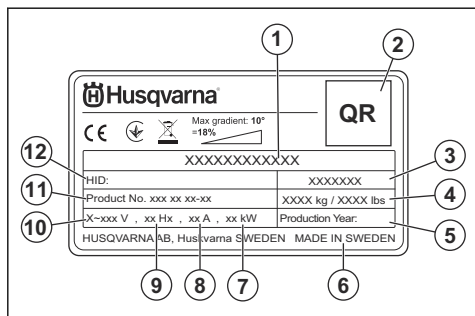
Poškodenie výrobku

Nie sme zodpovední za škody na našom výrobku v prípade:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opráv výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

Poznámka: Ostatné symboly/štítky na výrobku obsahujú údaje v súlade so zvláštnymi požiadavkami certifikácie pre určité trhy.

Typový štítok



Bezpečnosť

Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie obzvlášť dôležitých častí návodu.



VÝSTRAHA: Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



VAROVANIE: Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

Poznámka: Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Tento výrobok môže byť nebezpečný, ak nie ste opatrní alebo ho používate nesprávne. Tento výrobok môže spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Pred použitím výrobku si musíte prečítať tento návod na obsluhu a porozumieť jeho obsahu.
- Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami či znalosťami.
- Uschovajte si všetky upozornenia a pokyny.
- Dodržiavajte všetky platné zákony a predpisy.
- Obslužný personál aj jeho zamestnávateľ musia poznať a predchádzať rizikám počas prevádzky výrobku.
- Výrobok smú používať iba osoby, ktoré si prečítali návod na obsluhu a porozumeli jeho obsahu.
- Nepoužívajte výrobok, ak ste pred použitím neabsolvovali príslušné školenie. Zabezpečte vyškolenie všetkých operátorov.
- Nedovoľte, aby výrobok používali deti.
- Výrobok smú obsluhovať iba oprávnené osoby.
- Za nehody, pri ktorých dôjde k poškodeniu zdravia osôb alebo majetku, nesie zodpovednosť prevádzkovateľ.
- Výrobok nepoužívajte, ak ste unavení, chorí alebo ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Vždy zachovávajte opatrnosť a riadte sa zdravým úsudkom.

- Výrobok udržiavajte čistý. Uistite sa, že sú symboly a emblémy čitateľné.
- Ak je výrobok poškodený alebo nefunguje správne, nepoužívajte ho.
- Nepokúšajte sa výrobok upravovať.
- Nepoužívajte výrobok, ak je možné, že bol upravený inými osobami.

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 194*.
- Výrobok používajte len spolu so schváleným odsávačom prachu a systémom lán. Pred začiatkom prevádzky si prečítajte návod na obsluhu všetkých výrobkov, ktoré sú súčasťou systému.
- Výrobok nepoužívajte, ak nie sú nainštalované všetky ochranné kryty.
- Výrobok nepoužívajte na zdvíhanie ľudí ani predmetov.
- Naučte sa, ako v prípade núdze rýchlo zastaviť motory.
- Výrobok neprevádzkujte v príliš malých krokoch. Častá prevádzka výrobku v malých krokoch môže spôsobiť poškodenie výrobku.
- Predtým, ako sa vzdialíte od výrobku, zastavte motory a odpojte napájací kábel. Uistite sa, že nehrozí nebezpečenstvo neúmyselného spustenia.
- Dbajte na to, aby sa oblečenie, dlhé vlasy alebo šperky nezachytili v pohyblivých častiach výrobku.
- Počas používania musíte byť v bezpečnej a stabilnej polohe.
- Nezdriavajte sa v oblasti pod výrobkom. Udržujte bezpečný odstup od výrobku. Bezpečná vzdialenosť je väčšia ako dĺžka ocelového drôteného lana, ktoré sa používa pri prevádzke výrobku.
- Skontrolujte, či nie sú uvoľnené žiadne skrutky ani matice.
- Uistite sa, že dvierka násypníka sú počas prevádzky zatvorené, aby sa vo výrobku udržalo vákuum.
- Výrobok nepoužívajte, ak v prípade nehody nebude k dispozícii pomoc.
- Vždy používajte schválené príslušenstvo. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na predajcu Husqvarna.
- Ak cítite vibrácie vo výrobku alebo je hladina hluku z výrobku neobyčajne vysoká, okamžite výrobok zastavte. Odpojte elektrickú zástrčku. Skontrolujte, či nie je výrobok poškodený. Opravte akékoľvek poškodenie alebo kontaktujte autorizovaného servisného zástupcu.

- Vždy používajte schválený abrazívny materiál. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na predajcu Husqvarna. Pozrite si časť *Schválený abrazívny materiál na strane 233*.
- Uistite sa, že kontroly výrobku vykonáva kompetentná osoba a v správnych intervaloch. Všetky kontroly a operácie zaznamenajte do denníka.
- Výrobok smiete používať len v takom prípade, že ste schopní prívolať pomoc v prípade nehody.
- Výrobok nepoužívajte, ak v prípade nehody nebude k dispozícii pomoc.

Bezpečnosť oceľového drôteného lana



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri všetkých prácach s oceľovými drôtenými lanami používajte ochranné rukavice.
- Vždy používajte schválené oceľové drôtené laná. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na predajcu Husqvarna.
- Dbajte na to, aby sa oceľové drôtené lano pri odvíjaní z cievky neprekrútilo.
- Uistite sa, že sa oceľové drôtené lano môže voľne odvíjať.
- Skontrolujte stav oceľových drôtených lán. Pozrite si časť *Kontrola oceľových drôtených lán na strane 216*.
- Za výmenu poškodených oceľových drôtených lán zodpovedá prevádzkovateľ systému.
- Oceľové drôtené lano nepoužívajte na pripevnenie predmetov.
- Oceľové drôtené lano neovíjajte okolo nákladu.
- Oceľové drôtené laná nekladte cez okraje. Ostré hrany môžu spôsobiť poškodenie oceľových drôtených lán.
- Uistite sa, že oceľové drôtené lano je vždy čisté a správne namazané. Pozrite si časť *Údržba navijakov a oceľových drôtených lán na strane 217*. Nepoužívajte maziva na báze sírnika molybdeničitého alebo PTFE.
- Ak počas prevádzky dôjde k poškodeniu oceľových drôtených lán, zastavte prevádzku, zaistíte všetky zdvihnuté zariadenia a ihneď opravte poškodenia.
- Uistite sa, že oceľové drôtené laná majú dostatočnú dĺžku.
- Uistite sa, že oceľové drôtené lano, ktoré je na zemi, nie je znečistené ani poškodené.

Bezpečnosť a ochrana pred prachom



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri používaní výrobku môže dôjsť k zvíreniu prachu do ovzdušia. Prach môže spôsobiť vážne poškodenie zdravia a trvalé zdravotné problémy. Prach oxidu kremičitého je niekoľkými orgánmi regulovaný ako škodlivý. Medzi takéto zdravotné problémy patria napr.:
 - smrteľné ochorenia pľúc ako chronická bronchitída, silikóza a pľúcna fibróza,
 - rakovina,
 - vrodené poruchy,
 - zápal kože.
- Používajte správne vybavenie na zníženie množstva prachu a výparov v ovzduší a na zníženie množstva prachu na pracovnom vybavení, povrchoch, oblečení a častiach tela. Príkladom ovládacích prvkov sú systémy zberu prachu. Ak je to možné, znížte mieru vytvárania prachu pri zdroji. Dbajte na to, aby bolo vybavenie správne nainštalované a používané a aby sa vykonávala pravidelná údržba.
- Používajte schválenú ochranu dýchacích ciest. Dbajte na to, aby sa na pracovisku používali prostriedky na ochranu dýchacích ciest pred nebezpečnými materiálmi.
- Dbajte na to, aby bolo na pracovisku zabezpečené dostatočné prúdenie vzduchu.

Bezpečnosť a ochrana pred hlukom



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Vysoké hladiny hluku a dlhodobé vystavenie hluku môžu spôsobiť stratu sluchu v dôsledku hluku.
- Aby ste zachovali čo najnižšiu hladinu hluku, používajte výrobok a vykonávajte jeho údržbu v súlade s pokynmi v návode na obsluhu.
- Počas prevádzky výrobku používajte schválené chrániče sluchu.
- Pri používaní chráničov sluchu venujte pozornosť výstražným signálom a hlasom. Po zastavení výrobku si zložte chrániče sluchu, pokiaľ nie je potrebné používať chrániče sluchu kvôli úrovni hluku na pracovisku.

Osobné ochranné prostriedky



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri používaní výrobku vždy používajte schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nedokážu úplne vylúčiť riziko, ale môžu znížiť vážnosť zranenia v prípade nehody. Požiadajte svojho predajcu, aby vám pomohol pri výbere správnych osobných ochranných prostriedkov aj s tým, kedy ich použiť.
- Pravidelne vykonávajte kontrolu stavu osobných ochranných prostriedkov.

- Používajte schválenú ochranu v podobe prilby.
- Používajte schválené chrániče sluchu.
- Používajte schválenú ochranu dýchacích ciest.
- Používajte chrániče očí s bočnou ochranou zraku.
- Používajte ochranné rukavice.
- Používajte topánky s oceľovou špičkou a protišmykovou podrážkou.
- Používajte schválené pracovné oblečenie alebo podobný, tesne priliehajúci odev s dlhými rukávami a dlhými nohavicami.

Hasiaci prístroj

- Počas prevádzky majte vždy na blízku hasiaci prístroj.
- Používajte práškový hasiaci prístroj alebo hasiaci prístroj s kyslíčnikom uhlíčitým.

Bezpečnosť na pracovisku



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Používateľ je zodpovedný za posúdenie povrchu, ktorý chce opracovať. Používateľ má vykonať posúdenie rizika na základe informácií získaných o povrchu, ktorý chce opracovať, a prijať náležité opatrenia pre plánovanú prácu.
- Výrobok nepoužívajte v hmle, daždi, silnom vetre, studenom počasí, pri vysokom riziku blesku alebo za iných nepriaznivých poveternostných podmienok.
- Dávajte pozor na osoby, predmety a situácie, ktoré môžu zamedziť bezpečnej prevádzke výrobku.
- Výrobok nepoužívajte v oblastiach, kde môže dôjsť k požiaru alebo výbuchu. Výrobok vytvára iskry a horľavý materiál sa môže vznietiť v spojení s prachom alebo výparmi.
- Zabezpečte, aby sa deti, okolostojace osoby a zvieratá nachádzali mimo pracovnej oblasti a v bezpečnej vzdialenosti od výrobku. Bezpečná vzdialenosť je väčšia ako dĺžka oceľového drôteného lana, ktoré sa používa pri prevádzke výrobku.
- Zabezpečte, aby sa v pracovnej oblasti nachádzali len schválené osoby.
- V pracovnom priestore udržiavajte čistotu a majte ho dobre osvetlený.
- Pred používaním výrobku odstráňte z pracovnej oblasti predmety, ako sú napr. skrutky, matice, drôty a kamene.
- Uistite sa, že sa v smere prevádzky výrobku nenachádzajú káble ani hadice.
- Uistite sa, že pohyb výrobku nezastavujú nerovné miesta, ako sú zvary.
- Uistite sa, že v pracovnom priestore je dostatočné prúdenie vzduchu.
- Obsluha, ktorá sa pri montáži výrobku nezdržiava na úrovni terénu, musí byť certifikovaná na prácu

vo výškach a na používanie systému ochrany proti pádu.

- Pri inštalácii systému lán sa uistite, že sa v oblasti pod ním nikto nenachádza.
- Používateľ je zodpovedný za posúdenie povrchu, ktorý chce opracovať. Používateľ má vykonať posúdenie rizika na základe informácií získaných o povrchu, ktorý chce opracovať, a prijať náležité opatrenia pre plánovanú prácu.
- Uistite sa, že poznáte maximálne pracovné zaťaženie konštrukcie, ktorá bude držať systém lán a výrobok.

Elektrická bezpečnosť



VÝSTRAHA: Pri obsluhu elektrických produktov vždy existuje riziko zásahu elektrickým prúdom. Tento produkt nepoužívajte v zlých poveternostných podmienkach. Nedotýkajte sa bleskozvodov a kovových predmetov. Produkt vždy používajte spôsobom, ktorý je uvedený v tomto návode na obsluhu, aby ste predišli zraneniu.



VÝSTRAHA: Vždy používajte napájanie s prúdovým chráničom (RCD). Prúdový chránič znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.



VÝSTRAHA: Vysoké napätie. V napájacej jednotke sú nechránené časti. Otočte spínač zapnutia/vypnutia do polohy OFF (vyp.) a odpojte elektrickú zástrčku predtým, než otvoríte elektrický kryt.



VAROVANIE: Napájanie z elektrickej siete alebo generátora musí byť dostatočne výkonné a konštantné, aby motor pracoval bez problémov. Nesprávne napätie vedie k zvýšeniu spotreby energie a teploty motora, až kým sa bezpečnostný obvod nepreruší. Rozmer napájacieho kábla musí zodpovedať národným a miestnym predpisom. Rozmer sieťovej zásuvky musí súhlasiť s prúdom pre elektrickú zásuvku a predlžovací kábel výrobku.

Ak má elektrická sieť vyšší systémový odpor, môže dôjsť ku krátkodobému poklesu napätia pri spustení produktu. Môže to ovplyvniť prevádzku iných produktov, napríklad blikanie svetiel.

- Parametre zástrčky sa musia zhodovať s parametrami zásuvky. Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte elektrickú zástrčku. S uzemnenými elektrickými nástrojmi nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky. Nemodifikované

zástrčky a zhodné zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, napríklad s potrubím, radiátormi, sporákmi a chladničkami. Ak je vaše telo uzemnené, riziko úrazu elektrickým prúdom je zvýšené.
- Skontrolujte, či napájacie napätie, napätie poistiek a sieťové napätie zodpovedajú hodnote napätia uvedenej na výkonovom štítku produktu.
- Pred odpojením napájacej zástrčky výrobok vždy zastavte.
- Skontrolujte, či sa tlačidlo zapnutia/vypnutia nachádza vo vypnutej polohe OFF predtým, než výrobok pripojíte k zdroju napájania.
- Počas dlhšieho odstavenia produktu vždy odpojte elektrickú zástrčku od zdroja.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka. V prípade poškodenia napájacieho kábla je potrebné ho vymeniť u výrobcu, servisného zástupcu alebo podobne kvalifikovaných osôb, aby ste sa nevystavovali nebezpečenstvu. Poškodený napájací kábel môže spôsobiť vážne poranenie a smrť.
- Napájací kábel používajte správne. Nepoužívajte napájací kábel na presúvanie, ťahanie alebo odpojenie výrobku. Pri odpájaní ťahajte napájací kábel za zástrčku. Neťahajte za napájací kábel.
- Výrobok používajte len na suchých povrchoch.
- Nemeňte polohu poistiek.
- Výrobok nevystavujte dažďu. Voda, ktorá vnikne do výrobku, zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Keď pripájate alebo odpájate pripojenie kábla motora a elektrickej skrine, vždy odpojte napájací kábel.
- Aby sa predišlo nebezpečenstvu opätovného zapojenia tepelnej poistky, toto zariadenie sa nesmie napájať prostredníctvom externého spinacieho zariadenia, ako je časovač, ani sa nesmie pripájať k okruhu, ktorý je pravidelne sieťovo zapínaný a vypínaný.
- Uistite sa, že zdroj napájania pre výrobok získava energiu zo samostatných transformátorov, ktoré sa používajú len na priemyselné účely.
- Výrobok je vybavený elektrickou zástrčkou. Môže sa pripojiť iba k pevnej zásuvke vybavenej mechanickým alebo elektrickým blokovaním, ktoré zabráňuje pripojeniu alebo odpojeniu, keď je zásuvka pod napätím.

Pokyny k uzemneniu produktu



VÝSTRAHA: Nesprávne pripojenie môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom. Ak nemáte istotu, či je sieťová zásuvka správne uzemnená, obráťte sa na certifikovaného elektrikára.

Neupravujte napájacu zástrčku tak, aby sa zmenili výrobné špecifikácie. Ak sú napájacia zástrčka alebo napájací kábel

poškodené alebo musí byť vymenené, obráťte sa na servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna. Dodržujte miestne predpisy a zákony.

Ak úplne nerozumiete pokynom týkajúcim sa uzemneného produktu, obráťte sa na certifikovaného elektrikára.

Používajte len uzemnené vonkajšie predlžovacie káble s uzemňovacími zástrčkami a uzemňovacou zásuvkou vhodnou pre danú uzemňovaciu zástrčku.

Tento výrobok má uzemnený kábel a napájacu zástrčku. Produkt vždy pripájajte k uzemnenej sieťovej zásuvke. Znižuje sa tým riziko úrazu elektrickým prúdom.

Na výrobku nepoužívajte adaptéry.

Predlžovacie káble

- Používajte iba schválené predlžovacie káble s príslušnými vlastnosťami.
- Používajte len predlžovacie káble vhodné na priemyselné použitie.
- Menovitá hodnota na predlžovacom kábli musí byť rovnaká alebo vyššia ako menovitá hodnota uvedená na výrobnom štítku výrobku.
- Menovitá hodnota na predlžovacom kábli musí byť rovnaká alebo vyššia ako hodnota prúdu uvedená v technických údajoch. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 232*.
- Používajte uzemnené predlžovacie káble.
- Pri používaní výrobku vonku používajte predlžovací kábel vhodný na použitie vonku. Znižuje sa tým riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Miesto pripojenia k predlžovaciemu káblu udržiajte suché a nad zemou.
- Predlžovací kábel chráňte pred horúčavou, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa časťami. Poškodený kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Skontrolujte, či je predlžovací kábel v dobrom stave a nie je poškodený.
- Predlžovací kábel nepoužívajte, keď je navinutý. Môže to spôsobiť, že sa predlžovací kábel príliš zahreje.
- Uistite sa, že predlžovací kábel neprekáža vám ani výrobku počas prevádzky. Zabráni sa tým poškodeniu predlžovacieho kábla.

Bezpečnostné zariadenia na výrobku



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Výrobok nepoužívajte s bezpečnostnými zariadeniami, ktoré sú poškodené alebo nefungujú správne.

- Pravidelne kontrolujte bezpečnostné zariadenia. Ak sú bezpečnostné zariadenia poškodené alebo nefungujú správne, obráťte sa na servisného zástupcu Husqvarna.
- Bezpečnostné zariadenia neupravujte.

Spínač zapnutia/vypnutia

Spínač zapnutia/vypnutia sa používa na spustenie a zastavenie napájania výrobku.

Kontrola spínača zapnutia/vypnutia

Pozrite si časť *Prehľad výrobku na strane 189* s informáciami o tom, kde sa na výrobku nachádza spínač zapnutia/vypnutia.

1. Tlačidlo núdzového zastavenia otočte v smere hodinových ručičiek, aby ste sa uistili, že je tlačidlo núdzového zastavenia vypnuté.
2. Otočte spínač zapnutia/vypnutia do zapnutej polohy ON.
3. Uistite sa, že sa zdroj napájania spustí.
4. Otočte spínač zapnutia/vypnutia do vypnutej polohy OFF.
5. Uistite sa, že sa zdroj napájania vypne.

Tlačidlo núdzového zastavenia

Tlačidlo núdzového zastavenia slúži na rýchle zastavenie motorov.

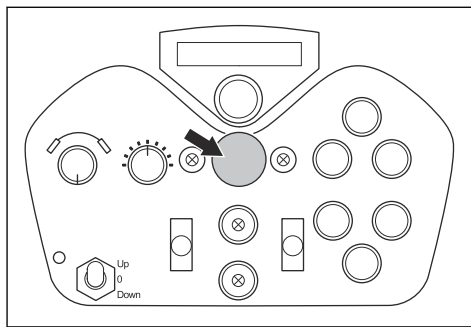
Kontrola tlačidla núdzového zastavenia

Pozrite si časť *Prehľad výrobku na strane 189* pre informácie o tom, kde sa na výrobku nachádza tlačidlo núdzového zastavenia.

1. Tlačidlo núdzového zastavenia otočte v smere hodinových ručičiek, aby ste sa uistili, že je tlačidlo núdzového zastavenia vypnuté.
2. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku na strane 207*.
3. Stlačte tlačidlo núdzového zastavenia.
4. Skontrolujte, či sa motory zastavili.
5. Otočením tlačidla núdzového zastavenia v smere hodinových ručičiek deaktivujete núdzový vypínač.

Tlačidlo núdzového zastavenia na diaľkovom ovládaní

Tlačidlo núdzového zastavenia slúži na rýchle zastavenie motorov.



VAROVANIE: Tlačidlo núdzového zastavenia na diaľkovom ovládaní nepoužívajte ako tlačidlo zastavenia výrobku.

Kontrola tlačidla núdzového zastavenia na diaľkovom ovládaní

1. Otočte tlačidlo núdzového zastavenia na diaľkovom ovládaní v smere hodinových ručičiek, aby ste sa uistili, že je funkcia vypnutá.
2. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku na strane 207*.
3. Na diaľkovom ovládaní stlačte tlačidlo núdzového zastavenia.
4. Skontrolujte, či sa motory zastavili.
5. Otočte tlačidlo núdzového zastavenia na diaľkovom ovládaní v smere hodinových ručičiek, aby ste ho vypili.

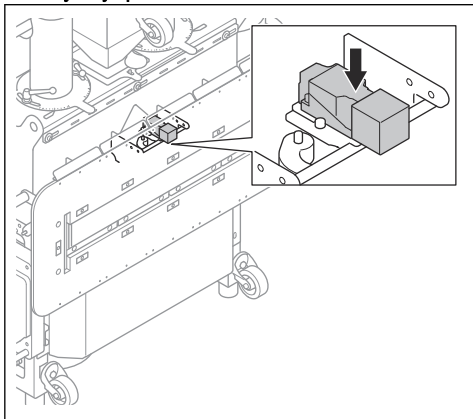
Snímač podtlaku

Snímač podtlaku sníma, či je vo výrobku dostatok vákua, ktoré ho udrží na povrchu. Tento stav signalizuje indikátor dostatočného podtlaku, pozrite si *Prehľad diaľkového ovládania na strane 190*. Ak nie je prítomné dostatočné vákuum, snímač podtlaku okamžite uzavrie ventily pre abrazívny materiál a zastaví motory.

Kontrola snímača podtlaku

1. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku na strane 207*.
2. Spárujte diaľkové ovládanie a výrobok. Pozrite si časť *Výkonanie párovania na strane 206*.
3. Uistite sa, že indikátor dostatočného podtlaku nesvieti. Pozrite si časť *Prehľad diaľkového ovládania na strane 190*.
4. K výrobku pripojte odsávač prachu a spustite odsávač prachu.
5. Uistite sa, že sa rozsvietil indikátor dostatočného podtlaku. Pozrite si časť *Prehľad diaľkového ovládania na strane 190*.

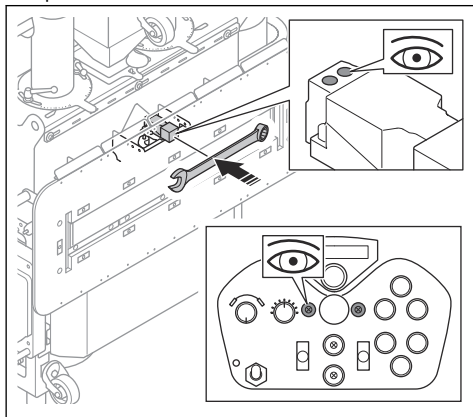
Bezdotykový spínač



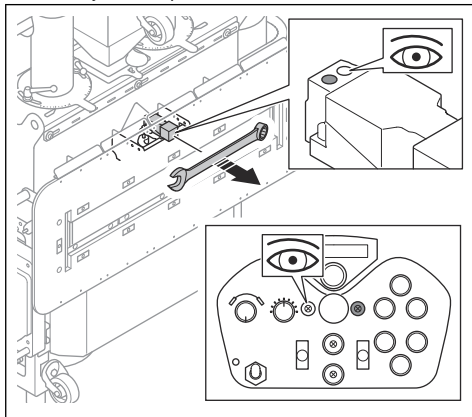
Bezdotykový spínač sníma, či výrobok dosadá na povrch. Ak sa výrobok počas prevádzky uvoľní z povrchu, bezdotykový spínač okamžite zatvorí ventily pre abrazívny materiál.

Kontrola bezdotykového spínača

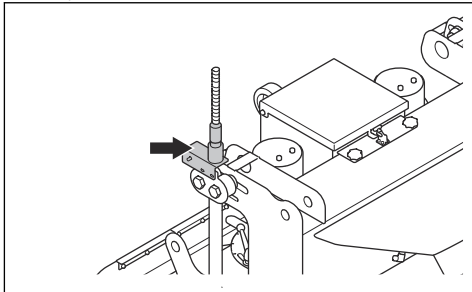
1. Spárujte diaľkové ovládanie a výrobok. Pozrite si časť *Vykonanie párovania na strane 206*.
2. Pred bezdotykový spínač umiestnite kovový predmet. Príslušné indikátory na bezdotykovom spínači a diaľkovom ovládaní sa rozsvietia.



3. Kovový predmet odstráňte. Príslušné indikátory na bezdotykovom spínači a diaľkovom ovládaní zhasnú.



Koncový spínač

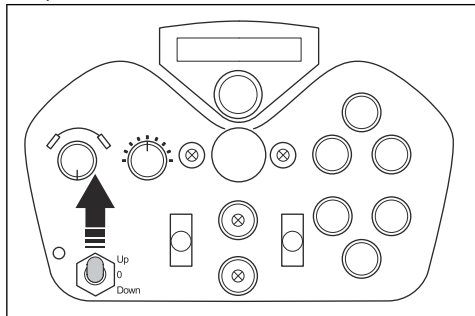


Koncový spínač zabráňuje poškodeniu výrobku a systému lán, keď sa výrobok nachádza v hornej časti ocelových drôtených lán. Ak je zapnutý koncový spínač, pohyb nahor sa zastaví a výrobok je možné posunúť nadol.

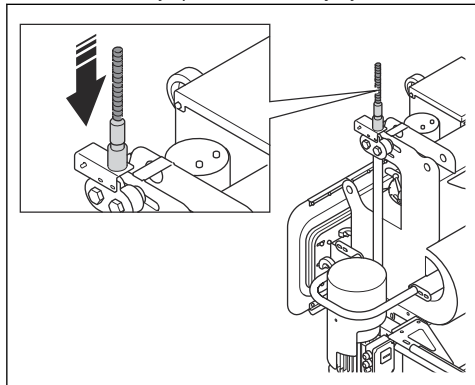
Kontrola koncového spínača

1. Spárujte diaľkové ovládanie a výrobok. Pozrite si časť *Vykonanie párovania na strane 206*.
2. Uistite sa, že v navijakoch nie sú žiadne oceľové drôtené laná.

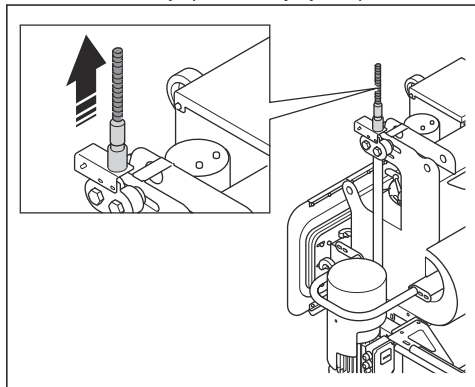
3. Zatlačte páku pre pohyb nahor a nadol. Navijaky sa spustia.



4. Stlačte koncový spínač nadol. Navijaky sa zastavia.



5. Uvoľníte koncový spínač. Navijaky sa spustia.



Vypínače tryskacích motorov

Vypínače tryskacích motorov sa používajú na spustenie a zastavenie tryskacích motorov. Pozrite si časť *Kontrola vypínačov tryskacích motorov na strane 199.*

Kontrola vypínačov tryskacích motorov

Pozrite si časť *Prehľad diaľkového ovládania na strane 190* s informáciami o tom, kde sa na výrobku nachádza tlačidlo núdzového zastavenia.

1. Tlačidlo núdzového zastavenia na výrobku a na diaľkovom ovládaní otočte v smere hodinových ručičiek, aby ste sa uistili, že sú tlačidlá núdzového zastavenia vypnuté.
2. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku na strane 207.*
3. Stlačte tlačidlo zapnutia tryskacích motorov.
4. Skontrolujte, či sa spustia tryskacie motory a rozsvieti príslušný indikátor.
5. Stlačte tlačidlo vypnutia tryskacích motorov.
6. Skontrolujte, či sa zastavia tryskacie motory a rozsvieti príslušný indikátor.

Bezpečnostné pokyny pre údržbu



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Vykonávajte len údržbu uvedenú v tomto návode na obsluhu. Vykonanie všetkých ostatných servisných úkonov ponechajte na schváleného servisného zástupcu.
- Nepravidelná a nesprávne vykonaná údržba zvyšuje nebezpečenstvo poranenia a poškodenia výrobku.
- Pred vykonávaním údržby vyčistením odstráňte z výrobku nebezpečné materiály.
- Údržbu výrobku vykonávajte v stabilnej polohe na rovnej zemi. Skontrolujte, či sa výrobok nemôže pohybovať.
- Výrobok neupravujte. Úpravy, ktoré neschválil výrobca, môžu spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie.
- Vymeňte všetky poškodené, opotrebované alebo zlomené diely.
- Na čistenie výrobku nepoužívajte vysokotlakový čistič.
- Používajte len čistiace utierky, ktoré nezanechávajú vlákna.
- Vždy používajte originálne príslušenstvo a náhradné diely. Príslušenstvo a náhradné diely, ktoré neschválil výrobca, môžu spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie.
- Po údržbe skontrolujte na výrobku úroveň vibrácií. Ak nie je správna, kontaktujte schváleného servisného zástupcu.
- Výrobok nechajte pravidelne kontrolovať kvôli údržbe u schváleného servisného zástupcu.

Úvod



VÝSTRAHA: Pred používaním výrobku si musíte prečítať kapitolu o bezpečnosti a porozumieť informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.



VÝSTRAHA: Keď operátori zmontujú výrobok, musia zostúpiť na úroveň terénu a udržiavať bezpečnú vzdialenosť od výrobku.



VÝSTRAHA: Na obsluhu výrobku sú potrebné 3 osoby. 2 operátori zostavia káble a hadice a naplnia výrobok abrazívnym materiálom. 1 operátor bude sledovať proces a bude pripravený stlačiť tlačidlo núdzového zastavenia v prípade núdze.



VÝSTRAHA: Osoby, ktoré sú na vrchu nádrže alebo nad úrovňou terénu, musia byť zabezpečené bezpečnostným systémom ochrany proti pádu. Dodržiavajte miestne platné predpisy.

Postup pred používaním výrobku

1. Pozorne si prečítajte návod na obsluhu tohto výrobku, odsávača prachu a systému lán a uistite sa, že ste porozumeli pokynom.
2. Ak sa ako zdroj energie pre výrobku používa generátor, prečítajte si návod na obsluhu generátora a uistite sa, že ste porozumeli jeho obsahu.
3. Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 194*.
4. Skontrolujte, či je pracovná plocha bezpečná. Pozrite si časť *Bezpečnosť na pracovisku na strane 195*. Všetky osoby v pracovnom priestore musia používať osobné ochranné prostriedky.
5. Zabezpečte, aby sa žiadne vozidlá ani iné zariadenia počas prevádzky nemohli pohybovať v oblasti napájacieho kábla alebo hadice na odsávanie prachu a spôsobíť ich poškodenie.
6. Vykonávajte dennú údržbu. Pozrite si časť *Plán údržby na strane 213*.
7. Skontrolujte, či je výrobok správne zostavený a nie je poškodený.
8. Utiahnite vonkajšie časti namontované v dverách skrinky a káblové priechodky vo vnútri skrinky.
9. Skontrolujte, či nie sú tryskacie kotúče, vložky a tesnenia poškodené alebo opotrebované. Vymeňte diely, keď je 75 % hrúbky čepele opotrebovaných.

10. Uistite sa, že oddeľovač nie je poškodený.
11. Uistite sa, že je oddeľovač naplnený abrazívnym materiálom a že je veko na násypníku zatvorené.
12. Uistite sa, že tesnenie abrazívneho materiálu nie je poškodené ani opotrebované.
13. Na magnety tesnenia brúsneho materiálu naneste abrazívny materiál. Pozrite si časť *Tesnenie abrazívneho materiálu na strane 201*.
14. Pripravte systém lán. Pozrite si návod na obsluhu systému lán.
15. Uistite sa, že zdvíhacie zariadenie nie je poškodené. Vykonajte kontrolu ocelových drôtených lán, systému lán a motorov navijakov. Skontrolujte platnosť certifikátov pre ocelové drôtené laná, systém lán a motory navijakov.
16. Uistite sa, že celková hmotnosť výrobku nepresahuje stanovený limit pracovného zaťaženia. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 232*.
17. Uistite sa, že zdvíhacie zariadenie v správnych intervaloch kontroluje kompetentná osoba.
18. K výrobku pripojte odsávač prachu. Pozrite si časť *Pripojenie odsávača prachu, prehľad na strane 203*.
19. Pred pripojením výrobku k zdroju napájania sa uistite, že je spínač zapnutia/vypnutia v polohe OFF (Vyp.).
20. Pripojte výrobok k zdroju napájania. Pozrite si časť *Pripojenie výrobku k zdroju napájania na strane 203*.
21. Ocelové drôtené laná prevlečte cez navijaky. Pozrite si časť *Prevlečenie ocelových drôtených lán cez navijaky na strane 204*.
22. Uistite sa, že vzdialenosť medzi ocelovými drôtenými lanami a vertikálnym povrchom je správna. Pozrite si časť *Nastavenie vzdialenosti medzi ocelovými drôtenými lanami a povrchom na strane 204*.
23. Uistite sa, že vzdialenosť koliesok od vertikálneho povrchu je správna. Pozrite si časť *Nastavenie koliesok na strane 205*.
24. Uistite sa, že tesnenie abrazívneho materiálu je rovnobežné s vertikálnym povrchom, keď výrobok voľne visí. Pozrite si časť *Zarovnanie tesnenia abrazívneho materiálu s povrchom na strane 205*.
25. Uistite sa, že chladiaci systém elektrického krytu nie je poškodený.
26. Uistite sa, že káblové priechodky na elektrickom kryte sú utiahnuté.
27. Vykonajte skúšobný zdvih. Pozrite si časť *Vykonanie skúšobného zdvihu výrobku na strane 206*.

Ventily pre abrazívny materiál

Ventily pre abrazívny materiál regulujú prietok abrazívneho materiálu do tryskacích kotúčov.

Nastavenie ventilov pre abrazívny materiál je znázornené na displeji diaľkového ovládania.

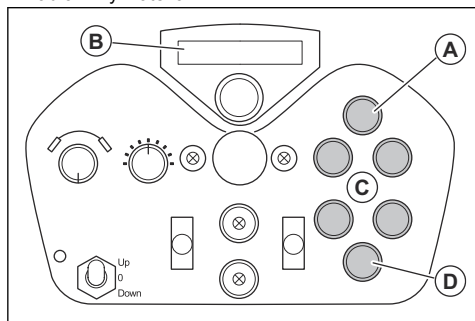
Ventily pre abrazívny materiál sa nastavujú príslušnými tlačidlami na diaľkovom ovládaní. Pozrite si časť *Ovládanie ventilov pre abrazívny materiál na strane 201*.

Ovládanie ventilov pre abrazívny materiál



VAROVANIE: Ventily pre abrazívny materiál otvárajte len vtedy, keď sú tryskacie motory v prevádzke.

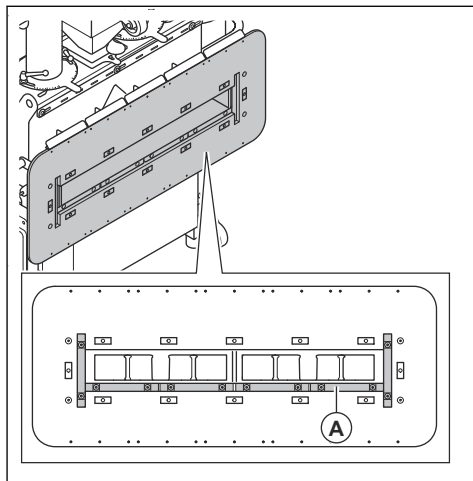
1. Stlačením tlačidla (A) súčasne otvorte 2 ventily pre abrazívny materiál.



2. Prečítajte si hodnoty prúdov na displeji diaľkového ovládania (B).
3. Ak sa 2 hodnoty prúdu pre ľavý a pravý tryskací motor nezhodujú, nastavte ventily pre abrazívny materiál pomocou 4 tlačidiel (C).
4. Zatlačením tlačidla (D) zatvorte 2 ventily pre abrazívny materiál.

Tesnenie abrazívneho materiálu

Tesnenie abrazívneho materiálu zabezpečuje, aby abrazívny materiál zostal vo výrobku počas prevádzky. Vákuum vo výrobku udržiava tesnenie abrazívneho materiálu na povrchu. Tesnenie brúsneho materiálu je vybavené magnetmi (A). Pred začiatkom prevádzky je potrebné povrch magnetov naplniť abrazívnym materiálom.



Abrazívny materiál

Poradte sa s predajcom Husqvarna o výbere správneho abrazívneho materiálu pre povrch určený na opracovanie. Pozrite si časť *Schválený abrazívny materiál na strane 233*.

Oddeľovač

Oddeľovač obsahuje abrazívny materiál a dodáva abrazívny materiál do tryskacích kotúčov.

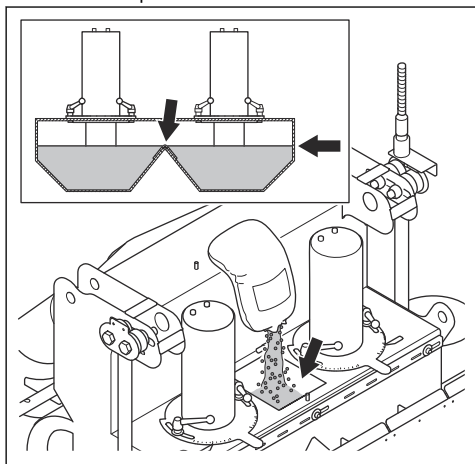
Naplnenie výrobku abrazívnym materiálom



VÝSTRAHA: Počas prevádzky vždy používajte osobné ochranné prostriedky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 194*.

1. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku na strane 211*.
2. Uistite sa, či sú ventily pre abrazívny materiál zatvorené. Pozrite si časť *Ovládanie ventilov pre abrazívny materiál na strane 201*.
3. Odstráňte násypník. Pozrite si časť *Demontáž a montáž násypníka a ventilov pre abrazívny materiál na strane 218*.

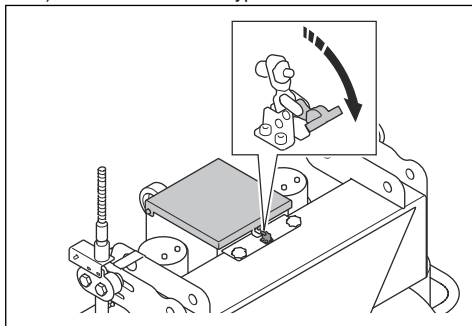
4. Naplňte výrobok abrazívnym materiálom na maximálnu úroveň. Maximálna úroveň je znázornená na ohnutom plechu v oddeľovači.



VAROVANIE: Výrobok plňte iba abrazívnym materiálom, ktorý nie je znečistený.

5. Pravidelne kontrolujte hladinu abrazívneho materiálu vo výrobku. V prípade potreby doplňte abrazívny materiál. Vykonajte nasledujúce kroky:

a) Odistite veko na násypníku a otvorte ho.

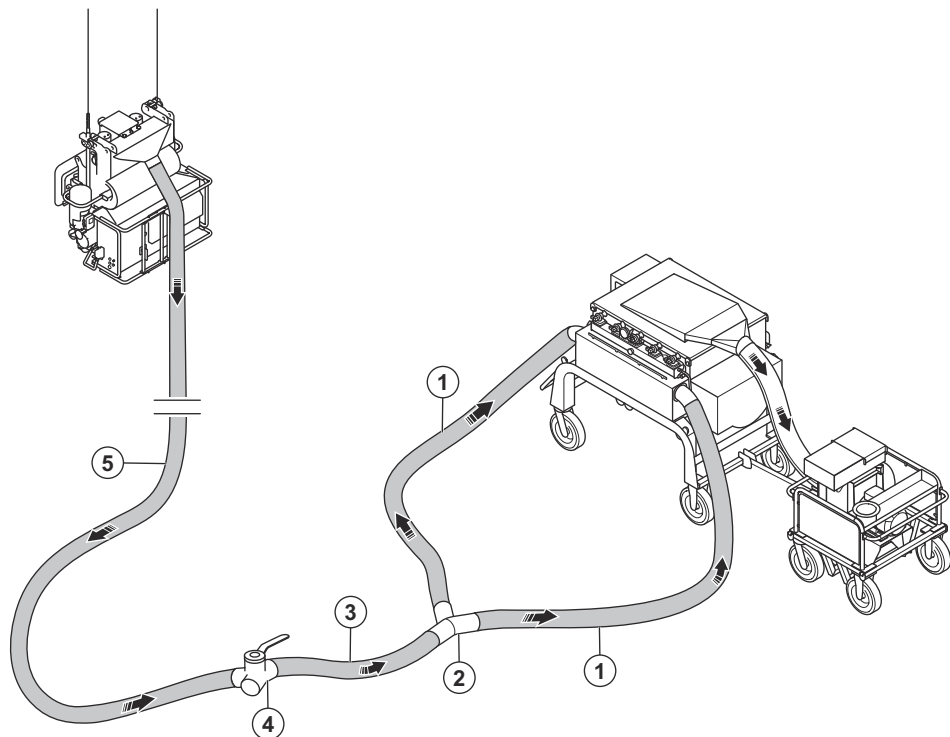


b) Oddeľovač naplňte abrazívnym materiálom cez násypník.



VAROVANIE: Oddeľovač naplňte rovnakým množstvom použitého abrazívneho materiálu. Uistite sa, že oddeľovač nie je naplnený nad maximálnu úroveň.

Pripojenie odsávača prachu, prehľad



1. Dve hadice na odsávanie prachu, 15 m/50 stôp, Ø150 mm/6 palcov (príslušenstvo).
2. Dvojitá spojka²⁹
3. Hadica na odsávanie prachu, 2 m/7 stôp, Ø150 mm/6 palcov
4. 2-cestný ventil na prúd vzduchu odsávača prachu³⁰
5. Hadica na odsávanie prachu, 15 m/50 stôp, Ø150 mm/6 palcov (príslušenstvo).

Pripojenie odsávača prachu



VÝSTRAHA: Ak je hadica odsávača prachu poškodená, odsávač prachu nepoužívajte. Zvyšuje sa riziko vdychovania prachu, ktorý je nebezpečný pre vaše zdravie. Používajte schválenú ochranu dýchacích ciest.

2. Skontrolujte, či sú filtre v odsávači prachu čisté a nepoškodené.
3. Pomocou hadicových svoriek a priemyselnej pásky pripojte k odsávaču prachu dve hadice na odsávanie prachu s dĺžkou 15 m.
4. Namontujte dvojitú spojku, hadicu na odsávanie prachu s dĺžkou 2 m/6,5 stôp, 2-cestný ventil a hadicu na odsávanie prachu s dĺžkou 15 m/50 stôp. Pozrite si časť *Pripojenie odsávača prachu, prehľad na strane 203*.
5. Cez nosné potrubie vložte hadicu na odsávanie prachu s dĺžkou 15 m/50 stôp.
6. Pomocou hadicových svoriek a priemyselnej pásky pripevnite hadicu na odsávanie prachu s dĺžkou 15 m/50 stôp k výrobku.

Pripojenie výrobku k zdroju napájania

1. Skontrolujte, či nie sú hadice odsávača prachu poškodené.
1. Pripojte sieťovú zástrčku zariadenia do uzemnenej elektrickej zásuvky alebo iného zdroja napájania.

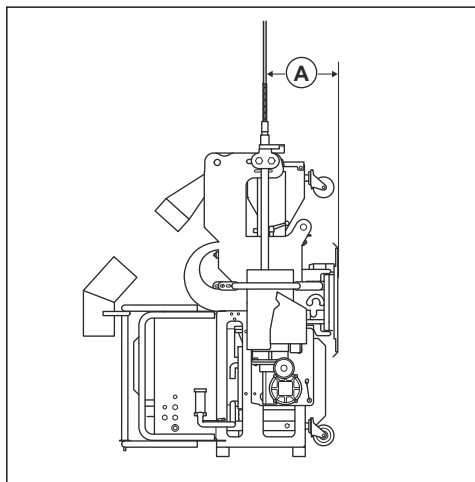
²⁹ Minimálna dĺžka každej hadice medzi dvojitou spojkou a vstupom výrobku je 15 m.

³⁰ Minimálna dĺžka hadice medzi 2-cestným ventilom a EBE 900V je 15 m.

2. Uistite sa, že sieťové napätie zodpovedá údaju uvedenému na typovom štítku výrobku.

Nastavenie vzdialenosti medzi oceľovými drôtenými lanami a povrchom

Správna vzdialenosť medzi oceľovými drôtenými lanami a povrchom je 349 – 355 mm/13,5 – 14 pal. (A). Spojovacie body na systéme lán musia byť zarovnané so vstupnými bodmi pre oceľové drôtené laná na výrobku.



1. Nainštalujte príslušný systém lán. Pozrite si príslušný návod na obsluhu.
2. Oceľové drôtené laná pripievňte k závesom pre oceľové drôtené lano na systéme lán.
3. Nastavujte závesy oceľového drôteného lana, kým nie je vzdialenosť medzi oceľovým drôteným lanom a povrchom správna. Pokyny nájdete v návode na obsluhu systému lán.
4. Oceľové drôtené laná prevlečte cez navijaky. Pozrite si časť *Prevlečenie oceľových drôtených lán cez navijaky na strane 204*.
5. Výrobok posuňte o malú vzdialenosť. Pozrite si časť *Výkonanie skúšobného zdvihu výrobku na strane 206*.
6. Zmerajte vzdialenosť medzi oceľovým drôteným lanom a povrchom a skontrolujte, či je správna. V prípade potreby vzdialenosť upravte.

Prevlečenie oceľových drôtených lán cez navijaky



VÝSTRAHA: Skontrolujte, či sú oceľové drôtené laná čisté a nepoškodené.

Pozrite si časť *Kontrola oceľových drôtených lán na strane 216*.



VÝSTRAHA: Na presun a prepravu oceľových drôtených lán použite zdvihacie zariadenie.

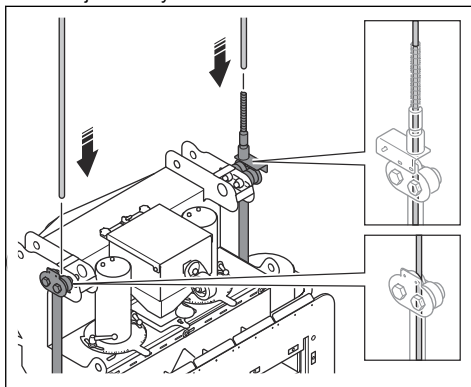


VÝSTRAHA: Pri inštalácii oceľových drôtených lán sa nezdržiavajte pod výrobkom.

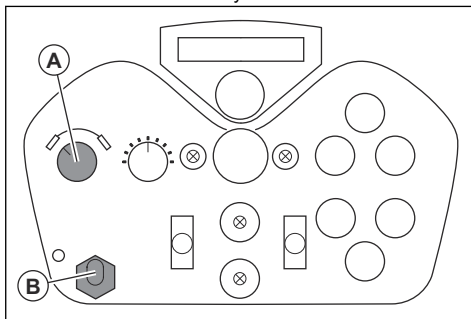


VÝSTRAHA: Tento postup si vyžaduje najmenej 3 osoby. 2 osoby navijajú oceľové drôtené laná do navijakov a 1 osoba sa pozerá na postup a v prípade núdze stlačí núdzové zastavenie.

1. Oceľové drôtené laná vložte medzi valčeky na každej strane výrobku.



2. Nastavte regulátor rýchlosti (A) na diaľkovom ovládaní na minimálnu rýchlosť.



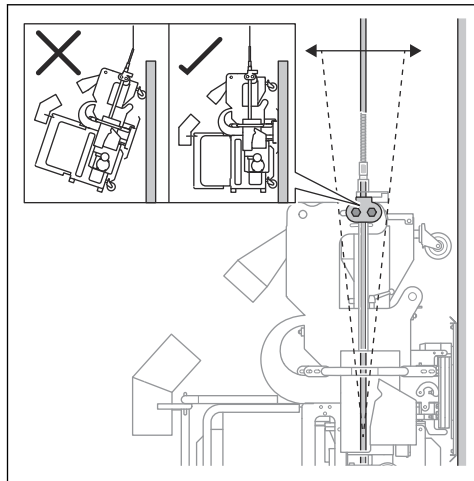
3. Stlačením páky pohybu (B) na diaľkovom ovládaní dopredu spustíte motory navijaka.
4. Oceľové drôtené laná zatlačte nadol, až kým ich motory navijaka nepotiahnu cez navijaky.



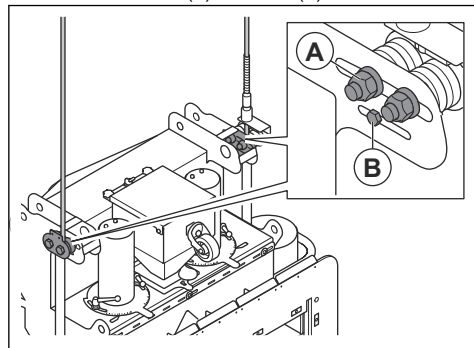
VÝSTRAHA: Udržujte oblečenie a dlhé vlasy mimo dosahu motorov navijaka a oceľových drôtených lán.

Zarovnanie tesnenia abrazívneho materiálu s povrchom

Valčeky je možné nastaviť tak, aby sa zabezpečilo, že tesnenie abrazívneho materiálu je rovnobežné s vertikálnym povrchom, keď výrobok voľne visí.



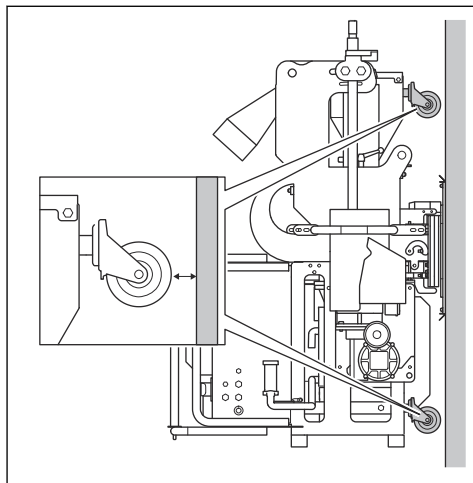
1. Výrobok posuňte o malú vzdialenosť. Pozrite si časť *Vykonalanie skúšobného zdvíhu výrobku na strane 206*.
2. Uvoľníte 2 matice (A) a skrutku (B).



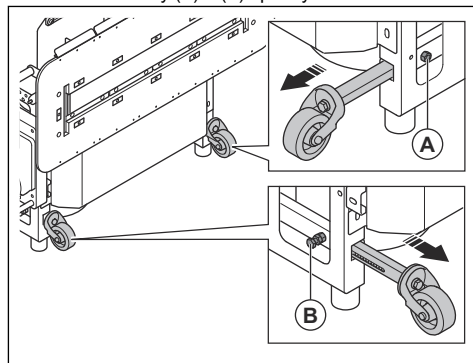
3. Nastavte uvoľnené valčeky tak, aby bolo tesnenie abrazívneho materiálu rovnobežné s povrchom a dotiahnite matice a skrutku.

Nastavenie koliesok

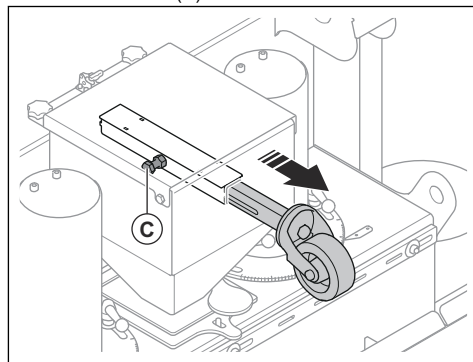
Správna vzdialenosť medzi kolieskami a povrchom je 10 – 20 mm/0,4 – 0,8 pal.



1. Posuňte výrobok o malú vzdialenosť a vyrovnejte tesnenie abrazívneho materiálu s povrchom. Pozrite si časť *Zarovnanie tesnenia abrazívneho materiálu s povrchom na strane 205*.
2. Uvoľníte skrutky (A) a (B) spodných koliesok.



3. Uvoľníte skrutku (C) horného kolieska.



- Nastavte polohu koliesok na 10 – 20 mm/0,4 – 0,8 pal. od povrchu a dotiahnite skrutky.

Ovládanie výrobku pomocou diaľkového ovládania pripojeného zbernicovým káblom CAN

Za určitých okolností je povinné pripojiť zbernicový kábel CAN na prevádzku výrobku. Ďalšie informácie vám poskytne servisné stredisko Husqvarna.

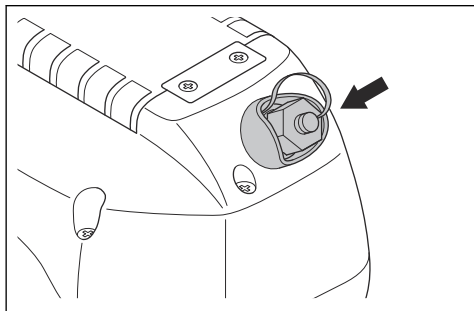
Vykonajte párovanie medzi diaľkovým ovládaním a výrobkom s pripojeným zbernicovým káblom CAN. Pozrite si časť *Vykonanie párovania na strane 206*.

Keď je diaľkové ovládanie pripojené pomocou zbernicového kábla CAN, prenos rádiového signálu sa zastaví.

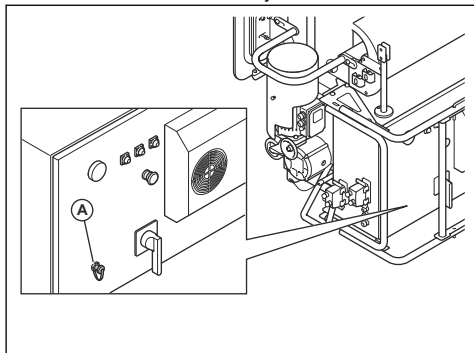
- Zbernicový kábel CAN pripojte medzi diaľkové ovládanie a výrobok. Pozrite si časť *Pripojenie diaľkového ovládania k výrobku pomocou zbernicového kábla CAN na strane 206*.

Pripojenie diaľkového ovládania k výrobku pomocou zbernicového kábla CAN

- Jeden koniec zbernicového kábla CAN vložte do konektora na diaľkovom ovládaní.



- Druhý koniec zbernicového kábla CAN vložte do konektora na elektrickom kryte.



Vykonanie párovania



VÝSTRAHA: V niektorých krajinách je funkcia diaľkového ovládania vypnutá z dôvodu miestnych predpisov.

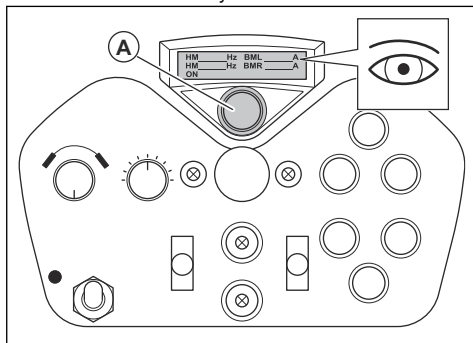
Párovanie medzi výrobkom a diaľkovým ovládaním je potrebné vykonať pri každom spustení výrobku.

- Prepnite vypínač na výrobku do polohy ON (zap.).



VÝSTRAHA: Pri párovaní nespúšťajte odsávač prachu ani tryskacie kotúče.

- Otočením tlačidla núdzového zastavenia na diaľkovom ovládači ho spustíte.
- Stlačením tlačidla na párovanie (A) spárujete diaľkové ovládanie s výrobkom.



- Uistite sa, že hlásenie „Radio Error“ (Porucha rádia) zmizne a že sa na displeji zobrazujú hodnoty frekvencie a prúdu pre ľavý a pravý tryskací motor. V ľavej dolnej časti displeja sa zobrazí hlásenie „ON“ (Zap.).

Vykonanie skúšobného zdvihu výrobku

Pred vykonaním skúšobného zdvihu je potrebné vykonať tieto postupy:

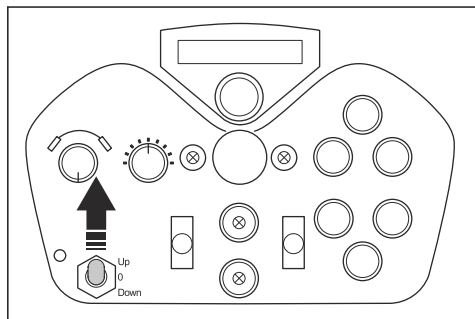
- Nastavenie vzdialenosti medzi oceľovými drôtenými lanami a povrchom na strane 204
 - Zarovnanie tesnenia abrazívneho materiálu s povrchom na strane 205
 - Nastavenie koliesok na strane 205
 - Kontrola bezdotykového spínača na strane 198
- Vykonajte spárovanie. Pozrite si časť *Vykonanie párovania na strane 206*.



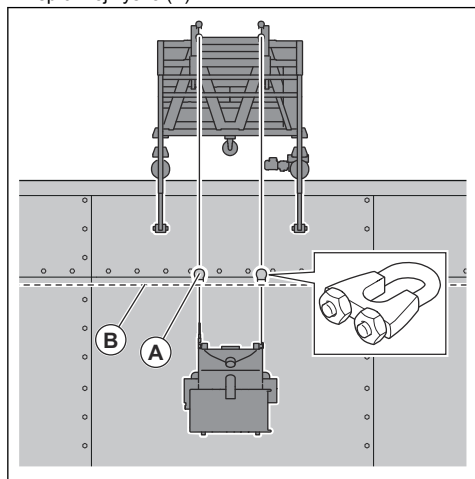
VÝSTRAHA: Počas skúšobného zdvihu nespúšťajte odsávač prachu ani tryskacie kotúče.

- Na diaľkovom ovládaní nastavte nízku rýchlosť pohybu.

3. Pomocou diaľkového ovládania posuňte výrobok o 10/4 pal. cm nad zem. Uvoľnením páky sa pohyb zastaví.



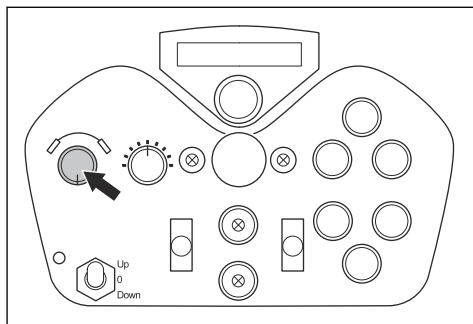
4. Vykonajte kontrolu všetkých pripojení a systému lán.
5. Skontrolujte, či je výrobok vo vodorovnej polohe. Ak sa výrobok nakloní, spustíte ho na zem a podľa potreby nastavíte systém lán a ocelové drôtené laná.
6. Výrobok presuňte na hornú časť vertikálneho povrchu. Uistite sa, že svorky (A) na ocelových drôtených lanách zapadli do koncového spínača v správnej výške (B).



7. Uistite sa, že napájací kábel a hadica na odsávanie prachu nie sú zachytené o prekážky na zemi alebo pozdĺž vertikálneho povrchu.
8. Posuňte výrobok nadol.
9. Zvýšte rýchlosť pohybu na diaľkovom ovládaní a znova vykonajte skúšobný zdvih.

Výber správnej rýchlosti pohybu

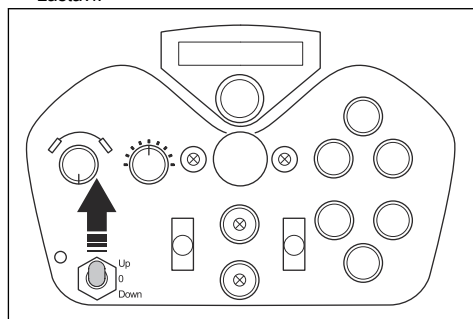
Pre dosiahnutie čo najlepšieho výsledku je dôležité povrch opracovávať pri správnej rýchlosti pohybu. Ak má povrch inú kvalitu, nastavte rýchlosť pohybu tak, aby ste dosiahli totožný výsledok. Skontrolujte výsledok a v prípade potreby upravte rýchlosť.



- Ovládač rýchlosti otočte v smere hodinových ručičiek, aby ste rýchlosť zvýšili.
- Ovládač rýchlosti otočte proti smeru hodinových ručičiek, aby ste rýchlosť znížili.

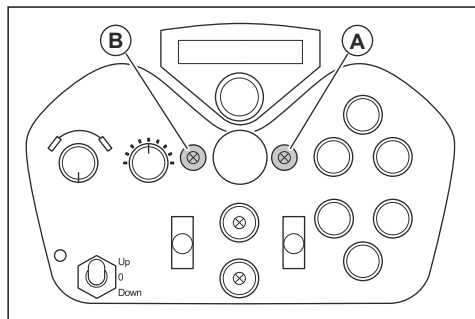
Zapnutie výrobku

1. Skontrolujte, či ste vykonali všetky kroky uvedené v časti *Postup pred používaním výrobku na strane 200*.
2. Tlačidlo núdzového zastavenia na výrobku a na diaľkovom ovládaní otočte v smere hodinových ručičiek, aby ste sa uistili, že sú tlačidlá núdzového zastavenia vypnuté.
3. Spustite odsávač prachu. Pozrite si návod na obsluhu odsávača prachu.
4. Pomocou diaľkového ovládania posuňte výrobok o 10/4 pal. cm nad zem. Uvoľnením páky sa pohyb zastaví.

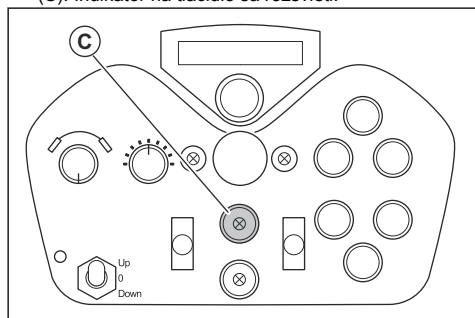


5. Počkajte, kým tesnenie abrazívneho materiálu nedosadne tesne k povrchu.

6. Uistite sa, že svieti indikátor dostatočného podtlaku (A) a indikátor bezdotykového spínača (B) sa rozsvieti.



7. Tryskacie motory spustíte stlačením tlačidla zapnutia (C). Indikátor na tlačidle sa rozsvieti.



Obsluha výrobku



VÝSTRAHA: Nezdržiavajte sa v oblasti pod výrobkom. Bezpečná vzdialenosť je väčšia ako dĺžka oceleového drôteného lana, ktoré sa používa pri prevádzke výrobku.



VÝSTRAHA: Tento výrobok je určený len na vertikálnu prevádzku. Počas prevádzky výrobkom nepohybujte po vodorovných plochách.



VÝSTRAHA: Dbajte na to, aby bol výrobok počas prevádzky vždy priamo pod systémom lán.



VÝSTRAHA: Pred začiatkom prevádzky výrobku sa uistite, že oceleové drôtené láná nie sú poškodené.

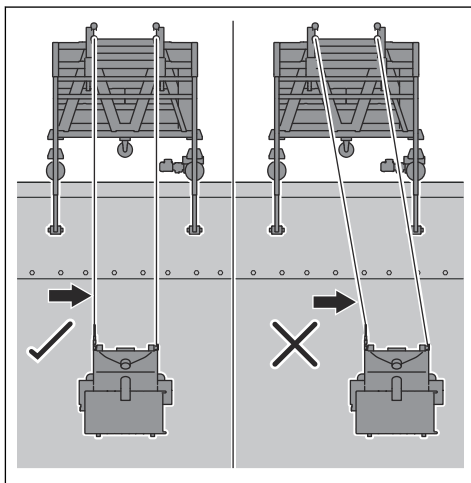


VÝSTRAHA: Pred začatím prevádzky výrobku skontrolujte platnosť certifikátu

ocelových drôtených lán, systému lán, navijakov a závesov.

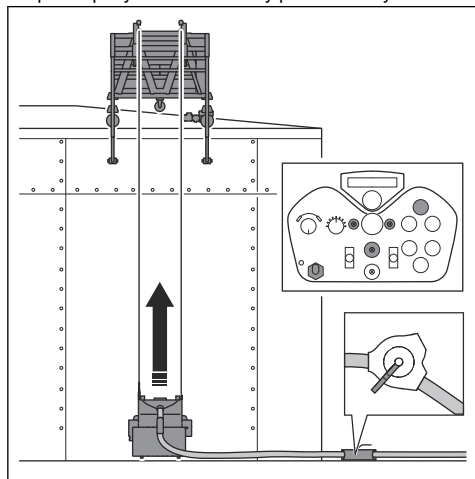


VÝSTRAHA: Oceleové drôtené láná namažte, aby sa zabránilo ich hrdzaveniu. Nepoužívajte žiadne mazivá na báze sírnika molybdeničitého (MoS2) alebo PTFE.

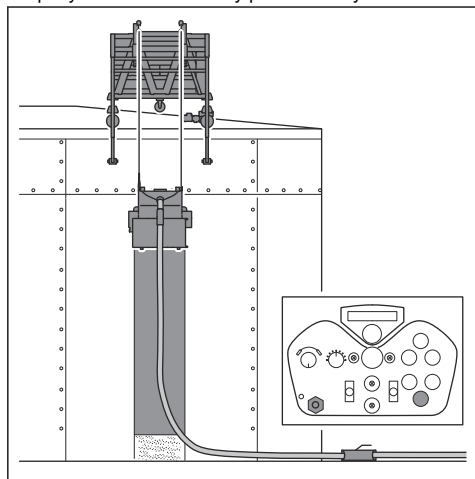


1. Uistite sa, že ste vykonali všetky postupy uvedené v *Postup pred použitím výrobku na strane 200*.
2. Spustíte odsávač prachu. Pozrite si návod na obsluhu odsávača prachu.
3. Výrobok nechajte prilinúť k povrchu.
4. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku na strane 207*.

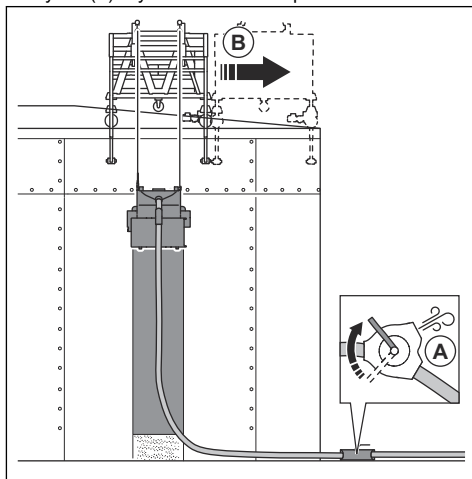
5. Pomocou diaľkového ovládania spustíte výrobok a počas pohybu otvorte ventily pre abrazívny materiál.



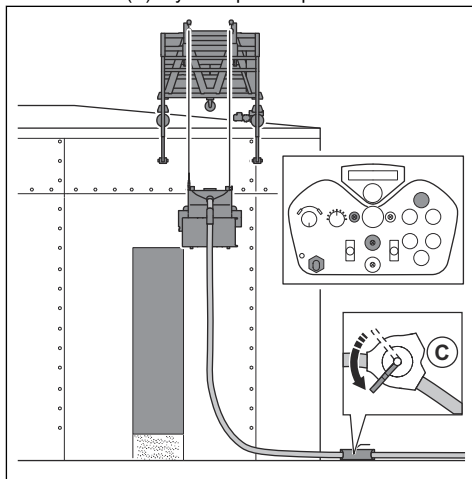
6. Odčítajte hodnotu prúdu na displeji diaľkového ovládania a uistite sa, že sa zaťaženie 2 tryskacích kotúčov zhoduje. V prípade potreby upravte zaťaženie. Pozrite si časť *Ovládanie ventilov pre abrazívny materiál na strane 201*.
7. Po 2 m/6,5 stopách zatvorte ventily pre abrazívny materiál a výrobok zastavte. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku na strane 211*.
8. Skontrolujte zónu otryskávania. V prípade potreby upravte zónu otryskávania. Pozrite si časť *Úprava zóna otryskávania na strane 211*.
9. Výrobok posuňte až nahor a potom uvoľnite páku pohybu a zatvorte ventily pre abrazívny materiál.



10. Otočením rukoväte na 2-cestnom ventile znížite sací výkon (A). Výrobok sa uvoľní z povrchu.

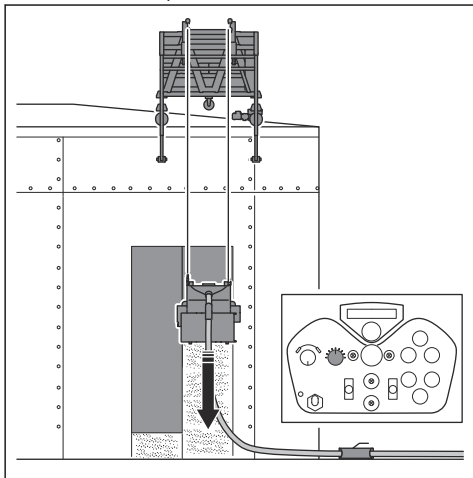


11. Posuňte systém lán (B) doprava. Pokyny nájdete v návode na obsluhu systému lán.
12. Otočením rukoväte na 2-cestnom ventile spustíte odsávanie (C). Výrobok prilne k povrchu.



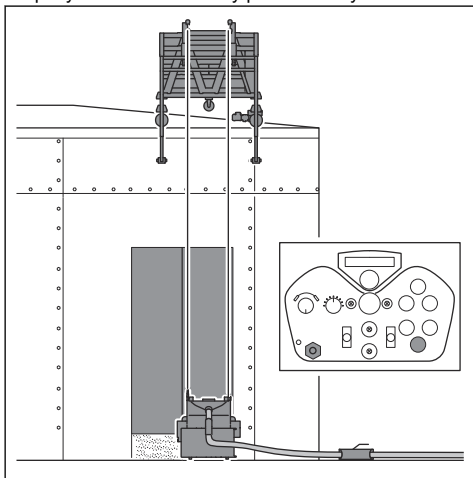
13. Spustíte výrobok nadol a počas pohybu otvorte ventily pre abrazívny materiál.

14. Ak sa výrobok nepohybuje priamo nadol, otáčaním ovládača nastavenia sledovania upravte pohyb doľava alebo doprava.

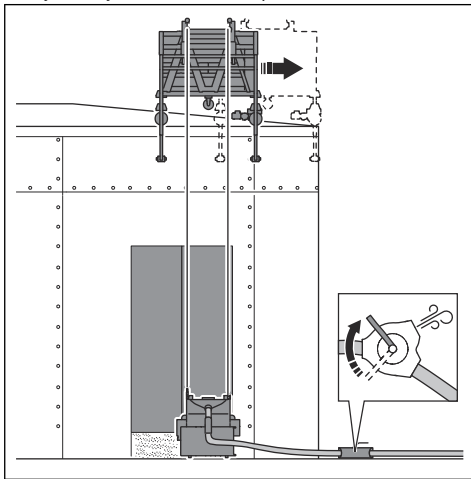


VAROVANIE: Pohyb vľavo a vpravo upravujte len vo veľmi malých prírastkoch. Výrobok sa musí vždy nachádzať pod systémom lán.

15. Výrobok zatlačte nadol a potom uvoľníte páku pohybu a zatvorte ventily pre abrazívny materiál.



16. Otočením rukoväte na 2-cestnom ventile znížite sací výkon. Výrobok sa uvoľní z povrchu.



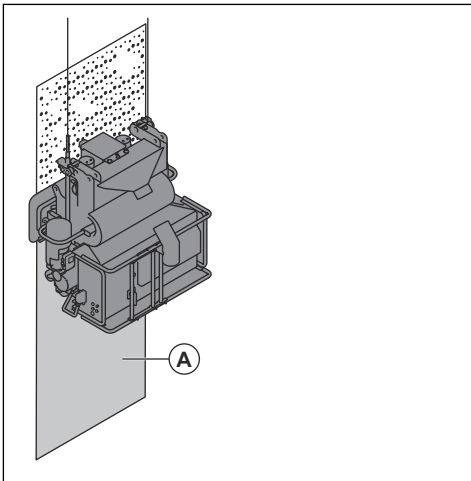
17. Systém lán posuňte doprava.

18. Pokračujte rovnakým spôsobom, kým sa operácia nedokončí.

- a) Počas prevádzky monitorujte odsávač prachu. Potrebné postupy nájdete v návode na obsluhu odsávača prachu.

Zóna otryskávania

Zóna otryskávania (A) je povrch, ktorý prešiel povrchovou úpravou.



V záujme dobrého výsledku musia byť aktívne body rovnomerne rozložené na povrchu. Ak aktívne body nie sú správne, otočte kľučku riadenia. Pozrite si časť *Úprava zóna otryskávania na strane 211*.

Tieto podmienky majú vplyv na zónu otryskávania:

- Smer otáčania tryskacieho kotúča je správny.
- Zvýšené opotrebovanie tryskacieho kotúča, obežného kolesa a kletky riadenia.
- Rozmery abrazívneho materiálu. Pri zmene rozmeru abrazívneho materiálu je nutné upraviť zónu otryskávania.
- Poloha bočného okienka v kletke riadenia.
- Rôzne typy a tvrdosti povrchu.

Úprava zóna otryskávania

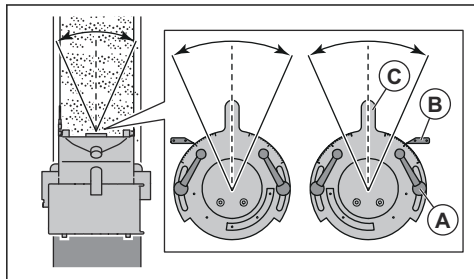


VÝSTRAHA: Keď je výrobok zapnutý, neuvoľňujte upínacie páčky. Pred úpravou zóny otryskávania vyťahnite elektrickú zástrčku zo zdroja napájania.



VÝSTRAHA: Pri úprave zóny otryskávania používajte osobné ochranné prostriedky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 194*.

1. Vyťahnite zástrčku zo zdroja napájania.
2. Uvoľníte upínacie páčky (A), ktoré držia kletku riadenia na mieste.



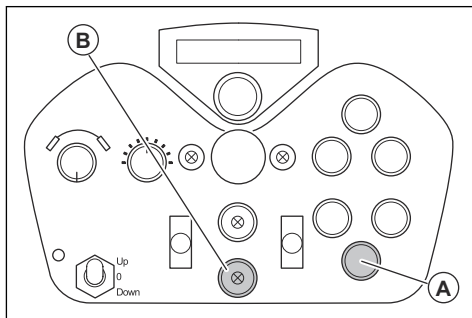
3. Poznačte si polohu indikátora bočného okienka (B).
4. Pozrite sa na zónu otryskávania.
5. Ak je stred otryskávania potrebné posunúť doprava, posuňte nastavovaciu páku (C) na kletke riadenia doprava.
6. Ak je stred otryskávania potrebné posunúť doľava, posuňte nastavovaciu páku na kletke riadenia doľava.
7. Keď sú kletky riadenia v správnej polohe, dotiahnite upínacie páky.

Zastavenie výrobku



VÝSTRAHA: Odsávač prachu nezastavujte, kým sa výrobok úplne nezastaví.

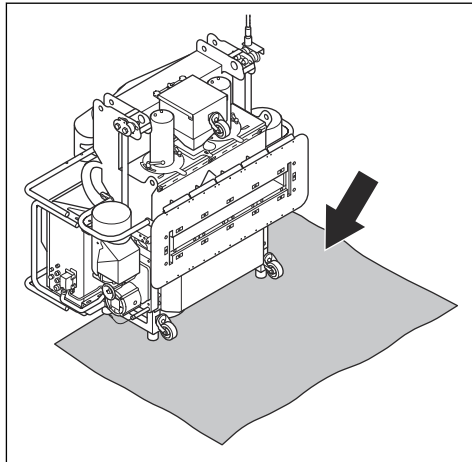
1. Zatlčením tlačidla (A) zatvorte ventily pre abrazívny materiál.



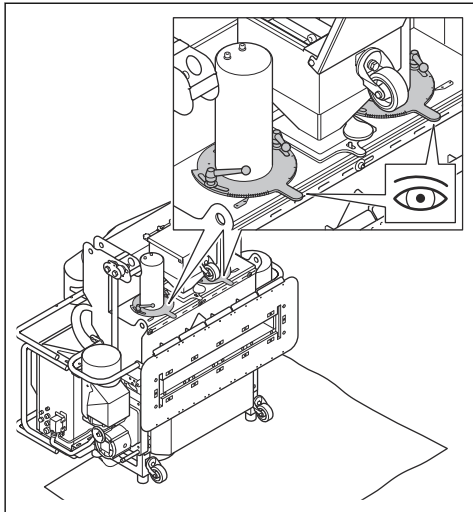
2. Stlačením tlačidla (B) zastavte tryskacie motory. Indikátor na tlačidle sa rozsvieti, čo signalizuje, že sú tryskacie motory vypnuté.
3. Uvoľnením páky pre pohyb nahor a nadol zastavte navijaky.
4. Otočte spínač zapnutia/vypnutia na diaľkovom ovládaní do polohy OFF (Vyp.).
5. Vyťahnite zástrčku zo zdroja napájania.
6. Z oddelovača odstráňte abrazívny materiál. Pozrite si časť *Odstránenie abrazívneho materiálu z výrobku na strane 211*.
7. Vypnite odsávač prachu. Pozrite si návod na obsluhu odsávača prachu.

Odstránenie abrazívneho materiálu z výrobku

1. Pod tesnenie abrazívneho materiálu položte plachtu.

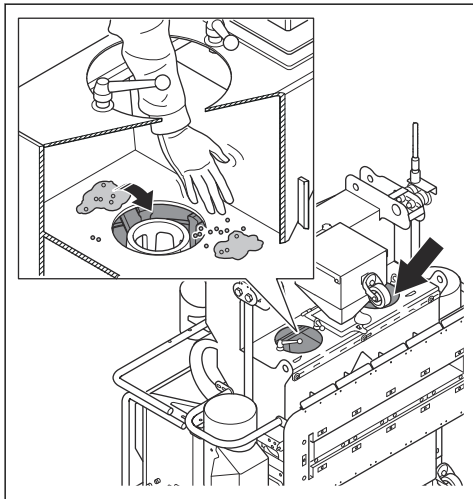


2. Poznačte si polohu ventilov pre abrazívny materiál.

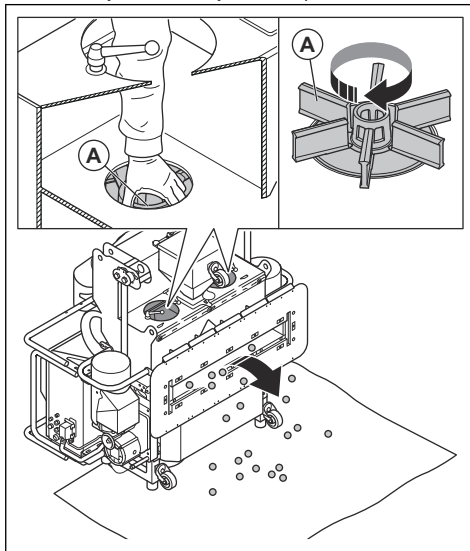


3. Odstráňte ventily pre abrazívny materiál. Pozrite si časť *Demontáž a montáž násypníka a ventilov pre abrazívny materiál na strane 218*

4. Abrazívny materiál zameťte do otvoru nad tryskacími kotúčmi.



5. Otočte tryskacie kotúče (A) rukou, aby ste vytlačili abrazívny materiál z výrobku na plachtu.



6. Skontrolujte gumové tesnenia na ventiloch pre abrazívny materiál. Pozrite si časť *Výmeny gumového tesnenia na ventiloch pre abrazívny materiál na strane 220*.

7. Nainštalujte ventily pre abrazívny materiál.

Povinný denník prevádzky a kontrol

Prevádzkovateľ je zodpovedný za vedenie denníka v súlade s normou EN 1808:2015, časť 14.2.5. Ak dôjde k zmene vlastníctva systému, denník musí byť priložený k zariadeniu. V denníku musia byť uvedené tieto informácie:

- Meno príslušnej osoby, ktorá je zodpovedná za systém.
- Názov prevádzkovateľa a dátum každej prevádzky výrobku, odsávača prachu a systému lán.
- Výrobné číslo výrobku, odsávača prachu a systému lán.
- Technické parametre oceľových drôtených lán a prevádzkové hodiny.
- Incidenty a prijaté opatrenia.
- Dátumy a výsledky týchto kontrol:
 - Bezpečnostné kontroly pred prvým použitím
 - Týždenné kontroly
 - Ročné kontroly
 - Generálne opravy
 - Opravy

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Pred vykonávaním akejkoľvek údržby si musíte prečítať kapitolu o bezpečnosti a porozumieť jej.



VÝSTRAHA: Pri servise a údržbe používajte osobné ochranné prostriedky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 194*.



VÝSTRAHA: Pred vykonaním údržby zastavte motor a odpojte sieťovú zástrčku od zdroja napájania. Uistite sa, že všetky

pohony zastavili, a výrobok nechajte vychladnúť.

Údržba a opravné práce na výrobku si vyžadujú špeciálne školenie. Zaručujeme dostupnosť profesionálnych opravných prác a údržby. Ak váš predajca nie je servisný zástupca, kontaktujte predajcu, ktorý vám poskytne informácie o najbližšom servisnom zástupcovi.

Podrobnejšie informácie nájdete na stránke www.husqvarnaconstruction.com.

Plán údržby

* = Všeobecná údržba vykonávaná operátorom. Pokyny sa neuvádzajú v tomto návode na obsluhu.

X = Pokyny sa uvádzajú v tomto návode na obsluhu.

O = Pokyny sa neuvádzajú v tomto návode na obsluhu. Údržbu zverte schválenému servisnému zástupcovi.

Všeobecná údržba výrobku	Každé 3 h	Denne	Každých 50 h	Každé 200 h	Každých 250 h	Každých 3 mesiacov	Ročne
Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté. Urobte to aj 12 h po vykonaní servisu a opráv.		*					
Vyprázdňte odsávač prachu.	*						
Skontrolujte prípadné prekážky a znečistenie oddelovača, ventilov pre abrazívny materiál a oblasti tryskacieho kotúča.	X						
Skontrolujte, či sú napájacia zástrčka a predlžovací kábel v dobrom stave a nie sú poškodené.		*					
Skontrolujte, či elektrické komponenty, káble a pripojenia nie sú opotrebované, znečistené alebo poškodené.		*					
Skontrolujte prúdový chránič.		*					
Skontrolujte, či motory nie sú znečistené alebo poškodené.		*					
Uistite sa, že hadica odsávača prachu nie je poškodená a zablokovávaná.		*					
Vyčistite výrobok.		X					
Skontrolujte všetky bezpečnostné zariadenia.		X					

Všeobecná údržba výrobu	Každé 3 h	Denne	Každých 50 h	Každé 200 h	Každých 250 h	Každých 3 mesiacov	Ročne
Skontrolujte, či sa na tesnení abrazívneho materiálu nenachádzajú známky opotrebovania.		X					
Skontrolujte, či sa na klieťke riadenia, tryskacom kotúči a vložkách nenachádzajú známky opotrebovania.		X					
Skontrolujte, či odsávač prachu funguje správne.		X					
Vykonávajte dennú údržbu diaľkového ovládania.		X					
Vykonajte kontrolu navijakov, oceľových drôtených lán a závesov.		X					
Vyčistite chladiaci systém elektrického krytu.			X				
Vymeňte gumové tesnenia ventilov abrazívneho materiálu.			X				
Vykonajte týždennú údržbu diaľkového ovládania.			X				
Požiadajte kompetentnú osobu, aby vykonala kontrolu oceľových drôtených lán.			X				
Vyčistite filter a hadicu snímača podtlaku.			*				
Vykonajte kompletný servis navijakov a bezpečnostných zariadení.				O			
Vykonajte kompletný servis ventilov pre abrazívny materiál.					O		
Vyčistite a vykonajte kontrolu všetkých motorov.						O	
Vykonajte úplný servis a čistenie výrobu.							O
Vykonajte každoročnú údržbu diaľkového ovládania.							O
Požiadajte kompetentnú osobu, aby vykonala kontrolu navijakov a bezpečnostných zariadení.							X

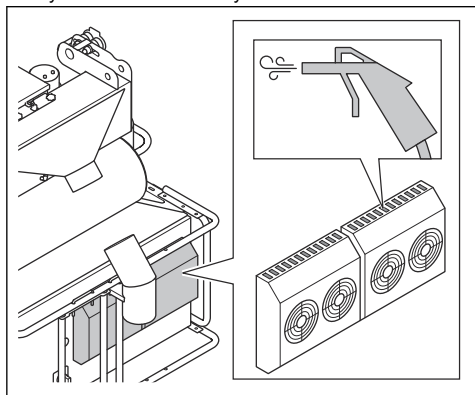
Čistenie výrobu

- Všetko vybavenie vždy po použití vyčistite. Použite vysávač.
- Na čistenie výrobu nepoužívajte vysokotlakový čistič.

- Zabezpečte, aby boli všetky vzduchové otvory čisté a voľné, aby mal výrobok dostatočný prívod vzduchu.

Čistenie chladiaceho systému elektrického krytu

1. Odpojte výrobok od zdroja napájania.
2. Vykonajte vizuálnu kontrolu chladiacich ventilátorov a vonkajšieho povrchu chladiča.
3. Vyčistite chladič stlačeným vzduchom.



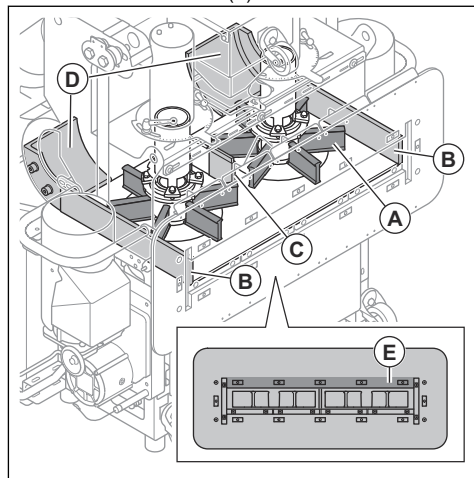
Vypustenie vody z elektrického krytu

Kondenzácia z chladiaceho systému sa odvádza z pravého dolného rohu elektrického krytu. Je potrebné pravidelne kontrolovať, či voda správne odteká.

- Ak je výrobok vybavený vypúšťaciou hadicou, uistite sa, že voda vyteká voľne a že vypúšťacia hadica nie je upchatá.
- Ak je výrobok vybavený vypúšťacím ventilom, uistite sa, že je správne nainštalovaný a nie je upchatý.

Vykonanie kontroly častí krytu tryskacieho kotúča

1. Skontrolujte kotúče (A), bočné vložky (B), stredovú vložku (C), protivibračné vložky (D) a tesnenie abrazívneho materiálu (E).



2. Opatrebované alebo poškodené časti vymeňte.

Údržba diaľkového ovládania



VÝSTRAHA: Prečítajte si pokyny od výrobcu diaľkového ovládania, kde nájdete všetky informácie o bezpečnosti, servise a údržbe.

- Tieto postupy vykonávajte denne:
 - a) Vykonajte vizuálnu kontrolu gumených tesnení okolo ovládacích prvkov.
 - b) Skontrolujte, či spínače, prepínače a ovládacie prvky nevykazujú znaky poškodenia.
 - c) Vykonajte vizuálnu kontrolu diaľkového ovládania so zameraním na praskliny alebo iné formy poškodenia.
 - d) Vykonajte vizuálnu kontrolu káblového zväzku diaľkového ovládania.
 - e) Uistite sa, že je poistka batérie funguje správne.
 - f) Uistite sa, že tlačidlo manuálneho zastavenia sa hýbe ľahko a nie je poškodené.
 - g) Uistite sa, že indikátory LED po zapnutí diaľkového ovládania krátko 1-krát zasvietia.
 - h) Nakloňte diaľkové ovládanie o 90 stupňov, aby ste skontrolovali funkciu naklonenia.
 - i) Pomocou vzduchu odstráňte z diaľkového ovládania prach.
- Tieto postupy vykonávajte týždenne:

- a) Vyčistíte svorky batérií a kontakty v priestore na batériu a nabíjačky. Použite mäkkú a suchú tkaninu.
- b) Vyčistíte ovládací panel diaľkového ovládania a uistíte sa, že nápisy sú jasne čitateľné.
- Ak objavíte akékoľvek známky poškodenia alebo diaľkové ovládanie nepracuje správne, obráťte sa na schváleného servisného zástupcu.
- Zabezpečte servisnú kontrolu diaľkového ovládania raz ročne u schváleného servisného zástupcu.

Kontrola oceľových drôtených lán

Pred začiatkom prevádzky skontrolujte oceľové drôtené láná.



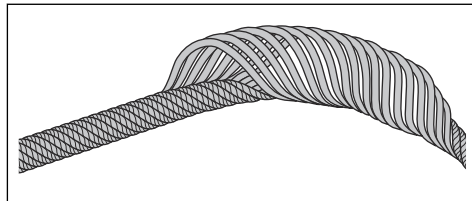
VÝSTRAHA: Ak počas prevádzky dôjde k poškodeniu oceľových drôtených lán, vykonajte tieto kroky:

- Výrobok okamžite zastavte.
- Zabezpečte, aby všetky súvisiace zariadenia spĺňali normu EN 1808.
- Vymeňte poškodené súčiastky.

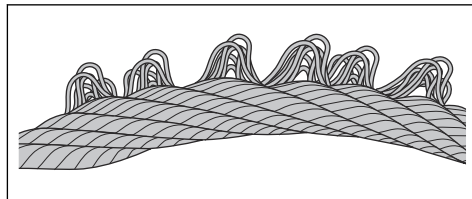
1. Vykonajte vizuálnu kontrolu oceľových drôtených lán:
 - a) Uistite sa, že v rámci dĺžky 27 cm/10.5 pal. nie je viac ako 11 poškodených drôtov.
 - b) Uistite sa, že na povrchu oceľového drôteného lana alebo v ňom nedochádza k tvorbe silnej korózie.
 - c) Uistite sa, že nedošlo k žiadnej zmene farby. Zmena farby je indikáciou poškodenia teplom.
2. Zmerajte vonkajší priemer oceľových drôtených lán.
3. Uistite sa, že oceľové drôtené láná nie sú poškodené.

Norma DIN 15020 uvádza tieto najčastejšie poškodenia:

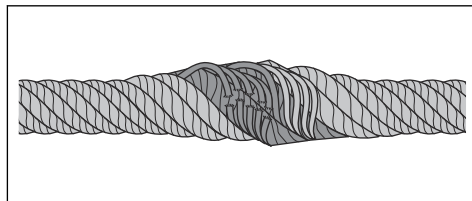
- Deformácia oceľového drôteného lana v podobe vývrty.



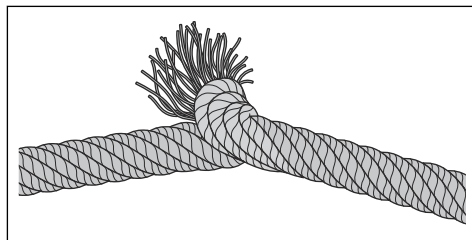
- Drôtené slučky na oceľovom drôtenom lane.



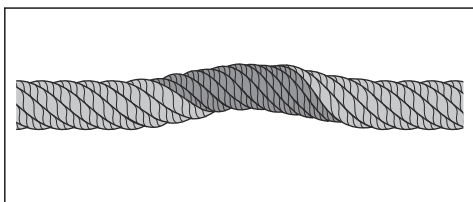
- Sploštenie oceľového drôteného lana spôsobené jeho prejdením.



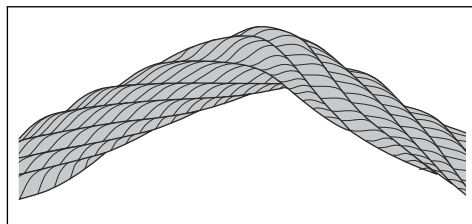
- Zalomenie oceľového drôteného lana.



- Prehnutie oceľového drôteného lana.



- Deformácia oceľového drôteného lana v podobe vtáčej kliečky.



4. Ak sú oceľové drôtené láná poškodené alebo ak je ich priemer menší ako 10,0 mm/0,39 pal., vymeňte ich.

Údržba navijakov a oceľových drôtených lán

1. Oceľové drôtené laná pravidelne mažte. Správne namazané oceľové drôtené laná dodávajú navijakom potrebné mazanie.



VAROVANIE: Oceľové drôtené laná nemažte mazivami na báze sírnika molybdeničitého (MoS2) alebo PTFE. Používajte štandardný viacúčelový olej alebo mazivo.

2. Na dopĺňanie alebo výmenu oleja v prevodovke navijakov použite prevodový olej správneho typu. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 232*.
3. Ak je kryt motora navijaka veľmi znečistený, vyčistite ho, aby sa motor navijaka príliš neprehrieval.
4. Uistite sa, že sa na motorovej brzde nenachádza olej ani mazivo. Brzdu motora je potrebné vyčistiť len vtedy, ak neobvyklé prevádzkové podmienky spôsobujú veľké znečistenie.

Oprava navijakov

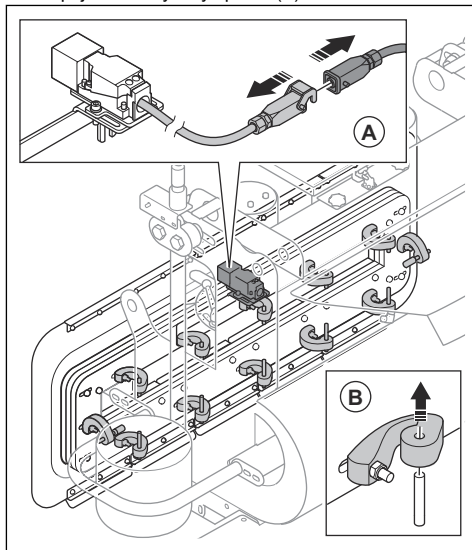


VÝSTRAHA: Opravy zverte iba výrobcovi alebo DualLift GmbH alebo autorizovanému servisnému stredisku.

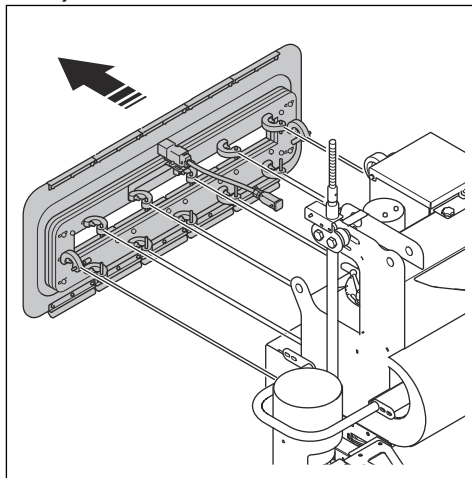
- Používajte len originálne náhradné diely.
- Informácie o spôsobe opravy nájdete v pokynoch na údržbu.
- Opravy zaznamenajte do povinného denníka. Pozrite si časť *Povinný denník prevádzky a kontrol na strane 212*.

Výmena tesnenia abrazívneho materiálu

1. Odpojte bezdotykový spínač (A).



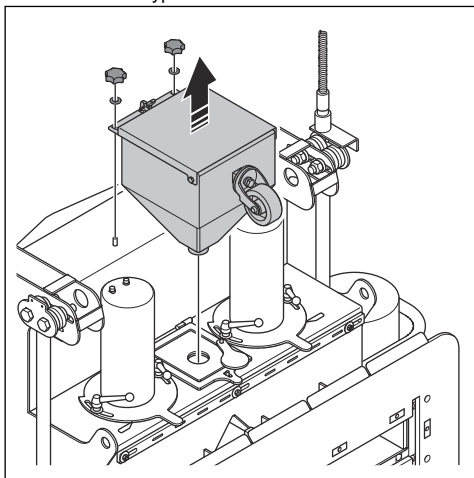
2. Demontujte 12 gumových pružín (B).
3. Z výrobku odstráňte tesnenie abrazívneho materiálu.



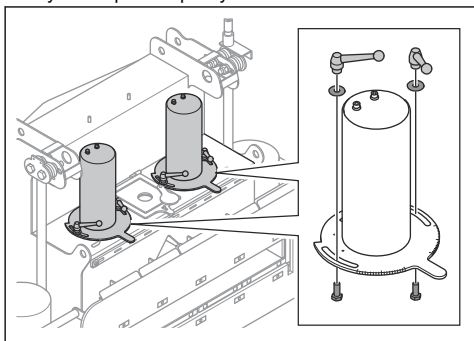
4. Nové tesnenie abrazívneho materiálu nainštalujte v opačnom poradí.

Demontáž a montáž násypníka a ventilov pre abrazívny materiál

1. Odstráňte násypník.

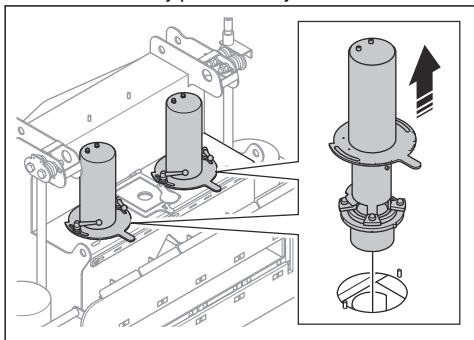


2. Vyberte upínacie páčky.



3. Odpojte káble od ventilov pre abrazívny materiál.

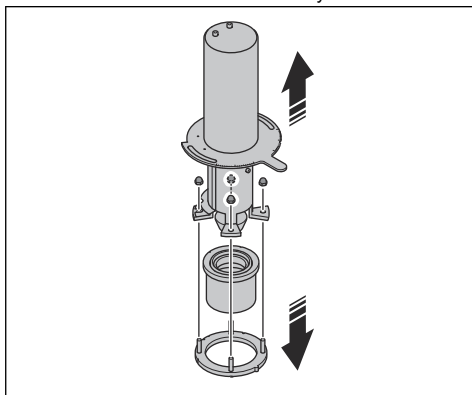
4. Odstráňte ventily pre abrazívny materiál.



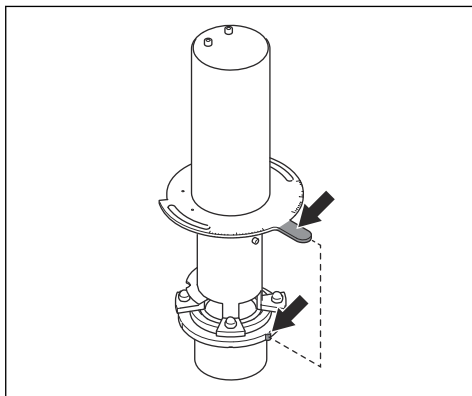
5. Pri montáži postupujte v opačnom poradí.

Demontáž a montáž klieťok riadenia

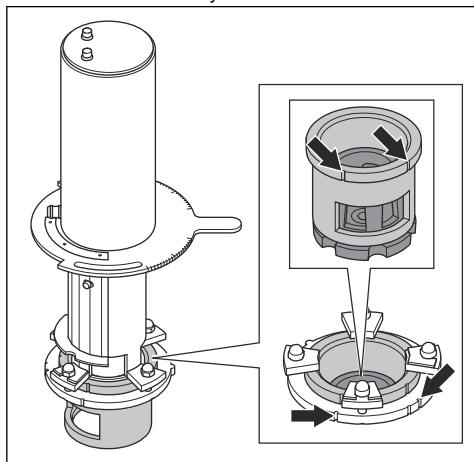
1. Odstráňte násypník a ventily pre abrazívny materiál. Pozrite si časť *Demontáž a montáž násypníka a ventilov pre abrazívny materiál na strane 218.*
2. Odstráňte 4 matice a krúžok klieťky riadenia.



3. Poznačte si polohu 2 klieťok riadenia. Ľavá a pravá klieťka riadenia nemajú rovnakú polohu.
4. Vymeňte klieťky riadenia. Uistite sa, že bočné okienka klieťok riadenia smerujú k sebe.
5. Značku krúžku klieťky riadenia umiestnite v rovnakom smere ako nastavovaciu páčku bočného okienka.



6. Uistite sa, že zárezy klietky riadenia sú zarovnané so zárezmi krúžku klietky riadenia.

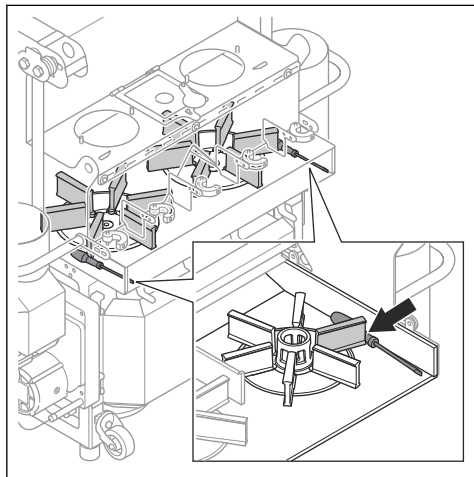


Výmena lopatiek tryskacieho kotúča

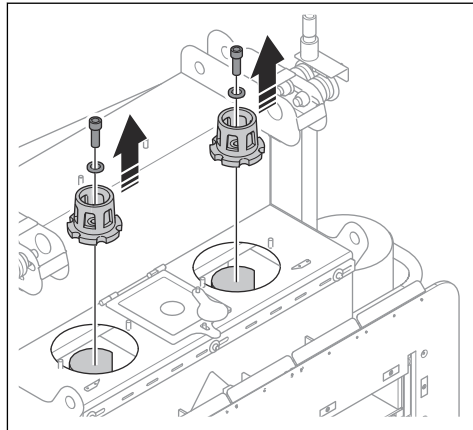


VAROVANIE: Všetky lopatky tryskacieho kotúča vymeňte naraz.

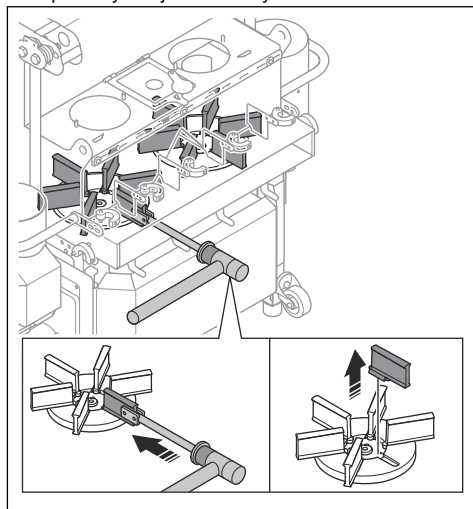
1. Odstráňte násypník a ventily pre abrazívny materiál. Pozrite si časť *Demontáž a montáž násypníka a ventilov pre abrazívny materiál na strane 218*.
2. Odstráňte všetok abrazívny materiál a vyčistite tryskacie kotúče a lopatky rotora stlačeným vzduchom.
3. Do tryskacích kotúčov vložte vhodný nástroj, aby sa zabránilo otáčaniu.



4. Odstráňte skrutky a rotory. Skrutky zlikvidujte.



5. Odstráňte 6 lopatiek tryskacieho kotúča. Pre každú lopatku vykonajte tieto kroky:



- a) Nástroj držte v najnižšej polohe lopatky tryskacieho kotúča.



VAROVANIE: Uistite sa, že nástroj držíte správne. Ak bude nástroj v najnižšej polohe, lopatky tryskacieho kotúča sa môžu pri удere na nástroj zlomiť.

- b) Uprite na nástroj, aby ste potlačili lopatku tryskacieho kotúča v smere stredu tryskacieho kotúča.
 - c) Odstráňte a zlikvidujte lopatky tryskacieho kotúča.
6. Nainštalujte 6 nových lopatiek tryskacieho kotúča.



VAROVANIE: Aby sa zabránilo nevyváženosti tryskacieho kotúča, vymeňte súčasne všetkých 6 lopatiek tryskacieho kotúča.

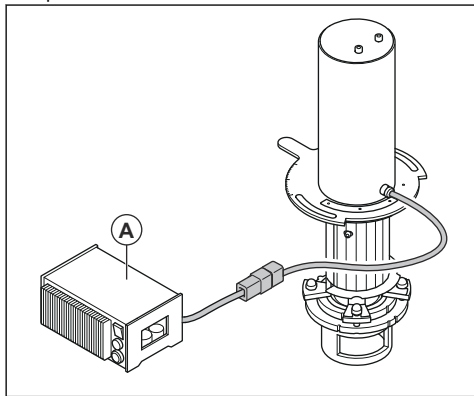
7. Ostatné komponenty inštalujte v opačnom poradí.



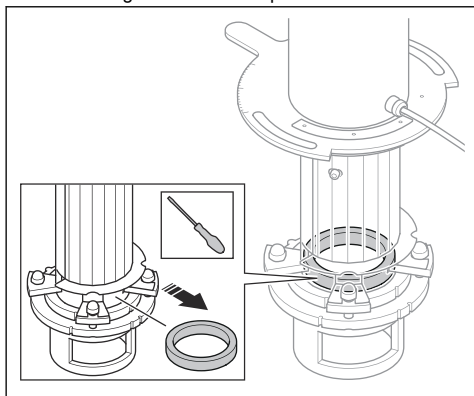
VAROVANIE: Pri inštalácii rotorov vždy použite nové skrutky.

Výmeny gumového tesnenia na ventiloch pre abrazívny materiál

1. Odstráňte ventily pre abrazívny materiál. Pozrite si časť *Demontáž a montáž násypníka a ventilov pre abrazívny materiál na strane 218*.
2. Pripojte kábel ventilov pre abrazívny materiál k 12 V napájacímu zdroju (A) a počkajte, kým sa ventil úplne neotvorí.



3. Odpojte 12 V zdroj napájania (A).
4. Odstráňte gumové tesnenie pomocou skrutkovača.



5. Nainštalujte nové gumené tesnenie cez jedno z okienok kľienky riadenia.

6. Gumové tesnenie zatlačte úplne nadol.
7. Rovnaký postup vykonajte pre druhý ventil pre abrazívny materiál.
8. Nainštalujte ventily pre abrazívny materiál.
9. Zatvorte ventily pre abrazívny materiál pomocou diaľkového ovládania.

Otvorenie elektrického krytu

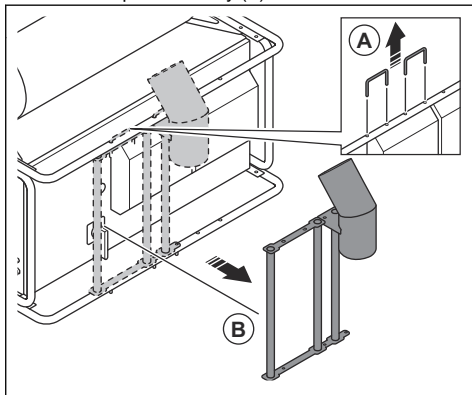


VÝSTRAHA: Neotvárajte elektrický kryt, pokiaľ nie ste autorizovaným elektrikárom.



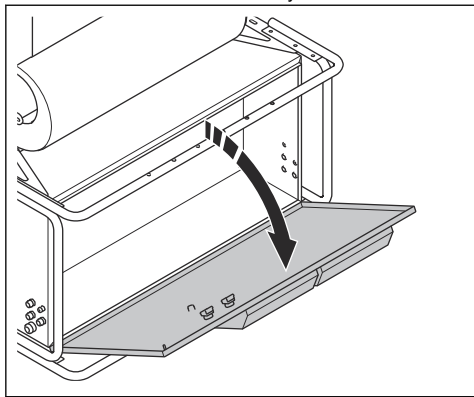
VÝSTRAHA: Pred otváraním elektrického krytu vytiahnite elektrickú zástrčku od zdroja napájania. Nestačí nastaviť vypínač zapnutia/vypnutia do polohy OFF (Vyp.). Kým sa zástrčka napájania neodpojí, vo výrobku je prítomné zostávajúce napätie.

1. Uistite sa, že je výrobok odpojený od zdroja napájania.
2. Odstráňte poistné kolíky (A).



3. Nakloňte opornú rúrku pre hadicu na odsávanie prachu (B) o malú vzdialenosť a zdvihnutím ju vyberte.

4. Otvorte veko na elektrickom kryte.



VÝSTRAHA: Veko otvárajte veľmi opatrne. Veko je ťažké.

Vykonanie kompletného servisu

Výrobca musí vykonať kompletný servis po každých 200 hodinách prevádzky, najneskôr však každé 4 roky. Prvý interval začína doručením. Nasledujúce intervaly začínajú pri každom kompletnom servise.

- Vykonajte kompletný servis u výrobcu.
- Poznámky o servise zaznamenajte do povinného denníka. Pozrite si časť *Povinný denník prevádzky a kontrol na strane 212*.

Ročné bezpečnostné kontroly navijakov

Bezpečnostné kontroly navijakov musí vykonávať minimálne každý rok kompetentná osoba. Prvý interval začína, keď servisné stredisko Husqvarna vytvorí správu pri doručení. Nasledujúce intervaly začínajú, keď sú dokončené bezpečnostné kontroly a sú zaznamenané v povinnom denníku.

Miestne predpisy môžu vyžadovať rôzne intervaly bezpečnostných kontrol. V prípade výnimočných okolností alebo prevádzkových podmienok sa môžu vyžadovať dodatočné bezpečnostné kontroly podľa noriem DGUV Regulation 54, BGV D8, EN 1808 a EN 14492-1. Je ich potrebné dohodnúť s výrobcom a servisným strediskom Husqvarna.

Bezpečnostné kontroly odporúčame vykonávať v servisnom stredisku Husqvarna.

Prevádzkovateľ je zodpovedný za vedenie denníka v súlade s normou EN 1808:2015, časť 14.2.5.

Údržba diaľkového ovládania



VÝSTRAHA: Pred vykonávaním údržby odpojte diaľkové ovládanie od zdroja napájania.



VAROVANIE: Na čistenie diaľkového ovládania nepoužívajte vysokotlakový čistič. Vysoký tlak môže spôsobiť poškodenie tesnení a spôsobiť vniknutie vody a nečistôt do vnútra diaľkového ovládania.

Denné čistenie diaľkového ovládania



VAROVANIE: Nerozstrekujte vodu priamo na elektrické komponenty.

- Vonkajšie časti diaľkového ovládania očistite navlhčenou handričkou.

Kontrola diaľkového ovládania

1. Vykonajte vizuálnu kontrolu diaľkového ovládania so zameraním na praskliny alebo iné formy poškodenia.
2. Skontrolujte, či sú všetky tesnenia, spojky, spoje a lanká v dobrom stave a či nie sú poškodené.
3. Skontrolujte, či spínače, prepínače a ovládacie prvky nevykazujú znaky poškodenia.
4. Ak objavíte akékoľvek známky poškodenia alebo diaľkové ovládanie nepracuje správne, obráťte sa na schváleného servisného predajcu.

Týždenné čistenie diaľkového ovládania

- Vyčistite ovládaci panel a uistite sa, že nápisy sú jasne čitateľné.
- Vyčistite svorky batérií a kontakty v priestore na batériu a nabíjačky. Použite mäkkú a suchú tkaninu.

Čistenie batérie a nabíjačky batérií



VAROVANIE: Batériu ani nabíjačku batérií nečistite vodou.

- Pred pripojením batérie do nabíjačky batérií skontrolujte, či sú batéria a nabíjačka batérií čisté a suché.
- Svorky batérie čistite stlačeným vzduchom alebo mäkkou a suchou handričkou.
- Povrch batérie a nabíjačky batérií čistite mäkkou a suchou handričkou.

Servis výrobu

- Nechajte servis vykonať schváleného predajcu spoločnosti Husqvarna. Používajte len originálne náhradné diely, aby ste zaistili bezpečnosť výrobu.

Riešenie problémov

Riešenie problémov s výrobkom

Problém	Príčina	Riešenie
Nadmerné vibrácie a/alebo nezvyčajné zvuky.	Tryskací kotúč je opotrebovaný alebo poškodený.	Vymeňte všetky opotrebované a poškodené časti a vymeňte všetky lopatky tryskacieho kotúča.
	Nesprávne zarovnanie tryskacieho kotúča a klietky riadenia.	Nastavte zarovnanie tryskacieho kotúča a klietky riadenia.
	Dochádza k nevyváženosti v dôsledku opotrebovaných alebo poškodených lopatiek tryskacieho kotúča.	Vymeňte všetky lopatky tryskacieho kotúča.
	Skrutky a matice sú uvoľnené.	Skrutky a matice dotiahnite.
	Tryskacie motory sú poškodené.	Tryskacie motory vymeňte. Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna.
	Kolesá sú poškodené.	Vráťte kolesá na miesto.
Znížený alebo nulový výkon.	Prívod abrazívneho materiálu do tryskacieho kotúča nie je dostatočný.	Vyčistite ventily pre abrazívny materiál. V prípade potreby doplňte do oddeľovača abrazívny materiál.
		Skontrolujte ventil pre abrazívny materiál.
	Do tryskacieho kotúča sa neprivádza abrazívny materiál.	Odstráňte upchatie z ventilov abrazívneho materiálu a oddeľovača.
	Abrazívny materiál je znečistený.	Skontrolujte odsávač prachu. Pozrite si návod na obsluhu odsávača prachu.
	Tryskací kotúč alebo klietka riadenia sú opotrebované alebo poškodené.	Vymeňte tryskací kotúč a/alebo klietku riadenia.
	Pri spustení zariadenia dopadá na povrch príliš veľa abrazívneho materiálu.	Zatvorte ventily pre abrazívny materiál a zastavte výrobok. Znovu spustíte zariadenie a pomaly otvorte ventily pre abrazívny materiál.
	Rýchlosť pohybu výrobku je príliš vysoká.	Znížte rýchlosť pohybu.

Problém	Príčina	Riešenie
Výrobok nedrží na povrchu.	Tesnenie abrazívneho materiálu je poškodené.	Skontrolujte všetky časti tesnenia abrazívneho materiálu a v prípade potreby ich vymeňte.
	Valčeky a/alebo kolieska nie sú nastavené správne.	Pozrite si časť <i>Zarovnanie tesnenia abrazívneho materiálu s povrchom na strane 205 a Nastavenie koliesok na strane 205.</i>
	Sací výkon nie je dostatočný.	Skontrolujte odsávač prachu. Pozrite si návod na obsluhu odsávača prachu.
		Skontrolujte hadice na odsávanie prachu a pripojenia.
		Uistite sa, že veko na násypníku je správne zatvorené.
		Skontrolujte iné príčiny úniku vzduchu na výrobku.
Z výrobku uniká abrazívny materiál.	Tesnenie abrazívneho materiálu je poškodené.	Skontrolujte všetky časti tesnenia abrazívneho materiálu a v prípade potreby ich vymeňte.
	Kvalita abrazívneho materiálu nie je uspokojivá.	Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na predajcu.
Abrazívny materiál je znečistený.	Odsávač prachu nemá dostatočný sací výkon na odstránenie prachu z abrazívneho materiálu.	Skontrolujte odsávač prachu. Pozrite si návod na obsluhu odsávača prachu.
	Hadica na odsávanie prachu je upchatá.	Skontrolujte hadicu na odsávanie prachu a vyčistite ju.
	Hadica na odsávanie prachu je poškodená.	Vymeňte hadicu na odsávanie prachu.
Časti krytu tryskacieho kotúča sú opotrebené viac ako zvyčajne.	Nesprávny abrazívny materiál.	Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na predajcu.
	Nie je správne nainštalovaný regulátor.	Nastavením regulátora nastavte lepší vzor otryskávania.
Výrobok sa nehýbe.	Rýchlosť pohybu je príliš nízka.	Zvýšte rýchlosť pohybu.
	Vyskytol sa problém s navijakmi alebo oceľovým drôteným lanom.	Zastavte výrobok a skontrolujte navijaky a oceľové drôtené laná.
	Riadiaca jednotka v elektrickom kryte nefunguje správne.	Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna.

Problém	Príčina	Riešenie
Tryskacie motory sa nespustia.	Chýba fáza napájania.	Skontrolujte prívod napájania.
	Fáza napájania je nesprávna.	Upravte fázu.
	Aktivované tlačidlá núdzového zastavenia.	Otočením tlačidiel núdzového zastavenia v smere hodinových ručičiek deaktivujte núdzový vypínač.
	Je zapnutý spínač ochrany motora.	Znovu spustite výrobok. Skontrolujte prívod napájania.
	Odpojený alebo poškodený predlžovací kábel.	Pripojte predlžovací kábel alebo ho, v prípade potreby, vymeňte.
	Je poškodený niektorý komponent.	Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna.
Počas prevádzky dochádza k zastaveniu motorov.	Z dôvodu preťaženia sa rozpojil spínač ochrany motora.	Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna.
	Tryskacie motory sú poškodené.	Tryskacie motory vymeňte. Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna.
	Dochádza k uvoľneniu bezpečnostnej poistky alebo ističa poruchového prúdu.	Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna.
	Predlžovací kábel je poškodený.	Vymeňte predlžovací kábel.
	Káble medzi časťami výrobku sú poškodené.	Poškodené káble vymeňte.

Riešenie problémov so systémom navijaka

Problém	Príčina	Riešenie
Výrobok sa nehýbe nahor ani nadol. Motor navijaka sa otáča len vtedy, keď zatlačíte páku pohybu dopredu alebo dozadu.	 VÝSTRAHA: Ihneď ukončíte prevádzku výrobku. Navijaky prestaňte používať.	Ihneď ukončíte prevádzku výrobku. Navijaky prestaňte používať.
	V navijaku došlo k zablokovaniu oceľového drôteného lana. Oceľové drôtené lano je poškodené alebo zachytené v navijaku.	Ihneď ukončíte prevádzku výrobku a obráťte sa na schválené servisné stredisko Husqvarna.
	Došlo k uvoľneniu bezpečnostného zariadenia z dôvodu poškodeného oceľového drôteného lana alebo navijaka.	Ihneď ukončíte prevádzku výrobku a obráťte sa na schválené servisné stredisko Husqvarna.
	Kábel alebo hadica sa zachytili o prekážku.	Uvoľníte kábel alebo hadicu z prekážky.

Problém	Príčina	Riešenie
Výrobok sa pohybuje nadol, ale nepohybuje sa nahor. Motor navijaka sa otáča len vtedy, keď zatlačíte páku pohybu dopredu.	 VÝSTRAHA: V prevádzke výrobku pokračujte len vtedy, keď nehrozí žiadne bezpečnostné riziko.	
	Kábel alebo hadica sa zachytili o prekážku.	Uvoľnite kábel alebo hadicu z prekážky.
	Zaťaženie je príliš veľké a výrobok na obmedzenie zaťaženia zastaví pohyb nahor.	Znížte zaťaženie alebo výrobok zaťažte rovnomernejšie.
	Vyskytla sa chyba v obvode zapnutého prúdu elektrického krytu.	Vykonanie potrebných kontrol a opráv zverte schválenému servisnému zástupcovi Husqvarna.
	Došlo k výpadku fázy.	Skontrolujte napájací kábel a poistky.
	Usmerňovač brzdy nefunguje správne.	Vymeňte usmerňovač brzdy.
Výrobok sa pohybuje nahor, ale nepohybuje sa nadol. Motor navijaka sa otáča len vtedy, keď zatlačíte páku pohybu dozadu.	 VÝSTRAHA: V prevádzke výrobku pokračujte len vtedy, keď nehrozí žiadne bezpečnostné riziko.	
	Prekážka spôsobuje zablokovanie systému alebo sa kábel alebo hadica zachytili o prekážku.	Uistite sa, že je oceľové drôtené lano napnuté. Ak nie je prítomné žiadne napätie, posuňte výrobok nahor, aby ste vytvorili napätie. Odstráňte prekážku.
Výrobok sa pohybuje nahor, ale nepohybuje sa nadol. Keď zatlačíte páku pohybu dozadu, motor navijaka sa neotáča.	Vyskytla sa chyba v spodnom obvode elektrického krytu.	Ak je to potrebné, výrobok posuňte nadol manuálne. Pozrite si časť <i>Manuálne presunutie výrobku smerom nadol v prípade núdze na strane 227</i>. Vykonanie potrebných kontrol a opráv zverte schválenému servisnému zástupcovi Husqvarna.

Problém	Príčina	Riešenie
Motor navijaka nefunguje.	Elektrický kryt nemá výkon.	Otočte tlačidlo núdzového zastavenia na elektrickom kryte v smere hodinových ručičiek, aby ste ho odpojili.
	Elektrická sieť nie je napájaná.	Nájdite príčinu a počkajte, kým sa napájanie znova neobnoví.
	Relé postupnosti fáz spôsobuje zablokovanie elektrického krytu.	Otočte fázový menič v zástrčke od motora navijaka k elektrickému krytu o 180°.
	Napájací kábel medzi zdrojom napájania a výrobkom je odpojený.	Skontrolujte napájací kábel, ovládacie káble, poistky a pripojenia alebo káble v elektrickom kryte. Vykonanie potrebných kontrol a opráv zverte schválenému servisnému zástupcovi Husqvarna.
	Elektrické pripojenia nie sú správne. Chýba napríklad neutrálny vodič.	Požiadajte schváleného servisného zástupcu Husqvarna, aby porovnal pripojenia a schému zapojenia a v prípade potreby vykonal konverziu.
	Chýba fáza, čo spôsobuje, že motor navijaka sa príliš zahreje a ochrana motora sa uvoľní.	Kontrolu poistiek, vodičov a svoriek a potrebné opravy zverte autorizovanému servisnému zástupcovi Husqvarna.
	Chladiaci systém elektrického krytu nefunguje správne. Motor navijaka sa príliš zahreje a ochrana motora sa uvoľní.	Vyčistíte elektrický kryt a uistíte sa, že sa ventilátory chladiaceho systému otáčajú.
	Napätie je príliš vysoké alebo príliš nízke.	Pri zaťažení výrobku zmerajte napätie a spotrebu energie motora navijaka. V prípade potreby použite káble s väčším prierezom.
	Brzda sa neotvorí, pretože je poškodený napájací kábel, brzdová cievka alebo brzdový usmerňovač.	Kontrolu napájacieho kábla, brzdovej cievky a brzdového usmerňovača a potrebné opravy zverte autorizovanému servisnému zástupcovi Husqvarna.
	Brzda sa neotvorí, pretože brzdový rotor je opotrebovaný.	Vykonanie potrebných opráv zverte schválenému servisnému zástupcovi Husqvarna.
Výrobok sa môže pohybovať nahor a nadol, ale z motora navijaka je počuť nepretržitý hlasný zvuk alebo z navijaka zvuk brúsenia.	Chýba fáza, čo spôsobuje, že motor navijaka sa príliš zahreje a ochrana motora sa uvoľní.	Kontrolu poistiek, vodičov a svoriek a potrebné opravy zverte autorizovanému servisnému zástupcovi Husqvarna.
	Chladiaci systém elektrického krytu nefunguje správne. Motor navijaka sa príliš zahreje a ochrana motora sa uvoľní.	Vyčistíte elektrický kryt a uistíte sa, že sa ventilátory chladiaceho systému otáčajú.
	Napätie je príliš vysoké alebo príliš nízke.	Zmerajte napätie a spotrebu energie motora navijaka, keď je výrobok v prevádzke. Ak je to potrebné, zverte výmenu zapojenia motora na bloku motora autorizovanému servisnému zástupcovi Husqvarna.
	V navijaku sa nachádzajú nečistoty a ďalšia prevádzka môže spôsobiť poškodenie ocelového drôteného lana a navijaka.	Potrebné opravy, kontroly a výmeny zverte schválenému servisnému zástupcovi Husqvarna.

Problém	Príčina	Riešenie
Po uvoľnení páky pohybu sa výrobok nadalej pohybuje nadol o viac ako 20 cm/8 pal.	Brzda je opotrebovaná. Brzdový rotor je opotrebovaný alebo je vzduchová medzera nesprávna.	Vykonanie potrebných opráv zverte schválenému servisnému zástupcovi Husqvarna. Vzduchovú medzeru nastavte správne.
	Brzda je mokrá.	Uistite sa, že je brzda suchá a čistá. V prípade potreby odstráňte ochranný kryt. Ak brzda nefunguje správne, v prevádzke nepokračujte.
Svieti indikátor poruchy.	Diaľkové ovládanie nie je pripojené k výrobku.	Vykonanie potrebných kontrol a opráv zverte schválenému servisnému zástupcovi Husqvarna.
	Aktivované núdzové zastavenie.	Ak nedošlo k žiadnej núdzovej situácii, uvoľnite tlačidlo núdzového zastavenia.
	Došlo k uvoľneniu tepelného spínača na motore navijaka.	Počkajte 15 minút, kým motor navijaka vychladne.

Manuálne presunutie výrobku smerom nadol v prípade núdze



VAROVANIE: Ak sa ochranný spínač motora uvoľnil z dôvodu preťaženia, výrobok ručne nepresúvajte.

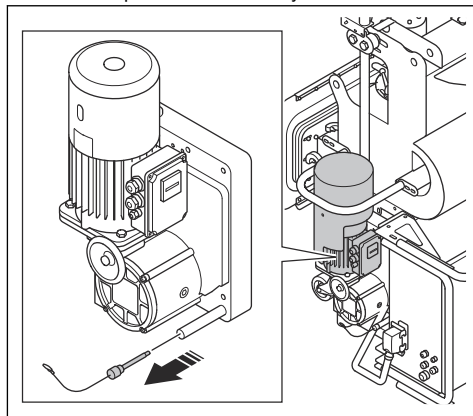


VAROVANIE: V postupe je znázornený 1 z navijakov. Ak je to možné, vykonajte postup súčasne na navijaku na druhej strane výrobku. Ak systém obsluhuje iba 1 osoba, po malých krokoch spúšťajte najprv 1 stranu, aby ste predišli poškodeniu, ku ktorému môže dôjsť, ak sa výrobok príliš nakloní.

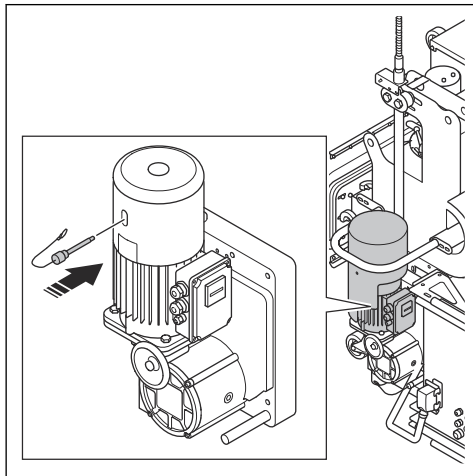


VAROVANIE: Zastavte postup na 5 minút po každých 30 m/98 st., aby sa brzdový systém ochladil, ak takéto zastavenie nespôsobuje riziko.

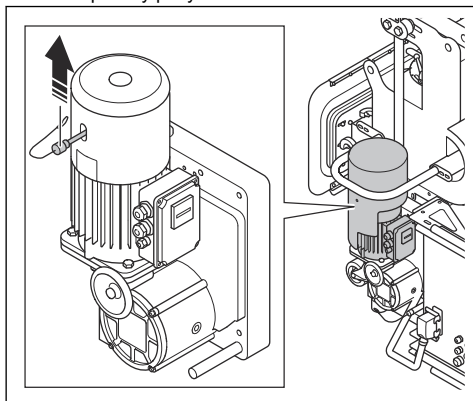
1. Odstráňte páku uvoľnenia brzdy.



2. Zatlačte uvoľňovaciu páku brzdy cez otvor v kryte motora a na držiak na brzde.



3. Potlačte páku uvoľnenia brzdy nahor. Výrobok sa začne pomaly pohybovať nadol.



4. Ak chcete pohyb zastaviť, uvoľníte páku.

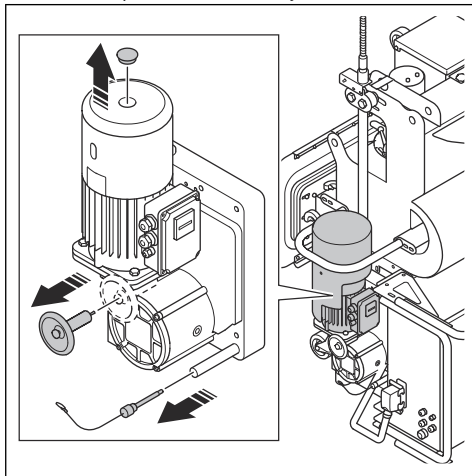
Manuálne presunutie výrobku smerom nahor v prípade núdze

Výrobok je možné v prípade núdze manuálne posunúť nahor po oceľových drôtených lanách.

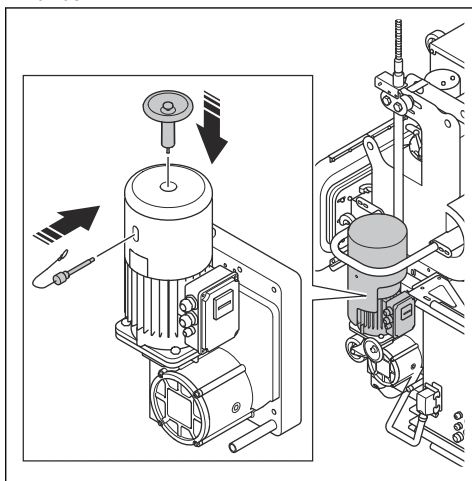


VAROVANIE: V postupe je znázornený 1 z navijakov. Súčasne vykonajte postup na navijaku na druhej strane výrobku. Úkon si vyžaduje dve osoby. Ak sa výrobok nakloní, môže spôsobiť poškodenie.

1. Odstráňte ochranný uzáver z krytu motora. Odstráňte páku uvoľnenia brzdy a ručné koleso.

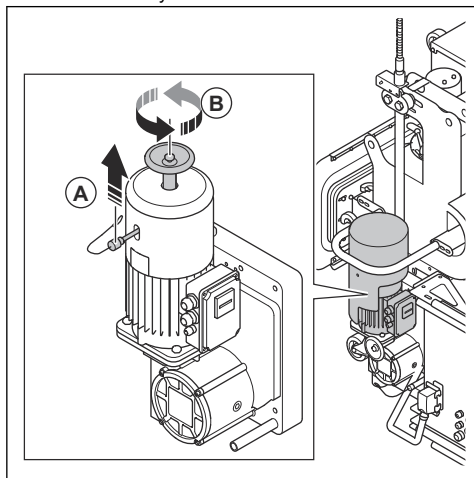


2. Pretlačte ručné koleso cez otvor na hriadeľ motora. Zatlačte páku cez otvor v kryte motora na držiak na brzde.



3. Pevne držte ručné koleso.

4. Zatlačte páku nahor a otočte ručným kolesom proti smeru hodinových ručičiek.



VAROVANIE: Ručné koleso neuvoľňujte, keď je páka uvoľnenia brzdy v hornej polohe. Ak tak urobíte, výrobok sa začne pohybovať nadol.

Resetovanie výrobku po zlyhaní prevádzky

1. Výrobok presuňte na zem alebo na paletu.
2. Nastavte spínač zapnutia/vypnutia do polohy vypnutia.
3. Stlačte tlačidlo OFF (Vyp.) na diaľkovom ovládaní.
4. Počkajte 15 sekúnd a potom nastavte spínač zapnutia/vypnutia do polohy zapnutia (Zap.) a spustíte diaľkové ovládanie.

Preprava, skladovanie a likvidácia

Preprava



VÝSTRAHA: Počas prepravy buďte opatrní. Výrobok je ťažký a ak počas prepravy spadne alebo sa pohne, môže spôsobiť poranenie alebo poškodenie.

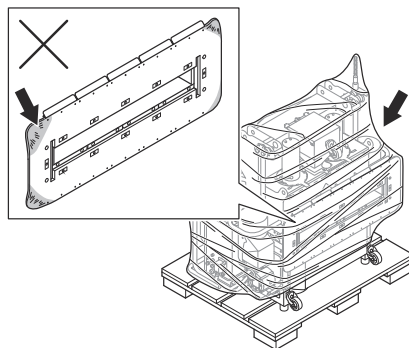
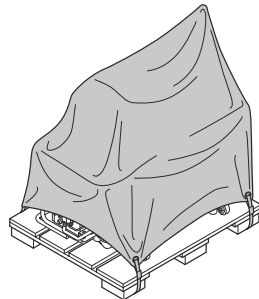


VAROVANIE: Výrobok nikdy neťahajte za vozidlom.

- Pred prepravou sa uistite, že je odpojený zdroj napájania.
- Pred prepravou sa uistite, že sú elektrický kábel a hadica na odsávanie prachu odpojené.
- Počas prepravy pripevnite výrobok na paletu.
- Pred prepravou odstráňte abrazívny materiál.
- Výrobok nadvihnite, aby ste ho mohli premiestniť, alebo ho položte na vozidlo. Pozrite si časť *Zdvíhanie výrobku na strane 230*.
- Počas prepravy chráňte produkt nejakým druhom ochranného materiálu. Ochranný materiál ma chrániť produkt pred poveternostnými vplyvmi, ako je dážď a sneh.



VAROVANIE: Výrobok neobaľujte do plastového materiálu. Môže to spôsobiť poškodenie tesnenia abrazívneho materiálu.



Zdvíhanie výrobku



VÝSTRAHA: Uistite sa, že zdvíhacie vybavenie má správne technické parametre na bezpečné zdvihnutie výrobku. Hmotnosť výrobku je uvedená na jeho typovom štítku.

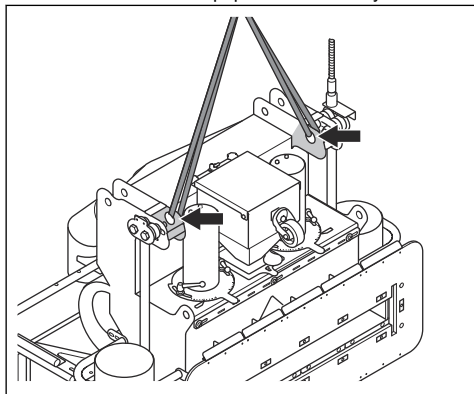


VÝSTRAHA: Neprechádzajte popod ani sa nezdržiavajte pod ani v blízkosti zdvihnutého výrobku. Okolostojace osoby zadržte v bezpečnej vzdialenosti od pracovnej oblasti.



VÝSTRAHA: Nedvíhajte poškodený výrobok. Závesné oká musia byť správne namontované a nesmú byť poškodené.

1. Zdvíhacie zariadenie pripevníte k závesným okám.



2. Výrobok zdvíhajte bezpečným spôsobom.
3. Zdvíhajte výrobok najnižšou rýchlosťou, kým sa výrobok nezodvihne zo zeme.

Upevnenie výrobku na prepravné vozidlo

Výrobok pripojíte k prepravnému vozidlu pomocou závesných ôk.

1. Do závesných ôk pripevníte upevňovacie popruhy.
2. Upevňovacie popruhy pripevníte k prepravnému vozidlu a utiahnite.

Skladovanie



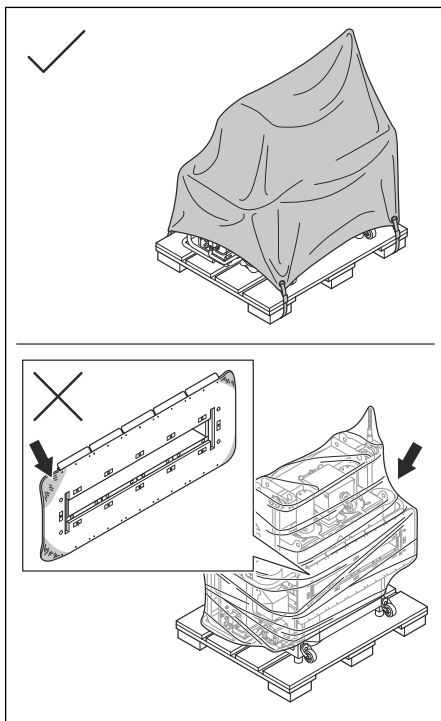
VAROVANIE: Výrobok neskladujte vonku. Výrobok vždy uchovávať v interiéri.

- Výrobok skladujte na suchom mieste, ktoré je chránené pred mrazom.

- Pred uskladnením výrobok vyčistíte a vykonajte kompletný servis.
- Výrobok skladujte v uzamknutom priestore mimo dosahu detí a neoprávnených osôb.
- Pred uskladnením odstráňte z oddelovača abrazívny materiál.
- Počas uskladnenia chráňte výrobok nejakým druhom ochranného materiálu.



VAROVANIE: Výrobok neobaľujte do plastového materiálu. Môže to spôsobiť poškodenie tesnenia abrazívneho materiálu.



- Výrobok a oceľové drôtené laná uchovávať na mieste s dobrým prúdením vzduchu.
- Uistite sa, že vlhkosť v skladovacom priestore nie je vyššia ako 60 %.

Likvidácia výrobku



Uvedený symbol znamená, že výrobok nepatrí do komunálneho odpadu. Recyklujte ho prostredníctvom miestneho zberného systému pre elektrické

a elektronické zariadenia. Prispejete tým k správnej likvidácii výrobku po skončení jeho životnosti.

Informácie získate od miestnych úradov, služieb na likvidáciu komunálneho odpadu, prípadne od servisného alebo maloobchodného predajcu spoločnosti Husqvarna.

Nesprávna likvidácia môže mať potenciálny negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie človeka z dôvodu možnej prítomnosti nebezpečných látok.

Technické údaje

	400 V 50 Hz	400 V 60 Hz	440 V 60 Hz	480 V 60 Hz
Menovitý výkon, W	47 600	47 600	54 600	56 800
Menovité napätie, V	400	400	440	480
Menovitá frekvencia, Hz	50	60	60	60
Menovitý prúd, A	86	86	89	86
Odporúčaný istič	125 A	125 A	125 A	100 A
Dĺžka kábla, m/stopy	25/82	25/82	25/82	25/82
Typ napájacieho kábla	25 mm ²	25 mm ²	25 mm ²	4 AWG typu W
Prevádzková šírka, mm/palce	890/35	890/35	890/35	890/35
Prevádzková rýchlosť, m/min alebo st./min	0 – 9 alebo 0 – 30	0 – 9 alebo 0 – 30	0 – 9 alebo 0 – 30	0 – 9 alebo 0 – 30
Hmotnosť, kg/lb	1050/2314	1050/2314	1050/2314	1050/2314
Limit pracovného zaťaženia, kg/lb	1 300/2 866	1 300/2 866	1 300/2 866	1 300/2 866
Dynamický skúšobný koeficient	1,1	1,1	1,1	1,1
Minimálna nosnosť lán, kg/lb	1 300/2 866	1 300/2 866	1 300/2 866	1 300/2 866
Priemer pripojenia hadice na prach, mm/palce	150/6	150/6	150/6	150/6
Pracovná teplota, °C/°F	-5 – 40/23 – 104	-5 – 40/23 – 104	-5 – 40/23 – 104	-5 – 40/23 – 104
Navijak, prevodový olej	Mobil SHC 632	Mobil SHC 632	Mobil SHC 632	Mobil SHC 632
Okolité teplota, °C/°F	0 – 45/32 – 113	0 – 45/32 – 113	0 – 45/32 – 113	0 – 45/32 – 113
Odsávač prachu	DC 900			

Poznámka: Ak váš výrobok vyžaduje elektrické špecifikácie, ktoré nie sú uvedené v tabuľke, požiadajte

o viac informácií servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna.

Emisie hluku

Hladina akustického tlaku pri uchu obsluhy, LP dB (A) ³¹	85
Nameraná úroveň akustického výkonu, LWA dB (A). ³²	101

³¹ Hladina akustického tlaku určená podľa normy EN ISO 11202. Merané na oceľovom povrchu. Neistota Kpa 2,5 dB.

³² Hladina akustického tlaku určená podľa normy EN ISO 3747. Merané na oceľovom povrchu. Neistota Kwa 2,5 dB.

Schválený abrazívny materiál

Poznámka: S týmto výrobkom sa môže používať
100 % ocelový piesok.

	Broky z ocele s vysokým obsahom uhlíka ³³					Piesok z ocele s vysokým obsahom uhlíka	
Schválený abrazívny materiál	S-330*	S-390	S-460	S-550	S-660*	SG25	SG16
Rozmery, mm	1,0	1,2	1,4	1,7	2,0	1,0	1,4
Tvrdosť, HRC	45 – 52						
* špeciálne operácie							

Schválené oceľové drôtené láná

Lano	Menovitý priemer lana	Výrobca	Typ lana	Farba označenia lana
10	10,2	Pfeifer-Drako	5 x K26WS SFC 2160 B sZ	Modrá
	10,2	DWH-Taurus	5 x K26WS SFC 2160 B sZ	Zel.
	10,2	Vornbäumen	5 x K26WS SFC 2160 B	Zel.

Vyhlasenie o úrovni hluku a vibrácií

Tieto deklarované hodnoty boli získané laboratórnymi typovými skúškami v súlade s uvedenou smernicou alebo normami a sú vhodné na porovnanie s deklarovanými hodnotami iných výrobkov testovaných v súlade s tou istou smernicou alebo normami. Tieto deklarované hodnoty sa môžu použiť na

predbežné hodnotenie rizík, ale hodnoty namerané na jednotlivých pracoviskách môžu byť vyššie. Skutočné hodnoty expozície a riziko poškodenia u jednotlivých používateľov sú jedinečné a závisia od spôsobu, akým používateľ pracuje, v akom materiáli sa výrobok používa, ako aj od času vystavenia a fyzického stavu používateľa a stavu samotného výrobku.

Predlžovacie káble

Dĺžka kábla	Prierez			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Vypočítané na mieste prvku GG pred poistkou ³⁴ :	16 ampérov	32 ampérov	63 ampérov	125 ampérov
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²
75 m > 100 m	6 mm ²	10 mm ²	25 mm ²	50 mm ²

³³

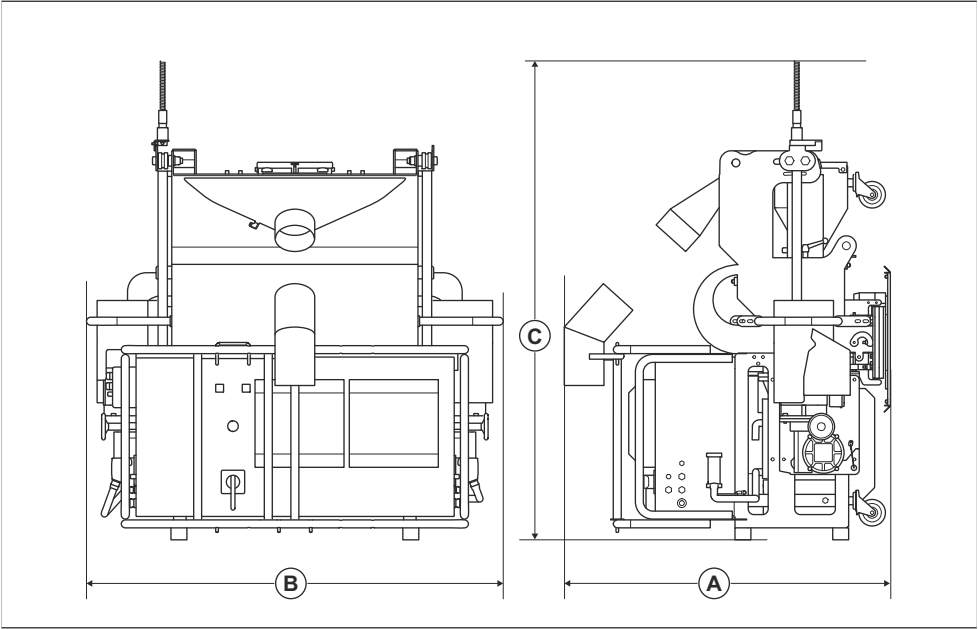
Možno miešať aj s SG25, SG18 a SG16.

³⁴ Prierez sa musí prepočítať, keď sa použije iný ako uvedený typ alebo rozmer pred poistkou.

Predlžovacie káble

Dĺžka kábla	Prierez @480 V kábel SOOW (600 V)			
	≤ 15 A	≤ 30 A	≤ 60 A	≤ 100 A
Vypočítané na mieste prvku GG pred poistkou ³⁵ :	15 ampérov	30 ampérov	60 ampérov	100 ampérov
> 20 m/66 stôp	AWG14	AWG8	AWG4	AWG2
20 m/66 stôp > 50 m/164 stôp	AWG12	AWG8	AWG4	AWG2
50 m/164 stôp > 75 m/246 stôp	AWG12	AWG8	AWG4	AWG2
75 m/246 stôp > 100 m/328 stôp	AWG10	AWG6	AWG4	AWG1

Rozmery výrobku



A	Hĺbka, mm/palce	1145/45
B	Šírka, mm/palce	1 463/58
C	Výška, mm/palce	1 480/59

³⁵ Prierez sa musí prepočítať, keď sa použije iný ako uvedený typ alebo rozmer pred poistkou.

Vyhlásenie(-a) o zhode

Vyhlásenie o zhode EÚ

My, spoločnosť Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna,
Švédsko, tel.: +46 36 146500, s plnou zodpovednosťou
vyhlasujeme, že výrobok:

Popis	Oceľové tryskacie zariadenie
Značka	Husqvarna
Typ/model	EBE 900V
Identifikácia	Výrobné čísla od roku 2026 a novšie

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

Smernice/Nariadenia	Popis
2006/42/EC	„o strojových zariadeniach“
2014/53/EU	„o rádiových zariadeniach“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce normy a
technické špecifikácie;

EN ISO 12100:2010

EN 55011:2016

EN 61000-6-2:2005

EN 60204-1:2018

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-17 V3.1.1

Partille, 2026-02-19

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP



Christian Nyberg

Riaditeľ výskumu a vývoja pre ťažké stroje

Husqvarna AB, divízia stavebníctva (Construction
Division)

Zodpovedný za technickú dokumentáciu



VSEBINA

Uvod.....	236	Transport skladiščenje in odstranitev.....	275
Varnost.....	240	Tehnični podatki	277
Delovanje.....	247	Emisije hrupa.....	277
Vzdrževanje.....	259	Izjava o skladnosti.....	280
Odpravljanje težav.....	268		

Uvod

Opis izdelka

Izdelek je navpični peskalnik za peskanje jeklenih površin, ki ga poganja elektromotor. Izdelek ima 2 peskalni turbini, ki kovinsko peskalno sredstvo potiskata proti površini.

Namen uporabe

Izdelek se uporablja za odstranjevanje plasti barve, tesnilnih sredstev in umazanije s cistern, enopilotnih

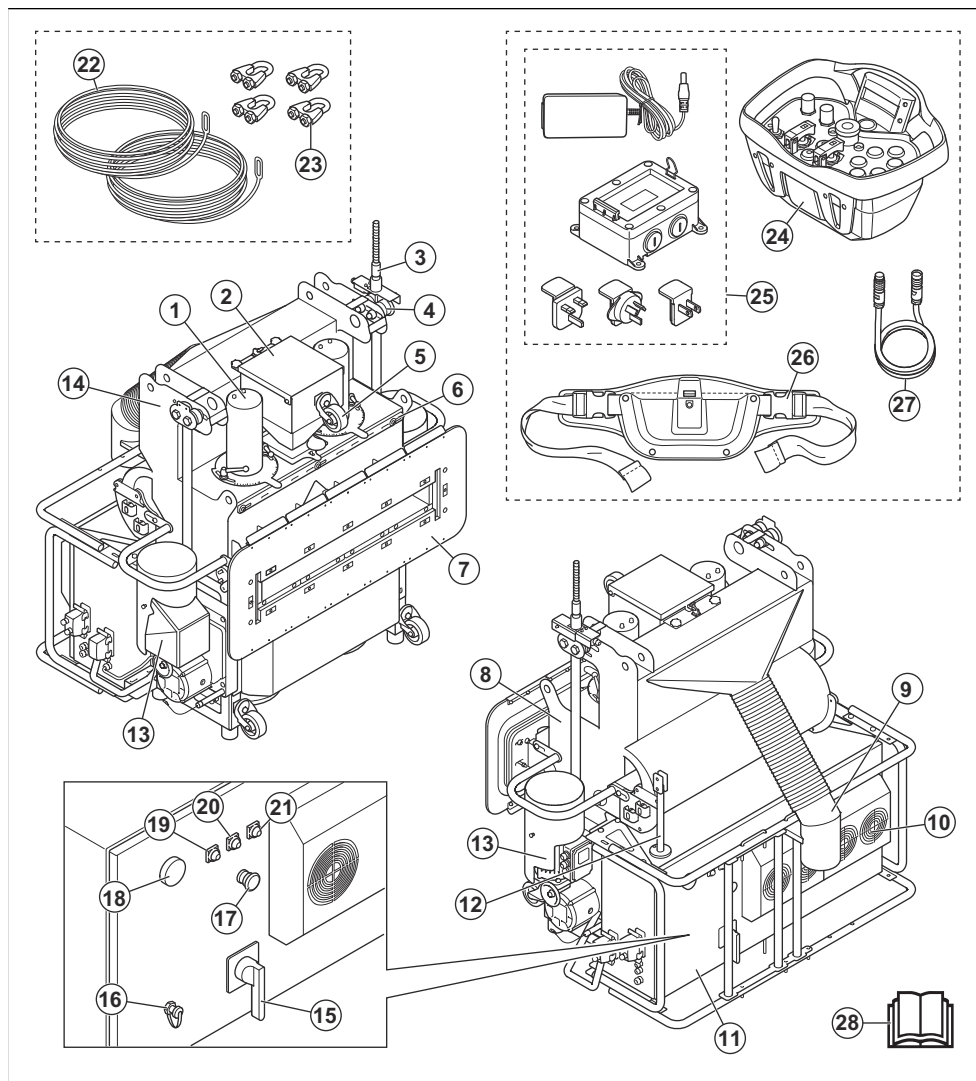
temeljev in drugih velikih navpičnih struktur. Izdelek lahko uporabljate na suhih jeklenih površinah brez ledu.

Izdelek je treba uporabljati skupaj s primernim sistemom za privezovanje in primernim zbiralnikom prahu.

Izdelek je namenjen profesionalnim uporabnikom v gospodarskih dejavnostih.

Izdelka ne uporabljajte za druga opravila.

Pregled izdelka



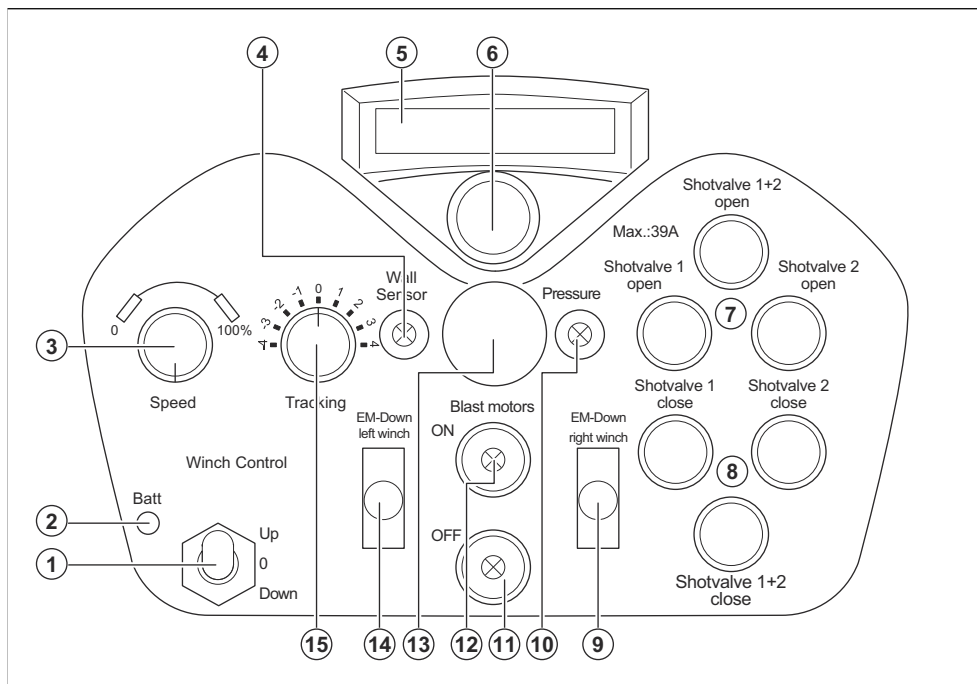
1. Sestav ventila za peskalno sredstvo
2. Zbiralnik
3. Mejno stikalo
4. Valj
5. Kolesce
6. Regulator pretoka zraka
7. Magnetno tesnilo peskalnega sredstva
8. Ločevalnik
9. Podporna cev za cev za sesanje prahu

10. Hladilni sistem za električno ohišje
11. Električno ohišje
12. Orodje za odstranitev lopatic
13. Vitel
14. Tipska ploščica
15. Stikalo za VKLOP/IZKLOP
16. Konektor za kabel vodila CAN
17. Gumb za izklop v sili
18. Indikator temperature

19. Indikator za aktiviranje gumba za izklop v sili
20. Indikator faznega zaporedja
21. Indikator krmilne napetosti
22. Jeklena žična vrv
23. Objemke
24. Daljinski upravljalnik. Glejte *Pregled daljinskega upravljalnika na strani 238*

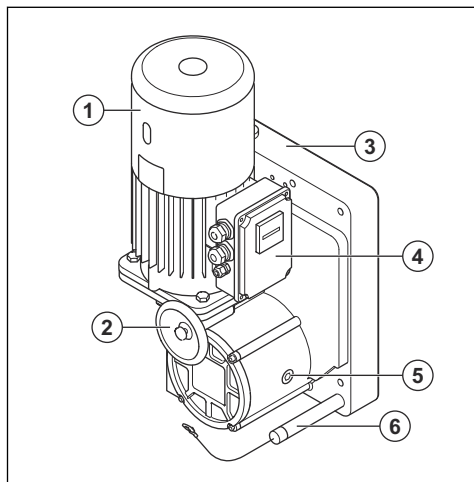
25. Polnilnik za daljinski upravljalnik
26. Pas daljinskega upravljalnika
27. Kabel vodila CAN
28. Navodila za uporabo

Pregled daljinskega upravljalnika



1. Ročica za pomik navzgor in navzdol
2. Indikator stanja akumulatorske baterije
3. Vrtilni gumb za nadzor hitrosti
4. Indikator za bližinsko stikalo
5. Zaslon
6. Gumb za ponastavitev/Gumb za način seznanjanja
7. Gumbi za odpiranje ventilov za peskalno sredstvo
8. Gumbi za zapiranje ventilov za peskalno sredstvo
9. Stikalo za pomik desnega vitla navzdol v zasilnem primeru
10. Indikator zadostnega podtlaka
11. Gumb in indikator IZKLOPA peskalnih motorjev
12. Gumb in indikator VKLOPA peskalnih motorjev
13. Gumb za izklop v sili
14. Stikalo za pomik levega vitla navzdol v zasilnem primeru
15. Nadzor prilagajanja sledenja

Vitli



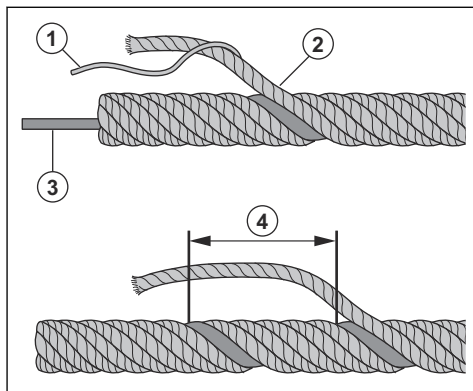
1. Motor
2. Ročno kolo
3. Pogonska enota za jekleno žično vrv
4. Električno ohišje
5. Prestavni mehanizem
6. Ročica za sprostitve zavore

Vitli imajo vzmetno zavoro z elektromagnetno sprostitvijo. Vzmetna zavora se samodejno vklopi, ko se sprost ročica za pomik navzgor in navzdol in če pride do izpada napajanja.

V zasilnem primeru se vitli lahko uporabijo za ročno premikanje izdelka navzgor in navzdol. Glejte *Pomikanje izdelka navzdol v zasilnem primeru na strani 273* in *Pomikanje izdelka navzgor v zasilnem primeru na strani 274*.

Jeklene žične vrvi

Izdelku sta priloženi 2 jekleni žični vrvi dolžine 25 m. Če potrebujete daljše jeklene žične vrvi, se obrnite na pooblaščenega prodajalca Husqvarna.



1. Žica
2. Pramen
3. Jedro
4. Smer polaganja

Za več informacij o rednih pregledih jeklenih žičnih vrvi glejte *Pregled jeklenih žičnih vrvi na strani 262*.

Za več informacij o primernih vrstah jeklenih žičnih vrvi glejte *Odobrene jeklene žične vrvi na strani 278*.

Simboli na izdelku



Opozorilo: Ta izdelek je lahko nevaren in lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt uporabnika ali drugih. Bodite previdni in uporabljajte izdelek pravilno.



Visoka napetost.



Dvižna točka na izdelku.



Za namestitvev in pritrditev izdelka na transportno vozilo uporabite luknje za pričvrstitvene trakove.



Delov telesa ne približujte vročim površinam.



Pred uporabo tega izdelka morate pozorno prebrati navodila za uporabo ter jih razumeti.



Uporabljajte odobreno zaščito dihal.



Uporabljajte odobreno zaščito za sluh.



Uporabljajte odobreno zaščito oči.



Uporabljajte odobrene zaščitne rokavice.



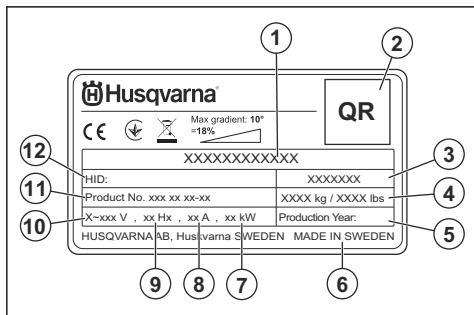
Uporabljajte odobrene zaščitne škornje.



Izdelek je skladen z veljavnimi direktivami EU.

Opomba: Ostali znaki in nalepke na izdelku se nanašajo na specifične zahteve glede certifikatov za določene trge.

Tipska ploščica



1. Ime izdelka
2. Bralna koda
3. Model
4. Teža izdelka
5. Leto izdelave
6. Proizvajalec
7. Nazivna moč
8. Nazivni tok
9. Frekvenca
10. Nazivna napetost
11. Številka izdelka
12. Serijska številka

Poškodbe izdelka

Za škodo na izdelku ne odgovarjamo v naslednjih primerih:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z uporabo delov, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec,
- Na izdelku je nameščena dodatna oprema, ki je ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

Varnost

Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebnej pomembne dele priročnika.

ogroženosti operaterja ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



OPOZORILO: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe ali življenjske



POZOR: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodb izdelka, drugega

materiala ali bližnjega območja ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

Opomba: Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

Splošna varnostna navodila



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Izdelek je nevarno orodje, če niste previdni ali če ga ne uporabljate pravilno. Ta izdelek lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt upravljavca ali drugih. Pred uporabo izdelka morate natančno prebrati in razumeti navodila za uporabo.
 - Ta izdelek ni namenjen uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja.
 - Shranite vsa opozorila in navodila.
 - Upoštevajte vse veljavne zakone in predpise.
 - Upravljevec in njegov delodajalec morata poznati in preprečiti tveganja med uporabo izdelka.
 - Osebi, ki ni prebrala in ne razume vsebine navodil za uporabo, ne dovolite uporabe izdelka.
 - Izdelka ne uporabljajte, če pred uporabo niste bili deležni usposabljanja. Poskrbite, da bodo usposabljanje prejeli vsi upravljalci.
 - Izdelka ne smejo uporabljati otroci.
 - Upravljanje izdelka dovolite samo odobrenim osebam.
 - Ne pozabite, da je upravljevec odgovoren za nesreče, ki jih povzroči drugim ljudem ali njihovi lastnini.
 - Izdelka ne uporabljajte, ko ste utrujeni, bolni, ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil.
 - Vedno bodite previdni in ravnajte razumno.
 - Izdelek redno čistite. Pozorno preberite znake in nalepke.
 - Če izdelek ne deluje pravilno ali je okvarjen, ga ne uporabljajte.
 - Izdelka ne spreminjajte.
 - Izdelka ne uporabljajte, če obstaja možnost, da so ga spreminjale druge osebe.
- Ne upravljajte izdelka brez nameščenih vseh zaščitnih pokrovov.
 - Izdelka ne uporabljajte za dviganje oseb ali predmetov.
 - V sili morate znati hitro zaustaviti motorje.
 - Ne uporabljajte izdelka v premajhnih korakih. Če izdelek pogosto uporabljate v premajhnih korakih, se lahko poškoduje.
 - Preden se oddaljite od izdelka, zaustavite motorje in odklopite napajalni kabel. Prepričajte se, da ni nevarnosti nenamernega zagona.
 - Pazite, da se oblačila, dolgi lasje ali nakit ne zapletejo v vrtljive dele.
 - Med uporabo morate biti v varnem in stabilnem položaju.
 - Ne stojte pod izdelkom. Bodite na varni razdalji od izdelka. Varna razdalja je večja od dolžine jeklene žične vrvi, ki se uporablja za upravljanje z izdelkom.
 - Prepričajte se, da ni nobenih zrahljanih vijakov ali matic.
 - Prepričajte se, da so vrata zbiralnika med delovanjem zaprta, da v izdelku ohranite vakuum.
 - Izdelka ne uporabljajte, če v primeru nesreče ne morete pravočasno prejeti pomoči.
 - Vedno uporabljajte atestirane priključke. Če potrebujete več informacij, se obrnite na prodajalca Husqvarna.
 - Če pri izdelku opazite tresljaje ali neobičajno visok nivo hrupa, izdelek nemudoma izklopite. Izvlecite napajalni vtič. Preglejte, ali je izdelek morda poškodovan. Poškodbe popravite ali pa popravilo prepustite pooblaščenemu serviserju.
 - Vedno uporabljajte odobreno peskalno sredstvo. Če potrebujete več informacij, se obrnite na prodajalca Husqvarna. Glejte *Odobreno peskalno sredstvo na strani 278*.
 - Prepričajte se, da preglede izdelka v pravih intervalih izvaja pristojna oseba. Vse preglede in delovanje zabeležite v dnevnik.
 - Nikoli ne uporabljajte izdelka, če v primeru nesreče ne morete priklicati pomoči.
 - Izdelka ne uporabljajte, če v primeru nesreče ne morete pravočasno prejeti pomoči.

Varnostna navodila za uporabo



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 242*.
- Izdelek upravljajte le skupaj z odobrenim zbiralnikom prahu in sistemom za privezovanje. Pred



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pri delu z jeklenimi žičnimi vrvmi uporabljajte zaščitne rokavice.
- Vedno uporabljajte odobrene jeklene žične vrvi. Če potrebujete več informacij, se obrnite na prodajalca Husqvarna.

- Prepričajte se, da se jeklena žična vrv ne zvije, ko jo odvijete z bobna.
- Prepričajte se, da se jeklena žična vrv lahko prosto odvije.
- Preverite stanje jeklenih žičnih vrvi. Glejte *Pregled jeklenih žičnih vrvi na strani 262*.
- Operater sistema je odgovoren za zamenjavo poškodovanih jeklenih žičnih vrvi.
- Jeklenih žičnih vrvi ne uporabljajte za pritrdjevanje predmetov.
- Jeklene žične vrvi ne navijajte okrog tovora.
- Jeklenih žičnih vrvi ne nameščajte prek robov. Ostri robovi lahko namreč poškodujejo jeklene žične vrvi.
- Prepričajte se, da bo jeklena žična vrv vedno čista in pravilno namazana. Glejte *Vzdrževanje vitlov in jeklenih žičnih vrvi na strani 263*. Ne uporabljajte maziv z molibdenovim disulfidom ali PTFE.
- Če se jeklene žične vrvi poškodujejo med delovanjem, zaustavite delovanje, zavarujte vso dvignjeno opremo in takoj odpravite poškodbe.
- Prepričajte se, da so jeklene žične vrvi dovolj dolge.
- Prepričajte se, da je jeklena žična vrv, ki leži na tleh, ne bo umazala ali poškodovala.

Zaščita pred prahom



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Delovanje izdelka lahko povzroči prah v zraku. Prah lahko povzroči resne poškodbe in trajne zdravstvene težave. V predpisih več organov je določeno, da je kremenov prah škodljiv. To so primeri takšnih zdravstvenih težav:
 - smrtne bolezni pljuč, kronični bronhitis, silikoza in fibroza pljuč
 - rak
 - okvare ploda
 - vnetje kože
- Uporabite ustrezno opremo, da zmanjšate količino prahu in hlapov v zraku ter zmanjšate količino prahu na delovni opremi, površinah, oblačilih in delih telesa. Primer krmilnih elementov so sistemi za zbiranje prahu. Kjer je možno, zmanjšajte količino prahu na izvoru. Poskrbite, da je oprema pravilno nameščena in uporabljena ter da se izvaja redno vzdrževanje.
- Uporabljajte odobreno zaščito za dihala. Prepričajte se, da je zaščita za dihala ustreza nevarnim materialom v delovnem območju.
- Poskrbite, da je v delovnem območju zadosten pretok zraka.

Zaščita pred hrupom



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Visoke ravni hrupa in dolgoročna izpostavljenost hrupu lahko povzročijo izgubo sluha.
- Za vzdrževanje ravni hrupa na najnižji ravni izdelek vzdržujte in upravljajte, kot je opisano v navodilih za uporabo.
- Pri uporabi izdelka uporabljajte odobreno zaščito za sluh.
- Kadar uporabljate zaščito za sluh, bodite pozorni na svarilne znake in glasove. Ko izdelek ustavite odstranite zaščito za sluh, razen če je ta potrebna zaradi ravni hrupa v delovnem območju.

Osebnna zaščitna oprema



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pri uporabi izdelka vedno uporabljajte odobreno osebno zaščitno opremo. Osebna zaščitna oprema ne more popolnoma preprečiti poškodb, vendar v primeru nesreče omili posledice. Prodajalec naj vam pomaga izbrati ustrezno osebno zaščitno opremo in vam svetuje, kdaj jo uporabljati.
- Redno pregledujte stanje osebne zaščitne opreme.
- Uporabljajte odobreno zaščitno čelado.
- Uporabljajte odobreno zaščito za sluh.
- Uporabljajte odobreno zaščito za dihala.
- Odobreno zaščito oči uporabljajte s stransko zaščito.
- Uporabljajte zaščitne rokavice.
- Uporabljajte obutev z ojačano konico in neдрsečim podplatom.
- Uporabljajte odobrena delovna oblačila ali enakovredna oblačila z dolgimi rokavi in dolgimi hlačami.

Gasilni aparat

- Med uporabo izdelka imejte v bližini vedno gasilni aparat.
- Uporabite gasilni aparat na prah ali gasilni aparat na ogljikovi dioksid.

Varnost delovnega področja



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Uporabnik je odgovoren za analizo delovne površine. Uporabnik naj tveganje oceni na osnovi informacij o obdelovalni površini in sprejme ustrezne varnostne ukrepe za delo.

- Izdelka ne uporabljajte v megli, dežju, močnem vetru, ko obstaja nevarnost udara strele ali v drugih slabih vremenskih razmerah.
- Bodite pozorni na osebe, predmete in situacije, ki lahko preprečijo varno obratovanje izdelka.
- Izdelka ne uporabljajte na območjih, kjer lahko pride do požara ali eksplozije. Izdelek lahko povzroči iskre, vnetljiv material pa lahko povzroči vžig praha ali hlapov.
- Poskrbite, da se otroci, živali in mimoidoči ne približajo delovnemu območju in da so varno oddaljeni od izdelka. Varna razdalja je večja od dolžine jeklene žične vrvi, ki se uporablja za upravljanje z izdelkom.
- Poskrbite, da se v delovnem območju ne zadržujejo tretje osebe.
- Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.
- Pred uporabo izdelka z delovnega območja odstranite predmete, kot so vijaki, žice in kamni.
- Poskrbite, da na delovni poti izdelka ni kablov ali cevi.
- Prepričajte se, da neravne površine, kot so varjeni šivi, ne ustavijo izdelka.
- Poskrbite, da je v delovnem območju zadosten pretok zraka.
- Operater, ki med sestavljanjem izdelka ne ostane na tleh, mora biti certificiran za delo na višini in mora uporabljati sistem za zaščito pred padci.
- Ko nameščate sistem za privezovanje, se prepričajte, da se v območju pod vami ne zadržuje nihče.
- Uporabnik je odgovoren za analizo delovne površine. Uporabnik naj tveganje oceni na osnovi informacij o obdelovalni površini in sprejme ustrezne varnostne ukrepe za delo.
- Prepričajte se, da ste seznanjeni z največjo delovno obremenitvijo konstrukcije, ki bo držala sistem za privezovanje in izdelek.

Električna varnost



OPOZORILO: Uporaba elektronske opreme je vedno povezana s tveganjem električnega udara. Izdelka ne uporabljajte v slabih vremenskih pogojih. Ne dotikajte se strel vodovodov in kovinskih predmetov. Da bi preprečili poškodbe, izdelek vedno uporabljajte, kot je navedeno v teh navodilih za uporabo.



OPOZORILO: Vedno uporabljajte napajanje z RCD (naprava na diferenčni tok). Naprava RCD zmanjša nevarnost električnega udara.



OPOZORILO: Visoka napetost. V električni napravi so nezaščiteni deli. Pred odpiranjem ohišja električnega dela

preklopite gumb za VKLOP/IZKLOP v položaj za IZKLOP in odklopite napajalni vtič.



POZOR: Da lahko motor deluje brez težav, mora biti napajanje izdelka ali generatorja zadostno in stalno. Nepravilna napetost povzroči povečanje porabe energije in temperature motorja, dokler se varnostni tokokrog ne sprosti. Dimenzija napajalnega kabla mora ustrezati nacionalnim in lokalnim predpisom. Dimenzija omrežne vtičnice se mora ujemati z jakostjo električne vtičnice in podaljška izdelka.

Če ima električno omrežje večjo odpornost sistema, lahko ob zagonu izdelka pride do kratkega padca napetosti. To lahko vpliva na delovanje drugih izdelkov, na primer na utripanje luči.

- Vtiči električnega orodja se morajo ujemati z vtičnico. Vtiča na noben način ne spreminjajte. Z ozemljenim električnim orodjem ne uporabljajte adapterjev za vtič. Nepredelani vtiči in ustrezne vtičnice poskrbijo za zmanjšano nevarnost električnega udara.
- Izogibajte se telesnega stika z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, se nevarnost električnega udara poveča.
- Preverite, ali so napajalna napetost, napetost varovalke in napetost omrežja enake vrednosti napetosti, navedeni na tipski ploščici izdelka.
- Preden izklopite napajalni vtič, izdelek zaustavite.
- Preden izdelek priključite na omrežje ali akumulator, se prepričajte, da je stikalo za VKLOP/IZKLOP v položaju za IZKLOP.
- Če izdelek dlje časa miruje, izvlecite napajalni vtič.
- Izdelka ne uporabljajte, če sta napajalni kabel ali napajalni vtič poškodovana. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen servisier ali ustrezno usposobljena oseba. S tem se izognete morebitnim nevarnostim. Poškodovan napajalni kabel lahko povzroči hude poškodbe in smrt.
- Napajalni kabel uporabljajte pravilno. Napajalnega kabla ne uporabljajte za premikanje, vlečenje ali odklop izdelka. Izvlecite napajalni vtič, da odklopite napajalni kabel. Nikoli ne vlecite za napajalni kabel.
- Izdelek uporabljajte samo na suhih površinah.
- Ne preklapljajte položaja odklopnika.
- Izdelek hranite zaščiteno pred dežjem. Voda, ki vstopa v izdelek, poveča nevarnost električnega udara.
- Preden priključite ali odklopite priključek za kabel motorja in električno ohišje, odklopite napajalni kabel.

- Da se izognete nevarnosti zaradi nenamerne ponastavitve toplotnega odklopa, ta naprava ne sme biti napajana prek zunanje stikalne naprave, kot je časovnik, ali priključena na tokokrog, ki ga redno vklaplja in izklaplja omrežje.
- Poskrbite, da izdelek napajajo ločeni transformatorji, ki se uporabljajo samo v industrijske namene.
- Izdelek je opremljen z napajalnim vtičem. Priključiti ga morate v fiksno vtičnico, opremljeno z mehansko ali električno blokado, ki preprečuje priključitev ali odklop, ko je vtičnica pod napetostjo.

Navodila za ozemljen izdelek



OPOZORILO: Nepravilna priključitev lahko povzroči električni udar. Če niste prepričani, ali je omrežna vtičnica pravilno ozemljena, se posvetujte s pooblaščenim električarjem.

Ne spreminjajte tovarniških specifikacij napajalnega vtiča. Če je napajalni vtič ali napajalni kabel poškodovan ali ga je treba zamenjati, se obrnite na svojega servisnega zastopnika družbe Husqvarna. Upoštevajte lokalne predpise in zakonodajo.

Če navodil za ozemljen izdelek ne razumete popolnoma, se pogovorite z usposobljenim električarjem.

Z ozemljitvenimi vtiči in ozemljitveno vtičnico, ki je primerna za napajalni vtič izdelka, uporabljajte samo ozemljene podaljške za zunanjo uporabo.

Izdelek ima ozemljena napajalni kabel in napajalni vtič. Izdelek vedno priključite na ozemljeno omrežno vtičnico. To zmanjša nevarnost električnega udara.

Za izdelek ne uporabljajte električnih adapterjev.

Podaljški

- Uporabljajte samo odobrene podaljške z ustreznimi lastnostmi.
- Uporabljajte samo podaljške, primerne za industrijsko uporabo.
- Nazivna vrednost na podaljšku mora biti enaka ali višja od vrednosti na tipski ploščici na izdelku.
- Nazivna vrednost na podaljšku mora biti enaka ali višja od vrednosti toka, ki je navedena v tehničnih podatkih. Glejte *Tehnični podatki na strani 277*.
- Uporabite ozemljene podaljške.
- Če izdelek uporabljate na prostem, uporabite podaljšek, ki je primeren za uporabo na prostem. To zmanjša nevarnost električnega udara.
- Priključek podaljška naj bo suh in odmaknjen od tal.
- Podaljška ne izpostavljajte vročini, olju, ostrim predmetom in gibljivim delom. Poškodovan podaljšek poveča nevarnost električnega udara.
- Prepričajte se, da je podaljšek v dobrem stanju in ni poškodovan.

- Podaljška ne uporabljajte, ko je navit. Zaradi tega se lahko podaljšek preveč segreje.
- Zagotovite, da podaljšek ni v napoto in ne ovira izdelka med delovanjem. To preprečuje poškodbe podaljška.

Varnostne naprave na izdelku



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Ne uporabljajte izdelka z varnostnimi napravami, ki so poškodovane ali ne delujejo pravilno.
- Redno preverjajte varnostne naprave. Če so varnostne naprave poškodovane ali ne delujejo pravilno, se obrnite na servisnega zastopnika Husqvarna.
- Ne spreminjajte varnostnih naprav.

Stikalo za VKLOP/IZKLOP

Stikalo za VKLOP/IZKLOP se uporablja za zagon in zaustavitev napajanja izdelka.

Preverjanje stikala za VKLOP/IZKLOP

Glejte *Pregled izdelka na strani 237* za informacije o lokaciji stikala za VKLOP/IZKLOP na izdelku.

1. Zavrtite gumb za izklop v sili v smeri urnega kazalca, da je gumb za izklop v sili res izklopljen.
2. Stikalo za VKLOP/IZKLOP prekopite v položaj za VKLOP.
3. Prepričajte se, da se izdelek napaja.
4. Stikalo za VKLOP/IZKLOP prekopite v položaj za IZKLOP.
5. Prepričajte se, da se izdelek ne napaja več.

Gumb za izklop v sili

Gumb za izklop v sili se uporablja za hitro zaustavitev motorja.

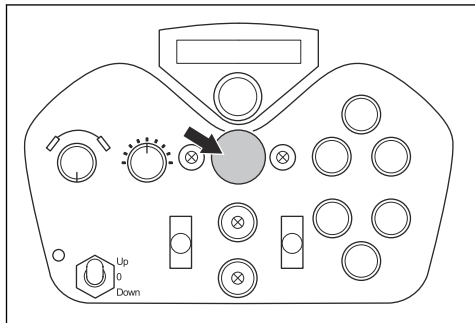
Preverjanje gumba za izklop v sili

Glejte *Pregled izdelka na strani 237* za informacije o mestu gumba za izklop v sili na izdelku.

1. Da se prepričate, ali je gumb za izklop v sili izklopljen, ga obrnite v smeri urnega kazalca.
2. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 254*.
3. Pritisnite gumb za izklop v sili.
4. Prepričajte se, da sta se motorja zaustavila.
5. Gumb za izklop v sili obrnite v smeri urnega kazalca, da izklopite izdelek.

Gumb za izklop v sili na daljinskem upravljalniku

Gumb za izklop v sili se uporablja za hitro zaustavitev motorja.



POZOR: Gumba za izklop v sili na daljinskem upravljalniku ne uporabljajte kot gumba za izklop izdelka.

Preverjanje gumba za izklop v sili na daljinskem upravljalniku

1. Zavrtite gumb za izklop v sili na daljinskem upravljalniku v smeri vrtenja urinega kazalca in se prepričajte, da je gumb izklopljen.
2. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 254*.
3. Pritisnite gumb za izklop v sili na daljinskem upravljalniku.
4. Prepričajte se, da sta se motorja zaustavila.
5. Za izklop izdelka gumb za izklop v sili na daljinskem upravljalniku obrnite v smeri vrtenja urinega kazalca.

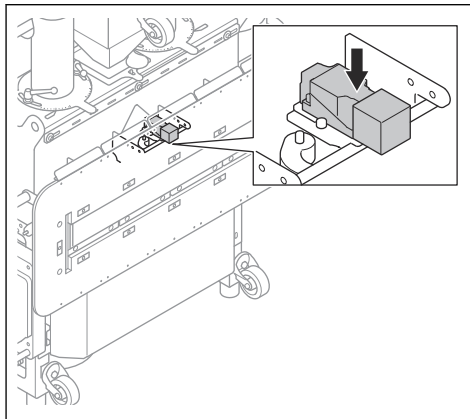
Senzor podtlaka

Senzor podtlaka zazna, če je v izdelku dovolj podtlaka za vzdrževanje položaja na površini. To lahko razberete prek indikatorja zadostnega podtlaka, glejte *Pregled daljinskega upravljalnika na strani 238*. Če ni dovolj vakuum, senzor podtlaka takoj zapre ventile za peskalno sredstvo in izklopi motorje.

Preverjanje senzorja podtlaka

1. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 254*.
2. Izvedite seznanjanje daljinskega upravljalnika in izdelka. Glejte *Seznanjanje naprav na strani 253*.
3. Prepričajte se, ali je indikator zadostnega podtlaka IZKLOPLJEN. Glejte *Pregled daljinskega upravljalnika na strani 238*.
4. Povežite zbiralnik prahu z izdelkom in zaženite zbiralnik prahu.
5. Prepričajte se, da se indikator zadostnega podtlaka vklopi. Glejte *Pregled daljinskega upravljalnika na strani 238*.

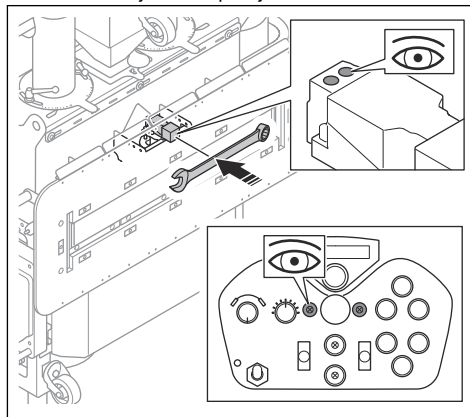
Bližinsko stikalo



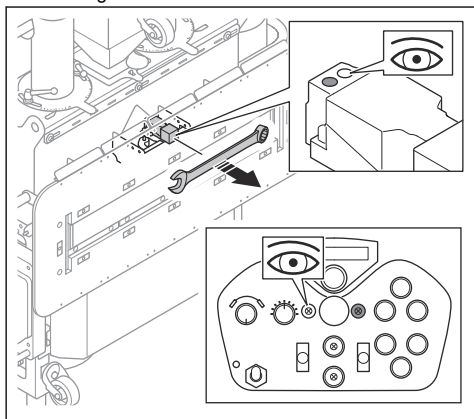
Bližinsko stikalo zazna, če je izdelek pritisnjen ob površino. Če se izdelek med uporabo oddalji od površine, bližinsko stikalo takoj zapre ventile za peskalno sredstvo.

Preverjanje bližinskega stikala

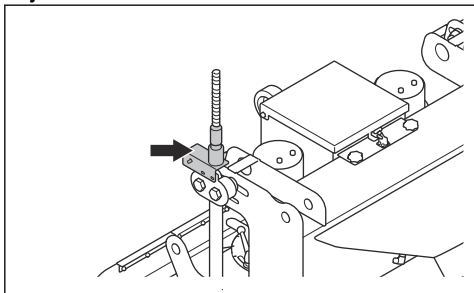
1. Izvedite seznanjanje daljinskega upravljalnika in izdelka. Glejte *Seznanjanje naprav na strani 253*.
2. Postavite kovinski predmet pred bližinsko stikalo. Prižgala se bosta povezana indikatorja na bližinskem stikalu in daljinskem upravljalniku.



3. Odstranite kovinski predmet. Povezana indikatorja na bližinskem stikalu in daljinskem upravljalniku se bosta ugasnila.



Mejno stikalo

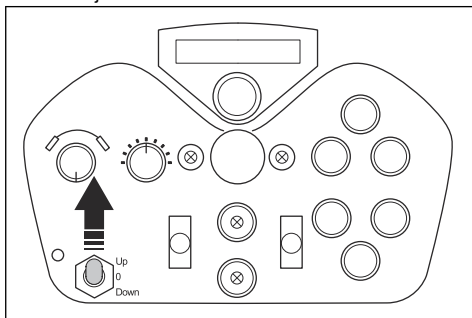


Mejno stikalo preprečuje poškodbe izdelka in sistema za privezovanje, ko je izdelek na vrhu jeklenih žičnih vrvi. Če je mejno stikalo vklopljeno, se pomik navzgor zaustavi in izdelek je mogoče pomakniti le navzdol.

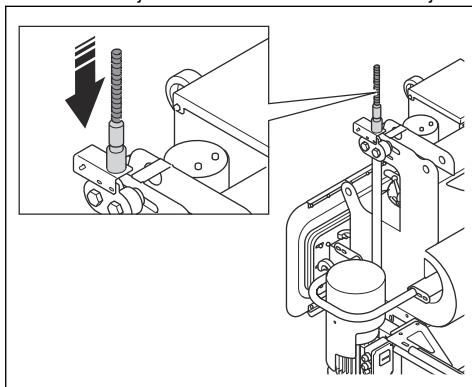
Preverjanje mejnega stikala

1. Izvedite seznanjanje daljinskega upravljalnika in izdelka. Glejte *Seznanjanje naprav na strani 253*.
2. Prepričajte se, da v vitlih ni jeklenih žičnih vrvi.

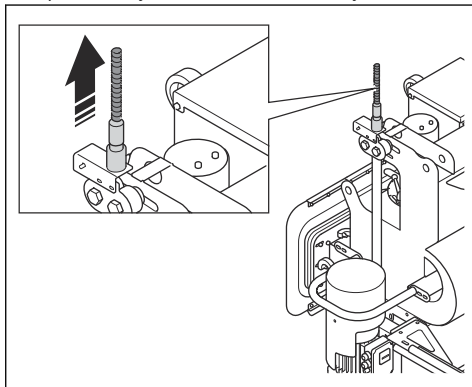
3. Potisnite ročico za pomik navzgor in navzdol. Vitli se zaženejo.



4. Potisnite mejno stikalo navzdol. Vitli se zaustavijo.



5. Sprostite mejno stikalo. Vitli se zaženejo.



Gumba za VKLOP/IZKLOP peskalnih motorjev

Gumba za VKLOP/IZKLOP peskalnih motorjev se uporabljata za zagon in zaustavitev peskalnih motorjev. Glejte *Preverjanje gumbov za VKLOP/IZKLOP peskalnih motorjev na strani 247*.

Preverjanje gumbov za VKLOP/IZKLOP peskalnih motorjev

Informacije o mestu gumbov za VKLOP/IZKLOP na izdelku najdete na povezavi *Pregled daljinskega upravljalnika na strani 238*.

1. Zavrtite gumb za izklop v sili na izdelku in na daljinskem upravljalniku v smeri vrtenja urinega kazalca, da se prepričate, če so gumbi za izklop v sili res izklopljeni.
2. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 254*.
3. Pritisnite gumb za VKLOP peskalnih motorjev.
4. Prepričajte se, da so se peskalni motorji vklopili in zasveti ustrezna lučka.
5. Pritisnite gumb za IZKLOP peskalnih motorjev.
6. Prepričajte se, da so se peskalni motorji izklopili in zasveti ustrezna lučka.

Varnostna navodila za vzdrževanje



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Vzdrževalna dela opravite tako, kot je navedeno v teh navodilih za uporabo. Vsakršno drugačno

vzdrževanje naj opravi osebje pooblašene servisne delavnice.

- Če izdelka ne vzdržujete pravilno in redno, se poveča nevarnost poškodb osebam in izdelku.
- Pred izvajanjem vzdrževalnih del izdelek očistite, da odstranite nevarne materiale.
- Vzdrževalna dela na izdelku opravite na stabilnih ravni tleh. Prepričajte se, da se izdelek ne more premakniti.
- Izdelka ne spreminjajte. Spremembe izdelka, ki niso odobrene s strani proizvajalca, lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt.
- Zamenjajte poškodovane, obrabljene ali zlomljene dele.
- Izdelka ne čistite s tlačnim čistilnikom.
- Uporabljajte samo čistilne krpe, ki ne puščajo vlaken.
- Vedno uporabljajte originalno dodatno opremo in nadomestne dele. Dodatna oprema in nadomestni deli, ki niso odobreni s strani proizvajalca, lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt.
- Po opravljenih vzdrževalnih delih preverite raven tresljajev v izdelku. Če ta ni pravilna, se obrnite na pooblašeno servisno delavnico.
- Redno dovolite osebju pooblašene servisne delavnice izvajati vzdrževalna dela.

Delovanje

Uvod



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.



OPOZORILO: Ko bodo operaterji sestavili izdelek, morajo sestopiti na tla in ostati na varni razdalji od izdelka.



OPOZORILO: Z izdelkom morajo upravljati 3 osebe. 2 operaterja sestavljata kable in cevi ter napolnita izdelek s peskalnim sredstvom. 1 operater opazuje postopek in je pripravljen, da v nujnem primeru pritisne gumb za izklop v sili.



OPOZORILO: Osebe, ki stojijo na posodi ali nad tlemi, morajo biti zavarovane s sistemom varnostne rešilne vrvi za zaščito pred padcem. Upoštevajte veljavne lokalne predpise.

Pred uporabo izdelka

1. Natančno preberite navodila za uporabo tega izdelka, zbiralnika prahu in sistema za privezovanje ter se prepričajte, da ste jih razumeli.
2. Če se kot vir napajanja za izdelek uporablja generator, morate prebrati in razumeti navodila za uporabo generatorja.
3. Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebnna zaščitna oprema na strani 242*.
4. Prepričajte se, da je delovno območje varno. Glejte *Varnost delovnega področja na strani 242*. Vse osebe v delovnem območju morajo uporabljati osebno zaščitno opremo.
5. Prepričajte se, da se med delovanjem po napajalnem kablu ali cevi za sesanje prahu ne vozijo vozila ali druga oprema in da ju ni mogoče poškodovati.
6. Izvajajte vsakodnevno vzdrževanje. Glejte *Urnik vzdrževanja na strani 260*.
7. Prepričajte se, da je izdelek pravilno nameščen in ni poškodovan.
8. Zategnite zunanje dele, nameščene v omaricah z vratci, ter kabselske uvodnice v omarici.
9. Prepričajte se, da peskalni turbini, obloge in tesnila niso poškodovana ali obrabljena. Dele zamenjajte, ko je obrabljenih 75 % debeline rezila.

10. Poskrbite, da ločevalnik ni poškodovan.
11. Prepričajte se, da je ločevalnik napolnjen s peskalnim sredstvom in da je pokrov na zbiralniku zaprt.
12. Prepričajte se, da tesnilo peskalnega sredstva ni poškodovano ali obrabljeno.
13. Nanesite peskalno sredstvo na magnete tesnila peskalnega sredstva. Glejte *Tesnilo peskalnega sredstva na strani 248*.
14. Pripravite sistem za privezovanje. Glejte navodila za uporabo sistema za privezovanje.
15. Prepričajte se, da dvžiha oprema ni poškodovana. Preverite jeklene žične vrvi, sistem za privezovanje in motorje vitlov. Prepričajte se, da so certifikati za jeklene žične vrvi, sistem za privezovanje in motorje vitlov veljavni.
16. Prepričajte se, da celotna teža izdelka ni večja od navedene omejitve delovne obremenitve. Glejte *Tehnični podatki na strani 277*.
17. Prepričajte se, da preglede dvžihe opreme v pravih intervalih izvaja pristojna oseba.
18. Na izdelek priključite zbiralnik prahu. Glejte *Pregled priključka zbiralnika prahu na strani 250*.
19. Preden izdelek priklopite na vir napajanja, mora biti stikalo za VKLOP/IZKLOP v položaju za IZKLOP.
20. Izdelek priklopite na vir napajanja. Glejte *Priklop izdelka na napajanje na strani 250*.
21. Speljite jeklene žične vrvi skozi vitle. Glejte *Speljevanje jeklenih žičnih vrvi skozi vitle na strani 251*.
22. Prepričajte se, da je razdalja med jeklenimi žičnimi vrvmi in navpično površino pravilna. Glejte *Prilagoditev razdalje med jeklenimi žičnimi vrvmi in površino na strani 251*.
23. Prepričajte se, da so kolesca nameščena na pravilni razdalji glede na navpično površino. Glejte *Nastavitev kolesc na strani 252*.
24. Prepričajte se, da je tesnilo peskalnega sredstva vzporedno z navpično površino, ko izdelek prosto visi. Glejte *Poravnavanje tesnila peskalnega sredstva s površino na strani 252*.
25. Prepričajte se, da hladilni sistem za električno ohišje ni poškodovan.
26. Prepričajte se, da so kabelske uvodnice na električnem ohišju zategnjene.
27. Izvedite preskus dviga. Glejte *Izvajanje preskusa dviga izdelka na strani 253*.

Ventili za peskalno sredstvo

Z ventili za peskalno sredstvo se uravnava pretok peskalnega sredstva do peskalnih turbin. Na zaslonu daljinskega upravljalnika so prikazane nastavitve ventilov za peskalno sredstvo.

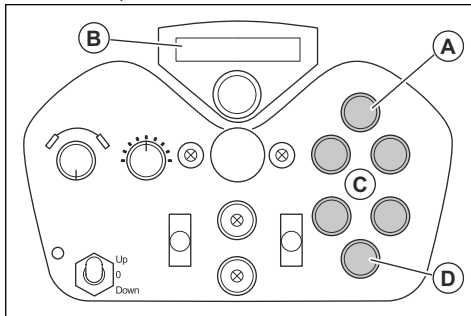
Ventile za peskalno sredstvo lahko prilagodite z zadevnimi gumbi na daljinskem upravljalniku. Glejte *Uporaba ventilov za peskalno sredstvo na strani 248*.

Uporaba ventilov za peskalno sredstvo



POZOR: Ventile za peskalno sredstvo odprite samo med delovanjem peskalnih motorjev.

1. Pritisnite gumb (A), če želite naenkrat odpreti oba ventila za peskalno sredstvo.

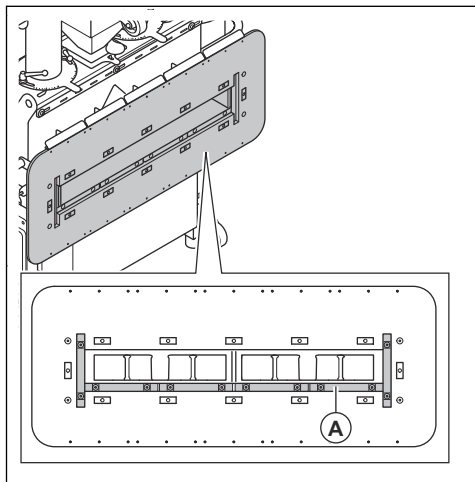


2. Odčitajte vrednosti jakosti toka na zaslonu daljinskega upravljalnika (B).
3. Če 2 vrednosti jakosti toka za levi in desni peskalni motor nista enaki, prilagodite ventile za peskalno sredstvo s 4 gumbi (C).
4. Pritisnite gumb (D), če želite zapreti oba ventila za peskalno sredstvo.

Tesnilo peskalnega sredstva

Tesnilo peskalnega sredstva poskrbi, da peskalno sredstvo med delovanjem ne uhaja iz izdelka. Vakuum v izdelku pridrži tesnilo peskalnega sredstva ob površini. Tesnilo peskalnega sredstva ima magnete (A).

Pred uporabo morate napolniti površino magnetov s peskalnim sredstvom.



Peskalno sredstvo

Glede izbire ustreznega peskalnega sredstva za obdelavo svoje površine se obrnite na zastopnika družbe Husqvarna. Glejte *Odobreno peskalno sredstvo na strani 278*.

Ločevalnik

Ločevalnik zadrži peskalno sredstvo in ga dovaja na peskalni turbini.

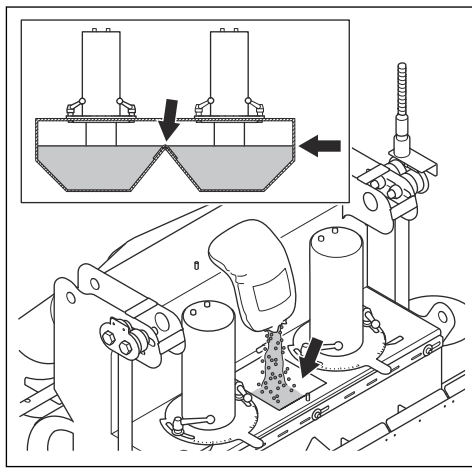
Polnjenje izdelka s peskalnim sredstvom



OPOZORILO: Med uporabo izdelka vedno uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 242*.

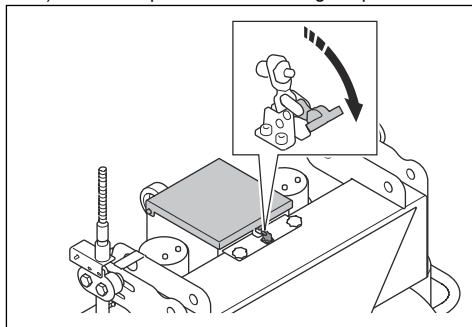
1. Izklopite izdelek. Glejte *Izklop izdelka na strani 258*.
2. Prepričajte se, da so ventili za peskalno sredstvo zaprti. Glejte *Uporaba ventilov za peskalno sredstvo na strani 248*.
3. Odstranite zbiralnik. Glejte *Odstranitev in namestitev zbiralnika ter ventilov za peskalno sredstvo na strani 264*.

4. Izdelek napolnite s peskalnim sredstvom do najvišje ravni. Najvišja raven je ob ukrivljeni plošči v ločevalniku.



POZOR: Izdelek napolnite le čistim peskalnim sredstvom.

5. Redno preverjajte nivo peskalnega sredstva v izdelku. Po potrebi dodajte peskalno sredstvo. Izvedite naslednje korake:
 - a) Odklenite pokrov zbiralnika in ga odprite.

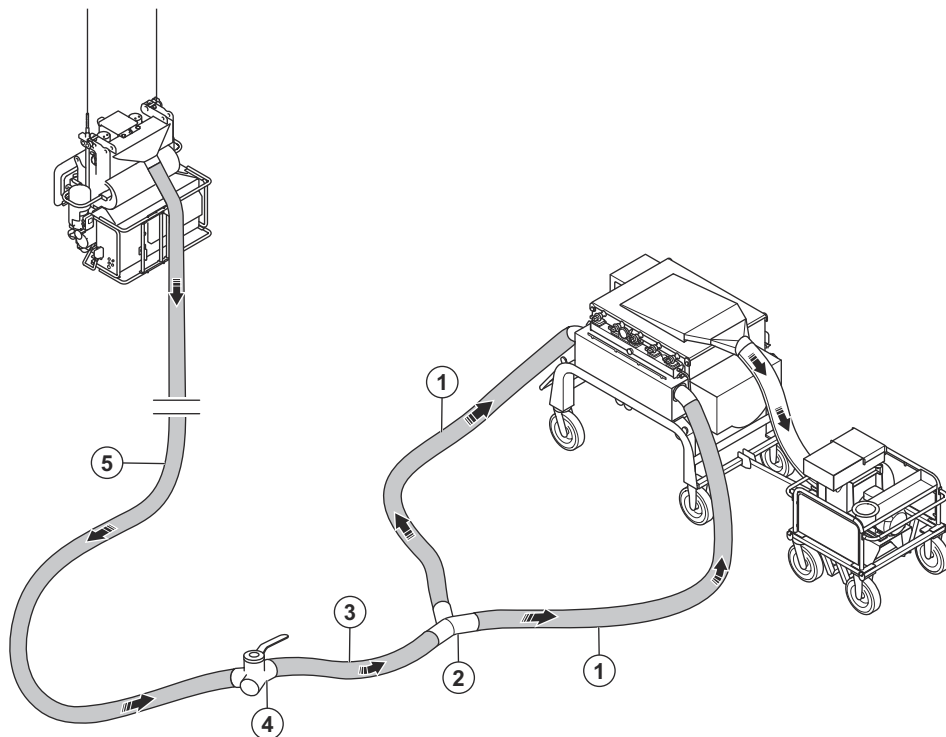


- b) Ločevalnik napolnite s peskalnim sredstvom, ki ga vsujete skozi zbiralnik.



POZOR: Napolnite ločevalnik z enako količino uporabljenega peskalnega sredstva. Prepričajte se, da ločevalnik ni napolnjen nad najvišjo ravno polnjenja.

Pregled priključka zbiralnika prahu



1. Dve cevi za sesanje prahu, 15 m/50 čevljev, Ø150 mm/6 palcev (pribor).
 2. Konektor Y³⁶
 3. Cev za sesanje prahu, 2 m/7 čevljev, Ø150 mm/6 palcev.
 4. Dvosmerni ventil za pretok zraka zbiralnika prahu³⁷
 5. Cev za sesanje prahu, 15 m/50 čevljev, Ø150 mm/6 palcev (pribor).
2. Prepričajte se, da so filtri v zbiralniku prahu čisti in nepoškodovani.
 3. Pritrdite dve cevi za sesanje prahu dolžine 15 m/50 čevljev na zbiralnik prahu z objemkami cevi in industrijskim trakom.
 4. Namestite konektor Y, cev za sesanje prahu dolžine 2 m/6,5 čevlja, dvosmerni ventil in cev za sesanje prahu dolžine 15 m/50 čevljev. Glejte *Pregled priključka zbiralnika prahu na strani 250*.
 5. Cev za sesanje prahu dolžine 15 m/50 čevljev speljite skozi podporno cev.
 6. Pritrdite cev za sesanje prahu dolžine 15 m/50 čevljev na izdelek z objemkami cevi in industrijskim trakom.

Priklapljanje zbiralnika prahu



OPOZORILO: Zbiralnika prahu ne uporabljajte, če je cev za sesanje prahu poškodovana. Poveča se tveganje za vdihavanje zdravju škodljivega prahu. Uporabljajte odobreno zaščito za dihala.

1. Preverite, ali so cevi za sesanje prahu morda poškodovane.

Priklop izdelka na napajanje

1. Napajalni vtič izdelka priključite v ozemljeno omrežno vtičnico ali drug vir napajanja.

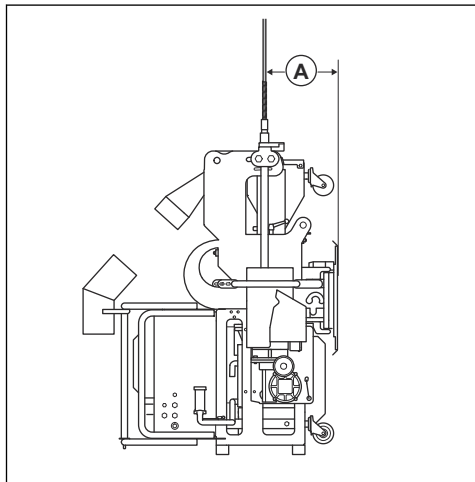
³⁶ Najmanjša dolžina vsake cevi med konektorjem Y in vhodom izdelka je 15 m.

³⁷ Najmanjša dolžina cevi med 2-smernim ventilom in EBE 900 V je 15 m.

2. Prepričajte se, da je omrežna napetost združljiva s tipsko ploščico na izdelku.

Prilagoditev razdalje med jeklenimi žičnimi vrvmi in površino

Pravilna razdalja med jeklenimi žičnimi vrvmi in površino znaša od 349 do 355 mm/od 13,5 do 14 palcev (A). Priključne točke na sistemu za privezovanje morajo biti poravnane z vstopnimi točkami za jeklene žične vrvi na izdelku.



1. Namestite primerni sistem za privezovanje. Glejte zadevna navodila za uporabo.
2. Pritrdite jeklene žične vrvi na zanke za obešanje jeklenih žičnih vrvi na sistemu za privezovanje.
3. Prilagodite zanke za obešanje jeklenih žičnih vrvi, dokler ne dosežete pravilne razdalje med jekleno žično vrvo in površino. Navodila lahko najdete v navodilih za uporabo sistema za privezovanje.
4. Speljite jeklene žične vrvi skozi vitle. Glejte *Speljevanje jeklenih žičnih vrvi skozi vitle na strani 251*.
5. Izdelek pomaknite nekoliko navzgor. Glejte *Izvajanje preskusa dviga izdelka na strani 253*.
6. Izmerite razdaljo med jekleno žično vrvo in površino ter se prepričajte, da je pravilna. Po potrebi prilagodite razdaljo.

Speljevanje jeklenih žičnih vrvi skozi vitle



OPOZORILO: Prepričajte se, da so jeklene žične vrvi čiste in nepoškodovane. Glejte *Pregled jeklenih žičnih vrvi na strani 262*.



OPOZORILO: Uporabite dvizno opremo za premikanje in transport jeklenih žičnih vrvi.

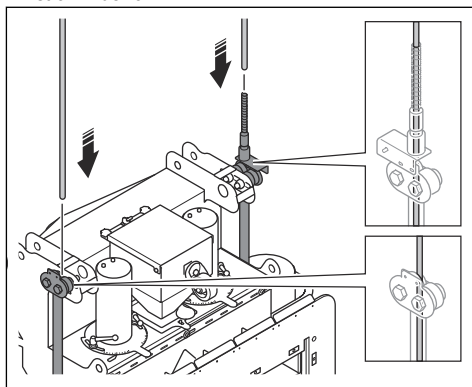


OPOZORILO: Ko nameščate jeklene žične vrvi, se ne zadržujte pod izdelkom.

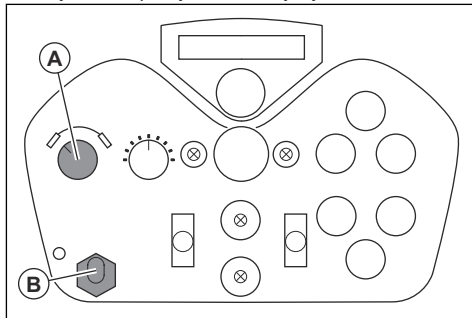


OPOZORILO: Za ta postopek so potrebne najmanj 3 osebe. 2 osebi speljujeta jeklene žične vrvi skozi vitle, 1 oseba pa opazuje postopek in je pripravljena, da v nujnem primeru pritisne gumb za izklop v sili.

1. Namestite jeklene žične vrvi med valje na vsaki strani izdelka.



2. Nastavite vrtilni gumb za nadzor hitrosti (A) na daljinskem upravljalniku na najnižjo hitrost.



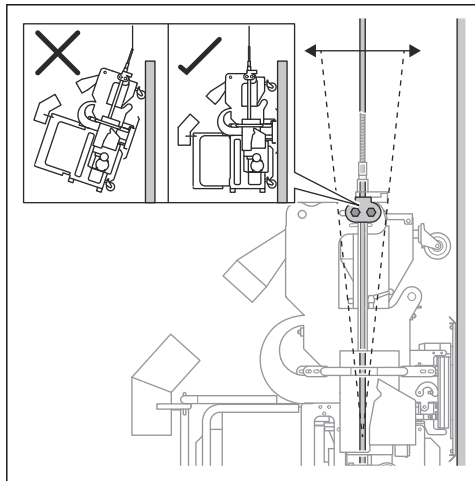
3. Za zagon motorjev vitlov potisnite ročico za premikanje (B) na daljinskem upravljalniku naprej.
4. Potisnite jeklene žične vrvi navzdol, dokler jih motorji vitlov ne povlečejo skozi vitle.



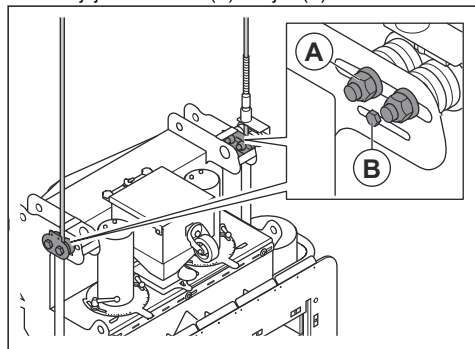
OPOZORILO: Pazite, da se oblačila in dolgi lasje ne bodo ujeli v motorje vitlov in jeklene žične vrvi.

Poravnavanje tesnila peskalnega sredstva s površino

Valji se lahko nastavijo tako, da je tesnilo peskalnega sredstva vzporedno z navpično površino, ko izdelek prosto visi.



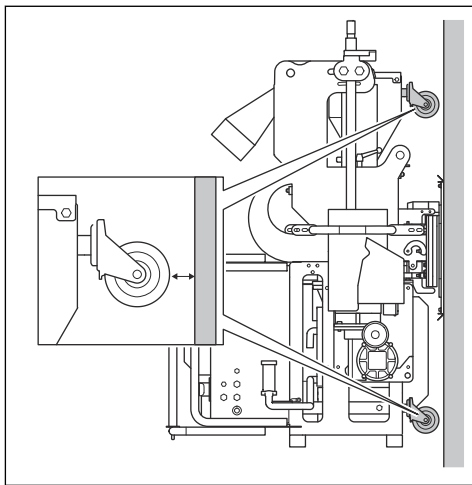
1. Izdelek pomaknite nekoliko navzgor. Glejte *Izvajanje preskusa dviga izdelka na strani 253*.
2. Zrahljajte obe matici (A) in vijak (B).



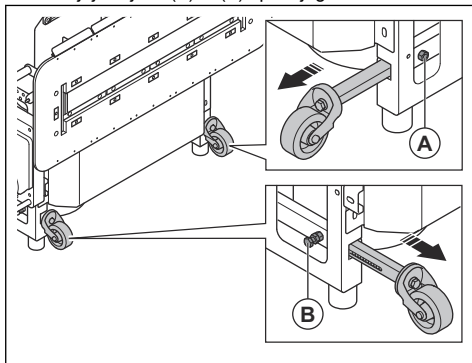
3. Nastavite zrahljane valje, dokler tesnilo peskalnega sredstva ne bo vzporedno s površino, terategnite matici in vijak.

Nastavitev kolesc

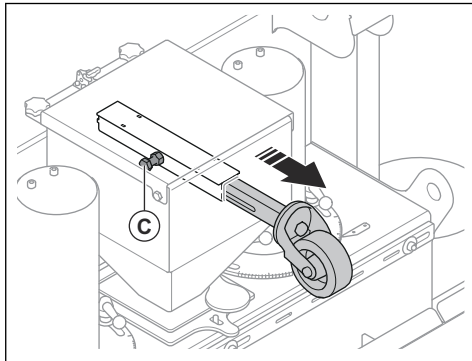
Pravilna razdalja med kolesci in površino znaša od 10 do 20 mm/od 0,4 do 0,8 palcev.



1. Izdelek pomaknite nekoliko navzgor in poravnajte tesnilo peskalnega sredstva s površino. Glejte *Poravnavanje tesnila peskalnega sredstva s površino na strani 252*.
2. Zrahljajte vijaka (A) in (B) spodnjega kolesca.



3. Zrahljajte vijak (C) zgornjega kolesca.



4. Nastavite položaj kolesc na od 10 do 20 mm/od 0,4 do 0,8 palcev od površine inategnite vijake.

Upravljanje izdelka z daljinskim upravljalnikom, povezanim s kablom vodila CAN

V določenih okoliščinah je za upravljanje izdelka obvezno treba priključiti kabel vodila CAN. Za več informacij se obrnite na servisni center Husqvarna.

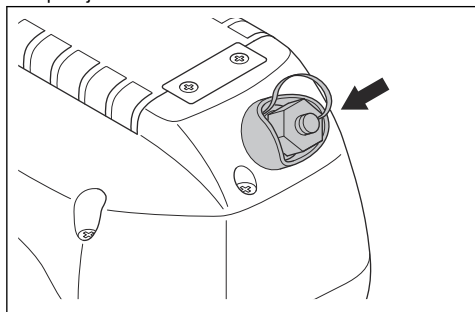
Postopek seznanjanja daljinskega upravljalnika in izdelka opravite, ko je priključen kabel vodila CAN. Glejte *Seznanjanje naprav na strani 253*.

Oddajanje radijskih signalov se zaustavi, ko je daljinski upravljalnik priključen na kabel vodila CAN.

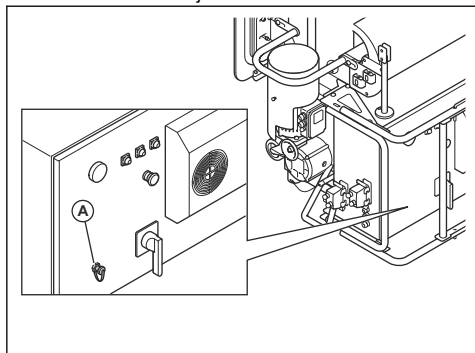
- Daljinski upravljalnik in izdelek povežite s kablom vodila CAN. Glejte *Povezava daljinskega upravljalnika in izdelka s kablom vodila CAN na strani 253*.

Povezava daljinskega upravljalnika in izdelka s kablom vodila CAN

1. Kabel vodila CAN vstavite v konektor na daljinskem upravljalniku.



2. Drugi konec kabla vodila CAN vstavite v konektor (A) na električnem ohišju.



Seznanjanje naprav



OPOZORILO: Funkcija daljinskega upravljanja je v nekaterih državah izklopljena zaradi lokalnih predpisov.

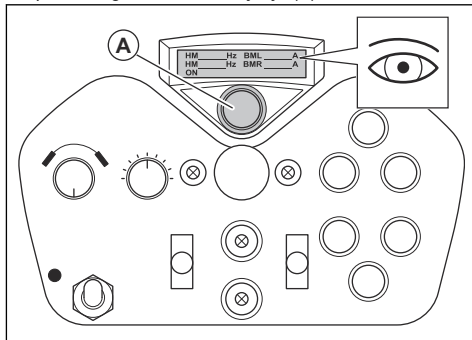
Ob vsakem zagonu izdelka morate opraviti postopek seznanjanja med izdelkom in daljinskim upravljalnikom.

1. Stikalo za vklop/izklop na izdelku preklpite v položaj za VKLOP.



OPOZORILO: Med izvajanjem postopka seznanjanja ne zaganjajte zbiralnika prahu ali peskalnih turbin.

2. Za zagon obrnite gumb za izklop v sili na daljinskem upravljalniku.
3. Za seznanitev daljinskega upravljalnika z izdelkom pritisnite gumb za seznanjanje (A).



4. Prepričajte se, če je sporočilo "Radio Error" (Napaka radijske povezave) izginilo in če se na zaslonu prikažejo vrednosti frekvence in jakosti toka za levi in desni peskalni motor. Na spodnjem levem delu zaslona se prikaže sporočilo "ON" (Vključeno).

Izvajanje preskusa dviga izdelka

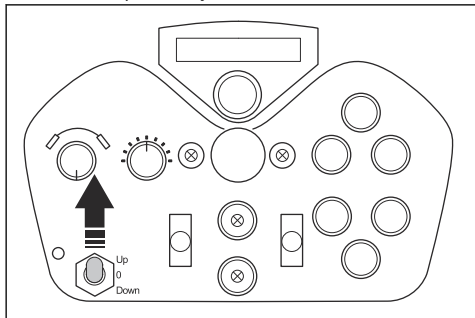
Preden opravite preskus dviga, morate izvesti naslednje postopke:

- *Prilagoditev razdalje med jeklenimi žičnimi vrvmi in površino na strani 251*
 - *Poravnavanje tesnila peskalnega sredstva s površino na strani 252*
 - *Nastavitev kolesc na strani 252*
 - *Preverjanje bližinskega stikala na strani 245*
1. Seznanite naprave. Glejte *Seznanjanje naprav na strani 253*.

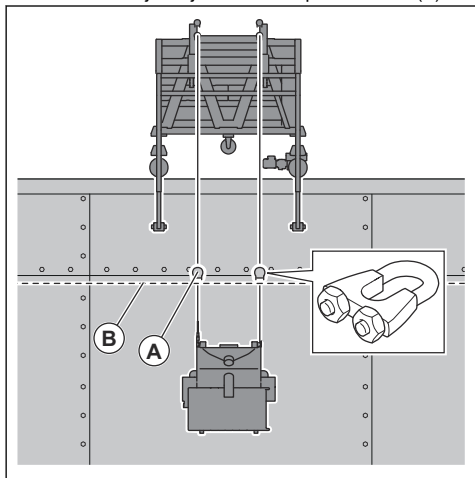


OPOZORILO: Med preskusom dviga ne zaganjajte zbiralnika prahu ali peskalnih turbin.

- Na daljinskem upravljalniku nastavite nizko pogonsko hitrost.
- Z daljinskim upravljalnikom pomaknite izdelek za 10 cm/4 palce navzgor od tal. Sprostite ročico in tako zaustavite premikanje.



- Preverite vse priključke in sistem za privezovanje.
- Izdelek mora biti poravnan. Če se izdelek nagiba, ga spustite na tla ter po potrebi prilagodite sistem za privezovanje in jeklene žične vrvi.
- Pomaknite izdelek na vrh navpične površine. Prepričajte se, da objemke (A) na jeklenih žičnih vrveh aktivirajo mejno stikalo na pravilni višini (B).

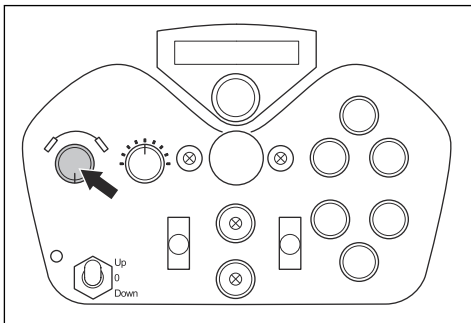


- Pazite, da se napajalni kabel in cev za sesanje prahu ne bosta ujela v ovire na tleh ali vzdolž navpične površine.
- Izdelek pomaknite navzdol.
- Zvišajte pogonsko hitrost na daljinskem upravljalniku in ponovno izvedite preskus dviga.

Izbira pravilne hitrosti

Za najboljše rezultate uporabite pravilno pogonsko hitrost. Če je delovna površina neenakomerna,

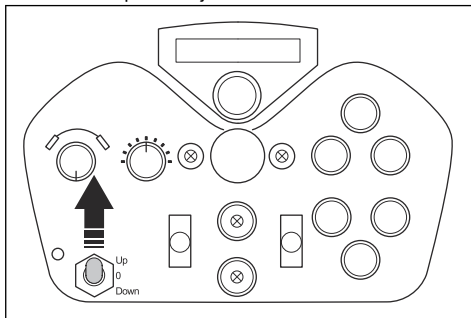
prilagodite pogonsko hitrost za dosledne rezultate. Oglejte si rezultate in po potrebi prilagodite hitrost.



- Za zvišanje hitrosti obrnite vrtilni gumb za nadzor hitrosti v smeri vrtenja urinega kazalca.
- Za znižanje hitrosti obrnite vrtilni gumb za nadzor hitrosti v nasprotni smeri vrtenja urinega kazalca.

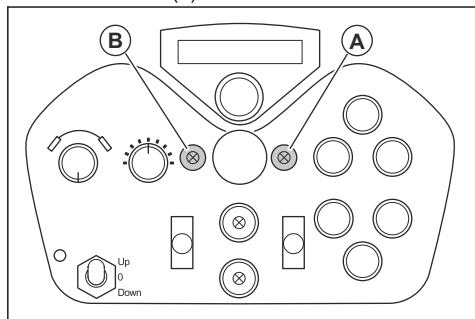
Zagon izdelka

- Prepričajte se, da boste izvedli vse korake v poglavju *Pred uporabo izdelka na strani 247*.
- Zavrtite gumb za izklop v sili na izdelku in na daljinskem upravljalniku v smeri vrtenja urinega kazalca, da se prepričate, če so gumbi za izklop v sili res izklopljeni.
- Zaženite zbiralnik prahu. Glejte navodila za uporabo zbiralnika prahu.
- Z daljinskim upravljalnikom pomaknite izdelek za 10 cm/4 palce navzgor od tal. Sprostite ročico in tako zaustavite premikanje.

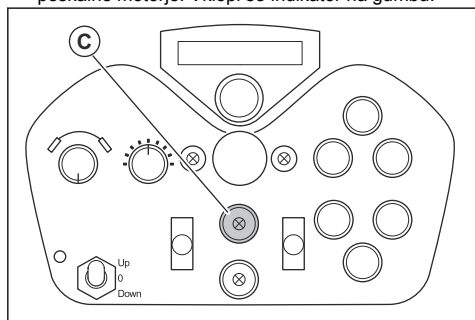


- Počakajte, dokler ne bo tesnilo peskalnega sredstva nameščeno tesno ob površini.

6. Prepričajte se, da je indikator zadostnega podtlaka (A) vklopljen in da se vklopi tudi indikator za bližinsko stikalo (B).



7. Pritisnite gumb za VKLOP (C), če želite vklopiti peskalne motorje. Vklopi se indikator na gumbu.



Upravljanje izdelka



OPOZORILO: Ne stojte pod izdelkom. Varna razdalja je večja od dolžine jeklene žične vrvi, ki se uporablja za upravljanje z izdelkom.



OPOZORILO: Ta izdelek lahko med delovanjem pomikate le navpično. Izdelka med delovanjem ne pomikajte po vodoravnih površinah.



OPOZORILO: Prepričajte se, da je izdelek med delovanjem vedno točno pod sistemom za privezovanje.



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka se prepričajte, da jeklene žične vrvi niso poškodovane.

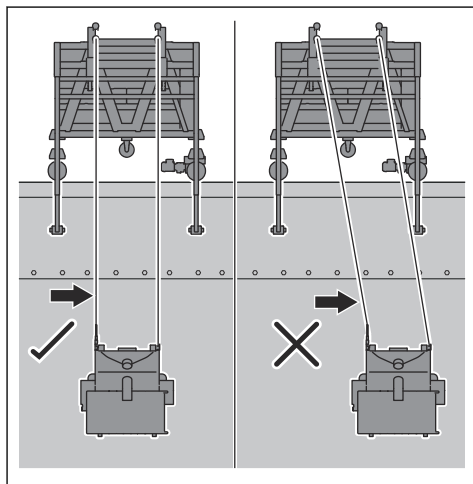


OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preverite veljavnost certifikatov za jeklene

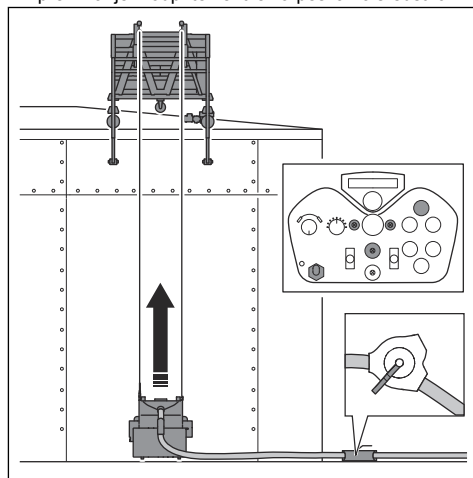
žične vrvi, sistem za privezovanje, vitle in škopce.



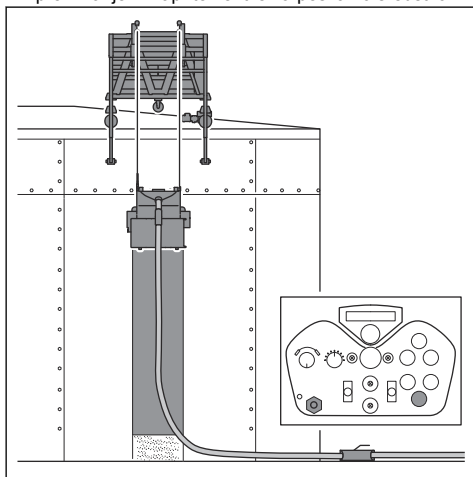
OPOZORILO: Namažite jeklene žične vrvi, da ne bi zarjavele. Ne uporabljajte maziv, ki vsebujejo molibdenov disulfid (MoS₂) ali PTFE.



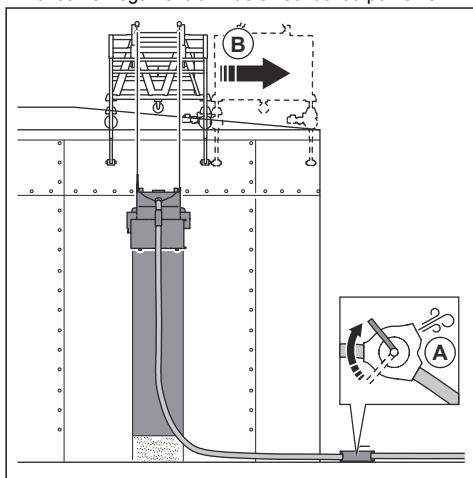
1. Prepričajte se, da ste izvedli vse postopke, opisane v poglavju *Pred uporabo izdelka na strani 247*.
2. Zaženite zbiralnik prahu. Glejte navodila za uporabo zbiralnika prahu.
3. Pustite, da se izdelek pritrdi na površino.
4. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 254*.
5. Z daljinskim upravljalnikom dvignite izdelek in med premikanjem odprite ventile za peskalno sredstvo.



6. Odčitajte vrednost jakosti toka na zaslonu daljinskega upravljalnika in se prepričajte, da je obremenitev na obeh peskalnih turbinah enaka. Po potrebi prilagodite obremenitev. Glejte *Uporaba ventilov za peskalno sredstvo na strani 248*.
7. Po 2 m/6,5 čevljih zaprite ventile za peskalno sredstvo in zaustavite izdelek. Glejte *Izklop izdelka na strani 258*.
8. Preverite vzorec peskanja. Vzorec peskanja prilagodite po potrebi. Glejte *Prilagajanje vzorca peskanja na strani 257*.
9. Dvignite izdelek do vrha ter nato sprostite vzvod za premikanje in zaprite ventile za peskalno sredstvo.

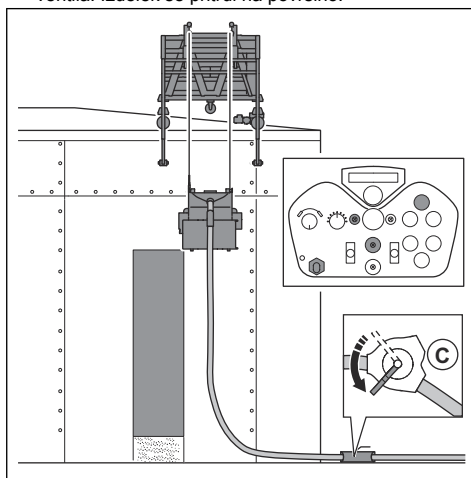


10. Za zmanjšanje moči sesanja (A) obrnite ročaj dvosmernega ventila. Izdelek se loči od površine.

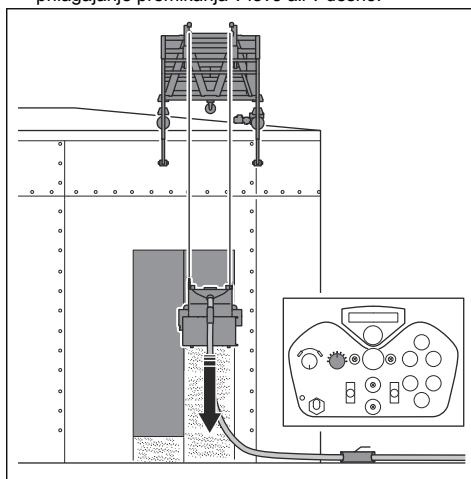


11. Pomaknite sistem za privezovanje (B) v desno. Navodila lahko najdete v navodilih za uporabo sistema za privezovanje.

12. Za začetek sesanja (C) obrnite ročaj dvosmernega ventila. Izdelek se pritrdi na površino.

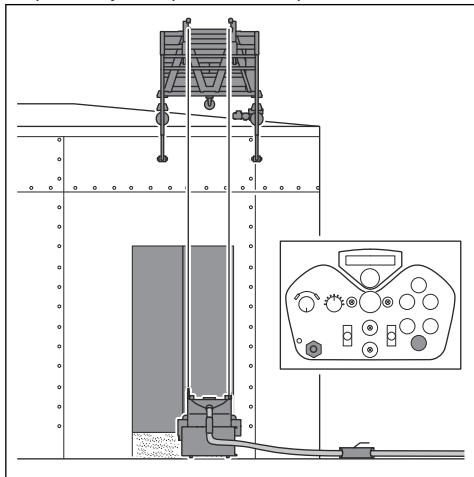


13. Spustite izdelek in med premikanjem odprite ventile za peskalno sredstvo.
14. Če se izdelek ne pomakne naravnost navzdol, obračajte nadzor prilagajanja sledenja za prilagajanje premikanja v levo ali v desno.

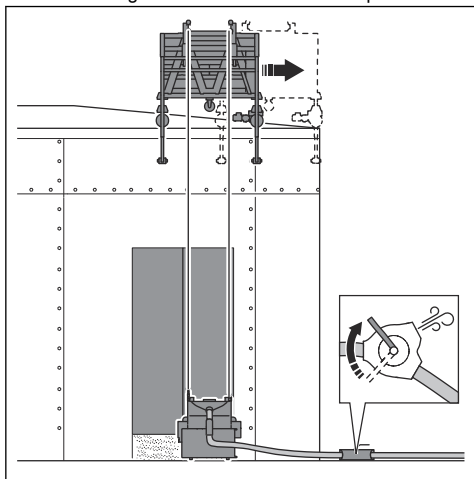


POZOR: Premikanje v levo ali v desno prilagajajte le v zelo majhnih korakih. Izdelek mora biti ves čas pod sistemom za privezovanje.

15. Spustite izdelek ter nato sprostite vzvod za premikanje in zaprite ventile za peskalno sredstvo.



16. Za zmanjšanje moči sesanja obrnite ročico dvosmernega ventila. Izdelek se loči od površine.



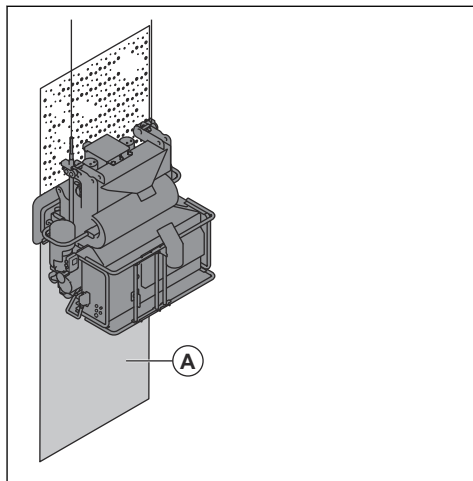
17. Pomaknite sistem za privezovanje v desno.

18. Postopek ponavljajte, dokler ga ne zaključite.

- a) Med uporabo nadzorujte zbiralnik prahu. Za več informacij o potrebnih postopkih glejte navodila za uporabo zbiralnika prahu.

Vzorec peskanja

Vzorec peskanja (A) je obdelana površina.



Za dobre rezultate morajo biti ciljne točke enakomerno nanesene na površino. Če ciljne točke niso pravilne, obrnite usmerjevalnik. Glejte *Prilagajanje vzorca peskanja na strani 257*.

Na vzorec peskanja vplivajo naslednji pogoji:

- Pravilna smer vrtenja peskalne turbine.
- Povečana obraba peskalne turbine, rotorja in usmerjevalnika.
- Mere peskalnega sredstva. Pri spremembi dimenzij peskalnega sredstva morate prilagoditi vzorec peskanja.
- Položaj stranskega okna usmerjevalnika.
- Različne vrste in trdote površine.

Prilagajanje vzorca peskanja



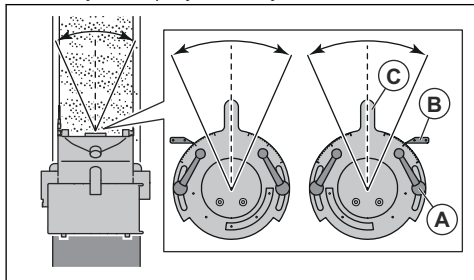
OPOZORILO: Ne dotikajte se zaklepnih ročic, ko je izdelek vklopljen. Preden prilagodite vzorec peskanja, morate izvleci napajalni vtič iz vira napajanja.



OPOZORILO: Pri prilagajanju vzorca peskanja uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 242*.

1. Izvlecite napajalni vtič iz vira napajanja.

2. Zrahljajte zaklepne ročice (A), s katerimi je usmerjevalnik pritrjen na svojem mestu.



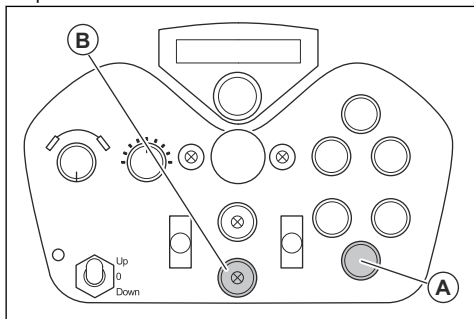
3. Zabeležite si položaj indikatorja stranskega okna (B).
4. Oglejte si vzorec peskanja.
5. Če morate ciljno točko premakniti v desno, premaknite nastavitveno ročico (C) na tem usmerjevalniku v desno.
6. Če morate ciljno točko premakniti v levo, premaknite nastavitveno ročico na tem usmerjevalniku v levo.
7. Ko sta usmerjevalnika v pravilnem položaju, zategnite zaklepni ročici.

Izklop izdelka



OPOZORILO: Ne zaustavljajte zbiralnika prahu, dokler izdelek ni popolnoma zaustavljen.

1. Pritisnite gumb (A), če želite zapreti ventile za peskalno sredstvo.

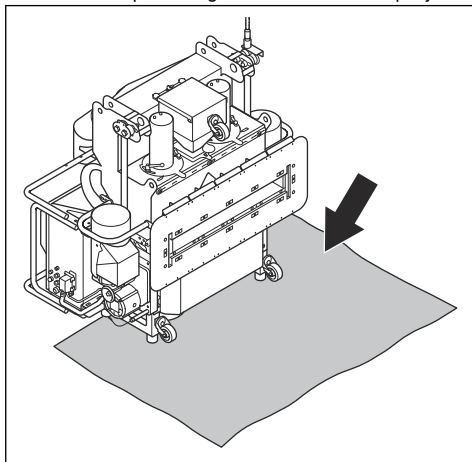


2. Pritisnite gumb (B), če želite izklopiti peskalne motorje. Indikator na gumbu se prižge in tako pokaže, da so peskalni motorji izklopljeni.
3. Za zaustavitev vitlov sprostite ročico za pomik navzgor in navzdol.
4. Stikalo za VKLOP/IZKLOP na izdelku preklpite v položaj za IZKLOP.
5. Izvlecite napajalni vtič iz vira napajanja.
6. Odstranite peskalno sredstvo iz ločevalnika. Glejte *Odstranjevanje peskalnega sredstva iz izdelka na strani 258*.

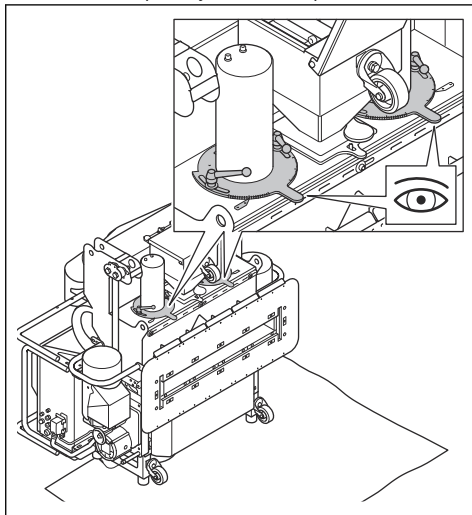
7. Zaustavite zbiralnik prahu. Glejte navodila za uporabo zbiralnika prahu.

Odstranjevanje peskalnega sredstva iz izdelka

1. Pod tesnilo peskalnega sredstva namestite ponjavo.

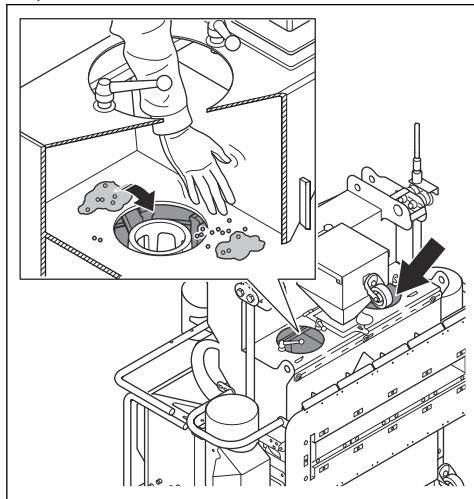


2. Zabeležite si položaje ventilov za peskalno sredstvo.

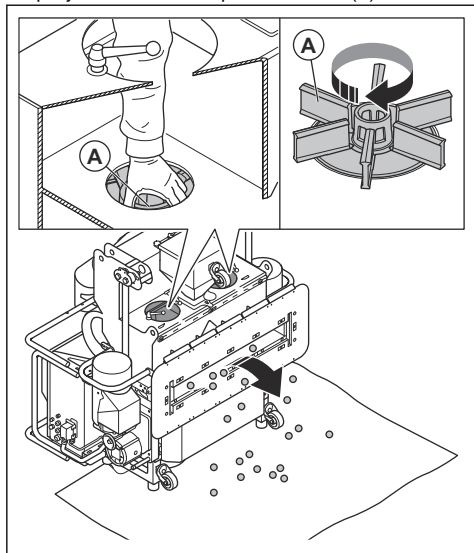


3. Odstranite ventile za peskalno sredstvo. Glejte *Odstranitev in namestitev zbiralnika ter ventilov za peskalno sredstvo na strani 264*

4. Pometite peskalno sredstvo v odprtino nad peskalnima turbinama.



5. Za izpraznitev peskalnega sredstva iz izdelka na ponjavo ročno obrnite peskalni turbini (A).



6. Preverite gumijasta tesnila v ventilih za peskalno sredstvo. Glejte *Zamenjava gumijastega tesnila ventilov za peskalno sredstvo na strani 266*.
7. Namestite ventile za peskalno sredstvo.

Obvezni dnevnik za delovanje in preglede

Operator je odgovoren za vodenje evidence v dnevniku v skladu s poglavjem 14.2.5 standarda EN 1808:2015. Če sistem zamenja lastnika, je treba dnevnik hraniti skupaj z opremo. V dnevnik je treba zabeležiti naslednje informacije:

- Ime pristojne osebe, ki je zadolžena za sistem.
- Ime operaterja in datum vsake uporabe sistema, zbiralnika prahu in sistema za privezovanje.
- Serijsko številko izdelka, zbiralnika prahu in sistema za privezovanje.
- Specifikacije jeklenih žičnih vrvi in ure delovanja.
- Incidente in sprejete ukrepe.
- Datum in rezultate naslednjih pregledov:
 - Varnostni pregledi pred prvo uporabo
 - Tedenski pregledi
 - Letni pregledi
 - Generalni pregledi
 - Popravila

Vzdrževanje

Uvod



OPOZORILO: Pred izvajanjem vzdrževalnih del morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.



OPOZORILO: Pri servisnih in vzdrževalnih delih uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 242*.



OPOZORILO: Pred vzdrževalnimi deli zaustavite motor in izključite napajalni kabel iz napajanja. Prepričajte se, da se vsi pogoni zaustavijo in se izdelek ohladi.

Za servisiranje in popravila na izdelku posebno usposabljanje ni potrebno. Zagotavljamo, da vam bodo na voljo strokovna popravila in servisiranje. Če vaš prodajalec ni pooblaščen serviser, ga povprašajte, kje je naslednja najbližja pooblaščen servisna delavnica.

Za več informacij glejte
www.husqvarnaconstruction.com.

Urniki vzdrževanja

* = Splošna vzdrževalna dela, ki jih izvede operater.
Navodila niso navedena v teh navodilih v uporabo.

X = Navodila so navedena v teh navodilih za uporabo.

O = Navodila niso navedena v teh navodilih v uporabo.
Vzdrževalna dela naj izvede pooblaščen serviser.

Splošno vzdrževanje izdelka	Vsake 3 ure	Dnevno	Vsake 50 ure	Vsake 200 ure	Vsake 250 ure	Vsake 3 mesece	Letno
Prepričajte se, da so matice in vijaki dobro priviti. To opravite tudi 12 ur po servisiranju in popravilih.		*					
Izpraznite zbiralnik prahu.	*						
Preglejte ločevalnik, ventile za peskalno sredstvo in področje peskalnih turbin ter preverite, ali so prisotne ovire ali onesnaženje.	X						
Napajalni vtič in kabelski podaljšek morata biti v dobrem stanju in ne smeta biti poškodovana.		*					
Preglejte električne dele, kable in priključke ter preverite, ali so obrabljeni, umazani ali poškodovani.		*					
Preverite napravo RCD.		*					
Preverite, ali so motorji umazani oz. poškodovani.		*					
Prepričajte se, da cev za sesanje prahu ni poškodovana ali zamašena.		*					
Izdelek očistite.		X					
Preverite vse varnostne naprave.		X					
Preglejte, če je tesnilo peskalnega sredstva obrabljeno.		X					
Preverite, ali so usmerjevalnik, peskalna turbina in obloge obrabljeni.		X					
Preverite, če zbiralnik prahu deluje pravilno.		X					
Opravite vsakodnevno vzdrževanje daljinskega upravljalnika.		X					
Preglejte vitle, jeklene žične vrvi in škopce.		X					

Splošno vzdrževanje izdelka	Vsake 3 ure	Dnevno	Vsake 50 ure	Vsake 200 ure	Vsake 250 ure	Vsake 3 mesece	Letno
Očistite hladilni sistem električnega ohišja.			X				
Zamenjajte gumijasta tesnila ventilov za peskalno sredstvo.			X				
Opravite tedensko vzdrževanje daljinskega upravljalnika.			X				
Pristojna oseba naj pregleda je-klene žične vrvi.			X				
Očistite filter in cev senzorja pod-tlaka.			*				
Izvedite celovito servisiranje vi-tlov in varnostnih naprav.				O			
Izvedite celovito servisiranje ven-tilov za peskalno sredstvo.					O		
Očistite in preglejte vse motorje.						O	
V celoti servisirajte in očistite iz-delek.							O
Opravite letno vzdrževanje daljin-skega upravljalnika.							O
Pristojna oseba naj pregleda vitle in varnostne naprave.							X

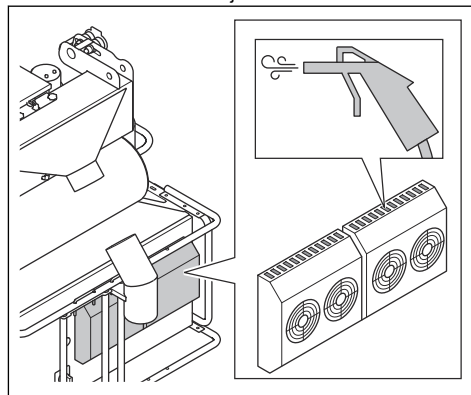
Čiščenje izdelka

- Po uporabi vedno očistite opremo. Uporabite sesalnik.
- Izdelka ne čistite z visokotlačnim čistilnikom.
- Odprtine za zrak morajo biti čiste in odmašene, s čimer zagotovite, da ima izdelek vedno zadosten pretok zraka.

Čiščenje hladilnega sistema električnega ohišja

- Izdelek odklopite od vira napajanja.
- Vizualno preverite hladilne ventilatorje in zunanjo površino hladilnika.

3. Očistite hladilnik s stisnjenim zrakom.



Izpraznitev vode iz električnega ohišja

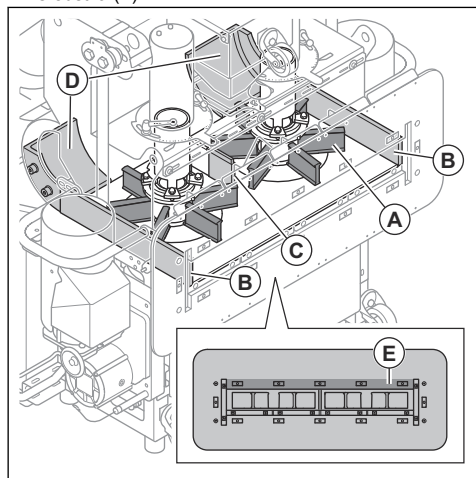
Kondenzacija iz hladilnega sistema odteka v spodnjem levem kotu električnega ohišja. Redno je treba preverjati, če voda pravilno odteka.

- Če ima izdelek cev za izpust, se prepričajte, da voda prosto teče in da cev za izpust ni zamašena.

- Če ima izdelek izpustni ventil, se prepričajte, da je pravilno nameščen in da ni zamašen.

Preverjanje delov ohišja peskalne turbine

1. Preverite lopatice (A), stranske obloge (B), osrednjo oblogo (C), odbojne obloge (D) in tesnila peskalnega sredstva (E).



2. Obrabljene in poškodovane dele zamenjajte.

Vzdrževanje daljinskega upravljalnika



OPOZORILO: Vse informacije, povezane z varnostjo, servisiranjem in vzdrževanjem lahko najdete v navodilih proizvajalca daljinskega upravljalnika.

- Naslednje postopke izvedite vsakodnevno:
 - a) Vizualno preverite gumijasta tesnila okrog krmilnih elementov.
 - b) Preverite, ali so stikala in krmilni elementi poškodovani.
 - c) Vizualno preverite, da na daljinskem upravljalniku ni nobenih razpok in drugih poškodb.
 - d) Vizualno preverite oprtnik za daljinski upravljalnik.
 - e) Preverite, ali zaklep baterije deluje pravilno.
 - f) Prepričajte se, da se gumb za ročni izklop lahko enostavno premika in da ni poškodovan.
 - g) Prepričajte se, da indikatorji LED enkrat hitro utripnejo, ko je daljinski upravljalnik VKLOPLJEN.
 - h) Nagnite daljinski upravljalnik za 90 stopinj in preverite funkcijo nagiba.
 - i) Z zrakom odstranite prah iz daljinskega upravljalnika.

- Naslednje postopke izvedite enkrat na teden:
 - a) Očistite priključne sponke baterije in priključne sponke v prostoru za baterijo in baterijskem polnilniku. Uporabite mehko in suho krpo.
 - b) Očistite kontrolno ploščo daljinskega upravljalnika in preverite, ali lahko jasno preberete natis.
- Če je daljinski upravljalnik poškodovan ali ne deluje pravilno, se obrnite na pooblaščenega servisnega zastopnika.
- Daljinski upravljalnik naj enkrat na leto servisira pooblaščen servisni zastopnik.

Pregled jeklenih žičnih vrvi

Jeklene žične vrvi pred uporabo pregledjte.



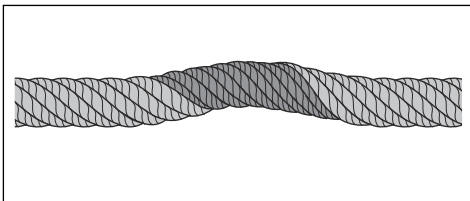
OPOZORILO: Če se jeklene žične vrvi med uporabo poškodujejo, izvedite naslednje korake:

- Takoj prekinite uporabo.
- Zavarujte vso povezano opremo v skladu s standardom EN 1808.
- Zamenjajte poškodovane dele.

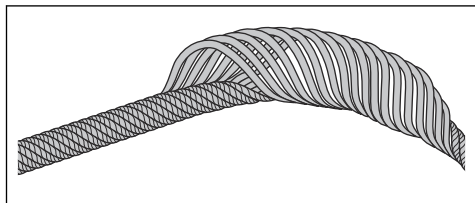
1. Vizualno preverite jeklene žične vrvi:
 - a) Prepričajte se, da na dolžini 27 cm/10,5 palcev ni več kot 11 pretrganih žic.
 - b) Prepričajte se, da na površini ali v notranjosti jeklene žične vrvi ne nastaja močna korozija.
 - c) Preverite, da ne prihaja do razbarvanja. Razbarvanje je znak toplotnih poškodb.
2. Izmerite zunanji premer jeklenih žičnih vrvi.
3. Prepričajte se, da jeklene žične vrvi niso poškodovane.

V standardu DIN 15020 so kot najpogostejše navedene naslednje poškodbe:

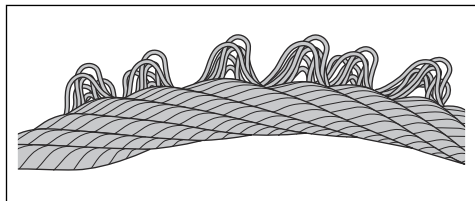
- Deformacija jeklene žične vrvi, ki spominja na odpirac.



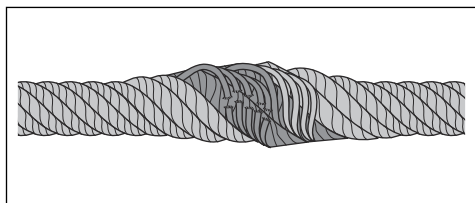
- Jeklena žična vrv, ki spominja na ptičjo kletko.



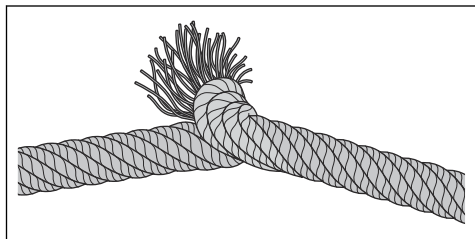
- Jeklena žična vrv z žičnimi zankami.



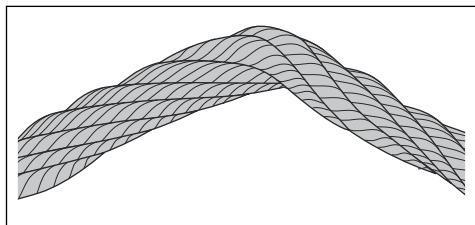
- Jeklena žična vrv, ki je sploščena, ker jo je nekdo povozil.



- Zvita jeklena žična vrv.



- Upognjena jeklena žična vrv.



4. Če je jeklena žična vrv poškodovana ali če je njen premer manjši od 10,0/0,39 mm, jo zamenjajte.

Vzdrževanje vitlov in jeklenih žičnih vrv

1. Redno namažite jeklene žične vrvi. Pravilno namazane jeklene žične vrvi zagotavljajo zadostno mazanje vitlov.



POZOR: Jeklenih žičnih vrv ni ne mažite z mazivi, ki vsebujejo molibdenov disulfid (MoS₂) ali PTFE. Uporabite standardno večnamensko olje ali mazivo.

2. Za polnjenje ali zamenjavo olja v menjalniku vitlov uporabljajte olje menjalnika ustrezne vrste. Glejte *Tehnični podatki na strani 277*.
3. Če je ohišje motorja vitla zelo umazano, ga očistite in tako poskrbite, da se motor vitla ne bo pregrel.
4. Prepričajte se, da na zavori motorja ni olja ali masti. Zavoro motorja očistite le, če nenavadni pogoji delovanja povzročijo veliko umazanije.

Popravilo vitlov

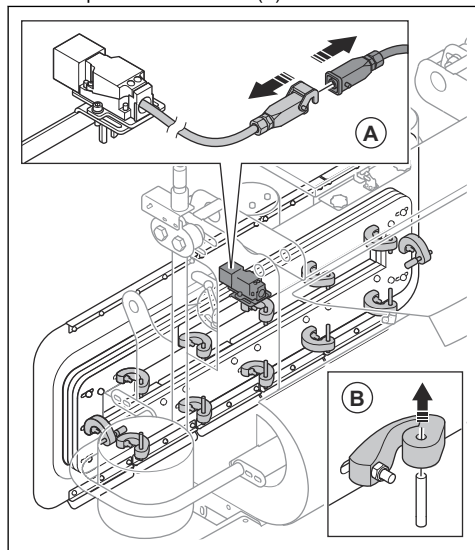


OPOZORILO: Popravila naj izvajajo le proizvajalec, DualLift GmbH ali pooblaščen servisna delavnica.

- Uporabljajte le originalne nadomestne dele.
- Več informacij o načinu izvajanja popravil lahko najdete v navodilih za servisiranje.
- Popravila zabeležite v obvezni dnevnik. Glejte *Obvezni dnevnik za delovanje in preglede na strani 259*.

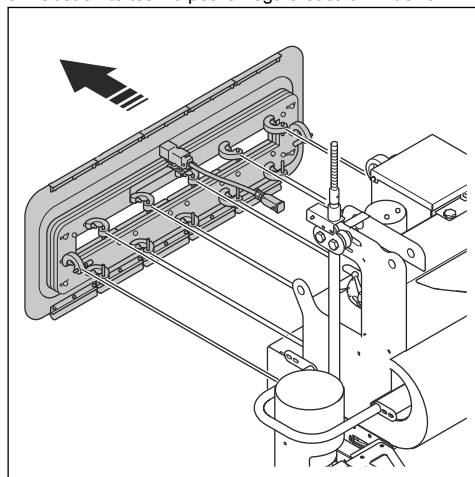
Zamenjava tesnila peskalnega sredstva

1. Odklopite bližinsko stikalo (A).



2. Odstranite 12 gumijastih vzmeti (B).

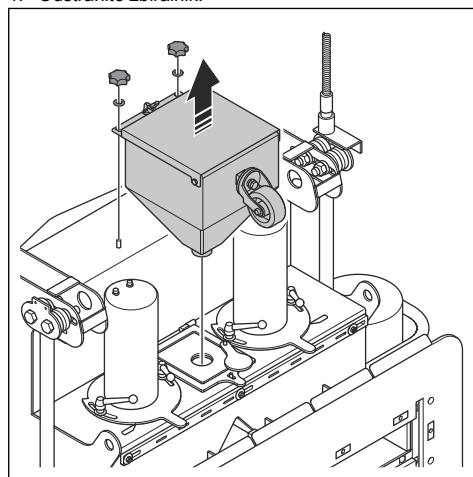
3. Odstranite tesnilo peskalnega sredstva iz izdelka.



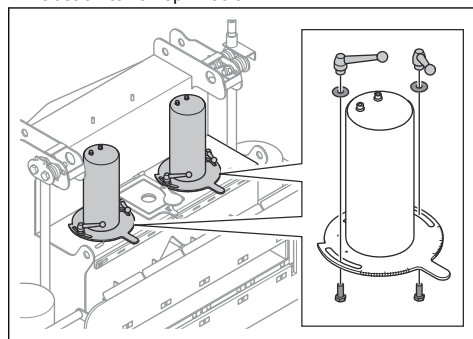
4. V obratnem zaporedju namestite novo tesnilo peskalnega sredstva.

Odstranitev in namestitev zbiralnika ter ventilov za peskalno sredstvo

1. Odstranite zbiralnik.

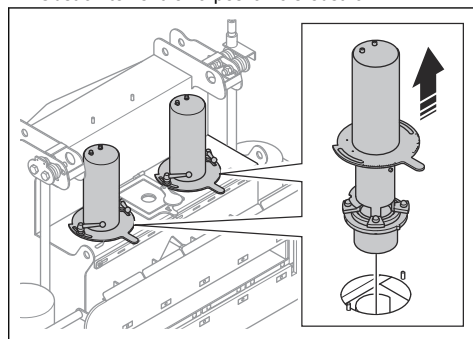


2. Odstranite zaklepni ročaji.



3. Odklopite kable ventilov za peskalno sredstvo.

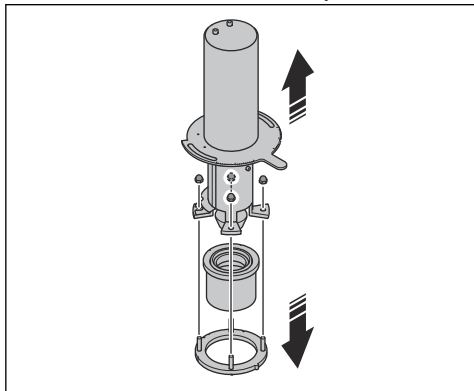
4. Odstranite ventile za peskalno sredstvo.



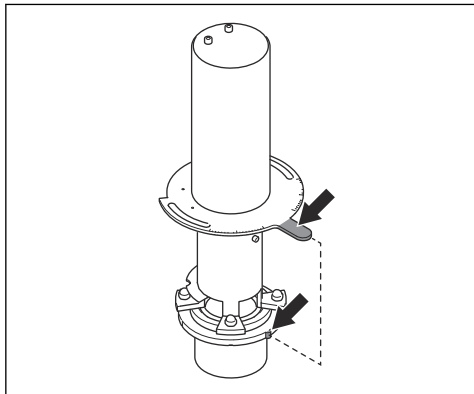
5. Namestitev poteka v obratnem vrstnem redu.

Odstranjevanje in nameščanje usmerjevalnikov

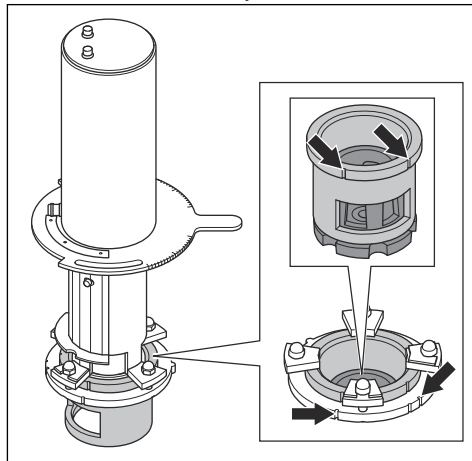
1. Odstranite zbiralnik in ventile za peskalno sredstvo. Glejte *Odstranitev in namestitev zbiralnika ter ventilov za peskalno sredstvo na strani 264*.
2. Odstranite 4 matice in obroč usmerjevalnika.



3. Zabeležite si položaj obeh usmerjevalnikov. Položaja levega in desnega usmerjevalnika nista enaka.
4. Zamenjajte usmerjevalnike. Prepričajte se, da so stranska okna usmerjevalnikov obrnjena drug proti drugemu.
5. Oznako obroča usmerjevalnika obrnite v isto smer kot nastavitveno ročico za stransko okno.



6. Prepričajte se, da se zareze usmerjevalnika ujemajo z zarezi obroča usmerjevalnika.

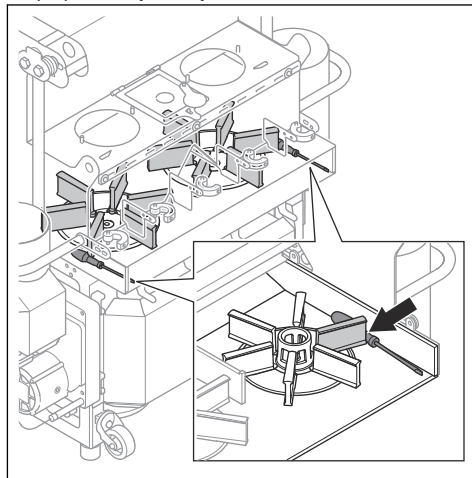


Zamenjava lopatic peskalne turbine

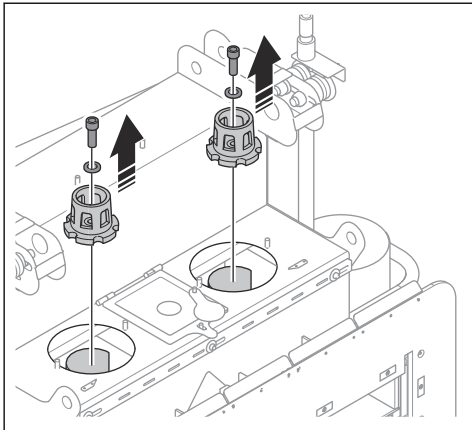


POZOR: Vse lopatice peskalne turbine zamenjajte istočasno.

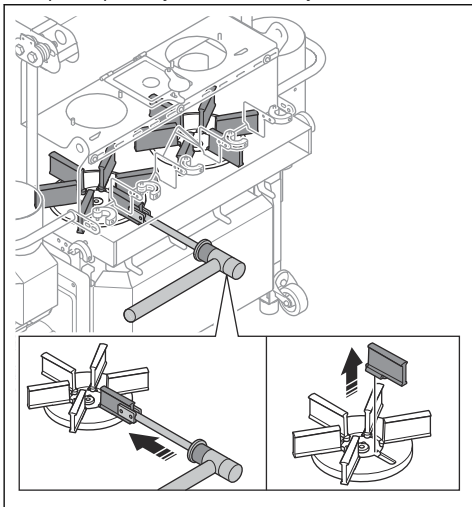
1. Odstranite zbiralnik in ventile za peskalno sredstvo. Glejte *Odstranitev in namestitev zbiralnika ter ventilov za peskalno sredstvo na strani 264*.
2. Odstranite peskalno sredstvo in očistite peskalni turbini ter lopatice rotorja s stisnjenim zrakom.
3. V peskalni turbini vstavite ustrezen pripomoček za preprečevanje vrtenja.



4. Odstranite vijake in rotorje. Zavržite vijake.



5. Odstranite vseh 6 lopatic peskalne turbine. Za vsako lopatico posebej izvedite naslednje korake:



- a) Pridržite orodje na najnižjem položaju lopatice peskalne turbine.



POZOR: Prepričajte se, da orodje držite pravilno. Če orodje ni v najnižjem položaju, se bodo lopatice peskalne turbine poškodovale, ko boste udarili po orodju.

- b) Udarite po orodju, da potisnete lopatico peskalne turbine proti sredini.
c) Odstranite in zavržite lopatice peskalne turbine.

6. Namestite 6 novih lopatic peskalne turbine.



POZOR: Da bi preprečili neuravnoteženost peskalne turbine, zamenjajte vseh 6 lopatic peskalne turbine hkrati.

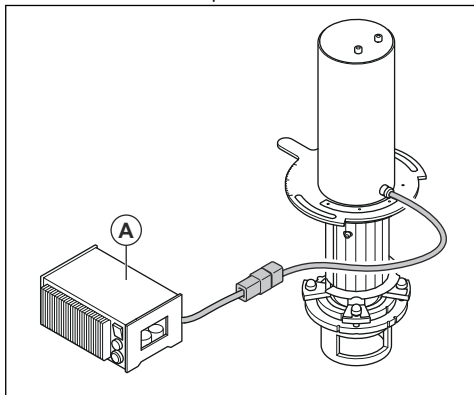
7. Druge sestavne dele namestite v obratnem vrstnem redu.



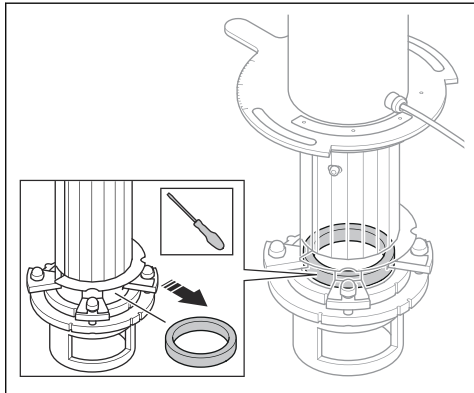
POZOR: Za nameščanje rotorjev vedno uporabite nove vijake.

Zamenjava gumijastega tesnila ventilov za peskalno sredstvo

1. Odstranite ventile za peskalno sredstvo. Glejte *Odstranitev in namestitev zbiralnika ter ventilov za peskalno sredstvo na strani 264.*
2. Priključite kabel ventilov za peskalno sredstvo na električno napajanje 12 V (A) in počakajte, dokler ne bo ventil do konca odprt.



3. Odklopite električno napajanje 12 V (A).
4. Z izvijačem odstranite gumijasto tesnilo.



5. Namestite novo gumijasto tesnilo skozi enega od oken usmerjevalnika.

6. Potisnite gumijasto tesnilo do konca navzdol.
7. Izvedite isti postopek za drugi ventil za peskalno sredstvo.
8. Namestite ventile za peskalno sredstvo.
9. Z daljinskim upravljalnikom zaprite ventile za peskalno sredstvo.

Odpiranje električnega ohišja

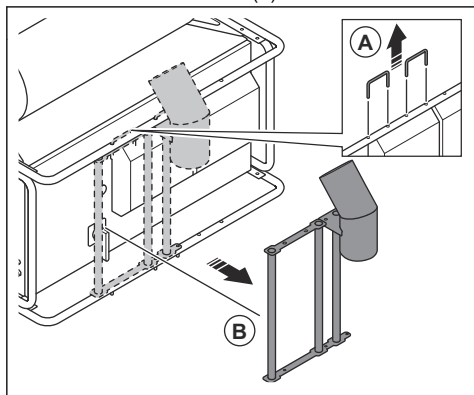


OPOZORILO: Električnega ohišja ne odpirajte, če niste usposobljeni električar.



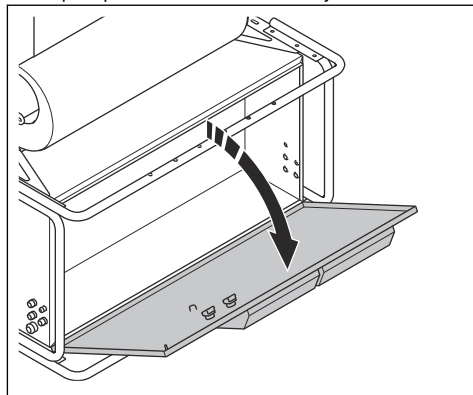
OPOZORILO: Pred odpiranjem električnega ohišja izlecite napajalni vtič iz vira napajanja. Prestavljanje stikala za VKLOP/IZKLOP v položaj IZKLOP ne zadostuje. Dokler ne boste izvlekli napajalnega vtiča, bo v izdelku še vedno prisotna napetost.

1. Prepričajte se, da je izdelek odklopljen iz vira napajanja.
2. Odstranite blokirne zatiče (A).



3. Za odstranitev nekoliko nagnite podporno cev za cev za sesanje prahu (B) in jo dvignite.

4. Odprite pokrov na električnem ohišju.



OPOZORILO: Zelo previdno odprite pokrov. Pokrov je težak.

Celovito servisiranje

Proizvajalec mora izvesti celovito servisiranje enkrat na vsakih 200 ur delovanja, vendar vsaj enkrat na vsaka 4 leta. Prvi interval začne teči ob dobavi. Naslednji intervali začnejo teči ob vsakem zaključenem servisiranju.

- Celovito servisiranje naj izvede proizvajalec.
- Servisiranje zabeležite v obvezni dnevnik. Glejte *Obvezni dnevnik za delovanje in preglede na strani 259*.

Letni varnostni pregledi vitlov

Varnostne preglede vitlov mora pristojna oseba opraviti vsaj enkrat na leto. Prvi interval začne teči, ko servisni center Husqvarna ustvari poročilo ob dobavi. Naslednji intervali začnejo teči, ko se opravijo varnostni pregledi in zabeležijo v obvezni dnevnik.

V lokalnih predpisih so lahko navedene zahteve glede različnih intervalov varnostnih pregledov. V primeru izjemnih okoljskih pogojev ali pogojev delovanja so v skladu s standardi DGUV Uredba 54, BGVD 8, EN 1808 in EN 14492-1 morda potrebni dodatni varnostni pregledi. O tem se morate dogovoriti s proizvajalcem in servisnim centrom Husqvarna.

Priporočamo, da varnostne preglede opravite v servisnem centru Husqvarna.

Operater je odgovoren za vodenje evidence v dnevniku v skladu s poglavjem 14.2.5 standarda EN 1808:2015.

Vzdrževanje daljinskega upravljalnika



OPOZORILO: Pred začetkom vzdrževalnih del daljinski upravljalnik izklopite iz katerega koli napajanja.



POZOR: Za čiščenje daljinskega upravljalnika ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika. Visok tlak lahko poškoduje tesnila in povzroči vdor vode in umazanije v daljinski upravljalnik.

Vsakodnevno čiščenje daljinskega upravljalnika



POZOR: Električnih sestavnih delov ne čistite neposredno z vodo.

- Zunanje dele daljinskega upravljalnika očistite z vlažno krpo.

Kontrola daljinskega upravljalnika

1. Vizualno preverite, da na daljinskem upravljalniku ni nobenih razpok in drugih poškodb.
2. Prepričajte se, da so vsa tesnila, spojke, priključki in kabli v dobrem stanju in da niso poškodovani.
3. Preverite, ali so stikala in krmilni elementi poškodovani.
4. Če je daljinski upravljalnik poškodovan ali ne deluje pravilno, se obrnite na pooblaščenega servisnega prodajalca.

Tedensko čiščenje daljinskega upravljalnika

- Očistite kontrolno ploščo in preverite, ali lahko jasno preberete natis.
- Očistite priključne sponke baterije in priključne sponke v prostoru za baterijo in baterijskem polnilniku. Uporabite mehko in suho krpo.

Čiščenje baterije in baterijskega polnilnika



POZOR: Baterije ali polnilnika nikoli ne čistite z vodo.

- Pred vstavljanjem baterije v polnilnik baterije se prepričajte, da sta baterija in polnilnik baterije čista in suha.
- Pola baterije očistite s stisnjenim zrakom ali za čiščenje uporabite mehko in suho krpo.
- Površine baterije in polnilnika očistite z mehko in suho krpo.

Vzdrževanje izdelka

- Popravilo naj izvede pooblaščen servisni zastopnik Husqvarna. Uporabljajte izključno originalne nadomestne dele, da ohranite varnost izdelka.

Odpravljanje težav

Odpravljanje težav izdelka

Težava	Vzrok	Rešitev
Preveč tresljajev in/ali nenavadni zvoki.	Peskalna turbina je obrabljena ali poškodovana.	Zamenjajte vse obrabljene in poškodovane dele ter zamenjajte vse lopatice peskalne turbine.
	Neppravilna poravnava peskalne turbine in usmerjevalnika.	Prilagodite poravnavo peskalne turbine in usmerjevalnika.
	Ker so lopatice peskalne turbine obrabljene ali poškodovane, prihaja do neuravnoteženosti.	Zamenjajte vse lopatice peskalne turbine.
	Nekateri vijaki in matice so zrahljani.	Zategnite vse vijake in matice.
	Peskalni motorji so poškodovani.	Zamenjajte peskalne motorje. Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika Husqvarna.
	Kolesa so poškodovana.	Namestite kolesa.

Težava	Vzrok	Rešitev
Izdelek deluje slabše ali ne deluje.	Nezadostno dovajanje peskalnega sredstva v peskalno turbino.	Očistite ventile za peskalno sredstvo. Po potrebi dodajte peskalno sredstvo v ločevalnik.
		Preverite ventil za peskalno sredstvo.
	Peskalno sredstvo ni dovajano v peskalno turbino.	Odstranite ovire iz ventilov za peskalno sredstvo in ločevalnika.
	V peskalnem sredstvu je umazanija.	Preglejte zbiralnik prahu. Glejte navodila za uporabo zbiralnika prahu.
	Peskalna turbina ali usmerjevalnik sta obrabljena ali poškodovana.	Zamenjajte peskalno turbino in/ali usmerjevalnik.
	Ob zagonu se na površino nanaša prevelika količina peskalnega sredstva.	Zaprite ventile za peskalno sredstvo in zaustavite izdelek. Znova zaženite izdelek in počasi odpirajte ventile za peskalno sredstvo.
	Hitrost premikanja izdelka je previsoka.	Znižajte hitrost premikanja.
Izdelek ne ostane nameščen ob površini.	Tesnilo peskalnega sredstva je poškodovano.	Preglejte vse dele tesnila peskalnega sredstva in ga po potrebi zamenjajte.
	Valji in/ali kolesca so nepravilno nameščeni.	Glejte <i>Poravnavanje tesnila peskalnega sredstva s površino na strani 252 in Nastavitev kolesc na strani 252.</i>
	Moč sesanja ni zadostna.	Preglejte zbiralnik prahu. Glejte navodila za uporabo zbiralnika prahu.
		Preverite cevi za sesanje prahu in priključke.
		Prepričajte se, da je pokrov na zbiralniku pravilno zaprt.
		Preglejte izdelek in preverite, če obstajajo drugi vzroki za uhajanje zraka.
Peskalno sredstvo uhaja iz izdelka.	Tesnilo peskalnega sredstva je poškodovano.	Preglejte vse dele tesnila peskalnega sredstva in ga po potrebi zamenjajte.
	Kakovost peskalnega sredstva ni zadostna.	Če potrebujete več informacij, se obrnite na prodajalca.
V peskalnem sredstvu je umazanija.	Sesalna moč zbiralnika prahu ni zadostna, da bi lahko odstranil prah iz peskalnega sredstva.	Preglejte zbiralnik prahu. Glejte navodila za uporabo zbiralnika prahu.
	Cev za sesanje prahu je zamašena.	Preverite cev za sesanje prahu in jo očistite.
	Cev za sesanje prahu je poškodovana.	Zamenjajte cev za sesanje prahu.
Deli ohišja peskalne turbine so bolj obrabljeni kot običajno.	Nepravilno peskalno sredstvo.	Če potrebujete več informacij, se obrnite na prodajalca.
	Usmerjevalnik ni pravilno nameščen.	Za boljši peskalni vzorec prilagodite usmerjevalnik.

Težava	Vzrok	Rešitev
Izdelek se ne premika.	Hitrost premikanja je prenizka.	Zvišajte hitrost premikanja.
	Prišlo je do težave z vitli ali jekleno žično vrvjo.	Izklopite izdelek in preverite vitle ter jeklene žične vrvi.
	Krmilna enota v električnem ohišju ne deluje pravilno.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika Husqvarna.
Peskalni motorji se ne zaženejo.	Manjka ena faza napajanja.	Preverite vir napajanja.
	Ena faza napajanja je nepravilna.	Prilagodite fazo.
	Vklopljeni so gumbi za izklop v sili.	Za izklop izdelka gumba za izklop v sili obrnite v smeri vrtenja urinega kazalca.
	Stikalo za zaščito motorja je vklopljeno.	Znova zaženite izdelek. Preverite vir napajanja.
	Kabelski podaljšek je odklopljen ali poškodovan.	Kabelski podaljšek priklopite ali ga po potrebi zamenjajte.
	Sestavni del je poškodovan.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika Husqvarna.
Peskalni motorji se zaustavijo med delovanjem.	Stikalo za zaščito motorja se sprosti zaradi preobremenitve.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika Husqvarna.
	Peskalni motorji so poškodovani.	Zamenjajte peskalne motorje. Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika Husqvarna.
	Sprosti se varovalka ali tokovni odklopnik.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika Husqvarna.
	Kabelski podaljšek je poškodovan.	Zamenjajte kabelski podaljšek.
	Kabli med deli izdelka so poškodovani.	Zamenjajte poškodovane kable.

Odpravljanje težav sistema vitlov

Težava	Vzrok	Rešitev
Izdelek se ne pomakne navzgor ali navzdol. Motor vitla se vrti le, ko potisnete vzvod za premikanje naprej ali nazaj.	 OPOZORILO: Takoj zaustavite delovanje. Vitlov ne uporabljajte več.	
	Jeklena žična vrv se je zamašila v vitlu. Jeklena žična vrv je poškodovana ali pa se je ujela v vitel.	Takoj zaustavite delovanje in se obrnite na pooblaščenega servisnega zastopnika Husqvarna.
	Varnostna naprava se sprosti, ker sta jeklena žična vrv ali vitel poškodovana.	Takoj zaustavite delovanje in se obrnite na pooblaščenega servisnega zastopnika Husqvarna.
	Kabel ali cev sta se ujela v oviro.	Odstranite kabel ali cev iz ovire.

Težava	Vzrok	Rešitev
Izdelek se pomika navzdol, ne pomika pa se navzgor. Motor vitla se vrti le, ko potisnete vzvod za premikanje naprej.	 OPOZORILO: Z delovanjem nadaljujte le, ko ne bo več prisotno nobeno varnostno tveganje.	
	Kabel ali cev sta se ujela v oviro.	Odstranite kabel ali cev iz ovire.
	Obremenitev je pretežka, zato omejevalnik obremenitve zaustavi pomik navzgor.	Zmanjšajte obremenitev ali jo razporedite bolj enakomerno.
	Prišlo je do napake v tokovnem vezju za VKLOP električnega ohišja.	Pooblaščen servisni zastopnik Husqvarna naj opravi potrebne preglede in popravila.
	Prišlo je do prekinitve na fazi.	Preverite napajalni kabel in varovalke.
	Zavorni usmerjevalnik ne deluje pravilno.	Zamenjajte zavorni usmerjevalnik.
Izdelek se pomika navzgor, ne pomika pa se navzdol. Motor vitla se vrti le, ko potisnete vzvod za premikanje nazaj.	 OPOZORILO: Z delovanjem nadaljujte le, ko ne bo več prisotno nobeno varnostno tveganje.	
	Ovira povzroča blokado v sistemu ali pa sta se kabel ali cev ujela v oviro.	Prepričajte se, da je jeklena žična vrv napeta. Če ni napeta, pomaknite izdelek navzgor, da se napne. Odstranite oviro.
Izdelek se pomika navzgor, ne pomika pa se navzdol. Motor vitla se ne vrti, ko potisnete vzvod za premikanje nazaj.	Prišlo je do napake v tokovnem vezju električnega ohišja za pomikanje navzdol.	Po potrebi izdelek ročno pomaknite navzdol. Glejte <i>Pomikanje izdelka navzdol v zasilnem primeru na strani 273</i>. Pooblaščen servisni zastopnik Husqvarna naj opravi potrebne preglede in popravila.

Težava	Vzrok	Rešitev
Motor vitla ne deluje.	Električno ohišje se ne napaja.	Za izklop morate gumb za izklop v sili na električnem ohišju obrniti v smeri vrtenja urnega kazalca.
	V električnem omrežju ni električne energije.	Odkrijte vzrok in počakajte, da se napajanje znova vzpostavi.
	Rele faznega zaporedja povzroča blokado električnega ohišja.	Obrnite fazni pretvornik v vtiču, ki vodi iz motorja vitla do električnega ohišja, za 180°.
	Električni kabel, ki vodi od vira napajanja do izdelka, je odklopljen.	Preglejte napajalni kabel, krmilne kable, varovalke in priključke ali ožičenje v električnem ohišju. Pooblašeni servisni zastopnik Husqvarna naj opravi potrebne preglede in popravila.
	Električni priključki so nepravilni. Manjka denimo nevtralni prevodnik.	Pooblašeni servisni zastopnik Husqvarna naj primerja priključke in električno shemo ter po potrebi poskrbi za predelavo.
	Manjka faza, zaradi česar je moto vitla prevroč in se sprosti zaščita motorja.	Pooblašeni servisni zastopnik Husqvarna naj preveri varovalke, vodila in priključne sponke ter izvede potrebna popravila.
	Hladilni sistem električnega ohišja ne deluje pravilno. Motor vitla postane prevroč, zato se sprosti zaščita motorja.	Očistite električno ohišje in se prepričajte, da se ventilatorji hladilnega sistema vrtijo.
	Napetost je previsoka ali prenizka.	Izmerite napetost in porabo moči motorja vitla, ko je na izdelku obremenitev. Po potrebi uporabite kable z večjim presekom.
	Zavora se ne odpre, ker so napajalni kabel, zavorna tuljava ali zavorni usmerjevalnik poškodovani.	Pooblašeni servisni zastopnik Husqvarna naj preveri napajalni kabel, zavorno tuljavo in zavorni usmerjevalnik ter izvede potrebna popravila.
Izdelek se lahko pomika navzgor in navzdol, vendar motor vitla povzroča glasen, neprekinjen zvok ali pa vitel povzroča škrtajoč zvok.	Zavora se ne odpre, ker je rotor zavore obrabljen.	Pooblašeni servisni zastopnik Husqvarna naj opravi potrebna popravila.
	Manjka faza, zaradi česar je moto vitla prevroč in se sprosti zaščita motorja.	Pooblašeni servisni zastopnik Husqvarna naj preveri varovalke, vodila in priključne sponke ter izvede potrebna popravila.
	Hladilni sistem električnega ohišja ne deluje pravilno. Motor vitla postane prevroč, zato se sprosti zaščita motorja.	Očistite električno ohišje in se prepričajte, da se ventilatorji hladilnega sistema vrtijo.
	Napetost je previsoka ali prenizka.	Izmerite napetost in porabo moči motorja vitla, ko izdelek deluje. Pooblašeni servisni zastopnik Husqvarna naj po potrebi zamenja ožičenje motorja pri bloku motorja.
	V vitlu je umazanija, zato bi nadaljevanje uporabe poškodovalo jekleno žično vrv in vitel.	Pooblašeni servisni zastopnik Husqvarna naj opravi potrebna popravila, preglede in zamenjave.

Težava	Vzrok	Rešitev
Izdelek se še naprej pomika navzdol za več kot 20 cm/8 palcev po tem, ko sprostite vzvod za premikanje.	Zavora je obrabljena. Rotor zavore je obrabljen ali pa je zračna reža nepravilna.	Pooblaščen servisni zastopnik Husqvarna naj opravi potrebna popravila. Pravilno prilagodite zračno režo.
	Zavora je mokra.	Zavora mora biti suha in čista. Po potrebi odstranite ščitnik. Če zavora ne deluje pravilno, ne nadaljujte z uporabo.
Indikator napake svetiti.	Daljinski upravljalnik ni povezan z izdelkom.	Pooblaščen servisni zastopnik Husqvarna naj opravi potrebne preglede in popravila.
	Vklapljen je gumb za izklop v sili.	Če ni zasilnega primera, izklopite gumb za izklop v sili.
	Toplotno stikalo na motorju vitla se je sprostilo.	Počakajte 15 minut, da se motor vitla ohladi.

Pomikanje izdelka navzdol v zasilnem primeru



POZOR: Izdelka ročno ne pomikajte navzdol, če se je zaradi preobremenitve sprostilo zaščitno stikalo za motor.

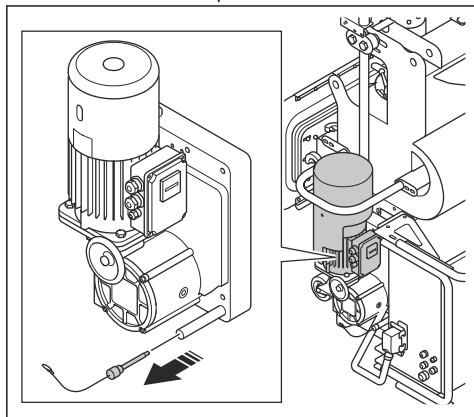


POZOR: Postopek prikazuje enega od vitlov. Če je mogoče, istočasno izvedite postopek na vitlu na drugi strani izdelka. Če s sistemom upravlja le ena oseba, najprej spustite eno stran v majhnih korakih, da preprečite škodo, do katere bi prišlo, če bi se izdelek preveč nagnil.

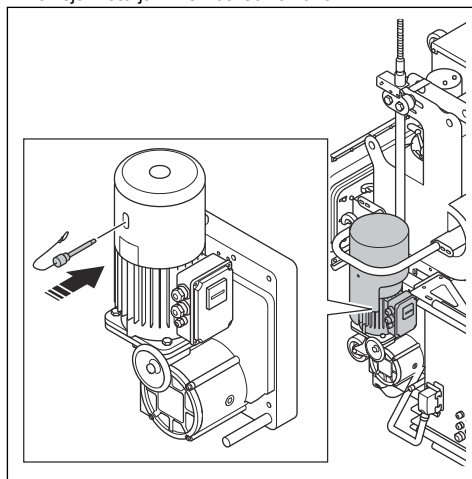


POZOR: Po vsakih 30 metrih/98 čevljih zaustavite postopek za 5 minut, da se zavorni sistem ohladi, če takšno zaustavljanje ne povzroča tveganja.

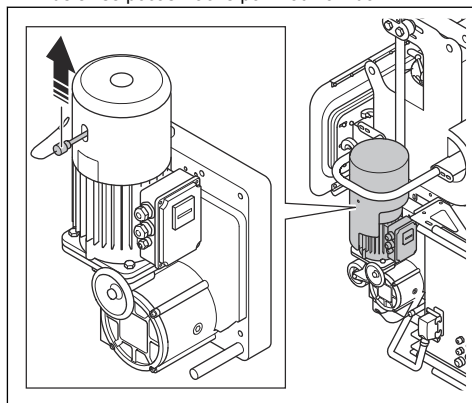
1. Odstranite ročico za sprostitev zavore.



2. Potisnite ročico za sprostitev zavore skozi odprtino v ohišju motorja in na nosilec na zavori.



3. Potisnite ročico za sprostitev zavore navzgor. Izdelek se počasi začne pomikati navzdol.



4. Za zaustavitev premikanja sprostite ročico.

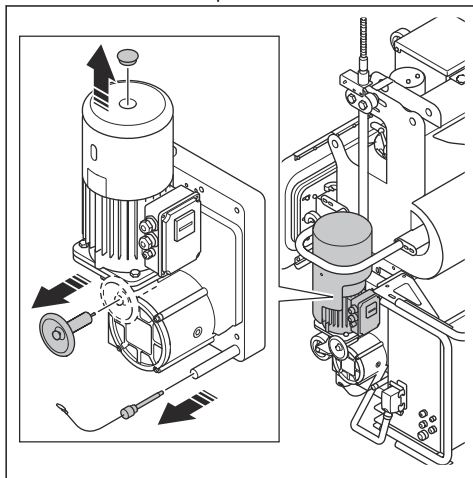
Pomikanje izdelka navzgor v zasilnem primeru

Izdelek lahko v zasilnem primeru ročno pomaknete navzgor po jeklenih žičnih vrveh.

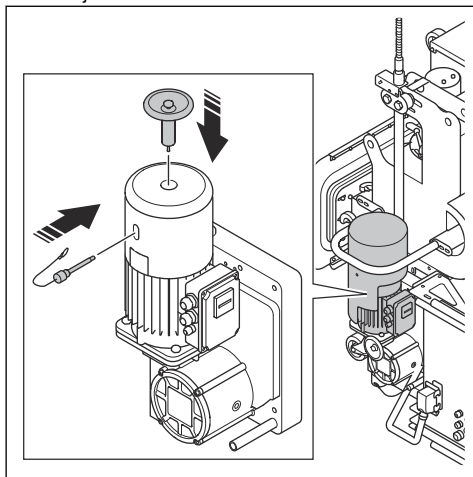


POZOR: Postopek prikazuje enega od vitlov. Istočasno izvedite postopek na vitlu na drugi strani izdelka. Za to sta potrebni dve osebi. Če se izdelek nagne, lahko povzroči škodo.

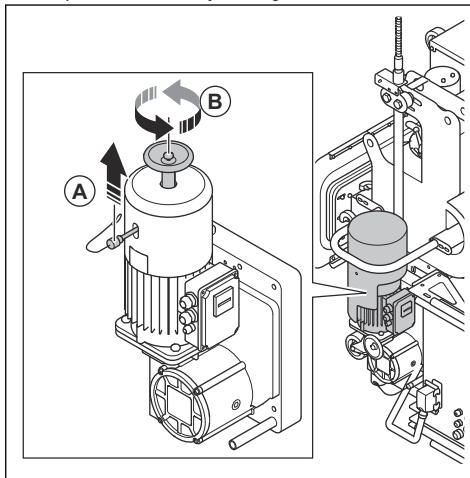
1. Odstranite zaščitni pokrov z ohišja motorja.
Odstranite ročico za sprostitev zavore in ročno kolo.



2. Ročno kolo skozi odprtino namestite na gred motorja. Potisnite ročico skozi odprtino v ohišju motorja in na nosilec na zavori.



3. Ročno kolo čvrsto pridržite.
4. Potisnite ročico navzgor in obrnite ročno kolo v nasprotni smeri vrtenja urinega kazalca.



POZOR: Ko je ročica za sprostitev zavore v dvignjenem položaju, ne spustite ročnega kolesa. V nasprotnem primeru se bo izdelek namreč začel pomikati navzdol.

Ponastavitev izdelka po napaki delovanja

1. Izdelek pomaknite navzdol na tla ali na paleto.
2. Stikalo za vklop/izklop prestavite v položaj za izklop.
3. Pritisnite gumb za IZKLOP na daljinskem upravljalniku.
4. Počakajte 15 sekund in nato prestavite stikalo za VKLOP/IZKLOP v položaj za VKLOP ter zaženite daljinski upravljalnik.

Transport skladiščenje in odstranitev

Prevoz



OPOZORILO: Med prevozom bodite previdni. Izdelek je težak in lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo, če med prevozom pade ali se premakne.

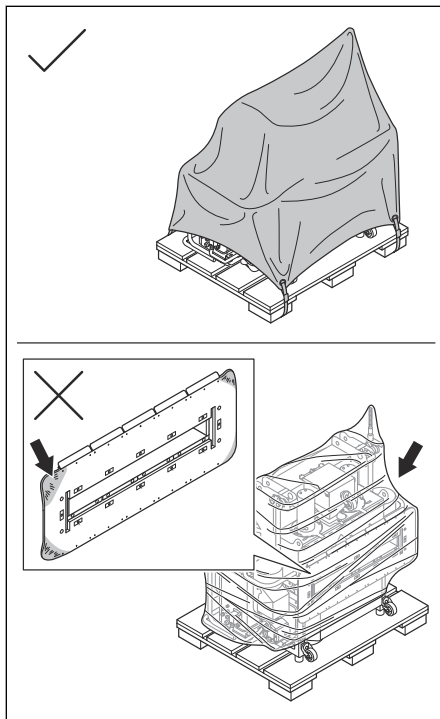


POZOR: Izdelka ne vlecite za vozilom.

- Pred prevozom preverite, da je izdelek izklopljen iz napajanja.
- Pred prevozom preverite, da sta električni kabel in cev za sesanje prahu odklopljena.
- Med prevozom pritrdite izdelek na paletu.
- Pred prevozom odstranite peskalno sredstvo.
- Izdelek dvignite, če ga želite premakniti, ali ga postavite na vozilo. Glejte *Dvig izdelka na strani 275*.
- Izdelek med prevozom zaščitite z neko vrsto zaščite. Zaščita izdelek varuje pred naravnimi elementi, kot sta dež in sneg.



POZOR: Izdelka ne ovijajte v plastiko. Ta lahko poškoduje tesnilo peskalnega sredstva.



Dvig izdelka



OPOZORILO: Prepričajte se, da ima dvizna oprema ustrezne specifikacije za varno dvigovanje izdelka. Teža izdelka je navedena na tipski ploščici izdelka.

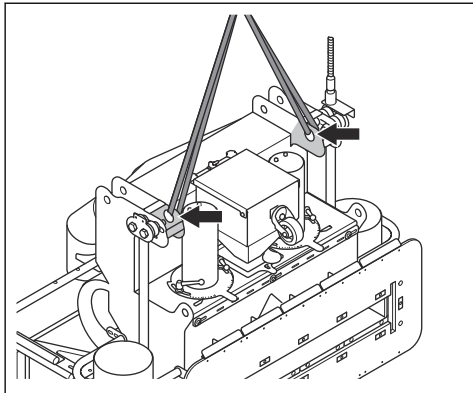


OPOZORILO: Ne hodite ali se ne zadržujte pod dvignjenim izdelkom ali njegovi v bližini. Mimoidočim preprečite približevanje delovnemu območju.



OPOZORILO: Ne dvigujte poškodovanega izdelka. Prepričajte se, da so dvizni obročki pravilno nameščeni in da niso poškodovani.

1. Dvižno opremo pritrdite na dvižne obročke.



2. Varno dvignite izdelek.
3. Dvigajte izdelek pri najnižji hitrosti, dokler se ne bo dvignil s tal.

Pritrditev izdelka na transportno vozilo

Za pritrditev izdelka na transportno vozilo uporabite dvižne obročke.

1. Pritrdilne trakove pritrdite na dvižne obročke.
2. Pritrdilne trakove pritrdite na transportno vozilo in jih zategnite.

Skladiščenje

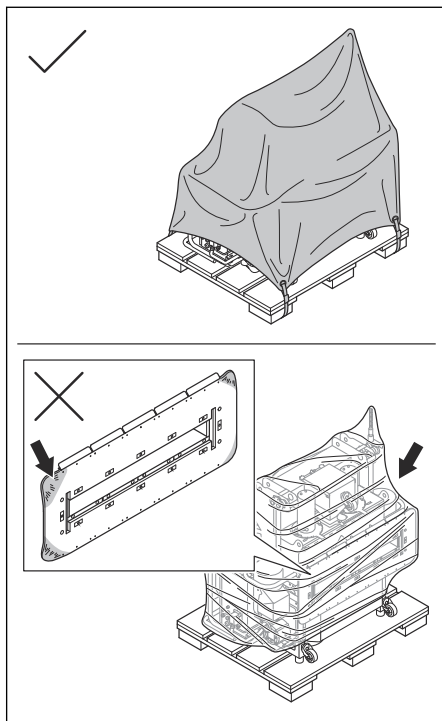


POZOR: Izdelka ne skladiščite v zunanjih prostorih. Izdelek vedno shranjujte v zaprtih prostorih.

- Izdelek skladiščite na suhem mestu, kjer ne zmrzuje.
- Preden izdelek shranite, ga očistite in opravite celoten servis.
- Izdelek skladiščite v zaklenjenem prostoru, tako da otroci ali osebe, ki niso primerne za rokovanje z izdelkom, do izdelka ne morajo dostopati.
- Pred skladiščenjem odstranite peskalno sredstvo iz ločevalnika.
- Izdelek med shranjevanjem zaščitite z neko vrsto zaščite.



POZOR: Izdelka ne ovijajte v plastiko. Ta lahko poškoduje tesnilo peskalnega sredstva.



- Hranite izdelek in jeklene žične vrvi v prostoru z dobrim pretokom zraka.
- Prepričajte se, da vlažnost v prostoru za shranjevanje ne presega 60 %.

Odlaganje izdelka



Simbol pomeni, da izdelek ni gospodinjiski odpadki. Obvezna je reciklaža v najbližjem zbirnem centru za električno in elektronsko opremo. To prispeva k ustreznemu ravnanju z izrabljenimi odpadki.

Za informacije se obrnite na lokalne organe, službe za ravnanje z gospodinjstskimi odpadki, servisnega zastopnika ali prodajalca družbe Husqvarna.

V primeru neustrezne odstranitve odpadkov lahko pride zaradi morebitne prisotnosti nevarnih snovi do škodljivih posledic za okolje in zdravje ljudi.

Tehnični podatki

	400 V 50 Hz	400 V 60 Hz	440 V 60 Hz	480 V 60 Hz
Nazivna moč, W	47600	47600	54600	56800
Nazivna napetost, V	400	400	440	480
Nazivna frekvenca, Hz	50	60	60	60
Nazivni tok, A	86	86	89	86
Priporočeni odklopnik	125 A	125 A	125 A	100 A
Dolžina kabla, m/čevlji	25/82	25/82	25/82	25/82
Vrsta napajalnega kabla	25 mm ²	25 mm ²	25 mm ²	4 AWG, vrsta W
Delovna širina, mm/palci	890/35	890/35	890/35	890/35
Hitrost delovanja, m/min ali ft./min	0–9 ali 0–30	0–9 ali 0–30	0–9 ali 0–30	0–9 ali 0–30
Teža, kg/lb	1050/2314	1050/2314	1050/2314	1050/2314
Omejitev delovne obremenitve, kg/lb	1300/2866	1300/2866	1300/2866	1300/2866
Dinamični preskusni koeficient	1,1	1,1	1,1	1,1
Najmanjša zmogljivost privezovanja, kg/lb	1300/2866	1300/2866	1300/2866	1300/2866
Premer priključka cevi za sesanje prahu, mm/in	150/6	150/6	150/6	150/6
Delovna temperatura, °C/°F	-5–40/23–104	-5–40/23–104	-5–40/23–104	-5–40/23–104
Olje menjalnika za vitle	Mobil SHC 632	Mobil SHC 632	Mobil SHC 632	Mobil SHC 632
Temperatura okolja, °C/°F	0–45/32–113	0–45/32–113	0–45/32–113	0–45/32–113
Zbiralnik prahu	DC 900			

Opomba: Če vaš izdelek potrebuje električne specifikacije, ki niso navedene v tabeli, se za več informacij obrnite na serviserja družbe Husqvarna.

Emisije hrupa

Raven zvočnega tlaka pri ušesu operaterja, LP dB (A) ³⁸	85
Raven zvočne moči, izmerjena v LWA dB (A). ³⁹	101

³⁸ Raven zvočnega tlaka v skladu s standardom EN ISO 11202. Izmerjeno na jekleni površini. Odstopanje KpA 2,5 dB.

³⁹ Določena raven zvočne moči v skladu s standardom EN ISO 3747. Izmerjeno na jekleni površini. Odstopanje KwA 2,5 dB.

Odobreno peskalno sredstvo

Opomba: Ta izdelek lahko uporabi 100 % jeklenega sekanca.

	Okrogel visokoogljčni jekleni granulat ⁴⁰					Drobljen visokoogljčni jekleni granulat	
Odobreno peskalno sredstvo	S-330*	S-390	S-460	S-550	S-660*	SG25	SG16
Mera, mm	1,0	1,2	1,4	1,7	2,0	1,0	1,4
Trdota, HRC	45–52						
* posebne vrste uporabe							

Odobrene jeklene žične vrvi

Vrv	Nazivni premer vrvi	Proizvajalec	Vrsta vrvi	Barva oznake vrvi
10	10,2	Pfeifer-Drako	5 × K26WS SFC 2160 B sZ	Modra
	10,2	DWH-Taurus	5 × K26WS SFC 2160 B sZ	Zelena
	10,2	Vornbäumen	5 × K26WS SFC 2160 B	Zelena

Izjava o hrupu in vibracijah

Navedene vrednosti so bile pridobljene z laboratorijskim preizkušanjem v skladu z navedeno direktivo ali standardi in so primerne za primerjavo z navedenimi vrednostmi drugih izdelkov, preizkušenih v skladu z isto direktivo ali standardi. Te navedene vrednosti se lahko uporabijo pri predhodnih ocenah tveganja, vendar pa

so vrednosti, izmerjene na posameznih delovnih mestih, lahko tudi višje. Dejanske vrednosti izpostavljenosti in tveganje za škodo za posamezne uporabnike so edinstveni in odvisni od načina dela uporabnika, od tega, za kakšen material se izdelek uporablja, ter od časa izpostavljenosti ter fizičnega stanja uporabnika in stanja izdelka.

Podaljški

Dolžina kabla	Presek			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Izračunano na GG pred varovalko ⁴¹ :	16 A	32 A	63 A	125 A
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²
75 m > 100 m	6 mm ²	10 mm ²	25 mm ²	50 mm ²

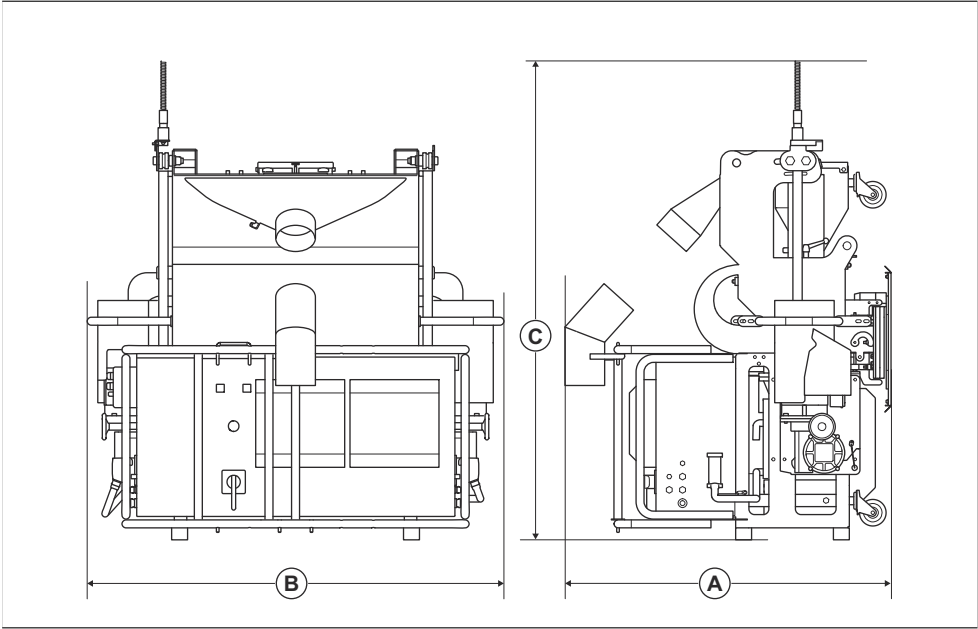
⁴⁰ Lahko se zmeša tudi s SG25, SG18 in SG16.

⁴¹ Če se uporablja druga vrsta ali dimenzija pred varovalko, kot je navedena, je treba prečne prereze znova izračunati.

Podaljški

Dolžina kabla	Presek pri 480 V, kabel SOOW (600 V)			
	≤ 15 A	≤ 30 A	≤ 60 A	≤ 100 A
Izračunano na GG pred varovalko ⁴² :	15 A	30 A	60 A	100 A
> 20 m/66 ft	AWG14	AWG8	AWG4	AWG2
20 m/66 ft > 50 m/164 ft	AWG12	AWG8	AWG4	AWG2
50 m/164 ft > 75 m/246 ft	AWG12	AWG8	AWG4	AWG2
75 m/246 ft > 100 m/328 ft	AWG10	AWG6	AWG4	AWG1

Mere izdelka



A	Globina, mm/in.	1145/45
B	Širina, mm/in	1463/58
C	Višina, mm/in.	1480/59

⁴² Če se uporablja druga vrsta ali dimenzija pred varovalko, kot je navedena, je treba prečne prereze znova izračunati.

Izjava o skladnosti

Izjava EU o skladnosti

Mi, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Švedska, tel.:
+46 36 146500, izjavljamo na lastno odgovornost, da je
izdelek:

Opis	Peskalnik z jeklenim granulatom
Znamka	Husqvarna
Vrsta/model	EBE 900V
Identifikacija	Serijske številke od letnika 2026 dalje

v celoti skladen z naslednjimi direktivami in uredbami
EU:

Direktiva/uredba	Opis
2006/42/EC	"o strojih"
2014/53/EU	"v zvezi z radijsko opremo"

in so pri tem v veljavi naslednji standardi in/ali tehnične
specifikacije:

EN ISO 12100:2010

EN 55011:2016

EN 61000-6-2:2005

EN 60204-1:2018

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-17 V3.1.1

Partille, 2026-02-19

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP



Christian Nyberg

Višji direktor oddelka za raziskave in razvoj težke
opreme

Husqvarna AB, Oddelek za gradbeništvo

Odgovorni za tehnično dokumentacijo





www.husqvarnaconstruction.com

Původní pokyny
Originalne upute
Eredeti útmutatás

Oryginalne instrukcje
Pôvodné pokyny
Izvirna navodila



1143447-50

Rev. B



2026-03-26